



Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/366 της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2017, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλαδή κυψελών) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και για την περάτωση της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 1
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/367 της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2017, για την επιβολή οριστικού δασμού αντανάμπινγκ στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλαδή κυψελών) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και για την περάτωση της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 131
- Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/368 της Επιτροπής, της 2ας Μαρτίου 2017, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 208

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/369 του Συμβουλίου, της 27ης Φεβρουαρίου 2017, για την υπαγωγή του 2-[[1-(κυκλοξευλομεθυλο)-1Η-ινδολο-3-καρβονυλο]αμινο]-3,3-διμεθυλοβουτανοϊκού μεθυλίου (MDMB-CHMICA) σε μέτρα ελέγχου 210
- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/370 της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2017, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης 2014/909/ΕΕ με παράταση της περιόδου εφαρμογής των προστατευτικών μέτρων λόγω της εμφάνισης του μικρού κανθάρου των κυψελών στην Ιταλία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2017) 1321]⁽¹⁾ 213

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/366 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Μαρτίου 2017

για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλαδή κυψελών) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και για την περάτωση της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 18,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Ισχύοντα μέτρα

- (1) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1239/2013 του Συμβουλίου ⁽²⁾ («αρχικός κανονισμός»), το Συμβούλιο επέβαλε οριστικούς αντισταθμιστικούς δασμούς ύψους έως 11,5 % στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών ή φωτοβολταϊκών πάνελ κρυσταλλικού πυριτίου, καθώς και κυψελών του τύπου που χρησιμοποιείται σε φωτοβολταϊκές συστοιχίες ή φωτοβολταϊκά πάνελ κρυσταλλικού πυριτίου από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας («ΛΔΚ» ή «Κίνα»). Τα εν λόγω μέτρα αναφέρονται εφεξής ως «τα ισχύοντα μέτρα», ενώ η έρευνα που οδήγησε στα μέτρα τα οποία επιβλήθηκαν βάσει του αρχικού κανονισμού αναφέρεται εφεξής ως «η αρχική έρευνα».
- (2) Η Επιτροπή επιβεβαίωσε με την εκτελεστική απόφαση 2013/707/ΕΕ ⁽³⁾ την αποδοχή της τροποποιημένης ανάληψης υποχρέωσης ως προς τις τιμές («ανάληψη υποχρέωσης») κατά την περίοδο εφαρμογής των οριστικών μέτρων. Στη συνέχεια, η Επιτροπή εξέδωσε την εκτελεστική απόφαση 2014/657/ΕΕ ⁽⁴⁾ για την αποσαφήνιση της εφαρμογής της ανάληψης υποχρέωσης. Επιπλέον, εξέδωσε πέντε εκτελεστικούς κανονισμούς για την ανάκληση της αποδοχής ανάληψης υποχρέωσης για διάφορους παραγωγούς-εξαγωγείς ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 55.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1239/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού σχετικά με τις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψέλες) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 325 της 5.12.2013, σ. 66).

⁽³⁾ Εκτελεστική απόφαση 2013/707/ΕΕ της Επιτροπής, της 4ης Δεκεμβρίου 2013, για τη βεβαίωση της αποδοχής ανάληψης υποχρέωσης που προτάθηκε στο πλαίσιο των διαδικασιών αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψελών) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας κατά την περίοδο εφαρμογής των οριστικών μέτρων (ΕΕ L 325 της 5.12.2013, σ. 214).

⁽⁴⁾ Εκτελεστική απόφαση 2014/657/ΕΕ της Επιτροπής, της 10ης Σεπτεμβρίου 2014, για την αποδοχή πρότασης που υποβλήθηκε από ομάδα παραγωγών-εξαγωγών από κοινού με το Εμπορικό Επιμελητήριο της Κίνας για τις εισαγωγές και Εξαγωγές Μηχανημάτων και Ηλεκτρονικών Προϊόντων για αποσαφηνίσεις σχετικά με την εφαρμογή της ανάληψης υποχρέωσης που αναφέρεται στην εκτελεστική απόφαση 2013/707/ΕΕ (ΕΕ L 270 της 11.9.2014, σ. 6).

⁽⁵⁾ Εκτελεστικοί κανονισμοί της Επιτροπής (ΕΕ) 2015/1403 (ΕΕ L 218 της 19.8.2015, σ. 1), (ΕΕ) 2015/2018 (ΕΕ L 295 της 12.11.2015, σ. 23), (ΕΕ) 2016/115 (ΕΕ L 23 της 29.1.2016, σ. 47), (ΕΕ) 2016/1045 (ΕΕ L 170 της 29.6.2016, σ. 5) και (ΕΕ) 2016/1998 (ΕΕ L 308 της 16.11.2016, σ. 8) για την ανάκληση της αποδοχής ανάληψης υποχρέωσης για διάφορους παραγωγούς-εξαγωγείς.

- (3) Στις 5 Μαΐου 2015 η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντανάμπινγκ και των αντισταθμιστικών μέτρων που εφαρμόζονται στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος ⁽⁶⁾. Η επανεξέταση περιορίστηκε στον δείκτη αναφοράς που χρησιμοποιείται για τον μηχανισμό προσαρμογής των τιμών ο οποίος καθορίζεται στην ανωτέρω ανάληψη υποχρέωσης και περατώθηκε τον Ιανουάριο του 2016 δυνάμει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/12 της Επιτροπής ⁽⁷⁾.
- (4) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/184 της Επιτροπής ⁽⁸⁾, ύστερα από έρευνα για την καταστολή των καταστρατηγήσεων, το Συμβούλιο επέκτεινε τον οριστικό αντισταθμιστικό δασμό που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1239/2013 του Συμβουλίου στις εισαγωγές προς την Ένωση φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψελών) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψελών) προέλευσης Μαλαισίας και Ταϊβάν, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας και Ταϊβάν είτε όχι.

1.2. Αίτηση επανεξέτασης

- (5) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης σχετικά με την επικείμενη λήξη της ισχύος ⁽⁹⁾ των αντισταθμιστικών μέτρων που ίσχυαν στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψελών) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («Επιτροπή») έλαβε αίτηση επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 597/2009 του Συμβουλίου ⁽¹⁰⁾ («βασικός κανονισμός»).
- (6) Η αίτηση υποβλήθηκε στις 4 Σεπτεμβρίου 2015 από την EU ProSun («ο αιτών») για λογαριασμό παραγωγών που αντιπροσωπεύουν ποσοστό άνω του 25 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλαδή κυψέλες) και υποστηρίχθηκε από παραγωγούς της Ένωσης των οποίων η συνολική παραγωγή αντιπροσωπεύει ποσοστό μεγαλύτερο του 50 % της συνολικής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος που παράγεται από το τμήμα εκείνο του ενωσιακού κλάδου παραγωγής που έχει εκφράσει είτε την υποστήριξή του είτε την αντίθεσή του προς την αίτηση. Η αίτηση βασίστηκε στον λόγο ότι η λήξη των μέτρων θα κατέληγε ενδεχομένως στη συνέχιση των επιδοτήσεων και στην επανάληψη της ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

1.3. Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και ενδιάμεσης επανεξέτασης

- (7) Η Επιτροπή, αφού διαπίστωσε, κατόπιν διαβούλευσης με την επιτροπή που συστάθηκε δυνάμει του άρθρου 25 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, ανήγγειλε, στις 5 Δεκεμβρίου 2015, με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* («ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας») ⁽¹¹⁾ την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.
- (8) Την ίδια ημέρα, η Επιτροπή ξεκίνησε επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος ⁽¹²⁾ και μερική ενδιάμεση επανεξέταση ⁽¹³⁾ των μέτρων αντανάμπινγκ που επιβάλλονται στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψέλες) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Πρόκειται για παράλληλη αλλά διακριτή διαδικασία η οποία αποτελεί το αντικείμενο ξεχωριστού κανονισμού.
- (9) Πριν από την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 7 και το άρθρο 33 παράγραφος α) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή γνωστοποίησε στην κυβέρνηση της Κίνας («κινεζική κυβέρνηση») ότι είχε λάβει δεόντως τεκμηριωμένη αίτηση επανεξέτασης, και κάλεσε την κινεζική κυβέρνηση για διαβουλεύσεις με στόχο την αποσαφήνιση της κατάστασης όσον αφορά το περιεχόμενο της αίτησης

⁽⁶⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντανάμπινγκ και των αντισταθμιστικών μέτρων που εφαρμόζονται στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλαδή κυψελών) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C 147 της 5.5.2015, σ. 4).

⁽⁷⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/12 της Επιτροπής, της 6ης Ιανουαρίου 2016, για τον τερματισμό της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης του δασμού αντανάμπινγκ και των αντισταθμιστικών δασμών που επιβάλλονται στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψέλες) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 4 της 7.1.2016, σ. 1).

⁽⁸⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/184 της Επιτροπής, της 11ης Φεβρουαρίου 2016, για την επέκταση του οριστικού αντισταθμιστικού δασμού που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 1239/2013 του Συμβουλίου στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψελών) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψελών) προέλευσης Μαλαισίας και Ταϊβάν, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας και Ταϊβάν είτε όχι (ΕΕ L 37 της 12.2.2016, σ. 56).

⁽⁹⁾ Ανακοίνωση σχετικά με την επικείμενη λήξη της ισχύος ορισμένων αντισταθμιστικών μέτρων (ΕΕ C 137 της 25.4.2015, σ. 28).

⁽¹⁰⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 597/2009 του Συμβουλίου, της 1ης Ιουνίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 188 της 18.7.2009, σ. 93). Ο εν λόγω κανονισμός καταργήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1037.

⁽¹¹⁾ ΕΕ C 405 της 5.12.2015, σ. 20.

⁽¹²⁾ ΕΕ C 405 της 5.12.2015, σ. 8.

⁽¹³⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντανάμπινγκ και των αντισταθμιστικών μέτρων που εφαρμόζονται στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (π.χ. κυψελών) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C 405 της 5.12.2015, σ. 33).

επανεξέτασης και την εύρεση αμοιβαία αποδεκτής λύσης. Η κινεζική κυβέρνηση δέχθηκε την πρόταση για διενέργεια διαβουλεύσεων και, κατόπιν τούτου, οι διαβουλεύσεις έλαβαν χώρα στις 2 Δεκεμβρίου 2015. Κατά τη διάρκεια των διαβουλεύσεων δεν βρέθηκε αμοιβαία αποδεκτή λύση. Ωστόσο, ελήφθησαν δεόντως υπόψη οι παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τις αρχές της ΛΔΚ.

- (10) Κατά την ίδια ημερομηνία η Επιτροπή άρχισε, με δική της πρωτοβουλία, μερική ενδιάμεση επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, η οποία περιοριζόταν στην εξέταση του κατά πόσον είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να διατηρηθούν τα μέτρα που ισχύουν σήμερα για τις κυψέλες του τύπου που χρησιμοποιείται σε φωτοβολταϊκές συστοιχίες ή φωτοβολταϊκά πάνελ κρυσταλλικού πυριτίου ⁽¹⁴⁾ («ανακοίνωση για την έναρξη ενδιάμεσης επανεξέτασης»).

1.4. Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης και υπό εξέταση περίοδος

- (11) Η έρευνα με αντικείμενο την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης των επιδοτήσεων κάλυψε την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2014 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2015 («περίοδος της έρευνας επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»). Η εξέταση των τάσεων σχετικά με την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2012 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2015 («υπό εξέταση περίοδος»).

1.5. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (12) Στις ανακοινώσεις για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να έρθουν σε επαφή με τις υπηρεσίες της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε συγκεκριμένα τον αιτούντα, άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς στην Κίνα και τις κινεζικές αρχές, τους γνωστούς εισαγωγείς, προμηθευτές και χρήστες, τους εμπόρους, καθώς και τις ενώσεις που είναι γνωστό ότι αφορά η έναρξη της έρευνας και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (13) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακροάσεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

1.6. Δειγματοληψίες

- (14) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ενδέχεται να προβεί σε δειγματοληψία των ενδιαφερομένων μερών σύμφωνα με το άρθρο 27 του βασικού κανονισμού.

1.6.1. Ενωσιακοί παραγωγοί

- (15) Στις ανακοινώσεις της για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανακοίνωσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά ένα δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Η Επιτροπή επέλεξε το σχετικό δείγμα βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου πωλήσεων της Ένωσης, λαμβανομένων υπόψη του όγκου παραγωγής και της γεωγραφικής θέσης, για τα οποία θα μπορούσε λογικά να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Το δείγμα περιλάμβανε έξι ενωσιακούς παραγωγούς για τις συστοιχίες και τρεις για τις κυψέλες. Στο δείγμα συμπεριλήφθηκαν τόσο κάθετα ενσωματωμένοι όσο και μη ενσωματωμένοι παραγωγοί. Η Επιτροπή κάλεσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Όλες οι εταιρείες που επιλέχθηκαν προσωρινά συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα.
- (16) Παρατηρήσεις σχετικά με το προτεινόμενο δείγμα υποβλήθηκαν από αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη, τα οποία επέκριναν το γεγονός ότι διαφυλάχθηκε ο εμπιστευτικός χαρακτήρας της ταυτότητας και της τοποθεσίας αρκετών ενωσιακών παραγωγών, πράγμα το οποίο δεν τους επέτρεψε να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με το μερίδιο των επιλεχθέντων παραγωγών στον συνολικό όγκο παραγωγής και πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (17) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι όλοι οι ενωσιακοί παραγωγοί που συμμετείχαν στο δείγμα, πλην των SolarWorld, WARIS Srl («Waris») και Sillia VL («Sillia»), ζήτησαν, κατά το στάδιο της έναρξης της διαδικασίας, να μην αποκαλυφθεί η ταυτότητά τους. Η Επιτροπή έλαβε υπόψη τις εν λόγω αιτήσεις, αλλά κάλεσε τους ενωσιακούς παραγωγούς να επιβεβαιώσουν την επιθυμία τους να διατηρήσουν την ανωνυμία τους καθ' όλη τη διάρκεια των ερευνών επανεξέτασης και να παράσχουν έγκυρους λόγους για την αίτησή τους. Όλες οι εν λόγω εταιρείες, πλην μιας, επιβεβαίωσαν την αρχική αίτησή τους και παρείχαν σχετική αιτιολόγηση. Ειδικότερα, οι εταιρείες διατύπωσαν ανησυχίες για ενδεχόμενη απώλεια επιχειρηματικών δραστηριοτήτων στη ΛΔΚ και/ή προμηθειών πρώτων υλών και συστατικών στοιχείων από τη ΛΔΚ. Οι λόγοι αυτοί κρίθηκαν βάσιμοι. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αποφάσισε να κάνει δεκτό το αίτημά τους για

⁽¹⁴⁾ Βλέπε υποσημείωση 13.

ανωνυμία και να απορρίψει τα αιτήματα των ενδιαφερόμενων μερών για τη γνωστοποίηση της ταυτότητας και της τοποθεσίας των ενωσιακών παραγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα. Από τις ανώνυμες εταιρείες, μόνο η Jabil Assembly Poland sp. zoo. («Jabil») συμφώνησε στη γνωστοποίηση της ταυτότητάς της στο τελικό δείγμα.

- (18) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν προέβη σε ορισμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής πριν από την επιλογή του σχετικού προσωρινού δείγματος. Συνεπώς, δεν μπορούσε να διατυπώσει παρατηρήσεις σχετικά με την αντιπροσωπευτικότητά του. Επιπλέον, ορισμένοι επιλεγθέντες ενωσιακοί παραγωγοί, όπως η SolarWorld, είναι κάθετα ενσωματωμένοι καθώς παράγουν κυψέλες που χρησιμοποιούνται, κατά κύριο λόγο, για την παραγωγή των δικών τους συστοιχιών. Κατά συνέπεια, υπάρχει κίνδυνος να προσμετρηθεί δύο φορές η παραγωγή του ίδιου τελικού προϊόντων, ήτοι των συστοιχιών.
- (19) Όπως προκύπτει από τις ανακοινώσεις για την έναρξη της διαδικασίας, ο «ενωσιακός κλάδος παραγωγής» αφορά όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς συστοιχιών και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψελών). Επιπλέον, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είχε ήδη οριστεί ρητά κατά την αρχική έρευνα. Τέλος, η παραγωγή κυψελών για δέσμα χρήση αφαιρέθηκε κατά την εξέταση της νομιμοποίησης και της αντιπροσωπευτικότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (20) Ορισμένα άλλα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή δεν θα έπρεπε να συμπεριλάβει τις Waris και Sillia στο δείγμα, καθώς πρόκειται για μικρούς ενωσιακούς παραγωγούς συστοιχιών και, ως εκ τούτου, εφαρμόζουν πολύ συγκεκριμένο επιχειρηματικό μοντέλο, το οποίο δεν είναι αντιπροσωπευτικό. Αντιθέτως, η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε συμπεριλάβει μεγάλες και μεσαίες εταιρείες, όπως η Jabil.
- (21) Η Επιτροπή απέρριψε το εν λόγω επιχειρήμα, καθώς είχε συμπεριλάβει στο δείγμα σημαντικό αριθμό μεγάλων και μεσαίων παραγωγών συστοιχιών. Οι δε Waris και Sillia συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα προκειμένου να διασφαλιστεί ευρύτερη γεωγραφική αντιπροσωπευτικότητα.
- (22) Μετά την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή αναγκάστηκε να εξαρέσει την εταιρεία Sillia από το δείγμα λόγω έλλειψης συνεργασίας. Κατά συνέπεια, οι υπόλοιποι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος αντιπροσώπευαν το 38,8 % των συνολικών πωλήσεων της ΕΕ και το 55 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής συστοιχιών. Όσον αφορά τις κυψέλες, αντιπροσώπευαν το 76,6 % του συνολικού όγκου πωλήσεων της ΕΕ και το 77 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής. Ως εκ τούτου, το τροποποιημένο δείγμα εξακολουθούσε να θεωρείται αντιπροσωπευτικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

1.6.2. Δειγματοληψία εισαγωγών

- (23) Για να αποφασιστεί αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ναι, να επιλεγεί δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στις ανακοινώσεις για την έναρξη της διαδικασίας.
- (24) Δύο μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς προσκόμισαν τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Λόγω του μικρού αριθμού, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαίο να γίνει δειγματοληψία.

1.6.3. Παραγωγοί-εξαγωγείς

- (25) Για να αποφασιστεί αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ναι, να επιλεγεί δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς της Κίνας να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από τις αρχές της Κίνας να ορίσουν και/ή να επικοινωνήσουν με άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που, ενδεχομένως, θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα.
- (26) Παρότι 86 παραγωγοί-εξαγωγείς/όμιλος παραγωγών-εξαγωγέων της Κίνας παρείχαν τις πληροφορίες που ζητούνταν στο παράρτημα I της ανακοίνωσης σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας για τον σκοπό της δειγματοληψίας, οι τρεις μεγαλύτεροι βασικοί παραγωγοί-εξαγωγείς/όμιλος παραγωγών-εξαγωγέων (ως προς τον όγκο εξαγωγικών πωλήσεων του υπό επανεξέταση προϊόντος στην Ένωση σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 6 της βάσης δεδομένων) δεν παρείχαν τις ζητούμενες πληροφορίες. Δεδομένων των συνθηκών, η Επιτροπή συμπεριέλαβε στο δείγμα τους ακόλουθους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς/ομίλους παραγωγών-εξαγωγέων με τον υψηλότερο όγκο εξαγωγικών πωλήσεων προς την Ένωση οι οποίοι παρείχαν τις ζητούμενες πληροφορίες και συνεργάστηκαν στο πλαίσιο της έρευνας:

— Changzhou Trina Solar Energy Co Ltd, Changzhou, Κίνα

— Jinko Solar Co Ltd, Shangrao, Κίνα

— Chint Group, Hangzhou, Κίνα

- (27) Σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, ζητήθηκε η γνώμη όλων των γνωστών υπό εξέταση παραγωγών-εξαγωγών και των αρχών της Κίνας για την επιλογή του αντιπροσωπευτικού δείγματος. Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις.

1.7. Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και επιτόπιες επαληθεύσεις

- (28) Εστάλη ερωτηματολόγιο στην κινεζική κυβέρνηση [συμπεριλαμβανομένων ειδικών ερωτηματολογίων για τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα China Development Bank, Export Import Bank of China («EXIM»), Bank of Beijing, China Construction Bank («CCB»), Industrial and Commercial Bank of China («ICBC»), China Merchants Bank («MEB»), China Mingsheng Bank («MiB»), Ping An Bank, Suzhou Bank και China Export & Credit Insurance Corporation (Sinasure), δεδομένου ότι είχαν χορηγήσει δάνεια και είχαν παράσχει χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες στον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων, σύμφωνα με τις πληροφορίες που περιέχονταν στην αίτηση]. Επιπλέον, ζητήθηκε από την κινεζική κυβέρνηση να διαβιβάσει σχετικό ερωτηματολόγιο για τις τράπεζες σε οποιαδήποτε άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα για τα οποία γνώριζε ότι είχαν χορηγήσει δάνεια στον εν λόγω κλάδο παραγωγής («κλάδος παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων»). Το εν λόγω ερωτηματολόγιο για την κινεζική κυβέρνηση περιλάμβανε επίσης ειδικά ερωτηματολόγια για τους εν μέρει ή εξολοκλήρου κρατικής ιδιοκτησίας παραγωγούς πολυκρυσταλλικού, παραγωγούς προϊόντων εξώθησης αλουμινίου και παραγωγούς γυαλιού, οι οποίοι προμήθευαν με αυτές τις πρώτες ύλες τον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ερωτηματολόγια εστάλησαν επίσης στους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς/ομίλους παραγωγών-εξαγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα, στους παραγωγούς της Ένωσης που συμμετείχαν στο δείγμα, καθώς και σε όλους τους εισαγωγείς και τους χρήστες που αναγγέλθηκαν.
- (29) Η Επιτροπή έλαβε απαντήσεις στα ερωτηματολόγια από τις EXIM, CCB, ICBC, MEB, MiB και Sinasure (αλλά όχι από τα υπόλοιπα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που απαριθμούνται στην προηγούμενη αιτιολογική σκέψη), από τους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς/ομίλους παραγωγών-εξαγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα, από τους παραγωγούς της Ένωσης που συμμετείχαν στο δείγμα και από τέσσερις εισαγωγείς/χρήστες.
- (30) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαληθεύσε όλα τα στοιχεία που έκρινε απαραίτητα για την πιθανότητα συνέχισης και επανάληψης των επιδοτήσεων, την πιθανότητα επανάληψης της ζημίας και το συμφέρον της Ένωσης:
- α) κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας:
 - Κινεζικό Υπουργείο Εμπορίου, Πεκίνο, Κίνα
 - China Export & Credit Insurance Corporation, Πεκίνο, Κίνα
 - China Merchants Bank, Πεκίνο, Κίνα
 - Export Import Bank of China, Πεκίνο, Κίνα
 - Industrial and Commercial Bank of China, Πεκίνο, Κίνα
 - China Construction Bank, Πεκίνο, Κίνα
 - β) Όμιλοι παραγωγών του δείγματος
 - Changzhou Trina Solar Energy Co Ltd, Changzhou, Κίνα
 - Jinko Solar Co Ltd, Shangrao, Κίνα
 - Chint Group, Hangzhou, Κίνα
 - γ) Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος
 - SolarWorld Group, Βόννη, Γερμανία
 - Jabil, Kwidzyn, Πολωνία
 - WARIS S.r.l., Borgo Chiese, Ιταλία
 - 2 ανώνυμοι παραγωγοί συστοιχιών και 2 ανώνυμοι παραγωγοί κυψελών.
 - δ) Μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς στην Ένωση
 - IBC Solar AG, Γερμανία
 - BayWa r.e. Solar Energy Systems GmbH, Γερμανία
 - ε) Φορείς εκμετάλλευσης του προηγούμενου σταδίου
 - Wacker Chemie AG, Γερμανία

- (31) Η απάντηση της MiB στο ερωτηματολόγιο, η οποία λήφθηκε μέσω της κινεζικής κυβέρνησης, δεν επαληθεύτηκε καθώς στις 30 Ιουνίου 2016 δήλωσε ότι δεν θα δεχόταν επιτόπια επαλήθευση. Από τα στοιχεία που παρείχαν οι τρεις παραγωγοί του δείγματος φαίνεται ότι, πέραν των EXIM, CCB, ICB, MEB και MiB, δεκαοκτώ χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, ήτοι οι Agricultural Bank of China, Bank of China, Bank of Communication, China Development Bank, China Everbright Bank, China Trust Commercial Bank, Hua Xia Bank, Industrial Bank of China, Jiangnan Rural Commercial Bank, Ping An Bank, Rural Commercial Bank, Shanghai Pudong Development Bank και Xiantao Finance Bureau, είχαν χορηγήσει δάνεια στους εν λόγω παραγωγούς του δείγματος.

1.8. Ενημέρωση των μερών

- (32) Στις 20 Δεκεμβρίου 2016, η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και τις εκτιμήσεις βάσει των οποίων προτίθεται να διατηρήσει τα ισχύοντα αντισταθμιστικά μέτρα και κάλεσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους. Η Επιτροπή εξέτασε τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη και τις έλαβε υπόψη όπου κρίθηκε σκόπιμο. Μετά την ενημέρωση, το Εμπορικό Επιμελητήριο της Κίνας, η Wacker, η Solar Power Europe («SPE») και η Solar Alliance for Europe («SAFE») ζήτησαν και έγιναν δεκτοί σε ακρόαση από τον σύμβουλο ακροάσεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.
- (33) Δεδομένου ότι η επιτροπή που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 790 δεν εξέδωσε γνώμη, η Επιτροπή γνωστοποίησε την πρόθεσή της να μειώσει την περίοδο για την οποία θα εφαρμόζονται τα μέτρα από 24 μήνες σε 18 μήνες. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την εν λόγω πτυχή.

2. ΥΠΟ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Υπό επανεξέταση προϊόν

- (34) Το υπό επανεξέταση προϊόν είναι το ίδιο με το προϊόν της έρευνας που οδήγησε στην επιβολή των υφιστάμενων μέτρων («αρχική έρευνα»), ήτοι, φωτοβολταϊκές συστοιχίες ή φωτοβολταϊκά πάνελ κρυσταλλικού πυριτίου, καθώς και κυψέλες του τύπου που χρησιμοποιείται σε φωτοβολταϊκές συστοιχίες ή φωτοβολταϊκά πάνελ κρυσταλλικού πυριτίου (το πάχος των κυψελών δεν υπερβαίνει τα 400 μm), καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («υπό επανεξέταση προϊόν» ή «υπό εξέταση προϊόν») που επί του παρόντος εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ ex 8501 31 00, ex 8501 32 00, ex 8501 33 00, ex 8501 34 00, ex 8501 61 20, ex 8501 61 80, ex 8501 62 00, ex 8501 63 00, ex 8501 64 00 and ex 8541 40 90 (κωδικοί TARIC 8501 31 00 81, 8501 31 00 89, 8501 32 00 41, 8501 32 00 49, 8501 33 00 61, 8501 33 00 69, 8501 34 00 41, 8501 34 00 49, 8501 61 20 41, 8501 61 20 49, 8501 61 80 41, 8501 61 80 49, 8501 62 00 61, 8501 62 00 69, 8501 63 00 41, 8501 63 00 49, 8501 64 00 41, 8501 64 00 49, 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 and 8541 40 90 39), εκτός αν βρίσκονται σε καθεστώς διαμετακόμισης κατά την έννοια του άρθρου V της GATT.
- (35) Από τον ορισμό του υπό επανεξέταση προϊόντος εξαιρούνται οι ακόλουθοι τύποι προϊόντων:
- ηλιακοί φορτιστές που αποτελούνται από λιγότερες από έξι κυψέλες, είναι φορητοί και παρέχουν ηλεκτρική ενέργεια σε συσκευές ή φορτίζουν μπαταρίες,
 - φωτοβολταϊκά προϊόντα λεπτού υμενίου,
 - φωτοβολταϊκά προϊόντα κρυσταλλικού πυριτίου τα οποία είναι μονίμως ενσωματωμένα σε ηλεκτρικές συσκευές, αν η χρήση των εν λόγω ηλεκτρικών συσκευών είναι άλλη από την παραγωγή ενέργειας και αν οι εν λόγω ηλεκτρικές συσκευές καταναλώνουν το ηλεκτρικό ρεύμα που παράγεται από την/τις ενσωματωμένη/-ες φωτοβολταϊκή/-ές κυψέλη/-ες κρυσταλλικού πυριτίου,
 - συστοιχίες ή πάνελ που έχουν τάση εξόδου έως 50 V συνεχούς ρεύματος και ισχύ έως 50 W και προορίζονται αποκλειστικά για άμεση χρήση ως φορτιστές μπαταριών σε συστήματα με τα ίδια χαρακτηριστικά τάσης και ισχύος.

2.2. Ομοειδές προϊόν

- (36) Όπως στην αρχική έρευνα, το υπό επανεξέταση προϊόν καθώς και το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και τις ίδιες βασικές τελικές χρήσεις. Ομοίως, το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της Κίνας και πωλείται προς εξαγωγή στην Ένωση έχει τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και χρήσεις. Συνεπώς, θεωρούνται ομοειδή κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος γ) του βασικού κανονισμού.

3. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ ΤΩΝ ΕΠΙΔΟΤΗΣΕΩΝ

- (37) Σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφοι 1 και 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν η λήξη της ισχύος των υφιστάμενων μέτρων θα οδηγούσε ενδεχομένως σε συνέχιση ή επανάληψη της πρακτικής επιδοτήσεων.

3.1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις σχετικά με τη μερική άρνηση συνεργασίας της κινεζικής κυβέρνησης

- (38) Κατόπιν αίτησης της κινεζικής κυβέρνησης, η Επιτροπή της χορήγησε παράταση προθεσμίας διάρκειας 14 ημερών για τις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο, δηλαδή τελική προθεσμία 50 ημερών για την υποβολή των απαντήσεων στο ερωτηματολόγιο.
- (39) Μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση σχολίασε ότι, δεδομένου του εύρους του ερωτηματολογίου, η προθεσμία των 50 ημερών που δόθηκε για την υποβολή των απαντήσεων στο ερωτηματολόγιο ήταν ανεπαρκής. Η κινεζική κυβέρνηση ανέφερε ότι η Επιτροπή δεν επέδειξε κάθε δυνατή επιμέλεια, καθώς «χορήγησε στον εαυτό της προθεσμία 11 μηνών για την αξιολόγηση των πληροφοριών που απαιτούσε από την κινεζική κυβέρνηση να παράσχει σε 50 ημέρες». Η κινεζική κυβέρνηση συνέκρινε επίσης τις χορηγηθείσες και/ή ισχύουσες προθεσμίες στο πλαίσιο της αρχικής έρευνας και άλλων ερευνών κατά των επιδοτήσεων με τις αντίστοιχες προθεσμίες στο πλαίσιο της παρούσας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Υποστηρίχθηκε, επίσης, από την κινεζική κυβέρνηση ότι οι ταχθείσες προθεσμίες στο πλαίσιο της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αποσκοπούσαν, αφενός, να φέρουν την κινεζική κυβέρνηση σε δύσκολη θέση και, αφετέρου, να την αποτρέψουν από το να συνεργαστεί με τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Η Επιτροπή σημειώνει ότι, σύμφωνα με τον βασικό κανονισμό, στα ενδιαφερόμενα μέρη τάσσεται προθεσμία 30 ημερών τουλάχιστον για να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο, ενώ ορίζεται μέγιστη προθεσμία 15 μηνών για την ολοκλήρωση των επανεξετάσεων ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Οι εν λόγω νόμιμες προθεσμίες τηρήθηκαν και η κινεζική κυβέρνηση είχε στη διάθεσή της 20 ημέρες περισσότερες από την προβλεπόμενη ελάχιστη προθεσμία. Συνεπώς, το επιχείρημα της κινεζικής κυβέρνησης είναι αλυσιτελές.
- (40) Στην επιστολή της σχετικά με την παράταση της προθεσμίας με ημερομηνία 7 Ιανουαρίου 2016, η Επιτροπή υπενθύμισε στην κινεζική κυβέρνηση ότι οι απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο θα πρέπει να καλύπτουν προγράμματα επιδότησης και οφέλη προς όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς του υπό επανεξέταση προϊόντος. Η κινεζική κυβέρνηση απάντησε με επιστολή στις 21 Ιανουαρίου 2016 εκφράζοντας ανησυχίες για το εύρος του ερωτηματολογίου και ενημερώνοντας την Επιτροπή ότι τα στοιχεία που αφορούσαν συγκεκριμένα τις εταιρείες τα οποία θα υπέβαλλε στις απαντήσεις της στο ερωτηματολόγιο θα κάλυπταν, όπως και στην αρχική έρευνα, μόνο τους παραγωγούς-εξαγωγείς/ομίλους παραγωγών-εξαγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα. Η Επιτροπή, στην επιστολή που απέστειλε στις 22 Ιανουαρίου 2016, εξέφρασε τη διαφωνία της με τη θέση της κινεζικής κυβέρνησης στο συγκεκριμένο ζήτημα και επισήμανε ότι, σε αντίθεση με την αρχική έρευνα, αρκετοί από τους μεγαλύτερους παραγωγούς-εξαγωγείς, μεταξύ των οποίων οι τρεις μεγαλύτεροι από πλευράς όγκου εξαγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος προς την Ένωση, δεν συνεργάστηκαν κατά την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, με αποτέλεσμα το επίπεδο συνεργασίας να είναι σημαντικά χαμηλότερο σε σχέση με την αρχική έρευνα. Ως εκ τούτου, ήταν πιθανό να παραλειφθούν σημαντικές πληροφορίες για την εξαγωγή των πορισμάτων σχετικά με τις επιδοτήσεις, αν η απάντηση της κινεζικής κυβέρνησης στο ερωτηματολόγιο κάλυπτε μόνο τους ομίλους παραγωγών-εξαγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα. Σε πνεύμα καλής συνεργασίας, ωστόσο, η Επιτροπή αποδέχθηκε κατ' εξαίρεση στην εν λόγω επιστολή να περιορίσει η κινεζική κυβέρνηση τα στοιχεία που αφορούσαν συγκεκριμένα τις εταιρείες, τα οποία θα υπέβαλλε στις απαντήσεις της στο ερωτηματολόγιο, στους δέκα μεγαλύτερους, κατά την ΠΕΕ, παραγωγούς-εξαγωγείς/ομίλους παραγωγών-εξαγωγών που αναφέρονταν ονομαστικά στην επιστολή και στους οποίους περιλαμβάνονταν οι τρεις εταιρείες που συμμετείχαν στο δείγμα, και εξέφρασε τη βούλησή της να χορηγήσει περαιτέρω παράταση της προθεσμίας έως τις 2 Φεβρουαρίου 2016.
- (41) Η κινεζική κυβέρνηση υπέβαλε ελλιπείς απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο σε τρεις φάσεις: η πρώτη στις 26 Ιανουαρίου 2016, η δεύτερη στις 3 Φεβρουαρίου 2016 και η τρίτη στις 5 Φεβρουαρίου 2016. Στην επιστολή η οποία συνόδευε τα στοιχεία που υποβλήθηκαν στις 26 Ιανουαρίου 2016, η κινεζική κυβέρνηση εξέφραζε την επιθυμία της να εξηγήσει τους λόγους για τους οποίους υπέβαλε ελλιπείς απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και επαναλάμβανε τη θέση της σχετικά με τον περιορισμό του πεδίου των απαντήσεων στο ερωτηματολόγιο στους τρεις ομίλους παραγωγών-εξαγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα, κάτι που επαναλαμβανόταν επίσης σε όλες τις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.
- (42) Μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση εξέφρασε δυσαρέσκεια για το γεγονός ότι η Επιτροπή «επέκρινε το γεγονός ότι η κινεζική κυβέρνηση παρείχε πληροφορίες μετά τις 26 Ιανουαρίου 2016». Η Επιτροπή επισημαίνει ότι η ανωτέρω αιτιολογική σκέψη αποτυπώνει αντικειμενικά τον τρόπο με τον οποίο η κινεζική κυβέρνηση απάντησε στο ερωτηματολόγιο. Η εκπρόθεσμη απάντηση δεν παρήγαγε έννομες συνέπειες.
- (43) Η Επιτροπή απέστειλε στην κινεζική κυβέρνηση επιστολές σχετικά με την ανεπάρκεια των στοιχείων στις 14 Μαρτίου 2016 («πρώτη επιστολή σχετικά με την ανεπάρκεια των στοιχείων») και στις 14 Ιουλίου 2016 («δεύτερη επιστολή σχετικά με την ανεπάρκεια των στοιχείων»), στις οποίες η κινεζική κυβέρνηση απάντησε στις 8 Απριλίου 2016 και στις 22 Ιουλίου 2016. Στις 14 Ιουλίου 2016 η Επιτροπή απέστειλε στην κινεζική κυβέρνηση το πρόγραμμα των επισκέψεων επαλήθευσης ζητώντας της να διατυπώσει παρατήσεις και να συμπληρώσει τις πληροφορίες που έλειπαν σε επίπεδο εφοδιαστικής.

- (44) Σε πνεύμα καλής συνεργασίας, η Επιτροπή απέστειλε στις 19 Ιουλίου 2016 αναλυτική επιστολή για την αναγγελία της επαλήθευσης. Η κινεζική κυβέρνηση απάντησε στις 2 Αυγούστου 2016, προτείνοντας διαφορετικό χρονοδιάγραμμα για την επαλήθευση και, μεταξύ άλλων, αλλαγές στη διάρκεια της επικείμενης επαλήθευσης ορισμένων επιμέρους σκελών, κάτι που, όπως εξήγησε η Επιτροπή με απάντησή της την ίδια ημέρα, δεν μπορούσε να γίνει δεκτό καθώς το τροποποιημένο χρονοδιάγραμμα δεν ακολουθούσε πλέον λογική ροή. Επιπλέον, η Επιτροπή δεν μπορούσε να κάνει δεκτές τις αλλαγές που είχαν γίνει στην κατανομή του χρόνου επαλήθευσης σε καθένα από τα επιμέρους σκέλη.
- (45) Μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση σχολίασε ότι τα ανωτέρω καταδείκνυαν την ευελιξία της ίδιας στο πλαίσιο της συνεργασίας εν αντιθέσει με τη στάση της Επιτροπής. Η Επιτροπή επιθυμεί να επισημάνει ότι η προηγούμενη αιτιολογική σκέψη αποτυπώνει αντικειμενικά τις επαφές που προηγήθηκαν της επίσκεψης επαλήθευσης.
- (46) Η επίσκεψη επαλήθευσης έλαβε χώρα από τις 8 Αυγούστου 2016 ως τις 12 Αυγούστου 2016, βάσει του χρονοδιαγράμματος που πρότεινε η Επιτροπή.
- (47) Καμία από τις τράπεζες που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 29 δεν υπέβαλε τις ζητούμενες πληροφορίες σχετικά με τον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων με το επιχειρήμα ότι δεσμεύονταν από νομικές απαιτήσεις και συμβατικές ρητρες εμπιστευτικότητας όσον αφορά την παροχή πληροφοριών σχετικά με τα δάνεια που χορηγήθηκαν στις συγκεκριμένες εταιρείες. Οι τράπεζες κάλεσαν την Επιτροπή να βασιστεί στις πληροφορίες που υπέβαλαν οι παραγωγοί-εξαγωγείς/όμιλοι παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος.
- (48) Στη δεύτερη επιστολή της σχετικά με την ανεπάρκεια των στοιχείων, η Επιτροπή καλούσε την κινεζική κυβέρνηση να ζητήσει από τους δέκα μεγαλύτερους παραγωγούς-εξαγωγείς/ομίλους παραγωγών-εξαγωγέων του υπό επανεξέταση προϊόντος να επιτρέψουν στις τράπεζες να υποβάλουν στην Επιτροπή πληροφορίες που αφορούσαν συγκεκριμένα τις εταιρείες στο πλαίσιο της τρέχουσας έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Η κινεζική κυβέρνηση δήλωσε ότι δεν μπορούσε να ζητήσει από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, ούτε να τους αναγκάσει ή να τους υποχρεώσει, να συνεργαστούν στην παρούσα έρευνα ή σε οποιαδήποτε άλλη έρευνα. Ωστόσο, η δήλωση αυτή δεν σχετίζεται με την πρόσκληση της Επιτροπής. Η κινεζική κυβέρνηση ανέφερε ακόμη ότι η Επιτροπή θα μπορούσε να ζητήσει απευθείας από τις εν λόγω εταιρείες να υποβάλουν τις σχετικές πληροφορίες στην Επιτροπή. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε πράγματι τις σχετικές πληροφορίες που παρείχαν οι τρεις εταιρείες του δείγματος. Καθώς, όμως, το αίτημα για τη χορήγηση της εν λόγω άδειας αφορούσε στοιχεία που τηρούνταν από τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, ιδίως εκτιμήσεις πιστωτικού κινδύνου, οι τρεις εταιρείες του δείγματος δεν μπορούσαν να παράσχουν όλες τις σχετικές πληροφορίες. Η Επιτροπή εκτιμά ότι ήταν ευθύνη της κινεζικής κυβέρνησης να διευκολύνει τις απαραίτητες επαφές μεταξύ των τραπεζών και των παραγωγών-εξαγωγέων, ούτως ώστε οι τράπεζες να ήταν σε θέση να παράσχουν τις ζητούμενες πληροφορίες.
- (49) Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε κατά τη διάρκεια της επίσκεψης επαλήθευσης ότι είχε ζητήσει από τους παραγωγούς-εξαγωγείς που συμμετείχαν στο δείγμα να διαβιβάσουν το σχετικό προσάρτημα του ερωτηματολογίου που προοριζόταν για την κινεζική κυβέρνηση στα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα από τα οποία είχαν λάβει δάνεια, πιστώσεις και/ή ασφάλιση πίστωσης. Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ακόμη ότι είχε διαβιβάσει το προσάρτημα στα άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που αναφέρονταν στην επιστολή η οποία συνόδευε το ερωτηματολόγιο. Όταν, όμως, κατά τη διάρκεια της επίσκεψης επαλήθευσης, της ζητήθηκαν στοιχεία που να αποδεικνύουν οποιαδήποτε από τις εν λόγω ενέργειες, δεν υπέβαλε τίποτα στην Επιτροπή.
- (50) Μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση εξέφρασε τη δυσαρέσκειά της για τις ανωτέρω δηλώσεις. Η Επιτροπή σημειώνει ότι η αιτιολογική σκέψη 49 αποτυπώνει αντικειμενικά τα πραγματικά περιστατικά όπως ακριβώς συνέβησαν.
- (51) Κατά την επίσκεψη επαλήθευσης στην κινεζική κυβέρνηση, η Επιτροπή προσπάθησε να επαληθεύσει τις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και ζήτησε τα δικαιολογητικά έγγραφα που χρησιμοποιήθηκαν για την προετοιμασία τους, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 11 και 26 του βασικού κανονισμού. Πλην ορισμένων εξαιρέσεων, τα εν λόγω δικαιολογητικά έγγραφα δεν ήταν διαθέσιμα, ακόμη και στις περιπτώσεις που ζητήθηκαν συγκεκριμένα. Το γεγονός αυτό δεν επέτρεψε την πλήρη επαλήθευση των απαντήσεων στο ερωτηματολόγιο. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή, εκτός από τον συνήθη κατάλογο αποδεικτικών στοιχείων, συνέταξε έναν ακόμη κατάλογο με τα έγγραφα που ζητήθηκαν επιτόπου αλλά δεν υποβλήθηκαν. Στο τέλος της επαλήθευσης, ο εν λόγω κατάλογος ελέγχθηκε από κοινού με την κινεζική κυβέρνηση και υπογράφηκε από την κινεζική κυβέρνηση και την Επιτροπή («κατάλογος μη υποβληθέντων εγγράφων»). Ο κατάλογος περιείχε 28 εγγραφές, καθώς και διευκρινίσεις/παρατηρήσεις για κάθε εγγραφή.
- (52) Μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση σχολίασε ότι ο κατάλογος των εγγράφων που ζητήθηκαν αλλά δεν υποβλήθηκαν μπορεί να διακριθεί σε τέσσερις κατηγορίες, ήτοι σε κατ' ισχυρισμόν «ανύπαρκτα έγγραφα», «έγγραφα υπό κατάρτιση που δεν έχουν εκδοθεί επίσημα», «ευαίσθητες και εμπιστευτικές εκδόσεις αξιολόγησης πιστωτικών κινδύνων.» και «πληροφορίες που παρέχονται σε άλλα υποβληθέντα έγγραφα». Η Επιτροπή σημειώνει ότι στον κατάλογο μη υποβληθέντων εγγράφων περιλαμβάνεται η εγγραφή με τίτλο «Αποδεικτικά στοιχεία για την ελευθέρωση των χρηματοπιστωτικών αγορών [Λαϊκή Τράπεζα της Κίνας (People's Bank of China — «PBOC»)], με την οποία η κινεζική κυβέρνηση φαινόταν να διαφωνεί στις παρατηρήσεις που υπέβαλε μετά την ενημέρωση.

- (53) Επιπλέον, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι, εάν αφαιρούνταν τα έγγραφα που αντιστοιχούσαν σε μία από τις τέσσερις προαναφερθείσες κατηγορίες, ο κατάλογος θα περιλάμβανε μόνο περιορισμένο αριθμό εγγράφων που ζητήθηκαν αλλά δεν υποβλήθηκαν. Η Επιτροπή διαφώνησε με τον ισχυρισμό αυτό. Σε ό,τι αφορά δε τα λεγόμενα «ανύπαρκτα» έγγραφα, το αίτημα της Επιτροπής για την παροχή τους ήταν εύλογο καθώς τα εν λόγω έγγραφα αναφέρονταν σε άλλα έγγραφα που είχαν υποβληθεί προηγουμένως κατά τη διάρκεια της παρούσας και/ή της αρχικής έρευνας. Όσον αφορά τα «έγγραφα υπό κατάρτιση που δεν έχουν εκδοθεί επίσημα», παρότι ορισμένα εξ αυτών θα μπορούσαν να έχουν υποβληθεί στην Επιτροπή μετά την επίσημη έκδοσή τους, δεν υποβλήθηκε κανένα. Ως προς τις «ευαίσθητες και εμπιστευτικές εκθέσεις αξιολόγησης πιστωτικών κινδύνων», ο βασικός κανονισμός προβλέπει διαδικαστικές εγγυήσεις για την προστασία των εν λόγω πληροφοριών από την περαιτέρω διαβίβασή τους. Τέλος, ακόμη και αν η Επιτροπή έκανε δεκτή την παροχή πληροφοριών «σε άλλα έγγραφα», τα έγγραφα αυτά αντιπροσώπευαν μικρό μόνο μέρος του καταλόγου.
- (54) Μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε επίσης ότι η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα διαθέσιμα στοιχεία στο πλαίσιο της μη υποβολής «ορισμένων εγγράφων», χωρίς να προβεί στον συσχετισμό των εν λόγω εγγράφων με τις πληροφορίες που απαιτούνταν από την Επιτροπή. Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι η Επιτροπή χρησιμοποίησε, επομένως, τα διαθέσιμα στοιχεία χωρίς να έχει λάβει γνώση του περιεχομένου, γεγονός που δεν συνάδει με τις διατάξεις του ΠΟΕ. Η Επιτροπή επισημαίνει ότι οι λόγοι για τους οποίους ζητήθηκαν τα έγγραφα εκτέθηκαν στο ερωτηματολόγιο, κατά τη διάρκεια της επίσκεψης επαλήθευσης, στις επιστολές της Επιτροπής προς την κινεζική κυβέρνηση με ημερομηνία 22 Ιανουαρίου 2016 και 23 Σεπτεμβρίου 2016, καθώς και στο έγγραφο ενημέρωσης.
- (55) Μετά την επιτόπια επίσκεψη επαλήθευσης, στις 23 Σεπτεμβρίου 2016, η Επιτροπή γνωστοποίησε στην κινεζική κυβέρνηση ότι μελετά να κάνει χρήση των διαθέσιμων στοιχείων για τις πληροφορίες που δεν παρασχέθηκαν και την ενημέρωσε σχετικά με τις συνέπειες που επισύρει η άρνηση συνεργασίας σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφοι 1 και 6 του βασικού κανονισμού.
- (56) Στην επιστολή της με ημερομηνία 13 Οκτωβρίου 2016, η κινεζική κυβέρνηση διαμαρτυρήθηκε για την πρόθεση της Επιτροπής να εφαρμόσει τις διατάξεις του άρθρου 28 του βασικού κανονισμού, υποστηρίζοντας ότι δεν υφίστανται νομικοί και ουσιαστικοί λόγοι για κάτι τέτοιο. Η κινεζική κυβέρνηση δήλωσε επίσης ότι η μη υποβολή των ζητούμενων πληροφοριών στην Επιτροπή εκ μέρους των τραπεζών αποδεικνύει ότι η κινεζική κυβέρνηση δεν ασκεί ουσιαστικό έλεγχο στις εν λόγω τράπεζες. Επανάλαβε επίσης προηγούμενες εξηγήσεις ως προς τους λόγους για τους οποίους δεν ήταν δυνατή η υποβολή των ζητούμενων πληροφοριών.
- (57) Η κινεζική κυβέρνηση δήλωσε ότι η Επιτροπή δεν εξήγησε τους λόγους για τους οποίους ήταν ανεπαρκείς οι πληροφορίες που υπέβαλε η κινεζική κυβέρνηση, καθώς και τους λόγους για τους οποίους απαιτούνταν πρόσθετες πληροφορίες. Η Επιτροπή είχε, ωστόσο, εξηγήσει στην κινεζική κυβέρνηση τους λόγους για τους οποίους θεωρούσε αναγκαίο να λάβει τις ζητούμενες πληροφορίες (βλέπε αιτιολογική σκέψη 40 ανωτέρω).
- (58) Η κινεζική κυβέρνηση δήλωσε περαιτέρω ότι η επιστολή της Επιτροπής με την οποία γνωστοποιεί την πρόθεσή της να κάνει χρήση των διαθέσιμων στοιχείων ήταν εξαιρετικά ασαφής και αόριστη. Η κινεζική κυβέρνηση επανέλαβε στις παρατηρήσεις που υπέβαλε μετά την ενημέρωση ότι η επιστολή της Επιτροπής περιείχε «εξαιρετικά συνοπτικές πληροφορίες σχετικά με τους λόγους χρήσης των διαθέσιμων στοιχείων». Η Επιτροπή σημειώνει ότι οι ελλείψεις καταγράφηκαν ανά θεματική ενότητα, καθεστώς επιδότησης και/ή οντότητα (π.χ., χρηματοπιστωτικές οντότητες) και ότι καταρτίστηκε κατάλογος μη υποβληθέντων εγγράφων κατόπιν κοινής συμφωνίας (βλέπε αιτιολογική σκέψη 51).
- (59) Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι η Επιτροπή δεν μπορούσε να της επιρρίψει την ευθύνη για τη μη συνεργασία των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγών, καθώς οι εταιρείες αυτές είναι ανεξάρτητες και δεν τελούν υπό τον έλεγχο της κινεζικής κυβέρνησης. Η κινεζική κυβέρνηση δεν παρείχε καμία απολύτως πληροφορία σχετικά με τις εν λόγω εταιρείες.
- (60) Η Επιτροπή δεν επιρρίπτει στην κινεζική κυβέρνηση την ευθύνη για τη μη συνεργασία. Η κινεζική κυβέρνηση έχει, ωστόσο, ευθύνη για τις δικές της απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο, οι οποίες, όσον αφορά τις ζητούμενες πληροφορίες που αφορούσαν συγκεκριμένα τις εταιρείες, κάλυπταν μόνο τους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς που συμμετείχαν στο δείγμα. Η Επιτροπή εκτιμά επομένως ότι η κινεζική κυβέρνηση δεν επέδειξε κάθε δυνατή επιμέλεια με το να μην υποβάλει τις ζητούμενες πληροφορίες.
- (61) Η κινεζική κυβέρνηση εξέφρασε ακόμη την αντίρρησή της σχετικά με το πώς ήταν δυνατό η μη διαθεσιμότητα αντιγράφων ορισμένων εγγράφων να προδικάσει ή να καταστήσει αναξιόπιστες τις πληροφορίες που περιείχονταν στον φάκελο, ή να παρεμποδίσει την έρευνα. Η κινεζική κυβέρνηση χαρακτήριζε στην επιστολή της τα μη υποβληθέντα αποδεικτικά στοιχεία ως σχετικά χαμηλής αποδεικτικής αξίας (χωρίς να προσδιορίζει επακριβώς σε ποια «μη διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία» αναφερόταν) και, ως εκ τούτου, η μη διαθεσιμότητα των εν λόγω στοιχείων δεν θα έπρεπε να θέτει υπό αμφισβήτηση το κινεζικό νομικό πλαίσιο. Η Επιτροπή διαφωνεί με τη δήλωση ότι οι πληροφορίες που δεν υπέβαλε η κινεζική κυβέρνηση ήταν χαμηλής αποδεικτικής αξίας. Εξάλλου, η αξιολόγηση της αποδεικτικής αξίας των πληροφοριών μπορεί να γίνει μόνο μετά την παροχή τους. Σκοπός της διαδικασίας επαλήθευσης είναι να εξακριβώσει ότι οι απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο είναι ακριβείς. Ως προς το συγκεκριμένο θέμα, επιβεβαιώνεται ότι οι επισκέψεις επαλήθευσης δεν επέτρεψαν στην Επιτροπή να εξακριβώσει πλήρως τις πληροφορίες στον φάκελο.

- (62) Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ακόμη ότι η Επιτροπή είχε εσφαλμένα συμπεριλάβει στον κατάλογο «μη υποβληθέντων εγγράφων» έξι έγγραφα τα οποία δεν υποβλήθηκαν κατά τη διάρκεια της διαδικασίας επαλήθευσης, και ότι δεν υφίσταντο βάσιμοι λόγοι για την εφαρμογή του άρθρου 28. Ως προς το θέμα αυτό, αρκεί να υπομνησθεί ότι ο κατάλογος μη υποβληθέντων εγγράφων καταρτίστηκε κατόπιν κοινής συμφωνίας.
- (63) Η κινεζική κυβέρνηση αναφέρθηκε στο παράρτημα II της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ και στο άρθρο 28 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού σύμφωνα με τα οποία «όλες οι πληροφορίες που είναι επαληθεύσιμες, που υποβάλλονται με κατάλληλο τρόπο ώστε να μπορούν να χρησιμοποιηθούν στην έρευνα χωρίς υπέρμετρες δυσχέρειες, που παρέχονται εγκαίρως και, κατά περίπτωση, που παρέχονται με μέσο ή γλώσσα πληροφορικής που έχει ζητηθεί από τις αρχές, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά τη συναγωγή συμπερασμάτων». Αναφέρθηκε ακόμη σε αρκετές αποφάσεις ειδικών ομάδων του ΠΟΕ ⁽¹⁵⁾ σύμφωνα με τις οποίες ο όρος «επαληθεύσιμες» δεν σημαίνει ότι οι πληροφορίες θα πρέπει πράγματι να επαληθεύονται επιτόπου. Υποστήριξε ότι η Επιτροπή δεν μπορεί να απορρίπτει πληροφορίες και να κάνει χρήση των διαθέσιμων στοιχείων ανεξάρτητα από το πλαίσιο και τη φύση των περιστάσεων, απλώς επειδή σε ορισμένες περιπτώσεις δεν κατέστησαν διαθέσιμες κάποιες πληροφορίες κατά την επαλήθευση.
- (64) Η Επιτροπή σημειώνει ότι, για να ληφθούν υπόψη, οι πληροφορίες θα πρέπει πρώτα να είναι επαληθεύσιμες. Επίσης, στην έκθεση της ειδικής ομάδας Ηνωμένες Πολιτείες — Φύλλα χάλυβα, η λέξη «επαληθεύω» ορίζεται ως «εξακριβώνω ή ελέγχω την ακρίβεια ή την ορθότητα, ιδίως μέσω εξέτασης ή σύγκρισης στοιχείων κ.λπ. επιβεβαιώνω ή διαπιστώνω μέσω έρευνας». Στη συγκεκριμένη περίπτωση, η Επιτροπή εκτιμά ότι συμμορφώθηκε με τις εκθέσεις των ειδικών ομάδων που αναφέρονται στην προηγούμενη αιτιολογική σκέψη.
- (65) Μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση παρατήρησε ότι η Επιτροπή διεύρυνε τους λόγους και το σκεπτικό της όσον αφορά τη χρήση των διαθέσιμων στοιχείων, γεγονός που, σύμφωνα με την κινεζική κυβέρνηση, δεν συνάδει με τη συμφωνία του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις και τα αντισταθμιστικά μέτρα (SCM) και το άρθρο 28 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή επισημαίνει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, η κινεζική κυβέρνηση ενημερώθηκε για τους λόγους με επιστολή της 23ης Σεπτεμβρίου 2016, καθώς και ότι της παραχωρήθηκε η δυνατότητα να υποβάλει τις παρατηρήσεις της σχετικά με την επιστολή έως τις 6 Οκτωβρίου 2016. Αφού ζήτησε και έλαβε παράταση της εν λόγω προθεσμίας, η κινεζική κυβέρνηση υπέβαλε τις παρατηρήσεις της στην επιστολή της με ημερομηνία 13 Οκτωβρίου 2016. Το άρθρο 28 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού ορίζει επίσης ότι «[σ]ε περίπτωση που οι εξηγήσεις αυτές δεν κρίνονται ικανοποιητικές, οι λόγοι της απόρριψης των συγκεκριμένων αποδεικτικών στοιχείων ή πληροφοριών γνωστοποιούνται και αναπτύσσονται κατά τη δημοσίευση των σχετικών συμπερασμάτων» η εν λόγω διάταξη τηρήθηκε με το γενικό έγγραφο ενημέρωσης της 20ής Δεκεμβρίου 2016.
- (66) Η κινεζική κυβέρνηση ανέφερε επίσης ότι η χρήση των διαθέσιμων στοιχείων εκ μέρους της Επιτροπής είναι νομικά ανακόλουθη, καθώς από τη μία πλευρά η Επιτροπή θα επικεντρωνόταν στις μεταβολές που επήλθαν μετά την αρχική έρευνα, ενώ από την άλλη πλευρά το ερωτηματολόγιο και τα συνημμένα προσαρτήματα ήταν υπερβολικά επαχθή όσον αφορά τις ζητούμενες πληροφορίες. Η κινεζική κυβέρνηση επέκρινε επίσης το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν ανέφερε στο ερωτηματολόγιο ότι θα επικεντρωνόταν στις πιθανές μεταβολές που επήλθαν μετά την αρχική έρευνα. Επιπλέον, η κινεζική κυβέρνηση ανέφερε ότι η Επιτροπή ζήτησε περισσότερες πληροφορίες σε σχέση με την αρχική έρευνα. Η Επιτροπή απορρίπτει τις εν λόγω παρατηρήσεις καθώς, κατά πρώτον, για την εξέταση των πιθανών μεταβολών η Επιτροπή πρέπει επίσης να συλλέξει πληροφορίες σχετικά με την υφιστάμενη κατάσταση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Κατά δεύτερον, το ερωτηματολόγιο δεν διέφερε από οποιοδήποτε άλλο τυποποιημένο ερωτηματολόγιο που αποστέλλεται σε κυβερνήσεις στο πλαίσιο ερευνών κατά των επιδοτήσεων, αν και φυσικά είχε προσαρμοστεί στα καθεστώα που αναφέρονταν στην αίτηση. Αυτό σημαίνει ότι στο ερωτηματολόγιο ζητήθηκαν πράγματι πληροφορίες σχετικά με επιδοτήσεις οι οποίες δεν είχαν ακόμη προσδιοριστεί κατά την αρχική έρευνα, αλλά εντοπίστηκαν στο διάστημα που μεσολάβησε.
- (67) Στις παρατηρήσεις της μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση επέμεινε ότι η έλλειψη πληροφοριών αφορούσε πέντε και όχι επτά παραγωγούς-εξαγωγείς. Η Επιτροπή έκανε δεκτό τον εν λόγω ισχυρισμό με την ακόλουθη επιφύλαξη: από τους δέκα μεγαλύτερους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Ένωση, στο δείγμα συμμετείχαν τρεις. Άλλοι δύο υπέβαλαν απαντήσεις στο πλαίσιο της δειγματοληψίας, ενώ οι υπόλοιποι πέντε δεν υπέβαλαν απαντήσεις. Στο ερωτηματολόγιο προς την κυβέρνηση, η Επιτροπή ζήτησε από την κινεζική κυβέρνηση να απαντήσει στις ερωτήσεις για τον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων και, στη συνέχεια, περιόρισε το πεδίο στους δέκα μεγαλύτερους παραγωγούς-εξαγωγείς, προκειμένου να μειωθεί ο φόρτος. Ωστόσο, η κινεζική κυβέρνηση απάντησε στο ερωτηματολόγιο λαμβάνοντας υπόψη μόνο τις τρεις εταιρείες του δείγματος και δεν παρέιχε πληροφορίες σχετικά με τους άλλους επτά παραγωγούς-εξαγωγείς.
- (68) Όσον αφορά το επίπεδο αντιπροσωπευτικότητας, η Επιτροπή διαφωνεί με την παρατήρηση της κινεζικής κυβέρνησης ότι η επιμονή της Επιτροπής να παράσχει η κινεζική κυβέρνηση πληροφορίες σχετικά με τους δέκα μεγαλύτερους

⁽¹⁵⁾ Εκθέσεις των ειδικών ομάδων: Κίνα — Προϊόντα έλασης με προσανατολισμένους κόκκους από χάλυβα για ηλεκτρικές εφαρμογές (grain oriented flat-rolled electrical steel — GOES) (παράγραφος 7.289), Γουατεμάλα — Τσιμέντο II (παράγραφος 8.252), Ηνωμένες Πολιτείες — Φύλλα χάλυβα (υποσημείωση 67), ΕΚ — Salmon (παράγραφος 7.360), Ηνωμένες Πολιτείες — Αντισταθμιστικά μέτρα και μέτρα αντιντάμπινγκ (παράγραφος 16.9)/Εκθέσεις δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου: Ηνωμένες Πολιτείες — Γαρίδα (παράγραφος 158), Ηνωμένες Πολιτείες — Χάλυβας θερμής έλασης (παράγραφος 99).

παραγωγούς-εξαγωγείς υποδηλώνει ότι το δείγμα δεν είναι αντιπροσωπευτικό για τη συναγωγή συμπερασμάτων στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας. Η Επιτροπή επιθυμεί να διευκρινίσει ότι το δείγμα είναι αντιπροσωπευτικό, καθώς πληροί τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο βασικό κανονισμό: καλύπτει τους μεγαλύτερους παραγωγούς από άποψη όγκου οι οποίοι συνεργάστηκαν στο πλαίσιο της έρευνας. Στις παρατηρήσεις της μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση αμφισβήτησε τη διαφορά που θα είχε η υποβολή πρόσθετων πληροφοριών. Η Επιτροπή επισημαίνει ότι δεν μπορούσε να αποκλείσει εκ προοιμίου την ανάγκη εφαρμογής του άρθρου 27 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Στην περίπτωση αυτή, οι πληροφορίες σχετικά με τους δέκα μεγαλύτερους παραγωγούς-εξαγωγείς θα ενίσχυαν απλώς περαιτέρω την ποιότητα των συμπερασμάτων, δεδομένου ότι η διαθέσιμη βάση πληροφοριών θα ήταν μεγαλύτερη.

- (69) Η Επιτροπή ουδόλως παραβίασε τα καθήκοντά της στο πλαίσιο των αυτεπάγγελτων ερευνών, όπως ισχυρίστηκε η κινεζική κυβέρνηση στις παρατηρήσεις της μετά την ενημέρωση. Αντιθέτως, η Επιτροπή εξέτασε τις πληροφορίες που ήταν διαθέσιμες παρά το γεγονός ότι ήταν ελλιπείς και κατέβαλε κάθε δυνατή προσπάθεια να καλύψει τα κενά που υπήρχαν στις διαθέσιμες πληροφορίες.
- (70) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απορρίπτει τις παρατηρήσεις της κινεζικής κυβέρνησης περί του μη σχετικού χαρακτήρα των ζητούμενων πληροφοριών.
- (71) Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε επίσης ότι η Επιτροπή δεν εκτίμησε σωστά στο γενικό έγγραφο ενημέρωσης το εύρος των ελλειπών πληροφοριών και επικαλέστηκε τον όγκο των πληροφοριών που πράγματι υπέβαλε η κινεζική κυβέρνηση.
- (72) Όσον αφορά τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και τους προμηθευτές εισροών, η κινεζική κυβέρνηση επισήμανε ότι θεωρεί παράλογη την απαίτηση της Επιτροπής για συνεργασία 3 800 τραπεζών, καθώς και όλων των προμηθευτών εισροών. Η Επιτροπή σημειώνει ότι η παρατήρηση αυτή είναι εσφαλμένη. Η Επιτροπή ζήτησε μόνο από την κινεζική κυβέρνηση να διαβιβάσει τα ειδικά ερωτηματολόγια στα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και τους προμηθευτές εισροών, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 28 ανωτέρω.
- (73) Σε ό,τι αφορά τις παρατηρήσεις της κινεζικής κυβέρνησης σχετικά με την κατ' ισχυρισμόν πλήρη συνεργασία από μέρους της, η Επιτροπή επισήμανε ότι μέχρι το τέλος της έρευνας δεν δόθηκαν προσηκούμενες απαντήσεις στα ακόλουθα βασικά σημεία όπου είχε επισημανθεί ανεπάρκεια στοιχείων. Η κινεζική κυβέρνηση δεν παρείχε καμία από τις πληροφορίες που ζητούνταν στην επιστολή που απέστειλε η Επιτροπή προς την κινεζική κυβέρνηση στις 23 Σεπτεμβρίου 2016. Απέκρυψε πληροφορίες σχετικά με τους δέκα μεγαλύτερους παραγωγούς-εξαγωγείς και, επιπλέον, δεν διευκόλυνε τη λήψη απαντήσεων στο ερωτηματολόγιο εκ μέρους των China Development Bank, Bank of Beijing, Ping An Bank και Suzhou Bank. Δεν παρασχέθηκαν επίσης πληροφορίες για το μερίδιο αγοράς στη ΛΔΚ των αγορών πολυυριτίου, γυαλιού και αλουμινίου. Τέλος, η κινεζική κυβέρνηση αρνήθηκε να διαβιβάσει τα ειδικά ερωτηματολόγια i) σε οποιαδήποτε άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα για τα οποία γνώριζε ότι είχαν χορηγήσει δάνεια στους δέκα μεγαλύτερους παραγωγούς-εξαγωγείς και ii) σε προμηθευτές πολυυριτίου, γυαλιού και αλουμινίου. Σε ό,τι αφορά τους τελευταίους, η κινεζική κυβέρνηση ανέφερε ότι δεν θεώρησε αναγκαία τη διαβίβαση του προσαρτήματος.
- (74) Βάσει των συμπερασμάτων που εκτίθενται στο παρόν τμήμα, η Επιτροπή θεωρεί ότι πληρούνται καταρχήν οι προϋποθέσεις χρήσης των διαθέσιμων στοιχείων κατά την έννοια του άρθρου 28 του βασικού κανονισμού.
- (75) Προκειμένου να απαντήσει στις παρατηρήσεις που διατυπώθηκαν μετά την ενημέρωση, η Επιτροπή προσδιόρισε επακριβώς για καθένα από τα καθεστώτα επιδοτήσεων που αναλύονται στις ακόλουθες ενότητες, αφενός, τις πληροφορίες που δεν λήφθηκαν υπόψη βάσει της χρήσης των διαθέσιμων στοιχείων και, αφετέρου, τις πληροφορίες με τις οποίες αντικαταστάθηκαν.
- (76) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας του δείγματος επέκρινε τη χρήση του άρθρου 28 του βασικού κανονισμού, καθώς θεώρησε ότι η ενέργεια αυτή στρεφόταν σε βάρος του. Επισήμανε δε ότι η Επιτροπή δεν τήρησε στην περίπτωσή του τη διαδικασία που προβλέπεται στο εν λόγω άρθρο. Η Επιτροπή δεν μπορεί να δεχθεί την άποψη αυτή. Η Επιτροπή δεν αγνόησε καμία πληροφορία που παρείχε ο εν λόγω παραγωγός-εξαγωγέας. Αντιθέτως, χρησιμοποίησε όλες τις διαθέσιμες πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που υπέβαλε ο συγκεκριμένος παραγωγός-εξαγωγέας.

3.2. Κυβερνητικά σχέδια, προγράμματα και λοιπά έγγραφα

- (77) Όλα τα υπό εξέταση καθεστώτα επιδοτήσεων πηγάζουν από την εφαρμογή κεντρικού σχεδιασμού, όπως διαπιστώθηκε και στην αρχική έρευνα.

- (78) Δεδομένης της μειωμένης διάρκειας των αντισταθμιστικών μέτρων στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος, η Επιτροπή επικέντρωσε την ανάλυσή της στις πιθανές τροποποιήσεις των πολιτικών και των εγγράφων σχεδιασμού και στις νομικές/πρακτικές ρυθμίσεις που συνεπάγονται ενδεχομένως οι τροποποιήσεις αυτές.
- (79) Μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση ανέφερε ότι η Επιτροπή δεν είχε ενεργήσει με τον προσήκοντα βαθμό επιμέλειας για να καταλήξει σε αιτιολογημένο συμπέρασμα σχετικά με τη συνέχιση της πρακτικής των επιδοτήσεων, καθώς βασίστηκε κυρίως στα πορίσματα της περί επιδοτήσεων της αρχικής έρευνας τα οποία η κινεζική κυβέρνηση είχε αμφισβητήσει κατά τη διάρκεια της εν λόγω έρευνας. Αναφέρθηκε επίσης στην έκθεση AB US — AD and CVD (παράγραφος 354), σύμφωνα με την οποία η απλή αναφορά σε πορίσματα έρευνας δεν αρκεί ως αιτιολογημένη και ικανοποιητική εξήγηση.
- (80) Οι παρατηρήσεις που διατύπωσε η κινεζική κυβέρνηση στην αρχική έρευνα αναλύθηκαν και εξετάστηκαν στον αρχικό κανονισμό και τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η αρχική έρευνα δεν αμφισβητήθηκαν δικαστικώς ⁽¹⁶⁾. Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή δεν κατανοεί για ποιους λόγους δεν μπορεί να στηριχθεί, μεταξύ άλλων, στα εν λόγω πορίσματα για να αντλήσει τα συμπεράσματά της στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας, υπό την προϋπόθεση ότι δεν διαπιστώθηκαν κατά την έρευνα επανεξέτασης αλλαγές στα στοιχεία βάσει των οποίων συνάχθηκαν τα εν λόγω πορίσματα, καθώς αυτό σημαίνει ότι αξιολογήθηκαν εκ νέου. Επιπλέον, όπως προκύπτει από την ανάλυση των πληροφοριών που συγκεντρώθηκαν καθ' όλη τη διάρκεια της έρευνας και αντικατοπτρίζονται στον παρόντα κανονισμό, η Επιτροπή διαφωνεί με τη δήλωση ότι βασίστηκε κυρίως σε συμπεράσματα που προέκυψαν από την αρχική έρευνα. Ως προς το θέμα αυτό, και λόγω της μερικής εφαρμογής του άρθρου 28 του βασικού κανονισμού στην περίπτωση της κινεζικής κυβέρνησης, η Επιτροπή αναγκάστηκε να βασιστεί στα διαθέσιμα στοιχεία, τα οποία, σε ορισμένες περιπτώσεις, την οδήγησαν να στηρίξει τα πορίσματά της στα συμπεράσματα που προέκυψαν από την αρχική έρευνα.
- (81) Ο αιτών ισχυρίστηκε ότι η ΛΔΚ συνεχίζει να επιδοτεί σε μεγάλο βαθμό τον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων και αναφέρθηκε σε μια σειρά εγγράφων πολιτικής και σχεδιασμού, καθώς και σε νομοθεσία που αποτελούν τη βάση της κρατικής υποστήριξης προς τον κλάδο παραγωγής. Η Επιτροπή επανεξέτασε και ανέλυσε τα έγγραφα που αναφέρονταν στην αίτηση, καθώς και πρόσθετα έγγραφα τα οποία υπέβαλαν η κινεζική κυβέρνηση και οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος κατά τη διάρκεια της έρευνας.
- (82) Από την αρχική έρευνα διαπιστώθηκε ότι η κινεζική κυβέρνηση είχε συμπεριλάβει στο 12ο πενταετές σχέδιο ⁽¹⁷⁾, μεταξύ των «στρατηγικών» κλάδων παραγωγής, τον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων. Η κινεζική κυβέρνηση είχε δρομολογήσει επίσης ειδικό πρόγραμμα για τον κλάδο παραγωγής ηλιακών φωτοβολταϊκών προϊόντων (δευτερεύον σε σχέση με το βασικό 12ο πενταετές πρόγραμμα), δηλαδή το 12ο πενταετές πρόγραμμα για τον κλάδο ηλιακών φωτοβολταϊκών προϊόντων. Στο σχέδιο αυτό, η κινεζική κυβέρνηση εξέφραζε την υποστήριξή της στις «ανώτερες επιχειρήσεις» ⁽¹⁸⁾ και στις «νευραλγικές επιχειρήσεις» ⁽¹⁹⁾ και αναλάμβανε τη δέσμευση «να προωθήσει την εφαρμογή διαφόρων πολιτικών στήριξης του κλάδου παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων» ⁽²⁰⁾ και «να χαράξει μια δέσμη γενικών πολιτικών στήριξης σε θέματα βιομηχανίας, οικονομικών, φορολογίας...» ⁽²¹⁾. Τα εν λόγω σχέδια κάλυπταν την περίοδο 2011-2015 και, επομένως, και την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.
- (83) Τον Μάρτιο του 2016 δημοσιεύτηκε το 13ο πενταετές πρόγραμμα, το οποίο καλύπτει την περίοδο 2016-2020. Ως απάντηση στη δεύτερη επιστολή σχετικά με την ανεπάρκεια των στοιχείων, η κινεζική κυβέρνηση υπέβαλε μόνο την κινεζική έκδοση, η οποία συνοδεύεται από μετάφραση στην αγγλική γλώσσα του πίνακα περιεχομένων. Το 13ο πενταετές πρόγραμμα περιλαμβάνει τον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων στο εν λόγω στρατηγικό πρόγραμμα ⁽²²⁾. Η έμφαση του 13ου πενταετούς προγράμματος στα τεχνολογικά επιτεύγματα επεκτείνεται στα προϊόντα και τις υπηρεσίες που σχετίζονται με την ενέργεια, περιλαμβανομένων ιδίως των φωτοβολταϊκών κυψελών νέας γενιάς.
- (84) Μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι είχε υποβάλει το 13ο πενταετές πρόγραμμα και ότι το εν λόγω έγγραφο καταδείκνυε τη μη προώθηση του κλάδου παραγωγής ηλιακής ενέργειας.

⁽¹⁶⁾ Οι τρεις δικαστικές υποθέσεις που εκκρεμούν επί του παρόντος ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου δεν αφορούν τα πορίσματα για τις επιδοτήσεις, αλλά σχετίζονται με άλλες πτυχές.

⁽¹⁷⁾ Κεφάλαιο 10, τμήμα 1 του 12^{ου} πενταετούς προγράμματος: «Στον νέο ενεργειακό κλάδο παραγωγής η εστίαση θα είναι στην ανάπτυξη της... αξιοποίησης της ηλιακής ενέργειας, της παραγωγής φωτοβολταϊκής και φωτοθερμικής ηλεκτρικής ενέργειας».

⁽¹⁸⁾ Τμήμα III.ii.1 του 12^{ου} πενταετούς προγράμματος για τον κλάδο παραγωγής ηλιακών φωτοβολταϊκών προϊόντων.

⁽¹⁹⁾ Τμήμα III.iii.1 του 12^{ου} πενταετούς προγράμματος για τον κλάδο παραγωγής ηλιακών φωτοβολταϊκών προϊόντων.

⁽²⁰⁾ Τμήμα III.ii.3 του 12^{ου} πενταετούς προγράμματος για τον κλάδο παραγωγής ηλιακών φωτοβολταϊκών προϊόντων.

⁽²¹⁾ Τμήμα VI.i του 12^{ου} πενταετούς προγράμματος για τον κλάδο παραγωγής ηλιακών φωτοβολταϊκών προϊόντων.

⁽²²⁾ Κεφάλαιο 23, Πλαίσιο 8 «Στρατηγικές δράσεις για την ανάπτυξη νεοεμφανιζόμενων κλάδων παραγωγής», του 13^{ου} πενταετούς προγράμματος: «Θα πραγματοποιήσουμε την εκβιομηχάνιση και θα δημιουργήσουμε άκρως σημαντικά τεχνολογικά επιτεύγματα στον τομέα των φωτοβολταϊκών κυψελών νέας γενιάς» κεφάλαιο 30, τμήμα 1 «Προαγωγή της βελτιστοποίησης και της αναβάθμισης της ενεργειακής διάρθρωσης»: «Θα προαγάγουμε την ανάπτυξη της... παραγωγής φωτοβολταϊκής ενέργειας... Θα βελτιώσουμε την πολιτική στήριξη στον τομέα της... ηλιακής... ενέργειας».

- (85) Η αγγλική έκδοση του 13ου πενταετούς προγράμματος ζητήθηκε κατά τη διάρκεια της επίσκεψης επαλήθευσης και συμπεριλήφθηκε στον κατάλογο μη υποβληθέντων εγγράφων. Κατά τη διάρκεια της επίσκεψης επαλήθευσης, η κινεζική κυβέρνηση είχε στη διάθεσή της έντυπο υπόδειγμα της αγγλικής έκδοσης, το οποίο και δεσμεύτηκε να υποβάλει αμέσως μόλις θα καθίστατο δυνατή η διάθεσή του στην Επιτροπή. Όπως προκύπτει από τον δικτυακό τόπο της NDRC ⁽²³⁾, η αγγλική έκδοση του εν λόγω εγγράφου δημοσιεύτηκε στις 7 Δεκεμβρίου 2016· ωστόσο, ουδέποτε υποβλήθηκε στην Επιτροπή. Λόγω της μη υποβολής πλήρους και επίσημης αγγλικής έκδοσης του προγράμματος από την κινεζική κυβέρνηση, η Επιτροπή χρειάστηκε να βασιστεί στην εσωτερική μετάφραση του εν λόγω εγγράφου και, κατά τη διάρκεια της επίσκεψης επαλήθευσης, έδωσε υπόψη της κινεζικής κυβέρνησης τα αποσπάσματα που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 83. Μολονότι η κινεζική κυβέρνηση ανέφερε ότι οι εν λόγω αναφορές θέτουν την κατεύθυνση στον τομέα της τεχνολογικής καινοτομίας, δεν αμφισβήτησε την ύπαρξη αυτών των αναφορών. Τελικά, θα πρέπει να σημειωθεί ότι, λόγω της μη υποβολής οποιασδήποτε πλήρους αγγλικής έκδοσης του προγράμματος από την κινεζική κυβέρνηση, η Επιτροπή έλαβε υπόψη την εσωτερική μετάφρασή της στην αγγλική γλώσσα στο έγγραφο ενημέρωσης (βλέπε υποσημείωση 22).
- (86) Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ακόμη ότι τα αποσπάσματα που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 83 ανωτέρω και στην αιτιολογική σκέψη 87 ακολούθως αφορούν την ανάπτυξη εγχώριων σύγχρονων δικτύων υποδομών στα οποία περιλαμβάνεται, μεταξύ άλλων, η χρήση/παραγωγή ηλιακής ενέργειας αλλά όχι η κατασκευή υλικών για την παραγωγή ενέργειας. Η κινεζική κυβέρνηση σημείωσε ακόμη ότι το κεφάλαιο 23, το οποίο αφορά τους νεοεμφανιζόμενους κλάδους παραγωγής και τους κλάδους στρατηγικής σημασίας, δεν αναφέρεται καθόλου στον κλάδο παραγωγής ηλιακής ενέργειας και αρνήθηκε την ύπαρξη αναφοράς στις φωτοβολταϊκές κυψέλες στο πλαίσιο 8 του ίδιου κεφαλαίου.
- (87) Στο κεφάλαιο 30 του προγράμματος αναφέρεται ότι «Θα συνεχίσουμε να προωθούμε την ανάπτυξη της αιολικής και φωτοβολταϊκής ενέργειας». Από την απλή ανάγνωση της δήλωσης αυτής προκύπτει ότι η στήριξη του κινεζικού κλάδου παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων εντάσσεται στο πλαίσιο της στήριξης της «φωτοβολταϊκής ενέργειας». Η ερμηνεία αυτή επιβεβαιώνεται από το πλαίσιο 8 «Ανάπτυξη νεοεμφανιζόμενων κλάδων παραγωγής στρατηγικής σημασίας» του κεφαλαίου 23 «Προώθηση νεοεμφανιζόμενων κλάδων παραγωγής στρατηγικής σημασίας». Το εν λόγω πλαίσιο αναφέρεται στην «Επιδίωξη σημαντικών επιτευγμάτων στον τομέα της βιομηχανικής εφαρμογής νευραλγικών τεχνολογιών, όπως τα φωτοβολταϊκά νέας γενιάς, και προαγωγή του εν λόγω τομέα», που συνιστά σαφή αναφορά στα υλικά που απαιτούνται για την παραγωγή ενέργειας. Άλλη συναφής αναφορά εντοπίζεται στο τμήμα 1 του ίδιου κεφαλαίου: «Θα στηρίξουμε την ανάπτυξη τεχνολογίας πληροφοριών νέας γενιάς,... της πράσινης τεχνολογίας και της τεχνολογίας χαμηλών εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα». Ως προς το θέμα αυτό, η πράσινη τεχνολογία συνδέεται κατά κανόνα στην Κίνα με τον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων. Επιπλέον, και όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 378 και 389, ο κλάδος παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων συγκαταλέγεται μεταξύ των «προωδούμενων» κλάδων στον κατάλογο νευραλγικών κλάδων παραγωγής, προϊόντων και τεχνολογιών η ανάπτυξη των οποίων προωθείται από το κράτος. Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι ο κλάδος παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων περιλαμβάνεται στο εν λόγω στρατηγικό πρόγραμμα.
- (88) Όσον αφορά δε συγκεκριμένα το 13ο πενταετές πρόγραμμα για τον κλάδο παραγωγής ηλιακών φωτοβολταϊκών προϊόντων, η κινεζική κυβέρνηση ανέφερε στην απάντησή της με ημερομηνία 22 Ιουλίου 2016 ότι το έγγραφο δεν είχε δημοσιευθεί ακόμη. Κατά την επίσκεψη επαλήθευσης, δηλαδή ούτε 20 ημέρες αργότερα, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε αντιθέτως ότι δεν θα εξέδιδε τέτοιο έγγραφο πολιτικής, χωρίς να παράσχει περαιτέρω αποδεικτικά στοιχεία. Η κινεζική κυβέρνηση επικαλέστηκε εντέλει την απουσία 13ου πενταετούς προγράμματος για τον κλάδο παραγωγής ηλιακής ενέργειας ως μία ακόμη ένδειξη ότι ο συγκεκριμένος κλάδος δεν προωθείται.
- (89) Ωστόσο, η απόφαση 40 του Κρατικού Συμβουλίου, η απόφαση του Κρατικού Συμβουλίου της 10ης Οκτωβρίου 2010 και το εθνικό σχέδιο για τη μεσοπρόθεσμη και μακροπρόθεσμη επιστημονική και τεχνολογική ανάπτυξη (2006 — 2020), που υποστηρίζουν την ανάπτυξη του κλάδου παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων και ενθαρρύνουν ποικιλοτρόπως την παροχή χρηματοπιστωτικής και δημοσιονομικής στήριξης σε αυτόν, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 102 του αρχικού κανονισμού, εξακολουθούν να ισχύουν. Εξακολουθεί να ισχύει επίσης ο νόμος της ΛΔΚ για την επιστημονική και τεχνολογική πρόοδο, ο οποίος απαριθμεί ορισμένα μέτρα για την υποστήριξη του κλάδου παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων. Επομένως, ακόμη κι αν δεν έχει δρομολογηθεί ειδικό 13ο πενταετές πρόγραμμα για τον κλάδο παραγωγής ηλιακής ενέργειας, δεν σημαίνει ότι έχει σταματήσει η παροχή κυβερνητικής στήριξης στον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων, καθώς όλα τα υπόλοιπα κυβερνητικά προγράμματα, έργα και λοιπά έγγραφα αρκούν για τη στήριξη του συγκεκριμένου συμπέρασματος.

(23) <http://en.ndrc.gov.cn/policyrelease/201612/P020161207645766966662.pdf>

- (90) Συνεπώς, η αρχική έρευνα ⁽²⁴⁾ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κινεζική κυβέρνηση έχει την πολιτική να παρέχει προτιμησιακή δανειοδότηση στον τομέα των φωτοβολταϊκών. Κατά τη διάρκεια της παρούσας έρευνας, η κινεζική κυβέρνηση δεν υπέβαλε κανένα στοιχείο από το οποίο να αποδεικνύεται ότι αυτή η κατάσταση είχε αλλάξει. Από την έρευνα δεν προέκυψε κανένα στοιχείο που να έρχεται σε αντίθεση με το προαναφερθέν συμπέρασμα· εντούτοις, προέκυψαν νέα αποδεικτικά στοιχεία που επιβεβαιώνουν το προηγούμενο συμπέρασμα.
- (91) Επιπλέον, οι εκθέσεις για θέματα νομισματικής πολιτικής της Κίνας που εκδίδονται από κρατικό φορέα, την «ομάδα της PBOC για την ανάλυση της νομισματικής πολιτικής», επιβεβαίωσαν την ύπαρξη πολιτικής της κινεζικής κυβέρνησης καθώς ανέφεραν καθ' όλη τη διάρκεια της ΠΕΕ ότι ο «ο ρόλος του χρηματοπιστωτικού τομέα θα ενισχυθεί με γνώμονα την παροχή καλύτερων χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών και την προαγωγή της μεταρρύθμισης και της ανάπτυξης των σιδηροδρόμων, ...και άλλων νευραλγικών κλάδων παραγωγής» ⁽²⁵⁾, ότι «θα δοθεί ενισχυμένη στήριξη ... στους νεοεμφανιζόμενους κλάδους παραγωγής στρατηγικής σημασίας, και σε άλλους νευραλγικούς τομείς της εθνικής οικονομίας» ⁽²⁶⁾, ότι η «PBOC θα ακολουθεί τις στρατηγικές ρυθμίσεις της Κεντρικής Επιτροπής του Κόμματος και του Κρατικού Συμβουλίου» ⁽²⁷⁾, και ότι «Θα παρασχεθούν καλύτερες χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες με γνώμονα τη στήριξη της αναπτυξιακής στρατηγικής με μοχλό την καινοτομία, θα σχεδιαστούν χρηματοδοτικά προϊόντα ειδικά προσαρμοσμένα στις ανάγκες των επιχειρήσεων που δραστηριοποιούνται στον τομέα της τεχνολογικής καινοτομίας, και θα ενθαρρυνθούν τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα να παρέχουν ενισχυμένη στήριξη ... στους νεοεμφανιζόμενους κλάδους παραγωγής στρατηγικής σημασίας, και σε άλλους νευραλγικούς τομείς.» ⁽²⁸⁾, ή ότι «Τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα θα ενθαρρυνθούν να παρέχουν ενισχυμένη στήριξη στη στρατηγική μετατροπής της Κίνας από παραγωγό μαζικών προϊόντων σε παραγωγό ποιοτικών προϊόντων μέσω της παροχής ωφέλιμων χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών για τη στρατηγική προσαρμογή των βιομηχανικών δομών, της κατασκευής υποδομών, της ναυπηγικής, της εφοδιαστικής, της ενέργειας, της επιστήμης και της τεχνολογίας, του πολιτισμού, και άλλων νευραλγικών τομέων» ⁽²⁹⁾.
- (92) Κατά τη διάρκεια της παρούσας έρευνας, τα ανωτέρω επιβεβαιώθηκαν επίσης από διάφορα πορίσματα που συνάχθηκαν για τους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος. Ενδεικτικά, στην ετήσια έκθεση για το 2014 που υποβλήθηκε στην Επιτροπή Κεφαλαιαγοράς των Ηνωμένων Πολιτειών (Securities and Exchange Commission — SEC) από έναν εκ των παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος αναφέρονταν τα εξής: «Παραδοσιακά, οι τράπεζες China Development Bank και China Minsheng Bank μας χορηγούσαν δάνεια για τη χρηματοδότηση του προγράμματός μας στον τομέα της ηλιακής ενέργειας. Καθώς η χορήγηση των εν λόγω δανείων καθοδηγείται, εν μέρει, από ζητήματα πολιτικής, εφόσον η κυβέρνηση μεταβάλλει τη στάση της απέναντι στον κλάδο παραγωγής ηλιακής ενέργειας, είναι πιθανό να μεταβληθούν οι όροι και η διαθεσιμότητα των εν λόγω δανείων. Αν δεν μπορέσουμε να λάβουμε χρηματοδότηση με εμπορικά ελκυστικούς όρους από τις εν λόγω τράπεζες ή άλλες τράπεζες στο μέλλον, είναι πιθανό να δυσκολευτούμε να χρηματοδοτήσουμε τα έργα μας. Δεν μπορούμε να εγγυηθούμε ότι θα μπορέσουμε να εντοπίσουμε επιτυχώς πρόσθετες κατάλληλες πηγές χρηματοδότησης εντός των απαιτούμενων χρονικών προθεσμιών ή και γενικότερα, ή με όρους ή με κόστος που θα θεωρήσουμε ελκυστικά ή αποδεκτά, γεγονός που μπορεί να δυσχεράνει ή και να ματαιώσει την προσπάθειά μας να υλοποιήσουμε τα σχέδιά μας για ανάπτυξη» ⁽³⁰⁾.
- (93) Μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι ο κλάδος παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων δεν περιλαμβάνεται στους νευραλγικούς, στρατηγικούς ή νεοεμφανιζόμενους κλάδους παραγωγής και ότι οι προαναφερθείσες πολιτικές δεν αναφέρονται επομένως στον συγκεκριμένο κλάδο.
- (94) Ως προς το συγκεκριμένο θέμα, αναφέρεται η αιτιολογική σκέψη 87 από όπου συνάγεται ότι ο κλάδος παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων θεωρείται νευραλγικός/στρατηγικής σημασίας κλάδος.
- (95) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 333 και 400 του αρχικού κανονισμού και επιβεβαιώνεται από την παρούσα έρευνα, μεταξύ άλλων, στην αιτιολογική σκέψη 83, ο κλάδος παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων θεωρείται νευραλγικός/στρατηγικής σημασίας κλάδος παραγωγής, και τα συμπεράσματα που διατυπώνονται στον αρχικό κανονισμό εξακολουθούν να ισχύουν και ως εκ τούτου επιβεβαιώνονται.

⁽²⁴⁾ Βλέπε αιτιολογική σκέψη 170 του αρχικού κανονισμού.

⁽²⁵⁾ Έκθεση για θέματα νομισματικής πολιτικής της Κίνας για το τρίτο τρίμηνο του 2014.

⁽²⁶⁾ Έκθεση για θέματα νομισματικής πολιτικής της Κίνας για το τρίτο τρίμηνο του 2014.

⁽²⁷⁾ Έκθεση για θέματα νομισματικής πολιτικής της Κίνας για το πρώτο, δεύτερο και τρίτο τρίμηνο του 2015.

⁽²⁸⁾ Έκθεση για θέματα νομισματικής πολιτικής της Κίνας για το πρώτο και δεύτερο τρίμηνο του 2015.

⁽²⁹⁾ Έκθεση για θέματα νομισματικής πολιτικής της Κίνας για το τρίτο τρίμηνο του 2015.

⁽³⁰⁾ https://www.sec.gov/Archives/edgar/data/1481513/000114420415023130/v404971_20f.htm

3.3. Καθεστώτα με ατομικό χαρακτήρα

(96) Η Επιτροπή εξέτασε όλα τα συστήματα επιδοτήσεων που αναφέρονταν στην αίτηση επανεξέτασης και ζήτησε από τις αρχές της Κίνας να δώσουν πληροφορίες σχετικά με όλα τα άλλα πιθανά συναφή συστήματα επιδοτήσεων. Με βάση τις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης, η Επιτροπή αναζήτησε πληροφορίες για τα ακόλουθα καθεστώτα τα οποία υποτίθεται ότι περιλαμβάνουν τη χορήγηση επιδοτήσεων από δημόσια αρχή:

- i) Προτιμησιακά δάνεια, πιστώσεις, άλλοι τρόποι χρηματοδότησης, εγγυήσεις και ασφάλεια
 - Δάνεια προτιμησιακής πολιτικής
 - Παροχή πιστώσεων
 - Προγράμματα επιδότησης εξαγωγικών πιστώσεων
 - Εγγυήσεις εξαγωγών και ασφάλιση των πράσινων τεχνολογιών
- ii) Προγράμματα επιχορηγήσεων
 - Επιδοτήσεις για την ανάπτυξη των προγραμμάτων «Γνωστές μάρκες» (Famous Brands), «Ευρέως γνωστά εμπορικά σήματα στην Κίνα» (Well-known Trademarks in China), «Ταμείο ανάπτυξης εξαγωγικής μάρκας» (Export Brand Development Fund), και παρόμοιων προγραμμάτων
 - Πρόγραμμα επίδειξης Golden Sun
 - Διάφορες επιχορηγήσεις
- iii) Προγράμματα άμεσης απαλλαγής από τον φόρο και μείωσης φόρου
 - Πρόγραμμα «δύο έτη αφορολόγητα, τρία έτη κατά το ήμισυ» για τις επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων
 - Πρόγραμμα «δύο έτη αφορολόγητα, τρία έτη κατά το ήμισυ» για επιχειρήσεις νέας και υψηλής τεχνολογίας
 - Αντιστάθμιση φόρου για την έρευνα και την ανάπτυξη
 - Μείωση φόρου για επιχειρήσεις υψηλής και νέας τεχνολογίας που συμμετέχουν σε καθορισμένα έργα
 - Μείωση φόρου για επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων που αγοράζουν κινεζικό εξοπλισμό
 - Απαλλαγή από τον φόρο εισοδήματος προερχόμενη από ορισμένα μερίσματα, πρόσθετα μερίσματα και λοιπές επενδύσεις μετοχικού κεφαλαίου μεταξύ εξειδικευμένων εταιρειών εγκατεστημένων στη χώρα
 - Άλλα φορολογικά προγράμματα: Προτιμησιακές φορολογικές πολιτικές στις δυτικές περιοχές, φόροι για τη συντήρηση της πόλης και τις οικοδομικές εργασίες και εκπαιδευτικές επιβαρύνσεις για τις επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων, και φορολογικά προνόμια διαθέσιμα σε εταιρείες που λειτουργούν με χαμηλό κέρδος
- iv) Προγράμματα έμμεσων φόρων και εισαγωγικών δασμών
 - Απαλλαγές ΦΠΑ και επιστροφές εισαγωγικών δασμών για τη χρήση εισαγόμενου εξοπλισμού και τεχνολογίας
 - Επιστροφές ΦΠΑ για την αγορά κινεζικού εξοπλισμού από επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων
 - Απαλλαγή ΦΠΑ για προϊόντα που πωλούνται από επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων
- v) Παροχή αγαθών και υπηρεσιών από το κράτος έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού
 - Παροχή πολυπυριτίου από το κράτος έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού
 - Παροχή προϊόντων εξώθησης αλουμινίου από το κράτος έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού
 - Παροχή γυαλιού από το κράτος έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού
 - Παροχή ενέργειας από το κράτος έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού

- Παροχή νερού από το κράτος έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού
 - Παροχή γης και δικαιωμάτων χρήσης γης από το κράτος έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού
- vi) Στήριξη συγχωνεύσεων και αναδιαρθρώσεων στον τομέα των φωτοβολταϊκών.

3.4. Επιδότηση των εισαγωγών κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ

3.4.1. Προτιμησιακά δάνεια, άλλοι τρόποι χρηματοδότησης, εγγυήσεις και ασφάλεια

3.4.1.1. Δάνεια προτιμησιακής πολιτικής

— Εισαγωγή

- (97) Στην αίτηση διατυπώνονταν ισχυρισμοί ότι η κινεζική κυβέρνηση συνέχιζε να επιδοτεί τον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων μέσω δανείων προτιμησιακής πολιτικής.

α) Νομική βάση

- (98) Η νομική βάση για τα προτιμησιακά δάνεια είναι πανομοιότυπη με τη νομική βάση της αρχικής έρευνας, ήτοι ο νόμος της ΛΔΚ για τις εμπορικές τράπεζες («νόμος για τις τράπεζες»), οι γενικοί κανόνες σχετικά με τα δάνεια (που εφαρμόζει η ΡΒΟΚ) και η απόφαση 40 του Κρατικού Συμβουλίου σχετικά με την κύρωση και την εφαρμογή των προσωρινών διατάξεων για την προώθηση της προσαρμογής των βιομηχανικών δομών.

- (99) Οι εν λόγω νομικές διατάξεις εφαρμόζονται μέσω αποφάσεων τραπεζών κρατικής ιδιοκτησίας, οι οποίες είναι δημόσιοι οργανισμοί κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού σε συνδυασμό με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) του βασικού κανονισμού (βλέπε ακόλουθο τμήμα) ή, επικουρικός, έχουν εξουσιοδοτηθεί ή έχουν λάβει εντολή από το κράτος κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iv) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού.

β) Κινεζικές τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας ως δημόσιοι οργανισμοί

- (100) Οι επιδοτήσεις με τη μορφή δανείων προτιμησιακής πολιτικής χορηγήθηκαν από τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας. Καθίσταται επομένως αναγκαίο να τεκμηριωθεί ότι οι εν λόγω τράπεζες είναι δημόσιοι οργανισμοί.

- (101) Σύμφωνα με το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο του ΠΟΕ (DS 379, παράγραφος 318), το κριτήριο που εφαρμόζεται για να διαπιστωθεί ότι μια επιχείρηση κρατικής ιδιοκτησίας είναι δημόσιος οργανισμός είναι το εξής: «Αυτό που έχει σημασία είναι κατά πόσο μια οντότητα διαθέτει εξουσία να ασκεί κυβερνητικές λειτουργίες, παρά ο τρόπος με τον οποίον το πράττει. Υπάρχουν πολλοί διαφορετικοί τρόποι με τους οποίους μια κυβέρνηση με τη στενή έννοια του όρου μπορεί να εκχωρήσει εξουσία σε οντότητες. Αντίστοιχα, υπάρχουν διαφορετικοί τύποι αποδεικτικών στοιχείων με τους οποίους μπορεί να καταδειχτεί η εκχώρηση εξουσίας σε συγκεκριμένη οντότητα. Τυχόν αποδεικτικά στοιχεία ότι μια οντότητα ασκεί πράγματι κυβερνητικές λειτουργίες μπορεί να χρησιμεύσουν ως απόδειξη ότι διαθέτει ή ότι της είχε εκχωρηθεί κυβερνητική εξουσία, ιδίως δε όταν τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία υποδηλώνουν διαρκή και συστηματική πρακτική. Συναφώς, κατά την άποψή μας, τα στοιχεία που αποδεικνύουν ότι η κυβέρνηση ασκεί ουσιαστικό έλεγχο σε μια οντότητα και στη συμπεριφορά της μπορούν να λειτουργήσουν, σε ορισμένες περιπτώσεις, ως στοιχεία που αποδεικνύουν ότι η εν λόγω οντότητα κατέχει κυβερνητική εξουσία και ασκεί την εν λόγω εξουσία κατά την εκτέλεση των κυβερνητικών λειτουργιών. Επισημαίνουμε, ωστόσο, ότι, εκτός από τη ρητή εκχώρηση εξουσίας με νομική πράξη, η ύπαρξη επίσημων δεσμών μεταξύ μιας οντότητας και της κυβέρνησης με τη στενή έννοια του όρου δεν αρκεί ενδεχομένως από μόνη της για να τεκμηριώσει την αναγκαία κατοχή κυβερνητικής εξουσίας. Έτσι, για παράδειγμα, αυτό καθαυτό το γεγονός ότι μια κυβέρνηση είναι ο πλειοψηφικός μέτοχος μιας οντότητας δεν αποδεικνύει ότι η κυβέρνηση ασκεί ουσιαστικό έλεγχο στη συμπεριφορά της εν λόγω οντότητας, πολύ λιγότερο δε ότι η κυβέρνηση έχει εκχωρήσει στην εν λόγω οντότητα κυβερνητική εξουσία. Ωστόσο, σε ορισμένες περιπτώσεις, εάν από τα στοιχεία προκύπτει ότι οι

επίσημες ενδείξεις κρατικού ελέγχου είναι πολλαπλές και υπάρχουν επίσης αποδεικτικά στοιχεία για το ότι ο έλεγχος αυτός ασκείται με ουσιαστικό τρόπο, τότε τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία μπορούν να οδηγήσουν στο συμπέρασμα ότι η εν λόγω οντότητα ασκεί κρατική εξουσία».

- (102) Στην προκειμένη περίπτωση, το συμπέρασμα ότι οι τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας που χορήγησαν δάνεια προτιμησιακής πολιτικής στους τρεις παραγωγούς του δείγματος διαθέτουν εξουσία να ασκούν κυβερνητικές λειτουργίες βασίζεται στις ακόλουθες εκτιμήσεις.
- (103) Η Επιτροπή ζήτησε πληροφορίες σχετικά με την κρατική ιδιοκτησία των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, διότι συνιστά επίσημη ένδειξη η οποία, σε συνδυασμό με αποδεικτικά στοιχεία ότι ο εν λόγω επίσημος έλεγχος ασκείται με ουσιαστικό τρόπο, μπορούν να οδηγήσουν στο συμπέρασμα ότι η εν λόγω οντότητα ασκεί κρατική εξουσία. Στην απάντησή της στο ερωτηματολόγιο, η κινεζική κυβέρνηση υπέβαλε πληροφορίες σχετικά με τους μετόχους για 17 χρηματοπιστωτικά ιδρύματα των οποίων οι ισολογισμοί αντιπροσωπεύουν συνολικά, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, το 80 % του συνολικού τραπεζικού κλάδου. Οι εν λόγω πληροφορίες βασίζονταν σε διάφορες πηγές. Συγκεκριμένα, η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι τέσσερις τράπεζες είναι κρατικής ιδιοκτησίας (ICBC, Agricultural Bank, Bank of China και China Construction Bank) και ότι κατέχει λιγότερο από το 50 % των μετοχών σε τέσσερις άλλες τράπεζες (Bank of Communications, China Everbright Bank, Industrial Bank και Shanghai Pudong Development Bank). Όσον αφορά τις υπόλοιπες εννέα τράπεζες, η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι δεν κατέχει μετοχές σε αυτές.
- (104) Κατά την επαλήθευση, διαπιστώθηκε ότι οι πληροφορίες που υποβλήθηκαν σχετικά με τους μετόχους ήταν εσφαλμένες καθώς δεν περιλαμβάνονταν σε αυτές οι μετοχές που κατέχει εμμέσως η κυβέρνηση παρότι αναφέρονταν σε κάποιες δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες. Ζητήθηκε επομένως από την κινεζική κυβέρνηση να επανεξετάσει την απάντησή που είχε δώσει στο ερωτηματολόγιο σχετικά με το συγκεκριμένο θέμα και να αναφέρει τόσο την άμεση όσο και την έμμεση ιδιοκτησία, κάτι που αρνήθηκε να πράξει. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να επαληθεύσει την ακρίβεια και την ορθότητα των στοιχείων που υποβλήθηκαν σχετικά με το κρατικό μερίδιο ιδιοκτησίας στις τράπεζες και στα υπόλοιπα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα.
- (105) Η κινεζική κυβέρνηση σχολίασε μετά την ενημέρωση ότι οι παρασχεθείσες πληροφορίες σχετικά με τους μετόχους αφορούσαν ιδρύματα τα οποία κάλυπταν ήδη το 80 % του συνολικού τραπεζικού κλάδου, ότι δεν υπάρχουν διαθέσιμες πληροφορίες για έμμεση συμμετοχή του κράτους στο μετοχικό κεφάλαιο και ότι, επομένως, το αίτημα της Επιτροπής ήταν αβέβαιο. Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ακόμη ότι η Επιτροπή θα έκρινε ανεπαρκή τη συνεργασία της κινεζικής κυβέρνησης, ανεξάρτητα από το πώς συνεργάστηκε. Η Επιτροπή αντικρούει τον τελευταίο ισχυρισμό. Επιβάλλεται να διευκρινιστεί ακόμη ότι, χωρίς την παροχή πρόσθετων πληροφοριών στην Επιτροπή, δεν κατέστη δυνατό να επαληθευτεί η τελευταία τη δήλωση της κινεζικής κυβέρνησης ότι οι παρασχεθείσες πληροφορίες σχετικά με τους μετόχους «κάλυπταν το 80 % του συνολικού τραπεζικού κλάδου», όπως ισχυριζόταν. Ωστόσο, ακόμη κι αν αυτή η δήλωση που δεν επαληθεύτηκε ήταν πράγματι αληθής, οι πληροφορίες σχετικά με τους μετόχους δεν τεκμηριώνουν τη θέση της κινεζικής κυβέρνησης για τον νομικό χαρακτηρισμό των εν λόγω τραπεζών.
- (106) Η Επιτροπή κατέληξε ως εκ τούτου στα ακόλουθα συμπεράσματα. Πρώτον, διαπίστωσε ότι τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ICBC, Agricultural Bank, Bank of China και CCB ανήκαν στο δημόσιο σύμφωνα με τις απαντήσεις της κινεζικής κυβέρνησης στο ερωτηματολόγιο. Δεύτερον, αξιοποίησε τα διαθέσιμα στοιχεία για τις Bank of Communications, China Everbright Bank, Industrial Bank και Shanghai Pudong Development Bank λαμβάνοντας υπόψη τις έμμεσες συμμετοχές στο μετοχικό κεφάλαιο, με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες στον φάκελο σχετικά με το συγκεκριμένο θέμα. Από τις υπόλοιπες εννέα τράπεζες, για τις οποίες η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι ήταν κατά πλειοψηφία ιδιωτικές, μόνο τρεις χορήγησαν δάνεια στις εταιρείες του δείγματος. Ως εκ τούτου, δεν διενεργήθηκε περαιτέρω έρευνα για τις άλλες έξι τράπεζες. Μία εξ αυτών ήταν η MEB για την οποία διαπιστώθηκε, μετά την επαλήθευση, ότι ήταν κρατικής ιδιοκτησίας (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 167 έως 187) με βάση την αξιολόγηση όλων των στοιχείων του φακέλου. Η Επιτροπή δεν διενήργησε περαιτέρω έρευνα για τις άλλες δύο τράπεζες, Hua Xia Bank και Ping An Bank, καθώς η ποσοστιαία συμμετοχή τους στη χορήγηση δανείων προς τους παραγωγούς του δείγματος ήταν αμελητέα. Για τον σκοπό της παρούσας έρευνας, η Επιτροπή κατέληξε ως εκ τούτου στο συμπέρασμα ότι οι εννέα τράπεζες, συγκεκριμένα δε οι ICBC, Agricultural Bank, Bank of China, CCB, MEB, Bank of Communications, China Everbright Bank, Industrial Bank και Shanghai Pudong Development Bank, ήταν κρατικής ιδιοκτησίας.
- (107) Η Επιτροπή ζήτησε από την κινεζική κυβέρνηση πληροφορίες σχετικά με το ποσοστό των δανείων που χορήγησαν οι τράπεζες στις περιπτώσεις που η κινεζική κυβέρνηση είναι ο μεγαλύτερος ή μοναδικός μέτοχος, οι τράπεζες στις οποίες η κινεζική κυβέρνηση έχει μετοχικό κεφάλαιο αλλά δεν είναι ο μεγαλύτερος μέτοχος, οι τράπεζες στις οποίες η κινεζική κυβέρνηση δεν είναι μέτοχος και οι τράπεζες οι οποίες ανήκουν σε ξένους επενδυτές, τόσο στον κλάδο στο σύνολό του όσο και στον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων. Η κινεζική κυβέρνηση δεν έδωσε ουσιαστική απάντηση στη συγκεκριμένη ερώτηση, ακόμη και όταν το πεδίο της ερώτησης περιορίστηκε στις τράπεζες που χορήγησαν χρηματοδότηση στους δέκα μεγαλύτερους παραγωγούς-εξαγωγείς/ομίλους παραγωγών-εξαγωγέων. Η κινεζική κυβέρνηση δεν πρότεινε καμία εναλλακτική πηγή για τις πληροφορίες αυτές. Σκοπός αυτού του αιτήματος ήταν να διαπιστωθεί κατά πόσο το ακολούθιο πρότυπο δανειοδότησης παρουσίαζε διαφορές αναλόγως της ιδιοκτησίας. Αν προέκυπτε

πράγματι από τις εν λόγω πληροφορίες ότι το ποσοστό των κλάδων παραγωγής που ευνοούνται σύμφωνα με τον κεντρικό σχεδιασμό είναι μεγαλύτερο για τις τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας, αυτό θα συνιστούσε ένδειξη ότι ασκείται κυβερνητική εξουσία με ουσιαστικό τρόπο.

- (108) Όταν συζητήθηκε το θέμα των συγκεκριμένων ζητούμενων πληροφοριών κατά τη διάρκεια της επίσκεψης επαλήθευσης, η κινεζική κυβέρνηση απάντησε ότι οι τράπεζες στη ΔΔΚ δεν χορηγούσαν προτιμιακή δανειοδότηση και/ή πιστώσεις στον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων. Η δήλωση αυτή έρχεται σε αντίθεση με τα συμπεράσματα που προέκυψαν για τους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, σύμφωνα με τα οποία έλαβαν όλοι ανεξαιρέτως προτιμιακή δανειοδότηση και/ή πιστώσεις από τις τέσσερις τράπεζες που ελέγχθηκαν, καθώς και από τις άλλες τράπεζες που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 29.
- (109) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή βάσισε τα συμπεράσματά της σχετικά με τις τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας που είναι δημόσιοι οργανισμοί στις απαντήσεις του ερωτηματολογίου τις οποίες έλαβε μέσω της κινεζικής κυβέρνησης για τις EXIM, CCB, ICBC, MEB και MiB, και από τους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, στις επισκέψεις επαλήθευσης, στις διαθέσιμες πληροφορίες από άλλες πηγές, στην αίτηση επανεξέτασης, καθώς και σε πορίσματα της αρχικής έρευνας τα οποία διαπιστώθηκε ότι εξακολουθούν να ισχύουν.
- (110) Σκοπός του ειδικού ερωτηματολογίου για τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα («προσάρτημα Α») ήταν να επαληθευτούν οι ισχυρισμοί που περιέχει η καταγγελία ότι οι κινεζικές τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας είναι δημόσιοι οργανισμοί. Η Επιτροπή ζήτησε πληροφορίες σχετικά με το αν οι τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας ήταν επιφορτισμένες με κυβερνητική εξουσία να ασκούν κυβερνητικές λειτουργίες όσον αφορά τον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων, π.χ. μέσω της σύνδεσης των διοικητικών συμβουλίων και συμβουλίων μετόχων που ορίζονται στο καταστατικό, πρακτικών συνεδριάσεων συμβουλίων μετόχων/διοικητικών συμβουλίων, εθνικότητας μετόχων/μελών διοικητικού συμβουλίου, πολιτικών δανεισμού και εκτίμησης κινδύνου όσον αφορά τα δάνεια που χορηγούνται στον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων και στους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος.

— Επαλήθευση σε τράπεζες

- (111) Στην επιστολή της για την αναγγελία της επαλήθευσης, η Επιτροπή προέβλεπε τη διενέργεια επαλήθευσης των τεσσάρων τραπεζών που υπέβαλαν απαντήσεις στο προσάρτημα Α του ερωτηματολογίου και χορηγούσαν δάνεια στους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος (EXIM, ICBC, CCB και MEB). Περιλάμβανε επίσης λεπτομερή, αλλά όχι εξαντλητικό, κατάλογο των θεμάτων που θα μπορούσαν να εξεταστούν κατά τη διάρκεια της επαλήθευσης. Στην επιστολή για την αναγγελία της επαλήθευσης η Επιτροπή είχε επισημάνει ότι ζητήθηκε από την κινεζική κυβέρνηση «να υποβληθούν όλα τα δικαιολογητικά έγγραφα που χρησιμοποιήθηκαν για την προετοιμασία της ουσιαστικής απάντησής [της], συμπεριλαμβανομένων των αρχικών εγγράφων πηγής και των εφαρμογών».

— EXIM

- (112) Στη δεύτερη επιστολή σχετικά με την ανεπάρκεια των στοιχείων, η Επιτροπή πληροφόρησε την κινεζική κυβέρνηση ότι η απάντηση της EXIM στο προσάρτημα Α ήταν ελλιπής και ότι η EXIM δεν υπέβαλε συγκεκριμένο έγγραφο που είχε ζητηθεί ειδικά, δηλαδή την κινεζική και αγγλική έκδοση του καταστατικού της. Η EXIM είχε δηλώσει στην απάντησή της στο ερωτηματολόγιο ότι το καταστατικό της είναι έγγραφο εσωτερικής διαχείρισης και δεν το υπέβαλε. Η απάντηση στην επιστολή σχετικά με την ανεπάρκεια των στοιχείων ανέφερε ότι η EXIM τελούσε υπό αναμόρφωση και ότι η αναθεώρηση του καταστατικού δεν είχε ακόμη ολοκληρωθεί. Κατά την επιτόπια επαλήθευση, η EXIM ανέφερε ότι η αναμόρφωση ξεκίνησε τον Μάρτιο/Απρίλιο του 2015 και ότι η ισχύουσα έκδοση του υπό αναθεώρηση καταστατικού χρονολογείτο από το 1994, χωρίς όμως να υποβάλει την έκδοση του 1994. Όταν της ζητήθηκε να υποβάλει αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την υπό εξέλιξη μεταρρύθμιση, η EXIM παρέπεμψε στον δικτυακό της τόπο. Καθώς δεν υπήρχε δυνατότητα σύνδεσης στο Διαδίκτυο, οι πληροφορίες αυτές δεν ήταν δυνατό να επαληθευτούν επιτόπου.
- (113) Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε στις παρατηρήσεις της σχετικά με την ενημέρωση ότι η Επιτροπή θα μπορούσε να είχε ελέγξει τον δικτυακό τόπο της EXIM στις Βρυξέλλες, πριν από την πραγματοποίηση της επιτόπιας επίσκεψης επαλήθευσης, ώστε να συλλέξει αποδεικτικά στοιχεία για την υπό εξέλιξη μεταρρύθμιση, ή θα έπρεπε να είχε προβλέψει να διαθέτει δικά της μέσα σύνδεσης στο Διαδίκτυο κατά τη διάρκεια της επιτόπιας επίσκεψης. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή επαναλαμβάνει ότι, παρά τα επανειλημμένα αιτήματά της, η EXIM δεν υπέβαλε καμία έκδοση του καταστατικού της, αρχική ή αναθεωρημένη.
- (114) Κατά την επαλήθευση, η Επιτροπή ζήτησε να λάβει αντίγραφο της ανακοίνωσης για τη θέσπιση της EXIM που έχει εκδοθεί από το Κρατικό Συμβούλιο και των μέτρων για τη διαχείριση της πιστοληπτικής ικανότητας των πωλητών εξαγωγών για προϊόντα υψηλής τεχνολογίας της EXIM. Η EXIM αρνήθηκε να υποβάλει τα έγγραφα αυτά.

- (115) Η κινεζική κυβέρνηση σχολίασε μετά την ενημέρωση ότι λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τη θέσπιση της EXIM μπορούσε να βρει κανείς και στον δικτυακό τόπο της EXIM και ότι το δεύτερο έγγραφο που αναφέρεται στην προηγούμενη αιτιολογική σκέψη είχε καταργηθεί. Η κινεζική κυβέρνηση θεωρούσε επομένως ότι τα δύο έγγραφα που αναφέρονται στην προηγούμενη αιτιολογική σκέψη δεν μπορούσαν να αποτελέσουν λόγους για τη χρήση των διαθέσιμων στοιχείων. Η Επιτροπή επαναλαμβάνει ότι στην επιστολή της για την αναγγελία της επαλήθευσης καλούσε την κινεζική κυβέρνηση και τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα να μεριμνήσουν για την άμεση διάθεση των ζητούμενων πληροφοριών κατά την επιτόπια επίσκεψη. Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι η ίδια η EXIM είχε αναφερθεί στο πρώτο έγγραφο στην απάντησή της στο ερωτηματολόγιο. Επομένως, η Επιτροπή χρειαζόταν να λάβει το συγκεκριμένο έγγραφο προκειμένου να μπορεί να επαληθεύσει την απάντηση στο ερωτηματολόγιο. Όσον αφορά το δεύτερο έγγραφο, η Επιτροπή σημειώνει την παρατήρηση της κινεζικής κυβέρνησης σχετικά με την κατάργησή του.
- (116) Όσον αφορά τη συμμετοχή στο μετοχικό κεφάλαιο, και σύμφωνα με όσα αναφέρει η EXIM στην απάντησή της στο ερωτηματολόγιο, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η EXIM είναι οργανισμός εξαγωγικών πιστώσεων που ανήκει στο κράτος σε ποσοστό 100 %. Όσον αφορά το διοικητικό συμβούλιο και τη σύνθεσή του, η EXIM παρείχε αντιφατικές πληροφορίες κατά την επίσκεψη επαλήθευσης, καθώς δήλωσε ότι το διοικητικό συμβούλιο δεν είχε ακόμη διαμορφωθεί λόγω της υπό εξέλιξη μεταρρυθμιστικής διαδικασίας. Στις απαντήσεις της στο ερωτηματολόγιο, ωστόσο, η EXIM αναφερόταν επανειλημμένως στο διοικητικό συμβούλιο. Δεν υποβλήθηκε ούτε η σύνθεση του συμβουλίου εποπτών και ως εκ τούτου δεν κατέστη δυνατό να επαληθευτεί ούτε αυτό. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να επαληθεύσει την ύπαρξη ή τη σύνθεση του διοικητικού συμβουλίου και τη σύνθεση του συμβουλίου εποπτών.
- (117) Η κινεζική κυβέρνηση εξήγησε μεν στην απάντησή της στο ερωτηματολόγιο ότι η λειτουργία της EXIM διέπεται από το καταστατικό του 1994, και περιέγραψε τον τρόπο λειτουργίας της βάσει του εν λόγω καταστατικού, ωστόσο δεν υπέβαλε το συγκεκριμένο έγγραφο.
- (118) Μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση διαφώνησε με την εκτίμηση της Επιτροπής στην αιτιολογική σκέψη 113, σημειώνοντας ότι στην ετήσια έκθεση της EXIM για το 2015 αναφερόταν μεν ότι είχε επιταχυνθεί η σύσταση του διοικητικού συμβουλίου, αλλά δεν γινόταν καμία άλλη αναφορά σε αυτό. Η Επιτροπή σημειώνει ότι στο ερωτηματολόγιο και στη δεύτερη επιστολή σχετικά με την ανεπάρκεια των στοιχείων ζητούνταν αναλυτικές πληροφορίες για τη σύνθεση (όχι τον ορισμό) του διοικητικού συμβουλίου. Δεν διευκρινίστηκε ποτέ μέχρι την επιτόπια επαλήθευση ότι η EXIM δεν διέθετε, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, διοικητικό συμβούλιο κατά τη διάρκεια της ΠΙΕΕ.
- (119) Κάνοντας χρήση των διαθέσιμων στοιχείων, η Επιτροπή καταλήγει στο ακόλουθο συμπέρασμα: Το κράτος, στο οποίο ανήκει το 100 % της ιδιοκτησίας της EXIM, ελέγχει την τελευταία ορίζοντας τα μέλη του συμβουλίου εποπτών της. Τα εν λόγω μέλη εκπροσωπούν τα συμφέροντα του κράτους, περιλαμβανομένων των ζητημάτων πολιτικής, στις συνεδριάσεις της EXIM. Καθώς δεν υπάρχει διοικητικό συμβούλιο, η διοίκηση της EXIM ορίζεται απευθείας από το συμβούλιο εποπτών ή από το κράτος.
- (120) Με βάση τα άρθρα 3 και 5 των μεταβατικών κανονισμών του συμβουλίου εποπτών σε νευραλγικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα κρατικής ιδιοκτησίας, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα μέλη του συμβουλίου εποπτών ορίζονται από το Κρατικό Συμβούλιο και λογοδοτούν σε αυτό.
- (121) Επιπλέον, τα κράτη εκχωρούν συνήθως στους οργανισμούς εξαγωγικών πιστώσεων εξουσίες άσκησης κυβερνητικών λειτουργιών. Η κυβερνητική λειτουργία που εκχωρείται είναι η προώθηση των εξαγωγών σε άλλες χώρες και για αγαθά για τα οποία η εμπορική ασφάλιση είτε δεν παρέχει ασφαλιστική κάλυψη, είτε παρέχει αλλά σε τιμές ασφαλιστρών τις οποίες δεν είναι σε θέση να καταβάλουν όλοι οι εξαγωγείς. Οι κυβερνήσεις χορηγούν συνήθως κρατική εγγύηση στους οργανισμούς εξαγωγικών πιστώσεων προκειμένου να μειώσουν το κόστος δανεισμού τους στις κεφαλαιαγορές. Η ύπαρξη της εν λόγω κρατικής εγγύησης δικαιολογείται από την εκχωρηθείσα εξουσία στον οργανισμό να ασκεί κυβερνητικές λειτουργίες και αποτελεί απόδειξη αυτής. Οι εν λόγω οργανισμοί επιδιώκουν, μέσω των δραστηριοτήτων τους, στόχους δημόσιας πολιτικής, και ειδικότερα την προώθηση των εξαγωγών. Πιο συγκεκριμένα, από τον τίτλο και το περιεχόμενο (όπως συνοψίζεται στην απάντηση του ερωτηματολογίου) της ανακοίνωσης για τη θέσπιση της EXIM που έχει εκδοθεί από το Κρατικό Συμβούλιο προκύπτει ότι η EXIM υλοποιεί την κινεζική πολιτική εξαγωγών. Επιπλέον, όπως περιγράφεται στο τμήμα 3.4.1, ο κλάδος παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων, ως στρατηγικής σημασίας/νευραλγικός κλάδος, ωφελείται από την εν λόγω στήριξη των εξαγωγών.
- (122) Με βάση τις εκτιμήσεις αυτές, τεκμαίρεται, λαμβανομένων υπόψη των διαθέσιμων στοιχείων, ότι το κράτος ασκεί επίσημο έλεγχο, δυνάμει του ιδιοκτησιακού του καθεστώτος, στις καθημερινές επιχειρηματικές δραστηριότητες της EXIM με ουσιαστικό τρόπο και ότι το κράτος έχει εκχωρήσει στην EXIM την εξουσία να ασκεί κυβερνητικές λειτουργίες.
- (123) Το συμπέρασμα αυτό επιβεβαιώνεται περαιτέρω από την εξέταση της δανειοδοτικής πολιτικής, όπως προκύπτει βάσει των ετήσιων εκθέσεων, από όπου φαίνεται ότι η EXIM αισθάνεται υποχρεωμένη να εφαρμόζει την κρατική πολιτική κατά τη λήψη δανειοδοτικών αποφάσεων για τους ακόλουθους λόγους:

- (124) Όταν της ζητήθηκε να εξηγήσει τη δανειοδοτική πολιτική της, δηλαδή με ποιον τρόπο αντικατοπτρίζονται τα κυβερνητικά σχέδια και προγράμματα, κατά πόσο η EXIM λαμβάνει υπόψη τον κατάλογο των κινεζικών προϊόντων υψηλής τεχνολογίας για εξαγωγή (ή άλλους καταλόγους, λίστες ή σχέδια) στο πλαίσιο της δανειοδοτικής πολιτικής της, η EXIM ανέφερε ότι αναλύει την επιρροή των σχεδίων στα δανειοδοτικά προγράμματα ή στους δανειολήπτες και ότι υποστηρίζει επιχειρήσεις που παράγουν προϊόντα από τον συγκεκριμένο κατάλογο. Από την αναλυτική εξέταση της ετήσιας έκθεσης διαπιστώθηκε ότι στην απάντηση της η EXIM υποτιμούσε σκόπιμα τον αντίκτυπο των κυβερνητικών σχεδίων και προγραμμάτων στη δανειοδοτική πολιτική της. Πράγματι, στην ετήσια έκθεση του 2015 αναφέρεται ότι η βασική εντολή της EXIM είναι «να διευκολύνει την εξαγωγή και εισαγωγή κινεζικών μηχανικών και ηλεκτρονικών προϊόντων, συνόλων εξοπλισμού και νέων προϊόντων υψηλής τεχνολογίας» και κυρίως ότι «Η Τράπεζα αξιοποιούσε πλήρως τον ρόλο της αναφορικά με τη χρηματοδότηση της πολιτικής για την εφαρμογή της εθνικής αναπτυξιακής στρατηγικής της Κίνας».
- (125) Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε μετά την ενημέρωση ότι η διευκόλυνση των εξαγωγών δεν υποδηλώνει απαραίτητα προτιμσιακή δανειοδότηση και ότι η εθνική αναπτυξιακή πολιτική καλύπτει όλες τις πτυχές της κινεζικής οικονομίας. Σκοπός της αιτιολογικής σκέψης 124 είναι, εντούτοις, να καταδείξει ότι τα κυβερνητικά σχέδια και προγράμματα επηρεάζουν πράγματι τη δανειοδοτική πολιτική της EXIM, κάτι που αποτυπώνεται στην εντολή της. Συνεπώς, οι παρατηρήσεις που διατυπώθηκαν από την κινεζική κυβέρνηση απορρίπτονται.
- (126) Όσον αφορά τα στατιστικά στοιχεία για τις εξαγωγές διαφόρων κατηγοριών προϊόντων που είχαν ήδη ζητηθεί στο ερωτηματολόγιο, η EXIM δεν παρείχε τις ζητούμενες πληροφορίες επικαλούμενη ρητρες εμπιστευτικότητας. Κατά την επίσκεψη επαλήθευσης, η EXIM μετέβαλε άποψη και ανέφερε ότι οι πληροφορίες δεν ήταν διαθέσιμες. Η Επιτροπή δεν κατανοεί τους λόγους για τους οποίους η EXIM πρόβαλε άλλη αιτιολογία, ενώ της είναι επίσης ασαφές με ποιον τρόπο η παροχή ενοποιημένων στοιχείων που δεν αφορούν συγκεκριμένους πελάτες μπορεί να συνιστά παραβίαση των ρητρών εμπιστευτικότητας. Η EXIM υπέβαλε μεν συνολικές εμπορικές αξίες για τρία έτη, αλλά δεν υπέβαλε τις σχετικές πληροφορίες για την ΠΕΕ, ούτε πριν ούτε κατά την επίσκεψη επαλήθευσης. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να επαληθεύσει τις συνολικές εμπορικές αξίες των εξαγωγικών πιστώσεων κατά την ΠΕΕ, ούτε τα στοιχεία σχετικά με το ποσοστό των εξαγωγικών πιστώσεων προς τον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων.
- (127) Η κινεζική κυβέρνηση εξέφρασε την έκπληξή της για τις, κατά την άποψη της Επιτροπής, αντιφατικές δηλώσεις που διατυπώνονται στην αιτιολογική σκέψη 113. Η Επιτροπή σημειώνει ότι η EXIM δεν υπέβαλε στατιστικά στοιχεία για τις εξαγωγές διαφόρων κατηγοριών προϊόντων. Τα στοιχεία που υπέβαλε κατά την επίσκεψη επαλήθευσης αφορούσαν μόνο συνολικές εμπορικές αξίες. Με την πρώτη κατηγορία στοιχείων, η Επιτροπή θα είχε μπορέσει να απομονώσει τα ποσοτικά στοιχεία για το υπό εξέταση προϊόν, κάτι που δεν κατέστη δυνατό να γίνει με τα ποσοτικά στοιχεία που υποβλήθηκαν τελικώς κατά την επίσκεψη επαλήθευσης (συνολικά ποσοτικά στοιχεία μόνο). Η κινεζική κυβέρνηση υποστηρίζει ακόμη ότι η Επιτροπή θα μπορούσε να είχε προεκβάλει τα ποσοτικά στοιχεία για την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης χρησιμοποιώντας τις συνολικές εμπορικές τιμές που παρασχεθήκαν για τα τρία έτη, γεγονός που δεν ευσταθεί καθώς τα εν λόγω στοιχεία δεν παρασχεθήκαν ανά μήνα (όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 11, η περίοδος της έρευνας επανεξέτασης είναι από την 1η Οκτωβρίου 2014 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2015).
- (128) Κατά τη διάρκεια της επαλήθευσης, η Επιτροπή προσπάθησε να επαληθεύσει την αξιολόγηση πιστοληπτικής ικανότητας για τους δέκα μεγαλύτερους παραγωγούς-εξαγωγείς του υπό επανεξέταση προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων των τριών παραγωγών του δείγματος. Η EXIM δήλωσε ότι δεν μπορούσε να επιτραπεί η πρόσβαση στις συγκεκριμένες πληροφορίες για λόγους εμπιστευτικότητας. Όταν προσπάθησε να επαληθεύσει το σύστημα αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας της EXIM ζητώντας να της παρασχεθεί έστω και μη συμπληρωμένο έντυπο αξιολόγησης, η EXIM αρνήθηκε υποστηρίζοντας ότι το έντυπο αξιολόγησης περιέχει απόρρητες επιχειρηματικές πληροφορίες.
- (129) Μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση επικαλέστηκε την απάντηση στο ερωτηματολόγιο και την ετήσια έκθεση της EXIM για το 2015, όπου αναφέρεται ξεκάθαρα η σημασία της αξιολόγησης των κινδύνων πριν από τη λήψη αποφάσεων δανειοδότησης. Ακόμη και όταν παραδείχθηκε ότι η έννοια αυτή εντάσσεται στο πλαίσιο της γενικότερης πολιτικής της τράπεζας, η EXIM δεν παρέθεσε παραδείγματα του τρόπου με τον οποίο εκπονούνται η εν λόγω εκτίμηση κινδύνου τουλάχιστον σε σχέση με τις εταιρείες που συμμετείχαν στο δείγμα. Ως εκ τούτου, η συγκεκριμένη παρατήρηση δεν επέφερε καμία αλλαγή στα συμπεράσματα της Επιτροπής.
- (130) Η Επιτροπή ζήτησε επίσης να λάβει αντίγραφο της ετήσιας έκθεσης της EXIM για το 2015. Η EXIM ανέφερε αρχικά ότι δεν ήταν δυνατή η υποβολή ή η συζήτηση του εν λόγω εγγράφου παρότι είχε διαπιστωθεί ότι το ζητούμενο έγγραφο ήταν ήδη δημόσια διαθέσιμο στον δικτυακό της τόπο. Η Επιτροπή μπόρεσε τελικά να εξετάσει το ζητούμενο έγγραφο μέσω του διαδικτύου, αρχικά όμως δεν της επιτράπηκε να λάβει αντίγραφο του εγγράφου σε έντυπη μορφή ή να κρατήσει σημειώσεις. Το ζητούμενο έγγραφο υποβλήθηκε τελικώς, αφού όμως πρώτα οι εκπρόσωποι της EXIM είχαν αποχωρήσει από τους χώρους όπου πραγματοποιείτο η επαλήθευση και το εν λόγω έγγραφο δεν ήταν δυνατό να συζητηθεί περαιτέρω.

- (131) Μετά την αποστολή της επιστολής με την οποία η Επιτροπή πληροφορούσε την κινεζική κυβέρνηση για την πρόθεσή της να εφαρμόσει το άρθρο 28, η τελευταία υποστήριξε ότι δεν υφίστανται βάσιμοι λόγοι για την εφαρμογή του άρθρου 28 παρά το γεγονός ότι η τράπεζα EXIM αρνήθηκε μεν αρχικά την πρόσβαση σε δημόσια διαθέσιμο έγγραφο κατά τη διαδικασία επαλήθευσης, αλλά τελικώς το έγγραφο υποβλήθηκε από την κινεζική κυβέρνηση μετά την επαλήθευση. Η κινεζική κυβέρνηση σημείωσε ότι δεν έχει σημασία ποιος υπέβαλε το έγγραφο.
- (132) Η Επιτροπή σημειώνει ότι η καθυστερημένη υποβολή της ετήσιας έκθεσης του 2015 ήταν ένας μόνο από τους λόγους για την εφαρμογή του άρθρου 28 (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 112 ως 118). Επιβάλλεται να υπογραμμιστεί ότι με την άρνησή της να επιτρέψει την πρόσβαση σε δημόσια διαθέσιμο έγγραφο και να το συζητήσει κατά τον χρόνο που διατέθηκε στο αντίστοιχο χρηματοπιστωτικό ίδρυμα, η τράπεζα EXIM παρακώλυσε και καθυστέρησε τη διαδικασία επαλήθευσης. Επίσης, το γεγονός ότι το έγγραφο υποβλήθηκε μετά την αποχώρηση των εκπροσώπων της τράπεζας EXIM δεν επέτρεψε στην Επιτροπή να συζητήσει και να επαληθεύσει το υπό εξέταση έγγραφο με ικανοποιητικό τρόπο. Η Επιτροπή εκτιμά επομένως ότι το συγκεκριμένο χρηματοπιστωτικό ίδρυμα παρεμπόδισε σοβαρά τη διαδικασία επαλήθευσης.
- (133) Όσον αφορά τα έγγραφα σχετικά με τη θέσπιση και τη διαχείριση των δραστηριοτήτων της τράπεζας EXIM, ήτοι την ανακοίνωση για τη θέσπιση της EXIM που έχει εκδοθεί από το Κρατικό Συμβούλιο, η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι τα ζητηθέντα έγγραφα δεν είχαν σχέση με το καθεστώς επιδότησης ή με τους παραγωγούς-εξαγωγείς, ότι η αίτηση συνιστούσε ουσιαστικά «επιδρομή αλίευσης» και ότι η διεξαγωγή έρευνας για καθεστώς για το οποίο δεν είχαν ληφθεί αντισταθμιστικά μέτρα κατά την αρχική έρευνα ήταν νομικά αβάσιμη.
- (134) Ως προς το θέμα αυτό, η Επιτροπή σημειώνει ότι τα ζητηθέντα έγγραφα ήταν αναγκαία για τον σκοπό της έρευνας, ιδίως για να καθοριστεί αν η EXIM ήταν επιφορτισμένη με κυβερνητική εξουσία να ασκεί κυβερνητικές λειτουργίες, και ότι είχε ζητήσει και λάβει από την κινεζική κυβέρνηση παρόμοια έγγραφα αναφορικά με άλλα συνεργαζόμενα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα. Σημειώνεται επιπλέον ότι η τράπεζα EXIM αναφερόταν επανειλημμένως στα έγγραφα αυτά στις απαντήσεις της στο ερωτηματολόγιο σε σχέση με την ιδιοκτησία, τη διαχείριση, την εποπτεία και τις δραστηριότητές της, και ως εκ τούτου ήταν αναγκαίο να γίνει επαλήθευση με βάση τα συγκεκριμένα έγγραφα. Ακόμη, ορισμένοι από τους παραγωγούς-εξαγωγείς που συμμετείχαν στο δείγμα ανέφεραν ότι είχαν οικονομικές συναλλαγές με το συγκεκριμένο χρηματοπιστωτικό ίδρυμα, γεγονός που αφενός συνιστούσε μια ακόμη πτυχή την οποία η Επιτροπή επιθυμούσε να επαληθεύσει και, αφετέρου, καταδεικνύει ότι η τράπεζα EXIM συμμετείχε στην παροχή επιδοτήσεων που σχετιζόνταν με τις επιδοτήσεις που αποτέλεσαν αντικείμενο αντισταθμιστικών μέτρων στην αρχική έρευνα.
- (135) Ο τίτλος και το περιεχόμενο της ανακοίνωσης για τη θέσπιση της EXIM που έχει εκδοθεί από το Κρατικό Συμβούλιο, στον βαθμό που μπορεί να συναχθεί από την απάντηση στο ερωτηματολόγιο, καταδεικνύουν τελικά ότι η EXIM είναι ένα μέσο που χρησιμοποιεί η κινεζική κυβέρνηση για να επιδιώξει στόχους δημόσιας πολιτικής και συνεπώς διαθέτει εξουσία να ασκεί κυβερνητικές λειτουργίες.
- (136) Για τους λόγους αυτούς, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η EXIM είναι δημόσιος οργανισμός.
- ICBC
- (137) Η Επιτροπή διαπίστωσε, με βάση τις απαντήσεις της ICBC στο ερωτηματολόγιο όπως επιβεβαιώθηκαν από την ετήσια έκθεσή της για το 2015, ότι το κράτος κατέχει πάνω από το 50 % των μετοχών. Η ICBC τελεί κατά συνέπεια επίσημως υπό τον έλεγχο του κράτους.
- (138) Η Επιτροπή μπόρεσε επίσης να προσδιορίσει, με βάση το καταστατικό, και ιδίως τα κεφάλαια 8 ως 10, και τις απαντήσεις της ICBC στο ερωτηματολόγιο, ότι η κινεζική κυβέρνηση, μέσω της συμμετοχής της στο μετοχικό κεφάλαιο και μέσω της Κεντρικής Επιτροπής του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας, έχει την εξουσία να ορίζει τα πρόσωπα που κατέχουν τις υψηλότερες διοικητικές θέσεις της τράπεζας, όπως τις θέσεις του προέδρου και του αντιπροέδρου του διοικητικού συμβουλίου, του εκτελεστικού διευθυντή, του προεδρεύοντος του συμβουλίου εποπτών, καθώς και του προέδρου και του αντιπροέδρου του. Επιπλέον, σύμφωνα με το καταστατικό της ICBC, το διοικητικό συμβούλιο, μεταξύ άλλων, συγκαλεί τις συνεδριάσεις των μετόχων, αποφασίζει την επιχειρηματική στρατηγική και τον προϋπολογισμό της τράπεζας, λαμβάνει αποφάσεις για επενδύσεις (και συγχωνεύσεις), αποφασίζει για την παύση των ανώτερων διοικητικών στελεχών, καθορίζει το σύστημα διαχείρισης κινδύνων, αποφασίζει για τη δημιουργία τμημάτων και υποκαταστημάτων κ.λπ. Από αυτόν τον μη εξαντλητικό κατάλογο αρμοδιοτήτων προκύπτει ξεκάθαρα ότι το κράτος ασκεί ουσιαστικό έλεγχο στις καθημερινές εργασίες της ICBC.

- (139) Σύμφωνα με το άρθρο 34 του νόμου για τις τράπεζες, ο οποίος ισχύει για όλες τις τράπεζες που δραστηριοποιούνται στην Κίνα, «Οι εμπορικές τράπεζες διεξάγουν τις δραστηριότητες δανειοδότησής τους σύμφωνα με τις ανάγκες της εθνικής οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης και υπό την καθοδήγηση των βιομηχανικών πολιτικών του κράτους». Οι ανάγκες της εθνικής οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης και η καθοδήγηση των βιομηχανικών πολιτικών του κράτους καθορίζονται μέσω του κεντρικού σχεδιασμού, σύμφωνα με το τμήμα 3.2 ανωτέρω, και σε αυτές εντάσσεται η προώθηση του κλάδου παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων.
- (140) Η επιδίωξη στόχων οικονομικής πολιτικής θεωρείται από τα δικαστήρια της Ένωσης ότι εντάσσεται στο πλαίσιο της άσκησης δημόσιας εξουσίας ⁽³¹⁾.
- (141) Το άρθρο 34 του νόμου για τις τράπεζες εκχωρεί επομένως σε όλες τις τράπεζες εξουσία να ασκούν κυβερνητική λειτουργία. Στην περίπτωση της ICBC, ο επίσημος έλεγχος από τους μετόχους και οι εξουσίες που εκχωρούνται στην κινεζική κυβέρνηση μέσω της συμμετοχής της στο μετοχικό κεφάλαιο με βάση το καταστατικό επιτρέπουν στην τελευταία να ασκεί την εν λόγω κυβερνητική λειτουργία.
- (142) Τέλος, η Επιτροπή επιδίωξε να διαπιστώσει ότι ο έλεγχος ασκείται με ουσιαστικό τρόπο εξετάζοντας την εκ των πραγμάτων δανειοδοτική πολιτική της ICBC.
- (143) Η Επιτροπή ζήτησε σχετικές πληροφορίες από την κινεζική κυβέρνηση για να αξιολογήσει τον τρόπο με τον οποίο οι τράπεζες στη ΛΔΚ διενεργούν την εκτίμηση των πιστωτικών κινδύνων εταιρειών φωτοβολταϊκών πριν αποφασίσουν αν θα τους χορηγήσουν ή όχι δάνεια (και/ή πιστώσεις) και πριν αποφασίσουν σχετικά με τους όρους των δανείων που θα χορηγήσουν. Στο προσάρτημα Α του ερωτηματολογίου, η Επιτροπή ζητούσε πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο οι τράπεζες λαμβάνουν υπόψη τον κίνδυνο, σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο αξιολογείται η φερεγγυότητα του δανειολήπτη, σχετικά με το ύψος των ασφαλιστρών κινδύνου που χρεώνονται για τις διάφορες επιχειρήσεις/κλάδους παραγωγής στη ΛΔΚ, και σχετικά με τους παράγοντες που λαμβάνουν υπόψη οι τράπεζες κατά την αξιολόγηση αιτήσεων χορήγησης δανείων ή πιστώσεων. Η Επιτροπή ζητούσε ακόμη από τους ερωτώμενους να της περιγράψουν μια αίτηση χορήγησης δανείου και τη διαδικασία έγκρισής της. Η ICBC απάντησε μεν περιγραφικά στις προαναφερθείσες ερωτήσεις, όμως ούτε η κινεζική κυβέρνηση ούτε η ICBC υπέβαλε ικανοποιητικά συναφή αποδεικτικά στοιχεία. Κατά τη διάρκεια της επίσκεψης επαλήθευσης, η Επιτροπή ζήτησε αποδεικτικά στοιχεία για τις περιγραφικές απαντήσεις. Η κινεζική κυβέρνηση, εντούτοις, υπέβαλε μόνο γενικού χαρακτήρα απαντήσεις οι οποίες δεν υποστηρίζονται από κανένα στοιχείο που να αποδεικνύει ότι όντως διενεργείται κάποια μορφή αξιολόγησης των πιστωτικών κινδύνων.
- (144) Η Επιτροπή ζήτησε επίσης ανάλογες πληροφορίες από τους παραγωγούς-εξαγωγείς που συμμετείχαν στο δείγμα και προσπάθησε να τις επαληθεύσει κατά τη διάρκεια των επιτόπιων επισκέψεων επαλήθευσης στους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος. Οι περισσότεροι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος απάντησαν ότι οι τράπεζες ζητούν ορισμένα έγγραφα (όπως τις οικονομικές καταστάσεις) και εκτελούν ένα είδος ανάλυσης πιστωτικού κινδύνου προτού χορηγήσουν τα δάνεια. Δεν ήταν, ωστόσο, σε θέση να τεκμηριώσουν τους ισχυρισμούς τους προσκομίζοντας αποδείξεις για παράδειγμα των εγγράφων που είχαν υποβάλει. Κατά την επιτόπια επαλήθευση, η Επιτροπή ζήτησε στοιχεία (όπως αλληλογραφία κ.λπ.) που να αποδεικνύουν ότι οι τράπεζες είχαν πράγματι ζητήσει τα εν λόγω έγγραφα ή ότι τα έγγραφα αυτά δόθηκαν στις τράπεζες από τις εταιρείες, ή οποιουδήποτε είδους έκθεση που εκδίδεται από τις τράπεζες η οποία να αποδεικνύει ότι διενεργήθηκε πράγματι η εν λόγω ανάλυση πιστωτικού κινδύνου. Οι όμοιοι παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος δεν ήταν, ωστόσο, σε θέση να προσκομίσουν τις εν λόγω αποδείξεις ούτε οποιαδήποτε άλλα στοιχεία που να τεκμηριώνουν τους ισχυρισμούς τους.
- (145) Το πρώτο εμπόδιο ως προς το θέμα αυτό ήταν ότι η κινεζική κυβέρνηση αρνήθηκε να υποβάλει τις πληροφορίες που προβλέπονται στο τμήμα 3.1 ανωτέρω. Το δεύτερο εμπόδιο ήταν ότι η κινεζική κυβέρνηση αρνήθηκε κάθε πρόσβαση στην αξιολόγηση πιστοληπτικής ικανότητας που διενεργεί η ICBC.
- (146) Στην επιστολή της σχετικά με την ανεπάρκεια των στοιχείων της 14ης Μαρτίου 2016, η Επιτροπή ενημέρωσε την κινεζική κυβέρνηση ότι η απάντηση της ICBC στο προσάρτημα Α ήταν ελλιπής καθώς δεν περιείχε τις ακόλουθες αναγκαίες πληροφορίες: τα δάνεια που χορηγήθηκαν στους δέκα μεγαλύτερους παραγωγούς-εξαγωγείς του υπό επανεξέταση προϊόντος· ολοκληρωμένη απάντηση σχετικά με την αξιολόγηση της πιστοληπτικής ικανότητας· στήριξη της τράπεζας για την εφαρμογή των κυβερνητικών σχεδίων και προγραμμάτων.
- (147) Όσον αφορά τα δάνεια και/ή τις πιστώσεις που χορηγήθηκαν στους δέκα μεγαλύτερους παραγωγούς-εξαγωγείς του υπό επανεξέταση προϊόντος, η ICBC δεν παρείχε καμία απολύτως πληροφορία επικαλούμενη νομικές και συμβατικές υποχρεώσεις περί εμπιστευτικότητας δυνάμει των οποίων δεν μπορούσε να δημοσιοποιήσει πληροφορίες για δάνεια προς συγκεκριμένες εταιρείες χωρίς τη συγκατάθεση των τελευταίων. Η Επιτροπή μπόρεσε, πάντως, τελικά, για τον σκοπό της διαπίστωσης του οφέλους που προσπορίστηκαν οι τρεις συνεργαζόμενοι παραγωγοί του δείγματος, να βασιστεί στις επαληθευμένες πληροφορίες που υπέβαλαν οι τελευταίοι στις απαντήσεις τους στο ερωτηματολόγιο.

⁽³¹⁾ Απόφαση στην υπόθεση 234/84, Βέλγιο κατά Επιτροπής, Συλλογή 1986, σ. 2263, σκέψη 14· απόφαση στην υπόθεση 40/85, Βέλγιο κατά Επιτροπής, Συλλογή 1986, σ. 2321, σκέψη 13· απόφαση στις συνεκδικαζόμενες υποθέσεις C-278/92 έως C-280/92, Ισπανία κατά Επιτροπής, Συλλογή 1994, σ. I-4103, σκέψη 22· και απόφαση στην υπόθεση C-334/99, Γερμανία κατά Επιτροπής, Συλλογή 2003, σ. I-1139, σκέψη 134.

- (148) Κατά τη διάρκεια της επαλήθευσης, η Επιτροπή προσπάθησε να επαληθεύσει την αξιολόγηση πιστοληπτικής ικανότητας των παραγωγών-εξαγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα, των δέκα μεγαλύτερων παραγωγών-εξαγωγών και του τομέα των φωτοβολταϊκών συνολικά. Η ICBC δεν παρείχε καμία πληροφορία για το συγκεκριμένο θέμα επικαλούμενη ζητήματα εμπιστευτικότητας. Σημειώνεται ακόμη ότι δεν φυλάσσει στην έδρα της εκδόσεις που σχετίζονται με τους παραγωγούς του τομέα των φωτοβολταϊκών. Η ICBC επέτρεψε μιν στην Επιτροπή να μελετήσει εν συντομία μία έκθεση αξιολόγησης που αυτή είχε επιλέξει, ωστόσο σημειώνεται ότι το έγγραφο αυτό δεν είχε σχέση με καμία από τις συνεργαζόμενες εταιρείες ούτε με τον τομέα των φωτοβολταϊκών. Επιπροσθέτως, δεδομένης της χρονικής στιγμής υποβολής του εγγράφου (στην κινεζική γλώσσα), η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να κατανοήσει το περιεχόμενο στον χρόνο που είχε στη διάθεσή της κατά την επίσκεψη επαλήθευσης, ούτε της επιτράπηκε να πάρει αντίγραφο του εγγράφου. Στις απαντήσεις της στο ερωτηματολόγιο και στην επιστολή σχετικά με την ανεπάρκεια των στοιχείων, η ICBC υποστήριξε ότι «δεν λαμβάνει υπόψη, κατά την αξιολόγηση δανείων/πιστώσεων, την κυβερνητική βιομηχανική πολιτική ή τα κυβερνητικά σχέδια ή προγράμματα, ούτε άλλους νόμους». Από την ετήσια έκθεση της τράπεζας φαινόταν, εντούτοις, να προκύπτει το αντίθετο καθώς ανέφερε ότι η ICBC «προσάρμοζε και βελτιώνει την πιστωτική πολιτική προς τη βιομηχανία με γνώμονα την παροχή χρηματοδοτικής στήριξης στην πραγματική οικονομία σύμφωνα με τη μακροοικονομική πολιτική, τις κυρίαρχες τάσεις της βιομηχανικής πολιτικής και τα χαρακτηριστικά της λειτουργίας της βιομηχανίας, καθώς και τις σημαντικές στρατηγικές πρωτοβουλίες της χώρας» και ότι η ICBC «στήριζε επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνταν στους τομείς της εξοικονόμησης ενέργειας και της προστασίας του περιβάλλοντος και την «παγκόσμια προοπτική» εξεχουσών μονάδων παραγωγής προϊόντων».
- (149) Η κινεζική κυβέρνηση σχολίασε μετά την ενημέρωση ότι η Επιτροπή είχε ερμηνεύσει εσφαλμένα τα αποσπάσματα, και συγκεκριμένα τον όρο «στήριξη» που περιέχεται σε αυτά, κατά τα αναφερόμενα στην αιτιολογική σκέψη 148. Η κινεζική κυβέρνηση υπέβαλε ακόμη διάφορα αποσπάσματα ετήσιων εκδόσεων δύο βελγικών τραπεζών (συγκεκριμένα των KBC και Belfius) και μιας γερμανικής τράπεζας (συγκεκριμένα της Deutsche Bank), στα οποία επίσης αναφερόταν ο όρος «στήριξη». Παρότι η λέξη «στήριξη» μπορεί πράγματι να έχει πολλές σημασίες σε διαφορετικά συμφραζόμενα, η συγκεκριμένη πρόταση στο απόσπασμα από την ετήσια έκθεση της ICBC αναφέρεται στη «χρηματοπιστωτική στήριξη». Αυτό, σε συνδυασμό με τα άλλα αποσπάσματα που παρατίθενται στην αιτιολογική σκέψη 139 και με άλλα πορίσματα, όπως το γεγονός ότι η ICBC χορήγησε προτιμησιακά δάνεια και πιστώσεις σε κάποιους από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οδήγησε στο συμπέρασμα ότι η ICBC λαμβάνει πράγματι υπόψη την κυβερνητική βιομηχανική πολιτική, τα κυβερνητικά σχέδια ή προγράμματα, ή άλλους νόμους, κατά την αξιολόγηση δανείων/πιστώσεων. Η Επιτροπή εμμένει επομένως στα συμπεράσματά της όπως διατυπώνονται στις αιτιολογικές σκέψεις 139 έως 148.
- (150) Από την εξέταση όλων των διαθέσιμων πληροφοριών στον φάκελο η Επιτροπή οδηγήθηκε στο συμπέρασμα ότι η ICBC χορήγησε δάνεια στους τρεις παραγωγούς του δείγματος, οι οποίοι είναι αντιπροσωπευτικοί του κλάδου παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων, χωρίς να διενεργήσει αξιολόγηση πιστοληπτικής ικανότητας, καθώς η τράπεζα δεν κατάφερε να αποδείξει την ύπαρξη συναφούς αξιολόγησης. Ως εκ τούτου συνάγεται ότι η ICBC διέθετε κυβερνητική εξουσία την οποία ασκούσε χορηγώντας δάνεια σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κεντρικού σχεδιασμού, και ότι συνεπώς επιτελούσε κυβερνητικές λειτουργίες. Το συμπέρασμα αυτό επιβεβαιώνεται περαιτέρω από τα αποσπάσματα των ετήσιων εκδόσεων.
- (151) Συνεπώς, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η ICBC είναι δημόσιος οργανισμός.

— CCB

- (152) Η Επιτροπή διαπίστωσε, με βάση την ετήσια έκθεση της CCB για το 2015, ότι το κράτος κατέχει πάνω από το 50 % των μετοχών. Η CCB τελεί κατά συνέπεια επίσημως υπό τον έλεγχο του κράτους.
- (153) Όπως επιβεβαιώθηκε από τη CCB κατά τη διοικητική διαδικασία, και όπως αναφέρεται στα κεφάλαια 11 και 12 του καταστατικού, η κινεζική κυβέρνηση, με την ιδιότητα του βασικού μετόχου, έχει την εξουσία να ορίζει την πλειοψηφία των μελών του διοικητικού συμβουλίου, το οποίο είναι ο εκτελεστικός οργανισμός της γενικής συνέλευσης των μετόχων επιφορτισμένος με τη διοίκηση της CCB και υπεύθυνος έναντι αυτής. Το ίδιο ισχύει για το συμβούλιο εποπτών, δηλαδή το εποπτικό όργανο της τράπεζας κατά τα προβλεπόμενα στο κεφάλαιο 16 του καταστατικού. Επιπλέον, σύμφωνα με το καταστατικό της CCB και τα πρακτικά μιας συνεδρίασης του διοικητικού της συμβουλίου, το τελευταίο, μεταξύ άλλων, αποφασίζει τον προϋπολογισμό της τράπεζας, λαμβάνει επενδυτικές αποφάσεις, και αποφασίζει για την παύση του επικεφαλής εκτελεστικού ελεγκτή και του γραμματέα του διοικητικού συμβουλίου. Τα δέκα μη εκτελεστικά μέλη του διοικητικού συμβουλίου επί συνόλου 15 μελών, συνιστούν τη διοίκηση της CCB. Από αυτόν τον μη εξαντλητικό κατάλογο αρμοδιοτήτων προκύπτει ξεκάθαρα ότι το κράτος ασκεί ουσιαστικό έλεγχο στις καθημερινές εργασίες της CCB.
- (154) Κατά τη διάρκεια της επαλήθευσης, η Επιτροπή προσπάθησε να επαληθεύσει την αξιολόγηση πιστοληπτικής ικανότητας των παραγωγών-εξαγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα και του τομέα των φωτοβολταϊκών συνολικά. Η CCB δεν παρείχε καμία πληροφορία για το συγκεκριμένο θέμα επικαλούμενη ζητήματα εμπιστευτικότητας. Μετά από αρκετή επιμονή, η Επιτροπή κατάφερε να μελετήσει εν συντομία έγγραφα σχετικά με την πιστοληπτική ικανότητα. Ως προς αυτό,

θα πρέπει να σημειωθεί ότι, δεδομένων των πρακτικών ρυθμίσεων, ήτοι του γεγονότος ότι της επιτράπη μόνο να μελετήσει εν συντομία τα έγγραφα, τα οποία ήταν στην κινεζική γλώσσα, και όχι να τα πάρει μαζί της για λόγους τεκμηρίωσης, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να επαληθεύσει με ικανοποιητικό τρόπο τις πληροφορίες που περιείχονταν στις απαντήσεις του ερωτηματολογίου. Σημειώνεται ακόμη ότι τα έγγραφα δεν είχαν σχέση ούτε με τον οικείο κλάδο παραγωγής ούτε με την υπό εξέταση ΠΕΕ. Η συγκεκριμένη χρηματοπιστωτική οντότητα αρνήθηκε επιπλέον την πρόταση της Επιτροπής να της δοθεί ανωνυμοποιημένη έκδοση των ζητηθέντων εγγράφων ώστε να μπορέσει να τα πάρει μαζί της για λόγους τεκμηρίωσης. Κατά συνέπεια, δεν μπορεί να ειπωθεί, όπως υποστήριξε η κινεζική κυβέρνηση, ότι η συγκεκριμένη χρηματοπιστωτική οντότητα ενήργησε με τον καλύτερο δυνατό τρόπο.

- (155) Στην απάντησή της στην επιστολή της Επιτροπής σχετικά με την πρόθεση της τελευταίας να εφαρμόσει το άρθρο 28, η κινεζική κυβέρνηση δήλωσε ότι δεν είναι δυνατόν να αναμένει η Επιτροπή ότι οι τραπεζικοί υπάλληλοι θα της επέτρεπαν να πάρει αντίγραφα από κάθε είδους έγγραφα και να έχει απεριόριστη πρόσβαση στις σχετικές πληροφορίες, καθώς δεσμεύονται από κανόνες εμπιστευτικότητας. Υποστήριξε ακόμη ότι η Επιτροπή επέβαλε υπέρμετρο βάρος απόδειξης στη χώρα εξαγωγής και στις υποτιθέμενες ανεξάρτητες τράπεζες.
- (156) Η Επιτροπή δεν ζήτησε ούτε «κάθε είδους έγγραφα» ούτε «απεριόριστη πρόσβαση» σε αυτά. Η παρατήρηση ότι η Επιτροπή επέβαλε υπέρμετρο βάρος απόδειξης στην κινεζική κυβέρνηση ή στα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα πρέπει συνεπώς να απορριφθεί.
- (157) Μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση υπέβαλε ως γενική παρατήρηση για τις τέσσερις τράπεζες τις οποίες επισκέφτηκε επιτόπου η Επιτροπή ότι η ανάλυση της τελευταίας είναι προδήλως μεροληπτική, καθώς οι ετήσιες εκθέσεις των υπό εξέταση τραπεζών περιέχουν στοιχεία από τα οποία αποδεικνύεται ότι οι συγκεκριμένες τράπεζες δεν χορηγούν προτιμησιακά δάνεια σε προωθούμενους κλάδους παραγωγής.
- (158) Η κινεζική κυβέρνηση πρόσθεσε δε στην εν λόγω παρατήρηση ότι στο γενικό έγγραφο ενημέρωσης, η Επιτροπή έκανε αναφορά στην απόφαση 40 που απαριθμεί τους προωθούμενους κλάδους παραγωγής, σύμφωνα με τα αναφερόμενα στην αιτιολογική σκέψη 191 του αρχικού κανονισμού. Η κινεζική κυβέρνηση εκτιμά ότι το συγκεκριμένο πόρισμα έρχεται σε αντίθεση με τις ετήσιες εκθέσεις δύο εκ των τεσσάρων τραπεζών που ελέγχθηκαν, στις οποίες γίνεται λόγος για αυστηρότερα πρότυπα ένταξης ή μείωση των χορηγούμενων δανείων σε κλάδους που απαριθμούνται ως προωθούμενοι στην απόφαση 40.
- (159) Η Επιτροπή επιθυμεί να τονίσει ότι από την έρευνα διαπιστώθηκε πως οι τέσσερις τράπεζες που έλεγξε η Επιτροπή χορηγούσαν πράγματι προτιμησιακά δάνεια και/ή πιστώσεις στους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος. Τα πορίσματα αυτά, τα οποία έρχονται σε αντίθεση με τις παρατηρήσεις της κινεζικής κυβέρνησης που παρατίθενται στις δυο προηγούμενες αιτιολογικές σκέψεις, βασίζονται στις πληροφορίες που υπέβαλαν οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος. Καμία από τις τράπεζες δεν υπέβαλε ποσοτικά στοιχεία για τα δάνεια και/ή τις πιστώσεις που χορηγήθηκαν στις τρεις εταιρείες του δείγματος ή γενικά στον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ως εκ τούτου, υπήρχε ασυμφωνία ανάμεσα στις επαληθευμένες πληροφορίες που ελήφθησαν από τις εταιρείες του δείγματος και τις ετήσιες εκθέσεις των δύο προαναφερόμενων τραπεζών. Η Επιτροπή προτίμησε να βασιστεί στις πληροφορίες που έλαβε επιτόπου από τις εταιρείες του δείγματος και απέρριψε ως εκ τούτου την παρατήρηση της κινεζικής κυβέρνησης. Στις απαντήσεις της στο ερωτηματολόγιο και στην επιστολή σχετικά με την ανεπάρκεια των στοιχείων, η CCB ανέφερε ότι είναι δυνατόν να λαμβάνει υπόψη την κυβερνητική βιομηχανική πολιτική για λόγους αναφοράς, αλλά ότι αυτό δεν δεσμεύει την απόφαση της τράπεζας σχετικά με τη δανειοδοτική πολιτική της. Από την ετήσια έκθεση της τράπεζας επιβεβαιώνεται, ωστόσο, ότι η CCB εφαρμόζει τα κυβερνητικά σχέδια όπως αποδεικνύεται από τα ακόλουθα αποσπάσματα: «Ο Όμιλος ανταποκρίθηκε προορατικά στην κρατική διαρθρωτική μεταρρύθμιση του άξονα της προσφοράς, και αντέδρασε με επιδέξιο τρόπο στις αναπτυξιακές στρατηγικές... Παρείχαμε στήριξη σε ... νεοεμφανιζόμενους κλάδους παραγωγής στρατηγικής σημασίας.» «Το 2015, ακολουθώντας τις εθνικές βιομηχανικές πολιτικές και τις αλλαγές στο εξωτερικό επιχειρησιακό περιβάλλον, ο Όμιλος βελτιστοποίησε δεόντως τις πιστωτικές πολιτικές...».
- (160) Στις παρατηρήσεις της μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση σημείωσε ότι δεν προκύπτει από το ακόλουθο απόσπασμα «Το 2015, ακολουθώντας τις εθνικές βιομηχανικές πολιτικές και τις αλλαγές στο εξωτερικό επιχειρησιακό περιβάλλον, ο Όμιλος βελτιστοποίησε δεόντως τις πιστωτικές πολιτικές...» ότι η τράπεζα χορήγησε προτιμησιακά δάνεια σε ορισμένους κλάδους παραγωγής. Η Επιτροπή απορρίπτει την εν λόγω παρατήρηση καθώς η συγκεκριμένη πρόταση πρέπει να διαβαστεί συνδυαστικά με τα άλλα αποσπάσματα που παρατίθενται στην προηγούμενη αιτιολογική σκέψη. Σε κάθε περίπτωση, δεν είναι σαφές τι εννοεί η κινεζική κυβέρνηση, καθώς αναφέρεται στη ΜΕΒ, ενώ η συγκεκριμένη πρόταση προέρχεται από την ετήσια έκθεση της CCB. Η Επιτροπή υποθέτει, χάριν του επιχειρήματος, ότι η αναφορά στη «ΜΕΒ» ήταν τυπογραφικό σφάλμα.
- (161) Η κινεζική κυβέρνηση διαφώνησε επίσης με το απόσπασμα «Ο Όμιλος ανταποκρίθηκε προορατικά στην κρατική διαρθρωτική μεταρρύθμιση του άξονα της προσφοράς, και αντέδρασε με επιδέξιο τρόπο στις αναπτυξιακές στρατηγικές...», δηλώνοντας ότι απομονώθηκε από τα υπόλοιπα συμφραζόμενα και ότι δεν έχει καμία σχέση με τους προωθούμενους, στρατηγικούς ή νεοεμφανιζόμενους κλάδους παραγωγής ή τομείς, και ότι η Επιτροπή έχει παρερμηνεύσει σε κάθε περίπτωση τη χρήση της λέξης «νεοεμφανιζόμενοι» στην ετήσια έκθεση της CCB. Η Επιτροπή σημειώνει

ότι το πλήρες απόσπασμα, περιλαμβανομένης της πρότασης που ακολουθεί αμέσως μετά, έχει ως εξής (εισαγωγή πλάγιων χαρακτήρων): «Δώσαμε δυναμική ώθηση στην ανάπτυξη της πραγματικής οικονομίας. Ο Όμιλος ανταποκρίθηκε προορατικά στην κρατική διαρθρωτική μεταρρύθμιση του άξονα της προσφοράς, και αντέδρασε με επιδέξιο τρόπο στις αναπτυξιακές στρατηγικές όπως, μεταξύ άλλων, η στρατηγική «Μία ζώνη και μία οδός» («One Belt and One Road»), οι ζώνες ελεύθερων συναλλαγών, η συντονισμένη ανάπτυξη της περιοχής Πεκίνου-Tianjin-Hebei και η οικονομική ζώνη του ποταμού Γιανγκτσέ. Παρείχαμε στήριξη στα σημαντικά εθνικά κατασκευαστικά έργα, σε νέου τύπου πολεοδόμηση, σε νέες υπαίθριες κατασκευές και σε νεοεμφανιζόμενους κλάδους στρατηγικής σημασίας». Ως εκ τούτου, δεδομένου ότι και τα συγκεκριμένα αποσπάσματα πρέπει να διαβαστούν συνδυαστικά μεταξύ τους, η Επιτροπή έκρινε ότι δεν υπάρχει λόγος να αλλάξει τα συμπεράσματά της στην αιτιολογική σκέψη 159.

- (162) Η κινεζική κυβέρνηση σημείωσε ακόμη ότι η ανάλυση πιστωτικού κινδύνου και το διοικητικό σύστημα της τράπεζας περιγράφονται διεξοδικά στην ετήσια έκθεση της CCB, χωρίς, όμως, να προσκομίσει νέα στοιχεία σχετικά με το συγκεκριμένο ζήτημα. Σε κάθε περίπτωση, τέτοιου είδους στοιχεία είναι θεωρητικά και δεν επιτρέπουν την αξιολόγηση επιμέρους περιπτώσεων, ούτε συνιστούν απόδειξη ότι διενεργήθηκε πράγματι η εν λόγω αξιολόγηση. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι δεν υπάρχει λόγος να αλλάξει τα συμπεράσματά της στις αιτιολογικές σκέψεις 152 έως 159.
- (163) Στην απάντησή της στην επιστολή της Επιτροπής σχετικά με την πρόθεση της τελευταίας να εφαρμόσει το άρθρο 28, η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι τα ζητηθέντα έγγραφα δεν ήταν σε καμία περίπτωση σχετικά με το πλαίσιο της επαλήθευσης και ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να βασιστεί στις πληροφορίες που μπορούσε να συλλέξει ή που περιέχονταν ήδη στις απαντήσεις του ερωτηματολογίου. Υποστήριξε ακόμη ότι η μη παροχή των εγγράφων από τη CCB (ή την κινεζική κυβέρνηση) δεν συνιστούσε λόγο εφαρμογής του άρθρου 28.
- (164) Ως προς το θέμα αυτό, σημειώνεται ότι τα ζητηθέντα έγγραφα ήταν αναγκαία για την επαλήθευση των ισχυρισμών που περιέχονταν στις απαντήσεις του ερωτηματολογίου και ότι η Επιτροπή δεν ήταν δυνατό να μείνει ικανοποιημένη από τα έγγραφα που της παρασχέθηκαν καθώς δεν είχαν σχέση με τους διατυπωθέντες ισχυρισμούς ούτε τους επιβεβαίωναν έστω και εν μέρει. Καθώς δεν υπήρχε κανένα επαληθευμένο έγγραφο από το οποίο να προκύπτει ότι η τράπεζα διενεργούσε προσήκουσα αξιολόγηση κινδύνων, η Επιτροπή επέμεινε στο συμπέρασμά της ότι η CCB δεν διενεργούσε αξιολογήσεις πιστοληπτικής ικανότητας. Αντιθέτως, η δανειοδοτική πολιτική της καθοδηγούταν από τον στόχο της εφαρμογής της κυβερνητικής πολιτικής μέσω της χορήγησης προτιμησιακών δανείων στις εταιρείες που συμμετείχαν στο δείγμα.
- (165) Από την εξέταση όλων των διαθέσιμων πληροφοριών στον φάκελο η Επιτροπή οδηγήθηκε στο συμπέρασμα ότι η CCB χορήγησε δάνεια σε δύο παραγωγούς του δείγματος, οι οποίοι είναι αντιπροσωπευτικοί του κλάδου παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων, χωρίς να διενεργήσει αξιολόγηση πιστοληπτικής ικανότητας, καθώς η τράπεζα δεν κατάφερε να αποδείξει την ύπαρξη συναφούς αξιολόγησης. Ως εκ τούτου συνάγεται ότι η CCB διέθετε κυβερνητική εξουσία την οποία ασκούσε χορηγώντας δάνεια σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κεντρικού σχεδιασμού. Συνεπώς, επιτελούσε κυβερνητικές λειτουργίες. Το συμπέρασμα αυτό επιβεβαιώνεται περαιτέρω από τα αποσπάσματα των ετήσιων εκθέσεων.
- (166) Συνεπώς, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η CCB είναι δημόσιος οργανισμός.

— MEB

- (167) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η MEB είναι μέλος του China Merchants Group, ενός ομίλου κρατικής ιδιοκτησίας υπό την άμεση εποπτεία της Επιτροπής Εποπτείας και Διαχείρισης της Κρατικής Περιουσίας του Κρατικού Συμβουλίου⁽³²⁾. Διαπίστωσε ακόμη, με βάση τις ετήσιες εκθέσεις της για τα έτη 2014 και 2015, ότι ανήκει έμμεσα στο κράτος. Η MEB τελεί κατά συνέπεια επισήμως υπό τον έλεγχο του κράτους.
- (168) Όπως προβλέπεται στα κεφάλαια 10 και 13 του καταστατικού, το κράτος, με την ιδιότητα του πλειοψηφικού μετόχου, έχει την εξουσία να ορίζει την πλειοψηφία των μελών του διοικητικού συμβουλίου και του συμβουλίου εποπτών. Σύμφωνα με το καταστατικό της MEB, το διοικητικό συμβούλιο, μεταξύ άλλων, συγκαλεί τις συνεδριάσεις των μετόχων, χαράσσει τα επιχειρηματικά και επενδυτικά σχέδια της τράπεζας, καταρτίζει τη στρατηγική διαχείρισης κεφαλαίου και το σχέδιο προϋπολογισμού, αποφασίζει για τη διανομή των κερδών, και εγκρίνει ή παύει τα ανώτερα διοικητικά στελέχη. Από αυτόν τον μη εξαντλητικό κατάλογο αρμοδιοτήτων προκύπτει ξεκάθαρα ότι το κράτος ασκεί ουσιαστικό έλεγχο στις καθημερινές εργασίες της MEB.

⁽³²⁾ http://www.cmhk.com/main/a/2016/a26/a30448_30530.shtml

- (169) Κατά τη διάρκεια της επαλήθευσης, η Επιτροπή προσπάθησε να επαληθεύσει την αξιολόγηση πιστοληπτικής ικανότητας των παραγωγών-εξαγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα και του τομέα των φωτοβολταϊκών συνολικά. Η ΜΕΒ δεν παρείχε καμία πληροφορία για το συγκεκριμένο θέμα επικαλούμενη ζητήματα εμπιστευτικότητας. Μετά από αρκετή επιμονή, η Επιτροπή κατάφερε να μελετήσει εν συντομία έγγραφα σχετικά με την πιστοληπτική ικανότητα. Τα έγγραφα αυτά σχετιζόνταν με τον οικείο κλάδο παραγωγής, αλλά όχι με την ΠΕΕ. Συγκεκριμένα, η ΜΕΒ δεν προσκόμισε τα έγγραφα σχετικά με την πιστωτική της πολιτική για τα έτη 2014 και 2015, όταν της ζητήθηκαν από την Επιτροπή και επέτρεψε στην τελευταία να μελετήσει εν συντομία μόνο το έγγραφο πιστωτικής πολιτικής για το 2016 (που δεν περιλαμβάνεται στην ΠΕΕ). Δεν επιτράπηκε, ωστόσο, στην Επιτροπή να πάρει το έγγραφο μαζί της για λόγους τεκμηρίωσης. Η ΜΕΒ επέτρεψε μεν στην Επιτροπή να εξετάσει έγγραφο σχετικά με την αξιολόγηση της πιστοληπτικής ικανότητας μιας εταιρείας (στην κινεζική γλώσσα), ωστόσο σημειώνεται ότι δεν της επιτράπηκε να κρατήσει σημειώσεις σχετικά με το εν λόγω έγγραφο ή να πάρει αντίγραφο του. Δεν κατέστη ως εκ τούτου δυνατό να κατανοήσει επαρκώς το περιεχόμενο του εγγράφου στον περιορισμένο χρόνο που είχε στη διάθεσή της κατά την επίσκεψη επαλήθευσης.
- (170) Μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι, εφόσον η Επιτροπή βασίστηκε στην ύπαρξη έκθεσης πίστωσης, αναγνώρισε ουσιαστικά ότι οι τράπεζες διενεργούν αξιολογήσεις πιστοληπτικής ικανότητας.
- (171) Ως προς το θέμα αυτό και όπως αναφέρεται στα τμήματα 3.1 και 3.4.1 ανωτέρω, υπενθυμίζεται ότι ούτε η κινεζική κυβέρνηση ούτε οι επιμέρους τράπεζες υπέβαλαν ικανοποιητικά αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την πιστοληπτική αξιολόγηση που, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, διεξήγαγαν και ειδικότερα σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο οι τράπεζες λαμβάνουν υπόψη τον κίνδυνο, σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο αξιολογείται η φερεγγυότητα του δανειολήπτη, σχετικά με το ύψος των ασφαλιστών κινδύνου που χρεώνονται για τις διάφορες επιχειρήσεις/κλάδους παραγωγής στη ΛΔΚ, και σχετικά με τους παράγοντες που λαμβάνουν υπόψη οι τράπεζες κατά την αξιολόγηση αιτήσεων χορήγησης δανείων ή πιστώσεων. Η ύπαρξη μιας έκθεσης έγκρισης πίστωσης στην κινεζική γλώσσα, την οποία η Επιτροπή μπόρεσε να εξετάσει εν συντομία μόνο κατά την επίσκεψη επαλήθευσης σε μία από τις τράπεζες, δεν μπορεί να θεωρηθεί από μόνη της ως επαρκές αποδεικτικό στοιχείο ότι οι τράπεζες (και όχι απλώς μία τράπεζα η οποία έδωσε στη διάθεση της Επιτροπής μια έκθεση έγκρισης πίστωσης, σύμφωνα με τα προαναφερόμενα) διενεργούν αξιολογήσεις πιστωτικών κινδύνων. Σε κάθε περίπτωση, η εν λόγω έκθεση αναφέρει ρητά την κυβερνητική στήριξη ως έναν από τους λόγους χορήγησης του δανείου, επιβεβαιώνοντας επομένως ότι η αξιολόγηση πιστωτικών κινδύνων δεν βασίζεται στην αγορά.
- (172) Η κινεζική κυβέρνηση σχολίασε επίσης ότι η σύγκριση ανάμεσα στο επίπεδο του επιτοκίου του δανείου που χορηγήθηκε στους συνεργαζόμενους παραγωγούς του δείγματος και το επίπεδο του επιτοκίου αναφοράς της ΡΒΟC ερχόταν σε αντίθεση με το συμπέρασμα της μη διενέργειας αξιολόγησης πιστωτικών κινδύνων.
- (173) Ως προς αυτό, θα πρέπει να σημειωθεί ότι η προαναφερθείσα σύγκριση δεν στέκει, καθώς δεν υπάρχει καμία σχέση ανάμεσα στο επίπεδο του επιτοκίου αναφοράς της ΡΒΟC και το γεγονός ότι οι τράπεζες δεν διενεργούν αξιολογήσεις πιστωτικών κινδύνων. Η Επιτροπή δεν αμφισβητεί ότι υπάρχει προσαύξηση στο επιτόκιο αναφοράς της ΡΒΟC· αυτό που υποστηρίζει είναι ότι η προσαύξηση δεν συμβαδίζει με τους όρους της αγοράς, αλλά αντικατοπτρίζει τον στόχο των τραπεζών να εφαρμόζουν την πολιτική της κινεζικής κυβέρνησης για την προώθηση του κλάδου παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων.
- (174) Στις απαντήσεις της στο ερωτηματολόγιο και στην επιστολή σχετικά με την ανεπάρκεια των στοιχείων, η ΜΕΒ ανέφερε ότι δεν λαμβάνει υπόψη την κυβερνητική πολιτική κατά τη λήψη αποφάσεων σχετικά με τη δανειοδοτική πολιτική της. Από την ετήσια έκθεση της τράπεζας επιβεβαιώνεται, ωστόσο, ότι η ΜΕΒ εφαρμόζει τα κυβερνητικά σχέδια όπως αποδεικνύεται από τα ακόλουθα αποσπάσματα: «Η ΜΕΒ καθοδηγείται από εθνικές βιομηχανικές πολιτικές» «Το διοικητικό συμβούλιο, το συμβούλιο εποπτών και οι ειδικές επιτροπές εφάρμοσαν πιστά τις εθνικές πολιτικές».
- (175) Μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση αναφέρθηκε στην επιστολή της Επιτροπής της 23ης Σεπτεμβρίου 2016, η οποία περιείχε απόσπασμα από την ετήσια έκθεση της ΜΕΒ για το 2015 παρεμφερές με το πρώτο απόσπασμα που παρατίθεται στην αιτιολογική σκέψη 174. Η κινεζική κυβέρνηση σημείωσε ότι η πρόταση «καθοδηγείται από εθνικές βιομηχανικές πολιτικές» δεν αναφέρεται στη ΜΕΒ, αλλά στη CMB Financial Leasing. Η Επιτροπή σημειώνει ότι η CMB Financial Leasing ανήκει εξολοκλήρου στη ΜΕΒ.
- (176) Η κινεζική κυβέρνηση σημείωσε ακόμη ότι οι διαδικασίες αξιολόγησης πιστωτικών κινδύνων περιγράφονται διεξοδικά στην ετήσια έκθεση της ΜΕΒ και ότι ο τομέας των φωτοβολταϊκών δεν συγκαταλέγεται μεταξύ των δέκα πρώτων τομέων που λαμβάνουν δάνεια από την τράπεζα. Κατά συνέπεια, η κινεζική κυβέρνηση δεν θεωρεί ότι υπάρχει καμία αντίφαση μεταξύ, αφενός, των όσων δήλωσε η MeB στις απαντήσεις της στο ερωτηματολόγιο και, αφετέρου, της επιστολής σχετικά με την ανεπάρκεια των στοιχείων και των περιεχομένων της ετήσιας έκθεσης. Πέραν της επισήμανσης ότι ένα από τα αποσπάσματα αφορά οντότητα που ανήκει σε ποσοστό 100 % στη MeB, η κινεζική κυβέρνηση δεν υπέβαλε κανένα νέο στοιχείο. Καθώς δεν υπήρξε κανένα επαληθευμένο έγγραφο από το οποίο να προκύπτει ότι η τράπεζα διενεργούσε κατάλληλη αξιολόγηση κινδύνων και δεν υλοποιούσε απλώς τη βιομηχανική πολιτική για τη στήριξη του κλάδου

παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων, η Επιτροπή επέμεινε στο συμπέρασμά της ότι η MeB δεν διενεργούσε αξιολογήσεις πιστοληπτικής ικανότητας. Αντιθέτως, η δανειοδοτική πολιτική της καθοδιγόταν από τον στόχο της εφαρμογής της κυβερνητικής πολιτικής μέσω της χορήγησης προτιμησιακών δανείων στις εταιρείες που συμμετείχαν στο δείγμα.

- (177) Όσον αφορά τις αποφάσεις δανειοδότησης και το κατά πόσο τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα λαμβάνουν υπόψη τη βιομηχανική πολιτική και τα σχέδια της κυβέρνησης, η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι οι απαντήσεις των διαφόρων τραπεζών στο ερωτηματολόγιο συνιστούν τα πλέον άμεσα και ουσιαστικά πραγματικά περιστατικά και αποδεικτικά στοιχεία στα οποία θα πρέπει να στηρίξει την ανάλυσή της η Επιτροπή.
- (178) Όπως μπορεί να διαπιστωθεί από τις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 137 ως 185, οι απαντήσεις διέφεραν μεν, στο σύνολό τους όμως έτειναν είτε να αρνούνται είτε τουλάχιστον να υποβαθμίζουν ότι ασκείτο κυβερνητική εξουσία.
- (179) Στις ετήσιες εκθέσεις όλων ανεξαιρέτως των τραπεζών περιέχονταν εντούτοις σαφείς αναφορές σε συναφείς κυβερνητικές πολιτικές, σχέδια ή νεοεμφανιζόμενους κλάδους παραγωγής στρατηγικής σημασίας ως καθοδήγηση για τις χρηματοπιστωτικές τους υπηρεσίες. Η κινεζική κυβέρνηση θεωρεί τις δηλώσεις αυτές μη ασυμβίβαστες, διότι οι απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο δεν συμφωνούν με τα περιεχόμενα των ετήσιων εκθέσεων των τραπεζών. Η Επιτροπή εκτιμά, ωστόσο, ότι οι δηλώσεις που περιέχονται στις ετήσιες εκθέσεις των τραπεζών, όπως αναφέρονται ανωτέρω, έρχονται ξεκάθαρα σε σύγκρουση και αντίθεση με αυτά που δήλωσαν οι ίδιες τράπεζες στις απαντήσεις τους στο ερωτηματολόγιο.
- (180) Μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση εξέφρασε τη διαφωνία της με τη δήλωση ότι η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να επαληθεύσει τις διαδικασίες πιστοληπτικής αξιολόγησης και λήψης αποφάσεων. Η κινεζική κυβέρνηση αναφέρθηκε, σε σχέση με το συγκεκριμένο θέμα, σε έγγραφα τα οποία υπέβαλαν στην Επιτροπή οι CCB, MeB και ICBC κατά την επιτόπια επαλήθευση. Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι τα έγγραφα αυτά παρουσίαζαν τις ελλείψεις που παρατίθενται ανωτέρω στις αιτιολογικές σκέψεις 148 και 169.
- (181) Η κινεζική κυβέρνηση αναφέρθηκε επίσης στις ετήσιες εκθέσεις των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων και στις αντίστοιχες απαντήσεις του ερωτηματολογίου, οι οποίες, κατά την άποψη της κινεζικής κυβέρνησης, αρκούσαν για την επαλήθευση των διαδικασιών πιστοληπτικής αξιολόγησης και λήψης αποφάσεων. Η Επιτροπή απορρίπτει τη συγκεκριμένη παρατήρηση, καθώς επιτόπια επαλήθευση έχρηξαν επιπλέον τόσο όσα αναφέρονταν περιγραφικά στις ετήσιες εκθέσεις όσο και οι απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο μέσω της υποβολής συναφών αποδεικτικών στοιχείων (ήτοι, για την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης και για τον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων). Όπως εξήγησε επιπλέον η Επιτροπή κατά τη διάρκεια της επιτόπιας επίσκεψης στην κινεζική κυβέρνηση και στις τράπεζες τις οποίες επιχείρησε να ελέγξει, η Επιτροπή χρειαζόταν επίσης να επαληθεύσει τα στοιχεία που στηρίζαν τη δήλωση ότι στις τρέχουσες επιχειρηματικές δραστηριότητες εφαρμόζονταν και οι διαδικασίες πιστοληπτικής αξιολόγησης και λήψης αποφάσεων, όπως περιγράφονταν στις απαντήσεις του ερωτηματολογίου και τις ετήσιες εκθέσεις.
- (182) Η κινεζική κυβέρνηση ανέφερε ακόμη ότι αρκετά έγγραφα δεν κατέστη δυνατό να παρασχεθούν δεδομένου του εμπιστευτικού χαρακτήρα τους, της νομοθεσίας για το τραπεζικό απόρρητο και συναφών συμβατικών ρητρών. Η κινεζική κυβέρνηση ανέφερε ότι η Επιτροπή θα πρέπει να αναγνωρίσει ότι οι τράπεζες ενήργησαν με τον καλύτερο δυνατό τρόπο δεδομένου του ισχύοντος νομικού και συμβατικού πλαισίου. Η κινεζική κυβέρνηση σχολίασε ακόμη ότι το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού επιτρέπει μόνο στην Επιτροπή να μην λαμβάνει υπόψη ψευδή ή παραπλανητικά στοιχεία, υπονοώντας ως εκ τούτου ότι τα στοιχεία που λαμβάνονται υπόψη και που υποβάλλονται από το ενδιαφερόμενο μέρος με κάθε δυνατή επιμέλεια είναι τεκμηριωμένα.
- (183) Το εν λόγω επιχείρημα καταρρίφθηκε στην αιτιολογική σκέψη 48 ανωτέρω. Επιπλέον, η Επιτροπή σημειώνει ότι το άρθρο 29 του βασικού κανονισμού (το οποίο αντικατοπτρίζει ουσιαστικά το άρθρο 12.4 της συμφωνίας για τις επιδοτήσεις και τα αντισταθμιστικά μέτρα του ΠΟΕ) προβλέπει ότι «Οι αρχές, όταν υπάρχουν έγκυροι λόγοι, αντιμετωπίζουν ως εμπιστευτικού χαρακτήρα κάθε πληροφορία η οποία από τη φύση της έχει τέτοιο χαρακτήρα ή η οποία έχει υποβληθεί από κάποιο μέρος που μετέχει στην έρευνα ως εμπιστευτική». Η Επιτροπή εκτιμά ως εκ τούτου ότι το νομικό πλαίσιο της παρούσας έρευνας παρέχει επαρκείς εγγυήσεις όσον αφορά τη μεταχείριση των πληροφοριών εμπιστευτικού χαρακτήρα. Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή εκτιμά ότι οι αρχές της συγκεκριμένης χώρας δεν ενήργησαν με τον καλύτερο δυνατό τρόπο προκειμένου να διασφαλίσουν την πρόσβαση σε πληροφορίες που θα μπορούσαν να τεκμηριώσουν τους ισχυρισμούς που διατύπωσε στις απαντήσεις της στο ερωτηματολόγιο.
- (184) Από την εξέταση όλων των διαθέσιμων πληροφοριών στον φάκελο η Επιτροπή οδηγήθηκε στο συμπέρασμα ότι η MEB χορήγησε δάνεια σε έναν εκ των παραγωγών του δείγματος, που είναι αντιπροσωπευτικός του κλάδου παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων, στο πλαίσιο της επιδίωξης στόχων δημόσιας πολιτικής. Ως εκ τούτου συνάγεται ότι η MEB διέθετε κυβερνητική εξουσία την οποία ασκούσε χορηγώντας δάνεια σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κεντρικού σχεδιασμού. Συνεπώς, επιτελούσε κυβερνητικές λειτουργίες. Το συμπέρασμα αυτό επιβεβαιώνεται περαιτέρω από τα αποσπάσματα των ετήσιων εκθέσεων.

- (185) Συνεπώς, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η MEB είναι δημόσιος οργανισμός.
- Οι άλλες κινεζικές τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας είναι δημόσιοι οργανισμοί
- (186) Εκτός από τις εν λόγω τέσσερις τράπεζες που ελέγχθηκαν, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι και η πλειονότητα των άλλων τραπεζών που χορήγησαν δάνεια στους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος ήταν επίσης κρατικής ιδιοκτησίας (βλέπε αιτιολογική σκέψη 106). Τέλος, η Επιτροπή ενημερώθηκε από τουλάχιστον μία εκ των εταιρειών του δείγματος ότι είχε λάβει σημαντικά δάνεια από την China Development Bank, την οποία η κινεζική κυβέρνηση δεν είχε αναφέρει καθόλου. Από την εξέταση των δημόσια διαθέσιμων πληροφοριών για τη συγκεκριμένη τράπεζα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι και αυτή η τράπεζα είναι κρατικής ιδιοκτησίας σε ποσοστό άνω του 50 %, μέσω της άμεσης και έμμεσης συμμετοχής του κράτους στο μετοχικό της κεφάλαιο. Για τον σκοπό της παρούσας έρευνας, η Επιτροπή κατέληξε ως εκ τούτου στο συμπέρασμα ότι οι δέκα τράπεζες, συγκεκριμένα δε οι ICBC, Agricultural Bank, Bank of China, CCB, MeB, China Development Bank, Bank of Communications, China Everbright Bank, Industrial Bank και Shanghai Pudong Development Bank, ήταν κρατικής ιδιοκτησίας. Οι ICBC, Agricultural Bank, Bank of China και CCB χορήγησαν στους παραγωγούς του δείγματος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ το [40-50 %] των δανείων. Οι Bank of Communications, China Everbright Bank, Industrial Bank και Shanghai Pudong Development Bank χορήγησαν στους παραγωγούς του δείγματος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ το [10-20 %] των δανείων. Η MEB χορήγησε το [0-10 %] των δανείων και η China Development Bank το [20-30 %]. Από τις πληροφορίες στον φάκελο δεν κατέστη δυνατό να διαπιστωθεί η ιδιοκτησιακή διάρθρωση των υπόλοιπων έξι τραπεζών, για τις οποίες η κινεζική κυβέρνηση δεν είχε υποβάλει καμία πληροφορία.
- (187) Λόγω της μη συνεργασίας της κινεζικής κυβέρνησης όσον αφορά τις εν λόγω έξι τράπεζες, πέραν των τεσσάρων τραπεζών που ελέγχθηκαν, η Επιτροπή αναγκάστηκε να κάνει χρήση των διαθέσιμων στοιχείων προκειμένου να μπορέσει να διαπιστώσει εάν οι έξι αυτές τράπεζες είναι δημόσιοι οργανισμοί ή όχι.
- (188) Πρώτον, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι εν λόγω τράπεζες είναι κρατικής ιδιοκτησίας (βλέπε προηγούμενη αιτιολογική σκέψη και αιτιολογική σκέψη 106 ανωτέρω).
- (189) Δεύτερον, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι τέσσερις τράπεζες του δείγματος χορήγησαν σημαντικό ποσοστό [15-25 %] των δανείων στις τρεις εταιρείες του δείγματος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Επομένως, τα πορίσματα που τις αφορούσαν μπορούσαν κάλλιστα να θεωρηθούν αντιπροσωπευτικά.
- (190) Τρίτον, η Επιτροπή παρατήρησε ότι η πλειονότητα των δανειακών συμβάσεων και των δέκα τραπεζών, τις οποίες είχε λάβει η Επιτροπή από τους τρεις συνεργαζόμενους παραγωγούς του δείγματος, ακολουθούσαν το ίδιο ή παρεμφερές πρότυπο, και ότι το επιτόκιο δανεισμού που είχε συμφωνηθεί στις περισσότερες περιπτώσεις από όλες τις τράπεζες βασιζόταν στο επιτόκιο αναφοράς της PBOC συν μια αναπροσαρμογή κάτω από το επιτόκιο της αγοράς.
- (191) Η Επιτροπή έκρινε επομένως ότι τα πορίσματα για τις τέσσερις τράπεζες στις οποίες διενεργήθηκε επαλήθευση συνιστούσαν τα βέλτιστα δυνατά διαθέσιμα στοιχεία για να κρίνει ότι και οι άλλες τράπεζες ήταν κρατικής ιδιοκτησίας, λόγω των προαναφερθεισών ομοιοτήτων αλλά και της αντιπροσωπευτικότητας των τεσσάρων τραπεζών που ελέγχθηκαν.
- (192) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι οι έξι τράπεζες, πέραν των τεσσάρων τραπεζών που ελέγχθηκαν, είναι επίσης δημόσιοι οργανισμοί.
- (193) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή προέβη στον υπολογισμό του οφέλους για αυτές τις δέκα τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας.
- Τροποποιήσεις της εφαρμοστέας νομοθεσίας στις τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας που δραστηριοποιούνται στην Κίνα
- (194) Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι το συμπέρασμα στο οποίο κατέληξε η Επιτροπή κατά την αρχική έρευνα ότι οι κινεζικές τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας είναι δημόσιοι οργανισμοί δεν ισχύει πλέον καθώς η Λαϊκή Τράπεζα της Κίνας (People's Bank of China — «PBOC») δεν καθορίζει πια τα κατώτατα όρια των επιτοκίων δανεισμού ώστε να μην παρεμβαίνει πλέον η κινεζική κυβέρνηση στη χρηματοπιστωτική αγορά. Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι η PBOC ήρε τον έλεγχο επί των επιτοκίων των δανείων που χορηγήθηκαν από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα στις 20 Ιουλίου 2013 καταργώντας το κατώτατο όριο των επιτοκίων δανεισμού. Η PBOC αποφάσισε ακόμη να άρει το κυμαινόμενο ανώτατο όριο του επιτοκίου καταθέσεων με ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στις 27 Οκτωβρίου 2015.
- (195) Η Επιτροπή εκτιμά ότι ο ισχυρισμός αυτός είναι αλυσιτελής, καθώς τα συμπεράσματα που αναφέρονται στο προηγούμενο τμήμα αρκούν από μόνα τους για να τεκμηριωθεί ότι οι κινεζικές τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας είναι δημόσιοι οργανισμοί.

- (196) Σε κάθε περίπτωση, σημειώνεται κατά πρώτον ότι το συμπέρασμα της Επιτροπής (στο οποίο κατέληξε κατά την αρχική έρευνα) ότι οι κινεζικές τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας είναι δημόσιοι οργανισμοί δεν βασίστηκε μόνο στο γεγονός ότι η PBOC καθορίζει τα επιτόκια δανεισμού και το κυμαινόμενο ανώτατο όριο του επιτοκίου καταθέσεων, αλλά προέκυψε επίσης από την ανάλυση σειράς στοιχείων όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 158 έως 168 του αρχικού κανονισμού. Χάριν ευκολίας, αναφέρεται ότι τα εν λόγω στοιχεία σχετίζονται με i) την κυβερνητική παρέμβαση η οποία συνδεόταν με την κρατική ιδιοκτησία μεγάλων τραπεζών, ii) το γεγονός ότι οι τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας στη ΛΔΚ κατέχουν ιδιαίτερα υψηλό μερίδιο αγοράς, αφήνοντας ελάχιστα περιθώρια στις ιδιωτικές τράπεζες, και είναι οι κυρίαρχοι παράγοντες στην κινεζική χρηματοπιστωτική αγορά, iii) την άσκηση ελέγχου από το κράτος μέσω ιδιοκτησίας, διοικητικού ελέγχου της εμπορικής συμπεριφοράς των τραπεζών ή ακόμη και των καταστατικών τους εγγράφων, iv) τον ρόλο της PBOC στον προσδιορισμό ορίων όσον αφορά τον τρόπο καθορισμού και διακύμανσης των επιτοκίων και v) κανόνες δικαίου που απαιτούν από τις τράπεζες να αντικατοπτρίζουν τις εθνικές πολιτικές/τομεακές προτιμήσεις στις πιστωτικές πολιτικές τους. Η μόνη αλλαγή που ανέφερε η κινεζική κυβέρνηση στο πλαίσιο της παρούσας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σχετίζεται με το σημείο iv). Τα σημεία i) έως iii) και το σημείο v) επιβεβαιώθηκαν κατά την αξιολόγηση που εκπονήθηκε στις ακριβώς προηγούμενες αιτιολογικές σκέψεις.
- (197) Δεύτερον, οι αποφάσεις που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 194 ανωτέρω ήταν μεν, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, τα ανώτατα και κατώτατα όρια των επιτοκίων, η διατύπωση όμως των συναφών δημοσιευμένων αποφάσεων της PBOC απλώς ενθάρρυνε —δεν υποχρέωνε— τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα να προσαρμόζονται στην τιμολόγηση βάσει της αγοράς των επιτοκίων δανεισμού. Αυτό σημαίνει ότι επιτρέπεται ακόμη στις κινεζικές τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας να χορηγούν δάνεια με προτιμησιακά επιτόκια, και μάλιστα είναι υποχρεωμένες να το πράττουν βάσει του άρθρου 34 του νόμου για τις τράπεζες, ο οποίος υπερισχύει έναντι της απλής ενθάρρυνσης που ενδεχομένως περιέχεται σε κάποια απόφαση της PBOC.
- (198) Τρίτον, παρότι η PBOC δημοσίευσε απόφαση περί άρσης του κατώτατου ορίου του επιτοκίου, σημειώνεται επιπλέον ότι το άρθρο 38 του νόμου για τις τράπεζες εξακολουθεί να προβλέπει ότι «Οι εμπορικές τράπεζες καθορίζουν το επιτόκιο δανεισμού σύμφωνα με το ανώτατο και κατώτατο όριο του επιτοκίου δανεισμού που ορίζεται από την PBOC». Ο νόμος για τις τράπεζες τροποποιήθηκε σε μεταγενέστερο στάδιο ως προς άλλες πτυχές μόνο. Καταδεικνύεται επομένως ότι δεν έγινε καμία αλλαγή στο νομοθετικό πλαίσιο με το οποίο οφείλουν να συμμορφώνονται οι τράπεζες, δεδομένου ότι οι αποφάσεις της PBOC αποτελούν απλώς εκτελεστικές κανονιστικές πράξεις. Επιπλέον, η PBOC διατηρεί την ίδια νομική βάση ώστε να έχει τη δυνατότητα ανά πάσα στιγμή να εισαγάγει εκ νέου ανώτατα και κατώτατα όρια.
- (199) Τέταρτον, αρκετές από τις τέσσερις τράπεζες που ελέγχθηκαν επιτόπου ανέφεραν κατά τη διάρκεια της επίσκεψης επαλήθευσης την ύπαρξη νέου επιτοκίου δανεισμού βάσει των τιμών προσφοράς που γνωστοποιούν επίσημα οι τράπεζες και που δημοσιεύονται στη διατραπεζική αγορά της Σαγκάης, το οποίο θεσπίστηκε τον Οκτώβριο του 2013. Η κινεζική κυβέρνηση δεν συμπεριέλαβε, εντούτοις, αυτές τις πληροφορίες στις απαντήσεις της στο ερωτηματολόγιο προς επίρρωση του ισχυρισμού της ότι η κινεζική αγορά είχε απελευθερωθεί. Με βάση τις δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες, φαίνεται ότι το λεγόμενο αυτό βασικό επιτόκιο δανεισμού («BED») είναι ετήσιο επιτόκιο δανεισμού που βασίζεται στο βέλτιστο επιτόκιο δανεισμού που γνωστοποιείται επίσημα από εννέα επιλεγμένες εμπορικές τράπεζες που απολαμβάνουν κυβερνητική στήριξη ως το σημείο αναφοράς για την αγορά δανείων. Αν και η PBOC υποστήριξε ότι η θέσπιση του BED θα «συμβάλει στην απελευθέρωση των επιτοκίων και στη βελτίωση του συστήματος επιτοκίων αναφοράς στις χρηματοπιστωτικές αγορές», ανεξάρτητοι αναλυτές συμπέραναν κατά τη χρονική στιγμή θέσπισής του ότι ο ρόλος της «διατραπεζικής αγοράς της Σαγκάης δεν είναι επαρκώς αποτελεσματικός ώστε να επηρεαστούν τα επιτόκια μεταξύ των τραπεζών και των πελατών τους»⁽³³⁾. Πράγματι, μετά από ανάλυση, φαίνεται ότι, ενώ το BED δημοσιεύεται κάθε εργάσιμη ημέρα αφού πρώτα υπολογιστεί ο μέσος όρος όλων των τιμών προσφοράς των εννέα τραπεζών (εξαιρούνται η υψηλότερη και η χαμηλότερη τιμή), το επίπεδο του μεταβλήθηκε σε έξι μόνο περιπτώσεις κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Για λόγους σύγκρισης αναφέρεται ότι το ετήσιο διατραπεζικό επιτόκιο Euribor, όπως διαμορφώνεται καθημερινά, μεταβλήθηκε περισσότερες από 185 φορές κατά το ίδιο χρονικό διάστημα. Σημειώνεται ακόμη ότι το BED φαίνεται να είναι συνδεδεμένο με το επιτόκιο αναφοράς που δημοσιεύει η PBOC («επιτόκιο αναφοράς της PBOC»)⁽³⁴⁾ καθώς κάθε μεταβολή του επιτοκίου αναφοράς της PBOC το 2015 συνοδεύτηκε από μεταβολή του BED την αμέσως επόμενη εργάσιμη ημέρα. Σημειώνεται επιπροσδέτως ότι οι διακυμάνσεις του επιπέδου του επιτοκίου αναφοράς της PBOC και του BED ήταν πανομοιότυπες το 2015.
- (200) Επιπλέον, παρότι οι τράπεζες στις οποίες διενεργήθηκε επαλήθευση ισχυρίστηκαν ότι είχε αυξηθεί σημαντικά το μερίδιο των βραχυπρόθεσμων δανείων των οποίων το επιτόκιο βασιζόταν στο BED και ότι τα εν λόγω δάνεια αντιπροσώπευαν πλέον μεγάλο μέρος του χαρτοφυλακίου τους, οι ισχυρισμοί αυτοί δεν κατέστη δυνατό ούτε να τεκμηριωθούν από τις τράπεζες μέσω της υποβολής συναφών αποδεικτικών στοιχείων ούτε να επιβεβαιωθούν κατά τη διάρκεια των επισκέψεων επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις των παραγωγών-εξαγωγών. Τα ανωτέρω δεν τεκμηριώνουν τον ισχυρισμό ότι οι προαναφερθείσες τράπεζες όριζαν τα επιτόκιά τους με ανεξάρτητο τρόπο ή ακολουθούσαν τα επιτόκια της αγοράς και ότι η αγορά επιτοκίων έχει απελευθερωθεί.

⁽³³⁾ <http://www.bloomberg.com/news/articles/2013-10-25/china-starts-loan-prime-rate-as-new-benchmark-in-market-push> http://www.shibor.org/shibor/web/html/index_e.html

⁽³⁴⁾ <http://www.global-rates.com/interest-rates/central-banks/central-bank-china/pcb-interest-rate.aspx>

- (201) Συνάγεται επομένως ότι, παρά την υποτιθέμενη κατάργηση του κατώτατου ορίου των επιτοκίων δανεισμού και του ανώτατου ορίου των επιτοκίων καταθέσεων, η απελευθέρωση της αγοράς επιτοκίων στην οποία προέβη, κατά τους ισχυρισμούς της, η κινεζική κυβέρνηση δεν υλοποιήθηκε στην πράξη. Τα συμπεράσματα που προέκυψαν κατά την αρχική έρευνα, δηλαδή ότι οι κινεζικές τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας είναι δημόσιοι οργανισμοί καθώς κατέχουν, ασκούν και είναι επιφορτισμένες με κυβερνητική εξουσία, εξακολουθούν να ισχύουν κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ και ως εκ τούτου επιβεβαιώνονται.
- (202) Μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι η Επιτροπή κακώς της επέβαλε το βάρος να αποδείξει τους ισχυρισμούς της i) ότι η χρηματοπιστωτική αγορά είχε απελευθερωθεί, ii) ότι η πολιτική της κινεζικής κυβέρνησης σχετικά με τον τομέα της ηλιακής ενέργειας είχε τερματιστεί και iii) ότι οι στρεβλώσεις που υπήρχαν στην κινεζική χρηματοπιστωτική αγορά είχαν αρθεί. Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ακόμη ότι η Επιτροπή δεν έπρεπε να βασιστεί σε εκτίμηση εθνικής κλίμακας όσον αφορά το ζήτημα του «δημόσιου οργανισμού» και ότι θα έπρεπε να καταλήξει στο συγκεκριμένο συμπέρασμα κατόπιν εξέτασης κάθε χρηματοπιστωτικής οντότητας χωριστά.
- (203) Όπως καταδεικνύεται στις αιτιολογικές σκέψεις 195 έως 201, η Επιτροπή προέβη σε εμπειριστατωμένη ανάλυση των αποδεικτικών στοιχείων που είχε στη διάθεσή της και εξέτασε επίσης, μεταξύ άλλων, και τις περιπτώσεις στις οποίες η κατάσταση που είχε διαπιστωθεί στην αρχική έρευνα είχε αλλάξει σε τέτοιο βαθμό που δεν ευσταθούσαν πλέον τα πορίσματά της. Οι εν λόγω κατ' ισχυρισμόν αλλαγές αφορούσαν ουσιαστικά τις αλλαγές που ισχυρίστηκε η κινεζική κυβέρνηση ότι είχαν επέλθει, οι οποίες αναλύθηκαν και εξετάστηκαν στο σύνολό τους ανωτέρω. Η Επιτροπή σημειώνει ακόμη ότι στο πλαίσιο της παρούσας διαδικασίας για τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα υποβλήθηκαν ελάχιστα νέα αποδεικτικά στοιχεία. Σημειώνεται επίσης ότι η κινεζική κυβέρνηση επιβεβαίωσε κατά τη διάρκεια της επίσκεψης επαλήθευσης ότι δεν είχαν γίνει άλλες αλλαγές εκτός από τις προαναφερθείσες.
- (204) Όσον αφορά το βάρος της απόδειξης και σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, υπενθυμίζεται ότι τα αποδεικτικά στοιχεία που υποβάλλονται σχετικά με το κατά πόσον τυχόν η λήξη της ισχύος των εκάστοτε μέτρων είναι πιθανό να οδηγήσει στη συνέχιση ή την επανάληψη της παροχής της επιδότησης πρέπει να είναι δεόντως τεκμηριωμένα. Η Επιτροπή εξέτασε ενδελεχώς όλα τα συναφή στοιχεία και τις αποδείξεις που υπέβαλε η κινεζική κυβέρνηση σχετικά με το συγκεκριμένο θέμα και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν αρκούσαν για να αποδειχθεί ότι είχε αλλάξει σημαντικά η κατάσταση σε σύγκριση με την αρχική έρευνα. Στο πλαίσιο αυτό και με βάση τις αλλαγές που η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι έγιναν, εκτιμάται ότι ήταν ευθύνη της κινεζικής κυβέρνησης να αποδείξει ότι έλαβαν πράγματι χώρα οι εν λόγω αλλαγές και ότι η Επιτροπή δεν επέβαλε αδικαιολόγητα το βάρος της απόδειξης στην κινεζική κυβέρνηση.
- (205) Όσον αφορά την εκτίμηση εθνικής κλίμακας, η Επιτροπή σημειώνει ότι εξέτασε χωριστά καθένα από τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα για τα οποία η κινεζική κυβέρνηση υπέβαλε τις συναφείς ζητούμενες πληροφορίες, προκειμένου να διαπιστώσει αν είναι ή όχι δημόσιος οργανισμός. Δυστυχώς, η κινεζική κυβέρνηση δεν υπέβαλε πληροφορίες για όλα τα άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που χορηγούσαν δάνεια στους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, όπως εξηγείται στο τμήμα 3.1. Η Επιτροπή δεν ήταν επομένως σε θέση να εξετάσει αν όλα τα άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ήταν ή όχι δημόσιοι οργανισμοί, και κατά συνέπεια το επιχείρημα της κινεζικής κυβέρνησης στερείται πρακτικής βάσης. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή αναγκάστηκε να βασιστεί στα διαθέσιμα στοιχεία του φακέλου και προέβη σε εμπειριστατωμένη ανάλυση, όσον αφορά το ζήτημα της ιδιότητας ή όχι του δημόσιου οργανισμού, για το σύνολο του χρηματοπιστωτικού τομέα στη ΛΔΚ. Η Επιτροπή εξέτασε ενδελεχώς, μεταξύ των συναφών στοιχείων, όλα τα νέα στοιχεία που υπέβαλε η κινεζική κυβέρνηση στο πλαίσιο της παρούσας διαδικασίας, από κοινού με τα τελικά πορίσματα της αρχικής έρευνας.
- (206) Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ακόμη ότι η Επιτροπή στήριξε τη διαπίστωσή της περί «δημόσιων οργανισμών» στην εκ των πραγμάτων απουσία κατάργησης των κατώτατων επιτοκίων δανεισμού. Υποστήριξε περαιτέρω ότι η Επιτροπή είχε παρερμηνεύσει την κατ' ισχυρισμόν κατάργηση του κατώτατου επιτοκίου δανεισμού καθώς η εν λόγω κατάργηση υποδήλωνε ότι οι τράπεζες μπορούσαν πλέον, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, να χορηγούν δάνεια με επιτόκια κατώτερα του 30 % του επιτοκίου αναφοράς. Μην επιτρέποντας την κατάργηση του εν λόγω κατώτατου επιτοκίου, η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε περαιτέρω ότι οι τράπεζες δεν θα μπορούσαν πλέον να χορηγούν προτιμσιακά δάνεια. Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε επίσης ότι η επιβολή στις τράπεζες της υποχρέωσης να προσαρμοστούν στην τιμολόγηση βάσει της αγοράς των επιτοκίων δανεισμού θα ισοδυναμούσε με έλεγχο των τραπεζών και θα ήταν αντίθετη με το πνεύμα της ελευθέρωσης. Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε περαιτέρω ότι το άρθρο 38 του νόμου για τις τράπεζες έχει επιτρεπτικό χαρακτήρα και ότι, αν και τα ανώτατα όρια καταρτήθηκαν αρκετά χρόνια πριν από τα κατώτατα όρια, ο νόμος για τις τράπεζες δεν τροποποιήθηκε. Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ακόμη ότι η θεωρία περί σύνδεσης των επιτοκίων της PBOC με το ΒΕΔ ήταν εσφαλμένη και επανήλθε στα συναφή με τα επιτόκια στατιστικά στοιχεία για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος. Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε επίσης ότι δεν υπήρξαν ποτέ δείκτες αναφοράς ή όρια για τα δάνεια σε δολάρια ΗΠΑ ή σε ευρώ.
- (207) Όσον αφορά το συμπέρασμα περί δημόσιων οργανισμών, υπενθυμίζεται, κατά πρώτον, ότι η ίδια η κινεζική κυβέρνηση έθεσε το θέμα της κατάργησης των κατώτατων επιτοκίων δανεισμού προκειμένου να στηρίξει τον ισχυρισμό της ότι δεν

παρεμβαίνει πλέον στη χρηματοπιστωτική αγορά και ότι οι κινεζικές τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας δεν μπορούν να θεωρηθούν δημόσιοι οργανισμοί. Η Επιτροπή εξέτασε τον ισχυρισμό περί κατάργησης των κατώτατων επιτοκίων και τον απέρριψε για τους λόγους που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 194 έως 201. Καθώς η κινεζική κυβέρνηση δεν ανέφερε άλλες σημαντικές αλλαγές, η Επιτροπή βασίστηκε στα συμπεράσματα της αρχικής έρευνας, τα οποία επιβεβαιώθηκαν από νέα αποδεικτικά στοιχεία για την ΠΕΕ, καθώς και σε καινούργια στοιχεία, όπως η ύπαρξη νέου επιτοκίου δανεισμού (ΒΕΔ), για να καταλήξει σε συμπέρασμα όσον αφορά το συγκεκριμένο θέμα.

- (208) Όσον αφορά την κατ' ισχυρισμόν παρεμνησία της κατάργησης του κατώτατου επιτοκίου δανεισμού, η Επιτροπή δεν κατανοεί πώς η κατάργηση ενός κατώτατου επιτοκίου μπορεί να εμποδίσει τις τράπεζες να χορηγούν προτιμησιακά δάνεια, αν το κατώτατο επιτόκιο δανεισμού ήταν σε κάθε περίπτωση κατώτερο του 30 % του επιτοκίου αναφοράς.
- (209) Όσον αφορά τη μη υποχρέωση των τραπεζών να παρέχουν επιτόκια δανεισμού βάσει της αγοράς, η Επιτροπή δεν κατανοεί πώς η επιβολή της υποχρέωσης στις τράπεζες να λειτουργούν σύμφωνα με τις αρχές της ελεύθερης αγοράς μπορεί να θεωρηθεί ως επιβολή συγκεκριμένων πολιτικών σε αυτές. Οι πρακτικές αυτές δεν προκύπτουν από την εφαρμογή συγκεκριμένης πολιτικής αλλά από τη διαμόρφωση δημοσιονομικού πλαισίου στο οποίο ισχύουν οι αρχές της αγοράς.
- (210) Όσον αφορά το άρθρο 38 του νόμου για τις τράπεζες και σύμφωνα με όσα αναφέρει η κινεζική κυβέρνηση στην απάντησή της στο ερωτηματολόγιο, η Επιτροπή καταλαβαίνει ότι όλες οι χρηματοπιστωτικές οντότητες στη ΛΔΚ οφείλουν να συμμορφώνονται αυστηρά με τον συγκεκριμένο νόμο και δεν κατανοεί πώς είναι δυνατόν να συνάδει τυχόν επιτρεπτικότητα, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, με την εν λόγω νομική αρχή. Σε κάθε περίπτωση, το γεγονός της ενδεχόμενης κατάργησης του κατώτατου επιτοκίου δανεισμού δεν είναι ασύμβατο με το γεγονός ότι οι εταιρείες φωτοβολταϊκών θα ωφελούνταν από προτιμησιακή δανειοδότηση.
- (211) Όσον αφορά τη θεωρία περί σύνδεσης των επιτοκίων της ΡΒΟC με το ΒΕΔ, η Επιτροπή σημειώνει ότι τα υποβληθέντα στατιστικά στοιχεία δεν προέκυπταν από τους σχετικούς υπολογισμούς και δεν μπορούν ως εκ τούτου να ληφθούν υπόψη. Ακόμη, όμως, και στην περίπτωση που τα εν λόγω στατιστικά στοιχεία είναι ακριβή, η Επιτροπή δεν κατανοεί γιατί θεωρούνται συναφή προκειμένου να καταδειχτεί ότι η ανάλυση της Επιτροπής όσον αφορά τη σύνδεση των επιτοκίων της ΡΒΟC με το ΒΕΔ είναι (σύμφωνα με τους ισχυρισμούς) εσφαλμένη. Όσον αφορά τα δάνεια σε δολάρια ΗΠΑ ή σε ευρώ, η Επιτροπή εκτιμά ότι η κατ' ισχυρισμόν απουσία δείκτη αναφοράς ή ορίων δεν συνεπάγεται ότι τα δάνεια αυτά δεν μπορούν να χορηγηθούν με προτιμησιακά επιτόκια.
- (212) Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ακόμη ότι η ανάλυση και το συμπέρασμα της Επιτροπής ότι οι κινεζικές τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας είναι δημόσιοι οργανισμοί δεν βασίστηκαν στα πλέον στοιχειώδη νομικά πρότυπα, παραπέμποντας ως προς αυτό στα συναφή νομικά και αποδεικτικά πρότυπα όπως ορίζονται στην απόφαση ΑΒ στην υπόθεση US — Carbon Steel India, και δεν θα έπρεπε να περιοριστούν σε απλή διαπίστωση της κρατικής ιδιοκτησίας και του ουσιαστικού ελέγχου μιας οντότητας από την κυβέρνηση, δηλαδή η διαπίστωση θα έπρεπε να περιλαμβάνει ανάλυση των «*βασικών χαρακτηριστικών και λειτουργιών της οικείας οντότητας, της σχέσης της με την κυβέρνηση, και του επικρατούντος στη χώρα νομικού και οικονομικού περιβάλλοντος εντός του οποίου δραστηριοποιείται η υπό εξέταση οντότητα*». Η κινεζική κυβέρνηση αναφέρθηκε ακόμη στα συμπεράσματα περί κυβερνητικής παρέμβασης λόγω του επηρεασμού των επιτοκίων δανεισμού και των πολιτικών από την ΡΒΟC και στη στήριξη στο άρθρο 38 του νόμου για τις τράπεζες. Αναφέρθηκε, τέλος, στην ανακρίβεια και ανεπάρκεια της διαπίστωσης της Επιτροπής στην αρχική έρευνα, όπως σημειώνεται στις αιτιολογικές σκέψεις 163 έως 167 του αρχικού κανονισμού.
- (213) Η Επιτροπή προέβη σε εξειδίκευση της ανάλυσής της ως προς το συγκεκριμένο θέμα. Στις αιτιολογικές σκέψεις 100 έως 106 η Επιτροπή παραθέτει διεξοδικά τα στοιχεία βάσει των οποίων κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η πλειονότητα των τραπεζών που χορήγησαν δάνεια στις εταιρείες του δείγματος ήταν κρατικής ιδιοκτησίας.
- (214) Όσον αφορά το νομικό και οικονομικό περιβάλλον, η Επιτροπή παραπέμπει στα συμπεράσματα που παρατίθενται στην αιτιολογική σκέψη 139 ανωτέρω αναφορικά με το άρθρο 34 του νόμου για τις τράπεζες.
- (215) Το γεγονός ότι οι τράπεζες ασκούν κυβερνητική εξουσία επιβεβαιώνεται επίσης από τα άρθρα 7 και 15 των γενικών κανόνων σχετικά με τα δάνεια (που εφαρμόζει η ΡΒΟC), οι οποίοι ρυθμίζουν τα δάνεια που βασίζονται σε κεφάλαια τα οποία αντλεί με νόμιμο τρόπο ο ίδιος ο δανειστής (self-made loans), τα δάνεια που βασίζονται σε κεφάλαια τα οποία παρέχει ο αναθέτων στον δανειστή προς διαχείριση (commissioned loans) και τα δάνεια ειδικού σκοπού (special-purpose loans) (άρθρο 7), και την επιδότηση επιτοκίου δανείων (άρθρο 15), καθώς και από την απόφαση 40. Υπάρχουν επίσης πολλά αποδεικτικά στοιχεία, που υποστηρίζονται από ανεξάρτητες μελέτες και εκθέσεις, ότι εξακολουθούν να γίνονται πολλές κυβερνητικές παρεμβάσεις στο κινεζικό χρηματοπιστωτικό σύστημα, όπως ήδη εξηγήθηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 172 και 178 του αρχικού κανονισμού.

- (216) Μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση ανέφερε ότι τα ειδικά δάνεια που αναφέρονται στο άρθρο 7 των προαναφερθέντων γενικών κανόνων σχετικά με τα δάνεια καταργήθηκαν το 1999 με εγκύκλιο για τη βελτίωση της χορήγησης ειδικών δανείων (YINFA [1999] αριθ. 228) και ότι το άρθρο 15 έχει καταστεί άνευ αντικειμένου καθώς η ΡΒΟC δεν καθορίζει πλέον το ανώτατο και κατώτατο όριο των δανείων. Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ακόμη ότι η Επιτροπή είχε παρερμηνεύσει το άρθρο 34 του νόμου για τις τράπεζες, το οποίο δεν έχει, κατά τους ισχυρισμούς της, καμία σχέση με τις εθνικές πολιτικές, τους προωθούμενους κλάδους παραγωγής, τους κλάδους παραγωγής στρατηγικής σημασίας ή τους νεοεμφανιζόμενους κλάδους παραγωγής όσον αφορά την αντιμετώπιση ευνοούμενων κλάδων παραγωγής και τομέων. Αναφέρθηκε ακόμα στα άρθρα 4, 5, 7 και 35 του νόμου για τις τράπεζες τα οποία διέπουν, κατά τους ισχυρισμούς της, την αυτονομία των τραπεζών, την απαγόρευση παρεμβάσεων από οντότητες ή φυσικά πρόσωπα και κυβερνήσεις, και την εξέταση της αξιοπιστίας των δανειοληπτών. Η κινεζική κυβέρνηση σχολίασε περαιτέρω ότι το άρθρο 34 δεν θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη μεμονωμένα. Η κινεζική κυβέρνηση ανέφερε, τέλος, ότι η Επιτροπή δεν εξήγησε για ποιους λόγους θεωρεί ότι η απόφαση 40 καταδεικνύει ότι οι τράπεζες ασκούν κυβερνητική εξουσία και παρέπεμψε στο προοίμιο και στο άρθρο 17 της εν λόγω απόφασης. Πρόσθεσε ακόμη ότι η συγκεκριμένη απόφαση καλύπτει ουσιαστικά το σύνολο της κινεζικής οικονομίας και αφορούσε το 11ο πενταετές πρόγραμμα.
- (217) Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι τα ειδικά δάνεια καταργήθηκαν το 1999. Αυτό δεν ανατρέπει, ωστόσο, τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε, εν μέρει βάσει των λοιπών διαθέσιμων στοιχείων.
- (218) Όσον αφορά το άρθρο 15 των γενικών κανόνων σχετικά με τα δάνεια, η Επιτροπή διαφωνεί με την άποψη της κινεζικής κυβέρνησης. Το εν λόγω άρθρο αναφέρει τα εξής: «Σύμφωνα με την πολιτική του κράτους, οι αρμόδιες υπηρεσίες μπορούν να προβαίνουν σε επιδότηση επιτοκίου δανείων, με σκοπό την προώθηση της ανάπτυξης ορισμένων κλάδων παραγωγής και της οικονομικής ανάπτυξης ορισμένων περιοχών». Εξακολουθεί να είναι συναφές ακόμη και μετά την κατάργηση του κατώτατου και του ανώτατου επιτοκίου. Σε κάθε περίπτωση, το άρθρο 38 του νόμου για τις τράπεζες εξακολουθεί να αναφέρεται σε όρια και μπορεί ανά πάσα στιγμή να ενεργοποιηθεί εκ νέου, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 199.
- (219) Όσον αφορά τον νόμο για τις τράπεζες, θα πρέπει να σημειωθεί, κατά πρώτον, ότι τα άρθρα 4, 5 και 7 ανήκουν στο «Κεφάλαιο I — Γενικές διατάξεις», ενώ τα άρθρα 34 και 35 στο «Κεφάλαιο IV — Βασικοί κανόνες για τη χορήγηση δανείων και άλλες επιχειρηματικές δραστηριότητες». Όσον αφορά το άρθρο 4, η Επιτροπή δεν θεωρεί ότι μια διάταξη που προβλέπει ότι οι τράπεζες θα πρέπει να ασκούν «δραστηριότητες χωρίς καμία παρέμβαση από οντότητες ή φυσικά πρόσωπα» είναι ασύμβατη με το γεγονός ότι οι τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας είναι δημόσιοι οργανισμοί ή, επικουρικός, έχουν εξουσιοδοτηθεί ή έχουν λάβει εντολή από το κράτος να ασκούν κυβερνητική εξουσία. Πράγματι, η Επιτροπή προέβη σε επαλήθευση των επιχειρηματικών διαδικασιών και των διαδικασιών λήψης αποφάσεων σχετικά με την παροχή χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών σε τέσσερις τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας. Καθώς δεν μπόρεσε να συλλέξει σχετικές πληροφορίες για άλλες τράπεζες, αναγκάστηκε να επεκτείνει τα συμπεράσματα για τις εν λόγω τράπεζες, βάσει των διαθέσιμων στοιχείων, σε όλες τις τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας. Επιπλέον, καθώς οι εν λόγω τέσσερις τράπεζες δεν υπέβαλαν σημαντικές πληροφορίες τις οποίες τους είχε ζητήσει η Επιτροπή, συγκεκριμένα δε αναλυτικά στοιχεία για την αξιολόγηση πιστωτικών κινδύνων, η Επιτροπή αναγκάστηκε να βασιστεί στα διαθέσιμα στοιχεία και κατά τη συναγωγή συμπερασμάτων βάσει των απαντήσεων στο ερωτηματολόγιο και των επισκέψεων επαλήθευσης στις εν λόγω τέσσερις τράπεζες.
- (220) Η κινεζική κυβέρνηση αναφέρθηκε επίσης στο άρθρο 4 του νόμου για τις τράπεζες βάσει του οποίου «Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εμπορικών τραπεζών διέπονται από τις αρχές της ασφάλειας, της ρευστότητας και της αποδοτικότητας. Οι εμπορικές τράπεζες λαμβάνουν τις δικές τους αποφάσεις σχετικά με τις επιχειρηματικές τους δραστηριότητες, επωμίζονται την ευθύνη των δικών τους κινδύνων, αναλαμβάνουν την αποκλειστική ευθύνη για τα κέρδη και τις ζημιές τους και επιβάλλουν αυτοπεριορισμό. Οι εμπορικές τράπεζες ασκούν επιχειρηματικές δραστηριότητες, δυνάμει της νομοθεσίας, χωρίς καμία παρέμβαση από οποιαδήποτε οντότητα ή οποιοδήποτε φυσικό πρόσωπο. Οι εμπορικές τράπεζες αναλαμβάνουν ανεξάρτητα την αστική ευθύνη με το σύνολο της περιουσίας του νομικού τους προσώπου.»
- (221) Στην προκειμένη περίπτωση, κατά την επιτόπια επαλήθευση, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση, όχι μόνο εκ του νόμου, αλλά και εκ των πραγμάτων, να επιβεβαιώσει την ακρίβεια του ισχυρισμού ότι οι τράπεζες δεν λαμβάνουν υπόψη την πολιτική και τα σχέδια της κυβέρνησης κατά τη λήψη των αποφάσεων δανειοδότησης. Πράγματι, δεν υποβλήθηκε στην Επιτροπή ούτε μία αξιολόγηση πιστοληπτικής ικανότητας για τον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων και για την ΠΕΕ. Η Επιτροπή δεν θεωρεί ότι το άρθρο 4 του νόμου για τις τράπεζες απαγορεύει στις εμπορικές τράπεζες να λαμβάνουν υπόψη τη βιομηχανική πολιτική και τα σχέδια της κυβέρνησης, καθώς το εν λόγω άρθρο αφορά τις αρχές που διέπουν τις επιχειρηματικές δραστηριότητες. Αυτό επιβεβαιώνεται και από το άρθρο 34 του νόμου για τις τράπεζες. Σε αντίθεση με τον ισχυρισμό της κινεζικής κυβέρνησης ότι η Επιτροπή «δεν έλαβε υπόψη το νομικό πλαίσιο εντός του οποίου λειτουργούν οι τράπεζες», η Επιτροπή προέβη σε προσεκτική ανάλυση του νομικού πλαισίου και μπόρεσε επίσης να διαπιστώσει σαφή σχέση μεταξύ του εν λόγω νομικού πλαισίου και των δραστηριοτήτων των συγκεκριμένων χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων όπως τεκμηριώνεται βάσει των ετήσιων εκθέσεών τους.

- (222) Η κινεζική κυβέρνηση αναφέρθηκε επίσης στο άρθρο 5 του νόμου για τις τράπεζες, συνάγοντας από αυτό ότι δεν επιτρέπεται «καμία παρέμβαση από τοπικές αρχές και κρατικές υπηρεσίες διαφόρων επιπέδων, δημόσιες οργανώσεις ή φυσικά πρόσωπα στις επιχειρηματικές δραστηριότητες των τραπεζών.» Ωστόσο, το άρθρο 5 του νόμου για τις τράπεζες αναφέρει στην πραγματικότητα τα εξής: «Οι εμπορικές τράπεζες υποχρεούνται να τηρούν τις αρχές της ισότητας, του προαιρετικού χαρακτήρα, της δικαιοσύνης και της καλής πίστης κατά τις επιχειρηματικές τους συναλλαγές με τους πελάτες τους». Κατά την άποψη της Επιτροπής, η διατύπωση αυτή δεν θωρακίζει τις τράπεζες από την υποχρέωσή τους να εφαρμόζουν ζητήματα πολιτικής, κατά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 34.
- (223) Τα άρθρα 7 και 35 του νόμου για τις τράπεζες έχουν σχέση με την εξέταση της πιστοληπτικής ικανότητας, τον σκοπό του δανείου και τη διαδικασία έγκρισης της πίστωσης. Όσον αφορά τα συγκεκριμένα θέματα και όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 128, 143, 155 και 171, οι συνεργαζόμενες τράπεζες δεν υπέβαλαν έγγραφα προς υποστήριξη των ισχυρισμών τους, μεταξύ άλλων, σχετικά με τη διαδικασία αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας ή σχετικά με τη διαδικασία έγκρισης. Με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, δεν μπορεί να θεωρηθεί επομένως ότι τα εν λόγω άρθρα έρχονται σε αντίθεση με την ερμηνεία της Επιτροπής όσον αφορά το άρθρο 34.
- (224) Όσον αφορά την απόφαση 40 και όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 102 του αρχικού κανονισμού, σημειώνεται κατά πρώτον ότι η εν λόγω απόφαση προτείνει η κινεζική κυβέρνηση να υποστηρίξει ενεργά την ανάπτυξη νέων βιομηχανιών ενέργειας και να επιταχύνει την ανάπτυξη της ηλιακής ενέργειας, να καθοδηγεί όλα τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα να παρέχουν πιστωτική υποστήριξη μόνο σε έργα που προωθούνται (την κατηγορία στην οποία ανήκουν τα φωτοβολταϊκά έργα) και υπόσχεται την εφαρμογή «άλλων προτιμησιακών πολιτικών για τα έργα που προωθούνται». Με βάση τα ανωτέρω και ιδίως το γεγονός ότι οι τράπεζες έχουν οδηγίες να παρέχουν πιστωτική υποστήριξη στον τομέα των φωτοβολταϊκών, εκτιμάται ότι η απόφαση 40 αποδεικνύει ότι οι τράπεζες ασκούν κυβερνητική εξουσία. Όσον αφορά το άρθρο 17 της εν λόγω απόφασης και το γεγονός ότι θα πρέπει να τηρούνται οι πιστωτικές αρχές, η Επιτροπή δεν θεωρεί τον συγκεκριμένο όρο ασύμβατο με το γεγονός ότι οι τράπεζες ασκούν κυβερνητική εξουσία. Όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι η απόφαση 40 καλύπτει το σύνολο της κινεζικής οικονομίας, η Επιτροπή σημειώνει ότι η εν λόγω απόφαση αναφέρεται στις κατευθυντήριες γραμμές για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση οι οποίες κάνουν οι ίδιες διάκριση μεταξύ τριών ειδών κλάδων παραγωγής, ήτοι, προγράμματα που προωθούνται, περιορίζονται και καταργούνται. Ακόμη, η εν λόγω απόφαση προβαίνει επιπλέον σε ορισμό του «περιεχομένου της προώθησης». Όσον αφορά την αναφορά στο «11^ο πενταετές πρόγραμμα», σημειώνεται ότι το συγκεκριμένο πρόγραμμα αντικαταστάθηκε από το 12^ο και προσφάτως από το 13^ο πενταετές πρόγραμμα. Σημειώνεται επιπλέον ότι η απόφαση 40 δεν έχει καταργηθεί και επομένως ισχύει ακόμα. Δεν υπάρχει κανένα στοιχείο στο κινεζικό δίκαιο από το οποίο να προκύπτει ότι η ανάγνωση της αναφοράς στο 11^ο πενταετές πρόγραμμα ως δυναμικής αναφοράς είναι άτοπη.
- (225) Διατυπώνονται περαιτέρω οι ακόλουθες παρατηρήσεις. Η αρχική έρευνα ⁽³⁵⁾ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κινεζική χρηματοπιστωτική αγορά ταλανιζόταν από διάφορες στρεβλώσεις, όπως κρατική ιδιοκτησία σε συνδυασμό με τις στρεβλώσεις της κινεζικής χρηματοπιστωτικής αγοράς και με την κινεζική κυβερνητική πολιτική να κατευθύνει φθινό χρήμα σε επιλεγμένους κλάδους παραγωγής (υπονομεύοντας έτσι τις ίσες συνθήκες ανταγωνισμού στο διεθνές εμπόριο και παρέχοντας αθέμιτο πλεονέκτημα στους Κινέζους παραγωγούς), περιορισμούς όσον αφορά τον καθορισμό των επιτοκίων, πρόσβαση σε φθινό κεφάλαιο, πολιτική δανεισμού με βάση τις ανάγκες της εθνικής οικονομίας, προτιμησιακή πρόσβαση σε πιστώσεις για έργα που προωθούνται και/ή κλάδους υψηλής και νέας τεχνολογίας, πρόσβαση σε φθινα κρατικά συναλλαγματικά αποθέματα και προνομιακά μέσα χρηματοδότησης για την China Development Bank (CDB).
- (226) Εκτός από την υποτιθέμενη μεταρρύθμιση των επιτοκίων που αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 197 έως 201, η κινεζική κυβέρνηση δεν παρείχε κανένα στοιχείο στη διάρκεια της παρούσας έρευνας από το οποίο να αποδεικνύεται ότι η κατάσταση έχει αλλάξει. Ούτε από την έρευνα προέκυψε πάντως κανένα στοιχείο που να έρχεται σε αντίθεση με τα προαναφερθέντα συμπεράσματα. Τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η αρχική έρευνα εξακολουθούν να ισχύουν κατά την ΠΕΕ και ως εκ τούτου επιβεβαιώνονται.
- (227) Από τα εν λόγω συμπεράσματα καθίσταται σαφές ότι ο χρηματοπιστωτικός τομέας ενθαρρύνεται να συμβάλλει στις στρατηγικές που χαράσσουν οι κυβερνητικές αρχές. Όσον αφορά την παρέμβαση της κινεζικής κυβέρνησης προς επηρεασμό των επιτοκίων, το θέμα αυτό έχει εξεταστεί ήδη στις αιτιολογικές σκέψεις 197, 198, 206 και 207. Όσον αφορά τα πορίσματα της αρχικής έρευνας, σημειώνεται ότι οι παρατηρήσεις που διατύπωσε η κινεζική κυβέρνηση στην αρχική έρευνα αναλύθηκαν και εξετάστηκαν στον αρχικό κανονισμό και τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η αρχική έρευνα όσον αφορά το συγκεκριμένο θέμα δεν αμφισβητήθηκαν δικαστικώς. Επιπλέον, η κινεζική κυβέρνηση δεν υπέβαλε κανένα αποδεικτικό στοιχείο που θα μπορούσε να ανατρέψει το συμπέρασμα της αρχικής έρευνας, ούτε όμως και από την ίδια την έρευνα προέκυψαν στοιχεία προς αυτή την κατεύθυνση. Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή δεν κατανοεί για ποιους λόγους δεν μπορεί να στηριχθεί, μεταξύ άλλων, στα εν λόγω πορίσματα για να αντλήσει τα συμπεράσματά της στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας.

⁽³⁵⁾ Βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 181 έως 185 του αρχικού κανονισμού.

(228) Επιπλέον, όπως διαπιστώθηκε κατά την αρχική έρευνα ⁽³⁶⁾, ακόμη και αν οι τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας δεν θεωρούνταν δημόσιοι οργανισμοί, θα μπορούσε επίσης να θεωρηθεί ότι έχουν εξουσιοδοτηθεί ή έχουν λάβει εντολή από την κινεζική κυβέρνηση να ασκούν αρμοδιότητες με τις οποίες κανονικά επιφορτίζεται η κυβέρνηση [το Δημόσιο], κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iv) του βασικού κανονισμού.

γ) Ιδιωτικές τράπεζες

(229) Καθώς το ποσοστό των δανείων που χορηγήθηκαν στους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος από ιδιωτικές τράπεζες στη ΛΔΚ ήταν αμελητέο και καμία από τις ιδιωτικές τράπεζες στη ΛΔΚ δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο, δεν συνάχθηκαν πρόσθετα συμπεράσματα για το συγκεκριμένο θέμα. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή αποφάσισε να μην λάβει υπόψη, κατά τον υπολογισμό της επιδότησης, το οριακό όφελος που προκύπτει από τα συγκεκριμένα δάνεια. Επομένως, η Επιτροπή δεν προέβη σε ανάλυση των παρατηρήσεων της κινεζικής κυβέρνησης σχετικά με το συγκεκριμένο θέμα.

δ) Ατομικός χαρακτήρας

(230) Κανένα στοιχείο του φακέλου της παρούσας έρευνας δεν μπορεί να αλλάξει τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η Επιτροπή στην αρχική έρευνα ⁽³⁷⁾, δηλαδή ότι η κινεζική κυβέρνηση κατευθύνει την προτιμησιακή δανειοδότηση σε περιορισμένο αριθμό κλάδων παραγωγής, οι οποίοι θεωρούνται νευραλγικοί κλάδοι παραγωγής, και ο κλάδος παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων είναι ένας από αυτούς. Αντιθέτως, μάλιστα, από την έρευνα προέκυψαν πρόσθετα στοιχεία που επιβεβαιώνουν το αρχικό συμπέρασμα. Ένας παραγωγός-εξαγωγέας που συμμετείχε στο δείγμα δήλωσε ότι «Παραδοσιακά, η China Development Bank μας χορηγούσε δάνεια για τη χρηματοδότηση του προγράμματός μας στον τομέα της ηλιακής ενέργειας. Καθώς η χορήγηση των εν λόγω δανείων καθοδηγείται, εν μέρει, από ζητήματα πολιτικής, εφόσον η κυβέρνηση μεταβάλλει τη στάση της απέναντι στον κλάδο παραγωγής ηλιακής ενέργειας, είναι πιθανό να μεταβληθούν οι όροι και η διαθεσιμότητα των εν λόγω δανείων» και ότι «Η κυβέρνηση της ΛΔΚ ασκεί επίσης σημαντικό έλεγχο στην οικονομική ανάπτυξη της Κίνας μέσω της κατανομής πόρων, του ελέγχου της εξόφλησης υποχρεώσεων σε ξένα νομίσματα, της χάραξης της νομισματικής πολιτικής και της προτιμησιακής μεταχείρισης συγκεκριμένων κλάδων παραγωγής ή εταιρειών» ⁽³⁸⁾. Επιπροσθέτως, σε έκθεση έγκρισης πίστωσης αξιολογείτο επιπλέον θετικά το γεγονός ότι ο τομέας των φωτοβολταϊκών απολαμβάνει κυβερνητικής στήριξης και ότι προάγεται από την εθνική πολιτική. Με βάση τα παραπάνω, συνάγεται ότι οι αρχές επιτρέπουν στα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα να παρέχουν προτιμησιακή δανειοδότηση μόνο σε περιορισμένο αριθμό κλάδων παραγωγής/επιχειρήσεων που συμμορφώνονται με τις σχετικές πολιτικές της κινεζικής κυβέρνησης. Επιπλέον, τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν ήταν σε θέση να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία ότι οι τράπεζες προέβαιναν σε κατάλληλη αξιολόγηση της πιστοληπτικής ικανότητας του κλάδου παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων.

(231) Μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση διατύπωσε τον ισχυρισμό ότι ο κλάδος παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων δεν περιλαμβάνεται στο 13^ο πενταετές πρόγραμμα όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 83 και υποστήριξε περαιτέρω ότι η Επιτροπή ερμήνευσε εσφαλμένα την απόφαση 40. Ανέφερε ακόμη ότι η έκθεση ενός Κινέζου παραγωγού που υποβλήθηκε στην Επιτροπή Κεφαλαιογοράς των Ηνωμένων Πολιτειών (SEC) δεν μπορεί να αποτελεί αποδεικτικό στοιχείο για την ύπαρξη κυβερνητικής πολιτικής.

(232) Σημειώνεται, κατά πρώτον, ότι οι ισχυρισμοί σχετικά με το 13^ο πενταετές πρόγραμμα και την απόφαση 40 έχουν εξεταστεί ήδη στις αιτιολογικές σκέψεις 87 και 89. Όσον αφορά την έκθεση που υποβλήθηκε στην SEC, προστίθεται στα αποδεικτικά στοιχεία που έχουν ήδη συγκεντρωθεί και επιβεβαιώνει την ύπαρξη συγκεκριμένης κυβερνητικής πολιτικής για τη στήριξη του κλάδου παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων.

(233) Η κινεζική κυβέρνηση παρέπεμψε ακόμη στις παρατηρήσεις που είχε διατυπώσει σχετικά με την αιτιολογική σκέψη 172 του αρχικού κανονισμού οι οποίες είχαν ήδη εξεταστεί στον αρχικό κανονισμό. Ανέφερε περαιτέρω ότι, με βάση την έκθεση AB στην υπόθεση US — Aircraft (δευτέρα καταγγελία), η ανάλυση περί ατομικού χαρακτήρα θα πρέπει να εστιάζεται όχι μόνο «στους συγκεκριμένους αποδέκτες που προσδιορίζονται στην καταγγελία, αλλά ... επίσης σε όλες τις επιχειρήσεις ή τους κλάδους παραγωγής που είναι επιλέξιμοι να λάβουν την ίδια ακριβώς επιδότηση» ⁽³⁹⁾ και ότι, σύμφωνα με την έκθεση της ειδικής ομάδας στην υπόθεση US — Aircraft ⁽⁴⁰⁾, για να έχει ατομικό χαρακτήρα, μια επιδότηση πρέπει να παρέχεται σε επαρκώς περιορισμένη «ομάδα» επιχειρήσεων ή κλάδων παραγωγής και αυτό απαιτεί κάτι περισσότερο από το να καταδειχθεί απλώς ότι ορισμένες μόνο εκ του συνόλου των επιχειρήσεων ή των κλάδων παραγωγής ήταν επιλέξιμοι να λάβουν την επιδότηση.

⁽³⁶⁾ Βλέπε αιτιολογική σκέψη 180 του αρχικού κανονισμού.

⁽³⁷⁾ Βλέπε αιτιολογική σκέψη 192 του αρχικού κανονισμού.

⁽³⁸⁾ Πηγή: JinkoSolar Holding Co., Ltd. Ετήσια έκθεση σύμφωνα με το τμήμα 13 ή 15(δ) του Νόμου περί συναλλαγών επί κινητών αξιών (Securities Exchange Act) του 1934, για το φορολογικό έτος που έληγε στις 31 Δεκεμβρίου 2015, σ. 10 και 38.

⁽³⁹⁾ Έκθεση AB, US — Aircraft (δευτέρα καταγγελία), παράγραφος 753.

⁽⁴⁰⁾ Έκθεση ειδικής ομάδας, US — Aircraft, παράγραφος 7.1235.

- (234) Ως προς το θέμα αυτό, σημειώνεται ότι οι παρατηρήσεις που διατύπωσε η κινεζική κυβέρνηση στην αρχική έρευνα αναλύθηκαν και εξετάστηκαν στον αρχικό κανονισμό και τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η αρχική έρευνα όσον αφορά το συγκεκριμένο θέμα δεν αμφισβητήθηκαν ενώπιον των δικαστηρίων της Ένωσης. Όσον αφορά τις αναφορές στις εκδόσεις AB και στις εκδόσεις των ειδικών ομάδων, γίνεται αναφορά στα έγγραφα που αναφέρονταν στην αιτιολογική σκέψη 172 του αρχικού κανονισμού και στα έγγραφα που αναφέρονται ανωτέρω. Ως προς το θέμα αυτό, η Επιτροπή εκτιμά ότι οι αναφορές στον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων είναι επαρκώς σαφείς καθώς ο εν λόγω κλάδος προσδιορίζεται είτε με την επωνυμία του είτε με σαφή αναφορά στο προϊόν που κατασκευάζει ή στην ευρύτερη ομάδα κλάδων στην οποία ανήκει.
- (235) Με βάση τα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου, εξάγεται το συμπέρασμα ότι οι επιδοτήσεις με τη μορφή προτιμησιακής δανειοδότησης δεν είναι γενικά διαθέσιμες και έχουν, συνεπώς, ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Επιπλέον, δεν υποβλήθηκαν στοιχεία από κανένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη και που να υποδεικνύει ότι η επιδότηση βασίζεται σε αντικειμενικά κριτήρια ή σε προϋποθέσεις σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.
- ε) Συμπέρασμα σχετικά με τα πορίσματα της έρευνας
- (236) Εξάγεται το συμπέρασμα ότι η μεγάλη πλειονότητα των δανείων που χορηγήθηκαν στους ομίλους παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος προέρχονται από κρατικές τράπεζες που διαπιστώθηκε ότι είναι δημόσιοι οργανισμοί στην αιτιολογική σκέψη 201 ανωτέρω, διότι είναι επιφορτισμένες με κυβερνητική εξουσία και ασκούν κυβερνητικές λειτουργίες. Υπάρχουν επιπλέον αποδείξεις ότι αυτές οι τράπεζες ασκούν όντως κυβερνητική εξουσία, δεδομένου ότι, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 197 έως 201, υπάρχει σαφής παρέμβαση του κράτους (δηλαδή της ΡΒΟC) στον τρόπο με τον οποίο λαμβάνουν αποφάσεις οι εμπορικές τράπεζες σχετικά με τα επιτόκια των δανείων που χορηγούνται σε κινεζικές εταιρείες. Υπό αυτές τις συνθήκες, οι πρακτικές δανεισμού αυτών των οντοτήτων αποδίδονται άμεσα στην κυβέρνηση.
- (237) Τέλος, η κινεζική κυβέρνηση δεν διαβίβαζε/αρνήθηκε να διαβιβάσει πληροφορίες που θα επέτρεπαν να κατανοηθεί καλύτερα η σχέση των κρατικών τραπεζών με την κυβέρνηση, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 51, 103 και 104. Ως εκ τούτου, όσον αφορά τα δάνεια που χορηγούνται από κρατικές τράπεζες της ΛΔΚ, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι υπάρχει ακόμη χρηματοδοτική συνεισφορά προς τους παραγωγούς φωτοβολταϊκών, με τη μορφή άμεσης μεταφοράς κεφαλαίων από την κυβέρνηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) του βασικού κανονισμού.
- (238) Με βάση τις πληροφορίες που παρείχαν οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος για τα δάνεια και τις πιστώσεις και τις περιορισμένες πληροφορίες που παρείχαν οι τέσσερις τράπεζες, η Επιτροπή διαπίστωσε, βάσει των διαθέσιμων στοιχείων, ότι στην πραγματικότητα και στην πράξη οι κρατικές τράπεζες ασκούν κυβερνητική εξουσία και ότι οι εν λόγω τράπεζες διεξάγουν τις δραστηριότητες δανειοδότησης τους σύμφωνα με τις ανάγκες της εθνικής οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης και υπό την καθοδήγηση των βιομηχανικών πολιτικών του κράτους, όπως ορίζεται στο άρθρο 34 του νόμου για τις τράπεζες.
- (239) Υπάρχει όφελος σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 και το άρθρο 6 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, εφόσον τα κρατικά δάνεια, ή τα δάνεια από ιδιωτικούς φορείς που έχουν εξουσιοδοτηθεί ή λάβει εντολή από την κυβέρνηση, χορηγούνται με ευνοϊκότερους όρους από εκείνους που θα μπορούσε να εξασφαλίσει ο δανειολήπτης στην αγορά. Τα μη κρατικά δάνεια στη ΛΔΚ δεν παρέχουν κατάλληλο δείκτη αναφοράς για την αγορά, δεδομένου ότι αποδείχθηκε ότι η κινεζική χρηματοπιστωτική αγορά είναι στρεβλωμένη (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 225 και 226). Ως εκ τούτου, οι δείκτες αναφοράς έχουν κατασκευαστεί με τη μέθοδο που περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 246 ως 248 παρακάτω. Οι εν λόγω δείκτες αναφοράς αποδεικνύουν ότι τα δάνεια χορηγούνται στον τομέα των φωτοβολταϊκών με όρους και προϋποθέσεις επιπέδου χαμηλότερου από εκείνο που ισχύει στην αγορά.
- (240) Όπως διαπιστώνεται στην αιτιολογική σκέψη 191 του αρχικού κανονισμού, ο κλάδος παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων ανήκει στην προωθούμενη κατηγορία σύμφωνα με την απόφαση 40. Η απόφαση 40, η οποία δεν έχει τροποποιηθεί έκτοτε, προβλέπει δεσμευτικούς κανόνες για όλους τους οικονομικούς οργανισμούς με τη μορφή εντολών για την ενθάρρυνση και την υποστήριξη των κλάδων που προωθούνται, ένας από τους οποίους είναι ο κλάδος παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων.
- (241) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 172 του αρχικού κανονισμού, η κινεζική κυβέρνηση κατευθύνει την προτιμησιακή δανειοδότηση σε περιορισμένο αριθμό κλάδων παραγωγής και ο κλάδος παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων είναι ένας από αυτούς. Με βάση τα παραπάνω, μπορεί να συναχθεί το ίδιο συμπέρασμα, δηλαδή ότι οι αρχές επιτρέπουν στα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα να παρέχουν προτιμησιακά δάνεια μόνο σε περιορισμένο αριθμό κλάδων παραγωγής/επιχειρήσεων που συμμορφώνονται με τις σχετικές πολιτικές της κινεζικής κυβέρνησης. Με βάση τα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου και λόγω της άρνησης συνεργασίας από την κινεζική κυβέρνηση για το θέμα αυτό, εξάγεται το συμπέρασμα ότι οι επιδοτήσεις με τη μορφή προτιμησιακής δανειοδότησης δεν είναι γενικά διαθέσιμες και έχουν, συνεπώς, ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Επιπλέον, δεν υποβλήθηκαν στοιχεία από κανένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη που να υποδεικνύουν ότι η επιδότηση βασίζεται σε αντικειμενικά κριτήρια ή σε προϋποθέσεις σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

στ) Συμπέρασμα

- (242) Η έρευνα κατέδειξε ότι όλοι οι όμιλοι παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος επωφελήθηκαν από την προτιμησιακή δανειοδότηση κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.
- (243) Κατά συνέπεια, η χρηματοδότηση του κλάδου παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων θα πρέπει να θεωρηθεί ως επιδότηση.
- (244) Εξαιτίας της ύπαρξης χρηματοδοτικής συνεισφοράς, του οφέλους για τους παραγωγούς-εξαγωγείς και του ατομικού χαρακτήρα, αυτή η επιδότηση θα πρέπει να θεωρηθεί αντισταθμίσιμη.

ζ) Υπολογισμός του ποσού της επιδότησης

- (245) Ακολουθώντας τη μεθοδολογία που εφαρμόστηκε στην αρχική έρευνα, το ύψος της αντισταθμίσιμης επιδότησης υπολογίζεται βάσει του οφέλους που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες, το οποίο διαπιστώθηκε και καθορίστηκε κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Σύμφωνα με το άρθρο 6 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες θεωρείται ότι είναι η διαφορά μεταξύ του ποσού των τόκων που καταβάλλει η δανειολήπτρια επιχείρηση για το δάνειο που της χορηγεί το Δημόσιο και του ποσού το οποίο θα ήταν υποχρεωμένη να καταβάλει η ίδια επιχείρηση για ένα ανάλογο εμπορικό δάνειο το οποίο θα ήταν πράγματι σε θέση να εξασφαλίσει στην αγορά.
- (246) Όπως εξηγείται ανωτέρω στις αιτιολογικές σκέψεις 236 έως 241, επειδή τα δάνεια που χορηγούν οι κινεζικές τράπεζες αντανακλούν τη σημαντική παρέμβαση των δημόσιων αρχών στον τραπεζικό τομέα και δεν αντανακλούν τα επιτόκια που ισχύουν σε μια πραγματική αγορά, κατασκευάστηκε κατάλληλος δείκτης αναφοράς για την αγορά με τη μέθοδο που περιγράφεται κατωτέρω. Επίσης, λόγω της μη συνεργασίας της κινεζικής κυβέρνησης, η Επιτροπή αναγκάστηκε να βασιστεί στα διαθέσιμα στοιχεία για τον καθορισμό κατάλληλου επιτοκίου αναφοράς.
- (247) Όπως έγινε και στην αρχική έρευνα, κατά την κατασκευή κατάλληλου δείκτη αναφοράς για τα δάνεια στο κινεζικό νόμισμα RMB, θεωρείται εύλογη η εφαρμογή κινεζικών επιτοκίων, προσαρμοσμένων έτσι ώστε να λαμβάνεται υπόψη ο συνήθης κίνδυνος αγοράς. Πράγματι, σε ένα πλαίσιο όπου η τρέχουσα οικονομική κατάσταση του εξαγωγέα καθορίστηκε σε μια στρεβλωμένη αγορά και δεν υπάρχουν αξιόπιστες πληροφορίες από τις κινεζικές τράπεζες για την εκτίμηση του κινδύνου και τον καθορισμό της πιστοληπτικής ικανότητας, κρίνεται αναγκαίο να μη θεωρηθεί δεδομένη η ονομαστική αξία της φερεγγυότητας των Κινέζων εξαγωγών, αλλά να εφαρμοστεί προσαύξηση ώστε να λαμβάνεται υπόψη η πιθανή επίπτωση των στρεβλώσεων της κινεζικής αγοράς στην οικονομική τους κατάσταση. Οι δείκτες αναφοράς ⁽⁴¹⁾ που χρησιμοποιούνται είναι οι εξής:

Περίοδος	Δείκτης αναφοράς RMB (%)
έως 1 έτους	6,88
1 έως 5 έτη	7,28
άνω των 5 ετών	7,43

- (248) Όσον αφορά τα δάνεια που εκφράζονται σε ξένα νομίσματα, ισχύει παρόμοια κατάσταση όσον αφορά τις στρεβλώσεις της αγοράς και την απουσία έγκυρης πιστοληπτικής ικανότητας, διότι τέτοια δάνεια χορηγούνται και από κινεζικές τράπεζες. Κατά συνέπεια, όπως στην αρχική έρευνα, τα εταιρικά ομόλογα με κατάταξη BB με σχετική ονομαστική αξία που έχουν εκδοθεί κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ χρησιμοποιήθηκαν για να καθοριστούν οι ακόλουθοι δείκτες αναφοράς ⁽⁴²⁾:

Νόμισμα	Δείκτης αναφοράς (%)
Δολάριο ΗΠΑ	5,214
ευρώ	3,306

⁽⁴¹⁾ Πηγή: Bloomberg professional services.

⁽⁴²⁾ Βλέπε υποσημείωση 41.

- (249) Μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση αμφισβήτησε την προσθήκη προσαύξησης για τον καθορισμό του δείκτη αναφοράς για τα δάνεια στο κινεζικό νόμισμα RMB, με το επιχείρημα ότι η άποψη της Επιτροπής για την εφαρμογή κατάταξης BB στις εταιρείες του δείγματος βάσει των δεδομένων για την απόδοση και την κερδοφορία τους ήταν αβάσιμη· ισχυρίστηκε δε ότι η εν λόγω κατάσταση ίσχυε για ολόκληρο τον τομέα. Προέβαλε επίσης αντιρρήσεις ως προς τη μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκε για τον καθορισμό του δείκτη αναφοράς για τα δάνεια σε ευρώ και δολάρια ΗΠΑ, με την αιτιολογία ότι η PBOC δεν καθόρισε κατώτατα όρια επιτοκίων δανεισμού για τα δάνεια που εκφράζονται στα εν λόγω νομίσματα και οι τράπεζες είναι ελεύθερες να εφαρμόζουν οποιοδήποτε επιτόκιο κατά τη χορήγησή τους. Επιπλέον, αναφέρθηκε σε έναν συνεργαζόμενο παραγωγό στην περίπτωση του οποίου ο δείκτης αναφοράς που υπολογίστηκε ήταν χαμηλότερος από το επιτόκιο με το οποίο χορηγήθηκαν όλα τα δάνεια.
- (250) Όσον αφορά την προσαύξηση και την πιστοληπτική ικανότητα που χρησιμοποιήθηκαν, η Επιτροπή δεν έλαβε κατευθυντήριες γραμμές από τις τράπεζες που χρησιμοποιεί για την αξιολόγηση της πιστοληπτικής ικανότητας των εταιρειών. Επιπλέον, τα ελάχιστα έγγραφα που προσκομίστηκαν από τις ίδιες τις εταιρείες δεν ήταν αξιόπιστα ώστε να χρησιμοποιηθούν για την αξιολόγηση της πιστοληπτικής τους ικανότητας. Ειδικότερα, μία εταιρεία υπέβαλε αξιολόγηση πιστοληπτικής ικανότητας για μία από τις πολυάριθμες εταιρείες της που δεν δραστηριοποιούνται στον τομέα των φωτοβολταϊκών. Μια άλλη εταιρεία υπέβαλε έγγραφο που δεν είχε εκδοθεί από τράπεζα, αλλά από αμειβόμενο οργανισμό αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας. Ένα τρίτο έγγραφο είχε ήδη απορριφθεί κατά την αρχική έρευνα χωρίς, ωστόσο, να προστεθούν επιπλέον στοιχεία στον φάκελο.
- (251) Σε ό,τι αφορά τα δάνεια σε ευρώ και δολάρια ΗΠΑ, γίνεται παραπομπή στην αιτιολογική σκέψη 237 στην οποία παρατίθενται οι στρεβλώσεις της αγοράς. Οι εν λόγω στρεβλώσεις δικαιολογούν τη χρήση εξωτερικού δείκτη αναφοράς και στην περίπτωση αυτών των δανείων. Όσον αφορά τον συνεργαζόμενο παραγωγό στον οποίο αναφέρθηκε η κινεζική κυβέρνηση, ο εν λόγω ισχυρισμός δεν τεκμηριώθηκε από τις πληροφορίες που περιέχονταν στον φάκελο.
- (252) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας επισήμανε ότι κατάλληλος δείκτης αναφοράς για να εξακριβωθεί κατά πόσον τα δάνεια χορηγούνται με προτιμσιακούς όρους είναι το επιτόκιο της PBOC. Ωστόσο, το επιτόκιο της PBOC σχετίζεται, μεταξύ άλλων, με τον διατραπεζικό δανεισμό. Συνεπώς, υπό τις περιστάσεις της παρούσας έρευνας, δεν αποτελεί κατάλληλο δείκτη αναφοράς για τον δανεισμό των εταιρειών φωτοβολταϊκών, λαμβανομένου ιδίως υπόψη του γεγονότος ότι, όπως εξηγείται ανωτέρω, ο δείκτης αναφοράς θα πρέπει να διαμορφώνεται για εταιρείες με κατάταξη BB, ενώ οι τράπεζες προκειμένου να έχουν πρόσβαση στον διατραπεζικό δανεισμό διαθέτουν κατά κανόνα πολύ καλύτερες αξιολογήσεις πιστοληπτικής ικανότητας.
- (253) Το εν λόγω μέρος σχολίασε επίσης ότι η Επιτροπή δεν προέβη σε μείωση του ποσού του οφέλους για τον περιορισμένο αριθμό δανείων που χορηγήθηκαν καθ' υπέρβαση του υπολογισθέντος δείκτη αναφοράς. Ωστόσο, όπως και κατά την αρχική έρευνα, θεωρήθηκε ότι τα εν λόγω δάνεια δεν θα είχαν αντίκτυπο στον υπολογισμό.
- (254) Τέλος, ο παραγωγός-εξαγωγέας υποστήριξε ότι θα πρέπει να τύχει διαφορετικής αντιμετώπισης σε σχέση με τις άλλες εταιρείες του δείγματος, καθώς θεωρούσε ότι η κατάταξη BB δεν αντικατόπτριζε πλέον την οικονομική του κατάσταση. Ωστόσο, λαμβανομένου υπόψη ότι η Επιτροπή εφάρμοσε την κατάταξη BB σε όλες τις εταιρείες (όπως και κατά την αρχική έρευνα και όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 256 κατωτέρω), ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (255) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας που συμμετείχε στο δείγμα ανέφερε ότι κάποια από τα δάνειά του είχαν σχέση μόνο με εξαγωγικές δραστηριότητες. Αυτό το χαρακτηριστικό ελήφθη υπόψη κατά τον υπολογισμό του οφέλους σχετικά με τα εν λόγω δάνεια.
- (256) Όσον αφορά τα ανωτέρω και όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 47, 107 και 110, ζητήθηκε από την κινεζική κυβέρνηση και τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος να διαβιάσουν πληροφορίες σχετικά με πολιτικές δανεισμού των κινεζικών τραπεζών και τον τρόπο χορήγησης των δανείων στους παραγωγούς-εξαγωγείς. Παρόλο που οι εν λόγω πληροφορίες ζητήθηκαν επανειλημμένα, δεν προσκομίστηκαν. Λόγω αυτής της άρνησης συνεργασίας και με βάση το σύνολο των διαθέσιμων στοιχείων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 28 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, κρίνεται σκόπιμο, όπως και στην αρχική έρευνα, να χορηγηθεί σε όλους τους παραγωγούς φωτοβολταϊκών της Κίνας μόνο ο υψηλότερος βαθμός στην κατηγορία «μη επενδύσιμα» ομόλογα (BB στην κατάταξη Bloomberg) και να εφαρμοστεί το κατάλληλο πρόσθετο ποσοστό που αναμένεται κανονικά για τα ομόλογα που εκδίδονται από εταιρείες με αυτή την κατάταξη στο κανονικό επιτόκιο δανεισμού της PBOC.
- (257) Προβλήθηκε ο ισχυρισμός ότι η πιστοληπτική ικανότητα του κινεζικού κλάδου παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων θα πρέπει να υποβαθμιστεί από BB σε C ή και χαμηλότερα με βάση «τις πραγματικές αθετήσεις υποχρεώσεων και τους εξαιρετικά εύθραυστους ισολογισμούς ακόμη και των μεγαλύτερων Κινέζων παραγωγών».
- (258) Ο εν λόγω ισχυρισμός θα πρέπει να απορριφθεί καθώς, από τις διαθέσιμες πληροφορίες, δεν προκύπτουν στοιχεία που να υποδηλώνουν ότι ο κλάδος παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων είναι σε χειρότερη ή καλύτερη κατάσταση σε σύγκριση με την αρχική έρευνα. Θεωρήθηκε σκόπιμο επομένως να διατηρηθεί η μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκε στην αρχική έρευνα.

- (259) Κατά συνέπεια, το όφελος για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος υπολογίστηκε με τον συνυπολογισμό της διαφοράς επιτοκίων, εκφρασμένης ως ποσοστού, πολλαπλασιασμένης επί του ανεξόφλητου ποσού ορισμένου δανείου, δηλαδή την απαλλαγή από τους τόκους κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Αυτό το ποσό κατανεμήθηκε κατόπιν στο συνολικό κύκλο εργασιών των οικείων παραγωγών-εξαγωγέων ή στον συνολικό εξαγωγικό κύκλο εργασιών, κατά περίπτωση.
- (260) Το ποσοστό της επιδότησης προσδιορίστηκε στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος ως εξής:

Δάνεια προτιμσιακής πολιτικής	
Εταιρεία/όμιλος	Ποσοστό επιδότησης (%)
Chint Group	1,17
Jinko Solar Co. Ltd και συνδεδεμένες εταιρείες	0,28
Changzhou Trina Solar Energy Co. Ltd και συνδεδεμένες εταιρείες	0,52

3.4.1.2. Παροχή πιστώσεων

α) Εισαγωγή

- (261) Στην αίτηση διατυπώνονταν ισχυρισμοί ότι οι κινεζικές τράπεζες παρείχαν δυσανάλογες πιστώσεις στους Κινέζους εξαγωγείς του υπό επανεξέταση προϊόντος. Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι πράγματι όλες οι εταιρείες στις οποίες διενεργήθηκε έλεγχος είχαν λάβει σημαντικές πιστώσεις από κινεζικές τράπεζες και στις περισσότερες περιπτώσεις χωρίς καμία επιβάρυνση.

β) Πορίσματα της έρευνας

Οι πιστώσεις αποτελούν δυνητική μεταφορά κεφαλαίων

- (262) Η έκθεση της ειδικής ομάδας *EC-Aircraft* επιβεβαίωσε ότι αυτές οι πιστώσεις, πέρα από τις επιπτώσεις των ατομικών δανείων, είναι δυνατόν να αποτελούν δυνητική άμεση μεταφορά κεφαλαίων βάσει των διατάξεων της νομοθεσίας του ΠΟΕ που αντιστοιχούν στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) του βασικού κανονισμού και κατά συνέπεια οικονομικές συνεισφορές. Η ειδική ομάδα διαπίστωσε ότι το όφελος από μια δυνητική μεταφορά κεφαλαίων προκύπτει από την ύπαρξη και μόνο υποχρέωσης για να γίνει άμεση μεταφορά κεφαλαίων. Η ειδική ομάδα διαπίστωσε επίσης ότι μια πίστωση θα μπορούσε, από μόνη της, να αποφέρει όφελος στη δικαιούχο επιχείρηση και αποτελούσε, επομένως, ενδεχόμενη μεταφορά κεφαλαίων χωριστά από οποιαδήποτε άμεση μεταφορά κεφαλαίων με τη μορφή μεμονωμένων δανείων ⁽⁴³⁾.

Οι τράπεζες που παρέχουν πιστώσεις είναι δημόσιοι φορείς ή έχουν εξουσιοδοτηθεί από την κυβέρνηση

- (263) Οι πιστώσεις δόθηκαν στους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος από τις ίδιες τις τράπεζες που έδωσαν τα δάνεια προτιμσιακής πολιτικής που αναφέρονται στο τμήμα 3.4.1.1 παραπάνω. Οι εν λόγω τράπεζες είναι δημόσιοι οργανισμοί (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 136, 151, 166, 185 και 186) και ασκούν κυβερνητικές λειτουργίες προώθησης του κλάδου παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων βάσει κεντρικού σχεδιασμού, όπως ορίζεται στο τμήμα 3.2 ανωτέρω.
- (264) Σύμφωνα με τις απαντήσεις των τριών παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στο ερωτηματολόγιο, οι πιστώσεις τους τους χορηγήθηκαν δωρεάν. Ωστόσο, υπό κανονικές συνθήκες αγοράς τέτοιου είδους πιστώσεις απαιτούν ουσιαστική δέσμευση και διοικητικά έξοδα, που επιτρέπουν στις τράπεζες να αντισταθμίσουν το κόστος και τους κινδύνους.
- (265) Το ποσό της παροχής εκπροσωπείται από τα τέλη που εφαρμόζονται κανονικά στις εμπορικές πιστώσεις που επεκτείνονται στις εταιρείες, από τα οποία οι παραγωγοί-εξαγωγείς που συμπεριελήφθησαν στο δείγμα είχαν απαλλαγεί στις περισσότερες περιπτώσεις. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα τέλη που επιβάλλονται στην πίστωση που επεκτείνεται σε έναν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος από εμπορική τράπεζα του εξωτερικού στην αρχική έρευνα ⁽⁴⁴⁾. Στην παρούσα έρευνα, αντίστοιχη πίστωση δεν υπήρξε για καμία από τις τρεις εταιρείες που συμμετείχαν στο δείγμα. Δεδομένου ότι τα τέλη υπολογίζονται ως απλό ποσοστό επί των συναλλακτικών αξιών, δεν ήταν απαραίτητη η επικαιροποίηση του δείκτη αναφοράς που χρησιμοποιήθηκε στην αρχική έρευνα. Επιπλέον, στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας δεν προτάθηκε κανένας άλλος δείκτης αναφοράς.

⁽⁴³⁾ Έκθεση της ειδικής ομάδας, Ευρωπαϊκές Κοινότητες και ορισμένα κράτη μέλη — Μέτρα που επηρεάζουν το εμπόριο των μεγάλων αεροσκαφών πολιτικής αεροπορίας, WT/DS316/R (30/06/2010), παράγραφοι 7.735-7.738.

⁽⁴⁴⁾ Βλέπε αιτιολογική σκέψη 253 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1239/2013.

(266) Για τους ίδιους λόγους που εκτίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 230 έως 235, οι επιδοτήσεις με τη μορφή δυσανάλογων πιστώσεων δεν είναι γενικά διαθέσιμες και έχουν, συνεπώς, ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Επιπλέον, δεν υποβλήθηκαν στοιχεία από κανένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη που να υποδεικνύουν ότι η επιδότηση βασίζεται σε αντικειμενικά κριτήρια ή σε προϋποθέσεις σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

(267) Μετά την ενημέρωση, ένας παραγωγός-εξαγωγέας κατήγγειλε το γεγονός ότι η Επιτροπή συμπεριέλαβε στον κατάλογο πιστώσεων που συνέταξε μια συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της εταιρείας και μιας τράπεζας. Η Επιτροπή θεωρεί τη συμπερίληψη της εν λόγω συμφωνίας δικαιολογημένη, δεδομένου ότι έχει τα ίδια χαρακτηριστικά με τις συμφωνίες που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 434 έως 438 του αρχικού κανονισμού. Εάν δεν υπήρχε αυτή η συμφωνία, ο εξαγωγέας θα βρισκόταν σε ασθενέστερη θέση έναντι των αγορών. Ως εκ τούτου, η συμφωνία μπορεί να χαρακτηριστεί ως δυναμική μεταφορά κεφαλαίων ή ως παροχή χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών. Μια τόσο πολύτιμη «εγγύηση» θα είχε κάποια αξία στην αγορά και ο αποδέκτης της θα βρισκόταν σε πολύ καλύτερη θέση απ' ό,τι θα ήταν χωρίς τη συμφωνία. Όπως και κατά την αρχική έρευνα, στις περιπτώσεις όπου μια συμφωνία με την ίδια τράπεζα και το ίδιο ποσό έχει αποτελέσει αντικείμενο αντισταθμιστικών μέτρων, η Επιτροπή εμμένει στην άποψη της ότι η εν λόγω συμφωνία είναι αντισταθμιστική.

γ) Συμπέρασμα

(268) Η έρευνα έδειξε ότι όλοι οι παραγωγοί-εξαγωγείς/όμιλοι παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος επωφελήθηκαν από πιστώσεις που παρέχονται δωρεάν ή σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές της αγοράς κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(269) Κατά συνέπεια, η επέκταση των εν λόγω πιστώσεων στον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων θα πρέπει να θεωρηθεί ως επιδότηση.

(270) Εξαιτίας της ύπαρξης χρηματοδοτικής συνεισφοράς, του οφέλους για τους παραγωγούς-εξαγωγείς και του ατομικού χαρακτήρα, αυτή η επιδότηση θα πρέπει να θεωρηθεί αντισταθμιστική.

δ) Υπολογισμός του ποσού της επιδότησης

(271) Η παροχή πιστώσεων δωρεάν ή με τέλη χαμηλότερα από εκείνα της αγοράς θεωρείται παροχή χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών (άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iii) του βασικού κανονισμού), έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού. Το ύψος της αντισταθμιστικής επιδότησης υπολογίζεται βάσει του οφέλους που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες, το οποίο διαπιστώθηκε ότι υπήρχε κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Λόγω των στρεβλώσεων της αγοράς που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 225 και 226 ανωτέρω, η επάρκεια του τιμήματος για τις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες (στην περίπτωση αυτή για την παροχή πιστώσεων) δεν θα μπορούσε να προσδιορίζεται σε σχέση με τις επικρατούσες συνθήκες στην αγορά της ΛΔΚ. Κατά συνέπεια, σύμφωνα με το άρθρο 6 στοιχείο δ) σημείο ii) του βασικού κανονισμού, το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες θεωρείται ότι είναι η διαφορά μεταξύ του ποσού που καταβάλλει η δανειολήπτρια επιχείρηση για τις πιστώσεις που παρέχουν οι κινεζικές τράπεζες και του ποσού το οποίο θα ήταν υποχρεωμένη να καταβάλει η ίδια επιχείρηση για μια ανάλογη εμπορική πίστωση την οποία θα ήταν πράγματι σε θέση να εξασφαλίσει στην αγορά. Οι πιστώσεις θα μπορούσαν επίσης να θεωρηθούν δυναμική μεταφορά κεφαλαίων κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) του βασικού κανονισμού.

(272) Στην αρχική έρευνα, ένας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος είχε εξασφαλίσει πίστωση από τράπεζα η έδρα της οποίας δεν ενέπιπε στη χρηματοπιστωτική δικαιοδοσία της ΛΔΚ και η συγκεκριμένη πίστωση υπόκειτο σε δέσμευση και τέλη διακανονισμού όπως είναι η συνήθης πρακτική που ακολουθείται στις παγκόσμιες χρηματοπιστωτικές αγορές. Παρόλο που η πίστωση επεκτάθηκε από την κινεζική θυγατρική της τράπεζας, θεωρήθηκε εύλογο κριτήριο για δείκτη αναφοράς. Επίσης, για τον υπολογισμό του ποσού της επιδότησης για το συγκεκριμένο καθεστώς στην παρούσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, θεωρήθηκε σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν ως δείκτης αναφοράς τα τέλη που εφαρμόζονται σε αυτή την πίστωση, σύμφωνα με το άρθρο 6 στοιχείο δ) σημείο ii) του βασικού κανονισμού. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 267, δεν ήταν δυνατός ο προσδιορισμός καλύτερου δείκτη αναφοράς.

(273) Το επίπεδο των τελών που χρησιμοποιούνται ως δείκτης αναφοράς εφαρμόστηκε κατ' αναλογία προς το ποσό της κάθε πίστωσης για να προκύψει το ποσό της επιδότησης (μείον τυχόν τέλη που έχουν πράγματι πληρωθεί). Σε περίπτωση που η διάρκεια της πίστωσης ήταν περισσότερο από ένα έτος, το συνολικό ποσό της επιδότησης κατανεμήθηκε στη διάρκεια της πίστωσης και ένα κατάλληλο ποσό καταλογίστηκε στην ΠΕΕ.

- (274) Το ποσοστό της επιδότησης προσδιορίστηκε στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος ως εξής:

Παροχή πιστώσεων	
Εταιρεία/όμιλος	Ποσοστό επιδότησης (%)
Chint Group	0,52
Jinko Solar Co. Ltd και συνδεδεμένες εταιρείες	1,20
Changzhou Trina Solar Energy Co. Ltd και συνδεδεμένες εταιρείες	0,62

3.4.1.3. Προγράμματα επιδότησης εξαγωγικών πιστώσεων

- (275) Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι το πρόγραμμα δεν απέφερε οφέλη στις εταιρείες του δείγματος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Σε κάθε περίπτωση, δεν υπάρχει καμία ένδειξη ότι τα αρχικά προγράμματα επιδότησης εξαγωγών έχουν ανακληθεί.

3.4.1.4. Εγγυήσεις εξαγωγών και ασφάλιση των πράσινων τεχνολογιών

α) Εισαγωγή

- (276) Στην αίτηση διατυπώνονταν ισχυρισμοί ότι η Sinosure συνέχιζε να παρέχει ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων με προτιμησιακούς όρους σε παραγωγούς του υπό επανεξέταση προϊόντος. Σύμφωνα με την καταγγελία, η ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων της Sinosure δεν αρκεί ούτε για να καλύψει τις μακροπρόθεσμες δραστηριότητες και ότι η Sinosure λειτουργεί σε κατάσταση μακροχρόνιων ζημιών.

β) Άρνηση συνεργασίας και χρήση των διαθέσιμων στοιχείων

- (277) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 279 έως 283 κατωτέρω, η Επιτροπή ζήτησε μέσω του ερωτηματολογίου και των επιστολών σχετικά με την ανεπάρκεια των στοιχείων, καθώς και κατά τη διάρκεια της επιτόπιας επίσκεψης επαλήθευσης, πληροφορίες από την κινεζική κυβέρνηση και τη Sinosure, μεγάλο μέρος των οποίων δεν προσκομίστηκαν από την κινεζική κυβέρνηση και/ή τη Sinosure, με αποτέλεσμα η Επιτροπή να μην είναι σε θέση να επαληθεύσει όλα τα ουσιώδη στοιχεία και πληροφορίες και να προβεί σε σαφή, αντικειμενική σύνδεση με το καθεστώς, π.χ. τα έγγραφα και τα στοιχεία που αναφέρονται κατωτέρω.
- (278) Όσον αφορά τα μετοχικά μερίδια και την εσωτερική διαδικασία λήψης αποφάσεων, δεν προσκομίστηκε το νέο/αναθεωρημένο καταστατικό. Μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση επισήμανε ότι η Επιτροπή, αφενός, δεν διευκρίνισε επακριβώς ποιες πληροφορίες από το καταστατικό δεν ήταν διαθέσιμες και με ποιον τρόπο αυτό επηρέασε την ανάλυση της Επιτροπής και, αφετέρου, βασίστηκε στην παλιά έκδοση του καταστατικού. Ως προς αυτό, η Επιτροπή σημειώνει ότι για την εξαγωγή των συμπερασμάτων της βασίστηκε στην έκδοση του καταστατικού που ήταν διαθέσιμη και δεν μπορούσε να αμφισβητηθεί.
- (279) Όσον αφορά τους εσωτερικούς κανόνες που διέπουν τις δραστηριότητες και τη διαδικασία αξιολόγησης του κινδύνου, η Sinosure δεν υπέβαλε τους ζητηθέντες «Βασικούς κανόνες ολοκληρωμένης διαχείρισης κινδύνου της China Export & Credit Insurance Corporation» ούτε το «Καθεστώς ειδικής αδειοδότησης προγραμμάτων ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων βάσει πολιτικής της China Export & Credit Insurance Corporation», που αναφέρονταν στα πρακτικά του διοικητικού συμβουλίου τα οποία είχαν υποβληθεί μαζί με τις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο. Μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση δήλωσε ότι η αναφορά περί μη υποβολής του δεύτερου εγγράφου στερείται λογικής καθώς, όπως επισήμανε η Επιτροπή στον κατάλογο εγγράφων που συντάξε η ίδια κατά τη διάρκεια της επαλήθευσης, σύμφωνα με τη Sinosure το εν λόγω έγγραφο δεν υπάρχει. Εντούτοις, η Επιτροπή εκφράζει την έκπληξή της για το γεγονός ότι τα πρακτικά του διοικητικού συμβουλίου αναφέρονται σε ένα ανύπαρκτο έγγραφο. Επιπλέον, η ουσία εν προκειμένω είναι

ότι το έγγραφο πράγματι δεν υποβλήθηκε και, συνεπώς, συμπεριλήφθηκε στον κατάλογο, τον οποίο η κινεζική κυβέρνηση ενέκρινε και υπέγραψε στο τέλος της επίσκεψης επαλήθευσης. Οι λόγοι που επισημαίνονται όσον αφορά τη μη υποβολή των εγγράφων ήταν οι λόγοι που προέβαλε η κινεζική κυβέρνηση, οι οποίοι καταγράφηκαν στα πρακτικά.

- (280) Η Sinosure επέτρεψε μεν στην Επιτροπή να μελετήσει εν συντομία τα ποσοτικά στοιχεία για τα κέρδη και τις ζημιές μόνο σε σχέση με τις βραχυπρόθεσμες ασφαλίσεις πιστώσεων του προγράμματος ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων, ωστόσο σημειώνεται ότι δεν επιτράπηκε στην Επιτροπή να εξετάσει το έγγραφο ή να λάβει αντίγραφο του, και ότι η υπολογισθείσα αποδοτικότητα δεν μπορούσε να τεκμηριωθεί με στοιχεία.
- (281) Μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση θεώρησε ότι η Επιτροπή παραδέχεται στην αιτιολογική σκέψη 280 ότι εξέτασε τα ποσοτικά στοιχεία για τα κέρδη και τις ζημιές. Ωστόσο, η κινεζική κυβέρνηση θα πρέπει να λάβει επίσης υπόψη το υπόλοιπο κείμενο της εν λόγω αιτιολογικής σκέψης, βάσει του οποίου συνάγεται το συμπέρασμα ότι η Επιτροπή δεν έμεινε ικανοποιημένη από τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν. Η κινεζική κυβέρνηση ανέφερε επίσης ότι η Sinosure παρείχε λεπτομερείς πληροφορίες στην απάντησή της στο ερωτηματολόγιο σχετικά με τις βραχυπρόθεσμες ασφαλίσεις εξαγωγικών πιστώσεων που παρασχέθηκαν για εξαγωγές προϊόντων ηλιακής ενέργειας στην Ένωση. Ως προς αυτό, η Επιτροπή επισημαίνει ότι, με βάση τα ποσοτικά στοιχεία που παρουσιάστηκαν κατά τη διάρκεια της επίσκεψης επαλήθευσης, δεν ήταν δυνατή η επαλήθευσή τους επιτόπου.
- (282) Πληροφορίες για την ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων ανά τομέα δεν προσκομίστηκαν ούτε από τους 10 μεγαλύτερους παραγωγούς-εξαγωγείς ή από τους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς που συμμετείχαν στο δείγμα. Οι ισχυρισμοί που διατυπώθηκαν μετά την ενημέρωση αναφορικά με τους 10 μεγαλύτερους παραγωγούς-εξαγωγείς εξετάζονται στην αιτιολογική σκέψη 67 ανωτέρω. Όσον αφορά τον ισχυρισμό της κινεζικής κυβέρνησης ότι οι πληροφορίες για τους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος είχαν, σε κάθε περίπτωση, τεθεί στη διάθεση της Επιτροπής μέσω των ιδίων των παραγωγών-εξαγωγών, η Επιτροπή επισημαίνει ότι οι πληροφορίες που ζητήθηκαν από τη Sinosure θα έπρεπε να έχουν υποβληθεί από την ίδια τη Sinosure. Η Sinosure δεν ήταν δυνατόν να θεωρήσει ότι οι πληροφορίες για την ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων θα παρέχονταν από τους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, αλλά ακόμη και σε αυτή την περίπτωση η Sinosure δεν θα έπρεπε να αρκестεί στην υπόθεση ότι οι εν λόγω πληροφορίες θα ήταν πλήρεις ή ορθές. Ευθύνη της αρμόδιας για την έρευνα αρχής είναι, μεταξύ άλλων, η συλλογή πληροφοριών από διάφορες πηγές, έργο το οποίο παρεμποδίστηκε από την άρνηση συνεργασίας.
- (283) Η Sinosure υποστήριξε επιπλέον ότι κανένας από τους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς που συμμετείχαν στο δείγμα δεν είχε λάβει ασφάλιση από τη Sinosure κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ο ισχυρισμός αυτός διαπιστώθηκε ότι ήταν εσφαλμένος και αντίθετος με τις πληροφορίες που υπέβαλαν οι τρεις παραγωγού-εξαγωγείς του δείγματος.

γ) Η Sinosure είναι δημόσιος οργανισμός

- (284) Η αρχική έρευνα ⁽⁴⁵⁾ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η Sinosure είναι δημόσιος οργανισμός. Κατά τη διάρκεια της παρούσας έρευνας, ούτε η κινεζική κυβέρνηση ούτε η Sinosure υπέβαλαν στοιχεία από τα οποία να αποδεικνύεται ότι αυτή η κατάσταση είχε αλλάξει. Ούτε από την έρευνα προέκυψε πάντως κανένα στοιχείο που να έρχεται σε αντίθεση με το προαναφερθέν συμπέρασμα. Αντιθέτως, η ετήσια έκθεση της Sinosure για το 2014 επιβεβαίωσε το συμπέρασμα της αρχικής έρευνας καθώς αναφέρει ότι «η Sinosure κατέβαλε κάθε δυνατή προσπάθεια για να στηρίξει τις εθνικές πολιτικές της Κίνας και επεδίωξε να το επιτύχει αυτό μέσω της διερεύνησης νέων ιδεών και εννοιών, της βελτίωσης των μεθόδων εργασίας, της τελειοποίησης των προϊόντων και υπηρεσιών, καθώς και μέσω της ενίσχυσης της αποδοτικότητας κατά την επιτέλεση των πολιτικών λειτουργιών της» ή ότι έχει ρόλο «οργάνου που υποστηρίζει την πολιτική». Κατά συνέπεια, τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η αρχική έρευνα εξακολουθούν να ισχύουν κατά την ΠΕΕ και επιβεβαιώνονται.

δ) Νομική βάση

- (285) Οι νομικές βάσεις είναι πανομοιότυπες με τις νομικές βάσεις της αρχικής έρευνας, ήτοι η ανακοίνωση σχετικά με την εφαρμογή της στρατηγικής για την προώθηση του εμπορίου μέσω της επιστήμης και της τεχνολογίας με τη χρήση ασφαλίσεων εξαγωγικών πιστώσεων (Shang Ji Fa [2004] αριθ. 368) που εκδόθηκε από κοινού το 2004 από το MOFCOM και τη Sinosure· ο κατάλογος εξαγωγών των κινεζικών προϊόντων υψηλής και νέας τεχνολογίας του 2006· το λεγόμενο πρόγραμμα 840 που περιλαμβάνεται στην ανακοίνωση του Κρατικού Συμβουλίου της 27ης Μαΐου 2009· το λεγόμενο πρόγραμμα 421 που περιλαμβάνεται στην ανακοίνωση για τα θέματα που πρέπει να εφαρμόζουν ειδικές ρυθμίσεις για τη χρηματοδότηση της ασφάλισης για την εξαγωγή μεγάλων συνόλων εξοπλισμού, η οποία εκδόθηκε από κοινού από το Υπουργείο Εμπορίου και το Υπουργείο Οικονομικών στις 22 Ιουνίου 2009· η ανακοίνωση σχετικά με την καλλιέργεια και την ανάπτυξη του Κρατικού Συμβουλίου σχετικά με τη στρατηγική απόφαση για την επιτάχυνση των αναδυόμενων κλάδων (Guo Fa [2010] αριθ. 32 της 18ης Οκτωβρίου 2010) που εκδόθηκε από το Κρατικό Συμβούλιο και οι εκτελεστικές κατευθυντήριες γραμμές της (Guo Fa [2011] αριθ. 310 της 21ης Οκτωβρίου 2011).

⁽⁴⁵⁾ Βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 225 ως 235 του αρχικού κανονισμού.

ε) Πορίσματα της έρευνας

- (286) Δεδομένου ότι η Sinosure είναι δημόσιος οργανισμός που είναι επιφορτισμένη με κυβερνητική εξουσία και ασκεί κυβερνητικές νομοθεσίες και προγράμματα, η παροχή ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων σε παραγωγούς του υπό επανεξέταση προϊόντος αποτελεί χρηματοδοτική συνεισφορά υπό μορφή δυνητικής άμεσης μεταφοράς κεφαλαίων από την κυβέρνηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ι) του βασικού κανονισμού.
- (287) Ορισμένες τοπικές αρχές προέβησαν σε επιστροφή μέρους των ασφαλιστρών που καταβάλλουν οι παραγωγοί-εξαγωγείς στη Sinosure. Η εν λόγω επιστροφή μέρους των ασφαλιστρών αποτελεί επίσης άμεση μεταφορά κεφαλαίων υπό μορφή επιχορήγησης σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ι) του βασικού κανονισμού.
- (288) Το όφελος κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 και του άρθρου 6 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού προβλέπεται στον βαθμό που η Sinosure παρέχει ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων με όρους ευνοϊκότερους από ό,τι θα μπορούσε να εξασφαλίσει κανονικά ο δικαιούχος στην αγορά, ή που παρέχει ασφαλιστική κάλυψη η οποία διαφορετικά δεν θα ήταν διαθέσιμη στην αγορά. Ένα πρόσθετο όφελος κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 που εξασφάλισαν οι παραγωγοί-εξαγωγείς είναι οι ταμιακές επιστροφές μέρους των ασφαλιστρών που καταβλήθηκαν στη Sinosure από μερικές από τις αρχές τοπικής αυτοδιοίκησης όπου είχαν εγκατασταθεί ορισμένοι παραγωγοί-εξαγωγείς.
- (289) Όσον αφορά την ύπαρξη πλεονεκτήματος, η Επιτροπή εξέτασε σε ποιο βαθμό τα ασφαλιστρα της Sinosure κάλυπταν το κόστος των βραχυπρόθεσμων εξαγωγικών πιστώσεων. Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 280, η Sinosure υπέβαλε ανάλυση αποδοτικότητας για την περίοδο 2011-2015 από την οποία προέκυπε ότι η Sinosure ήταν, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, κερδοφόρος κατά την εν λόγω περίοδο σε σωρευτική βάση αλλά ότι σημείωσε ζημίες το 2015. Η Επιτροπή σημειώνει, κατά πρώτον, ότι μπόρεσε να εξετάσει το εν λόγω έγγραφο, το οποίο σύμφωνα με τους ισχυρισμούς προερχόταν από το οικονομικό τμήμα, μόνο εν συντομία και ότι δεν της επιτράπηκε να το φωτοτυπήσει/εκτυπώσει και να το πάρει μαζί της για λόγους τεκμηρίωσης. Κατά δεύτερον, οι πληροφορίες που περιείχονταν στη συγκεκριμένη έκθεση κατέστη δυνατό να επαληθευτούν τελείως αποσπασματικά μόνο, καθώς τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκομίστηκαν δεν επέτρεψαν την ορθή αντιπαραβολή των πληροφοριών με την ετήσια έκθεση της Sinosure για το 2014. Η Επιτροπή δεν είναι επομένως ικανοποιημένη με τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν.
- (290) Επιπλέον, η Sinosure προέβαλε το επιχείρημα που βασίζεται στο σημείο ι) του παραρτήματος 1 της συμφωνίας του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις και τα αντισταθμιστικά μέτρα («SCM»), η οποία θεωρεί «απαγορευμένη» εξαγωγική επιδότηση, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) της εν λόγω συμφωνίας, την παροχή προγραμμάτων ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων με συντελεστές ασφαλιστρών που είναι ακατάλληλοι για να καλύψουν το μακροπρόθεσμο λειτουργικό κόστος και τις ζημίες των προγραμμάτων. Στην απάντησή της στο ερωτηματολόγιο, η Sinosure αναφέρθηκε απλώς στα κέρδη που συσσωρεύτηκαν κατά τα πέντε τελευταία έτη και συμπέρανε ότι συνολικά παρουσίασε κέρδη κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, η παροχή ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων στους παραγωγούς-εξαγωγείς δεν αποτελεί επιδότηση σύμφωνα με τη συμφωνία SCM του ΠΟΕ. Ως προς το θέμα αυτό, σημειώνεται ότι, με βάση τις πληροφορίες που υποβλήθηκαν, ήταν σωρευτικά στοιχεία για την αποδοτικότητα σε βάθος πενταετίας, η Επιτροπή δεν είναι σε θέση να καταλήξει σε αξιόπιστο συμπέρασμα.
- (291) Λόγω της απουσίας αξιόπιστων και επαληθεύσιμων πληροφοριών για τη διεξαγωγή της ανάλυσης του «προγράμματος» στο σημείο ι) του παραρτήματος 1 της συμφωνίας SCM του ΠΟΕ, η Επιτροπή έπρεπε να βασιστεί τα συμπεράσματά της στα διαθέσιμα στο αρχείο της αποδεικτικά στοιχεία. Ως προς αυτό, η Επιτροπή βασίστηκε στην ετήσια έκθεση για το 2014 την οποία συνέλεξε κατά την επίσκεψη επαλήθευσης. Από την εξέταση του εν λόγω εγγράφου προέκυψε ότι η συνολική δραστηριότητα της Sinosure στον τομέα της ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων θα ήταν ζημιολογική το 2013 και το 2014 αν δεν είχαν καταγραφεί ορισμένα ανόργανα έσοδα, τα οποία δεν σχετίζονται με την κανονική δραστηριότητα της Sinosure και θα πρέπει επομένως να εξαιρεθούν από την ανάλυση αποδοτικότητας του συγκεκριμένου ιδρύματος. Η εν λόγω κατάσταση παραμένει παρεμφερής με την κατάσταση της αρχικής έρευνας.
- (292) Μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση αμφισβήτησε την εκτίμηση της Επιτροπής ότι η συνολική δραστηριότητα της Sinosure στον τομέα της ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων θα ήταν ζημιολογική, καθώς και τη μεθοδολογία υπολογισμού που χρησιμοποίησε η Επιτροπή παραπέμποντας στις παρατηρήσεις της κινεζικής κυβέρνησης της 27ης Σεπτεμβρίου 2013. Οι τελευταίες αυτές παρατηρήσεις εξετάστηκαν και απορρίφθηκαν ήδη στο τμήμα 3.5.3 του αρχικού κανονισμού.
- (293) Βάσει των εξηγήσεων που παρέχονται στις αιτιολογικές σκέψεις 280, 289 και 290, και όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα, το άρθρο 11 της παλιάς, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, έκδοσης του καταστατικού που υποβλήθηκε στις απαντήσεις του ερωτηματολογίου προβλέπει ότι η εταιρεία λειτουργεί σε ισοσκελισμένο επίπεδο. Με άλλα λόγια, σύμφωνα με το καταστατικό η Sinosure δεν έχει ως στόχο να μεγιστοποιήσει τα κέρδη της, αλλά πρέπει να στοχεύει απλώς στο νεκρό σημείο εκμετάλλευσης σύμφωνα με τη λειτουργία της ως μοναδικού επίσημου ασφαλιστή εξαγωγικών

πιστώσεων στη ΛΔΚ. Όπως εξηγείται ανωτέρω, τα αρχεία σε φάκελο έχουν δείξει ότι το νομικό και πολιτικό περιβάλλον στο οποίο λειτουργεί η Sinosure απαιτεί από την εταιρεία να εκτελεί τις κυβερνητικές πολιτικές και τα προγράμματα στο πλαίσιο της κρατικής πολιτικής εντολής που έχει λάβει. Μεταξύ των επιλεγμένων κλάδων παραγωγής και των επιχειρήσεων που συγκεκριμένα υποστηρίζονται από το κράτος, οι παραγωγοί-εξαγωγείς είχαν πλήρη πρόσβαση στην ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων που παρέχει η Sinosure σε προτιμησιακές τιμές. Συνεπώς, η Sinosure παρέχει απεριόριστη διαθεσιμότητα ασφαλιστικής κάλυψης για τον φωτοβολταϊκό τομέα και τα χαμηλά ασφάλιστρα που προσφέρει δεν αντικατοπτρίζουν τους πραγματικούς κινδύνους που υφίστανται κατά την ασφάλιση των εξαγωγών στον τομέα αυτό. Με βάση όλα αυτά τα στοιχεία, μπορεί ήδη να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι τιμές των ασφαλιστρών που επιβάλλει η Sinosure εξακολουθούν να είναι ανεπαρκείς για να καλύψουν τις μακροπρόθεσμες δραστηριότητές της.

- (294) Υπενθυμίζεται επίσης ότι κατά την αρχική έρευνα είχαν ήδη εξαχθεί ορισμένα συμπεράσματα που έδειχναν προς την ίδια κατεύθυνση ⁽⁴⁶⁾. Κατά τη διάρκεια της παρούσας έρευνας, η κινεζική κυβέρνηση δεν υπέβαλε κανένα στοιχείο από το οποίο να αποδεικνύεται ότι η κατάσταση έχει αλλάξει. Από την έρευνα δεν προέκυψε κανένα στοιχείο που να έρχεται σε αντίθεση με το προαναφερθέν συμπέρασμα.
- (295) Με βάση τα ανωτέρω, δεδομένου ότι η Sinosure εξακολουθεί να έχει ζημιές από το πρόγραμμα ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων, η ύπαρξη οφέλους προσδιορίζεται μέσω της σύγκρισης των ασφαλιστρών που κατέβαλαν οι παραγωγοί-εξαγωγείς με εκείνα που διατίθενται στην αγορά.
- (296) Η Sinosure υποστήριξε ότι άλλες τέσσερις εταιρείες παρέχουν παρόμοιες υπηρεσίες στην κινεζική αγορά. Δεν ήταν σε θέση, ωστόσο, να προσκομίσει πληροφορίες σχετικά με τα μερίδια αγοράς τους. Σε κάθε περίπτωση, η Sinosure είναι ο μοναδικός επίσημος ασφαλιστής εξαγωγικών πιστώσεων και κατέχει δεσπόζουσα θέση στην κινεζική αγορά. Συνεπώς, δεν υπάρχει εμπορικός συγκριτικός δείκτης αναφοράς στη ΛΔΚ για τα εν λόγω μέσα και, δεδομένου ότι η χρηματοπιστωτική αγορά στη ΛΔΚ εξακολουθεί να είναι στρεβλωμένη από την κυβερνητική παρέμβαση, είναι εύλογο να χρησιμοποιείται δείκτης αναφοράς εκτός της ΛΔΚ.
- (297) Οι επιδοτήσεις εξαρτώνται από τις εξαγωγικές επιδόσεις κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 4 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι μπορούν να ληφθούν χωρίς την εξαγωγή. Επιπλέον, έχουν ατομικό χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι η πρόσβαση περιορίζεται σε ορισμένες επιχειρήσεις. Καθώς δεν επήλθαν αλλαγές στο θέμα αυτό, γίνεται παραπομπή στις αιτιολογικές σκέψεις 246 και 247 του αρχικού κανονισμού, όπου διατυπώνεται το συμπέρασμα ότι τα οφέλη που χορηγούνται από τη Sinosure και/ή από τις αρχές τοπικής αυτοδιοίκησης στους παραγωγούς του υπό επανεξέταση προϊόντος είναι ατομικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Επιπλέον, δεδομένου ότι δεν υπήρχαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η επιδότηση βασίζεται σε αντικειμενικά κριτήρια ή προϋποθέσεις σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, το όφελος είναι ατομικού χαρακτήρα και από την άποψη αυτή.
- (298) Αντίθετα προς τους ισχυρισμούς που διατυπώθηκαν από την κινεζική κυβέρνηση και έναν παραγωγό-εξαγωγέα μετά την ενημέρωση, οι πληροφορίες που υποβλήθηκαν από τις εταιρείες για τα καταβληθέντα ασφάλιστρα δεν απορρίφθηκαν. Ωστόσο, εντέλει, οι εν λόγω πληροφορίες δεν χρησιμοποιήθηκαν στον υπολογισμό που περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 302 και 303 κατωτέρω, διότι η Επιτροπή βασίστηκε στα διαθέσιμα στοιχεία.

στ) Συμπέρασμα

- (299) Η έρευνα κατέδειξε ότι οι τρεις όμιλοι των παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος επωφελήθηκαν από την ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων την οποία παρείχε η Sinosure κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.
- (300) Η παροχή ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων από τη Sinosure στον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων θα πρέπει να θεωρηθεί ως επιδότηση, στον βαθμό που τα ασφάλιστρα είναι σε τιμές χαμηλότερες από εκείνες της αγοράς.
- (301) Εξαιτίας της ύπαρξης χρηματοδοτικής συνεισφοράς, του οφέλους για τους παραγωγούς-εξαγωγείς και του ατομικού χαρακτήρα, αυτή η επιδότηση θα πρέπει να θεωρηθεί αντισταθμισίμη.

ζ) Υπολογισμός του ποσού της επιδότησης

- (302) Το ύψος της αντισταθμισίμης επιδότησης υπολογίζεται βάσει του οφέλους που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες, το οποίο διαπιστώθηκε ότι υπήρχε κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ο υπολογισμός του οφέλους παρουσιάζει ομοιότητες με την κατάσταση που αφορά τις εγγυήσεις δανείων. Σύμφωνα με το άρθρο 6 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού, το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες θεωρείται ότι είναι η διαφορά μεταξύ του ποσού του ασφάλιστρου που καταβάλλει η δανειολήπτρια επιχείρηση για τη βραχυπρόθεσμη ασφάλιση από τη Sinosure και του ποσού του ασφάλιστρου το οποίο θα ήταν υποχρεωμένη να καταβάλλει η ίδια επιχείρηση για ανάλογη ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων την οποία θα ήταν πράγματι σε θέση να εξασφαλίσει στην αγορά.
- (303) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 277 έως 283, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση επαληθεύσει αρκετά στοιχεία σχετικά με την παροχή κάλυψης ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων από τη Sinosure στους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, στους δέκα μεγαλύτερους παραγωγούς-εξαγωγείς ή στον οικείο κλάδο παραγωγής. Δεδομένης της έλλειψης συνεργασίας από την κινεζική κυβέρνηση και τη Sinosure, η Επιτροπή αναγκάστηκε να βασιστεί στα διαθέσιμα στοιχεία για να υπολογίσει το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες. Ως προς το συγκεκριμένο θέμα, θεώρησε εύλογο να βασιστεί στους συντελεστές οφέλους που διαπιστώθηκαν κατά την αρχική έρευνα. Στις εταιρείες που συμμετείχαν στο

⁽⁴⁶⁾ Βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 245 έως 247 του αρχικού κανονισμού.

δείγμα στην παρούσα επανεξέταση και είχαν συμπεριληφθεί στο δείγμα της αρχικής έρευνας χρησιμοποιήθηκε ο συντελεστής οφέλους που καθορίστηκε κατά την αρχική έρευνα. Όσον αφορά τον όμιλο που δεν συμμετείχε στο δείγμα κατά την αρχική έρευνα, ο συντελεστής του αντιστοιχεί στον σταθμισμένο μέσο συντελεστή των συνεργαζόμενων εταιρειών στην αρχική έρευνα.

- (304) Τα ποσοστά της επιδότησης προσδιορίστηκαν στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ για τους παραγωγούς-εξαγωγείς που συμμετείχαν στο δείγμα ως εξής:

Εγγυήσεις εξαγωγών και ασφάλειες	
Εταιρεία/όμιλος	Ποσοστό επιδότησης (%)
Chint Group	0,59
Jinko Solar Co. Ltd και συνδεδεμένες εταιρείες	0,00
Changzhou Trina Solar Energy Co. Ltd και συνδεδεμένες εταιρείες	0,71

3.4.2. Προγράμματα επιχορηγήσεων

3.4.2.1. Επιδότησεις για την ανάπτυξη των προγραμμάτων «Γνωστές μάρκες» (Famous Brands), «Ευρέως γνωστά εμπορικά σήματα στην Κίνα» (Well-known Trademarks in China), «Ταμείο ανάπτυξης εξαγωγικής μάρκας» (Export Brand Development Fund), και παρόμοιων προγραμμάτων, τόσο σε κεντρικό όσο και σε τοπικό επίπεδο διοίκησης

- (305) Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι τα προγράμματα αυτά δεν απέφεραν οφέλη στις εταιρείες του δείγματος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Σε κάθε περίπτωση, δεν υπάρχει καμία ένδειξη ότι τα αρχικά προγράμματα επιδότησης έχουν ανακληθεί.

3.4.2.2. Πρόγραμμα επίδειξης Golden Sun

α) Εισαγωγή

- (306) Από την αρχική έρευνα διαπιστώθηκε ότι οι παραγωγοί που δραστηριοποιούνταν στον κλάδο των φωτοβολταϊκών έλαβαν επιδοτήσεις στο πλαίσιο του προγράμματος επίδειξης Golden Sun («Golden Sun»).

β) Άρνηση συνεργασίας

- (307) Η Επιτροπή είχε ζητήσει από την κινεζική κυβέρνηση να υποβάλει αρκετά έγγραφα, τα περισσότερα εκ των οποίων είχαν σχέση με τους δημοσιονομικούς στόχους του προγράμματος Golden Sun. Στις απαντήσεις της στο ερωτηματολόγιο, η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι δεν ήταν σε θέση να προσδιορίσει τα ζητούμενα έγγραφα λόγω ελλείπων πληροφοριών στην ερώτηση όπως ήταν διατυπωμένη από την Επιτροπή. Κατά την επίσκεψη επαλήθευσης ωστόσο, όταν η Επιτροπή έδωσε την ίδια ερώτηση (με το ίδιο επίπεδο πληροφοριών όπως στο ερωτηματολόγιο, ήτοι τις ονομασίες των ζητούμενων εγγράφων), η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι τα έγγραφα αυτά ήταν εμπιστευτικού χαρακτήρα και δήλωσε ότι θα έπρεπε να ελεγχθεί πρώτα αν μπορούσαν να υποβληθούν στην Επιτροπή. Ως προς το θέμα αυτό, η Επιτροπή δεν κατανοεί γιατί τα έγγραφα που δεν παρασχέθηκαν έπρεπε να θεωρηθούν εμπιστευτικού χαρακτήρα και δεν μπορούσαν να υποβληθούν στο πλαίσιο μιας έρευνας κατά των επιδοτήσεων στην οποία η ερευνηθείσα αρχή δεσμεύεται από αυστηρούς κανόνες εμπιστευτικότητας. Σε κάθε περίπτωση, όπως και στην αρχική έρευνα, η κινεζική κυβέρνηση δεν επανήλθε στο ζήτημα παρά τις επανειλημμένες υπενθυμίσεις κατά τη διάρκεια της επιτόπιας επίσκεψης και τα έγγραφα δεν παρασχέθηκαν ποτέ στην Επιτροπή.

- (308) Επιπλέον, η κινεζική κυβέρνηση είχε δηλώσει στην απάντησή της στο ερωτηματολόγιο ότι κανένας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος δεν είχε ωφεληθεί από το εν λόγω πρόγραμμα κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, καθώς το πρόγραμμα δεν αφορά παραγωγούς του υπό επανεξέταση προϊόντος. Αυτό, όμως, ερχόταν σε αντίθεση με τις πληροφορίες που είχαν υποβληθεί από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος. Κατά την επίσκεψη επαλήθευσης, η κινεζική κυβέρνηση διαφοροποίησε την απάντησή της στο ερωτηματολόγιο και αναγνώρισε τη δυνατότητα καταβολής πληρωμών ακόμη και μετά την υποτιθέμενη περάτωση του προγράμματος και τη μετατροπή του σε πρόγραμμα τιμολογίων καθορισμένης τιμής αγοράς. Η κινεζική κυβέρνηση υπέβαλε τη γνωμοδότηση του Κρατικού Συμβουλίου του 2013 προς τεκμηρίωση της τελευταίας αυτής δήλωσής της. Η Επιτροπή σημειώνει ότι η κινεζική κυβέρνηση δεν ανέφερε στην απάντησή της στο ερωτηματολόγιο ότι το εν λόγω πρόγραμμα είχε τροποποιηθεί, ούτε υπέβαλε συναφή αποδεικτικά στοιχεία. Η Επιτροπή σημειώνει επίσης ότι το έγγραφο που υποβλήθηκε κατά τη διάρκεια της επαλήθευσης δεν αναφέρεται στο εν λόγω πρόγραμμα ούτε σε υποτιθέμενη αντικατάστασή του από άλλο πρόγραμμα.

- (309) Λόγω της έλλειψης συνεργασίας από την πλευρά της κινεζικής κυβέρνησης, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να επαληθεύσει όλες τις πτυχές του προγράμματος Golden Sun και συγκεκριμένα το πραγματικό όφελος που προσπορίστηκαν οι παραγωγοί του υπό επανεξέταση προϊόντος και ο κλάδος παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων συνολικά. Επιπλέον, η κινεζική κυβέρνηση δεν υπέβαλε όλα τα απαιτούμενα σχετικά έγγραφα, και κυρίως τα έγγραφα του προϋπολογισμού σχετικά με τις πιστώσεις που είχαν δοθεί στο πρόγραμμα Golden Sun από το Υπουργείο Οικονομικών.
- (310) Επιπλέον, όσον αφορά τα οφέλη, η Επιτροπή σημειώνει ότι είχε ζητήσει από την κινεζική κυβέρνηση να υποβάλει πληροφορίες για τα οφέλη που προσπορίστηκαν οι παραγωγοί αλλά η τελευταία, παρότι είχε στη διάθεσή της τις σχετικές πληροφορίες, αρκέστηκε να απαντήσει ότι δεν προσπορίστηκαν οφέλη.

γ) Νομική βάση

- (311) Όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα, η κύρια νομική βάση είναι η ανακοίνωση σχετικά με την εφαρμογή του προγράμματος επίδειξης Golden Sun, της 16ης Ιουλίου 2009, και το παράρτημά της με τίτλο Ενδιάμεσα μέτρα σχετικά με τη διαχείριση κεφαλαίων της οικονομικής βοήθειας για το πρόγραμμα επίδειξης Golden Sun, φάκελος Caijian αριθ. 397 [2009] που εκδόθηκε από το Υπουργείο Οικονομικών, το Υπουργείο Επιστημών και το Εθνικό Συμβούλιο Ενέργειας· η εγκύκλιος σχετικά με την επιτυχή εφαρμογή των εκχωρήσεων στο πρόγραμμα επίδειξης Golden Sun, φάκελος αριθ. 718 [2009]· η εγκύκλιος σχετικά με την επιτυχή ολοκλήρωση του προγράμματος επίδειξης Golden Sun, φάκελος αριθ. 622 [2010]· η εγκύκλιος Οδηγίες σχετικά με τους δείκτες προϋπολογισμού οικονομικής επιδότησης που αφορούν το κόστος κατασκευής για το πρόγραμμα επίδειξης Golden Sun 2010, φάκελος αριθ. 965 [2010], της 2ας Δεκεμβρίου 2010, η οποία εκδόθηκε από το Υπουργείο Οικονομικών· η εγκύκλιος σχετικά με την κατανομή του δημοσιονομικού στόχου για τη φορολογική επιδότηση που διατέθηκε στα προγράμματα Golden Sun 2011, φάκελος JCJ αριθ. 336, της 1ης Σεπτεμβρίου 2011, η οποία εκδόθηκε από το Υπουργείο Οικονομικών της επαρχίας Hebei· η εγκύκλιος σχετικά με την κατανομή του δημοσιονομικού στόχου για τη φορολογική επιδότηση που διατέθηκε στα προγράμματα Golden Sun 2011, φάκελος HCY αριθ. 135, της 8ης Νοεμβρίου 2011, η οποία εκδόθηκε από το Γραφείο Οικονομικών του δήμου Hengshui.

δ) Πορίσματα της έρευνας

- (312) Όπως στην αρχική έρευνα, η κινεζική κυβέρνηση επανέλαβε ότι το συγκεκριμένο πρόγραμμα επιδοτήσεων δεν απευθυνόταν στους παραγωγούς του υπό επανεξέταση προϊόντος, αλλά αφορούσε έργα παραγωγής φωτοβολταϊκής ενέργειας. Η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι ο αιτών δεν υπέβαλε αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη οφέλους το οποίο διανεμήθηκε τους παραγωγούς των οικείων προϊόντων κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.
- (313) Κανένα στοιχείο του φακέλου της παρούσας έρευνας δεν μπορεί να αλλάξει τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η Επιτροπή κατά την αρχική έρευνα στις αιτιολογικές σκέψεις 271 έως 282, δηλαδή ότι οι επιχορηγήσεις στο πλαίσιο του εν λόγω προγράμματος συνδέονται άμεσα με το υπό επανεξέταση προϊόν, επειδή ειδικά για τα επιλέξιμα «ηλιακά φωτοβολταϊκά συστήματα με καταναμημένη παραγωγή» η παράδοση κυψελών και συστοιχιών αποτελεί σημαντικό στοιχείο του έργου και, ως εκ τούτου, η σχέση μεταξύ του οφέλους που προσφέρεται από την κυβέρνηση και του υπό επανεξέταση προϊόντος είναι άμεση και άρρηκτη.
- (314) Όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα, το πρόγραμμα Golden Sun παρέχει επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού με τη μορφή μεταφοράς κεφαλαίων από την κινεζική κυβέρνηση με τη μορφή επιχορηγήσεων στους παραγωγούς του υπό επανεξέταση προϊόντος.
- (315) Η Επιτροπή προσδιόρισε επίσης ότι το εν λόγω καθεστώς επιδότησης έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

ε) Συμπέρασμα

- (316) Το πρόγραμμα Golden Sun εξακολουθεί να είναι επιδότηση ατομικού χαρακτήρα με τη μορφή επιχορήγησης. Από την έρευνα προέκυψε ότι οι εξαγωγείς του δείγματος ωφελήθηκαν από την επιδότηση αυτή.

στ) Υπολογισμός του ποσού της επιδότησης

- (317) Το ποσοστό της επιδότησης προσδιορίστηκε στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος ως εξής:

Πρόγραμμα επίδειξης Golden Sun	
Εταιρεία/όμιλος	Ποσοστό επιδότησης (%)
Chint Group	0,20
Jinko Solar Co. Ltd και συνδεδεμένες εταιρείες	0,16
Changzhou Trina Solar Energy Co. Ltd και συνδεδεμένες εταιρείες	0,01

- (318) Στην απάντησή της στην ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση διατύπωσε παρατηρήσεις σχετικά με το πρόγραμμα επίδειξης Golden Sun, επαναλαμβάνοντας ορισμένα ζητήματα που είχε ήδη θέσει. Δεδομένου ότι τα ζητήματα αυτά έχουν ήδη εξεταστεί ανωτέρω, δεν απαιτούνται περαιτέρω παρατηρήσεις. Επιπλέον, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν απέδειξε τον ατομικό χαρακτήρα όσον αφορά το εν λόγω πρόγραμμα.
- (319) Ωστόσο, από το γεγονός ότι οι επιχορηγήσεις Golden Sun δόθηκαν αποκλειστικά σε Κινέζους παραγωγούς στον τομέα των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, συνάγεται σαφώς ο ατομικός χαρακτήρας των εν λόγω επιχορηγήσεων σύμφωνα με τα πρότυπα του ΠΟΕ.
- (320) Επιπλέον, η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι είχε προσκομίσει αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τη διακοπή του εν λόγω προγράμματος. Ωστόσο, δεδομένου ότι οι επιχορηγήσεις αυτές εγγράφηκαν στον λογαριασμό προεισπραχθέντων εσόδων των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος, θα προσπορίζουν όφελος για πολλά ακόμη χρόνια. Αυτό σημαίνει ότι, από άποψη επιδοτήσεων, ο ισχυρισμός ότι το πρόγραμμα έχει διακοπεί είναι παραπλανητικός. Στην πραγματικότητα, μολονότι δεν εισέρχονται πλέον νέοι δικαιούχοι στο πρόγραμμα, λόγω της μεγάλης διάρκειας ζωής των εγκαταστάσεων που έχουν συμπεριληφθεί στο πρόγραμμα, εξακολουθούν να παράγονται οφέλη. Συνεπώς, και οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.

3.4.2.3. Λοιπές επιχορηγήσεις

α) Εισαγωγή

- (321) Στην αίτησή του, ο αιτών υπέβαλε αποδεικτικά στοιχεία, από τα οποία προέκυψε ότι οι κλάδοι παραγωγής που προωθούνται στη ΔΔΚ είναι δυνατό να λαμβάνουν διάφορες εφάπαξ ή επαναλαμβανόμενες επιχορηγήσεις από κυβερνητικές αρχές διαφόρων επιπέδων, π.χ. τοπικές, περιφερειακές και εθνικές.
- (322) Στην παρούσα έρευνα, διαπιστώθηκε πράγματι ότι οι τρεις εταιρείες που συμμετείχαν στο δείγμα λάμβαναν επίσης σημαντικές εφάπαξ ή επαναλαμβανόμενες επιχορηγήσεις από κυβερνητικές αρχές διαφόρων επιπέδων με συνέπεια τον προσπορισμό οφέλους κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ορισμένες από τις επιχορηγήσεις αυτές είχαν ήδη αναφερθεί από τις εταιρείες του δείγματος στις αντίστοιχες απαντήσεις τους στο ερωτηματολόγιο, ενώ πολλές άλλες διαπιστώθηκαν κατά την επιτόπια επαλήθευση. Καμία, όμως, από τις επιχορηγήσεις αυτές δεν αναφέρθηκε από την κινεζική κυβέρνηση στις απαντήσεις της στο ερωτηματολόγιο, όπως ζητείτο.

β) Νομική βάση

- (323) Οι επιχορηγήσεις αυτές χορηγήθηκαν στις εταιρείες από εθνικές, επαρχιακές, δημοτικές ή περιφερειακές αρχές και φαίνεται ότι όλες αφορούν ειδικά τις εταιρείες του δείγματος ή αφορούν ειδικά την τοποθεσία ή το είδος του κλάδου παραγωγής. Οι ακριβείς παραπομπές στη νομοθεσία βάσει της οποίας χορηγήθηκαν οι εν λόγω παροχές, αν υπήρχε νομική βάση γι' αυτές, δεν αναφέρονταν παρά το γεγονός ότι υποβλήθηκε σε κάποιες περιπτώσεις στην Επιτροπή αντίγραφο εγγράφου δημόσιας αρχής, το οποίο συνόδευε τη χορήγηση κεφαλαίων (εφεξής «ανακοίνωση»).

γ) Πορίσματα της έρευνας

- (324) Δεδομένου του μεγάλου αριθμού των επιχορηγήσεων που περιέχονται στην αίτηση και/ή που διαπιστώθηκαν στα λογιστικά βιβλία των εταιρειών του δείγματος, στον παρόντα κανονισμό παρουσιάζεται μόνο σύνοψη των βασικών πορισμάτων. Αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη πολυάριθμων επιχορηγήσεων, καθώς και για το γεγονός ότι είχαν χορηγηθεί από διάφορα επίπεδα της κινεζικής κυβέρνησης προσκομίστηκαν αρχικά από τις τρεις εταιρείες του δείγματος. Αρκετές άλλες επιχορηγήσεις δεν αναφέρθηκαν από τις εταιρείες του δείγματος, αλλά διαπιστώθηκαν κατά την επιτόπια επαλήθευση.

- (325) Μία από τις εταιρείες που συμμετείχαν στο δείγμα έλαβε πάνω από 130 τέτοιες επιχορηγήσεις κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Πολλές από αυτές χορηγήθηκαν από δημοτικές, περιφερειακές ή επαρχιακές αρχές. Η μεγαλύτερη επιχορήγηση υπερέβαινε τα 7 εκατ. CNY και χορηγήθηκε στο πλαίσιο του καθεστώτος «Trinity», ενός δημοτικού ταμείου για την προαγωγή της μετατροπής και της αναβάθμισης βιομηχανικών επιχειρήσεων. Άλλες επιχορηγήσεις προέρχονταν, ενδεικτικά, από ταμεία ευρεσιτεχνιών, ταμεία και βραβεία επιστήμης και τεχνολογίας, ταμεία ανάπτυξης επιχειρήσεων, ταμεία για την αναβάθμιση και τη μετατροπή βιομηχανικών επιχειρήσεων, επιχορηγήσεις για βασικές υποδομές, ταμεία παροχής στήριξης σε περιφερειακό επίπεδο, ταμεία για την ανάπτυξη νέων και καθαρών μορφών ενέργειας και πιστροφές έγγειου φόρου. Ακόμη, η συγκεκριμένη εταιρεία έλαβε επίσης επιχορηγήσεις για ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων από την κυβέρνηση σε περιφερειακό επίπεδο.
- (326) Άλλη εταιρεία του δείγματος έλαβε επίσης σημαντικές επιχορηγήσεις από την κυβέρνηση κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, ορισμένες εκ των οποίων σχετιζόνταν με τη ζώνη ανάπτυξης στην οποία ήταν εγκατεστημένη η εταιρεία (πάνω από 13 εκατ. CNY). Άλλες επιχορηγήσεις σχετιζόνταν με δαπάνες για επιστήμη και τεχνολογία, ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και/ή ανάπτυξη κλάδων παραγωγής και ενημέρωσης (π.χ., οι επιχορηγήσεις «3 Famous»). Κατά την επιτόπια επαλήθευση διαπιστώθηκαν επίσης πιστροφές σχετικά με την απόκτηση δικαιωμάτων χρήσης γης.
- (327) Μία από τις εταιρείες του δείγματος έλαβε, ως όμιλος, διάφορες επιχορηγήσεις συνολικής αξίας άνω των 29 εκατ. CNY. Παραδείγματα τέτοιων επιχορηγήσεων είναι ταμεία για την ανάπτυξη νέων μορφών ενέργειας, νευραλικά έργα τεχνολογικής μεταρρύθμισης, ή ταμεία σχετικά με τη ζώνη ανάπτυξης στην οποία είναι εγκατεστημένος ο αποδέκτης.

δ) Συμπέρασμα

- (328) Με βάση τα στοιχεία που συγκεντρώθηκαν για την είσπραξη των εν λόγω επιχορηγήσεων από τις εταιρείες του δείγματος και ελλείπει άλλων πληροφοριών, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι επιχορηγήσεις αυτές αποτελούν επιδοτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, επειδή πραγματοποιήθηκε από την κινεζική κυβέρνηση μεταφορά κεφαλαίων με τη μορφή επιχορηγήσεων από τις κινεζικές αρχές στους παραγωγούς του υπό επανεξέταση προϊόντος και με τον τρόπο αυτό παρασχέθηκε κάποιο όφελος.
- (329) Οι εν λόγω επιχορηγήσεις έχουν επίσης ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) και του άρθρου 4 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού δεδομένου ότι φαίνεται να περιορίζονται σε συγκεκριμένες εταιρείες ή συγκεκριμένα έργα σε καθορισμένες περιοχές και/ή στον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων. Οι επιχορηγήσεις αυτές δεν πληρούν τα κριτήρια του μη ατομικού χαρακτήρα του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι οι όροι επιλεξιμότητας και τα πραγματικά κριτήρια επιλογής για να είναι επιλέξιμες οι επιχειρήσεις δεν είναι ούτε διαφανή ούτε αντικειμενικά και δεν εφαρμόζονται αυτομάτως. Επιπλέον, δεν υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι επιχορηγήσεις ανήκουν σε γενικό πρόγραμμα επιχορηγήσεων.
- (330) Σε όλες τις περιπτώσεις, οι εταιρείες υπέβαλαν πληροφορίες σχετικά με το ύψος της επιχορήγησης και τον φορέα από τον οποίον έλαβαν την επιχορήγηση. Οι οικείες εταιρείες εγγράφουν επίσης ως επί το πλείστον το εισόδημα αυτό στον τίτλο «έσοδα από επιδοτήσεις» στους λογαριασμούς τους οι οποίοι υποβάλλονται σε ανεξάρτητο έλεγχο. Αυτό θεωρήθηκε θετικό αποδεικτικό στοιχείο της επιδότησης που παρείχε αντισταθμίσιμο όφελος.

ε) Υπολογισμός του ποσού της επιδότησης

- (331) Στον ακόλουθο πίνακα απεικονίζεται ο υπολογισμός του οφέλους για τις εν λόγω επιχορηγήσεις που ορίζονται παραπάνω, με το όφελος να αντιστοιχεί στο ποσό που εισπράχθηκε κατά την ΠΕΕ, ή που καταχωρίστηκε για την ΠΕΕ, όταν το ποσό αποσβέστηκε από την οικεία εταιρεία.

Λοιπές επιχορηγήσεις	
Εταιρεία/όμιλος	Ποσοστό επιδότησης (%)
Chint Group	0,54
Jinko Solar Co. Ltd και συνδεδεμένες εταιρείες	0,86
Changzhou Trina Solar Energy Co. Ltd και συνδεδεμένες εταιρείες	0,26

- (332) Στην απάντησή τους στην ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση και ένας παραγωγός-εξαγωγέας διατύπωσαν παρατηρήσεις σχετικά με τις «λοιπές επιχορηγήσεις». Το ζήτημα που τέθηκε ήταν ότι η Επιτροπή δεν προσκόμισε επαρκή λεπτομερή στοιχεία προκειμένου να δικαιολογήσει την ύπαρξη αντισταθμίσιμων καθεστώτων.
- (333) Ωστόσο, θα πρέπει να επισημανθεί ότι οι πληροφορίες αναφορικά με τα εν λόγω καθεστάτα που παρασχέθηκαν στην Επιτροπή στις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο ήταν ελάχιστες. Επιπλέον, οι παραγωγοί-εξαγωγείς που συμμετείχαν στο δείγμα δεν αμφισβητούν τα ποσά που υπολογίστηκαν από την Επιτροπή και γνωστοποιήθηκαν στο εκάστοτε ενδιαφερόμενο μέρος. Επίσης, δεν αμφισβητούν το γεγονός ότι οι εν λόγω επιχορηγήσεις δόθηκαν από την κινεζική κυβέρνηση.
- (334) Δεδομένης της έλλειψης συνεργασίας από μέρους της κινεζικής κυβέρνησης, η Επιτροπή θεώρησε εύλογο να προσπαθήσει να διαπιστώσει την ύπαρξη των εν λόγω επιχορηγήσεων κατά τη διάρκεια της επιτόπιας επαλήθευσης. Τα πορίσματα των επαληθεύσεων διέφεραν ριζικά σε σχέση με τον αριθμό και τη συνολική αξία των επιχορηγήσεων που αναφέρθηκαν στις απαντήσεις της κινεζικής κυβέρνησης στο ερωτηματολόγιο. Στο πλαίσιο αυτό, αποφασίστηκε ότι τα πορίσματα της επιτόπιας επαλήθευσης αποτελούσαν εύλογο δείκτη του επιπέδου επιδότησης. Η Επιτροπή δεν δέχεται ότι η εν λόγω προσέγγιση μαρτυρά οποιαδήποτε παράλειψη από μέρους της όσον αφορά την αιτιολόγηση της ύπαρξης αντισταθμίσιμων καθεστώτων. Δεδομένου ότι οι εν λόγω επιχορηγήσεις έχουν κοινά χαρακτηριστικά, χορηγούνται από κυβερνητικό οργανισμό και δεν αποτελούν μέρος καθεστώτος επιδότησης, αλλά συνιστούν μεμονωμένες επιχορηγήσεις, η Επιτροπή μπορεί να τις αξιολογήσει από κοινού, όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 324 έως 327. Συνεπώς, ο ισχυρισμός ότι η Επιτροπή δεν δικαιολόγησε την ύπαρξη αντισταθμίσιμων καθεστώτων ή δεν παρείχε θετικά αποδεικτικά στοιχεία για τα εν λόγω καθεστάτα απορρίπτεται.

3.4.3. Προγράμματα άμεσης απαλλαγής και μείωσης του φόρου

3.4.3.1. Πρόγραμμα «δύο έτη αφορολόγητα, τρία έτη κατά το ήμισυ» για τις επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων

- (335) Από την έρευνα προέκυψε ότι το πρόγραμμα δεν απέφερε οφέλη στις εταιρείες του δείγματος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

3.4.3.2. Πρόγραμμα «δύο έτη αφορολόγητα, τρία έτη κατά το ήμισυ» για επιχειρήσεις νέας και υψηλής τεχνολογίας

- (336) Από την έρευνα προέκυψε ότι το πρόγραμμα δεν απέφερε οφέλη στις εταιρείες του δείγματος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

3.4.3.3. Αντιστάθμιση φόρου για την έρευνα και την ανάπτυξη

α) Εισαγωγή

- (337) Από την αρχική έρευνα διαπιστώθηκε ότι η αντιστάθμιση φόρου για έρευνα και ανάπτυξη που πραγματοποιούν οι επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων επέτρεπε στις τελευταίες να εντάσσονται σε προτιμσιακές φορολογικές πολιτικές για τις δραστηριότητες τους στον τομέα της E & A με αντιστάθμιση φόρου κατά 150 τοις εκατό των δαπανών τους, εφόσον πληρούνταν ορισμένα κατώτατα όρια δαπανών για E & A. Διαπιστώθηκε ακόμη ότι αυτό το πρόγραμμα προτιμσιακής αντιστάθμισης του κόστους σχετικά με E & A για τις επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων αντικαταστάθηκε το 2008 από άλλο ειδικό πρόγραμμα, το οποίο αναφέρεται εδώ ως *Αντιστάθμιση φόρου για την έρευνα και την ανάπτυξη (παραλείπεται δηλαδή η φράση «που πραγματοποιούν οι επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων»)*.
- (338) Η κινεζική κυβέρνηση αμφισβήτησε ότι η αντιστάθμιση φόρου για την έρευνα και την ανάπτυξη που πραγματοποιούν οι επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων αντικαταστάθηκε το 2008, καθώς τα δύο προγράμματα θα είχαν διαφορετικά κριτήρια επιλεξιμότητας. Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ακόμη ότι το πρόγραμμα *Αντιστάθμιση φόρου για την έρευνα και την ανάπτυξη* δεν έχει ατομικό χαρακτήρα και συνεπώς δεν είναι αντισταθμίσιμο.

β) Νομική βάση

- (339) Με βάση την αρχική έρευνα, διαπιστώθηκε αρχικά ότι η νομική βάση για το πρόγραμμα αντικατάστασης (*Αντιστάθμιση φόρου για την έρευνα και την ανάπτυξη*) είναι το άρθρο 30 παράγραφος 1 του νόμου για τον ΦΕΕ, τα άρθρα 93 και 95 των κανόνων εφαρμογής του νόμου για τον φόρο εισοδήματος των εταιρειών της ΛΔΚ («κανόνες εφαρμογής του ΦΕΕ»), τα διοικητικά μέτρα για τον προσδιορισμό των επιχειρήσεων υψηλής και νέας τεχνολογίας (*Guo Ke Fa Hui [2008] αριθ. 172*), η ανακοίνωση της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας για θέματα που αφορούν την

καταβολή του φόρου εισοδήματος επιχειρήσεων υψηλής και νέας τεχνολογίας (Guo Shui Han [2008] αριθ. 985). Μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση ανέφερε ότι οι εν λόγω νομικές βάσεις ήταν άνευ σημασίας, πλην του άρθρου 30 παράγραφος 1 του νόμου για τον ΦΕΕ και του άρθρου 95 των κανόνων εφαρμογής του ΦΕΕ.

(340) Κατά την παρούσα έρευνα διαπιστώθηκε ότι στη νομική βάση περιλαμβάνονται επιπλέον τα ακόλουθα πρόσθετα έγγραφα: τα διοικητικά μέτρα σχετικά με τη μείωση φόρου επιχειρήσεων για δαπάνες E & A (Guo Shui Fa [2008] αριθ. 116), η εγκύκλιος που εξέδωσαν από κοινού το Υπουργείο Οικονομικών και η Κρατική Διοικητική Αρχή Φορολογίας για συναφείς πολιτικές που σχετίζονται με τη χορήγηση υπέρ-έκπτωσης για δαπάνες E & A (2013/70). Μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση ανέφερε ότι τα διοικητικά μέτρα σχετικά με τη μείωση φόρου επιχειρήσεων για δαπάνες E & A (Guo Shui Fa [2008] αριθ. 116) έληξαν, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, την 1η Ιανουαρίου 2016, ήτοι μετά την ΠΕΕ.

(341) Το άρθρο 95 αναφέρει ότι επιπλέον έκπτωση 50 % για τις δαπάνες έρευνας και ανάπτυξης που αναφέρονται στο στοιχείο 1 του άρθρου 30 παρέχεται για τις δαπάνες αυτές που αφορούν προϊόντα υψηλής και νέας τεχνολογίας, με αποτέλεσμα οι δαπάνες αυτές να υπόκεινται σε απόσβεση 150 % των άυλων περιουσιακών στοιχείων.

γ) Πορίσματα της έρευνας

(342) Όπως διαπιστώθηκε, από τις σχετικές νομικές διατάξεις προκύπτει ότι το καθεστώς αυτό παρέχει όφελος μόνο στις εταιρείες που προβλέπονται στο άρθρο 4 των διοικητικών μέτρων σχετικά με τη μείωση φόρου επιχειρήσεων για δαπάνες E & A (Guo Shui Fa [2008] αριθ. 116), το οποίο ορίζει ότι επιλέξιμες επιχειρήσεις είναι εκείνες που αναπτύσσουν δραστηριότητες έρευνας και ανάπτυξης οι οποίες αναφέρονται στις κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τους «Τομείς προτεραιότητας για ανάπτυξη που δίδει προτεραιότητα στην εκβιομηχάνιση με επίκεντρο την υψηλή τεχνολογία» [2007] αριθ. 6, όπως εκδόθηκε από την Εθνική Επιτροπή Ανάπτυξης και Μεταρρύθμισης («ΕΕΑΜ»), το Υπουργείο Επιστήμης και Τεχνολογίας, το Υπουργείο Εμπορίου και την Εθνική υπηρεσία πνευματικής ιδιοκτησίας. Μεταξύ των τομέων προτεραιότητας που αναφέρονται στις εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές συγκαταλέγεται η ηλιακή ενέργεια ⁽⁴⁷⁾.

(343) Οι εν λόγω εταιρείες οφείλουν να πραγματοποιήσουν δαπάνες για έρευνα και ανάπτυξη με σκοπό την ανάπτυξη νέων τεχνολογιών, νέων προϊόντων και νέων τεχνικών. Οι επιλέξιμες επιχειρήσεις μπορούν να αντισταθμίσουν ένα επιπλέον 50 % των δαπανών τους για έρευνα και ανάπτυξη έναντι των οφειλών τους για τον φόρο εισοδήματος. Επίσης, οι δαπάνες από άυλα περιουσιακά στοιχεία που συνδέονται με την έρευνα και την ανάπτυξη δίνουν δικαίωμα στις επιλέξιμες εταιρείες για έκπτωση 150 % του πραγματικού κόστους που επιβαρύνει τις εν λόγω εταιρείες.

(344) Οι εταιρείες που αποκομίζουν όφελος από το καθεστώς αυτό πρέπει να υποβάλουν τη φορολογική δήλωση εισοδήματός τους και τα σχετικά παραρτήματα. Το πραγματικό ποσό του οφέλους περιλαμβάνεται στη φορολογική δήλωση.

(345) Οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος, Chint, Jinko και Trina, αποκόμισαν οφέλη στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος.

(346) Μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση και ένας παραγωγός-εξαγωγέας αμφισβήτησαν την ύπαρξη ατομικού χαρακτήρα με την αιτιολογία ότι όλες οι εταιρείες στη ΛΔΚ είναι επιλέξιμες για την επιπλέον έκπτωση ύψους 150 %. Η κινεζική κυβέρνηση πρόσθεσε ότι οι канаδικές αρχές δεν διαπίστωσαν την ύπαρξη ατομικού χαρακτήρα για το εν λόγω καθεστώς στην περίπτωση των δομικών τοιχοπετασμάτων (unitized wall modules) από τη ΛΔΚ και, στη συνέχεια, παρέδωσε την απόφαση της ειδικής ομάδας στην υπόθεση US — Aircraft. Η κινεζική κυβέρνηση επισημαίνει ότι στην εν λόγω υπόθεση, σύμφωνα με την ειδική ομάδα, ο περιορισμένος αριθμός χρηματοδοτήσεων για έρευνα και ανάπτυξη στον τομέα των «υψηλού κινδύνου αναδυόμενων τεχνολογιών και τεχνολογιών γενικής εφαρμογής με μεγάλες πιθανότητες αντισταθμιστικών κερδών» δεν συνιστούσε αρκούντως περιορισμένη ομάδα επιχειρήσεων ή κλάδων παραγωγής κατά την έννοια του άρθρου 2 της συμφωνίας για τις επιδοτήσεις και τα αντισταθμιστικά μέτρα. Σύμφωνα με την κινεζική κυβέρνηση, η Επιτροπή έκρινε εσφαλμένα ότι ένα από τα κριτήρια επιλεξιμότητας για το εν λόγω πρόγραμμα βασίζεται στην ιδιότητα των επιχειρήσεων ως επιχειρήσεων υψηλής και νέας τεχνολογίας και ότι, σε κάθε περίπτωση στην υπόθεση T-586/14, Xinyi PV Products κατά Επιτροπής, το Γενικό Δικαστήριο αποφάνθηκε ότι ο χαρακτηρισμός μιας εταιρείας ως επιχείρησης υψηλής και νέας τεχνολογίας ικανοποιεί μια αντικειμενική προϋπόθεση για τη χορήγηση του φορολογικού πλεονεκτήματος.

(347) Οι ανωτέρω ισχυρισμοί απορρίπτονται. Το γεγονός ότι άλλες επιχειρήσεις ενδέχεται να λαμβάνουν ανάλογες επιδοτήσεις σύμφωνα με άλλη νομική βάση δεν συνεπάγεται ότι το εν λόγω καθεστώς δεν έχει de jure ατομικό χαρακτήρα που αφορά αποκλειστικά περιορισμένη ομάδα συγκεκριμένων επιχειρήσεων. Ακόμη και εάν γίνει δεκτό ότι όλες οι εταιρείες εν γένει θα ήταν επιλέξιμες για την επιπλέον έκπτωση ύψους 150 %, στην προκειμένη περίπτωση οι εταιρείες του

⁽⁴⁷⁾ http://www.most.gov.cn/ztlz/gjzctx/ptzcqt/200802/t20080222_59213.htm

δείγματος επωφελήθηκαν από την έκπτωση στο μέτρο που μπορούσαν να σημειώσουν ένα συγκεκριμένο πεδίο στη φορολογική τους δήλωση το οποίο συνδεόταν με την πιστοποίηση επιχείρησης υψηλής και νέας τεχνολογίας που κατείχαν· η διαδικασία αυτή ήταν πολύ λιγότερο επαχθής σε σχέση με την αντίστοιχη εναλλακτική διαδικασία. Όσον αφορά την απόφαση στην υπόθεση T-586/14, Χινγί PV Products κατά Επιτροπής, η εν λόγω απόφαση αφορά την ιδιότητα επιχείρησης δραστηριοποιούμενης υπό καθεστώς οικονομίας της αγοράς και όχι τον ατομικό χαρακτήρα επιδότησης. Σε ό,τι δε αφορά τον ισχυρισμό περί της μη διαπίστωσης ατομικού χαρακτήρα για το εν λόγω καθεστώς από τις καναδικές αρχές, κανένα μέρος δεν υπέβαλε αντίγραφο των εν λόγω διαπιστώσεων.

δ) Συμπέρασμα

- (348) Το εν λόγω καθεστώς αποτελεί επιδότηση, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, με τη μορφή διαφυγόντων κρατικών εσόδων, που προσπορίζει όφελος στις αποδέκτριες επιχειρήσεις.
- (349) Το εν λόγω καθεστώς επιδότησης έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι η ίδια η νομοθεσία περιορίζει την εφαρμογή του καθεστώτος αυτού μόνο σε επιχειρήσεις οι οποίες πραγματοποιούν ορισμένες δαπάνες στον τομέα της έρευνας και ανάπτυξης.
- (350) Κατά συνέπεια και όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα, η εν λόγω επιδότηση θα πρέπει να θεωρηθεί αντισταθμίσιμη.

ε) Υπολογισμός του ποσού της επιδότησης

- (351) Το ύψος της αντισταθμίσιμης επιδότησης υπολογίζεται βάσει του οφέλους που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες, το οποίο διαπιστώθηκε και καθορίστηκε κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες θεωρείται ότι είναι η διαφορά μεταξύ του συνολικού ποσού των φόρων που πρέπει να καταβληθεί σύμφωνα με τον κανονικό φορολογικό συντελεστή και του ποσού που πληρώθηκε με την πρόσθετη έκπτωση κατά 50 % των πραγματικών δαπανών για εγκεκριμένα έργα έρευνας και ανάπτυξης. Τα αντισταθμιζόμενα ποσά βασίζονται στα στοιχεία των φορολογικών δηλώσεων των επιχειρήσεων για το έτος 2015. Ένας παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι αντ' αυτού θα έπρεπε να είχαν χρησιμοποιηθεί τα φορολογικά στοιχεία για την ΠΕΕ. Ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε. Βάσει της αιτιολογικής σκέψης 459 του αρχικού κανονισμού, η Επιτροπή επαναλαμβάνει τη μεγάλη σημασία που έχει ο υπολογισμός του οφέλους να βασίζεται σε τελικές θεωρημένες φορολογικές δηλώσεις για ένα συγκεκριμένο φορολογικό έτος. Η Επιτροπή προσθέτει ότι η ολοκλήρωση της φορολογικής δήλωσης του 2015 κατά την ΠΕΕ καθιστά οριστικό οποιοδήποτε όφελος αναφέρεται στη δήλωση, γεγονός που αποδεικνύει ακόμη περισσότερο ότι η προσέγγιση της Επιτροπής ήταν η σωστή. Η Επιτροπή δεν μπορεί να βασιστεί τον υπολογισμό της σε τριμηνιαίες φορολογικές δηλώσεις, διότι οι εν λόγω δηλώσεις αντικατοπτρίζουν τη συνεχιζόμενη προσωρινή κατάσταση τη στιγμή της κατάθεσης και, εξ ορισμού, δεν λαμβάνουν υπόψη την τελική ενοποιημένη κατάσταση του φορολογικού έτους. Ο στόχος αυτών των δηλώσεων είναι η διασφάλιση ρευστότητας για την κυβέρνηση σε περίπτωση που οι φόροι καταβάλλονται προκαταβολικά, αλλά αντικατοπτρίζουν μόνο μια μερική κατάσταση της στιγμής της κατάθεσης. Επιπλέον, οι φορολογικές δηλώσεις του 2015 καλύπτουν τρία τρίμηνα της ΠΕΕ και, ως εκ τούτου, αποτελούν τις πλέον σχετικές ετήσιες φορολογικές δηλώσεις που είναι διαθέσιμες.
- (352) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, αυτό το ποσό επιδότησης (αριθμητής) χορηγήθηκε για τον συνολικό κύκλο εργασιών από πωλήσεις των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στη διάρκεια της ΠΕΕ, επειδή η επιδότηση δεν εξαρτάται από τις εξαγωγικές επιδόσεις και δεν χορηγήθηκε ανάλογα με τις παρασκευασθείσες, παραχθείσες, εξαχθείσες ή μεταφερθείσες ποσότητες.
- (353) Το ποσοστό της επιδότησης προσδιορίστηκε στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος ως εξής:

Αντιστάθμιση φόρου για την έρευνα και την ανάπτυξη	
Εταιρεία/όμιλος	Ποσοστό επιδότησης (%)
Chint Group	0,47
Jinko Solar Co. Ltd και συνδεδεμένες εταιρείες	0,74
Changzhou Trina Solar Energy Co. Ltd και συνδεδεμένες εταιρείες	0,15

3.4.3.4. Μείωση φόρου για επιχειρήσεις υψηλής και νέας τεχνολογίας που συμμετέχουν σε καθορισμένα έργα

α) Εισαγωγή

- (354) Από την αρχική έρευνα διαπιστώθηκε ότι το πρόγραμμα αυτό επιτρέπει στις επιχειρήσεις που έχουν αναγνωριστεί ως επιχειρήσεις υψηλής και νέας τεχνολογίας να επωφελούνται από μειωμένο συντελεστή φόρου εισοδήματος ύψους 15 % σε σύγκριση με τον συνήθη συντελεστή που ανέρχεται σε 25 %. Δεν διαπιστώθηκαν αλλαγές κατά την παρούσα έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων.

β) Νομική βάση

- (355) Η νομική βάση του εν λόγω προγράμματος αποτελείται από το άρθρο 28 παράγραφος 2 του νόμου για τον ΦΕΕ σε συνδυασμό με τα διοικητικά μέτρα για τον προσδιορισμό των επιχειρήσεων υψηλής και νέας τεχνολογίας (Guo Ke Fa Huo [2008] αριθ. 172), και από το άρθρο 93 των κανόνων εφαρμογής του ΦΕΕ σε συνδυασμό με την ανακοίνωση της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας για θέματα που αφορούν την καταβολή του φόρου εισοδήματος επιχειρήσεων υψηλής και νέας τεχνολογίας (Guo Shui Han [2008] αριθ. 985), την ανακοίνωση του Υπουργείου Επιστήμης και Τεχνολογίας, του Υπουργείου Οικονομικών και της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας σχετικά με την έκδοση των κατευθυντήριων γραμμών για τη διαχείριση της αναγνώρισης επιχειρήσεων υψηλής τεχνολογίας (Guo Ke Fa Huo [2008] αριθ. 362), την ανακοίνωση της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας σχετικά με την εφαρμογή προτιμησιακής μεταχείρισης για τον φόρο εισοδήματος επιχειρήσεων υψηλής τεχνολογίας (Guo Shui Han [2009] αριθ. 203), την ανακοίνωση της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας για την προκαταβολή του φόρου εισοδήματος εταιρειών από επιχειρήσεις υψηλής τεχνολογίας κατά τη διάρκεια της περιόδου επανεξέτασης της καταλληλότητας ([2011] αριθ. 4), την ανακοίνωση του Υπουργείου Οικονομικών και της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας σχετικά με τον ισχύοντα φορολογικό συντελεστή και την ισχύουσα πίστωση φόρου για τα εισοδήματα που αποκτώνται στην αλλοδαπή από τις επιχειρήσεις υψηλής τεχνολογίας ([2011] αριθ. 47).

γ) Πορίσματα της έρευνας

- (356) Από την αρχική έρευνα διαπιστώθηκε ότι το καθεστώς αυτό καλύπτει τις αναγνωρισμένες επιχειρήσεις υψηλής και νέας τεχνολογίας που χρειάζονται καίρια υποστήριξη από το κράτος. Οι επιχειρήσεις αυτές θα πρέπει να έχουν ανεξάρτητα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας και πρέπει να πληρούν έναν αριθμό κριτηρίων: i) οι παραγωγοί τους πρέπει να περιλαμβάνονται στο πεδίο των προϊόντων υψηλής τεχνολογίας με καίρια υποστήριξη από το κράτος· ii) το σύνολο των δαπανών για έρευνα και ανάπτυξη πρέπει να αντιστοιχεί σε ένα ορισμένο ποσοστό του συνολικού εισοδήματος από τις πωλήσεις· iii) το εισόδημα από προϊόντα υψηλής και νέας τεχνολογίας πρέπει να αντιστοιχεί σε ένα ορισμένο ποσοστό του συνολικού εισοδήματος από τις πωλήσεις· iv) το προσωπικό που απασχολείται στον τομέα της έρευνας και της ανάπτυξης πρέπει να αντιστοιχεί σε ένα ορισμένο ποσοστό του συνολικού προσωπικού· v) πρέπει να πληρούνται οι λοιπές απαιτήσεις που ορίζονται στα Διοικητικά μέτρα του 2008 για τις επιχειρήσεις υψηλής και νέας τεχνολογίας.
- (357) Μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση αμφισβήτησε τον ατομικό χαρακτήρα με την αιτιολογία ότι 1) τα κριτήρια στην ανωτέρω αιτιολογική σκέψη είναι αντικειμενικά βάσει της νομολογίας του Γενικού Δικαστηρίου στην υπόθεση T-586/14, Xinyi PV Products κατά Επιτροπής, 2) κάθε εταιρεία που πληροί τα σχετικά κριτήρια υπόκειται αυτόματα στον συντελεστή φόρου ύψους 15 % και 3) τα πορίσματα της Επιτροπής δεν συνάδουν με τα στοιχεία της απόφασης στην υπόθεση US — Aircraft που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 346. Οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίπτονται με το σκεπτικό ότι το εν λόγω καθεστώς έχει de jure ατομικό χαρακτήρα, στον βαθμό που μόνο μια περιορισμένη ομάδα συγκεκριμένων επιχειρήσεων μπορεί να αποκομίσει το σχετικό όφελος, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 355 ανωτέρω. Επιπλέον, η απόφαση στην υπόθεση T-586/14, Xinyi PV Products κατά Επιτροπής, αφορά την ιδιότητα επιχείρησης δραστηριοποιούμενης υπό καθεστώς οικονομίας της αγοράς και όχι τον ατομικό χαρακτήρα επιδότησης.
- (358) Οι εταιρείες που αποκομίζουν όφελος από το καθεστώς αυτό πρέπει να υποβάλουν τη φορολογική δήλωση εισοδήματός τους και τα σχετικά παραρτήματα. Το πραγματικό ποσό του οφέλους περιλαμβάνεται στη φορολογική δήλωση.
- (359) Δεν εντοπίστηκαν κατά την παρούσα έρευνα αλλαγές στα συμπεράσματα που συνοψίζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 356 και 357.
- (360) Οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος, Chint, Jinko και Trina, αποκόμισαν οφέλη στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος.

δ) Συμπέρασμα

- (361) Το καθεστώς θα πρέπει να θεωρηθεί επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, επειδή συνιστά χρηματοδοτική συνεισφορά με τη μορφή διαφυγόντων κρατικών εσόδων που προσπορίζει όφελος στις αποδέκτριες επιχειρήσεις. Το όφελος για τον αποδέκτη ισούται με το ποσό του εξοικονομούμενου φόρου που προκύπτει από τη φοροαπαλλαγή μέσω του παρόντος προγράμματος, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

(362) Η συγκεκριμένη επιδότηση έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι περιορίζεται σε επιχειρήσεις που έχουν λάβει την πιστοποίηση της επιχείρησης υψηλής και νέας τεχνολογίας και πληρούν όλα τα κριτήρια των διοικητικών μέτρων του 2008. Επιπλέον, δεν υπάρχουν αντικειμενικά κριτήρια που καθορίζονται από τη νομοθεσία ή τη χορηγούσα αρχή σχετικά με την επιλεξιμότητα του καθεστώτος και αυτό δεν είναι αυτόματο, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

(363) Κατά συνέπεια και όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα, η εν λόγω επιδότηση θα πρέπει να θεωρηθεί αντισταθμίσιμη.

ε) Υπολογισμός του ποσού της επιδότησης

(364) Το ύψος της αντισταθμίσιμης επιδότησης υπολογίζεται βάσει του οφέλους που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες, το οποίο διαπιστώθηκε και καθορίστηκε κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες θεωρείται ότι είναι η διαφορά μεταξύ του συνολικού ποσού των φόρων που έπρεπε να καταβληθεί σύμφωνα με το κανονικό φορολογικό συντελεστή και του ποσού που καταβλήθηκε με τον μειωμένο προτιμησιακό φορολογικό συντελεστή. Τα αντισταθμισμένα ποσά βασίζονται στα στοιχεία των φορολογικών δηλώσεων των επιχειρήσεων για το έτος 2015.

(365) Ο ισχυρισμός της Jinko ότι η Επιτροπή θα έπρεπε, κατά τον υπολογισμό του οφέλους στο πλαίσιο καθεστώτων εταιρικού φόρου εισοδήματος, να είχε αφαιρέσει τα εν λόγω εικαζόμενα οφέλη που αποκομίστηκαν στο πλαίσιο άλλων καθεστώτων επιδότησης, προκειμένου ορισμένα εξ αυτών να μην προσμετρηθούν δύο φορές, απορρίπτεται. Η διεξαγωγή μιας τέτοιας τεχνητής άσκησης δεν αποτελεί ευθύνη της ερευνούσας αρχής.

(366) Το ποσοστό της επιδότησης προσδιορίστηκε στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος ως εξής:

Μείωση φόρου για επιχειρήσεις υψηλής και νέας τεχνολογίας που συμμετέχουν σε καθορισμένα έργα	
Εταιρεία/όμιλος	Ποσοστό επιδότησης (%)
Chint Group	0,02
Jinko Solar Co. Ltd και συνδεδεμένες εταιρείες	0,75
Changzhou Trina Solar Energy Co. Ltd και συνδεδεμένες εταιρείες	0,71

3.4.3.5. Μείωση φόρου για επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων που αγοράζουν κινητικό εξοπλισμό

(367) Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι το πρόγραμμα δεν απέφερε οφέλη στις εταιρείες του δείγματος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

3.4.3.6. Απαλλαγή από τον φόρο εισοδήματος προερχόμενη από ορισμένα μερίσματα, πρόσθετα μερίσματα και λοιπές επενδύσεις μετοχικού κεφαλαίου μεταξύ εξειδικευμένων εταιρειών εγκατεστημένων στη χώρα

(368) Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι το πρόγραμμα δεν απέφερε οφέλη στις εταιρείες του δείγματος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

3.4.3.7. Προτιμησιακή φορολογική μεταχείριση για τις επιχειρήσεις στις δυτικές περιοχές

(369) Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι το πρόγραμμα δεν απέφερε οφέλη στις εταιρείες του δείγματος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

3.4.3.8. Φόροι για τη συντήρηση της πόλης και τις οικοδομικές εργασίες και εκπαιδευτικές επιβαρύνσεις για τις επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων

(370) Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι το πρόγραμμα δεν απέφερε οφέλη στις εταιρείες του δείγματος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

3.4.3.9. Φορολογικά προνόμια διαθέσιμα σε εταιρείες που λειτουργούν με χαμηλό κέρδος

(371) Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι το πρόγραμμα δεν απέφερε οφέλη στις εταιρείες του δείγματος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

3.4.4. Προγράμματα έμμεσων φόρων και εισαγωγικών δασμών

3.4.4.1. Απαλλαγές ΦΠΑ και επιστροφές εισαγωγικών δασμών για τη χρήση εισαγόμενου εξοπλισμού και τεχνολογίας

α) Εισαγωγή

(372) Από την αρχική έρευνα διαπιστώθηκε ότι το πρόγραμμα αυτό προβλέπει απαλλαγή από τον ΦΠΑ και τους εισαγωγικούς δασμούς για τις επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων ή τις εγχώριες επιχειρήσεις για τις εισαγωγές κεφαλαιουχικού εξοπλισμού που χρησιμοποιείται στην παραγωγή τους. Για να επωφεληθεί μια εταιρεία από την απαλλαγή, ο εξοπλισμός δεν πρέπει να εμπίπτει στον κατάλογο των μη επιλέξιμων εξοπλισμών και η αιτούσα επιχείρηση οφείλει να λάβει «πιστοποιητικό έργου που προωθείται από το κράτος», το οποίο εκδίδεται από τις κινεζικές αρχές ή από την η Εθνική Επιτροπή Ανάπτυξης και Μεταρρύθμισης («ΕΕΑΜ») σύμφωνα με τη σχετική νομοθεσία για τις επενδύσεις, τη φορολογία και τα τελωνεία. Δεν διαπιστώθηκαν αλλαγές κατά την παρούσα έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων.

β) Νομική βάση

(373) Οι νομικές βάσεις αυτού του προγράμματος είναι η εγκύκλιος του Κρατικού Συμβουλίου σχετικά με την προσαρμογή των φορολογικών πολιτικών για τον εισαγόμενο εξοπλισμό, *Guo Fa* αριθ. 37/1997, η ανακοίνωση του Υπουργείου Οικονομικών, της Γενικής Διοίκησης Τελωνείων και της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας σχετικά με την προσαρμογή ορισμένων πολιτικών για τους προτιμησιακούς εισαγωγικούς δασμούς, η εξαγγελία του Υπουργείου Οικονομικών, της Γενικής Διοίκησης Τελωνείων και της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας [2008] αριθ. 43, η ανακοίνωση της NDRC σχετικά με θέματα που αφορούν την επιστολή με την οποία επιβεβαιώνεται ότι τα εγχώρια ή χρηματοδοτούμενα από ξένα κεφάλαια έργα προωθούνται από το κράτος, [2006] αριθ. 316 και ο κατάλογος εισαγόμενων αγαθών που δεν απαλλάσσονται από δασμούς είτε για τις επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων είτε για εγχώριες επιχειρήσεις, 2008.

γ) Πορίσματα της έρευνας

(374) Όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα και επιβεβαιώθηκε στην παρούσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, ο εξοπλισμός που εισάγεται με σκοπό την ανάπτυξη εγχώριων ή ξένων επενδυτικών προγραμμάτων σύμφωνα με την πολιτική ενθάρρυνσης ξένων ή εγχώριων επενδυτικών προγραμμάτων είναι δυνατόν να απαλλάσσεται από την καταβολή ΦΠΑ και/ή εισαγωγικού δασμού, εκτός αν η συγκεκριμένη κατηγορία εξοπλισμού περιλαμβάνεται στον κατάλογο αγαθών που δεν απαλλάσσονται από δασμούς. Για να ωφεληθεί από το καθεστώς αυτό, η εταιρεία πρέπει να λάβει επιστολή επιβεβαίωσης από την τοπική αρχή που είναι αρμόδια για το πρόγραμμα και να την καταθέσει στη συνέχεια στην τοπική τελωνειακή αρχή.

(375) Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι από την 1η Ιανουαρίου 2009, ισχύει απαλλαγή μόνο από τον εισαγωγικό δασμό ενώ εισπράττεται ΦΠΑ για την εισαγωγή εξοπλισμού για ιδιοχρηση.

(376) Εντούτοις, και αντιθέτως με τους ισχυρισμούς της κινεζικής κυβέρνησης, για τους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, εντοπίστηκαν κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ απαλλαγές τόσο από τον ΦΠΑ όσο και από τον εισαγωγικό δασμό, οι οποίες αφορούσαν, μεταξύ άλλων, εξοπλισμό, για τον οποίον το όφελος αποσβέστηκε με βάση τη διάρκεια ζωής του εν λόγω εξοπλισμού και κατανεμήθηκε εν μέρει στην ΠΕΕ. Μολονότι η Επιτροπή δεν εντόπισε κανένα στοιχείο που να αποδεικνύει ότι το εν λόγω καθεστώς βρισκόταν σε ισχύ κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, η Επιτροπή διαπίστωσε με βάση τα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου ότι οι παραγωγοί του δείγματος εξακολουθούσαν να αποκομίζουν οφέλη στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος.

δ) Συμπέρασμα

- (377) Το πρόγραμμα αυτό θεωρείται ότι παρέχει χρηματοδοτική συνεισφορά με τη μορφή διαφυγόντων εσόδων για την κινεζική κυβέρνηση, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii), καθώς οι επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων και άλλες επιλέξιμες εγχώριες επιχειρήσεις απαλλάσσονται από την καταβολή ΦΠΑ και/ή των δασμών που κανονικά θα όφειλαν να καταβάλουν. Επομένως, το πρόγραμμα παρέχει όφελος στις αποδέκτριες επιχειρήσεις κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (378) Το πρόγραμμα έχει ατομικό χαρακτήρα, κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι η νομοθεσία, σύμφωνα με την οποία ενεργεί η χορηγούσα αρχή, περιορίζει την πρόσβαση σε αυτό μόνο σε επιχειρήσεις που επενδύουν σε συγκεκριμένους τομείς οι οποίοι ορίζονται αναλυτικά από τον νόμο και ανήκουν είτε στην κατηγορία των προωθούμενων από το κράτος έργων είτε στην ειδική κατηγορία Β του καταλόγου για την καθοδήγηση των επιχειρήσεων όσον αφορά τις επενδύσεις ξένων κεφαλαίων και τη μεταφορά τεχνολογίας ή ανταποκρίνονται στα κριτήρια του καταλόγου νευραλγικών κλάδων παραγωγής, προϊόντων και τεχνολογιών που προωθούνται από το κράτος. Επιπλέον, δεν υπάρχουν αντικειμενικά κριτήρια που να περιορίζουν την επιλεξιμότητα για το πρόγραμμα αυτό και κανένα αποδεικτικό στοιχείο από το οποίο να προκύπτει ότι η επιλεξιμότητα είναι αυτόματη σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.
- (379) Μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση ζήτησε από την Επιτροπή να καταγράψει τους κλάδους παραγωγής και τους τομείς που καλύπτονται από τις ανωτέρω κατηγορίες και υποστήριξε ότι το εύρος των καλυπτόμενων κλάδων παραγωγής παρέχει δικαίωμα συμμετοχής στο πρόγραμμα σε εταιρείες από όλους τους τομείς της οικονομίας. Εντούτοις, η Επιτροπή επισημαίνει ότι η κινεζική κυβέρνηση ουδέποτε προσκόμισε σχετικά στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι κλάδοι παραγωγής και οι τομείς που καλύπτονται από τις εν λόγω κατηγορίες δεν ανήκουν στην κατηγορία των προωθούμενων από το κράτος έργων ή στην ειδική κατηγορία. Εν προκειμένω, η Επιτροπή θεωρεί ότι οι επιλέξιμες εταιρείες συνιστούν αρκούντως περιορισμένη ομάδα. Από την επίσκεψη επαλήθευσης στις εταιρείες του δείγματος δεν προέκυψε ότι το πρόγραμμα παρείχε δικαίωμα συμμετοχής σε εταιρείες από όλους τους τομείς της οικονομίας.
- (380) Σύμφωνα με έναν παραγωγό-εξαγωγέα, για τον προσπορισμό του εν λόγω οφέλους, τα προϊόντα που παράγονταν με χρήση των εισαγόμενων μηχανημάτων έπρεπε να περιλαμβάνονται στον κατάλογο για την καθοδήγηση των επιχειρήσεων όσον αφορά τις επενδύσεις ξένων κεφαλαίων που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 386.
- (381) Η κινεζική κυβέρνηση δήλωσε αρχικά ότι μόνο η Trina ωφελήθηκε από το συγκεκριμένο καθεστώς. Ωστόσο, με βάση τις πληροφορίες που ελήφθησαν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, διαπιστώθηκε ότι και οι τρεις εταιρείες ωφελήθηκαν από το συγκεκριμένο καθεστώς. Η κινεζική κυβέρνηση διευκρίνισε ότι είχε καταλάβει πώς έπρεπε να δηλωθεί μόνο ο εξοπλισμός που είχε εισαχθεί κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Η Επιτροπή σημείωσε ότι το όφελος συνοδεύει την απόσβεση του εισαγόμενου εξοπλισμού, μέρος της οποίας καταναμήθηκε στην ΠΕΕ.

ε) Υπολογισμός του ποσού της επιδότησης

- (382) Το ύψος της αντισταθμίσιμης επιδότησης υπολογίζεται βάσει του οφέλους που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες, το οποίο διαπιστώθηκε ότι υπήρχε κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες θεωρείται ότι είναι το ποσό των απαλλαγών από τον ΦΠΑ και τους δασμούς για τον εισαγόμενο εξοπλισμό. Για να εξασφαλιστεί ότι το αντισταθμίσιμο ποσό κάλυπτε μόνο την ΠΕΕ, το όφελος αποσβέστηκε με βάση τη διάρκεια ζωής του εξοπλισμού σύμφωνα με τις συνήθεις λογιστικές διαδικασίες της εταιρείας.
- (383) Το ποσοστό της επιδότησης προσδιορίστηκε στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος ως εξής:

Απαλλαγές ΦΠΑ και επιστροφές εισαγωγικών δασμών για τη χρήση εισαγόμενου εξοπλισμού	
Εταιρεία/όμιλος	Ποσοστό επιδότησης (%)
Chint Group	0,11
Jinko Solar Co. Ltd και συνδεδεμένες εταιρείες	0,02
Changzhou Trina Solar Energy Co. Ltd και συνδεδεμένες εταιρείες	0,18

3.4.4.2. Επιστροφές ΦΠΑ για την αγορά κινεζικού εξοπλισμού από επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων

α) Εισαγωγή

- (384) Από την αρχική έρευνα διαπιστώθηκε ότι το πρόγραμμα αυτό προβλέπει την απαλλαγή από τον ΦΠΑ για την αγορά εξοπλισμού που παράγεται μέσα στη χώρα από τις επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων. Προκειμένου να επωφεληθεί μια επιχείρηση από την απαλλαγή αυτή, ο εξοπλισμός δεν πρέπει να περιλαμβάνεται σε κατάλογο μη επιλέξιμων εξοπλισμών και η αξία του δεν πρέπει να υπερβαίνει ένα ορισμένο όριο. Δεν διαπιστώθηκαν αλλαγές κατά την παρούσα έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων.

β) Νομική βάση

- (385) Όπως προσδιορίστηκε στην αρχική έρευνα, οι νομικές βάσεις είναι τα προσωρινά μέτρα σχετικά με τη διαχείριση της επιστροφής των φόρων για την αγορά εγχώρια κατασκευασμένου εξοπλισμού από επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων που εκδίδονται από την κρατική φορολογική διοίκηση, τα δοκιμαστικά μέτρα για τη διαχείριση της επιστροφής φόρου από την αγορά κινεζικού εξοπλισμού για έργα με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων και η ανακοίνωση του Υπουργείου Οικονομικών και της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας σχετικά με την ακύρωση της πολιτικής επιστροφών για την αγορά εγχώρια παραγόμενου εξοπλισμού από επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων.

γ) Πορίσματα της έρευνας

- (386) Το καθεστώς επιστροφής ΦΠΑ ισχύει για τον παραγόμενο στη χώρα εξοπλισμό ο οποίος αγοράζεται για προγράμματα που χρηματοδοτούνται από ξένα κεφάλαια, υπό την προϋπόθεση ότι τα προγράμματα αυτά εμπίπτουν στην κατηγορία των «προωδούμενων» προγραμμάτων που περιλαμβάνεται στον κατάλογο καθοδήγησης για τους κλάδους παραγωγής με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων ή στον κατάλογο με τους πλεονεκτικούς κλάδους παραγωγής με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων στις κεντρικές και δυτικές περιοχές της Κίνας.
- (387) Όπως στην αρχική έρευνα, η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε στην απάντησή της στο ερωτηματολόγιο ότι το συγκεκριμένο πρόγραμμα διακόπηκε από την 1η Ιανουαρίου 2009. Ο εν λόγω ισχυρισμός είχε ήδη απορριφθεί κατά την αρχική έρευνα. Επιπλέον, στην παρούσα έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, δύο από τους εξαγωγείς του δείγματος υπέβαλαν λεπτομερή στοιχεία σχετικά με το εν λόγω καθεστώς, συμπεριλαμβανομένου και του ποσού που είχαν όφελος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Λαμβανομένων υπόψη των προαναφερθέντων, συνήχθη το συμπέρασμα ότι η κινεζική κυβέρνηση παρέλειψε σημαντικές πληροφορίες, όπως ο κατάλογος των σχετικών αποδεκτών και το ποσό του οφέλους που προσπορίστηκαν.

δ) Συμπέρασμα

- (388) Το πρόγραμμα αυτό θεωρείται ότι παρέχει χρηματοδοτική συνεισφορά με τη μορφή διαφυγόντων εσόδων για την κινεζική κυβέρνηση, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) του βασικού κανονισμού, καθώς οι επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων απαλλάσσονται από την καταβολή του ΦΠΑ την οποία κανονικά θα όφειλαν να καταβάλουν. Επομένως, το πρόγραμμα παρέχει όφελος στις αποδέκτριες επιχειρήσεις κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (389) Το πρόγραμμα έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι η ίδια η νομοθεσία, σύμφωνα με την οποία ενεργεί η χορηγούσα αρχή, περιορίζει την πρόσβαση σε αυτό μόνο στις επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων που αγοράζουν εγχώρια κατασκευαζόμενο εξοπλισμό και εμπίπτουν στην κατηγορία των «προωδούμενων» από το κράτος» και την περιοριστική κατηγορία Β του καταλόγου των κλάδων παραγωγής που χρηματοδοτούνται από ξένα κεφάλαια και, επίσης, ο εξοπλισμός που αγοράζεται στην εγχώρια αγορά πρέπει να περιλαμβάνεται στον κατάλογο νευραλγικών κλάδων παραγωγής, προϊόντων και τεχνολογιών που προωθούνται από το κράτος. Επιπλέον, τα δοκιμαστικά μέτρα για τη διαχείριση της επιστροφής φόρου από την αγορά κινεζικού εξοπλισμού για έργα με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων και η ανακοίνωση του Υπουργείου Οικονομικών περιορίζουν το όφελος στις επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων που ανήκουν στην κατηγορία των «προωδούμενων» που περιλαμβάνεται στον κατάλογο καθοδήγησης για τους κλάδους παραγωγής με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων ή τον κατάλογο με τους πλεονεκτικούς κλάδους παραγωγής με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων στις κεντρικές και δυτικές περιοχές της Κίνας. Επιπλέον, δεν υπάρχουν αντικειμενικά κριτήρια που να περιορίζουν την επιλεξιμότητα για το πρόγραμμα αυτό και κανένα αποδεικτικό στοιχείο από το οποίο να προκύπτει ότι η επιλεξιμότητα είναι αυτόματη σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Το πρόγραμμα έχει, επίσης, ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 4 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι η εξοικονόμηση φόρου εξαρτάται από τη χρήση εγχώριων αντί εισαγόμενων αγαθών.

(390) Μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση αμφισβήτησε την ύπαρξη ατομικού χαρακτήρα επικαλούμενη παρόμοιους λόγους με αυτούς που περιγράφονται στην αιτιολογική σκέψη 379. Ο εν λόγω ισχυρισμός απορρίπτεται στην ίδια αιτιολογική σκέψη.

ε) Υπολογισμός του ποσού της επιδότησης

(391) Το ύψος της αντισταθμίσιμης επιδότησης υπολογίζεται βάσει του οφέλους που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες, το οποίο διαπιστώθηκε και καθορίστηκε κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες θεωρείται ότι είναι το ποσό των απαλλαγών από τον ΦΠΑ και τους δασμούς για τον εγχώριο εξοπλισμό. Για να εξασφαλιστεί ότι το αντισταθμίσιμο ποσό κάλυπτε μόνο την ΠΕΕ, το όφελος αποσβέστηκε με βάση τη διάρκεια ζωής του εξοπλισμού σύμφωνα με τις συνήθειες πρακτικές του κλάδου.

(392) Το ποσοστό της επιδότησης προσδιορίστηκε στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος ως εξής:

Επιστροφές ΦΠΑ για την αγορά κινεζικού εξοπλισμού από επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων	
Εταιρεία/όμιλος	Ποσοστό επιδότησης (%)
Chint Group	0,02
Jinko Solar Co. Ltd και συνδεδεμένες εταιρείες	0,03
Changzhou Trina Solar Energy Co. Ltd και συνδεδεμένες εταιρείες	0,00

3.4.4.3. Απαλλαγή ΦΠΑ για προϊόντα που πωλούνται από επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων

(393) Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι το πρόγραμμα δεν απέφερε οφέλη στις εταιρείες του δείγματος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Σε κάθε περίπτωση, δεν υπάρχει καμία ένδειξη ότι τα αρχικά προγράμματα επιδότησης έχουν ανακληθεί.

3.4.5. Παροχή αγαθών και υπηρεσιών από το κράτος έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού

3.4.5.1. Άρνηση συνεργασίας και χρήση των διαθέσιμων στοιχείων

(394) Πέραν της γενικής περιγραφής που παρέχεται στο τμήμα 3.1, η Επιτροπή επισημαίνει ότι η κινεζική κυβέρνηση δεν υπέβαλε, μέχρι την επίσκεψη επαλήθευσης, ποσοτικά στοιχεία για την κατανάλωση ή τα μερίδια αγοράς πολυπυριτίου, αλουμινίου ή γυαλιού, παρότι αυτά ζητήθηκαν επανειλημμένως, αρχής γενομένης με το ερωτηματολόγιο.

(395) Στο τέλος της επίσκεψης επαλήθευσης, και παρά το γεγονός ότι τα ποσοτικά στοιχεία για την κατανάλωση ή τα μερίδια αγοράς πολυπυριτίου, αλουμινίου ή γυαλιού είχαν ζητηθεί κατά την έναρξη της επαλήθευσης, παρασχεθήκαν απλώς εκτιμήσεις με βάση την εγχώρια παραγωγή, καθώς και τον όγκο εισαγωγών και εξαγωγών για τα τρία αυτά προϊόντα, οι οποίες εκτιμήσεις, λόγω της χρονικής στιγμής υποβολής τους, δεν κατέστη δυνατό να επαληθευτούν από την Επιτροπή. Δεν παρασχεθήκαν ποσοτικά στοιχεία για τα μερίδια αγοράς.

(396) Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι η αίτηση περιείχε ανεπαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την επιδότηση των παραγωγών πολυπυριτίου, αλουμινίου και γυαλιού. Σύμφωνα με την κινεζική κυβέρνηση, οι πληροφορίες που ζητούνταν στα ειδικά ερωτηματολόγια από τους παραγωγούς πολυπυριτίου, αλουμινίου και γυαλιού δεν ήταν αναγκαίες για τη συναγωγή συμπερασμάτων εκ μέρους της Επιτροπής δεδομένων των ανεπαρκών αποδεικτικών στοιχείων σε σχέση με τη χρηματοδοτική συνεισφορά της κυβέρνησης ή δημόσιων φορέων. Η κινεζική κυβέρνηση σημείωσε επιπλέον ότι είναι αδύνατο να παρασχεθούν οι συγκεκριμένες πληροφορίες καθώς οι εν λόγω παραγωγοί δεν τελούν υπό τον έλεγχο της κινεζικής κυβέρνησης και η τελευταία δεν έχει πρόσβαση στις πληροφορίες για συγκεκριμένες συναλλαγές που ζητούσε η Επιτροπή. Ως εκ τούτου, η κινεζική κυβέρνηση δεν ζήτησε από κανέναν από τους παραγωγούς πολυπυριτίου, αλουμινίου και γυαλιού να συμπληρώσουν το ειδικό ερωτηματολόγιο.

(397) Η κινεζική κυβέρνηση ζήτησε ακόμη από την Επιτροπή να βρει έναν λειτουργικά εφικτό τρόπο για τη λήψη των ζητούμενων πληροφοριών και στον βαθμό που είναι αναγκαίος για να καταστεί δυνατή η συναγωγή συμπερασμάτων εκ μέρους της Επιτροπής.

- (398) Πρώτον, οι ζητούμενες πληροφορίες κρίνονταν αναγκαίες για τη συναγωγή συμπερασμάτων ώστε να μπορέσει να διαμορφωθεί μια εικόνα για τις δραστηριότητες (και πιθανώς για την επιδότηση) των παραγωγών των προαναφερθέντων προϊόντων, και να υπάρξει δυνατότητα επαλήθευσής τους. Δεύτερον, δεν ήταν ευθύνη της Επιτροπής να βρει έναν λειτουργικό τρόπο για να μπορέσει η κινεζική κυβέρνηση να λάβει τις ζητούμενες πληροφορίες, ο οποίος σε κάθε περίπτωση έγκειτο απλώς στη διαβίβαση των ειδικών ερωτηματολογίων στους γνωστούς εγχώριους παραγωγούς πολυπυριτίου, αλουμινίου και γυαλιού που πληρούσαν τις απαιτήσεις που ορίζονται στην αιτιολογική σκέψη 28 και την παρακολούθηση των απαντήσεων (εφόσον παρέχονταν).
- (399) Όσον αφορά την παροχή γης και δικαιωμάτων χρήσης γης, η κινεζική κυβέρνηση δεν αποκάλυψε τις τιμές εκκίνησης, τις τιμές κατοφλίου και τον αριθμό των συμμετεχόντων στους διαγωνισμούς και τις δημοπρασίες που ανέφεραν οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος. Η κινεζική κυβέρνηση αρκέστηκε να δηλώσει ότι οι εν λόγω πληροφορίες είναι ενδεχομένως διαθέσιμες σε χαμηλότερες τοπικές βαθμίδες (κρατικής) διοίκησης. Επιβάλλεται να σημειωθεί ότι, στο πλαίσιο έρευνας κατά των επιδοτήσεων, η κινεζική κυβέρνηση εκπροσωπεί το σύνολο των βαθμίδων κρατικής διοίκησης.
- (400) Δεν προσκομίστηκαν ούτε οι κοινοποιήσεις των συναφών διαγωνισμών και δημοπρασιών, παρότι ζητήθηκαν επανειλημμένως (για παράδειγμα στο ερωτηματολόγιο προς την κινεζική κυβέρνηση, αλλά και κατά την επιτόπια επαλήθευση). Η κινεζική κυβέρνηση προέτρεψε την Επιτροπή να αναζητήσει τις εν λόγω κοινοποιήσεις στον δικτυακό τόπο για τη δυναμική παρακολούθηση της αγοράς γης (ο οποίος είναι στην κινεζική γλώσσα), παρά το γεγονός ότι, κατά δήλωση της κινεζικής κυβέρνησης, είναι πιθανό να μην εμφανίζονται στον εν λόγω δικτυακό τόπο κοινοποιήσεις για τις συναλλαγές προ του 2007.
- (401) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να επαληθεύσει τις πληροφορίες σχετικά με τις συναλλαγές για τα δικαιώματα χρήσης γης των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος.
- (402) Η Επιτροπή ενημέρωσε την κινεζική κυβέρνηση σχετικά με την πρόθεσή της να εφαρμόσει το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού σχετικά με το εν λόγω καθεστώς επιδότησης. Καθώς η κινεζική κυβέρνηση στην απάντησή της προς την Επιτροπή δεν παρείχε ικανοποιητικές εξηγήσεις ή τυχόν νέα αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με το θέμα αυτό, η Επιτροπή υποχρεώθηκε να στηρίξει τα πορίσματά της στα διαθέσιμα στοιχεία, ήτοι εν προκειμένω στα στοιχεία που υπέβαλαν οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος και σε άλλα δημόσια διαθέσιμα στοιχεία.
- (403) Στην απάντησή της στην ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν τήρησε το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων κατά την εφαρμογή των διατάξεων περί «διαθέσιμων στοιχείων» όσον αφορά την παροχή αγαθών έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού. Ειδικότερα, η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε αποδεχθεί τα στοιχεία για την κατανάλωση/μερίδια αγοράς που παρασχεθήκαν στο τέλος της επίσκεψης επαλήθευσης. Επιπλέον, ισχυρίστηκε ότι θα ήταν παράλογο η Επιτροπή να συναγάγει το συμπέρασμα ότι η κινεζική κυβέρνηση δεν απέστειλε το προσάρτημα Β σε προμηθευτές από διάφορους τομείς και δεν συντόνισε τις απαντήσεις τους. Τέλος, η Επιτροπή δεν εφάρμοσε ορθά τις διατάξεις του άρθρου 28 όσον αφορά τα δικαιώματα χρήσης γης.
- (404) Σε ό,τι αφορά τόσο τα στοιχεία για την κατανάλωση/μερίδια αγοράς όσο και τις απαντήσεις στο προσάρτημα Β θα πρέπει να υπενθυμιστεί ότι οι έρευνες κατά των επιδοτήσεων υπόκεινται σε αυστηρές προθεσμίες και, ως εκ τούτου, είναι σημαντικό να προχωρούν με ικανοποιητικό ρυθμό. Είναι επίσης σημαντικό να γίνει κατανοητό ότι οι επιτόπιες επαλήθευσεις διεξάγονται (συνήθως κατά περίπτωση) για τον έλεγχο στοιχείων που έχουν ήδη υποβληθεί προηγουμένως. Στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας, τα στοιχεία που αφορούσαν τη συγκεκριμένη πτυχή της έρευνας είχαν ζητηθεί στο αρχικό ερωτηματολόγιο και στην επιστολή σχετικά με την ανεπάρκεια των στοιχείων. Η κινεζική κυβέρνηση απάντησε ότι ήταν πολιτική της να μην παρέχει τέτοιου είδους στοιχεία (σχετικά με την κατανάλωση/τα μερίδια αγοράς, το προσάρτημα Β και τα δικαιώματα χρήσης γης) και ότι δεν κατανοούσε τη συνάφεια των εν λόγω στοιχείων με την έρευνα.
- (405) Με βάση την παραπάνω απάντηση, η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι δεν ήταν σε θέση να επαληθεύσει τα στοιχεία είτε επειδή δεν υποβλήθηκαν καθόλου είτε επειδή υποβλήθηκαν σε τόσο προχωρημένο στάδιο της διαδικασίας επαλήθευσης ώστε ήταν αδύνατο να επαληθευτούν. Ειδικότερα, όσον αφορά τα στοιχεία για την κατανάλωση/μερίδια αγοράς τα οποία προσκομίστηκαν στην Επιτροπή προς το τέλος της επίσκεψης επαλήθευσης, η κινεζική κυβέρνηση δεν ήταν σε θέση να παραθέσει από κοινού με τα ποσοτικά στοιχεία την πραγματική πηγή των εν λόγω στοιχείων. Επιπλέον, η κινεζική κυβέρνηση διευκρίνισε ότι τα παρασχεθέντα ποσοτικά στοιχεία ήταν εκτιμήσεις, τις οποίες η Επιτροπή θα μπορούσε να κάνει δεκτές εάν είχε τη δυνατότητα να τις διασταυρώσει και να τις επαληθεύσει με βάση την πηγή που είχε χρησιμοποιηθεί για την εκτίμησή τους. Ως προς την αναφορά της κινεζικής κυβέρνησης στην έκθεση της ειδικής ομάδας EK-Salmon (WT/DS337/R), πρέπει να επισημανθεί ότι η ειδική ομάδα έκρινε επίσης ότι, για να αξιολογηθεί κατά πόσον οι πληροφορίες υποβλήθηκαν «εγκαιρώς», πρέπει να συνεκτιμηθεί ο χρόνος κατά τον οποίο ζητήθηκαν για πρώτη φορά οι πληροφορίες. Υπενθυμίζεται ότι το αίτημα για την παροχή των ποσοτικών στοιχείων για την κατανάλωση και τα μερίδια αγοράς γυαλιού, αλουμινίου και πολυπυριτίου υποβλήθηκε για πρώτη φορά με το ερωτηματολόγιο προς την κινεζική κυβέρνηση, το οποίο εστάλη στις 7 Δεκεμβρίου 2015. Η επίσκεψη επαλήθευσης στην κινεζική κυβέρνηση έλαβε χώρα

από τις 8 Αυγούστου 2016 έως τις 12 Αυγούστου 2016 και οι εκτιμήσεις παρασχέθηκαν την τελευταία ημέρα της επίσκεψης επαλήθευσης, ήτοι στις 12 Αυγούστου 2016. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν θεωρεί ότι στην προκειμένη περίπτωση η αναφορά στην έκθεση της ειδικής ομάδας EK-Salmon είναι δικαιολογημένη.

- (406) Επιπλέον, εάν τα στοιχεία είχαν υποβληθεί εγκαίρως, θα είχε καταστεί δυνατό να αναλυθούν προκειμένου να είναι εφικτή η παροχή περαιτέρω διευκρινίσεων ή η υποβολή αιτημάτων για πρόσθετα στοιχεία. Λαμβανομένου υπόψη ότι η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να προβεί σε πλήρη ανάλυση των καθεστώτων υπό τον τίτλο «παροχή αγαθών και υπηρεσιών από το κράτος έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού», η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι οι σχετικοί ισχυρισμοί της κινεζικής κυβέρνησης απορρίπτονται.
- (407) Τέλος, θα πρέπει να αναφερθεί ότι η Επιτροπή κατέβαλε κάθε δυνατή προσπάθεια για να αναλύσει τα στοιχεία που έλαβε εγκαίρως τόσο από την κινεζική κυβέρνηση όσο και από τις εταιρείες του δείγματος και έκανε πολύ περιορισμένη χρήση των διατάξεων περί διαθέσιμων στοιχείων σύμφωνα με το άρθρο 28. Πράγματι, όσον αφορά το αλουμίνιο, το πολυπυρίτιο, την ενέργεια, τους ηλιακούς υαλοπινάκες και το νερό, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν θα πρέπει να γίνει υπολογισμός της επιδότησης. Σε ό,τι αφορά τα άλλα καθεστώτα αυτού του είδους, μολονότι διαπιστώθηκαν αντισταθμίσιμα καθεστώτα, η τελική αξιολόγηση ήταν μετριοπαθής και με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία. Συνεπώς, ο ισχυρισμός ότι η Επιτροπή δεν κατέβαλε κάθε δυνατή προσπάθεια για να διεξαγάγει την έρευνά της με εύλογο και υπεύθυνο τρόπο, βάσει των στοιχείων που έλαβε εγκαίρως, απορρίπτεται.

3.4.5.2. Παροχή πολυπυριτίου από το κράτος έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού

- (408) Με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, δεν διαπιστώθηκε κατά την έρευνα ότι το πρόγραμμα απέφερε οφέλη κατά την ΠΕΕ στις εταιρείες του δείγματος.

3.4.5.3. Παροχή προϊόντων εξώθησης αλουμινίου από το κράτος έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού

- (409) Με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, δεν διαπιστώθηκε κατά την έρευνα ότι το πρόγραμμα απέφερε οφέλη κατά την ΠΕΕ στις εταιρείες του δείγματος.

3.4.5.4. Παροχή γυαλιού από το κράτος έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού

- (410) Στις 14 Μαΐου 2014, η Επιτροπή επέβαλε οριστικούς αντισταθμιστικούς δασμούς στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής ΛΔΚ ⁽⁴⁸⁾. Διαπιστώθηκαν διάφορα καθεστώτα επιδοτήσεων στον τομέα των ηλιακών υαλοπινάκων, ορισμένα εκ των οποίων είναι πανομοιότυπα με αυτά που εντοπίστηκαν στο πλαίσιο της παρούσας διαδικασίας για τις ηλιακές συστοιχίες και κυψέλες (π.χ., προτιμησιακά δάνεια, προτιμησιακός συντελεστής φόρου εισοδήματος για επιχειρήσεις υψηλής και νέας τεχνολογίας, αντιστάθμιση φόρου για δαπάνες E & A και παροχή γης έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού).
- (411) Υπάρχει σαφής αλληλεπικάλυψη μεταξύ των πορισμάτων στην υπόθεση των ηλιακών υαλοπινάκων και των καθεστώτων επιδότησης που εξετάστηκαν στο πλαίσιο της έρευνας για την παρούσα διαδικασία.
- (412) Με το αίτημα που υπέβαλε προς την κινεζική κυβέρνηση για παροχή των σχετικών πληροφοριών, η Επιτροπή επιδίωξε να διαπιστώσει κατά πόσον η επιδότηση που χορηγήθηκε στον κλάδο παραγωγής ηλιακών υαλοπινάκων του προηγούμενου σταδίου μετακυλίστηκε, εν όλω ή εν μέρει, στον κλάδο παραγωγής ηλιακών πάνελ.
- (413) Δυστυχώς, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να ολοκληρώσει την εν λόγω έρευνα ελλείψει της δέουσας συνεργασίας από την πλευρά της κινεζικής κυβέρνησης και της μη παροχής απαντήσεων από τους παραγωγούς ηλιακών υαλοπινάκων, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 43, 73, 394, 396 και 398.
- (414) Ωστόσο, δεδομένου ότι τα πορίσματα σχετικά με το εν λόγω πρόγραμμα επιδότησης δεν επηρέασαν ουσιωδώς το γενικό συμπέρασμα σχετικά με την ύπαρξη επιδότησης, η Επιτροπή δεν έδωσε περαιτέρω συνέχεια στην εξέταση του εν λόγω προγράμματος, όπως διευκρινίζεται στην αιτιολογική σκέψη 73 ανωτέρω.

⁽⁴⁸⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 471/2014 της Επιτροπής, της 13ης Μαΐου 2014, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 142 της 14.5.2014, σ. 23).

3.4.5.5. Παροχή ενέργειας από το κράτος έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού

- (415) Από την έρευνα δεν προέκυψε ότι το πρόγραμμα απέφερε οφέλη στις εταιρείες του δείγματος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Σε κάθε περίπτωση, δεν υπάρχει καμία ένδειξη ότι τα αρχικά προγράμματα επιδότησης έχουν ανακληθεί.

3.4.5.6. Παροχή νερού από το κράτος έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού

- (416) Από την έρευνα δεν προέκυψε ότι το πρόγραμμα απέφερε οφέλη στις εταιρείες του δείγματος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

3.4.5.7. Παροχή γης και δικαιωμάτων χρήσης γης από το κράτος έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού

α) Εισαγωγή

- (417) Όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα, η γη ανήκει στο κράτος αφού ανήκει συλλογικά στον κινεζικό λαό. Η γη δεν μπορεί να πωληθεί αλλά τα δικαιώματα χρήσης γης δύνανται να εκχωρούνται σύμφωνα με τον νόμο. Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι τα δικαιώματα χρήσης γης στην Κίνα εκχωρούνται μέσω διαγωνισμών, δημοπρασιών και προκηρύξεων υποβολής προσφορών, και ότι αυτό προβλέπεται επίσης στο άρθρο 137 του νόμου περί εμπράγματων δικαιωμάτων της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

β) Νομική βάση

- (418) Όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα, η παροχή δικαιώματος χρήσης γης στην Κίνα εμπίπτει στον νόμο περί διοίκησης της γης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.
- (419) Μέρος της νομικής βάσης είναι, επιπλέον, τα ακόλουθα έγγραφα: ο νόμος της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας περί διοίκησης της αστικής ακίνητης περιουσίας· οι μεταβατικοί κανονισμοί της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας σχετικά με την εκχώρηση και μεταβίβαση του δικαιώματος στη χρήση γης κρατικής ιδιοκτησίας σε αστικές περιοχές· ο κανονισμός για την εφαρμογή του νόμου περί διοίκησης της γης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας· και η διάταξη σχετικά με την εκχώρηση δικαιωμάτων χρήσης οικοδομήσιμης γης κρατικής ιδιοκτησίας μέσω διαγωνισμού, δημοπρασίας και προκήρυξης υποβολής προσφορών.

γ) Πορίσματα της έρευνας

- (420) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος υπέβαλαν πληροφορίες σχετικά με τη γη που κατέχουν καθώς και τις περισσότερες από τις σχετικές συμβάσεις/πιστοποιητικά δικαιωμάτων χρήσης γης, αν και δεν προσκόμισαν όλες τις συναφείς κοινοποιήσεις. Επιπλέον, η κινεζική κυβέρνηση έδωσε πολύ περιορισμένες πληροφορίες μόνο σχετικά με την τιμολόγηση των δικαιωμάτων χρήσης γης.
- (421) Η κινεζική κυβέρνηση δεν υπέβαλε πληροφορίες σχετικά με τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες λαμβάνονταν τα δικαιώματα χρήσης γης ούτε παρείχε πληροφορίες για τους δέκα μεγαλύτερους παραγωγούς-εξαγωγείς (όσον αφορά τις εξαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος προς την Ένωση κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ). Δεν παρασχέθηκε καμία από τις κοινοποιήσεις και/ή τις τιμές έναρξης, που απαιτούνταν για τις συναλλαγές σχετικά με δικαιώματα χρήσης γης όπως ανέφεραν οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς που συμμετείχαν στο δείγμα. Η κινεζική κυβέρνηση παρέπεμψε την Επιτροπή στον δικτυακό τόπο του συστήματος δυναμικής παρακολούθησης της αγοράς γης, προσθέτοντας ωστόσο ότι, για τις συναλλαγές προ του 2007, είναι πιθανό να μην εμφανίζονται οι σχετικές πληροφορίες στον προαναφερθέντα δικτυακό τόπο. Επιπροσθέτως, η κινεζική κυβέρνηση δεν παρείχε πληροφορίες για τον αριθμό των υποψηφίων που συμμετείχαν στους διαγωνισμούς ούτε για τις αναφερθείσες συναλλαγές σχετικά με δικαιώματα χρήσης γης.
- (422) Όσον αφορά τις τιμές εκκίνησης που δεν υποβλήθηκαν, η κινεζική κυβέρνηση αναφέρθηκε σε χαμηλότερες βαθμίδες (κρατικής) διοίκησης, οι οποίες ορίζουν τις τιμές εκκίνησης και τις τιμές κατωφλίου και οι οποίες διαθέτουν ενδεχομένως πληροφορίες για τον αριθμό των συμμετεχόντων σε κάθε διαγωνισμό και δημοπρασία. Η Επιτροπή δεν μπορεί να κάνει δεκτή αυτή τη συλλογιστική καθώς η κινεζική κυβέρνηση, στο πλαίσιο της διαδικασίας κατά των επιδοτήσεων, εκπροσωπεί όλες τις βαθμίδες διοίκησης της ΛΔΚ.

- (423) Λόγω των ανωτέρω, ορισμένα από τα πορίσματα σχετικά με την παροχή γης και δικαιωμάτων χρήσης γης έπρεπε να βασιστούν στα διαθέσιμα στοιχεία.
- (424) Όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα, οι αρχές ορίζουν τις τιμές γης με βάση το σύστημα αξιολόγησης γης στις αστικές περιοχές. Στην παρούσα έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η κινεζική κυβέρνηση αναφέρθηκε στο σύστημα δυναμικής παρακολούθησης των τιμών γης στις αστικές περιοχές, το οποίο έχει δημιουργηθεί από το Υπουργείο Γης και Πόρων και δημοσιεύει σε τριμηνιαία βάση τις τιμές γης για 105 κινεζικές πόλεις.
- (425) Διαπιστώθηκε ότι οι τιμές αυτές είναι υψηλότερες από τις ελάχιστες τιμές αναφοράς που ορίζει το σύστημα αξιολόγησης γης στις αστικές περιοχές και χρησιμοποιούνται από την τοπική αυτοδιοίκηση, διότι οι τιμές αναφοράς που ορίζονται από το σύστημα αξιολόγησης γης στις αστικές περιοχές ενημερώνονται μόλις κάθε τρία χρόνια, ενώ οι τιμές δυναμικής παρακολούθησης ενημερώνονται ανά τρίμηνο. Δεν υπήρξε, εντούτοις, καμία ένδειξη ότι οι τιμές γης βασίζονταν στις τιμές δυναμικής παρακολούθησης. Ουσιαστικά, η κινεζική κυβέρνηση επιβεβαίωσε κατά την επιτόπια επίσκεψη ότι το σύστημα δυναμικής παρακολούθησης των τιμών γης στις αστικές περιοχές παρακολουθεί τις διακυμάνσεις των επιπέδων των τιμών γης σε ορισμένες περιοχές (ήτοι σε 105 πόλεις) της ΛΔΚ και έχει σχεδιαστεί για να αξιολογεί την εξέλιξη των τιμών γης. Ωστόσο, οι τιμές εκκίνησης στους διαγωνισμούς και τις δημοπρασίες βασίζονται στις τιμές αναφοράς που έχει ορίσει το σύστημα αξιολόγησης γης.
- (426) Η κινεζική κυβέρνηση επιβεβαίωσε επίσης κατά την επίσκεψη επαλήθευσης ότι είναι πάγια πρακτική να επιλέγεται μόνο ένας αριθμός υποψηφίων ή συμμετεχόντων (στην περίπτωση των δημοπρασιών), αντί να συμμετέχει το σύνολο των ενδιαφερομένων που εγγράφηκαν.
- (427) Στην αρχική έρευνα διαπιστώθηκε ότι οι τιμές που καταβάλλονται για δικαιώματα χρήσης γης στη ΛΔΚ δεν είναι αντιπροσωπευτικές της τιμής στην αγορά, η οποία καθορίζεται από τους κανόνες της ζήτησης και της προσφοράς στην ελεύθερη αγορά. Διαπιστώθηκε ακόμη ότι οι μεταβιβάσεις δικαιωμάτων χρήσης γης περιλάμβαναν περιορισμούς στην ανακοίνωση της μεταβίβασης μέσω δημόσιων διαγωνισμών, προκηρύξεων υποβολής προσφορών και δημοπρασιών. Δεν διαπιστώθηκαν αλλαγές στα πορίσματα αυτά κατά την παρούσα έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων.
- (428) Στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας, η Επιτροπή διαπίστωσε ακόμη ότι ορισμένοι από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος έλαβαν επιστροφές από τις τοπικές αρχές για αντιστάθμιση των (ήδη χαμηλών) τιμών τις οποίες είχαν πληρώσει για τα δικαιώματα χρήσης γης, για παράδειγμα για εργασίες που πραγματοποιούσε η ίδια η εταιρεία στη γη σε σχέση με βασικές υποδομές.
- (429) Από τις κοινοποιήσεις που υπέβαλε ένας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος προέκυψε ξεκάθαρα ότι όλη η βιομηχανική γη που απέκτησε η συγκεκριμένη εταιρεία είχε δεσμευτεί για τον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων. Οι πραγματικές τιμές αγοράς που καταβλήθηκαν ήταν σχεδόν ίδιες με τις τιμές εκκίνησης στις κοινοποιήσεις. Για τον ίδιο παραγωγό-εξαγωγέα του δείγματος, από τα αποδεικτικά στοιχεία που συλλέχθηκαν προέκυψε ότι οι τιμές που εξασφάλισε για δικαιώματα χρήσης γης δεν βασίζονταν σε «τιμές αγοράς», αλλά ήταν αποτέλεσμα διαπραγμάτευσης με την Υπηρεσία εδαφικών πόρων.
- (430) Τα ανωτέρω αποδεικτικά στοιχεία έρχονται σε αντίθεση με τους ισχυρισμούς της κινεζικής κυβέρνησης ότι οι τιμές που καταβάλλονται για δικαιώματα χρήσης γης στη ΛΔΚ είναι αντιπροσωπευτικές της τιμής στην αγορά, η οποία καθορίζεται από τους κανόνες της ζήτησης και της προσφοράς στην ελεύθερη αγορά. Η Επιτροπή απέδειξε επίσης ότι η μεταβίβαση δικαιωμάτων χρήσης γης περιλάμβανε πράγματι περιορισμούς στις διαδικασίες διαγωνισμών, προκήρυξης υποβολής προσφορών και δημοπρασιών, που επηρεάζουν τον υγιή ανταγωνισμό και διαπίστωσε ότι ορισμένοι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος έλαβαν επιστροφές από τις τοπικές αρχές για αντιστάθμιση των (ήδη χαμηλών) τιμών τις οποίες είχαν πληρώσει για τα δικαιώματα χρήσης γης.

δ) Συμπέρασμα

- (431) Τα πορίσματα της διαδικασίας επιβεβαιώνουν ότι η κατάσταση όσον αφορά την παροχή και την απόκτηση γης στη ΛΔΚ είναι ασαφής και αδιαφανής και ότι οι τιμές συχνά καθορίζονται αυθαίρετα από τις αρμόδιες αρχές. Οι αρχές ορίζουν τις τιμές ανάλογα με το σύστημα αξιολόγησης γης στις αστικές περιοχές, το οποίο ενημερώνεται μόλις κάθε τρία χρόνια.
- (432) Συνεπώς, η χορήγηση δικαιωμάτων χρήσης γης από την κυβέρνηση της Κίνας θα πρέπει να θεωρηθεί επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού με τη μορφή παροχής αγαθών που προσπορίζει όφελος στις αποδέκτριες εταιρείες. Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 427 έως 430 ανωτέρω, στη ΛΔΚ δεν λειτουργεί η αγορά γης και η χρήση εξωτερικού σημείου αναφοράς (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 435 έως 437 κατωτέρω) αποδεικνύει ότι το ποσό που καταβλήθηκε για τα δικαιώματα χρήσης γης από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος είναι χαμηλότερο από τις κανονικές τιμές της αγοράς.

- (433) Επιπλέον, οι επιστροφές από τις τοπικές αρχές αποτελούν απευθείας μεταφορά κεφαλαίων η οποία αποφέρει όφελος επειδή πρόκειται για μη επιστρεπτές επιχορηγήσεις οι οποίες δεν είναι διαθέσιμες στην αγορά. Η επιδότηση έχει ατομικό χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) και το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού, επειδή η προτιμησιακή πρόσβαση στη βιομηχανική γη περιορίζεται από τον νόμο μόνο σε εταιρείες που ανήκουν σε ορισμένους κλάδους παραγωγής, στην προκειμένη περίπτωση στον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων, ορισμένες μόνο συναλλαγές υπόκεινται σε διαδικασία υποβολής προσφορών, οι τιμές καθορίζονται πολλές φορές από τις αρχές και οι πρακτικές της κυβέρνησης στον τομέα αυτό είναι ασαφείς και αδιαφανείς.
- (434) Επομένως, η επιδότηση αυτή θεωρείται αντισταθμίσιμη.
- ε) Υπολογισμός του ποσού της επιδότησης
- (435) Όπως στην αρχική έρευνα και σύμφωνα με το άρθρο 6 στοιχείο δ) σημείο ii) του βασικού κανονισμού, οι τιμές γης από το χωριστό τελωνειακό έδαφος της Ταϊβάν χρησιμοποιήθηκαν ως εξωτερικό σημείο αναφοράς.
- (436) Το ύψος της αντισταθμίσιμης επιδότησης υπολογίζεται βάσει του οφέλους που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες, το οποίο διαπιστώθηκε ότι υπήρχε κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες υπολογίζεται με τη συνεκτίμηση της διαφοράς μεταξύ του ποσού που καταβλήθηκε από κάθε παραγωγό-εξαγωγέα του δείγματος για δικαιώματα χρήσης γης (μείον το ποσό των επιστροφών/επιχορηγήσεων από τις τοπικές κυβερνήσεις, κατά περίπτωση) και του ποσού που θα έπρεπε κανονικά να καταβληθεί βάσει του δείκτη αναφοράς της Ταϊβάν.
- (437) Ακολουθώντας τη μεθοδολογία που εφαρμόστηκε στην αρχική έρευνα, η Επιτροπή, κατά την εκτέλεση του υπολογισμού αυτού, χρησιμοποίησε τη μέση τιμή γης ανά τετραγωνικό μέτρο στην Ταϊβάν, διορθωμένη για την υποτίμηση του νομίματος και την εξέλιξη του ΑΕΠ από τις ημερομηνίες των αντίστοιχων συμβάσεων για το δικαίωμα χρήσης γης. Οι πληροφορίες που αφορούν τις τιμές βιομηχανικής γης αντλήθηκαν από τον δικτυακό τόπο της υπηρεσίας βιομηχανίας του Υπουργείου Οικονομικών Υποθέσεων της Ταϊβάν. Η υποτίμηση του νομίματος και η εξέλιξη του ΑΕΠ για την Ταϊβάν υπολογίστηκαν βάσει των ποσοστών πληθωρισμού για την Ταϊβάν και της εξέλιξης του κατά κεφαλή ΑΕΠ της σε τρέχουσες τιμές σε δολάρια ΗΠΑ, όπως δημοσιεύτηκαν από το ΔΝΤ για το 2015. Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, το ποσό αυτής της επιδότησης (αριθμητής) κατανεμήθηκε κατά την ΠΕΕ με βάση την κανονική διάρκεια του δικαιώματος χρήσης γης για βιομηχανική χρήση, δηλαδή τα 50 έτη. Το ποσό αυτό κατανεμήθηκε στη συνέχεια στον συνολικό κύκλο εργασιών από τις πωλήσεις των παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος στη διάρκεια της ΠΕΕ, επειδή η επιδότηση δεν εξαρτάται από τις εξαγωγικές επιδόσεις και δεν χορηγήθηκε ανάλογα με τις παρασκευασθείσες, παραχθείσες, εξαχθείσες ή μεταφερθείσες ποσότητες.
- (438) Το ποσοστό της επιδότησης προσδιορίστηκε στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος ως εξής:

Παροχή γης και δικαιωμάτων χρήσης γης έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού	
Εταιρεία/όμιλος	Ποσοστό επιδότησης (%)
Chint Group	0,23
Jinko Solar Co. Ltd και συνδεδεμένες εταιρείες	0,74
Changzhou Trina Solar Energy Co. Ltd και συνδεδεμένες εταιρείες	0,60

- (439) Στην απάντησή της στην ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση διατύπωσε διάφορους ισχυρισμούς σύμφωνα με τους οποίους η Επιτροπή δεν τήρησε τους ουσιαστικούς νομικούς και αποδεικτικούς κανόνες όσον αφορά τον προσδιορισμό της χρηματοδοτικής συνεισφοράς και του οφέλους αναφορικά με το εν λόγω καθεστώς δικαιωμάτων χρήσης γης.
- (440) Η κινεζική κυβέρνηση εξέφρασε εκ νέου την πεποίθησή της ότι το σύστημα δικαιωμάτων χρήσης γης στη ΛΔΚ έχει ως αποτέλεσμα τη χορήγηση δικαιωμάτων χρήσης γης τα οποία είναι αντιπροσωπευτικά των τιμών στην αγορά, οι οποίες καθορίζονται από τους κανόνες της ζήτησης και της προσφοράς στην ελεύθερη αγορά. Ωστόσο, όπως αποδείχθηκε κατά την αρχική έρευνα στις αιτιολογικές σκέψεις 357 έως 359 και επιβεβαιώθηκε κατά την παρούσα έρευνα, η κινεζική κυβέρνηση δεν παρείχε βασικές πληροφορίες προκειμένου η Επιτροπή να είναι σε θέση να προβεί σε κατάλληλη ανάλυση. Δεύτερον, βάσει των διαθέσιμων στοιχείων στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας, εξακολουθεί να είναι σαφές ότι η ύπαρξη του «συστήματος δυναμικής παρακολούθησης της αγοράς γης» και του «συστήματος αξιολόγησης γης στις αστικές περιοχές» δεν διασφάλιζε τη συμμόρφωση των τιμών της αγοράς με τις αρχές της ζήτησης και της προσφοράς στην αγορά. Λόγω της μη υποβολής στοιχείων από την κινεζική κυβέρνηση, δεν κατέστη δυνατός ο προσδιορισμός της πραγματικής φύσης του συστήματος που εφαρμοζόταν.

- (441) Πράγματι, σύμφωνα με το άρθρο 28, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία που είχε η Επιτροπή προέκυπτε σαφώς η ανάγκη ύπαρξης ενός δείκτη αναφοράς για τους λόγους που αναφέρονται ανωτέρω. Επιπλέον, ανεξάρτητα από το αν τα δικαιώματα χρήσης γης είχαν χορηγηθεί πριν ή μετά την αρχική έρευνα, από τις διαθέσιμες πληροφορίες ήταν σαφές ότι, όσον αφορά τις εταιρείες του δείγματος, δεν υπήρχαν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ορθή λειτουργία συστήματος δημοπρασιών (ή άλλου) βάσει των αρχών της αγοράς. Αντιθέτως, τα αποδεικτικά στοιχεία που περιγράφονται ανωτέρω παρέπεμψαν σε ένα σύστημα το οποίο εξασφάλιζε προτιμσιακά επιτόκια στον τομέα φωτοβολταϊκών τα οποία παρέχονταν κατά τρόπο αδιαφανή. Όπως ανέφερε η Επιτροπή στο γενικό έγγραφο ενημέρωσης, ο περιορισμένος αριθμός κοινοποιήσεων για τη γη που έλαβε κατά τη διάρκεια της έρευνας καταδείκνυε σαφώς ότι η παροχή γης αφορούσε αποκλειστικά στοχευμένους κλάδους παραγωγής και πραγματοποιούνταν μέσω ενός συστήματος «τομιακού προσανατολισμού». Επιπλέον, οι τιμές είχαν προκαθοριστεί πριν από τη δημοπρασία και δεν μεταβλήθηκαν, δεδομένου ότι στη δημοπρασία συμμετείχε μόνο ένας ήδη γνωστός υποψήφιος.
- (442) Από τις συναλλαγές των παραγωγών του δείγματος που εξετάστηκαν διαπιστώθηκε επίσης η παροχή επιστροφών και λοιπών εκπτώσεων σε σχέση με τα δικαιώματα χρήσης γης και προέκυψαν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι ορισμένες τιμές ήταν αποτέλεσμα διαπραγμάτευσης με την υπηρεσία εδαφικών πόρων. Στην απάντησή της στην ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση σχολίασε ότι τα εν λόγω στοιχεία δεν υποδείκνυαν ότι το σύστημα δικαιωμάτων χρήσης γης δεν λειτουργούσε βάσει των αρχών της αγοράς. Εντούτοις, το ατομικό περιθώριο επιδότησης που υπολογίστηκε για κάθε εταιρεία του δείγματος (συμπεριλαμβανομένων των εκπτώσεων κ.λπ., κατά περίπτωση) γνωστοποιήθηκε στο εκάστοτε ενδιαφερόμενο μέρος και δεν υποβλήθηκε καμία παρατήρηση σχετικά με τη μη ακρίβεια των εν λόγω υπολογισμών. Συνεπώς, οι παρατηρήσεις που διατυπώθηκαν από την κινεζική κυβέρνηση δεν μπορεί να γίνουν δεκτές.
- (443) Η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε επίσης ότι η Επιτροπή θεώρησε ότι όλα τα δικαιώματα χρήσης γης που αποκτήθηκαν κάτω από την τιμή αναφοράς προσπόριζαν όφελος, και ότι το γεγονός αυτό δεν επαρκούσε για να θεωρηθεί ότι πληρούνται οι απαιτήσεις για την ύπαρξη ατομικού χαρακτήρα. Ωστόσο, θα πρέπει να επισημανθεί ότι η Επιτροπή θεωρεί ότι ο ατομικός χαρακτήρας στην παρούσα έρευνα καταδεικνύεται από την ύπαρξη ενός στρεβλού και αδιαφανούς συστήματος δικαιωμάτων χρήσης γης, σε συνδυασμό με τον εντοπισμό σαφών αποδεικτικών στοιχείων σχετικά με την εξασφάλιση προτιμσιακών συναλλαγών για τον τομέα φωτοβολταϊκών. Συνεπώς, ο εν λόγω ισχυρισμός απορρίφθηκε επίσης.
- (444) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας επισήμανε ότι τα δικαιώματα χρήσης γης που αποκτήθηκαν από οντότητες που, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς του, ήταν ιδιώτες δεν θα έπρεπε να είχαν συμπεριληφθεί στον υπολογισμό των οφελών. Πρώτον, θα πρέπει να σημειωθεί ότι το μεγαλύτερο μέρος της γης που απέκτησαν οι παραγωγοί του δείγματος αποκτήθηκε απευθείας από υπηρεσία εδαφικών πόρων της κινεζικής κυβέρνησης. Δεύτερον, ακόμα και για τον περιορισμένο αριθμό των περιπτώσεων κατά τις οποίες τα δικαιώματα χρήσης γης φέρεται να αποκτήθηκαν από ιδιώτες, το ζήτημα αυτό είναι άνευ ουσίας δεδομένου ότι, στο πλαίσιο ενός συστήματος για το οποίο έχει διαπιστωθεί σαφώς ότι δεν λειτουργεί βάσει των αρχών της αγοράς και επιφυλάσσει ευνοϊκή μεταχείριση σε ορισμένους τομείς, ο εν λόγω παραγωγός-εξαγωγέας απέκτησε επίσης τα σχετικά δικαιώματα χρήσης γης σε τιμές πολύ χαμηλότερες από τον δείκτη αναφοράς που καθορίστηκε. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

3.4.6. Στήριξη συγχωνεύσεων και αναδιάρθρωσεων στον τομέα των φωτοβολταϊκών

- (445) Από δημοσιεύματα του Τύπου και δικτυακούς τόπους των παραγωγών-εξαγωγέων του κλάδου παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων διαπιστώθηκε ότι, μετά την αρχική έρευνα, πραγματοποιήθηκαν αρκετές μεγάλες διασώσεις παραγωγών ηλιακών πάνελ. Οι περισσότερες εταιρείες που ωφελήθηκαν από αυτές τις διασώσεις επέλεξαν να μην συνεργαστούν στην παρούσα έρευνα με αποτέλεσμα τη Επιτροπή να αναγκαστεί να βασιστεί στα διαθέσιμα στοιχεία.
- (446) Οι τρεις εταιρείες του δείγματος δεν υπέβαλαν αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να επιβεβαιώνεται ότι είχαν ωφεληθεί από αυτό το είδος καθεστώτος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Εντούτοις, τουλάχιστον τέσσερις μεγάλες κινεζικές εξαγωγικές εταιρείες (τρεις εκ των οποίων δεν συνεργάστηκαν στο πλαίσιο της έρευνας) φαίνεται να έλαβαν σημαντικά οφέλη τα τελευταία χρόνια στο πλαίσιο του συγκεκριμένου καθεστώτος ή από τον συνδυασμό του συγκεκριμένου καθεστώτος με καθεστώς προτιμσιακής δανειοδότησης. Σε δημοσιεύματα του τύπου εντοπίστηκαν μερικά χαρακτηριστικά παραδείγματα:
- Η εταιρεία Shanghai Chaori Solar δεν μπόρεσε να ανταποκριθεί το 2014 στην πληρωμή των τόκων ομολόγων συνολικής αξίας ενός δισεκατ. CNY. Για τη διάσωσή της χορηγήθηκε εγγύηση αξίας 880 εκατ. CNY από εταιρεία κρατικής ιδιοκτησίας (πηγή: www.reuters.com).
 - Η εταιρεία Suntech Power Holdings διασώθηκε από την οικεία τοπική αρχή (Wuxi City) το 2013 ύστερα από μη εξόφληση ομολόγου. Το ποσό της διάσωσης ανήλθε σε περίπου 150 εκατ. USD ή περίπου 930 εκατ. CNY (πηγή: www.reuters.com).
 - Εταιρεία του Ομίλου Yingli Green Energy δεν μπόρεσε να πραγματοποιήσει πληρωμές ομολόγων το 2015 και έλαβε δάνεια ύψους 3,3 δισεκατ. CNY από την China Development Bank και την πόλη Baoding στο πλαίσιο σχεδίου αναδιάρθρωσης (πηγή: www.forbes.com).

- (447) Το συνολικό ύψος των ποσών αυτών είναι ιδιαίτερα μεγάλο, ακόμη κι αν έπρεπε να ληφθεί υπόψη κάποια μορφή απόσβεσης.
- (448) Δεδομένου ότι οι τρεις συνεργαζόμενοι παραγωγοί του δείγματος δεν επωφελήθηκαν από την εν λόγω επιδότηση, οι συνέπειές της λήφθηκαν υπόψη μόνο στο πλαίσιο της γενικής ανάλυσης της πιθανότητας συνέχισης στο τμήμα 3.5.

3.4.7. Ύψος επιδότησης κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ

- (449) Τα ποσά των αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ σύμφωνα με τις διατάξεις του βασικού κανονισμού, εκφραζόμενα κατ' αξία, για τις εταιρείες του δείγματος, καθορίζονται στον κατωτέρω πίνακα:

Παραγωγός-εξαγωγέας	Οριστικό περιθώριο επιδότησης (%)
Chint Group	3,8
Jinko Solar Co. Ltd και συνδεδεμένες εταιρείες	4,7
Changzhou Trina Solar Energy Co. Ltd και συνδεδεμένες εταιρείες	3,7

- (450) Βάσει των ανωτέρω, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η πρακτική επιδότησης συνεχίστηκε κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.
- (451) Λόγω της άρνησης συνεργασίας των τριών εκ των δέκα βασικών παραγωγών-εξαγωγέων (ως προς τον όγκο εξαγωγικών πωλήσεων στην Ένωση) και βάσει των αποδεικτικών στοιχείων που περιλαμβάνονται στον φάκελο από τα οποία προκύπτει ότι ορισμένοι εξ αυτών έλαβαν σημαντικές επιδοτήσεις (βλέπε αιτιολογική σκέψη 446), τα προαναφερθέντα ποσοστά θα πρέπει να θεωρηθούν ως συντηρητικές εκτιμήσεις.

3.5. Πιθανότητα συνέχισης των επιδοτήσεων αν λήξουν τα μέτρα

- (452) Η Επιτροπή ζήτησε από την κινεζική κυβέρνηση να αναφέρει τυχόν (σκοπούμενες) τροποποιήσεις των σχεδίων και των πολιτικών της οι οποίες θα μπορούσαν ενδεχομένως να επηρεάσουν τα πορίσματα της Επιτροπής σχετικά με τις επιδοτήσεις. Η κινεζική κυβέρνηση ανέφερε το νέο 13ο πενταετές πρόγραμμα, το οποίο τέθηκε σε εφαρμογή τον Μάρτιο του 2016 (ήτοι μετά την ΠΕΕ) και θα διαρκέσει ως το 2020. Το εν λόγω στρατηγικό πρόγραμμα αντικαθιστά το 12ο πενταετές πρόγραμμα το οποίο έδινε ιδιαίτερη έμφαση στις πολιτικές στήριξης του κλάδου παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων.
- (453) Η Επιτροπή εξέτασε ενδελεχώς το 13ο πενταετές πρόγραμμα και διαπίστωσε ότι και αυτό δίνει έμφαση στην παροχή κρατικής στήριξης για τεχνολογικά επιτεύγματα στον τομέα των συναφών με την ενέργεια προϊόντων και υπηρεσιών, περιλαμβανομένων των φωτοβολταϊκών κυψελών νέας γενιάς. Παράλληλα με το 12ο πενταετές πρόγραμμα, η κινεζική κυβέρνηση είχε δρομολογήσει ειδικό πρόγραμμα για τον κλάδο παραγωγής ηλιακών φωτοβολταϊκών προϊόντων, ωστόσο δεν εντοπίστηκε παρεμφερές ειδικό πρόγραμμα για τον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων παράλληλα με το νέο 13ο πενταετές πρόγραμμα. Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι δεν σκόπευε να δρομολογήσει ειδικό πρόγραμμα για τον κλάδο παραγωγής ηλιακών φωτοβολταϊκών προϊόντων. Ωστόσο, η ξεκάθαρη έμφαση στις φωτοβολταϊκές κυψέλες νέας γενιάς συνιστά σαφή ένδειξη ότι θα συνεχιστεί και τα επόμενα χρόνια η παροχή στήριξης στον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων.
- (454) Επιπλέον, η νομική βάση για την παροχή πολιτικής στήριξης στον τομέα των φωτοβολταϊκών, όπως ο νόμος της ΛΔΚ για την επιστημονική και τεχνολογική πρόοδο (βλέπε αιτιολογική σκέψη 89), όπου αναφέρονται ρητά μέτρα στήριξης προς τον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων, εξακολουθεί να ισχύει. Κατά τη διάρκεια της έρευνας, η κινεζική κυβέρνηση δεν έκανε καμία αναφορά στην πιθανότητα κατάργησης των συναφών νόμων.

3.5.1. Στήριξη συγχωνεύσεων και αναδιαρθρώσεων

- (455) Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 445 έως 447, στο διάστημα μετά την επιβολή των αρχικών μέτρων πραγματοποιήθηκαν σημαντικές διασώσεις παραγωγών φωτοβολταϊκών προϊόντων. Οι Κινέζοι παραγωγοί του υπό επανεξέταση προϊόντος τους οποίους αφορούσαν οι εν λόγω διασώσεις ήταν πιθανό να είχαν σταματήσει να δραστηριοποιούνται στον τομέα των φωτοβολταϊκών, αν δεν είχαν λάβει κυβερνητική στήριξη με τη μορφή της διάσωσης.
- (456) Οι διασώσεις που πραγματοποιήθηκαν αποτελούν ένδειξη της πρόθεσης της κινεζικής κυβέρνησης να στηρίξει τον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων και να τον βοηθήσει να συνεχίσει τη λειτουργία του. Καταδεικνύουν σαφώς τα κίνητρα και την αποφασιστικότητα της κινεζικής κυβέρνησης να συνεχίσει τις πολιτικές στήριξης που εφαρμόζει.

- (457) Η κινεζική κυβέρνηση αρνήθηκε να δώσει οποιαδήποτε πληροφορία για τις εν λόγω διασώσεις παρά τις επανειλημμένες οχλήσεις. Οι παραγωγοί που είχαν λάβει τα εν λόγω μέτρα διάσωσης δεν συνεργάστηκαν στο πλαίσιο της έρευνας παρά το γεγονός ότι συγκαταλέγονται μεταξύ των μεγαλύτερων παραγωγών/εξαγωγέων προς την Ένωση. Με βάση τα ανωτέρω, σύμφωνα με τα διαθέσιμα στοιχεία δεν μπορεί παρά να συναχθεί το συμπέρασμα ότι αυτού του είδους η κρατική στήριξη είναι πολύ πιθανό να συνεχιστεί και στο μέλλον.

3.5.2. Προτιμσιακή χρηματοδότηση

- (458) Η στρεβλωμένη χρηματοπιστωτική αγορά, η (κυρίαρχη) κρατική ιδιοκτησία των περισσότερων χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων στη ΛΔΚ και ο έλεγχος και η επιρροή της κινεζικής κυβέρνησης στις διαδικασίες και τις επιχειρηματικές αποφάσεις των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων (αιτιολογικές σκέψεις 3.4.1.1 και 3.4.1.2) είναι δομικά και σταθερά χαρακτηριστικά του κινεζικού χρηματοπιστωτικού τομέα.
- (459) Η κινεζική κυβέρνηση προωθεί τις υπό εξέλιξη προσπάθειες για τη μεταρρύθμιση της χρηματοπιστωτικής αγοράς, ξεκινώντας με την ελευθέρωση των επιτοκίων· ωστόσο, δεν υποβλήθηκαν αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει με πειστικό τρόπο ότι πρόκειται να μειωθεί δραστικά η προτιμσιακή χρηματοδότηση των «προωθούμενων» κλάδων παραγωγής. Πιο συγκεκριμένα, η εν λόγω μεταρρύθμιση δεν αναμένεται να επηρεάσει, στο προβλέψιμο μέλλον, την ιδιοκτησιακή διάρθρωση των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων ούτε τον έλεγχο του Δημοσίου επί των αποφάσεων δανειοδότησης σύμφωνα με τις κρατικές πολιτικές.

3.5.3. Επιχορηγήσεις

- (460) Οι επιχορηγήσεις Golden Sun δόθηκαν κατά την περίοδο 2009-2012 με απόσβεση σε βάθος εικοσαετίας. Επομένως, ο κλάδος παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων θα συνεχίσει να έχει όφελος ως τα έτη 2029-2032.
- (461) Άλλες εντοπιθεϊσες επιχορηγήσεις αποσβένονται επίσης σύμφωνα με την αντίστοιχη διάρκειά τους και είναι επίσης πιθανό το όφελος που παρέχουν να μεταφέρεται πέραν της ΠΕΕ.
- (462) Επιπλέον, κατά τη διάρκεια της παρούσας έρευνας εντοπίστηκαν δύο επιχορηγήσεις για τις οποίες δεν ελήφθησαν αντισταθμιστικά μέτρα στην αρχική έρευνα. Αναλυτικές πληροφορίες για τις επιχορηγήσεις αυτές, συγκεκριμένα το πρόγραμμα για το Ταμείο Ανάπτυξης Εξωτερικού Εμπορίου και τα προγράμματα 863 και 973, παρέχονται στις αιτιολογικές σκέψεις 464 έως 488. Οι εν λόγω επιχορηγήσεις καταδεικνύουν ότι η πρακτική των επιδοτήσεων με τη μορφή επιχορηγήσεων προς τον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων συνεχίστηκε, γεγονός που δείχνει ξεκάθαρα την πιθανότητα συνέχισης αυτής της μορφής επιδότησης, αν λήξουν τα μέτρα (αλλά ακόμη κι αν τα μέτρα δεν επρόκειτο να λήξουν). Καθώς δεν ελήφθησαν αντισταθμιστικά μέτρα για τις δύο αυτές επιχορηγήσεις στην αρχική έρευνα, δεν έχει προσδιοριστεί ποσοτικά το ποσοστό της επιδότησης.
- (463) Τέλος, όσον αφορά την παροχή μελλοντικών επιχορηγήσεων στον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων, η Επιτροπή θεωρεί το ενδεχόμενο αυτό πολύ πιθανό για δύο λόγους. Πρώτον, το νέο 13ο πενταετές πρόγραμμα συνεχίζει να δίδει έμφαση στον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων. Δεύτερον, τα προγράμματα έρευνας και ανάπτυξης που καθοδηγούνται από το 13ο πενταετές πρόγραμμα δεν επισημάνθηκαν από την κινεζική κυβέρνηση ως καταργηθέντα ή ως προς κατάργηση.

3.5.3.1. Προγράμματα του Ταμείου Ανάπτυξης Εξωτερικού Εμπορίου

α) Εισαγωγή

- (464) Η επιχορήγηση αυτή συνίσταται στην παροχή κατ' αποκοπή ποσού για τη στήριξη εξαγωγικών δραστηριοτήτων. Το πρόγραμμα τελεί υπό τη διαχείριση του Υπουργείου Οικονομικών. Απαραίτητη προϋπόθεση για να λάβει μια εταιρεία την επιχορήγηση είναι να είναι εγκεκριμένη και καταχωρισμένη. Για του εν λόγω καθεστώς οι αρχές του Καναδά έλαβαν το 2015 αντισταθμιστικά μέτρα ⁽⁴⁹⁾.

β) Άρνηση συνεργασίας και χρήση των διαθέσιμων στοιχείων

- (465) Η κινεζική κυβέρνηση δεν υπέβαλε καμία πληροφορία για το συγκεκριμένο πρόγραμμα. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να επαληθεύσει όλες τις πτυχές του καθεστώτος και συγκεκριμένα το πραγματικό όφελος που προσπορίστηκαν οι παραγωγοί-εξαγωγείς του υπό επανεξέταση προϊόντος και ο κλάδος παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων συνολικά. Επομένως, ορισμένα πορίσματα της έρευνας βασίστηκαν στα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού.

⁽⁴⁹⁾ Απόφαση του Καναδά περί επιβολής αντισταθμιστικού δασμού στις συστοιχίες και τα πολυστρωματικά υλικά καταγωγής ΛΔΚ, Ιούνιος 2015.

γ) Νομική βάση

- (466) Η βασική νομική βάση είναι το μέτρο για τη διαχείριση του Ταμείου Ανάπτυξης Εξωτερικού Εμπορίου (Caiqi (2010) αριθ. 114) του Υπουργείου Οικονομικών. Για έναν παραγωγό-εξαγωγέα του δείγματος, η εφαρμογή του καθεστώτος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ γινόταν μέσω της εγκυκλίου του Οικονομικού Τμήματος της Jiangxi σχετικά με την έκδοση κεφαλαίων ανάπτυξης και στήριξης από το τμήμα Αλλοδαπής Οικονομίας και Εμπορίου της Jiangxi (the Third Around) για το έτος 2013 GanCaiQiZhi [2014] αριθ. 31 και της εγκυκλίου του Οικονομικού Τμήματος της Jiangxi σχετικά με την έκδοση κεφαλαίων ανάπτυξης και στήριξης από το τμήμα Αλλοδαπής Οικονομίας και Εμπορίου της Jiangxi (the Third Around) για το έτος 2014 GanCaiQiZhi [2015] αριθ. 25.

δ) Πορίσματα της έρευνας

- (467) Η εταιρεία Jinko ανέφερε την κύρια νομική βάση και υπέβαλε αντίγραφα των δύο εγκυκλίων που αναφέρονται στην προηγούμενη αιτιολογική σκέψη. Η εταιρεία Jinko δήλωσε ότι έλαβε επιχορηγήσεις στο πλαίσιο του εν λόγω προγράμματος και το 2012.
- (468) Η εταιρεία Changzhou Trina Solar Energy Co. Ltd και συνδεδεμένες εταιρείες («Trina») ανέφερε ότι έλαβε επιχορηγήσεις στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.
- (469) Με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες, τα προγράμματα αυτά δεν φαίνεται να είναι γενικώς διαθέσιμα σε όλες τις κινεζικές επιχειρήσεις.

ε) Συμπέρασμα

- (470) Τα προγράμματα του Ταμείου Ανάπτυξης Εξωτερικού Εμπορίου παρέχουν επιδοτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού με τη μορφή μεταφοράς κεφαλαίων από την κινεζική κυβέρνηση με τη μορφή επιχορηγήσεων στους παραγωγούς του υπό επανεξέταση προϊόντος.
- (471) Η Επιτροπή προσδιόρισε επίσης ότι το εν λόγω καθεστώς επιδότησης έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.
- (472) Τα προγράμματα του Ταμείου Ανάπτυξης Εξωτερικού Εμπορίου είναι ειδικές επιδοτήσεις με τη μορφή επιχορηγήσεων. Από την έρευνα προέκυψε ότι ένας από τους εξαγωγείς του δείγματος ωφελήθηκε από την επιδότηση αυτή.

3.5.3.2. Εθνικό πρόγραμμα έρευνας και ανάπτυξης στον τομέα της υψηλής τεχνολογίας και εθνικό πρόγραμμα στοιχειώδους έρευνας και ανάπτυξης σε νευραλγικούς τομείς (προγράμματα 863 και 973)

α) Εισαγωγή

- (473) Το πρόγραμμα 863 είναι εθνικό πρόγραμμα έρευνας και ανάπτυξης στον τομέα της υψηλής τεχνολογίας το οποίο εστιάζει σε νευραλγικές τεχνολογίες για την εκβιομηχάνιση ηλιακών κυψελών υψηλής απόδοσης, όπως ηλιακές κυψέλες ετεροένωσης λεπτού υμενίου κατηγορίας MW από πυρίτιο ή κρυσταλλικό πυρίτιο και ηλιακές κυψέλες με νανοκαλώδιο από διοξείδιο του πυριτίου. Οι επιχορηγήσεις στο πλαίσιο αυτού του προγράμματος δίδονται από το Υπουργείο Επιστήμης και Τεχνολογίας.
- (474) Οι εταιρείες υποβάλλουν ηλεκτρονικά τις αιτήσεις τους για τις εν λόγω επιχορηγήσεις ⁽⁵⁰⁾. Οι επιχορηγήσεις διατίθενται σε εταιρείες που πληρούν ορισμένες προϋποθέσεις, όπως να είναι εταιρείες προηγμένης τεχνολογίας στον τομέα της ενέργειας ή να έχουν μεγάλες δυνατότητες E & A.
- (475) Το πρόγραμμα 973 είναι εθνικό πρόγραμμα στοιχειώδους έρευνας και ανάπτυξης σε νευραλγικούς τομείς. Καλύπτει για παράδειγμα τη στοιχειώδη έρευνα στον τομέα των χυτών ηλιακών κυψελών χαμηλής αστοχίας και υψηλής απόδοσης. Όπως για το πρόγραμμα 863, οι εταιρείες πρέπει να υποβάλουν ηλεκτρονικά τις αιτήσεις τους για τις επιχορηγήσεις του προγράμματος ⁽⁵¹⁾, οι οποίες δίδονται από το Υπουργείο Επιστήμης και Τεχνολογίας. Μεταξύ των προϋποθέσεων

⁽⁵⁰⁾ <http://program.most.gov.cn>

⁽⁵¹⁾ <http://program.most.gov.cn>

που πρέπει να πληρούν οι εταιρείες ως προς τα χαρακτηριστικά του έργου περιλαμβάνονται ενδεικτικά οι καινοτόμες ιδέες, οι σαφείς στόχοι στον τομέα της προηγμένης έρευνας με άξονα τις εθνικές βασικές ανάγκες, και η διεπιστημονική έρευνα που έχει κινεζικά χαρακτηριστικά στοιχεία και διεθνή εμβέλεια.

- (476) Οι κατευθυντήριες γραμμές για νευραλγικές τεχνολογίες που μπορούν να ωφεληθούν από επιχορηγήσεις στο πλαίσιο των προγραμμάτων 863 και 973 δημοσιεύονται σε ετήσια βάση.

β) Άρνηση συνεργασίας και χρήση των διαθέσιμων στοιχείων

- (477) Στην επιστολή της σχετικά με την ανεπάρκεια των στοιχείων, η Επιτροπή ζήτησε από την κινεζική κυβέρνηση να υποβάλει κυβερνητικά σχέδια που καλύπτουν τα δύο αυτά προγράμματα. Η κινεζική κυβέρνηση αναφέρθηκε μεν σε όλα τα άλλα έγγραφα που είχαν ήδη παρασχεθεί στην Επιτροπή (τα περισσότερα εκ των οποίων δεν είχαν καμία απολύτως σχέση με τα εν λόγω δύο προγράμματα) αλλά, όσον αφορά τις συγκεκριμένες πληροφορίες, ζήτησε από την Επιτροπή να της εξηγήσει γιατί τις χρειαζόταν δηλώνοντας επιπλέον ότι δεν υπήρχαν τέτοιου είδους σχέδια. Από την άλλη πλευρά όμως, υποβλήθηκαν αρκετά προσωρινά και διοικητικά μέτρα για τη διαχείριση τέτοιου είδους σχεδίων (την ύπαρξη των οποίων αμφισβήτησε η κινεζική κυβέρνηση).
- (478) Όταν η Επιτροπή ζήτησε, κατά τη διάρκεια της επιτόπιας επαλήθευσης, τα έγγραφα που συνθέτουν τη νομική βάση των δύο προγραμμάτων (καθώς η κινεζική κυβέρνηση δεν είχε απαντήσει στη συγκεκριμένη ερώτηση του ερωτηματολογίου), η κινεζική κυβέρνηση υπέβαλε, στην κινεζική γλώσσα, τα διοικητικά μέτρα τριών κυβερνητικών σχεδίων με θέμα την έρευνα και την ανάπτυξη στον τομέα της υψηλής τεχνολογίας, τη στοιχειώδη έρευνα και ανάπτυξη, και τη στήριξη της επιστήμης και της τεχνολογίας. Εντούτοις, λόγω της χρονικής στιγμής υποβολής των ζητούμενων πληροφοριών και του γεγονότος ότι τα έγγραφα δεν συνοδεύονταν από μετάφραση στην αγγλική γλώσσα, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να επαληθεύσει τα έγγραφα αυτά επιτόπου.
- (479) Η Επιτροπή ζήτησε ακόμη από την κινεζική κυβέρνηση να προσκομίσει στατιστικά στοιχεία για τη χορηγηθείσα χρηματοδότηση στο πλαίσιο των δύο αυτών προγραμμάτων. Η κινεζική κυβέρνηση αρνήθηκε να προσκομίσει τα εν λόγω στατιστικά στοιχεία καθώς, όπως υποστήριξε, η χρηματοδότηση δεν αφορούσε την παραγωγή φωτοβολταϊκών προϊόντων.
- (480) Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ακόμη ότι κανένας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος δεν ωφελήθηκε από τα δύο αυτά προγράμματα (ούτε άλλωστε από άλλο πρόγραμμα της κατηγορίας «διάφορες επιχορηγήσεις»), ισχυρισμός που έρχεται σε αντίθεση με τις πληροφορίες που υπέβαλε ένας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος.
- (481) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να επαληθεύσει όλες τις πτυχές των προγραμμάτων 863 και 973 και συγκεκριμένα το πραγματικό όφελος που προσπορίστηκαν οι παραγωγοί του υπό επανεξέταση προϊόντος και ο κλάδος παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων συνολικά. Επομένως, ορισμένα πορίσματα της έρευνας βασίστηκαν στα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού.

γ) Νομική βάση

- (482) Τη νομική βάση των δύο προγραμμάτων συνθέτουν τα διοικητικά μέτρα σχετικά με το εθνικό πρόγραμμα για την έρευνα και την ανάπτυξη στον τομέα της υψηλής τεχνολογίας (πρόγραμμα 863), όπως αναθεωρήθηκε το 2011, τα διοικητικά μέτρα για το εθνικό πρόγραμμα στήριξης της επιστήμης και της τεχνολογίας όπως αναθεωρήθηκε το 2011, και τα διοικητικά μέτρα σχετικά με το εθνικό πρόγραμμα στοιχειώδους έρευνας και ανάπτυξης σε νευραλγικούς τομείς (πρόγραμμα 973), όπως αναθεωρήθηκε το 2011.

δ) Πορίσματα της έρευνας

- (483) Η κινεζική κυβέρνηση δήλωσε ότι οι επιχορηγήσεις που δόθηκαν στο πλαίσιο των προγραμμάτων 863 και 973 αφορούσαν μόνο την έρευνα και την ανάπτυξη και όχι την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος. Επιπλέον, σύμφωνα με την κινεζική κυβέρνηση, τα δύο προγράμματα δεν είναι αντισταθμίσιμα καθώς δεν έχουν ατομικό χαρακτήρα.
- (484) Τα επιχειρήματα αυτά απορρίφθηκαν. Η παροχή επιχορηγήσεων για την έρευνα και την ανάπτυξη του υπό επανεξέταση προϊόντος σημαίνει ουσιαστικά άμεση μεταβίβαση κεφαλαίων από την κινεζική κυβέρνηση, δηλαδή σημαντική μείωση του κόστους έρευνας και ανάπτυξης που θα είχε σε άλλη περίπτωση ο αποδέκτης.

(485) Οι επιχορηγήσεις εκτιμάται ότι έχουν ατομικό χαρακτήρα καθώς μόνο εταιρείες που δραστηριοποιούνται στον τομέα των νευραλγικών τεχνολογιών, όπως αυτές απαριθμούνται στις κατευθυντήριες γραμμές που δημοσιεύονται σε ετήσια βάση, είναι επιλέξιμες να τις λάβουν. Οι κατευθυντήριες γραμμές ορίζουν τις νευραλγικές τεχνολογίες που μπορούν να ωφεληθούν από τα δύο προγράμματα. Κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής, η κινεζική κυβέρνηση υπέβαλε τις κατευθυντήριες γραμμές για τα έτη 2011, 2013 και 2014. Στις κατευθυντήριες γραμμές για τις νευραλγικές τεχνολογίες του 2014 αναφέρεται ρητά η έρευνα στον τομέα των ηλιακών κυψελών. Στις κατευθυντήριες γραμμές των ετών πριν το 2014 επίσης αναφέρονται ρητά είτε οι ηλιακές κυψέλες και/ή η ηλιακή ενέργεια.

ε) Συμπέρασμα

(486) Τα προγράμματα 863 και 973 παρέχουν επιδοτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού με τη μορφή μεταφοράς κεφαλαίων από την κινεζική κυβέρνηση με τη μορφή επιχορηγήσεων στους παραγωγούς του υπό επανεξέταση προϊόντος.

(487) Η Επιτροπή προσδιόρισε επίσης ότι το εν λόγω καθεστώς επιδότησης έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

(488) Τα προγράμματα 863 και 973 είναι επιδοτήσεις ατομικού χαρακτήρα με τη μορφή επιχορηγήσεων. Από την έρευνα προέκυψε ότι ένας από τους εξαγωγείς του δείγματος ωφελήθηκε από την επιδότηση αυτή.

3.5.4. Φορολογικά κίνητρα

(489) Στις εταιρείες του κλάδου παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων εφαρμόζονται διάφορα προτιμησιακά φορολογικά καθεστώτα τα οποία προβλέπονται στο ισχύον φορολογικό δίκαιο. Κατά τη διάρκεια της διαβούλευσης και της επίσκεψης επαλήθευσης, η κινεζική κυβέρνηση δεν έδειξε να έχει την πρόθεση να τροποποιήσει τη φορολογική της νομοθεσία.

(490) Όσον αφορά τις απαλλαγές εξοπλισμού από φόρους και δασμούς που διαπιστώθηκαν για ορισμένους παραγωγούς φωτοβολταϊκών, ο εξοπλισμός στον οποίον εφαρμόστηκαν οι απαλλαγές υπόκειται σε απόσβεση και, επομένως, το όφελος με τη μορφή φορολογικής και/ή δασμολογικής απαλλαγής αποσβένεται αναλόγως τα επόμενα χρόνια (ήτοι, μετά την ΠΕΕ).

3.5.5. Συμπέρασμα

(491) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή εκτιμά ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων είναι πιθανό να οδηγήσει σε συνέχιση της πρακτικής επιδοτήσεων.

3.6. Επιπτώσεις των επιδοτήσεων για τις εξαγωγές στην Ένωση

(492) Η Επιτροπή εξέτασε ακόμη κατά πόσο οι επιδοτούμενες εξαγωγές από τη ΛΔΚ προς την Ένωση ενδέχεται να αυξηθούν αν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων. Ως προς το θέμα αυτό, η Επιτροπή βασίστηκε σε διαθέσιμες πληροφορίες από το Bloomberg New Energy Finance και στις απαντήσεις που έδωσαν στο ερωτηματολόγιο οι συνεργαζόμενες εταιρείες του δείγματος.

(493) Όπως εξηγείται αναλυτικά στο τμήμα 5.1 ακολούθως, η υφιστάμενη παραγωγική ικανότητα της Κίνας καλύπτει πάνω από είκοσι φορές τη ζήτηση της Ένωσης, κατά τα αναφερόμενα στην αιτιολογική σκέψη 516 ακολούθως, και σχεδόν δύο φορές την παγκόσμια ζήτηση.

(494) Αυτή η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα επιβεβαιώθηκε επίσης από τα στοιχεία που υπέβαλαν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί του δείγματος. Από το σύνολο των εν λόγω στοιχείων προέκυψε ότι οι υφιστάμενες εγκαταστάσεις παραγωγής τους είχαν πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, ενώ ταυτόχρονα δημιουργούνταν νέες εγκαταστάσεις παραγωγής οι οποίες αύξαναν ακόμη περισσότερο την παραγωγική ικανότητα.

(495) Επιπλέον, όπως εξηγείται αναλυτικά στο τμήμα 5.2 ακολούθως, η αγορά της Ένωσης θεωρείται ιδιαίτερος ελκυστική για τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς. Τελευταίο αλλά εξίσου σημαντικό στοιχείο είναι ότι το επίπεδο των τιμών στην Ένωση, που είναι υψηλότερο από ό,τι σε άλλες αγορές τρίτων χωρών, θα αποτελούσε κίνητρο για τους Κινέζους παραγωγούς για να εξαγάγουν στην Ένωση και όχι σε άλλες αγορές τρίτων χωρών.

(496) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι, λαμβάνοντας υπόψη την πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής επιδότησης, σε συνδυασμό με τη σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα του κινεζικού κλάδου παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων και της ελκυστικότητας της αγοράς της Ένωσης, είναι πιθανό οι Κινέζοι παραγωγοί να αυξήσουν τις εξαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος σε επιδοτούμενες τιμές προς την αγορά της Ένωσης, αν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων.

3.7. Συμπέρασμα

- (497) Με βάση τα ανωτέρω, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η πρακτική των επιδοτήσεων συνεχίστηκε κατά τη διάρκεια της ΠΙΕ και ότι υπάρχει μεγάλη πιθανότητα συνέχισης της παροχής επιδοτήσεων στον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων, αν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των τρεχόντων μέτρων.

4. ΖΗΜΙΑ

4.1. Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής

- (498) Το ομοειδές προϊόν κατασκευαζόταν από περισσότερους από 100 ενωσιακούς παραγωγούς κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης. Οι εν λόγω παραγωγοί αποτελούν τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.
- (499) Όλες οι διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής χρησιμοποιήθηκαν για τον προσδιορισμό της συνολικής παραγωγής της Ένωσης για την περίοδο έρευνας επανεξέτασης, καθώς δεν υπήρχαν διαθέσιμα πλήρη δημόσια στοιχεία σχετικά με την παραγωγή. Οι πληροφορίες αυτές περιλαμβάνουν: μακροοικονομικά στοιχεία που παρείχε ο αιτών, τα οποία συγκεντρώθηκαν για λογαριασμό του από τη Europressdienst, ανεξάρτητη εταιρεία συμβούλων· τις απαντήσεις που παρείχαν τα ενδιαφερόμενα μέρη πριν από την έναρξη της διαδικασίας και τις επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο των ενωσιακών παραγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα.
- (500) Με βάση τα παραπάνω, εκτιμάται ότι η συνολική ενωσιακή παραγωγή κατά την περίοδο έρευνας επανεξέτασης ανέρχεται στα 3 409 MW περίπου για τις συστοιχίες και στα 1 270 MW για τις κυψέλες.

4.2. Καθορισμός της σχετικής αγοράς της Ένωσης

- (501) Μέρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είναι καθετοποιημένο και, όσον αφορά την παραγωγή κυψελών, σημαντικό μέρος της παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής προοριζόταν για δέσμια χρήση (96 %). Επομένως, η ελεύθερη αγορά για τις κυψέλες ήταν πολύ περιορισμένη. Μετά την ενημέρωση ένα ενδιαφερόμενο μέρος αμφισβήτησε την τελευταία δήλωση, ισχυριζόμενο ότι η ελεύθερη αγορά αποτελούσε σημαντικό μέρος της συνολικής αγοράς για τις κυψέλες (εκτιμάται σε 3 409 MW, βλέπε πίνακα 1β παρακάτω). Η Επιτροπή δέχτηκε την εν λόγω διόρθωση, καθώς η δέσμια αγορά στην Ένωση πράγματι αποτελούσε μόλις το 31,8 % της συνολικής κατανάλωσης κυψελών. Ωστόσο, αυτό δεν επηρεάζει τη διαπίστωση ότι σημαντικό μέρος της παραγωγής κυψελών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής προοριζόταν για δέσμια χρήση και δεν έχει αντικτυπο στην ανάλυση που πραγματοποιήθηκε για τη ζημία και το συμφέρον της Ένωσης. Πράγματι, η ελεύθερη αγορά για τις κυψέλες εξυπηρετείται κατά κύριο λόγο από εισαγωγές και όχι από τις πωλήσεις των ενωσιακών παραγωγών κυψελών, δεδομένου ότι οι περισσότεροι παραγωγοί κυψελών αποχώρησαν από την αγορά τα τελευταία χρόνια.
- (502) Προκειμένου να διαπιστωθεί κατά πόσον ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής συνέχισε να υφίσταται ζημία και για να καθοριστούν η κατανάλωση και οι διάφοροι οικονομικοί δείκτες που συνδέονται με την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, εξετάστηκε αν και σε τι βαθμό έπρεπε να ληφθεί υπόψη στην ανάλυση η μεταγενέστερη χρήση της παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής («δέσμια χρήση»).
- (503) Η Επιτροπή ανέλυσε τους παρακάτω οικονομικούς δείκτες σε σχέση με το σύνολο της δραστηριότητας (συμπεριλαμβανομένης της δέσμιας χρήσης του κλάδου): κατανάλωση, όγκος πωλήσεων, παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας, ανάπτυξη, επενδύσεις, αποθέματα, απασχόληση, παραγωγικότητα, ταμειακές ροές, απόδοση επενδύσεων, ικανότητα άντλησης κεφαλαίων και μέγεθος του περιθωρίου επιδότησης.
- (504) Όσον αφορά τους εν λόγω δείκτες, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, σύμφωνα με την αρχική έρευνα, η παραγωγή που προορίζεται για δέσμια χρήση επηρεάστηκε εξίσου από τον ανταγωνισμό των εισαγωγών από την οικεία χώρα. Οι κυψέλες που προορίζονται για τη δέσμια αγορά χρησιμοποιήθηκαν ως κύριο συστατικό στοιχείο για την παραγωγή συστοιχιών. Συνεπώς, ο άμεσος ανταγωνισμός που αντιμετωπίζουν οι ενωσιακοί παραγωγοί συστοιχιών από τις εισαγωγές συστοιχιών από την οικεία χώρα άσκησε επίσης έμμεση πίεση στις τιμές των δέσμιων πωλήσεων και/ή το κόστος παραγωγής των κυψελών που χρησιμοποιούνται στις εν λόγω συστοιχίες. Επιπλέον, η εισαγωγή κυψελών από τη ΔΔΚ αύξησε την πίεση που ασκείται στους παραγωγούς συστοιχιών που χρησιμοποιούν δέσμια παραγωγή κυψελών. Είχαν να αντιμετωπίσουν ανταγωνισμό όχι μόνο από τις συστοιχίες που συναρμολογούνται από κινεζικές κυψέλες σε τρίτες χώρες, αλλά και από τις συστοιχίες που συναρμολογούνται στην Ένωση με χρήση των εν λόγω εισαγόμενων κινεζικών κυψελών.

- (505) Συνεπώς, σε αντίθεση με άλλες περιπτώσεις ⁽⁵²⁾ όπου η διάκριση μεταξύ δέσμιας και ελεύθερης αγοράς είχε σημασία για την ανάλυση ζημίας γιατί τα προϊόντα που προορίζονταν για δέσμια χρήση διαπιστώθηκε ότι δεν ήταν εκτεθειμένα σε άμεσο ανταγωνισμό από τις εισαγωγές, η Επιτροπή διαπίστωσε στην προκειμένη περίπτωση ότι για τους περισσότερους οικονομικούς δείκτες δεν δικαιολογείται διάκριση μεταξύ δέσμιας και ελεύθερης αγοράς.
- (506) Ωστόσο, όσον αφορά την κερδοφορία, η Επιτροπή εξέτασε μόνο τις πωλήσεις στην ελεύθερη αγορά. Οι τιμές στη δέσμια αγορά καθορίστηκαν σύμφωνα με διάφορες πολιτικές τιμών (μεταβιβαστική τιμολόγηση σε τιμή εικονικής αγοράς, μεταβίβαση βάσει πραγματικού κόστους κ.λπ.). Επομένως, δεν αποτύπωναν πάντα τις τιμές πλήρους ανταγωνισμού και δεν μπορούσαν να ληφθούν υπόψη κατά την αξιολόγηση του εν λόγω δείκτη.
- (507) Μετά την ενημέρωση, αρκετά μέρη υποστήριξαν ότι η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κυψελών θα έπρεπε να είχε εκτιμηθεί χωριστά για τη δέσμια αγορά και την ελεύθερη αγορά. Καταρχάς, υποστήριξαν ότι η Επιτροπή δεν παρείχε επαρκή αιτιολόγηση για το πώς η δέσμια αγορά έχει επηρεαστεί εξίσου από τον ανταγωνισμό των εισαγωγών από τη ΛΔΚ. Δεύτερον, ένα μέρος υποστήριξε ότι αφού η Επιτροπή θεώρησε ότι οι τιμές στη δέσμια αγορά δεν ήταν αξιόπιστες για την αξιολόγηση της κερδοφορίας, είναι εξίσου λανθασμένο να αντληθεί το συμπέρασμα ότι δέχτηκαν πίεση λόγω των εισαγωγών συστοιχιών. Τρίτον, μια κοινή ανάλυση των δυο αγορών αντικρούει το γεγονός ότι η κατανάλωση κυψελών μειώθηκε λιγότερο από την κατανάλωση συστοιχιών κατά την υπό εξέταση περίοδο. Αυτό σημαίνει ενδεχομένως ότι δεν υφίσταται άμεση σχέση μεταξύ της εισαγωγής συστοιχιών και της εισαγωγής κυψελών και μεταξύ της μείωσης των εισαγωγών κυψελών και των τιμών των κυψελών που είναι εκτεθειμένες στην ελεύθερη αγορά.
- (508) Καταρχάς, σε αντίθεση με όσα υποστηρίζουν τα μέρη, η Επιτροπή αιτιολόγησε λεπτομερώς στις αιτιολογικές σκέψεις 503 έως 504 το πώς η δέσμια αγορά για τις κυψέλες επηρεάστηκε εξίσου από τον ανταγωνισμό των εισαγωγών από τη ΛΔΚ. Καθώς οι κυψέλες αποτελούν το κύριο συστατικό στοιχείο για την παραγωγή συστοιχιών, οι εισαγωγές συστοιχιών από τη ΛΔΚ ασκούν έμμεση πίεση στη δέσμια τιμή πώλησης κυψελών, όταν η τιμή μεταβίβασης βασίζεται σε τιμή εικονικής αγοράς. Επικουρικός, όταν η μεταβίβαση βασίζεται σε πραγματικό κόστος, οι εισαγόμενες κυψέλες ασκούν πίεση στις εταιρείες να κάνουν την παραγωγική τους διαδικασία πιο αποδοτική. Δεύτερον, μολονότι οι τιμές στη δέσμια αγορά δεν είναι αξιόπιστες για την αξιολόγηση της κερδοφορίας, η Επιτροπή θεώρησε ότι η εξέλιξη των εν λόγω τιμών αποτελεί κατάλληλο παράγοντα για την αξιολόγηση του κατά πόσο η δέσμια αγορά αντιμετώπιζε ανταγωνισμό από τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ. Τρίτον, η Επιτροπή δεν ισχυρίστηκε ότι υπάρχει άμεση σχέση μεταξύ των εισαγωγών συστοιχιών και των εισαγωγών κυψελών. Αντίθετα, παρατήρησε ότι η δέσμια χρήση κυψελών αντιμετωπίζει επίσης άμεσο ανταγωνισμό από τις εισαγωγές κυψελών και έμμεσο ανταγωνισμό από τις εισαγωγές συστοιχιών, καθώς οι δέσμιες κυψέλες χρησιμοποιούνται για την παραγωγή συστοιχιών. Τέλος, το ενδιαφερόμενο μέρος δεν απέδειξε ότι δεν υπάρχει σχέση μεταξύ των τιμών των κυψελών στην ελεύθερη αγορά και της μείωσης των εισαγωγών κυψελών. Πράγματι, όπως προκύπτει από τον πίνακα 8β, οι τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κυψελών αυξήθηκαν όταν οι εισαγωγές κυψελών από την Κίνα μειώθηκαν τόσο σε όγκο όσο και σε μερίδιο αγοράς μεταξύ του 2014, που τα μέτρα απέκτησαν πλήρη ισχύ, και της ΠΕΕ. Κατ' επέκταση, τα επιχειρήματα αυτά απορρίφθηκαν.
- (509) Μετά την ενημέρωση, η κυβέρνηση της Κίνας («κινεζική κυβέρνηση») υποστήριξε ότι η κοινή ανάλυση της δέσμιας και της ελεύθερης αγοράς για τις κυψέλες καταργεί στην πραγματικότητα την ανάλυση της ελεύθερης αγοράς, καθώς αποτελεί μόλις το 4 % του συνολικού ενωσιακού κλάδου παραγωγής κυψελών. Η Επιτροπή δεν εξέτασε λοιπόν τη συνολική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και επομένως, δεν πληρώθηκε η απαίτηση της «αντικειμενικότητας» του άρθρου 3.1 της σύμβασης Αντιντάμπινγκ.
- (510) Η Επιτροπή δεν κατανοεί τους λόγους για τους οποίους η κοινή ανάλυση της δέσμιας και της ελεύθερης αγοράς για τις κυψέλες κατάργησε την ανάλυση της ελεύθερης αγοράς. Πράγματι, η Επιτροπή ανέλυσε μια σειρά δεικτών ζημίας μόνο όσον αφορά την ελεύθερη αγορά, όπως η κερδοφορία, οι τιμές πώλησης και η απόδοση των επενδύσεων. Επιπλέον, αναλύεται σωρευτικά μια σειρά δεικτών, ακόμη και σε περιπτώσεις που πραγματοποιείται χωριστή ανάλυση της δέσμιας και της μη δέσμιας αγοράς ⁽⁵³⁾. Οι εν λόγω δείκτες είναι συχνά: οι πωλήσεις, το μερίδιο αγοράς, οι τιμές ανά μονάδα προϊόντος, το κόστος μονάδας, η κερδοφορία και οι ταμειακές ροές Τέλος, οι δείκτες ζημίας των ενωσιακών παραγωγών

⁽⁵²⁾ Βλέπε, μεταξύ άλλων, τις αιτιολογικές σκέψεις 52-56 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/113 της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2016, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ράβδων οπλισμού σκυροδέματος από χάλυβα υψηλών επιδόσεων σε κόπωση, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 23 της 29.1.2016, σ. 16).

⁽⁵³⁾ Βλέπε για παράδειγμα τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/113 που αναφέρεται στην προηγούμενη υποσημείωση ανωτέρω.

κυψελών που πωλούσαν αποκλειστικά στην ελεύθερη αγορά ακολούθησαν τις ίδιες τάσεις, με αποτέλεσμα τα συμπεράσματα για το σύνολο του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κυψελών να έχουν εφαρμογή και σε αυτούς. Η κινεζική κυβέρνηση επέμεινε ότι σύμφωνα με τη νομολογία του ΠΟΕ, σε περίπτωση ύπαρξης δέσμιας αγοράς για μέρος του υπό εξέταση προϊόντος, πρέπει να πραγματοποιηθεί συγκριτική ανάλυση. Η Επιτροπή θεωρεί ότι η εν λόγω απαίτηση, εφόσον ήταν εφαρμοστέα στην παρούσα πολύ συγκεκριμένη υπόθεση, πληρούται σε κάθε περίπτωση. Όσον αφορά την ενωσιακή παραγωγή κυψελών που πωλούνται σε δέσμια αγορά, η ζημία προσδιορίστηκε με βάση την έμμεση πίεση που ασκούνταν στις τιμές σε επίπεδο των συστοιχιών στις οποίες χρησιμοποιούνται οι εν λόγω κυψέλες. Για το μέρος της ενωσιακής παραγωγής κυψελών που πωλείται σε ελεύθερη αγορά, οι δείκτες ζημίας αξιολογήθηκαν επίσης χωριστά και δείχνουν τις ίδιες τάσεις με αυτές του δέσμιου τμήματος της αγοράς (που καθώς αντιπροσωπεύει το 96 % της ενωσιακής παραγωγής, είναι ουσιαστικά ίδιες με τη σωρευτική αξιολόγηση). Επομένως, το επιχείρημα αυτό απορρίφθηκε.

- (511) Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε επίσης ότι η δήλωση ότι οι ενωσιακοί κατασκευαστές συστοιχιών ανταγωνίζονται με τις συστοιχίες που συναρμολογούνται σε τρίτες χώρες με κινεζικές κυψέλες διευρύνει παράνομα το πεδίο της έρευνας. Ωστόσο, οι εν λόγω συστοιχίες περιλήφθηκαν εξαρχής στο πεδίο της έρευνας, καθώς οι κυψέλες προσδίδουν την ιδιότητα της καταγωγής στις συστοιχίες ⁽⁵⁴⁾. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (512) Μετά την ενημέρωση, ένα άλλο μέρος υποστήριξε ότι η ανάλυση της κερδοφορίας βάσει του 4 % της ενωσιακής παραγωγής κυψελών δεν είναι αντιπροσωπευτική για την ακριβή αξιολόγηση της ανάγκης διατήρησης δασμών. Η Επιτροπή επισήμανε ότι μόνο η κερδοφορία αξιολογήθηκε αποκλειστικά βάσει των πωλήσεων κυψελών σε ανεξάρτητους πελάτες για τους λόγους που εκτίθενται στην αιτιολογική σκέψη 506 ανωτέρω. Ωστόσο, προκειμένου να αξιολογηθεί η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, λήφθηκαν υπόψη τόσο η δέσμια όσο και η ελεύθερη αγορά κυψελών κατά την ανάλυση όλων των άλλων δεικτών. Συνεπώς, αυτό το επιχείρημα απορρίφθηκε.
- (513) Η Jabíl συναρμολογούσε συστοιχίες για λογαριασμό άλλων εταιρειών κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, ως υπεργολάβος-κατασκευαστής. Οι άλλες εταιρείες κατέβαλαν αμοιβή για την εν λόγω υπηρεσία συναρμολόγησης. Αναλάμβαναν επίσης πλήρη συμβατική ευθύνη για τις πωλήσεις των συστοιχιών που συναρμολογούσε η Jabíl. Επομένως, τα έσοδα που δήλωσε η Jabíl δεν προέρχονταν από τις πωλήσεις συστοιχιών αλλά από τις αμοιβές παροχής υπηρεσιών. Η Επιτροπή αποφάσισε, λοιπόν, να διαχωρίσει τα κέρδη της Jabíl από τα κέρδη του υπόλοιπου ενωσιακού κλάδου παραγωγής συστοιχιών (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 563 και 565 παρακάτω). Όσον αφορά τους υπόλοιπους δείκτες ζημίας, οι δραστηριότητες συναρμολόγησης που παρείχε η Jabíl σε μη συνεργαζόμενους παραγωγούς συστοιχιών δεν στάθηκαν δυνατό να επαληθευτούν και κατ' επέκταση, δεν ελήφθησαν υπόψη.
- (514) Μετά την ενημέρωση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος ζήτησε περαιτέρω διευκρινίσεις ως προς το ποια στοιχεία της Jabíl ελήφθησαν υπόψη ή μη και γιατί. Για όλους τους δείκτες ζημίας, εκτός από την κερδοφορία, η Επιτροπή έχει λάβει υπόψη όλα τα στοιχεία που παρείχε η Jabíl όσον αφορά τους συνεργαζόμενους ενωσιακούς παραγωγούς συστοιχιών. Μόνο τα εν λόγω στοιχεία ελήφθησαν υπόψη, καθώς μπόρεσαν να επαληθευτούν, ενώ τα υπόλοιπα παραβλέφθηκαν, λόγω του ιδιαίτερου επιχειρηματικού μοντέλου της Jabíl και του γεγονότος ότι οι τελικές τιμές πώλησης δεν κατέστη δυνατό να επαληθευτούν.

4.3. Ενωσιακή κατανάλωση

- (515) Η Επιτροπή καθόρισε την ενωσιακή κατανάλωση με βάση τον συνολικό όγκο των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος και τον όγκο των συνολικών πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση, συμπεριλαμβανομένων και εκείνων που προορίζονταν για δέσμια χρήση. Οι συνολικές πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής βασίζονταν στις πληροφορίες που παρείχε η Europressdienst, διορθωμένες, όπου κρίθηκε σκόπιμο, με στοιχεία από τις απαντήσεις που παρείχαν τα ενδιαφερόμενα μέρη πριν από την έναρξη της διαδικασίας και τις επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο των εταιρειών που συμμετείχαν στο δείγμα. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 519 παρακάτω, τα στοιχεία για τις εισαγωγές βασίζονταν στην Comexi και τα στοιχεία που διαβιβάστηκαν στην Επιτροπή από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού («βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6») Τα στοιχεία για την κατανάλωση διασταυρώθηκαν με άλλες πηγές ⁽⁵⁵⁾.

⁽⁵⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1357/2013 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα.

⁽⁵⁵⁾ Bloomberg New Energy Finance, Global PV Demand (Παγκόσμια ζήτηση στον τομέα των φωτοβολταϊκών), 18 Φεβρουαρίου 2016, Global Market Outlook (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς ηλιακής ενέργειας), Solar Power Europe, Ιούλιος 2016· IHS, The Price of Solar, Benchmarking PV Module Manufacturing Cost (Η τιμή της ηλιακής ενέργειας, Συγκριτική αξιολόγηση του κόστους κατασκευής συστοιχιών για φωτοβολταϊκά), Ιούνιος 2016· PV Status Report 2016 (έκθεση προόδου για τον τομέα των φωτοβολταϊκών 2016), Οκτώβριος 2016, έρευνα του Κοινού Κέντρου Ερευνών διαθέσιμη στην παρακάτω διεύθυνση: <https://setis.ec.europa.eu/sites/default/files/reports/Perspectives%20on%20future%20large-scale%20manufacturing%20of%20PV%20in%20Europe.pdf>, πρόσβαση: 12.12.2016.

(516) Η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 1 α

Ενωσιακή κατανάλωση — συστοιχίες (σε MW)

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Συνολική αγορά	16 324	10 580	7 292	7 191
Δείκτης (2012 = 100)	100	65	45	44

Πηγή: Europressdienst, απαντήσεις, επαληθευμένες απαντήσεις σε ερωτηματολόγια, Comext και βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6

Πίνακας 1 β

Ενωσιακή κατανάλωση — κυψέλες (σε MW)

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Συνολική αγορά	4 604	4 449	3 262	3 409
Δείκτης (2012 = 100)	100	97	71	74

Πηγή: Europressdienst, απαντήσεις, επαληθευμένες απαντήσεις σε ερωτηματολόγια, Comext και βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6

- (517) Συνολικά, η ενωσιακή κατανάλωση παρουσίασε σημαντική μείωση μεταξύ του 2012 και της ΠΕΕ. Η κατανάλωση συστοιχιών στην Ένωση μειώθηκε κατά 56 %. Ωστόσο, μετά τη σημαντική μείωση κατά 35 % που σημειώθηκε μεταξύ 2012 και 2013, η κατανάλωση παρέμεινε σχετικά σταθερή το 2014 και κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.
- (518) Όσον αφορά τις κυψέλες, η κατανάλωση μειώθηκε ελαφρώς λιγότερο, δηλαδή κατά 26 % στη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Η μείωση στην κατανάλωση σημειώθηκε κυρίως μεταξύ 2013 και 2014, οπότε σημείωσε κατακόρυφη πτώση κατά 26 %. Ξεκίνησε ωστόσο να ανακάμπτει κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, οπότε σημείωση αύξηση κατά 4,5 % σε σύγκριση με το 2014.

4.4. Εισαγωγές από την οικεία χώρα

- (519) Οι όγκοι και η αξία των εισαγωγών βασίζονταν σε διαφορετικές πηγές. Για το 2012 και μέρος του 2013 βασίζονταν σε στοιχεία που παρείχε ο αιτών, αλλά συγκεντρώθηκαν για λογαριασμό του από τη Europressdienst, καθώς οι κυψέλες και οι συστοιχίες εισάγονταν τότε στην Ένωση υπό τις δασμολογικές κλάσεις που καλύπτουν άλλα προϊόντα τα οποία δεν εμπίπτουν στο αντικείμενο της παρούσας έρευνας και η Eurostat δεν μπορούσε, επομένως, να χρησιμοποιηθεί. Τα στοιχεία της Eurostat μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν μετά τη θέσπιση της καταγραφής των εισαγωγών συστοιχιών και κυψελών στις 6 Μαρτίου 2013 ⁽⁵⁶⁾. Συνεπώς, για το υπόλοιπό του 2013, το 2014 και την ΠΕΕ, η Επιτροπή βάσισε τα ευρήματά της στη βάση δεδομένων Comext ⁽⁵⁷⁾ και τη βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6.

⁽⁵⁶⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2013 της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2013, για την καταγραφή των εισαγωγών φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (π.χ. κυψέλες και πλακίδια) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 61 της 5.3.2013, σ. 2).

⁽⁵⁷⁾ Η Comext είναι βάση δεδομένων για τις στατιστικές εξωτερικού εμπορίου την οποία διαχειρίζεται η Eurostat.

4.4.1. Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την οικεία χώρα

(520) Οι εισαγωγές στην Ένωση από την οικεία χώρα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 2α

Εισαγωγές συστοιχιών από τη ΛΔΚ (σε MW) και μερίδιο αγοράς ⁽⁵⁸⁾

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Όγκος εισαγωγών από τη ΛΔΚ	10 786	5 198	2 845	2 917
Δείκτης	100	48	26	27
Μερίδιο αγοράς (%)	66	49	39	41
Δείκτης (2012 = 100)	100	74	59	61

Πηγή: Comext και βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6

Πίνακας 2β

Εισαγωγές κυψελών από τη ΛΔΚ (σε MW) και μερίδιο αγοράς

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Όγκος εισαγωγών από τη ΛΔΚ	333	386	613	548
Δείκτης	100	116	184	165
Μερίδιο αγοράς (%)	7	9	19	16
Δείκτης (2012 = 100)	100	120	260	223

Πηγή: Comext και βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6

(521) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, οι όγκοι εισαγωγών από τη ΛΔΚ μειώθηκαν κατά 73 %, ενώ σημειώθηκε αντίστοιχη μείωση στο μερίδιο αγοράς κατά 39 %, δηλαδή από 66 % το 2012 σε 41 % κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ωστόσο, μετά την επιβολή των υφιστάμενων μέτρων το 2013, οι όγκοι εισαγωγών μειώθηκαν κατά 45 % μεταξύ του 2013 και του 2014, ενώ η κατανάλωση μειώθηκε κατά 31 %.

(522) Όσον αφορά τις κυψέλες, οι όγκοι εισαγωγών αυξήθηκαν κατά 65 % κατά την υπό εξέταση περίοδο, με αποτέλεσμα να σημειωθεί πολύ μεγαλύτερη αύξηση στο μερίδιο αγοράς, δηλαδή κατά 123 % (από 7 % το 2012 σε 16 % κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ), στο πλαίσιο της συρρίκνωσης της αγοράς. Παράλληλα, μεταξύ 2013 και 2014 οι εισαγωγές κυψελών αυξήθηκαν κατά 59 % με αποτέλεσμα να σημειωθεί αύξηση 10 ποσοστιαίων μονάδων στο μερίδιο αγοράς. Αν και η αύξηση δεν συνεχίστηκε στην ΠΕΕ, το επίπεδο εισαγωγών παρέμεινε πολύ υψηλότερο κατά τη διάρκειά της από ό, τι το 2012 και το 2013.

4.4.2. Τιμές των εισαγωγών από την οικεία χώρα

(523) Η Επιτροπή καθόρισε τις τιμές των εισαγωγών βάσει της Comext και της βάσης δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6.

⁽⁵⁸⁾ Τα στοιχεία που περιέχουν όλοι οι πίνακες 1-11 είναι στρογγυλοποιημένα. Οι δείκτες και τα ποσοστά βασίζονται σε πραγματικά στοιχεία και μπορεί να διαφέρουν αν εκφράζονται με βάση τα στρογγυλοποιημένα στοιχεία.

(524) Η μέση τιμή των εισαγωγών από την οικεία χώρα στην Ένωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 3α

Τιμές εισαγωγής συστοιχιών (EUR/kW)

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Τιμές εισαγωγής της ΛΔΚ	700	520	553	544
Δείκτης (2012 = 100)	100	74	79	78

Πηγή: Comext και βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6

Πίνακας 3β

Τιμές εισαγωγής κυψελών (EUR/kW)

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Τιμές εισαγωγής της ΛΔΚ	500	350	282	286
Δείκτης (2012 = 100)	100	70	56	57

Πηγή: Comext και βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6

- (525) Η μέση τιμή εισαγωγής από τη ΛΔΚ μειώθηκε κατά 22 % για τις συστοιχίες και κατά 43 % για τις κυψέλες, κατά την υπό εξέταση περίοδο. Η τιμή εισαγωγής για συστοιχίες μειώθηκε το 2012 και το 2013 και στη συνέχεια, όταν τα μέτρα τέθηκαν σε ισχύ, η τιμή για τις συστοιχίες αυξήθηκε κατά 6,3 % μεταξύ 2013 και 2014. Σημείωσε ελαφρά περαιτέρω μείωση μεταξύ 2014 και της ΠΕΕ, δηλαδή κατά 1,6 %. Όσον αφορά τις κυψέλες, η τιμή εισαγωγής συνέχισε να μειώνεται μεταξύ 2013 και 2014, οπότε σημείωσε κατακόρυφη πτώση κατά 19,4 %· εντούτοις, σημείωσε ελαφρά αύξηση μεταξύ 2014 και της ΠΕΕ, δηλαδή κατά 1,4 %.
- (526) Ωστόσο, σχεδόν όλοι οι παραγωγοί-εξαγωγείς που πωλούσαν συστοιχίες και κυψέλες κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ είχαν αναλάβει υποχρεώσεις ως προς τις τιμές και οι τιμές εξαγωγής τους στην ΕΕ καθορίζονταν από τις εν λόγω αναλήψεις υποχρεώσεων οι οποίες όριζαν την ελάχιστη τιμή εισαγωγής. Μόνο το 1,6 % του όγκου εισαγωγών συστοιχιών και το 0,6 % του όγκου εισαγωγών κυψελών πραγματοποιήθηκαν εκτός της ελάχιστης τιμής εισαγωγής⁽⁵⁹⁾. Επομένως, οι εν λόγω τιμές εξαγωγών δεν μπορούν να θεωρηθούν σχετικός δείκτης για τον καθορισμό της συμπεριφοράς των παραγωγών-εξαγωγών όσον αφορά τις τιμές σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.
- (527) Μετά την ενημέρωση, αρκετά μέρη υποστήριξαν ότι η τιμή εξαγωγής στην ΕΕ θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τον καθορισμό της υποτιμολόγησης και υπολόγισαν ότι δεν υφίσταται υποτιμολόγηση σε αυτή τη βάση. Αληθεύει ότι με βάση τις τιμές εξαγωγής στην ΕΕ δεν υφίσταται υποτιμολόγηση για τις συστοιχίες και ότι η υποτιμολόγηση για τις κυψέλες είναι πολύ περιορισμένη. Ωστόσο, η Επιτροπή θεώρησε ότι η έλλειψη υποτιμολόγησης λόγω της συμμόρφωσης με την ΕΤΕ δεν αποτέλεσε κρίσιμο δείκτη για την ανάλυση της τρέχουσας κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 573 παρακάτω, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής συνέχισε να υφίσταται ζημία από το μέγεθος των επιδοτήσεων που διαπιστώθηκαν στην προηγούμενη έρευνα και από τις διαπιστωθείσες πρακτικές καταστρατήγησης όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 4 ανωτέρω και δεν είχε επαρκή χρόνο να ανακάμψει.

⁽⁵⁹⁾ Η τελευταία δεν βασιζόταν στο περιθώριο επιδότησης.

4.4.3. Τιμές των εισαγωγών από άλλες χώρες.

- (528) Η μέση τιμή των εισαγωγών από τρίτες χώρες στην Ένωση βασίστηκε επίσης σε στοιχεία της Comext και του άρθρου 14 παράγραφος 6 και εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 4α

Συστοιχίες — εισαγωγές από τρίτες χώρες

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Όγκος (MW)	1 395	1 382	2 049	1 808
Δείκτης (2012 = 100)	100	99	147	130
Μερίδιο αγοράς (%)	9	13	28	25
Δείκτης (2012 = 100)	100	153	329	290
Μέση τιμή (EUR/kW)	700	520	547	550
Δείκτης (2012 = 100)	100	74	78	79

Πηγή: Comext και βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6

Πίνακας 4β

Κυψέλες — εισαγωγές από τρίτες χώρες

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Όγκοι (MW)	3 227	3 334	1 580	1 725
Δείκτης (2012 = 100)	100	103	49	53
Μερίδιο αγοράς (%)	70	75	48	51
Δείκτης (2012 = 100)	100	107	69	72
Μέση τιμή (EUR/kW)	500	350	289	275
Δείκτης (2012 = 100)	100	70	58	55

Πηγή: Comext και βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6

- (529) Στη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, οι εισαγωγές από τρίτες χώρες στην Ένωση αυξήθηκαν κατά 30 % για τις συστοιχίες. Η μεγαλύτερη αύξηση ωστόσο, σημειώθηκε μεταξύ 2013 και 2014 που οι όγκοι αυξήθηκαν κατά 48 %. Το μερίδιο αγοράς τους αυξήθηκε σημαντικά από 9 % το 2012 σε 25 % στην ΠΕΕ. Και πάλι, η μεγαλύτερη αλλαγή σημειώθηκε μεταξύ 2013 και 2014 που το μερίδιο αγοράς αυξήθηκε από 13 % σε 28 %. Η Ταϊβάν, η Μαλαισία και η Σινγκαπούρη ήταν οι μεγαλύτεροι εξαγωγείς μετά τη ΛΔΚ. Πρέπει να σημειωθεί ότι οι εισαγωγές από την Ταϊβάν και τη Μαλαισία μπορεί να περιλάμβαναν περιπτώσεις καταστρατήγησης (βλέπε αιτιολογική σκέψη 4 ανωτέρω).
- (530) Όσον αφορά τις κυψέλες, οι εισαγωγές από άλλες χώρες μειώθηκαν κατά 47 % στη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Η μεγαλύτερη μείωση, δηλαδή κατά 52 %, σημειώθηκε μεταξύ 2013 και 2014, ενώ σημειώθηκε ελαφρά αύξηση κατά 9 % μεταξύ 2014 και της ΠΕΕ. Αυτό οδήγησε σε μείωση του μεριδίου αγοράς από 70 % το 2012 σε 51 % στην ΠΕΕ. Η μείωση που σημειώθηκε ήταν από 75 % έως 48 % μεταξύ 2013 και 2014, ενώ στη συνέχεια σημειώθηκε ελαφρά αύξηση κατά τρεις ποσοστιαίες μονάδες κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Όσον αφορά τις κυψέλες, η Ταϊβάν, η Μαλαισία και η Σινγκαπούρη ήταν οι μεγαλύτεροι εξαγωγείς, ακολουθούμενες από τη ΛΔΚ και τις ΗΠΑ. Πρέπει να σημειωθεί ότι οι εισαγωγές από την Ταϊβάν και τη Μαλαισία μπορεί να περιλάμβαναν περιπτώσεις καταστρατήγησης (βλέπε αιτιολογική σκέψη 4 ανωτέρω).

- (531) Οι μέσες τιμές εξαγωγών από τρίτες χώρες τόσο για τις συστοιχίες όσο και για τις κυψέλες μειώθηκαν σημαντικά κατά την υπό εξέταση περίοδο, σύμφωνα με τις τιμές της Κίνας και της Ένωσης. Για τις συστοιχίες, μειώθηκαν κατά 21 % και για τις κυψέλες κατά 45 % στη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Και πάλι, οι εν λόγω τιμές μπορεί να επηρεάστηκαν από πρακτικές καταστρατήγησης (βλέπε αιτιολογική σκέψη 4 ανωτέρω).

4.5. Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

4.5.1. Γενικές παρατηρήσεις

- (532) Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε όλους τους οικονομικούς παράγοντες και δείκτες που είχαν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την υπό εξέταση περίοδο.
- (533) Για την ανάλυση της ζημίας, η Επιτροπή έκανε διάκριση μεταξύ μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες βάσει στοιχείων που συγκεντρώθηκαν από τον αιτούντα, τα οποία διασταύρωσε με τις απαντήσεις που απέστειλε μια σειρά ενωσιακών παραγωγών κατά το στάδιο της έναρξης της διαδικασίας και τις επαληθευμένες απαντήσεις που έδωσαν στα ερωτηματολόγια οι ενωσιακοί παραγωγοί που συμμετείχαν στο δείγμα. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες βάσει στοιχείων που περιλαμβάνονταν στις απαντήσεις που έδωσαν στα ερωτηματολόγια οι ενωσιακοί παραγωγοί που συμμετείχαν στο δείγμα.
- (534) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του περιθωρίου επιδότησης και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων επιδοτήσεων.
- (535) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες μοναδιαίες τιμές, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

4.5.2. Μακροοικονομικοί δείκτες

4.5.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

- (536) Κατά την υπό εξέταση περίοδο η συνολική παραγωγή, η παραγωγική ικανότητα και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5α

Συστοιχίες — παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Όγκος παραγωγής (MW)	4 604	4 449	3 262	3 409
Δείκτης	100	97	71	74
Παραγωγική ικανότητα (MW)	8 624	7 907	7 391	6 467
Δείκτης	100	92	86	75
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας (%)	53	56	44	53
Δείκτης	100	105	83	99

Πηγή: Europressdienst, απαντήσεις, επαληθευμένες απαντήσεις σε ερωτηματολόγια

Πίνακας 5β

Κυψέλες — παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Όγκος παραγωγής (MW)	1 066	734	1 096	1 270
Δείκτης	100	69	103	119
Παραγωγική ικανότητα (MW)	2 384	1 844	1 778	1 811
Δείκτης	100	77	75	76
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας (%)	45	40	62	70
Δείκτης	100	89	138	157

Πηγή: Europressdienst, απαντήσεις, επαληθευμένες απαντήσεις σε ερωτηματολόγια

- (537) Η συνολική παραγωγή συστοιχιών στην Ένωση μειώθηκε κατά 26 % κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, ενώ αυξήθηκε κατά 4,5 % μεταξύ 2014 και της ΠΕΕ. Ενόψει της μείωσης στην κατανάλωση, η παραγωγική ικανότητα ακολούθησε την τάση μείωσης στην παραγωγή και μειώθηκε επίσης κατά 25 % κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Επομένως, το ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας παρέμεινε σταθερό από την αρχή έως το τέλος της υπό εξέταση περιόδου, αγγίζοντας το 53 % στη διάρκεια της ΠΕΕ. Ωστόσο, σημειώθηκε σημαντική αύξηση 9 ποσοστιαίων μονάδων στη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας μεταξύ 2014 και της ΠΕΕ (δηλαδή κατά 19 %). Πρέπει να σημειωθεί ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί συστοιχιών που συμμετείχαν στο δείγμα είχαν πολύ μεγαλύτερο ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας κατά την υπό εξέταση περίοδο, το οποίο άγγιζε το 85 % κατά την ΠΕΕ, σημειώνοντας έτσι αύξηση κατά 39 % σε σχέση με το 2012 (61 %).
- (538) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, η ενωσιακή παραγωγή κυψελών αυξήθηκε κατά 19 %. Αν και η παραγωγή μειώθηκε κατά 31 % μεταξύ 2012 και 2013, αυξήθηκε κατά 49 % μεταξύ 2013 και 2014 και κατά περαιτέρω 15 % μεταξύ 2014 και της ΠΕΕ. Το γεγονός αυτό συνέπεσε με την επιβολή αντισταθμιστικών μέτρων τον Δεκέμβριο του 2013, ενώ η κατανάλωση σημείωσε σταθερή μείωση στο διάστημα μεταξύ 2012 και 2014, ωστόσο αυξήθηκε μεταξύ 2014 και της ΠΕΕ. Παράλληλα, η παραγωγική ικανότητα μειώθηκε κατά 24 % κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, γεγονός που οδήγησε σε σημαντική αύξηση της χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας, από 45 % το 2012 σε 70 % στην ΠΕΕ. Ομοίως με τους παραγωγούς συστοιχιών, οι παραγωγοί κυψελών που συμμετείχαν στο δείγμα είχαν πολύ μεγαλύτερο ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας από το σύνολο του ενωσιακού κλάδου παραγωγής (86 %), που παρέμεινε σταθερό κατά την υπό εξέταση περίοδο.
- (539) Συνεπώς, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μείωσε την παραγωγική ικανότητά του προκειμένου να ανταποκριθεί στη μειωμένη κατανάλωση. Παράλληλα αύξησε την παραγωγή του κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ σε σύγκριση με το 2014, με αποτέλεσμα την περαιτέρω βελτίωση του ποσοστού χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας.

4.5.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

- (540) Κατά την υπό εξέταση περίοδο ο όγκος των πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6α

Συστοιχίες — όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Συνολικός όγκος πωλήσεων (δέσμια και ανοιχτή αγορά) στην Ένωση (MW)	4 143	4 000	2 398	2 465
Δείκτης	100	97	58	60
Μερίδιο αγοράς (%)	25	38	32	35
Δείκτης	100	149	128	140

Πηγή: Europressdienst, απαντήσεις, επαληθευμένες απαντήσεις σε ερωτηματολόγια

Πίνακας 6β

Κυψέλες — όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Συνολικός όγκος πωλήσεων (δέσμια και ανοιχτή αγορά) στην Ένωση (MW)	1 045	729	1 069	1 136
Δείκτης	100	70	102	109
Μερίδιο αγοράς (%)	23	16	33	33
Δείκτης	100	72	144	147

Πηγή: Europressdienst, απαντήσεις, επαληθευμένες απαντήσεις σε ερωτηματολόγια

- (541) Κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, ο όγκος πωλήσεων των συστοιχιών μειώθηκε κατά 40 %. Ωστόσο, το γεγονός ότι η κατανάλωση μειώθηκε κατά 56 % συνετέλεσε σε σημαντική αύξηση του μεριδίου αγοράς στη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου κατά 40 %, ενώ άγγιξε το 35 % κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.
- (542) Όσον αφορά τις κυψέλες, ο όγκος των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε κατά 9 % κατά την υπό εξέταση περίοδο. Αυτό οδήγησε σε αύξηση του μεριδίου αγοράς από 23 % το 2012 σε 33 % στη διάρκεια της ΠΕΕ, ενώ η κατανάλωση μειώθηκε πολύ περισσότερο από ό,τι για τις συστοιχίες, δηλαδή κατά 26 %.
- (543) Στο πλαίσιο της συρρικνούμενης κατανάλωσης και της έναρξης ισχύος των αντισταθμιστικών μέτρων, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατάφερε να αυξήσει το μερίδιο αγοράς του τόσο για τις συστοιχίες όσο και για τις κυψέλες.

4.5.2.3. Απασχόληση και παραγωγικότητα

- (544) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7α

Συστοιχίες — απασχόληση και παραγωγικότητα

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Αριθμός εργαζομένων	17 321	13 918	6 506	6 303
Δείκτης	100	80	38	36
Παραγωγικότητα (kW/εργαζόμενο)	266	320	501	541
Δείκτης	100	120	189	203

Πηγή: Europressdienst, απαντήσεις, επαληθευμένες απαντήσεις σε ερωτηματολόγια

Πίνακας 7β

Κυψέλες — απασχόληση και παραγωγικότητα

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Αριθμός εργαζομένων	2 876	1 511	1 846	1 770
Δείκτης	100	53	64	62

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Παραγωγικότητα (kW/εργαζόμενο)	371	486	594	717
Δείκτης	100	131	160	194

Πηγή: Europressedienst, απαντήσεις, επαληθευμένες απαντήσεις σε ερωτηματολόγια

- (545) Η απασχόληση μειώθηκε μεταξύ 2012 και της ΠΕΕ για συστοιχίες και κυψέλες κατά 64 % και 38 % αντίστοιχα. Η βασική μείωση (κατά 53 %) στον αριθμό εργαζομένων για τις συστοιχίες σημειώθηκε μεταξύ 2013 και 2014 και επρόκειτο για πολύ μεγαλύτερη μείωση σε σχέση με τη μείωση που σημειώθηκε στην παραγωγή κατά την ίδια περίοδο (κατά 27 %). Για τις κυψέλες, ο αριθμός εργαζομένων αυξήθηκε μεταξύ 2013 και 2014 κατά 22 %, πολύ λιγότερο δηλαδή από την αύξηση που σημείωσε η παραγωγή —κατά 49 % κατά την ίδια περίοδο. Αυτό είχε ως αποτέλεσμα τη σημαντική αύξηση της παραγωγικότητας για συστοιχίες και κυψέλες, δηλαδή κατά 103 % και 94 % αντίστοιχα κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Μεταξύ 2013 και 2014, η παραγωγικότητα αυξήθηκε κατά 57 % για τις συστοιχίες και 22 % για τις κυψέλες.
- (546) Μετά την ενημέρωση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος αμφισβήτησε τα συμπεράσματα της Επιτροπής σχετικά με τον αριθμό εργαζομένων που απασχολούνται στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και υποστήριξε ότι είχε γίνει διπλή καταμέτρηση των εργαζομένων που κατασκευάζουν κυψέλες και συστοιχίες στη μεγαλύτερη εταιρεία παραγωγής, τη SolarWorld. Τα στοιχεία που αφορούν τους εργαζόμενους της SolarWorld και όλων των άλλων εταιρειών που συμμετέχουν στο δείγμα έχουν επαληθευτεί δεόντως και έχει διασφαλιστεί ότι δεν έγινε διπλή καταμέτρηση κανενός εργαζομένου στην περίπτωση κάθετα ενσωματωμένων εταιρειών. Επομένως, το επιχείρημα αυτό απορρίφθηκε.

4.5.2.4. Μέγεθος του περιθωρίου επιδότησης και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων επιδοτήσεων

- (547) Όπως εξηγείται στο τμήμα 3 ανωτέρω, η Επιτροπή διαπίστωσε, αφενός, ότι κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης η παροχή των επιδοτήσεων συνεχίστηκε και, αφετέρου, ότι υπάρχει μεγάλη πιθανότητα επανάληψης της παροχής των επιδοτήσεων στον κλάδο παραγωγής φωτοβολταϊκών προϊόντων, σε περίπτωση που παύσουν να ισχύουν τα μέτρα.
- (548) Ωστόσο, η ανάλυση των δεικτών κινδύνου δείχνει ότι τα ισχύοντα μέτρα είχαν θετικό αντίκτυπο στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, ο οποίος θεωρείται ότι ανακάμπτει από τις επιπτώσεις της παλαιότερης εισροής εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων.

4.5.3. Μικροοικονομικοί δείκτες

- (549) Μόνο τρεις παραγωγοί κυψελών συμμετείχαν στο δείγμα, δύο εκ των οποίων είναι μέλη της EU ProSun. Συνεργάστηκαν στην υποβολή του αιτήματος, το οποίο περιείχε στοιχεία και για τους δύο παραγωγούς. Επομένως, όλα τα στοιχεία που αφορούν μικροοικονομικούς δείκτες για κυψέλες που μπορούν να αναχθούν απευθείας στην τρίτη εταιρεία, η οποία δεν είναι μέλος της EU ProSun, παρουσιάζονται με τη μορφή εύρους τιμών προκειμένου να προστατευτεί η εμπιστευτικότητα του εν λόγω ενωσιακού παραγωγού που συνεργάστηκε κατά την έρευνα.

4.5.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

- (550) Οι μέσες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση παρουσίασαν την κατωτέρω εξέλιξη κατά την υπό εξέταση περίοδο:

Πίνακας 8α

Συστοιχίες — τιμές πώλησης στην Ένωση

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Μέσες τιμές πώλησης στην ελεύθερη αγορά της Ένωσης (EUR/kW)	790	651	618	593
Δείκτης	100	82	78	75

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (EUR/kW)	1 112	813	648	627
Δείκτης	100	73	58	56

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

Πίνακας 8β

Κυψέλες — τιμές πώλησης στην Ένωση

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Μέσες τιμές πώλησης στην ελεύθερη αγορά της Ένωσης (EUR/kW)	378 - 418	307 - 339	239 - 264	258 - 284
Δείκτης	100	81	63	68
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (EUR/kW)	587 - 648	402 - 444	347 - 384	338 - 373
Δείκτης	100	69	59	58

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (551) Στον πίνακα ανωτέρω παρουσιάζεται η εξέλιξη της μοναδιαίας τιμής πώλησης στην ελεύθερη αγορά της Ένωσης σε σύγκριση με το αντίστοιχο κόστος παραγωγής. Οι τιμές μειώθηκαν σημαντικά, δηλαδή κατά 25 % για τις συστοιχίες και κατά 32 % για τις κυψέλες, κατά την υπό εξέταση περίοδο. Αν και η πτώση των τιμών πώλησης συστοιχιών συνεχίστηκε καθ' όλη τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, οι τιμές των κυψελών αυξήθηκαν κατά 5 ποσοστιαίες μονάδες μεταξύ 2014 και της ΠΕΕ. Οι πωλήσεις κυψελών στην ανοιχτή αγορά αποτελούσαν λιγότερο από το 5 % της συνολικής παραγωγής των παραγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα, ενώ επιπλέον, ένας παραγωγός πωλούσε μεγάλες ποσότητες σε πολύ χαμηλές τιμές ενόψει της διακοπής της επιχειρηματικής του δραστηριότητας στην ΕΕ. Ως εκ τούτου, δεν ήταν δυνατόν να συναχθεί αξιόπιστο συμπέρασμα από τον εν λόγω δείκτη. Μεταξύ ορισμένων παραγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα μεταβίβαστηκαν ή παραδόθηκαν κυψέλες για δέσμια κατανάλωση για την παραγωγή συστοιχιών με χρήση διαφορετικής μεθοδολογίας (μεταβίβαση τιμολόγηση σε τιμή εικονικής αγοράς, μεταβίβαση βάσει πραγματικού κόστους κ.λπ.). Ως εκ τούτου, δεν είναι δυνατόν να συναχθεί αξιόπιστο συμπέρασμα ούτε από την εξέλιξη της τιμής της δέσμιας χρήσης.
- (552) Το μοναδιαίο κόστος παραγωγής μειώθηκε απότομα, δηλαδή κατά 46 % για τις συστοιχίες και κατά 42 % για τις κυψέλες, κατά την υπό εξέταση περίοδο.
- (553) Οι τιμές πώλησης για τις συστοιχίες είναι κατά μέσο όρο χαμηλότερες από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής, ωστόσο η διαφορά μειωνόταν καθ' όλη τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου και ιδίως μετά την επιβολή των μέτρων το 2013. Αν και η τιμή πώλησης ανερχόταν σε 71 % μόλις του μοναδιαίου κόστους παραγωγής για συστοιχίες το 2012, το 2013 ανερχόταν σε 80 %, το 2014 σε 94 % και κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ σε 94,5 %. Επομένως, η διαφορά μεταξύ της τιμής πώλησης και το κόστους παραγωγής μειώθηκε κατακόρυφα, κατά 14 ποσοστιαίες μονάδες, μεταξύ 2013 και της ΠΕΕ.
- (554) Για τις κυψέλες, η τιμή πώλησης ανερχόταν σε 60 %-67 % του μοναδιαίου κόστους παραγωγής το 2012, σε 72 %-80 % το 2013, σε 65 %-72 % το 2014 και σε 72 %-79 % κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ωστόσο, όπως εξηγείται ανωτέρω για το 2014 και την ΠΕΕ, η τάση επηρεάστηκε έντονα από τις εξαιρετικά χαμηλές τιμές ενός ενωσιακού παραγωγού. Για τις δύο άλλες εταιρείες που συμμετείχαν στο δείγμα, η τάση κυμαινόταν στο 75-80 % το 2014 και στο 81-86 % κατά την ΠΕΕ, με αποτέλεσμα να συνάδει με την τάση που παρατηρήθηκε για τις συστοιχίες.
- (555) Συνολικά, ο κλάδος άρχισε να ανακάμπτει από προγενέστερες περιπτώσεις χορήγησης επιδοτήσεων, ενώ κατέβαλε αυξημένη προσπάθεια να ανακτήσει την ανταγωνιστικότητά του, ιδίως μέσω της αύξησης της παραγωγικότητας του εργατικού δυναμικού του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 544, με αποτέλεσμα την αύξηση παραγωγικότητας και αυξημένη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας.

4.5.3.2. Κόστος εργασίας

- (556) Το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα παρουσίασε την παρακάτω εξέλιξη κατά την υπό εξέταση περίοδο:

Πίνακας 9α

Συστοιχίες — Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (EUR)	32 918	38 245	36 577	38 343
Δείκτης	100	116	111	116

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

Πίνακας 9β

Κυψέλες — Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (EUR)	41 289 — 45 590	45 002 — 49 689	45 188 — 49 895	47 825 — 52 807
Δείκτης	100	109	109	116

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (557) Από το 2012 μέχρι την ΠΕΕ, το μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο στον τομέα των συστοιχιών και των κυψελών παρουσίασε αύξηση κατά 16 %. Οι εν λόγω αυξήσεις ήταν αποτέλεσμα κυρίως αποζημιώσεων καταγγελίας σύμβασης που συνδέονταν με τον εξορθολογισμό του αριθμού των εργαζομένων και την πληθωριστική τάση των μισθών.

4.5.3.3. Αποθέματα

- (558) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, τα επίπεδα των αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 10α

Συστοιχίες — Αποθέματα

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Τελικά αποθέματα (kW)	186 533	114 792	196 944	191 207
Δείκτης	100	62	106	103
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής (%)	33	13	13	11
Δείκτης	100	40	38	34

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

Πίνακας 10β

Κυψέλες — Αποθέματα

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Τελικά αποθέματα (MW)	53 029 — 58 553	90 079 — 99 462	99 999 — 110 415	135 492 — 149 606
Δείκτης	100	170	189	256
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής (%)	18	23	12	14
Δείκτης	100	125	68	80

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (559) Κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, τα αποθέματα σημείωσαν ελαφρά αύξηση κατά 3 % για τις συστοιχίες ενώ σημείωσαν σημαντική αύξηση κατά 156 % για τις κυψέλες. Ωστόσο, τα αποθέματα τόσο των συστοιχιών όσο και των κυψελών μειώθηκαν ως ποσοστό του συνόλου της παραγωγής, κατά 66 % και 20 % αντίστοιχα.
- (560) Τα αποθέματα δεν μπορούν να θεωρηθούν κατάλληλος δείκτης ζημίας στον συγκεκριμένο τομέα, καθώς η παραγωγή και οι πωλήσεις βασίζονται κυρίως στις παραγγελίες και, συνεπώς, οι παραγωγοί τείνουν να διατηρούν περιορισμένα αποθέματα.

4.5.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

- (561) Η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα κατά την υπό εξέταση περίοδο εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 11α

Συστοιχίες — Κερδοφορία, ταμειακή ροή, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες, συμπεριλαμβανομένης της Jabil (ποσοστό % του κύκλου εργασιών πωλήσεων) (!)	- 24,4 / - 29,5	- 24,4 / - 29,5	- 6,8 / - 8,2	- 7,7 / - 9,3
Δείκτης	100	100	361/298	319/264
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες, εξαιρουμένης της Jabil (ποσοστό % του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	- 32,7	- 27,2	- 8,7	- 9,5
Δείκτης	100	120	376	344
Ταμειακές ροές (EUR)	- 129 864 423	- 69 402 391	- 18 231 488	- 145 258 620
Δείκτης	100	187	712	89
Επενδύσεις (EUR)	24 134 924	12 407 723	17 333 494	24 565 553
Δείκτης	100	51	72	102

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Απόδοση επενδύσεων (%)	- 6	- 10	- 3	- 2
Δείκτης	100	55	193	258

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

(¹) Τα πραγματικά κέρδη παρουσιάστηκαν με τη μορφή εύρους τιμών προκειμένου οι άλλες εταιρείες που συμμετείχαν στο δείγμα να μην μπορούν να προσδιορίσουν το κέρδος που πέτυχε η Jabil.

Πίνακας 11β

Κυψέλες — Κερδοφορία, ταμειακή ροή, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (ποσοστό % του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	- 37,7 - - 41,6	- 7,2 - - 7,9	- 26,6 - - 29,3	- 36,8 - - 40,7
Δείκτης	100	527	142	102
Ταμειακές ροές (EUR)	- 41 934 911 - - 46 303 131	- 17 537 454 - - 19 364 273	- 12 414 052 - - 13 707 182	- 29 027 946 - - 32 051 690
Δείκτης	100	239	338	144
Επενδύσεις (EUR)	29 435 820 - 32 502 051	26 074 619 - 28 790 726	7 001 485 - 7 730 807	11 429 509 - 12 620 083
Δείκτης	100	89	24	39
Απόδοση επενδύσεων (%)	- 6,0 - - 6,7	- 2,5 - - 2,7	- 24, - - 27,2	- 31,8 - - 35,1
Δείκτης	100	246	25	19

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (562) Η Επιτροπή υπολόγισε την κερδοφορία για τους ενωσιακούς παραγωγούς που συμμετείχαν στο δείγμα εκφράζοντας το προ φόρων καθαρό κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων.
- (563) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 507 ανωτέρω, μία εταιρεία που συμμετείχε στο δείγμα, η Jabil, είναι εταιρεία συναρμολόγησης και δεν ασχολείται με την πώληση συστοιχιών. Παρουσίασε διαφορετική τάση όσον αφορά την κερδοφορία. Ήταν κερδοφόρα καθ' όλη την υπό εξέταση περίοδο και αύξησε την κερδοφορία της κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, αγγίζοντας το 5-15 %. Ωστόσο, η Jabil πέτυχε τα κέρδη της με βάση την αμοιβή που της κατέβαλλαν οι πελάτες της για τις υπηρεσίες συναρμολόγησης που τους πρόσφερε και όχι με βάση τις πωλήσεις συστοιχιών. Επιπλέον, δεν επιβαρύνθηκε με έξοδα σχετικά με την πώληση συστοιχιών, όπως έξοδα μάρκετινγκ (επιβαρύνθηκε μόνο με έξοδα εύρεσης νέων υπεργολάβων-κατασκευαστών). Είχε επίσης διαφορετική διάρθρωση κόστους από αυτή που βαρύνει συνήθως έναν παραγωγό συστοιχιών που ευθύνεται πλήρως για την κατασκευή και τις πωλήσεις του προϊόντος του. Για παράδειγμα, η Jabil είχε χαμηλότερο κεφάλαιο κίνησης, κόστος αποθεμάτων, πληρωτέους και εισπρακτέους λογαριασμούς, καθώς και χαμηλότερα κόστη που συνδέονται με την έρευνα και την ανάπτυξη.
- (564) Η Επιτροπή παρατήρησε ότι τα στοιχεία περί κερδοφορίας της πρώτης στήλης του πίνακα 11α συνδύαζαν τα στοιχεία δύο διαφορετικών ομάδων. Περιλάμβανε, αφενός, τους παραγωγούς συστοιχιών, οι οποίοι κατασκευάζουν και πωλούν το προϊόν. Αφετέρου περιλάμβανε και την Jabil, την εταιρεία που συμμετείχε στο δείγμα, που απλώς συναρμολογεί τα προϊόντα. Προκειμένου να σχηματίσει ρεαλιστική άποψη της κατάστασης του κλάδου, η Επιτροπή αποφάσισε να διακρίνει μεταξύ των δύο ομάδων στις περαιτέρω αναλύσεις της. Πρόσθεσε λοιπόν μια δεύτερη στήλη στον πίνακα 11α, την οποία θεώρησε πολύ πιο αξιόπιστη για την αξιολόγηση της κερδοφορίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής συστοιχιών.

- (565) Οι παραγωγοί συστοιχιών που συμμετείχαν στο δείγμα, εξαιρουμένης της Jabil, σημείωσαν ζημία κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Ωστόσο, οι ζημίες μειώθηκαν κατά 244 % στη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Το 2013 μειώθηκαν κατά 5,5 ποσοστιαίες μονάδες σε σχέση με το 2012. Αυτό συνέπεσε με την έναρξη ισχύος των μέτρων (τα προσωρινά μέτρα τέθηκαν σε ισχύ την 6η Ιουνίου 2013). Οι ζημίες σημείωσαν σημαντική περαιτέρω μείωση, κατά 18,5 ποσοστιαίες μονάδες, μεταξύ 2013 και 2014 που ο αντίκτυπος των μέτρων κάλυπτε ολόκληρο το έτος. Κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ οι ζημίες αυξήθηκαν ελαφρά κατά 0,8 ποσοστιαίες μονάδες. Ωστόσο, αυτό επηρεάστηκε κυρίως από τις ζημίες που υπέστη ένας ενωσιακός παραγωγός που αποφάσισε στη συνέχεια να διακόψει την παραγωγή. Παράλληλα, όλοι οι άλλοι ενωσιακοί παραγωγοί που συμμετείχαν στο δείγμα συνέχισαν να μειώνουν περαιτέρω τη ζημία τους κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ σε σχέση με το 2014.
- (566) Μετά την ενημέρωση, αρκετά μέρη διαφώνησαν με την εξαίρεση της Jabil από τα κέρδη του υπόλοιπου ενωσιακού κλάδου παραγωγής συστοιχιών. Υποστήριξαν ότι η Jabil ήταν ένα σπάνιο παράδειγμα κερδοφόρου παραγωγού και ότι η εξαίρεσή της έρχεται σε αντίθεση με την απόφαση να γίνει δεκτός στην παράλληλη έρευνα αντιντάμπινγκ παραγωγός της ανάλογης χώρας που χρησιμοποιεί συμφωνία «υπεργολαβίας» για τη συναρμολόγηση των συστοιχιών που πωλεί από άλλη εταιρεία. Η Επιτροπή, σε αντίθεση με όσα υποστηρίζουν τα εν λόγω μέρη, δεν εξαίρεσε τη Jabil από την ανάλυση κερδοφορίας. Αντίθετα, προκειμένου να διασφαλίσει μια ουσιαστικότερη ανάλυση ευαισθησίας, παρέιχε δυο χωριστά σύνολα στοιχείων. Από αυτά προκύπτει ότι ακόμη και συμπεριλαμβανομένης της Jabil, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής εμφανίζει, κατά μέσο όρο και στο σύνολό του, απώλειες. Αναδεικνύει επίσης τις μεγάλες διαφορές που υφίστανται μεταξύ των διαφόρων ενωσιακών παραγωγών, ανάλογα με το επιχειρηματικό τους μοντέλο, βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 513 και 563. Ως εκ τούτου, αυτός ο ισχυρισμός πρέπει να απορριφθεί. Επιπλέον, η Επιτροπή παρατηρεί ότι δε καμία περίπτωση δεν είναι αντιφατική η προσέγγιση για τον παραγωγό της ανάλογης χώρας και τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Ο παραγωγός της ανάλογης χώρας φέρει αρκετές ομοιότητες με τους πελάτες της Jabil και όχι με το επιχειρηματικό μοντέλο της ίδιας της Jabil. Πράγματι, αν και ο παραγωγός της ανάλογης χώρας αναλαμβάνει πλήρη ευθύνη για τις πωλήσεις των συστοιχιών που συναρμολογούνται από άλλη εταιρεία, η Jabil είναι εταιρεία συναρμολόγησης που συλλέγει αμοιβή «υπεργολαβίας» από τους πελάτες της για τις υπηρεσίες συναρμολόγησης που παρέχει. Γι' αυτόν τον λόγο, επίσης, η Επιτροπή εστίασε για την ανάλυση ζημίας στις συναλλαγές μεταξύ της Jabil και άλλων ενωσιακών παραγωγών που βρίσκονται σε ίδια θέση με τον παραγωγό της ανάλογης χώρας (βλέπε αιτιολογική σκέψη 52 του παράλληλου οριστικού κανονισμού αντιντάμπινγκ).
- (567) Όσον αφορά τους παραγωγούς κυψελών, οι ζημίες μειώθηκαν κατά 2 % στη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Μειώθηκαν κατά 31,9 ποσοστιαίες μονάδες μεταξύ 2012 και 2013, αλλά αυξήθηκαν κατά 20,3 ποσοστιαίες μονάδες μεταξύ 2013 και 2014 και κατά 10,7 ποσοστιαίες μονάδες μεταξύ 2014 και της ΠΕΕ. Ωστόσο, για τις κυψέλες, η κερδοφορία επηρεάστηκε από δύο έκτακτα γεγονότα. Αφενός, ένας από τους παραγωγούς που συμμετείχαν στο δείγμα εισήλθε στην αγορά κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου αλλά μετέβαλε τον τρόπο υποβολής στοιχείων όσον αφορά μέρος του κόστους παραγωγής κατά τα τελευταία έτη της υπό εξέταση περιόδου, με αποτέλεσμα να παρουσιάσει υψηλή ζημία. Από την άλλη, οι τιμές πώλησης άλλου παραγωγού που συμμετείχε στο δείγμα κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ και βρισκόταν σε διαδικασία διακοπής της παραγωγής ήταν εξαιρετικά χαμηλές και ζημιογόνες. Αντίθετα, ο τρίτος παραγωγός που συμμετείχε στο δείγμα μείωνε σταθερά τις ζημίες του κατά διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου.
- (568) Οι καθαρές ταμειακές ροές είναι η ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών για αυτοχρηματοδότηση των δραστηριοτήτων τους. Όπως και ο τομέας της κερδοφορίας, παρουσίασαν αρνητική τάση μεταξύ του 2012 και της ΠΕΕ. Για τις συστοιχίες, οι καθαρές ταμειακές ροές μειώθηκαν κατά 11 % στη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, ενώ για τις κυψέλες κατά 44 % στη διάρκεια της ίδιας περιόδου. Οι μεταβολές των ταμειακών ροών που σημειώθηκαν το 2014 τόσο για τις συστοιχίες όσο και για τις κυψέλες επηρεάστηκαν από έκτακτα γεγονότα που διαδραματίστηκαν σε σχέση με έναν μεγάλο ενωσιακό παραγωγό. Αφενός, εξαγόρασε ένα υφιστάμενο εργοστάσιο σε χαμηλή τιμή αγοράς και, αφετέρου, αναδιάρθρωσε το χρέος του. Το 2015 συνέχισε να καταβάλλει σημαντικά ποσά προς αποπληρωμή των δανείων του με αποτέλεσμα να σημειώσει αρνητικές ταμειακές ροές από χρηματοδοτικές δραστηριότητες. Πρέπει να σημειωθεί ότι ο εν λόγω παραγωγός δήλωσε θετικές ταμειακές ροές από λειτουργικές δραστηριότητες και σημαντική βελτίωση των αποτελεσμάτων χρήσης του σε σχέση με το 2014. Δύο άλλοι ενωσιακοί παραγωγοί συστοιχιών σημείωσαν θετικές και βελτιούμενες ταμειακές ροές κατά την ΠΕΕ ενώ οι άλλοι δύο παραγωγοί κυψελών σημείωσαν αρνητικές αλλά βελτιούμενες ταμειακές ροές.
- (569) Όσον αφορά τις επενδύσεις, από τους παραπάνω πίνακες προκύπτει ότι οι επενδύσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής για τις συστοιχίες αυξήθηκαν κατά 2 % μεταξύ του 2012 και της ΠΕΕ. Αυξήθηκαν κατά 40 % μεταξύ 2013 και 2014 και κατά 98 % μεταξύ του 2013 και της ΠΕΕ.
- (570) Συνολικά, οι επενδύσεις για κυψέλες παρουσίασαν μείωση κατά 61 % μεταξύ του 2012 και της ΠΕΕ. Η γενική τάση στις επενδύσεις για κυψέλες επηρεάστηκε επίσης από την απόφαση ενός ενωσιακού παραγωγού που συμμετείχε στο δείγμα να διακόψει την παραγωγή. Παράλληλα, οι επενδύσεις των άλλων δύο παραγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα τετραπλασιάστηκαν μεταξύ του 2014 και της ΠΕΕ.

- (571) Μετά την ενημέρωση, αρκετά μέρη επισήμαναν ότι οι επενδύσεις στις κυψέλες μειώθηκαν καθ' όλη τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου και δεν επηρεάστηκαν θετικά από την επιβολή των μέτρων. Καταρχάς, αν και αυτό ισχύει για το σύνολο του δείγματος, όπως προκύπτει από την προηγούμενη αιτιολογική σκέψη η εν λόγω τάση επηρεάστηκε από την απόφαση ενός ενωσιακού παραγωγού που συμμετείχε στο δείγμα να διακόψει την παραγωγή. Ο εν λόγω παραγωγός είχε σημαντικές επενδύσεις στην αρχή της προηγούμενης περιόδου, αλλά σχεδόν καμία στο τέλος αυτής. Δεύτερον, έτερος παραγωγός που συμμετείχε στο δείγμα πραγματοποίησε το 2013 επενδύσεις για την έναρξη και ανάπτυξη δραστηριοτήτων, γεγονός που αποτυπώνει τη μεγάλη αύξηση που σημειώθηκε στο σύνολο των επενδύσεων εκείνο το έτος. Τρίτον, αφού η κερδοφορία των εταιρειών άρχισε να επηρεάζεται από τη θέσπιση των μέτρων, οι επενδύσεις του συνολικού δείγματος αυξήθηκαν μεταξύ 2014 και της ΠΕΕ και αποτύπωσαν έτσι το γεγονός ότι οι δύο παραγωγοί που συμμετείχαν στο δείγμα και παρέμειναν στην αγορά τετραπλασίασαν τις επενδύσεις τους κατά την εν λόγω περίοδο. Κατ' επέκταση, το επιχείρημα ότι οι επενδύσεις δεν επηρεάστηκαν θετικά από την επιβολή των μέτρων απορρίφθηκε.
- (572) Η απόδοση επενδύσεων είναι το κέρδος ως ποσοστό της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων. Παρέμεινε αρνητική καθ' όλη την υπό εξέταση περίοδο εξαιτίας της καθαρής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Η απόδοση επενδύσεων για τις συστοιχίες βελτιώθηκε κατά 4 ποσοστιαίες μονάδες κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, ενώ βελτιώθηκε σημαντικά το 2014 και κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ σε σύγκριση με το 2013, κατά 7 και 8 ποσοστιαίες μονάδες αντίστοιχα. Όσον αφορά τις κυψέλες, η απόδοση επενδύσεων μειώθηκε κατά 25,8-28,4 ποσοστιαίες μονάδες κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου.

4.6. Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία

- (573) Σε γενικές γραμμές, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής συνέχισε να υφίσταται ζημία κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου δεδομένου του σύντομου χρονικού διαστήματος που είχε μεσολαβήσει από την επιβολή των αρχικών μέτρων και του μεγέθους των επιδοτήσεων, καθώς και του επιπέδου ζημίας που είχε διαπιστωθεί στην προηγούμενη έρευνα. Επιπλέον, οι πρακτικές καταστρατήγησης που διαπιστώθηκαν, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 4 ανωτέρω, συνέβαλαν επίσης στη συνέχιση της ζημίας. Ωστόσο, από τα μέσα του 2013 (τα προσωρινά μέτρα τέθηκαν σε ισχύ την 6η Ιουνίου 2013) και ιδίως κατά το 2014 (το πρώτο ολοκληρωμένο έτος ισχύος των αντισταθμιστικών μέτρων) και κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ξεκίνησε σταδιακά να ανακάμπτει.
- (574) Πράγματι, μια σειρά δεικτών ζημίας έδειξαν θετικές τάσεις. Όσον αφορά τις συστοιχίες, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αύξησε τις πωλήσεις συστοιχιών στην Ένωση κατά 2,8 % και ως αποτέλεσμα, το μερίδιο αγοράς του αυξήθηκε κατά 9,4 % μεταξύ 2014 και της ΠΕΕ. Κατά την ίδια περίοδο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αύξησε τη δέσια χρήση και τις πωλήσεις κυψελών στην Ένωση κατά 6,3 % και διατήρησε μερίδιο αγοράς 33 %. Επιπλέον, κατά την ίδια περίοδο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής βελτίωσε τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας κατά 9 ποσοστιαίες μονάδες για τις συστοιχίες και κατά 8 ποσοστιαίες μονάδες για τις κυψέλες, μέσω της αύξησης της παραγωγής και της μείωσης της υφιστάμενης παραγωγικής ικανότητας. Σημείωσε επίσης σημαντική αύξηση της παραγωγικότητας και μείωσε έτσι το χάσμα μεταξύ των τιμών πώλησης και του μέσου κόστους παραγωγής. Επιπλέον, η προηγούμενη υποτιμολόγηση από κινεζικές εισαγωγές είχε σταματήσει λόγω της συμμόρφωσής τους με την ΕΤΕ (καμία υποτιμολόγηση για τις συστοιχίες και πολύ περιορισμένη υποτιμολόγηση για τις κυψέλες κατά την ΠΕΕ). Ως αποτέλεσμα, αν και ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παρέμεινε ζημιογόνος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, η ζημία του μειώθηκε σημαντικά για τις συστοιχίες σε σχέση με το 2012 και το 2013. Ωστόσο, η ζημία δεν μειώθηκε για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής για τις κυψέλες καθώς, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 568 ανωτέρω, επηρεάστηκε από έκτακτα γεγονότα που αντιμετώπισαν δύο από τους παραγωγούς που συμμετείχαν στο δείγμα. Αντίθετα, ο τρίτος παραγωγός που συμμετείχε στο δείγμα μείωσε τη ζημία του κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ και ακολούθησε κατ' επέκταση την ίδια τάση με αυτή που παρατηρήθηκε στις συστοιχίες.
- (575) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αύξησε επίσης τις επενδύσεις του για τις συστοιχίες και για τις κυψέλες κατά 41 % και 63 % αντίστοιχα, μεταξύ 2014 και της ΠΕΕ.
- (576) Ωστόσο, παρά τις προσπάθειες που καταβλήθηκαν και όλες τις επακόλουθες θετικές τάσεις, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και πάλι δεν κατάφερε να ανακάμψει από παλαιότερες επιδοτούμενες εισαγωγές των Κινέζων εξαγωγέων. Όπως αναφέρθηκε ήδη, οι κατασκευαστές κυψελών και συστοιχιών υπέστησαν ζημία κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ και σημείωσαν αρνητικές ταμειακές ροές και αρνητική απόδοση επενδύσεων. Επιπλέον, παρά το γεγονός ότι οι όγκοι εισαγωγών των κινεζικών εξαγωγών μειώθηκαν για τις συστοιχίες, το μερίδιο αγοράς τους παρέμεινε υψηλότερο από αυτό των ενωσιακών παραγωγών. Όσον αφορά τις κυψέλες, οι εισαγωγές αυξήθηκαν σημαντικά σε όγκο κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ (κατά 65 %) σε σύγκριση με το 2012, με αποτέλεσμα την αύξηση του μεριδίου αγοράς τους. Οι κινεζικές εισαγωγές κυψελών είχαν ως αποτέλεσμα την άσκηση έμμεσης πίεσης και στην αγορά συστοιχιών δέσμιων παραγωγών, γεγονός που εμπόδισε την περαιτέρω ανάπτυξη της Επομένως, οι κινεζικές εισαγωγές συνέχισαν να εισέρχονται στην αγορά της Ένωσης σε σημαντικούς όγκους και σε τιμές που κυμαινόνταν πολύ πιο χαμηλά από το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (577) Μετά την ενημέρωση, αρκετά μέρη υποστήριξαν ότι η Επιτροπή δεν αξιολόγησε τον αντίκτυπο που είχαν στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής οι εισαγωγές συστοιχιών από τρίτες χώρες που πραγματοποιήθηκαν σε σημαντικές ποσότητες και σε τιμές χαμηλότερες από αυτές των κινεζικών εξαγωγών.

- (578) Η Επιτροπή αναγνώρισε ότι ο αντίκτυπος των εισαγωγών συστοιχιών από τρίτες χώρες συνιστά σημαντικό παράγοντα για την αξιολόγηση της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ωστόσο, η σημασία των εν λόγω εισαγωγών ήταν πολύ μικρότερη από αυτή των κινεζικών εισαγωγών — το μερίδιο αγοράς των πρώτων ανερχόταν σε 25 % (συμπεριλαμβανομένων των συστοιχιών που ήταν στην πραγματικότητα κινεζικές αλλά αποτέλεσαν αντικείμενο πρακτικών καταστρατήγησης), ενώ των τελευταίων ανερχόταν σε 41 % κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ (και στην πραγματικότητα σε υψηλότερο ποσοστό, δεδομένης της καταστρατήγησης). Επιπλέον, το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών τρίτων κρατών μειώθηκε κατά 10 % μεταξύ του 2014 και της ΠΕΕ, ενώ το μερίδιο των κινεζικών εισαγωγών αυξήθηκε κατά 4,9 % κατά την ίδια περίοδο. Οι δύο αυτοί παράγοντες δείχνουν τον πολύ μεγαλύτερο αντίκτυπο που έχουν οι κινεζικές εισαγωγές στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από τις εισαγωγές από τρίτες χώρες. Επιπλέον, οι τιμές των συστοιχιών από τρίτες χώρες δεν ήταν χαμηλότερες από αυτές των κινεζικών εξαγωγών. Όπως προκύπτει από τον πίνακα 4α ανωτέρω η μέση σταθμισμένη τιμή όλων των εισαγωγών από τρίτες χώρες ήταν 550 EUR/kW κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, υψηλότερη δηλαδή από τη μέση τιμή των κινεζικών εξαγωγών — 544 EUR/kW. Επομένως, τα επιχειρήματα αυτά απορρίφθηκαν.
- (579) Όσον αφορά τις κυψέλες, αρκετά μέρη υποστήριξαν ότι η ζημία προκλήθηκε από τις εισαγωγές από τρίτες χώρες, καθώς η κερδοφορία μειώθηκε κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ σε σχέση με το 2014, γεγονός που προκλήθηκε από τη μείωση των κινεζικών εισαγωγών και την παράλληλη αύξηση των εισαγωγών από τρίτες χώρες.
- (580) Κατ' αρχάς, όπως προκύπτει στην αιτιολογική σκέψη 567, η αύξηση των απωλειών κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ για τους παραγωγούς που συμμετείχαν στο δείγμα επηρεάστηκε από έκτακτα γεγονότα που αντιμετώπισαν δύο από τους ενωσιακούς παραγωγούς κυψελών, ενώ ο τρίτος (και μεγαλύτερος) παραγωγός σημείωσε αύξηση στην κερδοφορία του κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ σε σχέση με το 2014. Δεύτερον, αν και οι εισαγωγές από την Κίνα μειώθηκαν κατά 3 ποσοστιαίες μονάδες μεταξύ του 2014 και της ΠΕΕ, αυξήθηκαν κατά 7 ποσοστιαίες μονάδες μεταξύ του 2013 και της ΠΕΕ, παρά την έναρξη ισχύος των μέτρων. Συνεπώς, οι εισαγωγές από την Κίνα συνέχισαν να έχουν σημαντικό αντίκτυπο στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Τρίτον, όσον αφορά τις εισαγωγές από τρίτες χώρες, πράγματι αυξήθηκαν κατά 2 ποσοστιαίες μονάδες μεταξύ του 2014 και της ΠΕΕ, ωστόσο μειώθηκαν κατά 24 ποσοστιαίες μονάδες μεταξύ του 2013 και της ΠΕΕ. Επομένως, ο αντίκτυπος στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής στην πραγματικότητα μειώθηκε κατά την περίοδο που ακολούθησε την επιβολή των μέτρων. Κατ' επέκταση, το επιχειρήμα ότι η ζημία προκλήθηκε από τις εισαγωγές από τρίτες χώρες απορρίφθηκε.
- (581) Μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση επισήμανε ότι ορισμένοι δείκτες ζημίας βελτιώθηκαν μόνο κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ και όχι αμέσως μετά την επιβολή των μέτρων. Επομένως, δεν υπάρχει σαφής σχέση ανάμεσα στην επιβολή των μέτρων και τις διάφορες θετικές τάσεις.
- (582) Η Επιτροπή αναγνώρισε ότι ορισμένοι δείκτες ζημίας, π.χ. όσον αφορά τις συστοιχίες το μερίδιο αγοράς, η παραγωγή και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, βελτιώθηκαν μόνο κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ και όχι το 2014. Ωστόσο, δεδομένου του μεγέθους των επιδοτήσεων και της ζημίας που διαπιστώθηκαν στην προηγούμενη έρευνα, χρειάστηκε αρκετός χρόνος για να αντιστραφούν οι αρνητικές τάσεις που ίσχυαν για ολόκληρη τη βιομηχανία. Αυτό εξηγείται από το γεγονός ότι κατά τον χρόνο επιβολής των αρχικών μέτρων, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής βρισκόταν σε διαδικασία ενοποίησης και πολλοί παραγωγοί βρίσκονταν ήδη σε κατάσταση πτώχευσης ή κοντά σε αυτή, αλλά αποχώρησαν από την αγορά μόλις κατά τη διάρκεια του 2014. Αυτό είχε σημαντικό αντίκτυπο σε όλους τους μακροοικονομικούς δείκτες που περιλάμβαναν και τέτοιες εταιρείες. Αξίζει να αναφερθεί ότι μια σειρά δεικτών που παρουσίαζαν αρνητική τάση στο επίπεδο του συνόλου του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, όπως το μερίδιο αγοράς, η παραγωγή, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας και η παραγωγική ικανότητα, ήδη το 2014 έδειξαν θετικές τάσεις για τους ενωσιακούς παραγωγούς συστοιχιών και κυψελών που συμμετείχαν στο δείγμα. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (583) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη υποστήριξαν ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είναι σε καλή κατάσταση και έχει ανακάμψει πλήρως από την προηγούμενη ζημία. Μετά την ενημέρωση, τα εν λόγω μέρη επανέλαβαν τους ισχυρισμούς αυτούς. Συγκεκριμένα, τα στοιχεία που περιλάμβαναν οι οικονομικές καταστάσεις της SolarWorld και της Jabil που είναι με διαφορά οι μεγαλύτεροι ενωσιακοί παραγωγοί συστοιχιών, έδειχναν, όπως φαίνεται, ότι η επιχειρηματική τους δραστηριότητα στην Ένωση αναπτυσσόταν τα τελευταία χρόνια και ότι είχαν αυξήσει τους όγκους παραγωγής, την παραγωγική ικανότητα, τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, τις εξαγωγικές πωλήσεις και την παραγωγικότητα, ενώ το κόστος παραγωγής και τα αποθέματα έχουν μειωθεί.
- (584) Οι ενωσιακοί παραγωγοί που συμμετείχαν στο δείγμα (συμπεριλαμβανομένης της Jabil και της SolarWorld) αύξησαν τους όγκους παραγωγής, την παραγωγική ικανότητα, τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, τις εξαγωγικές πωλήσεις και την παραγωγικότητά τους, ενώ μείωσαν το κόστος παραγωγής και τα αποθέματά τους το 2014 και κατά την ΠΕΕ. Ωστόσο, ο ισχυρισμός ότι ο κλάδος έχει ανακάμψει πλήρως από την προηγούμενη ζημία έρχεται σε αντίθεση με τις διαπιστώσεις της έρευνας που βασίζονται στα επαληθευμένα πραγματικά στοιχεία των ενωσιακών παραγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα. Συγκεκριμένα, πολλοί μικροοικονομικοί δείκτες βασίζονται μόνο στις πωλήσεις σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση (όπως η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές και η απόδοση επενδύσεων). Επιπλέον,

ορισμένες από τις εταιρείες που συμμετείχαν στο δείγμα έχουν σημαντική παραγωγή εκτός της Ένωσης, η οποία δεν περιλαμβάνεται στους μικροοικονομικούς δείκτες. Αντίθετα, τα δημοσίως διαθέσιμα οικονομικά έγγραφα εστιάζουν σε όλες τις δραστηριότητες των εν λόγω εταιρειών και συχνά παρέχουν πληροφορίες σχετικά με τους ενοποιημένους λογαριασμούς ολόκληρων ομίλων. Επομένως, τα συμπεράσματα σχετικά με την οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την έννοια του άρθρου 8 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού δεν βασίζονταν στα δημοσίως διαθέσιμα οικονομικά έγγραφα, αλλά στα πιο λεπτομερή και επαληθευμένα στοιχεία που αφορούν την κατάσταση στην Ένωση που ήταν διαθέσιμα μόνο στο πλαίσιο της έρευνας. Επιπλέον, τα συμπεράσματα που συνάχθηκαν όσον αφορά την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής βασίζονταν σε στοιχεία που προέρχονταν από όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς που συμμετείχαν στο δείγμα και όχι μόνο από τη SolarWorld και τη Jabil. Τέλος, όπως εξηγείται παραπάνω όσον αφορά τη Jabil, η εν λόγω εταιρεία απλώς συναρμολογούσε συστοιχίες, χωρίς να αναλαμβάνει πλήρη συμβατική ευθύνη για τις πωλήσεις τους. Συνεπώς, τα κέρδη της δεν λήφθηκαν υπόψη κατά την ανάλυση της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

- (585) Μετά την ενημέρωση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε λάβει υπόψη τον αντίκτυπο των μεγάλης κλίμακας επενδύσεων που πραγματοποίησε η SolarWorld. Οι εν λόγω επενδύσεις λέγεται ότι επηρέασαν αρνητικά την εταιρεία και τη βιομηχανία στο σύνολό της, δεδομένου του σημαντικού της μεριδίου στην παραγωγή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (586) Κατ' αρχάς, οι επενδύσεις στις οποίες αναφέρεται το μέρος πραγματοποιήθηκαν το 2015 και δεν αφορούσαν μόνο τις κυψέλες και τις συστοιχίες αλλά και άλλη παραγωγή της ΕΕ, όπως των πλακιδίων ⁽⁶⁰⁾. Επομένως, οι εν λόγω επενδύσεις επηρέασαν μόνο εν μέρει την αξιολόγηση της κερδοφορίας της δραστηριότητας της εταιρείας όσον αφορά τις συστοιχίες και τις κυψέλες. Δεύτερον, όπως επισήμαναν άλλα μέρη, ο όμιλος SolarWorld σημείωσε θετικά αποτελέσματα το 2016 ⁽⁶¹⁾ από τις ευρωπαϊκές και τις μη ευρωπαϊκές δραστηριότητές του. Αυτό δεν φαίνεται να σημαίνει ότι οι επενδύσεις που έχουν ήδη πραγματοποιηθεί επηρέασαν αρνητικά την εταιρεία στο στάδιο αυτό. Συνεπώς, αυτό το επιχείρημα απορρίφθηκε.
- (587) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής συνέχισε να υφίσταται σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 8 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

5. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ

- (588) Για να εκτιμηθεί η πιθανότητα συνέχισης της ζημίας σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων κατά της ΛΔΚ, αναλύθηκαν οι πιθανές επιπτώσεις των κινεζικών εισαγωγών στην αγορά και τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (589) Όπως φαίνεται στο τμήμα 4.5 ανωτέρω, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής συνέχισε να υφίσταται ζημία κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Σύμφωνα με το τμήμα 3.8 ανωτέρω, υπάρχει συνέχιση και πιθανότητα επανάληψης της παροχής των επιδοτήσεων σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων. Επιπλέον, διαπιστώθηκε ότι οι επιδοτούμενες εξαγωγές από τη ΛΔΚ προς την Ένωση θα πραγματοποιούνταν σε σημαντικές ποσότητες και σε επιδοτούμενες, ακόμη χαμηλότερες τιμές, σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

5.1. Πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, εμπορευματικές ροές και ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης και πρακτική τιμολόγησης των παραγωγών-εξαγωγέων στη ΛΔΚ

- (590) Η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα όλων των παραγωγών-εξαγωγέων της ΛΔΚ που συνεργάστηκαν στην έρευνα ανέρχεται σε περίπου 33 % σύμφωνα με τις ενδεικτικές απαντήσεις τους. Οι εν λόγω εταιρείες είχαν από μόνες τους κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα (περίπου 10 GW) ικανή να καλύψει το σύνολο της ενωσιακής αγοράς. Πρέπει να επισημανθεί ότι η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα των μεγαλύτερων συνεργασθέντων παραγωγών κατά όγκο είναι πολύ χαμηλότερη και το ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής τους ικανότητας κυμαίνεται από 86 % έως 97,8 %.
- (591) Μετά την ενημέρωση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος αμφισβήτησε τα εν λόγω στοιχεία και υποστήριξε ότι οι τέσσερις μεγαλύτεροι Κινέζοι κατασκευαστές (Trina, JA Solar, Jinko and Canadian Solar) λειτουργούσαν με πλήρες δυναμικό. Σύμφωνα με το ενδιαφερόμενο μέρος, οι εν λόγω τέσσερις παραγωγοί αντιπροσωπεύουν πάνω από το 40 % του συνόλου των κινεζικών εξαγωγών (περίπου 11,2 GW). Προκειμένου λοιπόν να επιτευχθεί πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα 43 % που καθόρισε η Επιτροπή το 2016, όλοι οι μικρότεροι παραγωγοί θα έπρεπε να λειτουργούν με μόλις 20 % χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας. Το ενδιαφερόμενο μέρος ζήτησε από την Επιτροπή να παρέχει λεπτομέρειες όσον αφορά τον υπολογισμό του μέσου ποσοστού 43 %.

⁽⁶⁰⁾ Βλέπε Ετήσια έκθεση ομίλου της SolarWorld για το 2015, διαθέσιμη στον ακόλουθο σύνδεσμο: http://www.solarworld.de/fileadmin/sites/sw/ir/pdf/finanzberichte/annual_report_2015_web.pdf, σ. 58.

⁽⁶¹⁾ Consolidated Quarterly Announcement Q3 2016 (Ενοποιημένη τριμηνιαία ανακοίνωση για το 3ο τρίμηνο του 2016), SolarWorld <http://www.solarworld.de/fileadmin/sites/sw/ir/pdf/finanzberichte/2016/solarworld-q3-2016-web-en.pdf>, σ. 8-9.

- (592) Η Επιτροπή επισήμανε αρχικά ότι η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα όλων των παραγωγών-εξαγωγέων στη ΛΔΚ που συνεργάστηκαν στην έρευνα εκτιμάται σε περίπου 33 % και όχι 43 %. Επιπλέον, οι υπολογισμοί του μέρους που αναφέρονται παραπάνω βασίζονται στην παραδοχή ότι η JA Solar και η Canadian Solar συνεργάζονταν με την έρευνα. Οι δυο αυτοί παραγωγοί δεν συνεργάστηκαν με την έρευνα. Επομένως, η Επιτροπή δεν γνωρίζει την παραγωγική τους ικανότητα και τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής τους ικανότητας και δεν έλαβε τους παράγοντες αυτούς υπόψη στους ανωτέρω υπολογισμούς.
- (593) Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (594) Η κινεζική παραγωγική ικανότητα συστοιχιών εκτιμάται σε 96,3 GW/έτος για το 2015 και αναμένεται να φθάσει τα 108 GW/έτος το 2016 ⁽⁶²⁾. Παράλληλα, η παγκόσμια ζήτηση εκτιμήθηκε σε 50,6 GW το 2015 και προβλεπόταν να αυξηθεί σε 61,7 GW ⁽⁶³⁾ το 2016 ή σε 68,7 GW, σύμφωνα με άλλη πηγή ⁽⁶⁴⁾. Συνεπώς, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η συνολική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα των Κινέζων παραγωγών υπερέβαινε κατά πολύ, ήτοι κατά 47,5 %, την παγκόσμια ζήτηση το 2015 και θα την υπερβεί κατά 42,9 % το 2016. Από άλλη πηγή διαπιστώθηκε ότι η παγκόσμια ζήτηση ανερχόταν σε 58 GW ⁽⁶⁵⁾ το 2015, με αποτέλεσμα το πλεόνασμα παραγωγικής ικανότητας των Κινέζων παραγωγών να ανέρχεται σε 39,8 % για το 2015.
- (595) Ακόμη και αν δεν αυξανόταν η παραγωγική ικανότητα της Κίνας μελλοντικά, η υφιστάμενη παραγωγική ικανότητά της θα υπερέβαινε και πάλι σημαντικά την προβλεπόμενη παγκόσμια ετήσια ζήτηση για ηλιακές εγκαταστάσεις. Πράγματι, το πιο πιθανό σενάριο (το λεγόμενο «μέσο σενάριο») η ζήτηση θα άγγιζε τα 97 GW ⁽⁶⁶⁾ ή τα 95 GW ⁽⁶⁷⁾ το 2020 και θα καλυπτόταν εξολοκλήρου από την υφιστάμενη κινεζική παραγωγική ικανότητα. Επιπλέον, η κινεζική παραγωγική ικανότητα αυξάνεται σταθερά τα τελευταία 10 χρόνια. Για παράδειγμα, έχει υπερδιπλασιαστεί μεταξύ 2012 και 2015, (από 43,8 GW ⁽⁶⁸⁾ το 2012 σε 96,3 GW το 2015). Το 2016 μόνο, η εξαγγελθείσα ή υπό κατασκευή παραγωγική ικανότητα στην Κίνα ανέρχεται σε επιπλέον 2 GW, σύμφωνα με τη Bloomberg New Energy Finance («BNEF»). Επιπλέον, δεν υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η κινεζική παραγωγική ικανότητα δεν θα συνεχίσει να επεκτείνεται στο εγγύς μέλλον, δεδομένου ότι επεκτείνεται διαρκώς τουλάχιστον τα τελευταία πέντε χρόνια. Επομένως, ακόμα και στο λιγότερο πιθανό σενάριο (το λεγόμενο «υψηλό σενάριο») που προβλέπει αύξηση της παγκόσμιας ετήσιας ζήτησης έως τα 120 GW ⁽⁶⁹⁾ το 2020, είναι πιθανό ότι μόνο οι Κινέζοι παραγωγοί θα συνεχίσουν να είναι σε θέση να ανταποκριθούν στο σύνολο της ζήτησης, καθώς θα πρέπει να επεκτείνουν την υφιστάμενη παραγωγική τους ικανότητα με σαφώς χαμηλότερους ρυθμούς από ό,τι στο παρελθόν, δηλαδή μόνο κατά 11,3 % σε 4 χρόνια.
- (596) Μετά την ενημέρωση, αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη αμφισβήτησαν τα στοιχεία που αφορούν την παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ και την παγκόσμια κατανάλωση που χρησιμοποιεί η Επιτροπή. Υποστήριξαν ότι η Solar Power Europe δεν ήταν επαρκώς αξιόπιστη ως πηγή, καθώς λαμβάνει υπόψη μόνο τις συστοιχίες που είναι ήδη συνδεδεμένες με το δίκτυο, ενώ η IHS και η BNEF παρέχουν μια πιο ακριβή προοπτική, καθώς δείχνουν τις συστοιχίες που αγοράστηκαν προς εγκατάσταση.
- (597) Ωστόσο, η Επιτροπή ανέλυσε ήδη ανωτέρω τα στοιχεία και τις προβλέψεις της IHS, ενώ τα στοιχεία της BNEF δεν διαφέρουν σημαντικά από αυτά της πρώτης. Πράγματι, οι εκτιμήσεις της BNEF και της IHS συμπίπτουν απόλυτα για το 2016 (συντηρητικό σενάριο 68,7 GW και αισιόδοξο σενάριο 70,7 GW) και το 2017 (72,9 και 77,5 GW αντίστοιχα), ενώ διαφέρουν ελάχιστα για το 2018 (BNEF: 83 GW, IHS: 82 GW) ⁽⁷⁰⁾, που είναι το τελευταίο έτος για το οποίο παρείχε εκτίμηση η BNEF. Συνεπώς, αυτό το επιχειρήμα απορρίφθηκε.
- (598) Τα ίδια μέρη αμφισβήτησαν επίσης το ποσό συνολικής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας που καθόρισε η Επιτροπή. Συγκεκριμένα, ένα ενδιαφερόμενο μέρος υποστήριξε ότι ανερχόταν σε 70 GW το 2016. Ωστόσο, δεν παρείχε

⁽⁶²⁾ Bloomberg New Energy Finance («BNEF») «Solar manufacturer capacity league table» (Πίνακας κατάταξης παραγωγικής ικανότητας κατασκευαστών προϊόντων ηλιακής ενέργειας), πρόσβαση: 28.10.2016.

⁽⁶³⁾ Global Market Outlook For Solar Power, 2016 — 2020 (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς ηλιακής ενέργειας για την περίοδο 2016 — 2020), Solar Power Europe, Ιούλιος 2016, σ. 18.

⁽⁶⁴⁾ BNEF, Q4 2016 PV Market Outlook (Προοπτικές της αγοράς φωτοβολταϊκών για το 4ο τρίμηνο του 2016), 30 Νοεμβρίου 2016.

⁽⁶⁵⁾ IHS, The Price of Solar, Benchmarking PV Module Manufacturing Cost (Η τιμή της ηλιακής ενέργειας, Συγκριτική αξιολόγηση του κόστους κατασκευής συστοιχιών για φωτοβολταϊκά), Ιούνιος 2016, σ. 23. Η διαφορά φαίνεται να πηγάζει από το γεγονός ότι η IHS αναφέρει όλες τις συστοιχίες που βρίσκονται σε αποθήκες, έχουν αποσταλεί ή εγκατασταθεί. Αντίθετα, η έκθεση για τις παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς (Global Market Outlook) λαμβάνει υπόψη μόνο τις εγκατασταθείσες συστοιχίες που ήδη παράγουν ηλεκτρικό ρεύμα.

⁽⁶⁶⁾ Global Market Outlook For Solar Power, 2016 — 2020 (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς ηλιακής ενέργειας για την περίοδο 2016 — 2020), Solar Power Europe, Ιούλιος 2016, σ. 18.

⁽⁶⁷⁾ IHS, The Price of Solar, Benchmarking PV Module Manufacturing Cost (Η τιμή της ηλιακής ενέργειας, Συγκριτική αξιολόγηση του κόστους κατασκευής συστοιχιών για φωτοβολταϊκά), Ιούνιος 2016, σ. 23.

⁽⁶⁸⁾ Bloomberg New Energy Finance («BNEF») «Solar manufacturer capacity league table» (Πίνακας κατάταξης παραγωγικής ικανότητας κατασκευαστών προϊόντων ηλιακής ενέργειας), πρόσβαση: 28.10.2016.

⁽⁶⁹⁾ Global Market Outlook For Solar Power, 2016 — 2020 (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς ηλιακής ενέργειας για την περίοδο 2016 — 2020), Solar Power Europe, Ιούλιος 2016, σ. 18.

⁽⁷⁰⁾ BNEF, Q4 2016 PV Market Outlook (Προοπτικές της αγοράς φωτοβολταϊκών για το 4ο τρίμηνο του 2016), 30 Νοεμβρίου 2016 και IHS, PV Demand Tracker Q4 2016 (Παρακολούθηση της ζήτησης φωτοβολταϊκών για το 4ο τρίμηνο του 2016), 9 Δεκεμβρίου 2016.

πηγή πληροφοριών ή ορισμένη μεθοδολογία βάσει των οποίων καθόρισε το ποσό αυτό. Ακόμη και αν το εν λόγω ποσό ήταν ορθό, η εκτιμώμενη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα και πάλι θα επαρκούσε για την κάλυψη του συνόλου της παγκόσμιας ζήτησης, ακόμη και στην περίπτωση της πιο αισιόδοξης εκτίμησης για το 2016 (70,7 GW ⁽⁷¹⁾). Κανένα από τα υπόλοιπα μέρη δεν παρείχε εκτίμηση ούτε επικαλέστηκε μελέτη ή έκθεση από όπου να προκύπτει ότι η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα που καθόρισε η Επιτροπή θα πρέπει να μειωθεί. Επομένως, ο εν λόγω ισχυρισμός δεν μεταβάλλει τα ανωτέρω συμπεράσματα.

- (599) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη υποστήριξαν, τόσο πριν όσο και μετά την ενημέρωση, ότι οι εταιρείες κατηγορίας 1 ⁽⁷²⁾ έχουν πολύ λιγότερη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα από τις υπόλοιπες εταιρείες κατηγορίας 2 και 3. Σύμφωνα με τη BNEF, οι εταιρείες κατηγορίας 1 έχουν εκτιμώμενη παραγωγική ικανότητα 46 GW το 2016, μικρότερη δηλαδή παραγωγική ικανότητα από τη συνολική συνδυασμένη παραγωγική ικανότητα των εταιρειών κατηγορίας 2 και 3, που εκτιμάται στα 62 GW ⁽⁷³⁾. Ωστόσο, όλες οι κατηγορίες κινεζικών εταιρειών είναι ενεργές στην παγκόσμια αγορά. Σε ό,τι αφορά την Ένωση, μετά την επιβολή των υφιστάμενων μέτρων πραγματοποιούσαν εξαγωγές όχι μόνο οι εταιρείες της κατηγορίας 1 αλλά και αυτές των κατηγοριών 2 και 3, αν και σε μικρότερες ποσότητες (το μερίδιο των τελευταίων στο σύνολο των κινεζικών εισαγωγών εκτιμήθηκε ότι ανερχόταν σε 13,6 % το 2014). Επομένως, η Επιτροπή θεώρησε ότι θα πρέπει να ληφθεί υπόψη η παραγωγική ικανότητα όλων των τύπων Κινέζων παραγωγών-εξαγωγών προκειμένου να προσδιοριστεί η διαθέσιμη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα.
- (600) Μετά την ενημέρωση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος αμφισβήτησε το συμπέρασμα ότι θα πρέπει να ληφθεί υπόψη η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα όλων των τύπων παραγωγών-εξαγωγών κατά τον καθορισμό της διαθέσιμης πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στην Κίνα.
- (601) Η Επιτροπή επισήμανε ότι ήδη η διαθέσιμη παραγωγική ικανότητα σε εταιρείες κατηγορίας 1 αποτελούσε το 90 % της συνολικής παγκόσμιας κατανάλωσης για το 2015 (εκτιμάται σε 50,6 GW). Επιπλέον, το γεγονός ότι εταιρείες κατηγορίας 2 και 3 πραγματοποιούσαν εξαγωγές στην ΕΕ ανεξάρτητα από τους μικρούς όγκους των εν λόγω εξαγωγών, δείχνει ότι είναι ενεργές στην ενωσιακή αγορά και δεν περιορίζουν τις πωλήσεις τους μόνο στην κινεζική ή σε άλλες αγορές. Τέλος, οι εισαγωγές εταιρειών κατηγορίας 2 και 3 αναμένεται να αυξηθούν σημαντικά μετά τις πρόσφατες ανακλήσεις των αναλήψεων υποχρεώσεων κυρίως από τις εταιρείες κατηγορίας 1. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (602) Αρκετά μέρη υποστήριξαν ότι, τόσο πριν όσο και μετά την ενημέρωση, η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα ήταν υπερεκτιμημένη, καθώς η ζήτηση ηλιακών εγκαταστάσεων είχε αυξηθεί σταθερά σε παγκόσμιο επίπεδο. Πράγματι, η παγκόσμια ετήσια ζήτηση είχε αυξηθεί κατά 25 % μεταξύ 2014 και 2015 (από 40,3 GW σε 50,6 GW) ⁽⁷⁴⁾. Ωστόσο, όπως προαναφέρθηκε, η εκτιμώμενη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα των Κινέζων παραγωγών υπερβαίνει την υφιστάμενη ζήτηση κατά 47,5 %. Επομένως, ακόμη και στο πιο αισιόδοξο σενάριο όσον αφορά την αύξηση της παγκόσμιας ζήτησης, το πιθανότερο είναι ότι οι Κινέζοι παραγωγοί θα συνεχίσουν να διαθέτουν επαρκή πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα προκειμένου να ανταποκριθούν στην εν λόγω ζήτηση. Συνεπώς, αυτό το επιχειρήμα απορρίφθηκε.
- (603) Όσον αφορά τις κυψέλες, η υφιστάμενη παραγωγική ικανότητα των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγών εκτιμάται στα 76,6 GW το 2016, σημείωσε δηλαδή αύξηση 12 % σε σχέση με το 2015 (68 GW) ⁽⁷⁵⁾. Καθώς η παγκόσμια ζήτηση για κυψέλες κινείται σε ίδια επίπεδα με την παγκόσμια ζήτηση για συστοιχίες, οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς παρουσίασαν πλεόνασμα παραγωγικής ικανότητας κυψελών που ανερχόταν σε 25,6 % το 2015 και 19,5 % το 2016. Επιπλέον, η Κίνα διέθετε το 72,8 % της παγκόσμιας υφιστάμενης παραγωγικής ικανότητας κυψελών το 2016, με αποτέλεσμα να υπερβεί σημαντικά όλες τις άλλες τρίτες χώρες. Οι τέσσερις επόμενες μεγαλύτερες χώρες με διαθέσιμη παραγωγική ικανότητα είναι πολύ μικρότερες από την Κίνα (Ταϊβάν: 11 GW, Μαλαισία 4 GW, Κορέα: 2,7 GW, Ιαπωνία: 1,9 GW). Με βάση τα παραπάνω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η Κίνα διαθέτει επίσης σημαντικό πλεόνασμα παραγωγικής ικανότητας σε ό,τι αφορά την παραγωγή κυψελών.

5.2. Ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης

- (604) Αρκετά μέρη υποστήριξαν ότι η αγορά της Ένωσης δεν είναι πλέον ελκυστική για τους Κινέζους παραγωγούς. Υποστήριξαν ότι η κινεζική παραγωγή κυψελών και συστοιχιών θα στραφεί στις ταχέως αναπτυσσόμενες αγορές της

⁽⁷¹⁾ BNEF, Q4 2016 PV Market Outlook (Προοπτικές της αγοράς φωτοβολταϊκών για το 4ο τρίμηνο του 2016), 30 Νοεμβρίου 2016.

⁽⁷²⁾ Σύμφωνα με τη BNEF, οι εταιρείες κατηγορίας 1 είναι «σημαντικοί» ή «αξιόπιστοι» προμηθευτές ηλιακών συστοιχιών. Η «αξιπιστία», ήτοι το κατά πόσο είναι πιθανό να προσφερθεί σε έργα που χρησιμοποιούν ηλιακά προϊόντα δανειακή χρηματοδότηση χωρίς δικαίωμα αναγωγής από τις τράπεζες, είναι βασικό κριτήριο για τη διαβάθμιση. Οι τράπεζες, και οι πάροχοι τεχνικών ελέγχων αυτών, είναι εξαιρετικά απρόθυμες να αποκαλύψουν τους λευκούς καταλόγους με αποδεκτά προϊόντα που έχουν καταρτίσει. Η Bloomberg New Energy Finance βασίζει λοιπόν τα κριτήριά της στις συμφωνίες που έχουν συναφθεί κατά το παρελθόν, σύμφωνα με όσα προκύπτουν από τη βάση δεδομένων της. Για περισσότερες πληροφορίες βλέπε BNEF PV Module Maker Tiering System, 4 Νοεμβρίου 2016, διαθέσιμο στο https://data.bloomberglp.com/bnef/sites/4/2012/12/bnef_2012-12-03_PVModuleTiering.pdf, πρόσβαση: 7.11.2016.

⁽⁷³⁾ Bloomberg New Energy Finance «Solar manufacturer capacity league table» (Πίνακας κατάταξης παραγωγικής ικανότητας κατασκευαστών προϊόντων ηλιακής ενέργειας), πρόσβαση: 28.10.2016.

⁽⁷⁴⁾ Global Market Outlook For Solar Power, 2016 — 2020 (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς ηλιακής ενέργειας για την περίοδο 2016 — 2020), Solar Power Europe, Ιούλιος 2016.

⁽⁷⁵⁾ Bloomberg New Energy Finance «Solar manufacturer capacity league table» (Πίνακας κατάταξης παραγωγικής ικανότητας κατασκευαστών προϊόντων ηλιακής ενέργειας), πρόσβαση: 28.10.2016.

Ασίας, όπως η Ιαπωνία και η Ινδία. Επιπλέον, η κινεζική εγχώρια ζήτηση σημειώνει αύξηση τα τελευταία χρόνια, φθάνοντας το 50 % της κινεζικής παραγωγής ηλιακών συστοιχιών το πρώτο τρίμηνο του 2016. Η Κίνα φέρεται ότι θα πραγματοποιεί εγκαταστάσεις περίπου 20 GW ανά έτος έως το 2020. Επομένως, στο πλαίσιο του αυξανόμενου αριθμού ηλιακών εγκαταστάσεων στην Κίνα, την Ινδία και άλλες αγορές στη Νοτιοανατολική Ασία, η κινεζική παραγωγή ηλιακών συστοιχιών θα προορίζεται κυρίως για την κάλυψη της αυξανόμενης ζήτησης στις εν λόγω αγορές.

- (605) Η αγορά της Ένωσης πράγματι δεν είναι πλέον τόσο σημαντική όσο κατά το παρελθόν, όπου αντιπροσώπευε έως το 60 % της ετήσιας παγκόσμιας εγκατεστημένης παραγωγικής ικανότητας (το 2012). Επίσης, η Ένωση δεν αναμένεται να συγκαταλέγεται μεταξύ των ταχέως αναπτυσσόμενων αγορών. Οι προοπτικές ανάπτυξης της αγοράς της Ένωσης είναι αρκετά περιορισμένες σε σχέση με τον υπόλοιπο κόσμο. Σύμφωνα με το μέσο σενάριο της Solar Power Europe, η ετήσια ηλιακή κατανάλωση στην Ευρώπη αναμένεται να αυξηθεί από 8,2 GW σε περίπου 15 GW το 2020 ⁽⁶⁾. Ωστόσο, οι εκτιμήσεις της Solar Power Europe περιλαμβάνουν και κράτη μη μέλη της ΕΕ (Τουρκία, Ελβετία κ.λπ.), ενώ η πρόβλεψή της για την ανάπτυξη όσον αφορά τα 28 κράτη μέλη της Ένωσης είναι ακόμη πιο απαισιόδοξη, ανέρχεται δηλαδή σε περίπου 11,6 GW ⁽⁷⁾ για το 2020.
- (606) Ωστόσο, η Ένωση παραμένει μια σημαντική αγορά που αντιπροσωπεύει το 14 % της συνολικής παγκόσμιας αγοράς και το μερίδιό της στην παγκόσμια αγορά αναμένεται να παραμείνει σημαντικό στο μέλλον. Τρία από τα κράτη μέλη της (Ηνωμένο Βασίλειο, Γερμανία και Γαλλία) ήταν μεταξύ των δέκα πρώτων αγορών για τις ηλιακές συστοιχίες το 2015. Επιπλέον, όπως φαίνεται ανωτέρω, το πλεόνασμα παραγωγικής ικανότητας των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγών θα μπορούσε να καλύψει το σύνολο της παγκόσμιας ζήτησης στο μέλλον, συμπεριλαμβανομένων όλων των ταχέως αναπτυσσόμενων αγορών, όπως η ίδια η Κίνα, η Ινδία, η Ιαπωνία, η Νότια Αμερική κ.λπ. από κοινού. Τέλος, η επιβολή και ενίσχυση μέτρων εμπορικής άμυνας μεταξύ άλλων από τον Καναδά και τις ΗΠΑ μείωσαν την ελκυστικότητα των εν λόγω αγορών, με αποτέλεσμα την περαιτέρω αύξηση της ελκυστικότητας της αγοράς της Ένωσης, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.
- (607) Μετά την ενημέρωση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος υποστήριξε ότι παρά τα μέτρα εμπορικής άμυνας κατά των εισαγωγών από τη ΛΔΚ, οι ΗΠΑ παραμένουν ελκυστική αγορά λόγω των κινήτρων που παρέχονται και του πολύ υψηλού επιπέδου ηλιοφάνειας. Επιπλέον, σύμφωνα με το ίδιο μέρος, σε αντίθεση με τα γεγονότα που εκτιθενται ανωτέρω, η Ινδία δεν έχει θεσπίσει μέτρα εμπορικής άμυνας κατά των εισαγωγών από τη ΛΔΚ. Επιπλέον, η Ινδία σκοπεύει να αυξήσει σημαντικά την εγκατεστημένη παραγωγική της ικανότητα.
- (608) Όσον αφορά τις ΗΠΑ, η Επιτροπή επισήμανε ότι το μέρος δεν τεκμηριώνει ότι τα κίνητρα αντισταθμίζουν πλήρως το μειονέκτημα που δημιουργούν οι δασμοί στους παραγωγούς από τη ΛΔΚ. Πράγματι, η Επιτροπή δεν υποστήριξε ότι η αγορά των ΗΠΑ δεν είναι ελκυστική αλλά ότι η ύπαρξη δασμών μειώνει την ελκυστικότητά της. Όσον αφορά την Ινδία, ο προτεινόμενος δασμός δεν εφαρμόστηκε και έπαψε να ισχύει τον Ιούνιο του 2014. Ωστόσο, ακόμη και αν η Ινδία δεν υπόκειται σε δασμούς, οι δασμοί στον Καναδά και τις ΗΠΑ αυξάνουν την ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς, σε περίπτωση που τα μέτρα πάψουν να ισχύουν. Επίσης, δεν πλήττει την ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς, καθώς όλοι οι άλλοι παράγοντες που περιγράφονται στο παρόν τμήμα συνεχίζουν να συντρέχουν.
- (609) Παρά την επιβολή των αντισταθμιστικών μέτρων το 2013, το ενδιαφέρον των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγών για την αγορά της Ένωσης παραμένει μεγάλο και αυτό φαίνεται από το γεγονός ότι έχουν διατηρήσει ισχυρή θέση στην ενωσιακή αγορά. Όπως αναφέρεται στο τμήμα 4.4 ανωτέρω, οι εισαγωγές συστοιχιών και κυψελών από την Κίνα είχαν μερίδιο αγοράς 41 % και 16 % αντίστοιχα κατά την ΠΕΕ και έχουν διατηρήσει επιτυχώς (και ενισχύσει στην περίπτωση των κυψελών) τη θέση τους στην αγορά σε σχέση με τις εισαγωγές από τρίτες χώρες. Ο όγκος και το μερίδιο αγοράς των κινεζικών εισαγωγών συστοιχιών είναι πολύ πιο σημαντικά από αυτά των τρίτων χωρών. Οι τελευταίες αντιπροσώπευαν σωρευτικά μόλις το 25 %. Όσον αφορά τις κυψέλες, το μερίδιο αγοράς των τρίτων χωρών αντιπροσώπευε το 51 % κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, αυτό όμως σημαίνει ότι μειώθηκε σημαντικά (κατά 32 %) σε σχέση με το 2013 που κατείχαν μερίδιο αγοράς 75 %. Επιπλέον, παρά το γεγονός ότι τα μέτρα τέθηκαν σε ισχύ το 2013, οι κινεζικές εισαγωγές κυψελών αυξήθηκαν κατά 77,8 % μεταξύ 2013 και της ΠΕΕ. Επιπροσθέτως, όπως προκύπτει από την έρευνα για την καταστολή των καταστρατηγήσεων του 2015, ορισμένοι Κινέζοι παραγωγοί επιχειρούσαν να αποφύγουν τα μέτρα καταστρατηγώντας τα μέσω της Ταϊβάν και της Μαλαισίας, των μεγαλύτερων τρίτων χωρών στον τομέα των εισαγωγών.
- (610) Μετά την ενημέρωση, αρκετά μέρη αμφισβήτησαν το συμπέρασμα ότι η ενωσιακή αγορά παραμένει ελκυστική για τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς. Ένα μέρος επισήμανε ότι οι προβλέψεις για την ανάπτυξη της ενωσιακής αγοράς στο σύνολό της θα πρέπει να μειωθούν βάσει της μείωσης κατά 18 % των νέων εγκαταστάσεων στην Ένωση στους πρώτους 9

⁽⁶⁾ Global Market Outlook For Solar Power, 2016 — 2020 (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς ηλιακής ενέργειας για την περίοδο 2016 — 2020), Solar Power Europe, Ιούλιος 2016, σ. 30.

⁽⁷⁾ Global Market Outlook For Solar Power, 2016 — 2020 (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς ηλιακής ενέργειας για την περίοδο 2016 — 2020), Ιούλιος 2016.

μήνες του 2016, σε σχέση με το προηγούμενο έτος, με αποτέλεσμα την αρκετά απαισιόδοξη εκτίμηση των 7,1 GW όσον αφορά τη ζήτηση στην Ένωση το 2016. Αυτό θα είχε επίσης ως αποτέλεσμα την αρνητική εξέλιξη της ζήτησης στην Ένωση έως το 2020. Επιπλέον, υποστήριξε ότι η ελκυστικότητα των τριών βασικών ενωσιακών αγορών (ΗΒ, Γερμανία και Γαλλία) θα υποστεί περαιτέρω πλήγμα μελλοντικά.

- (611) Πράγματι, η εκτιμώμενη συνολική ζήτηση στην Ένωση που ανέρχεται σε 7,1 GW, όπως αναφέρει το ενδιαφερόμενο μέρος, είναι αρκετά καλό αποτέλεσμα για το 2016, καθώς συνάδει σε μεγάλο βαθμό με την αρχική εκτίμηση της Solar Power Europe στο πλαίσιο του μέσου σεναρίου για το 2016 (7,3 GW) ⁽⁷⁸⁾. Επομένως, η εκτίμηση του μέρους ότι η ζήτηση της Ένωσης θα ακολουθήσει σε αυτή τη βάση το χαμηλό σενάριο έως το 2020 δεν στηρίζεται από τα στοιχεία που παρείχε το ίδιο. Σε κάθε περίπτωση, ακόμη και αν η ζήτηση ακολουθούσε το χειρότερο δυνατό σενάριο και το μερίδιο της ενωσιακής αγοράς στην παγκόσμια αγορά μειωνόταν, αυτό δεν θα καθιστούσε απαραίτητα την ενωσιακή αγορά μη ελκυστική στις κινεζικές εξαγωγές, καθώς όλοι οι υπόλοιποι παράγοντες που περιγράφονται ανωτέρω συνεχίζουν να ισχύουν. Αν και το σχετικό της μερίδιο στην παγκόσμια ζήτηση μειώνεται, η ενωσιακή αγορά παραμένει ελκυστική για τις κινεζικές εξαγωγές. Διαφορετικά, δεν θα σημειώνονταν πρακτικές καταστρατήγησης, όπως διαπιστώθηκαν στις πρόσφατες έρευνες στη Μαλαισία και την Ταϊβάν.
- (612) Όσον αφορά τους ισχυρισμούς ότι η Κίνα πρόκειται να εγκαθιστά ηλιακά συστήματα 20 GW ανά έτος έως το 2020, προέκυψε από την έρευνα της Επιτροπής ότι η ΛΔΚ δεν θα μπορέσει να διατηρήσει τον υψηλό αυτό στόχο. Σύμφωνα με τις πληροφορίες για την κατάσταση της αγοράς, ο εν λόγω κινεζικός στόχος θα μειωθεί λόγω της έλλειψης υποδομών δικτύου, της σημαντικής υπερπροσφοράς στην αγορά και του ελλείμματος στο κεφάλαιο επιδοτήσεων για ανανεώσιμες πηγές ενέργειας ⁽⁷⁹⁾. Οι περίοδοι άνθησης και ύφεσης που σημειώνονται στην κινεζική αγορά ηλιακής ενέργειας αναπτύσσονται περαιτέρω στην αιτιολογική σκέψη 767 κατωτέρω.
- (613) Μετά την ενημέρωση, ένα μέρος αναφέρθηκε σε δελτίο τύπου που δημοσίευσε ο εθνικός οργανισμός ενέργειας της Κίνας, στο οποίο ο τελευταίος ανακοίνωσε ότι, σύμφωνα με το σχέδιο ανάπτυξης για την ηλιακή ενέργεια για τα επόμενα πέντε έτη, σχεδιάζεται η εγκατάσταση τουλάχιστον 105 GW φωτοβολταϊκής ενεργειακής ισχύος έως το 2020. Το μέρος αυτό υποστήριξε ότι αυτό θα αύξανε περαιτέρω τη ζήτηση στην Κίνα.
- (614) Ο στόχος των 105 GW σωρευτικής εγκατεστημένης παραγωγικής ικανότητας είναι αρκετά χαμηλός και, σύμφωνα με τη BNEF ⁽⁸⁰⁾, θα επιτευχθεί ήδη από το 2017. Κατ'επέκταση, ο χαμηλός αυτός στόχος είναι άνευ σημασίας, καθώς σύμφωνα με αυτόν δεν θα πρέπει να αναμένεται ανάπτυξη μετά το 2017, σε αντίθεση με τις προβλέψεις περί ανάπτυξης της κινεζικής αγοράς. Παράλληλα, η Επιτροπή ανέλυσε ήδη στην αιτιολογική σκέψη 612 ανωτέρω ένα σενάριο ανάπτυξης της κινεζικής αγοράς, αν και χαμηλότερο από 20 GW ανά έτος έως το 2020. Επομένως, το επιχείρημα αυτό απορρίφθηκε.
- (615) Η Επιτροπή ανέλυσε ακόμη κατά πόσο οι κινεζικές εισαγωγές θα φτάνουν στην Ένωση σε χαμηλότερες τιμές από τις σημερινές τιμές της Ένωσης, σε περίπτωση που παύσουν να ισχύουν τα μέτρα.
- (616) Σχεδόν όλοι οι παραγωγοί-εξαγωγείς που πωλούσαν συστοιχίες και κυψέλες κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ από τη ΛΔΚ στην Ένωση είχαν αναλάβει υποχρεώσεις ως προς τις τιμές και οι τιμές εξαγωγής τους στην ΕΕ καθορίζονταν από τις εν λόγω αναλήψεις υποχρεώσεων οι οποίες όριζαν την ελάχιστη τιμή εισαγωγής. Επομένως, οι εν λόγω τιμές εξαγωγών δεν μπορούν να θεωρηθούν σχετικός δείκτης για τον καθορισμό της συμπεριφοράς των παραγωγών-εξαγωγών όσον αφορά τις τιμές σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.
- (617) Επομένως, χρησιμοποιήθηκαν οι τιμές των παραγωγών-εξαγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα προς τρίτες χώρες. Διαπιστώθηκε ότι οι εξαγωγές σε τρίτες χώρες των παραγωγών-εξαγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα ήταν κατά μέσο όρο χαμηλότερες από τις τιμές των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά 2,2 % για τις κυψέλες, και μεταξύ 5,6 % και 9,2 % για τις συστοιχίες κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Τα στοιχεία δείχνουν τη μέση υποτιμολόγηση ανά παραγωγό-εξαγωγέα (το χαμηλότερο περιθώριο μεταξύ των εταιρειών και το υψηλότερο περιθώριο μεταξύ των εταιρειών). Για τις κυψέλες υπάρχει μόνο ένα περιθώριο υποτιμολόγησης, καθώς αυτή είναι η μέση υποτιμολόγηση για τον μοναδικό παραγωγό-εξαγωγέα που συμμετείχε στο δείγμα που εξήγαγε κυψέλες στην Ένωση.
- (618) Ένα μέρος ζήτησε ανάλυση της σταθμισμένης μέσης τιμής για τις τέσσερις υπό εξέταση χώρες εξαγωγής (Χιλή, Ινδία, Ιαπωνία και Σιγκαπούρη) προκειμένου να διατυπώσει παρατηρήσεις για τα συμπεράσματα περί υποτιμολόγησης. Για τους σκοπούς του υπολογισμού της υποτιμολόγησης, δεν ελήφθη υπόψη η σταθμισμένη μέση τιμή ανά τρίτη χώρα, αλλά η σταθμισμένη μέση τιμή των τεσσάρων χωρών εξαγωγής από κοινού, με αποτέλεσμα την ορδή αποτύπωση των ποσοτήτων και των τιμών στις οποίες πραγματοποιήθηκαν οι εν λόγω εξαγωγές. Συνεπώς, το αίτημα αυτό απορρίφθηκε.

⁽⁷⁸⁾ Global Market Outlook For Solar Power, 2016 — 2020 (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς ηλιακής ενέργειας για την περίοδο 2016 — 2020), Solar Power Europe, Ιούλιος 2016.

⁽⁷⁹⁾ Q3 2016 PV Market Outlook, Solar power — not everyone needs it right now (Προοπτικές της αγοράς φωτοβολταϊκών για το 3ο τρίμηνο του 2016, Ηλιακή ενέργεια — δεν είναι απαραίτητη για όλους άμεσα), 1η Σεπτεμβρίου 2016, σ. 17.

⁽⁸⁰⁾ Q4 2016 PV Market Outlook, Solar power (Προοπτικές της αγοράς φωτοβολταϊκών για το 4ο τρίμηνο του 2016, Ηλιακή ενέργεια), 30 Νοεμβρίου 2016, σ. 19.

- (619) Μετά την ενημέρωση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς δεν θα είχαν κίνητρο να αυξήσουν τις πωλήσεις τους στην Ένωση σε περίπτωση που παύσουν να ισχύουν τα μέτρα. Η Επιτροπή δεν πείστηκε από την εν λόγω υπόθεση. Όπως φαίνεται από τα περιθώρια υποτιμολόγησης που καθορίστηκαν, οι παραγωγοί-εξαγωγείς θα μπορούσαν να αυξήσουν τους όγκους πωλήσεών τους στην ΕΕ, σε περίπτωση που παύσουν να ισχύουν τα μέτρα. Πράγματι, καθώς οι τιμές τους στην Ένωση θα ήταν χαμηλότερες από τις τιμές των ενωσιακών παραγωγών, είναι εύλογο να αναμένεται ότι οι κινεζικές εξαγωγές θα επιδίωκαν μεγαλύτερο μερίδιο αγοράς στην Ένωση. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (620) Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι κινεζικές εισαγωγές θα φτάνουν στην Ένωση σε χαμηλότερες τιμές από τις σημερινές τιμές της Ένωσης και είναι πιθανό να αυξήσουν τους όγκους πωλήσεών τους και να μεγαλώσουν το μερίδιο αγοράς τους, σε περίπτωση που παύσουν να ισχύουν τα μέτρα.

5.3. Συμπέρασμα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης της ζημίας

- (621) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υφίσταται σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα σε ό,τι αφορά τις συστοιχίες και τις κυψέλες στη ΛΔΚ. Η ενωσιακή αγορά παραμένει ελκυστική σε ό,τι αφορά το μέγεθος και τις τιμές πώλησης, ιδίως σε σχέση με το επίπεδο τιμών των εξαγωγών της ΛΔΚ σε τρίτες χώρες, γεγονός που αποδεικνύεται από το ιστορικό παλαιότερων πρακτικών καταστρατήγησης. Επομένως, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι είναι πολύ πιθανό η κατάργηση των αντισταθμιστικών μέτρων να οδηγήσει στη μαζική εισροή εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων, δεδομένης της διαπιστωθείσας συνέχισης και πιθανότητας επανάλιψης της παροχής των επιδοτήσεων. Το γεγονός αυτό θα οδηγούσε στη συνέχιση της ζημίας που υφίσταται ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

5.4. Αιτιώδης συνάφεια

- (622) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη υποστήριξαν επίσης, τόσο πριν όσο και μετά την ενημέρωση, ότι σε περίπτωση που η Επιτροπή διαπιστώσει ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υφίσταται ακόμη ζημία, αυτό οφείλεται σε διάφορους άλλους παράγοντες που ευθύνονται σωρευτικά για το σύνολο της ζημίας:
- την κατάργηση προγραμμάτων κινήτρων από πολλά κράτη μέλη·
 - ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν έχει επιτύχει ακόμη οικονομίες κλίμακας με παραγωγική ικανότητα πολλών GW, προκειμένου να είναι οικονομικά βιώσιμος και να έχει αντίκτυπο στην παγκόσμια αγορά·
 - η ζημία οφείλεται σε εισαγωγές από άλλες χώρες, καθώς οι τιμές τους είναι 25 % χαμηλότερες από τις τιμές των κινεζικών εισαγωγών·
 - η ζημία οφείλεται στο γεγονός ότι οι τιμές των συστοιχιών των ενωσιακών παραγωγών είναι σταθερά χαμηλότερες από τις τιμές εισαγωγής των Κινέζων παραγωγών.
- (623) Όσον αφορά τον πρώτο ισχυρισμό, η Επιτροπή αναγνώρισε σύμφωνα με το τμήμα 6.3.2 παρακάτω ότι οι τροποποιήσεις, και σε ορισμένα κράτη μέλη, η αναστολή ή η διακοπή καθεστώτων στήριξης, οδήγησε σε μείωση της κατανάλωσης στην Ένωση στο διάστημα 2012-2014, μετά την κορύφωση που σημείωσε η κατανάλωση το 2011. Η σημαντική αυτή πτώση που σημειώθηκε στην κατανάλωση κατέστησε πιο δύσκολη την ανάπτυξη του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ωστόσο, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι στην προηγούμενη έρευνα ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αναγκάστηκε να μειώσει τις τιμές του, κυρίως λόγω της πίεσης των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο επιδοτήσεων και όχι λόγω των αλλαγών στα καθεστώτα στήριξης⁽⁸¹⁾. Επομένως, η εισροή κινεζικών προϊόντων που αποτελούσαν αντικείμενο επιδοτήσεων ήταν η κύρια αιτία της ζημίας που προκλήθηκε κατά την προηγούμενη έρευνα. Επιπλέον, παρά την αύξηση της κατανάλωσης μεταξύ 2012 και της ΠΕΕ κατά 56 %, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αύξησε το μερίδιο αγοράς του για τις συστοιχίες και τις κυψέλες κατά 40 % και 47 % αντίστοιχα. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ξεκίνησε επίσης να αυξάνει τον όγκο εξαγωγών του μεταξύ 2014 και της ΠΕΕ, μόλις επήλθε το προστατευτικό αποτέλεσμα των μέτρων, σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 574 ανωτέρω. Ο κλάδος μείωσε επίσης σημαντικά τα κόστη του (βλέπε πίνακες 8α και 8β ανωτέρω) και βελτίωσε τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητάς του. Επομένως, παρά τη μείωση της κατανάλωσης και δεδομένων των μέτρων που βρίσκονται σε ισχύ, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ξεκίνησε να ανακάμπτει από την προηγούμενη ζημία. Συνεπώς, ο εν λόγω ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (624) Όσον αφορά τον δεύτερο ισχυρισμό, η παραγωγική ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής πράγματι δεν είναι συγκρίσιμη με αυτή που έχουν επιτύχει οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς τα τελευταία χρόνια. Καταρχάς, οι κινεζικές εταιρείες πέτυχαν μαζική παραγωγή και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα σε μια περίοδο όπου κυριάρχησαν σε σειρά αγορών ανά τον κόσμο, εν μέρει χάρη στις επιδοτούμενες τιμές, όπως διαπιστώθηκε όχι μόνο από την Ευρωπαϊκή

⁽⁸¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 513/2013 της Επιτροπής (ΕΕ L 152 της 5.6.2013, σ. 5), αιτιολογική σκέψη 180, και εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1238/2013 του Συμβουλίου (ΕΕ L 325 της 5.12.2013, σ. 1), αιτιολογικές σκέψεις 245-247.

Επιτροπή, αλλά και από τις αρχές των ΗΠΑ και του Καναδά. Αντίθετα, η εισροή μεγάλων όγκων εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο επιδοτήσεων είχε το ακριβώς αντίθετο αποτέλεσμα στους παραγωγούς που ήταν εκτεθειμένοι στις εν λόγω αθέμιτες πρακτικές. Η Επιτροπή διαπίστωσε στην προηγούμενη έρευνα ⁽⁸²⁾ ότι το 2010 ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής πέτυχε κέρδος 10 % στο πλαίσιο της υφιστάμενης παραγωγικής ικανότητας (6 983 MW το 2010 και 6 467 MW κατά την ΠΕΕ). Οι μαζικές εισαγωγές κινεζικών προϊόντων που αποτελούσαν αντικείμενο επιδοτήσεων επέφεραν σημαντικότερη μείωση της κερδοφορίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, με αποτέλεσμα την αποτελεσματική αποτροπή του από νέες επενδύσεις με στόχο την επίτευξη οικονομικών κλίμακας. Το προστατευτικό αποτέλεσμα των μέτρων, αφενός, έδωσε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής τη δυνατότητα να ενοποιήσει και να μειώσει σημαντικά τα κόστη του το 2014 και κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ και, αφετέρου, τον έβαλε σε κατάλληλη τροχιά ώστε να μπορέσει να αποκομίσει τα οφέλη των οικονομικών κλίμακας. Μετά την ενημέρωση, ένα μέρος αμφισβήτησε την εν λόγω δήλωση. Υποστήριξε ότι οι επενδύσεις μειώθηκαν μετά την επιβολή των μέτρων και δεν επέτρεψε την επίτευξη οικονομικών κλίμακας. Σε αντίθεση με την εν λόγω δήλωση, οι επενδύσεις στην πραγματικότητα αυξήθηκαν κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ τόσο για τις συστοιχίες όσο και για τις κυψέλες σε σχέση με τα προηγούμενα έτη. Συνεπώς, και αυτός ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

- (625) Όσον αφορά τον τρίτο ισχυρισμό, η Επιτροπή διαπίστωσε (βλέπε πίνακες 4α και 4β ανωτέρω), ότι οι μέσες τιμές εισαγωγής από την Κίνα ήταν ελαφρώς υψηλότερες για τις κυψέλες και ελαφρώς χαμηλότερες για τις συστοιχίες από τις αντίστοιχες μέσες τιμές εισαγωγής από τρίτες χώρες. Ενώ για τις κυψέλες οι τιμές των κινεζικών εισαγωγών ήταν 4 % υψηλότερες από τις τιμές εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τις συστοιχίες ήταν 1 % χαμηλότερες. Επομένως, ο εν λόγω ισχυρισμός εμπεριείχε πραγματικό σφάλμα και για τον λόγο αυτό απορρίφθηκε. Ο ισχυρισμός ότι οι εισαγωγές από τρίτες χώρες καθιστούν τα μέτρα αναποτελεσματικά αναλύεται στις αιτιολογικές σκέψεις 735 και 736 παρακάτω.
- (626) Όσον αφορά τον τέταρτο ισχυρισμό, η έρευνα έδειξε ότι για τις συστοιχίες οι μέσες τιμές εισαγωγής από την Κίνα ήταν σταθερά χαμηλότερες από τις μέσες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών στην ΕΕ. Για παράδειγμα, κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, η μέση τιμή εισαγωγής από την Κίνα ήταν 544 EUR/kW ⁽⁸³⁾, ενώ η μέση τιμή της Ένωσης ήταν 593 EUR/kW. Επομένως, και ο εν λόγω ισχυρισμός εμπεριείχε πραγματικό σφάλμα και για τον λόγο αυτό απορρίφθηκε. Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής συνέχισε να υφίσταται σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 8 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.
- (627) Μετά την ενημέρωση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι η ζημία προκαλείται από τα μέτρα, καθώς αυξάνουν το κόστος των κυψελών για τους μη κάθετα ενσωματωμένους παραγωγούς συστοιχιών. Ωστόσο, όπως αναφέρεται στο τμήμα 7.4.1 παρακάτω, οι κατασκευαστές συστοιχιών έχουν πρόσβαση σε κυψέλες χαμηλής τιμής από τρίτες χώρες και δεν αντιμετώπισαν έλλειψη στην προμήθεια τέτοιων κυψελών. Επομένως, το επιχείρημα αυτό απορρίφθηκε.

6. ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

6.1. Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (628) Το παρόν τμήμα εστιάζει στο συμφέρον των παραγωγών συστοιχιών της Ένωσης. Το συμφέρον των παραγωγών κυψελών της Ένωσης αναλύεται στο τμήμα 7 — μερική ενδιάμεση επανεξέταση.
- (629) Υπάρχουν περισσότεροι από 100 γνωστοί παραγωγοί συστοιχιών. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αντιπροσωπεύεται από την ένωση EU ProSun που είναι ο αιτών. Η EU ProSun αντιπροσωπεύει 31 παραγωγούς πλακιδίων, κυψελών και συστοιχιών της Ένωσης.
- (630) Η συνέχιση των μέτρων θα επιτρέψει στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να διατηρήσει το αυξημένο μερίδιο αγοράς του στην Ένωση και να ανακάμψει από τη σημαντική ζημία που έχει υποστεί. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 540, το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην Ένωση αυξήθηκε από 25 % το 2012 σε 35 % κατά την ΠΕΕ. Όπως καθορίζεται στο τμήμα 4.6, δεδομένων των τιμών πώλησης των κινεζικών συστοιχιών σε τρίτες χώρες και της υψηλής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στη ΛΔΚ, οι κινεζικές συστοιχίες θα εισάγονται στην Ένωση σε τιμές κάτω από την ελάχιστη τιμή εισαγωγής και σε σημαντικότερους όγκους σε περίπτωση κατάρτησης των μέτρων. Επομένως, η συνέχιση των μέτρων θα προστατεύσει τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από την έντονη και άδικη πίεση που θα ασκούσαν σε διαφορετική περίπτωση στις τιμές οι κινεζικές εισαγωγές.

⁽⁸²⁾ Βλέπε πίνακες 4α και 10α του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 513/2013.

⁽⁸³⁾ Πολύ όμοια τιμή διαπιστώθηκε επίσης βάσει της σταθμισμένης μέσης τιμής εξαγωγής στην ΕΕ από τους παραγωγούς-εξαγωγείς που συμμετείχαν στο δείγμα.

- (631) Εάν τα μέτρα δεν παραταθούν, οι μεγάλες επενδύσεις στην έρευνα και την ανάπτυξη και οι επενδύσεις κεφαλαίων που έχουν πραγματοποιηθεί στον τομέα της κατασκευής συστοιχιών στην Ένωση ενδέχεται να καταστούν περιττές, καθώς η χρήση τους δεν μπορεί να αλλάξει εύκολα ώστε να γίνουν χρήσιμες σε άλλους κλάδους. Σε περίπτωση πτώχευσης των παραγωγών συστοιχιών της Ένωσης, οι περισσότεροι από τους 6 300 ανθρώπους που δραστηριοποιούνται στην παραγωγή συστοιχιών θα μείνουν άνεργοι. Πρόκειται σε μεγάλο βαθμό για υψηλά εξειδικευμένο εργατικό δυναμικό. Αντίθετα, η συνέχιση των μέτρων θα δώσει στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής περισσότερο χρόνο για να ανακάμψει πλήρως από τις επιπτώσεις προγενέστερων περιπτώσεων χορήγησης επιδοτήσεων.
- (632) Μετά την ενημέρωση, ένα μέρος κάλεσε την Επιτροπή να προσδιορίσει τους κατασκευαστές κυψελών και συστοιχιών που δεν στηρίζουν τα μέτρα. Η Επιτροπή διευκρίνισε ότι κανένα μέρος που θεωρούσε ότι ανήκει στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής δεν παρουσιάστηκε και αντιτάχθηκε στα μέτρα. Το ίδιο μέρος ζήτησε από την Επιτροπή να αφαιρέσει τους ενωσιακούς κατασκευαστές πλακιδίων από τον κατάλογο εταιρειών που αντιπροσωπεύει η EU ProSun. Η Επιτροπή διευκρίνισε ότι η EU ProSun αντιπροσώπευε 29 ενωσιακούς κατασκευαστές κυψελών και συστοιχιών.
- (633) Μετά την ενημέρωση, αρκετά μέρη διαφώνησαν ότι τα μέτρα εξυπηρετούσαν το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Τα εν λόγω μέρη διαφώνησαν επίσης ότι τα κινεζικά προϊόντα που αποτελούσαν αντικείμενο επιδοτήσεων ασκούσαν αθέμιτη πίεση επί των τιμών στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Υποστήριξαν επίσης ότι η Επιτροπή κινήθηκε με στόχο τη διατήρησης του μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και ότι η Επιτροπή προστάτευε ένα μικρό μέρος της βιομηχανίας ηλιακής ενέργειας σε βάρος του συνόλου της αξιακής αλυσίδας του τομέα ηλιακής ενέργειας.
- (634) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι σύμφωνα με τον βασικό κανονισμό, τα εμπορικά μέτρα αποσκοπούν στην προστασία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής από τη σημαντική ζημία που προκαλούν οι επιδοτήσεις, εφόσον είναι προς το συμφέρον της Ένωσης. Στην παρούσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, διαπίστωσε ότι σε περίπτωση που τα μέτρα παύσουν να ισχύουν υπάρχει πιθανότητα επιδοτήσεων και συνέχισης της ζημίας. Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι η ενωσιακή αγορά για τις ηλιακές συστοιχίες συρρικνώθηκε για διάφορους λόγους που δεν σχετίζονται με την επιβολή των μέτρων, σύμφωνα με το συμπέρασμα της αιτιολογικής σκέψης 681. Επομένως, η αύξηση του μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είναι βασικός δείκτης της αποτελεσματικότητας των μέτρων.
- (635) Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η συνέχιση των μέτρων για τις συστοιχίες θα ήταν σαφώς προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

6.2. Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων και των κλάδων παραγωγής του προηγούμενου και του επόμενου σταδίου

6.2.1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

- (636) Ένας σημαντικός αριθμός ενωσιακών εταιρειών του προηγούμενου και του επόμενου σταδίου ζήτησαν ατομικά ή μέσω των ενώσεών τους την κατάργηση των μέτρων, επικαλούμενες το συμφέρον της Ένωσης. Ισχυρίζονται ότι τα μέτρα έχουν απρόβλεπτες, αρνητικές συνέπειες για τη συντριπτική πλειονότητα των θέσεων εργασίας στον ευρωπαϊκό κλάδο ηλιακής ενέργειας. Υποστήριξαν ότι τα μέτρα οδηγούν σε αύξηση των τιμών στις ηλιακές εγκαταστάσεις, με αποτέλεσμα τη μείωση της ζήτησης, με όλες τις αρνητικές επιπτώσεις για την απασχόληση στους κλάδους παραγωγής του προηγούμενου και του επόμενου σταδίου. Επιπλέον, υποστηρίζεται ότι επηρεάζονται δυσμενώς και οι ευρύτεροι στόχοι πολιτικής που αφορούν την κλιματική αλλαγή και την προώθηση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας. Επισήμαναν επίσης τη μεταβολή των συνθηκών από τότε που θεσπίστηκαν τα τελικά μέτρα τον Δεκέμβριο του 2013, ιδίως τη μεταστροφή από καθεστώς αστηρίξεως σε σταθερές τιμές (π.χ. τιμολογία καθορισμένης τιμής αγοράς και πριμοδότηση τροφοδότησης) σε διαγωνισμούς, την επίτευξη ισοτιμίας δικτύου με ηλιακή ενέργεια σε ορισμένες περιοχές της Ένωσης ή για ορισμένες ομάδες πελατών και την επικύρωση από την Ένωση της σύμβασης του Παρισιού UNFCCC με σκοπό τον περιορισμό της κλιματικής αλλαγής τον Οκτώβριο του 2016. Τέλος, ορισμένα μέρη υποστήριξαν ότι η παραγωγή συστοιχιών στην Ένωση δεν επαρκεί για την κάλυψη της ζήτησης στην Ένωση, ότι τα μέτρα κατέστησαν αναποτελεσματικά λόγω της αύξησης των εξαγωγών από τρίτες χώρες και ότι τα μέτρα έχουν ωφελήσει κυρίως τους εξαγωγείς σε τρίτες χώρες.

6.2.2. Μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς

- (637) Αναγγέλθηκαν δύο μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς συστοιχιών και παρείχαν απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο, οι οποίες επαληθεύτηκαν στη συνέχεια σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 30. Οι εν λόγω μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς υπέβαλαν επίσης αρκετές επιπλέον παρατηρήσεις με τις απόψεις τους σχετικά με τους λόγους για τους οποίους πρέπει να καταργηθούν τα μέτρα. Οι εισαγωγείς ηλιακών πάνελ πλήττονται από χαμηλή κερδοφορία. Παρείχαν επίσης κατάλογο άλλων εισαγωγέων και επιχειρήσεων χονδρικής πώλησης που πώχευσαν ή περιόρισαν σημαντικά τον αριθμό προσωπικού που απασχολούν από τότε που επιβλήθηκε η καταγραφή των κινεζικών ηλιακών συστοιχιών τον Μάρτιο του 2013. Ορισμένες από τις εταιρείες αυτές, π.χ. η Gehllicher, επισήμαναν ως βασική αιτία της αφερεγγυότητάς τους την επιβολή μέτρων στις κινεζικές ηλιακές συστοιχίες. Οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς υποστηρίζουν ότι τα μέτρα αυξάνουν την τιμή της ηλιακής ενέργειας και μειώνουν τη ζήτηση.

- (638) Οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς υποστήριξαν επίσης ότι η ανάληψη υποχρέωσης ως προς την ΕΤΕ θέτει σε μειονεκτική θέση τους ίδιους και άλλες εταιρείες του επόμενου σταδίου που δραστηριοποιούνται στις διεθνείς αγορές, όπως εταιρείες μηχανικής, προμηθειών και κατασκευών, καθώς περιορίζει την ικανότητά τους να αγοράζουν συστοιχίες από κορυφαίους Κινέζους παραγωγούς κατηγορίας 1. Η ανάληψη υποχρέωσης δεν επιτρέπει τις παράλληλες πωλήσεις του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση και εκτός της Ένωσης. Επομένως, οι Κινέζοι εξαγωγείς δεν μπορούν να παραδίδουν συστοιχίες σε μη συνδεδεμένους εισαγωγείς που δραστηριοποιούνται επίσης σε αγορές εκτός της Ένωσης (π.χ. στην Ελβετία ή τις ΗΠΑ) εάν ανήκουν στο χαρτοφυλάκιο χονδρικής των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων εντός της Ένωσης. Υποστηρίζεται ότι πρόκειται για σημαντικό μειονέκτημα για τη συμμετοχή των εταιρειών αυτών ως χονδρεμπόρων και φορέων ανάπτυξης έργων στην παγκοσμίως αναπτυσσόμενη αγορά φωτοβολταϊκών συστημάτων.
- (639) Οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς υποστήριξαν επίσης ότι τα μέτρα με την τρέχουσα μορφή τους δημιουργούν σημαντικό επιπλέον επιχειρηματικό κίνδυνο και διοικητικό φόρτο. Κατά την άποψή τους, οι επιπλέον διοικητικές διαδικασίες, όπως η έκδοση πιστοποιητικού από το Εμπορικό Επιμελητήριο της Κίνας για τις Εισαγωγές και Εξαγωγές Μηχανημάτων και Ηλεκτρονικών Προϊόντων («CCCMΕ») και οι ενδεδειγμένες έλεγχοι από τις τελωνειακές αρχές της Ένωσης, παρατείνουν τον συνολικό χρόνο μεταξύ παραγγελίας και παράδοσης από 7 σε 11 εβδομάδες.
- (640) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ακόμη και μετά την επιβολή των μέτρων, το μερίδιο αγοράς των κινεζικών συστοιχιών στην αγορά της Ένωσης παρέμεινε σχετικά υψηλό. Αν και το μερίδιο αγοράς των κινεζικών συστοιχιών στην Ένωση μειώθηκε από 66 % το 2012, παρέμεινε σε υψηλό επίπεδο στο 41 % κατά την ΠΕΕ. Επομένως, η Κίνα παρέμεινε ο μεγαλύτερος πωλητής συστοιχιών στην Ένωση, πάνω από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής που κατείχε μερίδιο αγοράς 35 % κατά την ΠΕΕ. Επιπλέον, οι ανεξάρτητοι εισαγωγείς μπορούσαν ελεύθερα να προμηθεύονται ηλιακές συστοιχίες από τρίτες χώρες. Οι συνεργαζόμενοι εισαγωγείς αντικατέστησαν, σε ορισμένο βαθμό τουλάχιστον, τις κινεζικές συστοιχίες με συστοιχίες τρίτων κρατών. Οι συνεργαζόμενοι εισαγωγείς ενεργούσαν ως χονδρέμποροι και εταιρείες ολοκληρωμένων συστημάτων (84) και πωλούσαν επίσης συστοιχίες του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Επομένως, επωφεληθήκαν τόσο από την αύξηση του μεριδίου αγοράς των εισαγωγών από τον υπόλοιπο κόσμο όσο και από την αύξηση του μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Επομένως, τα ασθενέστερα αποτελέσματα των συνεργαζόμενων εισαγωγέων πρέπει να αποδοθούν εν μέρει στη μείωση της ζήτησης στην Ένωση, μετά την περίοδο άνησης και ύφεσης που βίωσε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ηλιακής ενέργειας, όπως περιγράφεται λεπτομερώς στο τμήμα 6.3.2 παρακάτω.
- (641) Η απαγόρευση των παράλληλων πωλήσεων θεσπίστηκε με σκοπό την αποφυγή αντισταθμιστικών συμφωνιών που θα μπορούσαν να υπονομεύσουν την ανάληψη υποχρέωσης. Θεσπίστηκαν επιπλέον διοικητικές διαδικασίες για τις κινεζικές εισαγωγές με σκοπό τη βελτίωση της παρακολούθησης των μέτρων και την αποφυγή κάθε μορφής καταστρατήγησης που θα μπορούσε να υπονομεύσει την ανάληψη υποχρέωσης.
- (642) Μετά την ενημέρωση, αρκετά μέρη υποστήριξαν ότι η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη το συμφέρον των εισαγωγέων. Κατά την άποψή τους, τα μέτρα αύξησαν τις τιμές στις οποίες μπορούσε να γίνει η αγορά προϊόντων ηλιακής ενέργειας. Επομένως, οι εισαγωγείς επλήγησαν από τη μείωση της ζήτησης.
- (643) Η Επιτροπή παρατήρησε ότι ο κύριος στόχος των μέτρων ήταν η επαναφορά της μη ζημιογόνου τιμής για το προϊόν που διαπιστώθηκε ότι επιδοτείται. Αυτό συνεπάγεται λογικά ορισμένη αύξηση της τιμής του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο επιδότησης. Τα κινεζικά προϊόντα που αποτελούσαν αντικείμενο επιδοτήσεων είχαν πολύ υψηλό μερίδιο αγοράς στην Ένωση πριν την επιβολή των μέτρων. Το μερίδιο αγοράς τους μειώθηκε μετά την επιβολή των μέτρων. Ωστόσο, όπως εξετάστηκε διεξοδικά στο τμήμα 6.3 η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η εν λόγω αύξηση της τιμής που προκλήθηκε από την επαναφορά του επιπέδου μη ζημιογόνου τιμής είχε περιορισμένο μόνο αντίκτυπο στη συνολική ζήτηση της Ένωσης. Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς υπέστησαν περιορισμένη μόνο ζημία από τη μείωση της ζήτησης που προκάλεσαν τα μέτρα.

6.2.3. Κλάδος παραγωγής του επόμενου σταδίου

- (644) Περισσότερες από 140 εταιρείες του επόμενου σταδίου καταχωρήθηκαν ως ενδιαφερόμενα μέρη. Οι εταιρείες του επόμενου σταδίου είναι εγκαταστάτες ηλιακών πάνελ, εταιρείες μηχανικής, προμηθειών και κατασκευών, εταιρείες λειτουργίας και συντήρησης και εταιρείες που δραστηριοποιούνται στον τομέα της χρηματοδότησης έργων. Αν και η πλειονότητα των εταιρειών καταχωρήθηκαν απλώς ως ενδιαφερόμενα μέρη, περίπου 30 εταιρείες αντιτάχθηκαν στα μέτρα και παρείχαν περαιτέρω τεκμηριωμένες παρατηρήσεις. Τρεις εταιρείες μηχανικής, προμηθειών και κατασκευών απάντησαν στο ερωτηματολόγιο. Επιπλέον, περισσότερες από 400 εταιρείες του επόμενου σταδίου από όλα τα κράτη μέλη υπέγραψαν ανοιχτή επιστολή με την οποία ζητούσαν την κατάργηση των μέτρων.

(84) Οι εταιρείες ολοκληρωμένων συστημάτων είναι εταιρείες που συγκεντρώνουν συστατικά στοιχεία ηλιακών συστημάτων, όπως συστοιχίες, μετατροπείς και αναλαμβάνουν την τοποθέτηση, αποθήκευση και πώλησή τους ως ενιαίο σύνολο στους τελικούς χρήστες.

- (645) Περισσότερες από 30 πανευρωπαϊκές και εθνικές ενώσεις που αντιπροσωπεύουν εταιρείες ηλιακής ενέργειας έστειλαν επιστολές κατά των μέτρων. Μεταξύ αυτών ήταν η European Association of Electrical Contractors (AIE), που υποστήριξε ότι αντιπροσωπεύει τα συμφέροντα των εγκαταστατών της Ένωσης σε ευρωπαϊκό επίπεδο. Οι πιο ενεργές ενώσεις ήταν η SPE και η SAFE. Η SAFE είναι ad hoc ένωση 50 γερμανικών εταιρειών, ενώ η SPE υποστηρίζει ότι είναι η πλέον αντιπροσωπευτική ένωση της βιομηχανίας ηλιακής ενέργειας στην Ευρώπη, με περισσότερα από 100 ευρωπαϊκά μέλη, εκ των οποίων περισσότερα από 80 υποστηρίζουν τη θέση της όσον αφορά την κατάργηση των μέτρων που αφορούν τις ηλιακές συστοιχίες και τις κυψέλες.
- (646) Η EU ProSun επισήμανε ότι αρκετές μεγάλες εθνικές ενώσεις ηλιακής ενέργειας παρέμειναν ουδέτερες όσον αφορά τα μέτρα, αν και μερικές ήταν μέλη της SPE. Αυτό ισχύει ιδίως για τη Bundesverband Solarwirtschaft (BSW), Γερμανία (τη μεγαλύτερη ένωση στον τομέα ηλιακής ενέργειας της Ευρώπης)· τη British Photovoltaic Association (BPVA)· τη Syndicat des Energies Renouvelables (SER), Γαλλία· και την ANIE Rinnovabili (κλάδος ανανεώσιμης ενέργειας της Confindustria), Ιταλία. Επιπλέον, η EU ProSun υποστηρίζει επίσης ότι έχει τη στήριξη 150 Ευρωπαίων εγκαταστατών. Ωστόσο, κανένας εγκαταστάτης δεν έχει στηρίξει ανοιχτά τα μέτρα. Η European Trade Union Confederation και η IndustriALL European Trade Union έστειλαν κοινή επιστολή προς στήριξη των μέτρων. Μια γερμανική ένωση καταναλωτών ενέργειας (Bund der Energieverbraucher) έστειλε επιστολή με την οποία στήριζε τα μέτρα στον βαθμό που αφορούν την εξοικονόμηση κόστους που επιτυγχάνεται με την εξέλιξη της τεχνολογίας.
- (647) Μετά την ενημέρωση, η EU ProSun αμφισβήτησε τη δήλωση ότι κανένας εγκαταστάτης δεν έχει στηρίξει ανοιχτά τα μέτρα. Η EU ProSun αναφέρθηκε σε επιστολή 150 εγκαταστατών που στήριζαν τα μέτρα και σε επιστολή που υπογράφηκε από δύο μέλη της Fachpartnerbeirat der Solar World AG, που στάλθηκαν αμφότερες τον Οκτώβριο του 2016. Η Επιτροπή επισήμανε ότι οι 150 εγκαταστάτες ζήτησαν ανωνυμία, επομένως η Επιτροπή συνέχισε να θεωρεί ότι δεν είχαν στηρίξει ανοιχτά τα μέτρα. Η Επιτροπή σημείωσε επίσης ότι η Fachpartnerbeirat der Solar World AG υποστήριξε ότι αντιπροσωπεύει πάνω από 800 εγκαταστάτες, ωστόσο δεν παρασχέθηκαν τα ονόματα των εν λόγω εγκαταστατών. Η Επιτροπή επιβεβαίωσε, ωστόσο, ότι οι δυο εγκαταστάτες που υπέγραψαν ανοιχτή επιστολή για λογαριασμό της Fachpartnerbeirat der Solar World AG στήριζαν ανοιχτά τα μέτρα.
- (648) Τα μέρη που αντιτίθενται στα μέτρα επικαλούμενα το συμφέρον της Ένωσης υποστήριξαν ότι οι εταιρείες του επόμενου σταδίου αντιπροσωπεύουν πάνω από 80 % της απασχόλησης και της προστιθέμενης αξίας στην ευρωπαϊκή αλυσίδα αξίας της ηλιακής ενέργειας. Επισήμαναν τον πολύ υψηλότερο αριθμό θέσεων εργασίας που δημιουργούν συγκριτικά με τους κατασκευαστές κυψελών και συστοιχιών στην Ένωση. Η SPE παρουσίασε έκθεση της Ernst & Young στην οποία επισημαίνεται ότι ο τομέας του επόμενου σταδίου απασχολεί περισσότερους από 110 000 ανθρώπους. Ωστόσο, η έκθεση δεν εξηγούσε τη μεθοδολογία για τον υπολογισμό του υψηλού αυτού αριθμού εργαζομένων. Άλλο μέρος επισήμανε ότι ο τομέας του επόμενου σταδίου απασχολεί περίπου 65 000 άτομα, με βάση παραδοχή περίπου 7 ΠΠΑ/MW/έτος. Ωστόσο, ούτε το μέρος αυτό τεκμηρίωσε τους ισχυρισμούς του.
- (649) Βάσει ανάλυσης ορισμένων αντιπροσωπευτικών έργων του τομέα εγκαταστάσεων εδάφους, των εγκαταστάσεων εμπορικού χαρακτήρα και των εγκαταστάσεων σε κατοικίες, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο αριθμός θέσεων εργασίας του τομέα του επόμενου σταδίου δεν υπερβαίνει τα 50 000 άτομα. Ο αριθμός αυτός βασίζεται στην παραδοχή ότι η συνολική εγκατάσταση (η συνολική εγκατάσταση περιλαμβάνει την ανάπτυξη έργου και τοποθεσίας, τη διανομή, την εφοδιαστική, την πραγματική εγκατάσταση και τις έμμεσες δαπάνες όλων των δραστηριοτήτων αυτών) απαιτεί κατά μέσο όρο 5,2 ΠΠΑ/MW/έτος⁽⁸⁵⁾, ενώ η λειτουργία και η συντήρηση απαιτούν περίπου 0,08 ΠΠΑ/MW/έτος. Ωστόσο, δεδομένου ότι η κατασκευή κυψελών και συστοιχιών παρέχει περίπου 8 000 θέσεις εργασίας, ο ισχυρισμός ότι ο τομέας του επόμενου σταδίου δημιουργεί πολύ περισσότερες θέσεις εργασίας από την παραγωγή κυψελών και συστοιχιών είναι ορθός.
- (650) Από την έρευνα της Επιτροπής διαπιστώθηκε επίσης ότι οι περισσότερες από τις θέσεις εργασίας του τομέα ηλιακής ενέργειας του επόμενου σταδίου αφορούν εγκαταστάσεις συστοιχιών σε στέγες κατοικιών, εγκαταστάσεις στέγης εμπορικού χαρακτήρα και εγκαταστάσεις εδάφους. Οι εν λόγω θέσεις εργασίας δεν απαιτούν σημαντική επένδυση κεφαλαίου ειδικά για τις ηλιακές εγκαταστάσεις —πολλά εργαλεία και μηχανήματα, όπως γερανοί, εκσκαφείς, τρυπάνια κ.λπ. μπορούν να χρησιμοποιηθούν και σε άλλα κατασκευαστικά έργα. Αν και ορισμένοι εγκαταστάτες εστιάζουν αποκλειστικά στον τομέα ηλιακής ενέργειας και μπορούν να εκτελούν εργασίες πολύ υψηλής προστιθέμενης αξίας, πολλοί εγκαταστάτες εκτελούν και άλλες εργασίες στον κατασκευαστικό τομέα ή τον τομέα ενέργειας ή μπορούν εύκολα να στραφούν στους εν λόγω τομείς, χωρίς μεγάλο αντίκτυπο στα έσοδά τους. Ένα ενδιαφερόμενο μέρος υποστήριξε ότι

⁽⁸⁵⁾ Το ισοδύναμο πλήρους απασχόλησης θεωρείται ότι αφορά 1 680 ώρες εργασίας. Το μέσο ΠΠΑ/MW εξαρτάται από το πόσα έργα ολοκληρώνονται κάθε χρόνο σε καθένα από τα τρία βασικά τμήματα της αγοράς, τις εγκαταστάσεις στέγης κατοικιών, τις εγκαταστάσεις στέγης εμπορικού χαρακτήρα και τις εγκαταστάσεις εδάφους. Όσον αφορά τη συνολική εγκατάσταση (συμπεριλαμβανομένης της ανάπτυξης έργου και τοποθεσίας, της διανομής, της εφοδιαστικής, της πραγματικής εγκατάστασης και του έμμεσου κόστους όλων αυτών των δραστηριοτήτων), η Επιτροπή υπολογίζει 8,6 ΠΠΑ/MW για έργα εγκαταστάσεων σε κατοικίες, 3,7 ΠΠΑ/MW για έργα εγκαταστάσεων εμπορικού χαρακτήρα και 4 ΠΠΑ/MW για έργα εγκαταστάσεων εδάφους.

πολλοί εγκαταστάτες στρέφονταν τελευταία στον κατασκευαστικό τομέα εξαιτίας των χαμηλών περιθωρίων στις ηλιακές εγκαταστάσεις και της αύξησης των περιθωρίων στην κατασκευή κτιρίων στη Γερμανία. Επομένως, η επιβίωση ή οικονομική ευημερία πολλών εγκαταστατών δεν εξαρτάται αποκλειστικά από τον τομέα της ηλιακής ενέργειας.

- (651) Το ίδιο ισχύει ιδίως για τις περισσότερες εταιρείες μηχανικής, προμηθειών και κατασκευών που συμμετείχαν στην έρευνα. Οι περισσότεροι ασχολούνται και με την ανάπτυξη άλλων ανανεώσιμων πηγών ενέργειας ή είναι μεγάλες κατασκευαστικές εταιρείες που αναπτύσσουν έργα στον γενικότερο κατασκευαστικό τομέα. Ο αντίκτυπος των μέτρων στα έσοδα και την απασχόληση των εταιρειών του επόμενου σταδίου εξαρτάται από τον αντίκτυπο των μέτρων στη ζήτηση, που αναπτύσσεται στο τμήμα 6.3 παρακάτω.
- (652) Μετά την ενημέρωση, αρκετά μέρη αμφισβήτησαν την άποψη της Επιτροπής ότι η έκθεση της E&Y δεν εξηγούσε τη μεθοδολογία υπολογισμού της απασχόλησης του τομέα ηλιακής ενέργειας του επόμενου σταδίου. Η Solar Power Europe παρείχε ορισμένες πρόσθετες πληροφορίες όσον αφορά τη μεθοδολογία. Ακόμη και μετά την παροχή των πρόσθετων πληροφοριών, η Επιτροπή συνέχισε να θεωρεί ότι η μεθοδολογία ήταν ασαφής και ότι συγκεκριμένα ούτε η έκθεση ούτε οι πρόσθετες πληροφορίες έδειχναν πόσα άτομα απασχολούνταν στην εγκατάσταση ενός αντιπροσωπευτικού έργου ηλιακής ενέργειας σε κάθε βασικό τμήμα.
- (653) Μετά την ενημέρωση, αρκετά μέρη υποστήριξαν ότι η Επιτροπή υποτίμησε τον αριθμό θέσεων εργασίας του τομέα του επόμενου σταδίου στην Ένωση. Τα μέρη αυτά παρείχαν πρόσθετες εκδόσεις στις οποίες ο αριθμός θέσεων εργασίας στην Ένωση εκτιμήθηκε σε 120 250 ⁽⁸⁶⁾ θέσεις το 2014 σύμφωνα με τον «Euroobserver» και σε 31 600 στη Γερμανία σύμφωνα με έκθεση των GWS/DIW/DLR το 2015 ⁽⁸⁷⁾.
- (654) Η Επιτροπή παρατήρησε ότι η έκθεση των GWS/DIW/DLR κάλυπτε τη συνολική απασχόληση στο σύνολο της αξιακής αλυσίδας του τομέα ηλιακής ενέργειας. Κατ' επέκταση, οι 31 600 θέσεις εργασίας που αναφέρονται στην εν λόγω έκθεση περιλαμβάνουν και τον τομέα του προηγούμενου σταδίου, καθώς και την κατασκευή κυψελών και συστοιχιών. Ο γερμανικός τομέας του προηγούμενου σταδίου θεωρείται ότι απασχολεί πολλές χιλιάδες άτομα — η Wacker από μόνη της υποστήριξε ότι προσφέρει 3 000 θέσεις εργασίας. Οι κατασκευαστές εξοπλισμού παραγωγής ηλιακής ενέργειας και εξοπλισμού για το υπόλοιπο των εγκαταστάσεων (balance of plant equipment) υποστήριξαν επίσης ότι απασχολούν μερικές χιλιάδες άτομα. Οι θέσεις αυτές επηρεάζονται μόνο μερικώς από τις πωλήσεις στην Ένωση, καθώς οι εταιρείες του προηγούμενου σταδίου εξάγουν το μεγαλύτερο μέρος της παραγωγής τους εκτός της Ένωσης.
- (655) Επιπλέον, αναφέρεται ότι περίπου 10 000 άτομα απασχολούνται σε δραστηριότητες λειτουργίας και συντήρησης (O&M). Η έκθεση δεν παρέχει ορισμό των δραστηριοτήτων O&M. Η Επιτροπή έκρινε ότι οι δραστηριότητες λειτουργίας και συντήρησης αναφέρονται σε όλες τις δραστηριότητες που είναι απαραίτητες για τη διασφάλιση της ομαλής λειτουργίας των υφιστάμενων ηλιακών εγκαταστάσεων, όπως ο καθαρισμός των πάνελ, οι επανορθώσεις, η διαχείριση των κέντρων αποστολής κ.λπ. Οι θέσεις αυτές υπολογίζονται βάσει της υφιστάμενης, σωρευτικής παραγωγικής ικανότητας ηλιακής ενέργειας που ανέρχεται σε περίπου 40GW στη Γερμανία ⁽⁸⁸⁾. Επομένως, οι ήδη υφιστάμενες 10 000 θέσεις εργασίας του τομέα λειτουργίας και συντήρησης μπορούν να επηρεαστούν μόνο από τα μέτρα που θα επιβάλλονταν στον βαθμό που τα τελευταία εμποδίζουν την αντικατάσταση παλαιών εγκαταστάσεων. Ωστόσο, βάσει του μέσου όρου ζωής που εκτιμάται σε είκοσι έτη και της σχετικά πρόσφατης ημερομηνίας εγκατάστασης των περισσότερων εγκαταστάσεων, οι εν λόγω θέσεις εργασίας θα επηρεαστούν μόνο εφόσον τα μέτρα παραμείνουν σε ισχύ για διάστημα μεγαλύτερο από αυτό που προτείνεται στον παρόντα κανονισμό. Επομένως, ο αριθμός ατόμων που απασχολούνται στον τομέα του επόμενου σταδίου στη Γερμανία που μπορεί να επηρεαστεί από τα μέτρα είναι σημαντικά μικρότερος από 31 600 άτομα.
- (656) Η έκθεση του Euroobserver δεν διακρίνει ούτε μεταξύ θέσεων εργασίας του τομέα του προηγούμενου σταδίου, του επόμενου σταδίου και του κατασκευαστικού τομέα. Επιπλέον, τα στοιχεία όσον αφορά την απασχόληση στον τομέα της ηλιακής ενέργειας στη Γερμανία που αναφέρονται στην εν λόγω έκθεση είναι ίδια με αυτά που περιέχονται στη μελέτη των GWS, DIW, DLR για το 2014. Επομένως, η Επιτροπή θεώρησε ότι ο αριθμός ατόμων που απασχολούνται στον τομέα του επόμενου σταδίου στην Ένωση που ενδεχομένως μπορεί να επηρεαστεί από τα μέτρα είναι πολύ μικρότερος από 120 250 άτομα.
- (657) Μετά την ενημέρωση, αρκετά μέρη διαφώνησαν με το συμπέρασμα της Επιτροπής ότι είναι πιο εύκολο να αλλάξει κανείς θέση εργασίας από τον τομέα εγκατάστασης συστοιχιών στον γενικό κατασκευαστικό τομέα από ό,τι από τον τομέα κατασκευής συστοιχιών σε άλλους τομείς. Ωστόσο, κανένα από τα μέρη δεν παρείχε ακριβή στοιχεία όσον αφορά το ποσοστό των εργασιών στον τομέα εγκατάστασης πάνελ που πραγματοποιείται από γενικές κατασκευαστικές εταιρείες (ήτοι, εργασίες εδάφους και διαχείρισης τοπίου για εγκαταστάσεις εδάφους και εργασίες ενίσχυσης της αντοχής της δομής της στέγης για εγκαταστάσεις στέγης).

⁽⁸⁶⁾ Euroobserver: The state of renewable energy in Europe 2015 (Η κατάσταση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας στην Ευρώπη 2015), σ. 128.

⁽⁸⁷⁾ GWS, DIW, DLR et.al: Bruttobeschäftigung durch erneuerbare Energien in Deutschland und verringerte fossile Brennstoffimporte durch erneuerbare Energien und Energieeffizienz, σ. 8.

⁽⁸⁸⁾ Global Market Outlook For Solar Power, 2016 — 2020 (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς ηλιακής ενέργειας για την περίοδο 2016 — 2020), Solar Power Europe, σ. 16.

(658) Η Επιτροπή είχε ήδη συμφωνήσει ότι ένας σημαντικά μεγαλύτερος αριθμός ατόμων απασχολούνταν στον τομέα του επόμενου σταδίου από ό,τι στον τομέα κατασκευής συστοιχιών. Είχε παρατηρήσει επίσης ότι πολλές θέσεις εργασίας του τομέα του επόμενου σταδίου απαιτούσαν ειδικές δεξιότητες που καθιστούσαν δύσκολη τη μεταπήδηση σε άλλους τομείς. Ωστόσο, κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι ο αντίκτυπος των μέτρων στη ζήτηση είναι ο βασικός παράγοντας που επηρεάζει τις θέσεις εργασίας στον κλάδο παραγωγής του επόμενου σταδίου. Ο απόλυτος αριθμός των εργαζομένων και το ζήτημα του κατά πόσο είναι δύσκολη ή όχι η μεταπήδηση σε άλλους τομείς αρχίζουν να μην έχουν σημασία. Όπως αναλύεται στο τμήμα 6.3 η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα μέτρα είχαν περιορισμένο αντίκτυπο στη ζήτηση για ηλιακές συστοιχίες και επομένως περιορισμένο αντίκτυπο και στην απασχόληση στον κλάδο παραγωγής του επόμενου σταδίου.

6.2.4. Κλάδος παραγωγής του προηγούμενου σταδίου

(659) Οι φορείς εκμετάλλευσης του προηγούμενου σταδίου παράγουν πρώτες ύλες, όπως πολυπυρίτιο και πλακίδια, κατασκευάζουν εξοπλισμό για κυψέλες και συστοιχίες, καθώς και συστατικά μέρη βοηθητικών συστημάτων, όπως μετατροπείς, αποθήκευση, εγκατάσταση κ.λπ. Από τη μία, η SolarWorld, που είναι και ο μεγαλύτερος κατασκευαστής πλακιδίων της Ένωσης, στηρίζει τα μέτρα. Επιπλέον, ακόμη ένας κατασκευαστής πλακιδίων της Ένωσης στήριξε τα μέτρα. Από την άλλη, οκτώ άλλες ενωσιακές εταιρείες του προηγούμενου σταδίου που αναγγέλθηκαν αντιτάχθηκαν στα μέτρα. Ωστόσο, οι περισσότερες από τους εν λόγω φορείς εκμετάλλευσης του προηγούμενου σταδίου συμμετείχαν σε μεταγενέστερο στάδιο ή δεν παρείχαν απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο. Μόνο ο κατασκευαστής πολυπυριτίου, η Wacker Chemie AG («Wacker»), παρείχε απάντηση στο ερωτηματολόγιο που επαληθεύτηκε σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 30 ανωτέρω.

(660) Οι φορείς εκμετάλλευσης του προηγούμενου σταδίου που ζητούσαν την κατάργηση των μέτρων επανέλαβαν το επιχείρημα ότι τα μέτρα μειώνουν τη ζήτηση λόγω των αυξημένων τιμών, με αποτέλεσμα να επηρεάζεται δυσμενώς ολόκληρη η αλυσίδα αξίας της ηλιακής ενέργειας. Αρκετές εταιρείες υποστήριξαν ότι λόγω της μείωσης της ζήτησης αντιμετωπίζουν μείωση του κύκλου εργασιών και των εσόδων τους, απώλεια θέσεων εργασίας και ανεπαρκείς πόρους προς επένδυση στην έρευνα και την ανάπτυξη. Ωστόσο, εξαιτίας του γεγονότος ότι υπέβαλαν τις παρατηρήσεις τους εκπρόθεσμα και δεν απάντησαν στα ερωτηματολόγια, η κατάστασή τους δεν στάθηκε δυνατό να επαληθευτεί. Η Επιτροπή υπολόγισε ότι ο κλάδος παραγωγής του προηγούμενου σταδίου μπορεί να απασχολεί αρκετές χιλιάδες ανθρώπους.

(661) Ο παραγωγός πολυπυριτίου που επαληθεύτηκε προσφέρει περισσότερες από 2 000 άμεσες θέσεις εργασίας και περίπου 1 000 έμμεσες θέσεις εργασίας στην Ένωση. Διαθέτει επίσης μεγάλο άμεσο προϋπολογισμό για έρευνα και ανάπτυξη που υπερβαίνει τα 17 εκατ. EUR σε σχέση με την παραγωγή πρώτων υλών για ηλιακά συστήματα. Αν και ο κύκλος εργασιών και η απασχόληση της Wacker παρέμειναν σταθερά κατά την υπό εξέταση περίοδο, η εταιρεία εξέφρασε έντονη αντίθεση στα μέτρα με το επιχείρημα ότι είχαν αρνητικό αντίκτυπο στις εμπορικές σχέσεις με τη ΛΔΚ. Η ΛΔΚ είναι με διαφορά ο μεγαλύτερος παραγωγός ηλιακών πλακιδίων και κυψελών, επομένως ο κύκλος εργασιών και αρκετές χιλιάδες θέσεις εργασίας του κατασκευαστή πολυπυριτίου εξαρτώνται από την ελεύθερη πρόσβαση του στην κινεζική αγορά που μειώνεται. Η Wacker και διάφορα άλλα μέρη υποστήριξαν ότι μέσω της προστασίας ενός αναποτελεσματικού κλάδου, αυτού της κατασκευής ηλιακών κυψελών και συστοιχιών, τα μέτρα προκαλούν σημαντική ζημία στις βιομηχανίες στις οποίες η Ευρώπη διατηρεί ακόμη ανταγωνιστικό πλεονέκτημα.

(662) Η Ένωση Γερμανών κατασκευαστών εξοπλισμού (VDMA) έστειλε επιστολή, με την οποία ζητούσε την αναθεώρηση του επιπέδου της ΕΤΕ, ενώ επισημαινε το γεγονός ότι το κόστος κατασκευής στον τομέα ηλιακής ενέργειας μειώνεται διαρκώς. Η VDMA επισημάνει ότι οι παραγωγοί ηλιακών κυψελών και συστοιχιών βρίσκονται σε ιστορική καμπύλη μάθησης 21 % στον τομέα της ηλιακής ενέργειας. Η VDMA υποστήριξε επίσης ότι οι Γερμανοί κατασκευαστές εξοπλισμού φωτοβολταϊκών αποτελούν καταλύτη της εν λόγω μείωσης του κόστους. Οι κατασκευαστές εξοπλισμού εκτιμάται ότι απασχολούν αρκετές χιλιάδες άτομα και ότι συμβάλλουν σημαντικά στην έρευνα και ανάπτυξη στον τομέα της ηλιακής ενέργειας.

(663) Αρκετά μέρη ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή δεν στάθμισε σωστά το συμφέρον των φορέων εκμετάλλευσης του προηγούμενου σταδίου σε σχέση με το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Η Επιτροπή επανέλαβε ότι μόλις ένας φορέας εκμετάλλευσης του προηγούμενου σταδίου – η Wacker – είχε στείλει ολοκληρωμένη απάντηση στο ερωτηματολόγιο που στάθηκε δυνατό να επαληθευτεί. Το συμφέρον της εν λόγω εταιρείας ελήφθη υπόψη στην ανάλυση, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 661. Αρκετοί άλλοι φορείς εκμετάλλευσης του προηγούμενου σταδίου αναγγέλθηκαν σε πολύ μεταγενέστερο στάδιο με σύντομες παρατηρήσεις. Η Επιτροπή δεν μπόρεσε να επαληθεύσει σωστά τον αντίκτυπο των μέτρων στους άλλους φορείς εκμετάλλευσης του προηγούμενου σταδίου. Σε κάθε περίπτωση, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα μέτρα είχαν περιορισμένο μόνο αντίκτυπο στη ζήτηση για ηλιακές συστοιχίες και επομένως, στις πωλήσεις και την κερδοφορία των άλλων φορέων εκμετάλλευσης του προηγούμενου σταδίου στην Ένωση.

6.2.5. Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων και των κλάδων παραγωγής του προηγούμενου και του επόμενου σταδίου

- (664) Η Επιτροπή αναγνωρίζει τη βασική παραδοχή των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων και των κλάδων παραγωγής του προηγούμενου και του επόμενου σταδίου ότι η κατάργηση των μέτρων μπορεί να είναι ωφέλιμη για τον κύκλο εργασιών και τις θέσεις εργασίας στους εν λόγω κλάδους. Μπορεί, κατά συνέπεια, να εξαχθεί το συμπέρασμα ότι η παράταση των μέτρων δεν είναι προς το συμφέρον τους. Ωστόσο, η Επιτροπή διαπίστωσε παράλληλα ότι ο αντίκτυπος των μέτρων και οι πιθανές επιπτώσεις της κατάργησής τους στους εν λόγω οικονομικούς φορείς και τις νέες εγκαταστάσεις στην Ένωση έχει υπερεκτιμηθεί στις περισσότερες παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τις εταιρείες που αντιτίθενται στα μέτρα, όπως αναλύεται λεπτομερώς στο τμήμα 6.3 παρακάτω. Όσον αφορά τον εικαζόμενο διοικητικό φόρτο που προκύπτει από την ανάληψη υποχρέωσης, θα μπορούσε να πραγματοποιηθεί ενδιάμεση επανεξέταση σχετικά με τη μορφή των μέτρων με σκοπό την καλύτερη προστασία του συμφέροντος των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων και των φορέων εκμετάλλευσης του επόμενου σταδίου.
- (665) Αρκετά μέρη ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη το συμφέρον των καταναλωτών. Η Επιτροπή θεώρησε ότι το συμφέρον τους για χαμηλότερες τιμές παρουσιάζει αλληλεπικάλυψη με το συμφέρον των χρηστών του επόμενου σταδίου που αξιολογείται στο τμήμα 6.2.3. Η Επιτροπή δεν πραγματοποίησε επομένως χωριστή ανάλυση για τους καταναλωτές.
- (666) Μετά την ενημέρωση, η SAFE παρείχε λεπτομερέστερες παρατηρήσεις στις οποίες ανέλυε τον αντίκτυπο των μέτρων στους Γερμανούς καταναλωτές ηλεκτρικής ενέργειας. Η μελέτη της SAFE κατέληγε στο συμπέρασμα ότι η άρση των μέτρων θα μπορούσε να εξοικονομήσει για τους Γερμανούς καταναλωτές ηλεκτρικής ενέργειας περίπου 570 εκατ. EUR τον χρόνο υπό την προϋπόθεση ότι οι συστοιχίες θα αγοράζονται κατά 0,40 έως 0,45 EUR/W και ότι θα επιτευχθεί ετήσιος στόχος 2 500 MW. Επιπλέον, η Wacker υποστήριξε ότι η κατάργηση των μέτρων θα μπορούσε να εξοικονομήσει 1 εκατ. EUR τον χρόνο για τους καταναλωτές. Τα στοιχεία αυτά υπολογίστηκαν με σύγκριση της διαφοράς μεταξύ της ΕΤΕ και της εικαζόμενης τιμής των ηλιακών συστοιχιών των 0,42 EUR/W κατά το παρελθόν και της αναμενόμενης τιμής των 0,32 EUR/W το 2017.
- (667) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι παραπάνω υπολογισμοί βασίζονται σε υπεραπλουστευμένες προβλέψεις. Καταρχάς, η ΕΤΕ εξοπλίστηκε με μηχανισμό προσαρμογής. Επομένως, για το μεγαλύτερο μέρος της υπό εξέταση περιόδου το χάσμα μεταξύ της ΕΤΕ και της μέσης παγκόσμιας τιμής αγοράς συστοιχιών δεν ήταν τόσο μεγάλο. Το χάσμα διευρύνθηκε μόνο το 2016. Εξαιρέθηκε εν μέρει τουλάχιστον χάρη στην τελευταία προσαρμογή της ΕΤΕ που άρχισε να ισχύει στις αρχές του 2017. Προκειμένου να αποφευχθεί η υπερβολικά μεγάλη διαφορά μεταξύ της ΕΤΕ και της παγκόσμιας τιμής αγοράς συστοιχιών στο μέλλον και να μειωθεί περαιτέρω ο αντίκτυπος των μέτρων στους καταναλωτές, η Επιτροπή σκοπεύει να κινήσει ενδιάμεση επανεξέταση σχετικά με τη μορφή και το επίπεδο της ΕΤΕ. Πρέπει να σημειωθεί ότι δεν είναι δυνατό στο πλαίσιο της παρούσας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων να τροποποιηθεί το επίπεδο των μέτρων, καθώς αυτό απαιτεί τη διεξαγωγή ενδιάμεσης επανεξέτασης,
- (668) Δεύτερον, οι τιμές που χρησιμοποιούν τα μέρη στους υπολογισμούς τους αφορούν τις συστοιχίες πολυκρυσταλλικού πυριτίου χαμηλότερης ποιότητας. Ωστόσο, μεγάλο μέρος των συστοιχιών που πωλούνται στην Ένωση είναι πολυκρυσταλλικές και μονοκρυσταλλικές συστοιχίες υψηλής απόδοσης. Οι τιμές τους είναι πολύ υψηλότερες και επομένως το χάσμα μεταξύ της ΕΤΕ που ισχύει αδιακρίτως για όλες τις συστοιχίες και της πραγματικής τιμής αγοράς ήταν ακόμη μικρότερο.
- (669) Επομένως, η Επιτροπή θεώρησε ότι τα μέτρα είχαν περιορισμένο μόνο αντίκτυπο στα οικονομικά των καταναλωτών και την αξιοποίηση της ηλιακής ενέργειας.
- (670) Αρκετά μέρη υποστήριξαν επίσης ότι η ΕΤΕ, που οδήγησε σε αύξηση της τιμής των συστοιχιών, ευθύνεται για τη μη επίτευξη των ετήσιων στόχων αξιοποίησης της ηλιακής ενέργειας στη Γερμανία. Η Επιτροπή δεν πείστηκε από τον εν λόγω αιτιώδη σύνδεσμό. Το χάσμα μεταξύ της ΕΤΕ και της μέσης τιμής πώλησης ήταν μικρότερο από ό,τι εκτιμούσαν τα μέρη και τα μέτρα δεν επηρέασαν σημαντικά τη ζήτηση. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι η ΕΤΕ δεν είχε σημαντικό αντίκτυπο στη μη επίτευξη των στόχων αξιοποίησης της ηλιακής ενέργειας.

6.3. Αντίκτυπος των μέτρων στη ζήτηση ηλιακών εγκαταστάσεων

6.3.1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

- (671) Σχεδόν όλα τα μέρη που συμμετείχαν και τα οποία ήταν αντίθετα στα μέτρα υποστήριξαν ότι τα μέτρα αυξάνουν την τιμή των νέων ηλιακών εγκαταστάσεων και μειώνουν τη ζήτηση ηλιακών συστοιχιών, ενώ καθιστούν έτσι την ηλιακή

ενέργεια πιο ακριβή για τους καταναλωτές. Αν και ορισμένοι παραδέχτηκαν ότι η πτώση που σημείωσαν οι ηλιακές εγκαταστάσεις στην Ένωση οφείλεται επίσης στις τροποποιήσεις και, σε ορισμένα κράτη μέλη, στην αναστολή ή τη διακοπή καθεστώτων στήριξης, θεώρησαν ότι τα μέτρα οδηγούν σε τεχνητά υψηλές τιμές και καθυστερούν ακόμη περισσότερο την αξιοποίηση της ηλιακής ενέργειας. Υποστήριξαν ότι οι πρόσφατες αλλαγές πολιτικής, όπως η διεξαγωγή διαγωνισμών για νέες ηλιακές εγκαταστάσεις, επιδεινώνουν τη ζημία που προκαλούν οι υψηλότερες τιμές των συστοιχιών εξαιτίας των υφιστάμενων μέτρων. Κατά την άποψή τους, η κατάργηση των μέτρων θα καταστήσει δυνατή τη μείωση του κόστους της ηλιακής ενέργειας στην Ένωση και θα ωφελήσει έτσι τους τελικούς καταναλωτές, ενώ θα αυξήσει τη ζήτηση για ηλιακά πάνελ και θα μειώσει το κόστος της παροχής καθαρής ενέργειας συνολικά.

(672) Η Επιτροπή προσδιόρισε τρία τμήματα στην αγορά ηλιακής ενέργειας της Ένωσης:

- Μεγάλης κλίμακας ηλιακά συστήματα (ή πάρκα) που εγκαθίστανται συνήθως στο έδαφος, έχουν εγκατεστημένη παραγωγική ικανότητα άνω του 1MW και είναι συνδεδεμένα συνήθως σε δίκτυο μεταφοράς υψηλής τάσης, το οποίο τροφοδοτούν με τον ηλεκτρισμό που παράγουν.
- Ηλιακά συστήματα (ή εγκαταστάσεις) εμπορικού χαρακτήρα που εγκαθίστανται συνήθως στη σκεπή του κτιρίου του χρήστη. Ο χρήστης είναι εμπορική επιχείρηση (π.χ. σούπερ μάρκετ ή αποθήκη) και το σύστημα συνδέεται με δίκτυο διανομής χαμηλής τάσης. Οι εγκαταστάσεις εμπορικού χαρακτήρα μπορούν να χρησιμοποιηθούν για ιδιοκατανάλωση ή για την τροφοδότηση του δικτύου με ηλεκτρισμό.
- Οικιακά ηλιακά συστήματα (ή εγκαταστάσεις) που εγκαθίστανται συνήθως στις σκεπές κατοικιών και έχουν παραγωγική ικανότητα που δεν υπερβαίνει συνήθως τα 10kW. Οι οικιακές εγκαταστάσεις είναι συνήθως συνδεδεμένες σε δίκτυο διανομής χαμηλής τάσης και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για ιδιοκατανάλωση ή για την τροφοδότηση του δικτύου με ηλεκτρισμό.

(673) Η Επιτροπή θεώρησε ότι κατά την ΠΕΕ και τα προηγούμενα έτη η ζήτηση και των τριών τμημάτων βασιζόταν στα καθεστώτα στήριξης, όπως ορίζεται στο τμήμα 6.3.2 παρακάτω. Η Επιτροπή έκρινε επίσης ότι στο τέλος της ΠΕΕ και το 2016 πραγματοποιήθηκαν σημαντικές αλλαγές, με αποτέλεσμα η ζήτηση των τριών τμημάτων να εξαρτάται ολοένα και περισσότερο από διαφορετικές δυνάμεις. Η ζήτηση για μεγάλης κλίμακας ηλιακά πάρκα κινείται σε μεγάλο βαθμό από διαγωνισμούς, όπως ορίζεται στα τμήματα 6.3.3, και ενδεχομένως σε μικρό βαθμό από την ισοτιμία δικτύου. Η ζήτηση για εγκαταστάσεις εμπορικού χαρακτήρα και οικιακές εγκαταστάσεις εξαρτάται ολοένα και περισσότερο από την επίτευξη ισοτιμίας εμπορικού δικτύου, τόσο με όσο και χωρίς φόρο, κατά τα οριζόμενα στο τμήμα 6.3.4.

6.3.2. Αντίκτυπος των τροποποιήσεων και, σε ορισμένα κράτη μέλη, αναστολή ή διακοπή καθεστώτων στήριξης

(674) Τα μέρη που αντιτάχθηκαν στα μέτρα υποστήριξαν ότι η ΕΤΕ εμπόδισε τα προϊόντα ηλιακής ενέργειας να ακολουθήσουν την καμπύλη μείωσης κόστους, ενώ το επίπεδο κρατικής ενίσχυσης προσαρμόστηκε στην εν λόγω καμπύλη μείωσης. Η αναντιστοιχία αυτή μεταξύ της πώσης των κρατικών ενισχύσεων και της στασιμότητας των τιμών προκάλεσε κατά την άποψή τους πτώση στη ζήτηση για ηλιακά πάνελ στην Ένωση. Κατά την άποψή τους, η προσδοκία που εξέφρασε η Επιτροπή στον αρχικό κανονισμό ότι τα καθεστώτα στήριξης θα προσαρμόζονται διαχρονικά ανάλογα με την εξέλιξη των τιμών για τα έργα ⁽⁸⁹⁾ δεν επαληθεύτηκε. Συνεπώς, όλες οι εταιρείες του προηγούμενου και του επόμενου σταδίου πλήττονται σοβαρά από τη συρρίκνωση της αγοράς της Ένωσης. Υποστήριξαν ότι η διαπίστωση αυτή αναγνωρίζεται, μεταξύ άλλων, σε μελέτη του γερμανικού Υπουργείου Οικονομίας και Ενέργειας («BMWi») ⁽⁹⁰⁾.

(675) Τα μέρη υποστήριξαν ότι αν και η ΕΤΕ έχει παραμείνει σχετικά σταθερή από το 2013, η βιομηχανία ηλιακής ενέργειας συνεχίζει να επιτυγχάνει καμπύλη μείωσης 21 % ⁽⁹¹⁾. Η καμπύλη μείωσης αυτή σημαίνει ότι με κάθε διπλασιασμό της σωρευτικής εγκατεστημένης ηλιακής ισχύος, το κόστος παραγωγής μειώνεται κατά 21 %. Η σωρευτική παγκόσμια παραγωγική ικανότητα ηλιακής ενέργειας ήταν περίπου 130 GW το 2013, ενώ αναμένεται να ανέλθει σε 290 GW στο τέλος του 2016. Αυτό σημαίνει ότι μέχρι σήμερα έχει διπλασιαστεί και το προβλεπόμενο κόστος παραγωγής μειώθηκε κατά 21 %. Υποστήριξαν ότι η ΕΤΕ ήταν 30 % πάνω από την παγκόσμια συμβατική τιμή πώλησης σε ορισμένη χρονική στιγμή το 2016, σύμφωνα με την PVInsights και άλλες πηγές. Αυτό σημαίνει ότι, κατά την άποψή τους, ο Ευρωπαίος καταναλωτής έχει εξαιρεθεί ουσιαστικά από την εκμετάλλευση της παγκόσμιας μείωσης στο κόστος της παραγωγής.

⁽⁸⁹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1238/2013, αιτιολογική σκέψη 394.

⁽⁹⁰⁾ Marktanalyse Photovoltaik-Dachanlagen, Bundesministerium für Wirtschaft und Energie, 2014, σ. 7.

⁽⁹¹⁾ Η καμπύλη μείωσης 21 % για το 2015 επιβεβαιώθηκε στην έκδοση Μαρτίου 2016 του International Technology Roadmap for Photovoltaic (ITRPV): Results 2015.

- (676) Με βάση τα ανωτέρω επιχειρήματα, η Επιτροπή αναγνώρισε ότι η βιομηχανία ηλιακής ενέργειας παρουσιάζει απότομη καμπύλη μείωσης και το κόστος της παραγωγής ηλιακής ενέργειας μειώνεται. Για τον λόγο αυτό, η ανάλυση υποχρέωσης/ΕΤΕ διαθέτει μηχανισμό προσαρμογής που βασίζεται στις τιμές της Bloomberg, οργανισμού ενημέρωσης για την κατάσταση της αγοράς. Οι τιμές σε μια ανταγωνιστική αγορά πρέπει να αποτυπώνουν τις μειώσεις του κόστους παραγωγής. Ωστόσο, ο δείκτης τιμών που χρησιμοποιεί η Επιτροπή άλλαξε οριακά μόνο. Αυτό θέτει το ερώτημα —που δεν έχει αναλυθεί από την Επιτροπή στην παρούσα έρευνα— του κατά πόσον ο δείκτης της Bloomberg αποτυπώνει ακόμη σε ικανοποιητικό βαθμό την εξέλιξη της τιμής της διεθνούς αγοράς. Καθώς πρόκειται για επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων που δεν μπορεί να αλλάξει το επίπεδο ή τη μορφή των μέτρων, δεν χρειάστηκε να εξεταστεί περαιτέρω το ζήτημα.
- (677) Εάν τα ενδιαφερόμενα μέρη θεωρούν ότι υπάρχει καλύτερος τρόπος αποτύπωσης της καμπύλης μείωσης της βιομηχανίας ηλιακής ενέργειας και της προκύπτουσας εξέλιξης της τιμής της διεθνούς αγοράς στο επίπεδο των μέτρων, μπορεί κατόπιν αιτήματός τους να κινηθεί ενδιάμεση επανεξέταση. Η ανάλυση που πραγματοποίησε η Επιτροπή στην προαναφερθείσα μελέτη της BMWi αποκάλυψε ότι ο κύριος λόγος που δεν επιτεύχθηκε ο στόχος των νέων εγκαταστάσεων 2 500 MW στη Γερμανία το 2014 ήταν η σταθερή μείωση των ποσοστών αμοιβής, καθώς και η στασιμότητα των τιμών των εγκαταστάσεων. Η μελέτη έδειξε επίσης ότι οι τιμές της αγοράς ηλιακής ενέργειας δεν αποτυπώνουν απαραίτητα το κόστος παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας, αλλά αποτελούν αποτέλεσμα σημαντικής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας σε παγκόσμιο επίπεδο. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι τιμές χονδρικής της ηλιακής ενέργειας έμειναν στάσιμες όχι μόνο στην Ένωση, αλλά και παγκοσμίως. Μάλιστα, οι παγκόσμιες τιμές ηλιακών συστοιχιών εκπεφρασμένες σε ευρώ σημείωσαν αύξηση κατά το δεύτερο μισό του 2014, σύμφωνα με αρκετούς οργανισμούς ενημέρωσης για την κατάσταση της αγοράς, όπως η PVInsights⁽⁹²⁾ και η BNEF⁽⁹³⁾.
- (678) Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι τα καθεστώτα στήριξης βρίσκονταν σε υψηλό επίπεδο σε ορισμένα κράτη μέλη κατά τα έτη που προηγήθηκαν των μέτρων, καθώς ήταν προσαρμοσμένα στο επίπεδο τιμών της Ένωσης και τις τιμές τρίτων χωρών, όπως η Ιαπωνία, η Ταϊβάν ή οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής. Ορισμένα από τα καθεστώτα στήριξης δεν ήταν σχεδιασμένα ώστε να μπορούν να αντεπεξέλθουν στην τεράστια εισροή συστοιχιών από την Κίνα σε επιδοτούμενες τιμές. Μια τέτοια εισροή προκάλεσε άνηση στον τομέα των εγκαταστάσεων κατά την περίοδο που προηγήθηκε των μέτρων. Οι ηλιακές εγκαταστάσεις σημείωσαν ιδιαίτερη άνοδο το 2011 και την περίοδο εκείνη ορισμένα κράτη μέλη υπερέβησαν σημαντικά τους στόχους αξιοποίησης της ηλιακής ενέργειας. Η έκθεση προόδου στον τομέα των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας της Επιτροπής του Ιουνίου 2015, αναφέρει ότι από πλευράς τεχνολογίας, οι φωτοβολταϊκές μονάδες (δηλαδή η ηλιακή ενέργεια) έχουν ήδη από το 2013 φτάσει στα αρχικώς προγραμματισθέντα για το 2020 επίπεδα αξιοποίησης⁽⁹⁴⁾. Αυτό είχε ως αποτέλεσμα να ασκηθεί απροσδόκητη χρηματοοικονομική πίεση στα καθεστώτα στήριξης ορισμένων κρατών μελών. Σε επίπεδο πολιτικής, η αντίδραση ήρθε με τη μορφή μείωσης του επιπέδου στήριξης ή ακόμη και αναστολής και/ή τροποποίησης του καθεστώτος στήριξης. Οι εν λόγω αλλαγές ήταν απαραίτητες και για εγκαταστάσεις που είχαν ήδη εγκατασταθεί, στις περιπτώσεις που η στήριξη θα οδηγούσε διαφορετικά σε υπεραντιστάθμιση για τους επενδυτές⁽⁹⁵⁾.
- (679) Η εξέλιξη της αγοράς ηλιακής ενέργειας του Ηνωμένου Βασιλείου την περίοδο 2014-2016 αποτελεί άλλο ένα στοιχείο που αποδεικνύει ότι το επίπεδο των καθεστώτων στήριξης παραμένει ο βασικός καθοριστικός παράγοντας της ζήτησης στην Ένωση. Η αγορά άκμαζε όσο υπήρχαν τιμολόγια υψηλής καθορισμένης τιμής αγοράς, παρά την ύπαρξη των μέτρων εμπορικής άμυνας. Ο όγκος νέων εγκαταστάσεων κατέρρευσε από τη στιγμή που καταργήθηκαν οι εγγυημένες τιμές αγοράς στις αρχές του 2016. Το γεγονός αυτό αναγνωρίζεται και στην έκθεση Global Outlook της SPE: *Το Ηνωμένο Βασίλειο, που εισήλθε με καθυστέρηση στον τομέα της αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας στην Ευρώπη, γνώρισε πρόσφατα άνηση στον κλάδο που οφείλεται κυρίως σε πρωτοβουλίες για συστήματα μεγάλης κλίμακας, που ολοκληρώθηκαν τον Μάρτιο του 2016*⁽⁹⁶⁾.
- (680) Αν και οι περισσότερες εκθέσεις των οργανισμών ενημέρωσης για την κατάσταση της αγοράς αναφέρουν συνήθως τη μείωση των καθεστώτων στήριξης και την ανασφάλεια δικαίου ως κύριους λόγους για τη στασιμότητα στη ζήτηση ηλιακής ενέργειας στην Ένωση, σχεδόν ποτέ δεν αναφέρουν ως λόγο τα μέτρα. Η έκθεση Global Market Outlooks της Solar Power Europe αναφέρει επίσης τα μειωμένα κίνητρα και την αβεβαιότητα όσον αφορά την ανάπτυξη της αγοράς, καθώς και τις μειώσεις στα καθεστώτα στήριξης για υφιστάμενες εγκαταστάσεις με σκοπό την αποφυγή της υπεραντιστάθμισης ως κύρια αιτία της μείωσης στις αγορές ηλιακής ενέργειας της Ευρώπης, π.χ. όσον αφορά την κατάσταση στη Γερμανία, η έκθεση Global Outlook 2015 της SPE αναφέρει: «Δεύτερη το 2014, η Γερμανία εγκατέστησε λιγότερα από 2 GW (1,9 GW), κάτω από τον επίσημο στόχο των 2,5 GW. Ο παγκόσμιος ηγέτης στον τομέα των φωτοβολταϊκών [δηλαδή η Γερμανία] δεχόταν πίεση να μειώσει το κόστος του καθεστώτος στήριξης, με νέους κανονισμούς που οδηγούν σε 75 % μείωση της αγοράς σε διάστημα δύο ετών (από 7,6 GW σε 1,9 GW)»⁽⁹⁷⁾.

⁽⁹²⁾ <http://pvinsights.com/>

⁽⁹³⁾ Bloomberg New Energy Finance, Solar Spot Price Index (Δείκτης τιμών «spot» ηλιακής ενέργειας).

⁽⁹⁴⁾ Έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών: Έκθεση προόδου στον τομέα των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, COM(2015) 293 final, σ. 11.

⁽⁹⁵⁾ Βλέπε για την Τσεχική Δημοκρατία, απόφαση της Επιτροπής σχετικά με την κρατική ενίσχυση SA.40171, της 28ης Νοεμβρίου 2016.

⁽⁹⁶⁾ Global Market Outlook For Solar Power, 2016 — 2020 (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς ηλιακής ενέργειας για την περίοδο 2016 — 2020), Solar Power Europe, σ. 28 και σ. 5.

⁽⁹⁷⁾ Global Market Outlook For Solar Power, 2015 — 2019 (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς ηλιακής ενέργειας για την περίοδο 2015 — 2019), Solar Power Europe, σ. 18.

(681) Η Επιτροπή παρατήρησε ότι είχε σημειωθεί άνηση στη ζήτηση ηλιακών εγκαταστάσεων στη διάρκεια των ετών 2010 έως 2013 που οφειλόταν, σε ορισμένα κράτη μέλη, στην αναντιστοιχία μεταξύ των εγγυημένων τιμών αγοράς που είχαν καθοριστεί σε επίπεδο δίκαιης τιμής για συστοιχίες και του συνολικού επιπέδου τιμών που οφειλόταν σε κινεζικές συστοιχίες που αποτελούσαν αντικείμενο αθέμιτων επιδοτήσεων. Η πτώση της ζήτησης το 2013 και τα επόμενα χρόνια ήταν αναπόφευκτη συνέπεια της άνησης που σημείωσαν οι εγκαταστάσεις τα προηγούμενα έτη. Η σημαντική μείωση της κατανάλωσης/εγκατάστασης ηλιακών συστοιχιών είχε ήδη ξεκινήσει το 2012 και συνέπεσε με μια σημαντική μείωση των εγγυημένων τιμών αγοράς τη χρονιά εκείνη σε ορισμένα κράτη μέλη. Την περίοδο 2014 — ΠΕΕ, η ζήτηση στην Ένωση αυξανόταν μόνο στο Ηνωμένο Βασίλειο, το κράτος μέλος που το διάστημα εκείνο διέθετε τα πιο ελκυστικά καθεστώτα στήριξης. Η Επιτροπή κατέληξε επομένως στο συμπέρασμα ότι τα καθεστώτα στήριξης αποτελούσαν τον βασικό κινητήριο μοχλό της ζήτησης κατά την ΠΕΕ και τα προηγούμενα έτη. Μπορεί, κατά συνέπεια, να εξαχθεί το συμπέρασμα ότι οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς, καθώς και οι κλάδοι παραγωγής του προηγούμενου και του επόμενου σταδίου υπέστησαν σημαντική ζημία από την κατάρρευση της κατανάλωσης στην Ένωση που δεν σχετίζεται με την επιβολή των μέτρων.

6.3.3. Αντίκτυπος των μέτρων στα ηλιακά συστήματα μεγάλης κλίμακας

(682) Σύμφωνα με τους νέους κανόνες περί κρατικών ενισχύσεων ⁽⁹⁸⁾, τα καθεστώτα στήριξης πρέπει να βασίζονται στην αγορά για όλες τις μεγαλύτερες εγκαταστάσεις άνω του 1 MW ⁽⁹⁹⁾ έως την αρχή του 2017, πλην των περιπτώσεων που τα καθεστώτα στήριξης είχαν λάβει έγκριση πριν από την έναρξη ισχύος των νέων κανόνων. Σε αυτή την περίπτωση, παραμένουν αμετάβλητα έως τη λήξη της περιόδου έγκρισης ⁽¹⁰⁰⁾. Οι μηχανισμοί που βασίζονται στην αγορά είναι τα «πράσινα πιστοποιητικά» και οι διαγωνισμοί.

(683) Οι διαγωνισμοί αποτελούν έναν από τους μηχανισμούς που βασίζονται στην αγορά που απαιτούνται από τους εν λόγω νέους κανόνες περί κρατικών ενισχύσεων. Βάσει ενός τέτοιου μηχανισμού οι κυβερνήσεις δημοπρατούν την επιθυμητή προς εγκατάσταση παραγωγική ικανότητα. Σύμφωνα με τους κανόνες της Ένωσης περί κρατικών ενισχύσεων, οι διαγωνισμοί είναι καταρχήν τεχνολογικά ουδέτεροι, ωστόσο μπορεί να τεχνολογικά εξειδικευμένοι, π.χ. όταν αυτό είναι απαραίτητο ώστε να διασφαλιστεί η αναγκαία διαφοροποίηση των πηγών ενέργειας.

(684) Οι φορείς ανάπτυξης ηλιακών πάρκων υποβάλλουν προσφορά για τη χαμηλότερη τιμή στην οποία δέχονται να τροφοδοτούν με ενέργεια το δίκτυο κατά τη διάρκεια ζωής του ηλιακού πάρκου.

(685) Οι πολέμιοι των μέτρων υποστηρίζουν ότι στο πλαίσιο του νέου συστήματος διαγωνισμών που επηρεάζεται από τις τιμές, η ΕΤΕ θα έχει ολοένα και πιο αρνητικό αντίκτυπο στην αξιοποίηση της ηλιακής ενέργειας καθώς οδηγεί σε αύξηση των τιμών των συστοιχιών, του βασικού δηλαδή συστατικού στοιχείου των ηλιακών συστημάτων. Σύμφωνα με τα μέρη αυτά, οι διαγωνισμοί για παραγωγική ικανότητα μαζί με την κατάρρευση των μέτρων μπορούν να αποφέρουν σημαντική εξοικονόμηση πόρων. Όσο πιο φτηνά γίνονται τα ηλιακά συστήματα, τόσο μεγαλύτερο κίνητρο θα έχουν οι κυβερνήσεις να χτίζουν ηλιακές εγκαταστάσεις, καθώς η εξοικονόμηση πόρων θα αποτυπώνεται άμεσα στην τελική τιμή του ηλεκτρικού ρεύματος. Επιπλέον, η μείωση της τιμής των ηλιακών συστημάτων θα καταστήσει πιο εύκολη για τα κράτη μέλη την επίτευξη στόχων για την αξιοποίηση της ανανεώσιμης ενέργειας.

(686) Τα μέρη αυτά ανέφεραν τη Γερμανία ως παράδειγμα. Σύμφωνα με τα εν λόγω μέρη, έχουν ήδη πραγματοποιηθεί ορισμένοι πιλοτικοί διαγωνισμοί και σημείωσαν αρκετή επιτυχία στη μείωση της μέσης τιμής στα 7,25 λεπτά EUR/kWh τον Αύγουστο του 2016. Η SPE και η SAFE προέβλεψαν σε ανάλυση που δείχνει ότι η κατάρρευση της ΕΤΕ θα μπορούσε να οδηγήσει σε μείωση των τιμών στο σύστημα κατά 10 % για τις μεγάλης κλίμακας εγκαταστάσεις φωτοβολταϊκών στην Ένωση μέσω διαγωνισμών. Ο αρνητικός αντίκτυπος των μέτρων στο αποτέλεσμα των διαγωνισμών αναγνωρίστηκε επίσης στην τελευταία έκθεση Global Market Outlook της SPE ⁽¹⁰¹⁾. Άλλο μέρος ισχυρίστηκε ότι δεδομένης της υφιστάμενης πτωτικής τάσης στις παγκόσμιες αγορές, η τιμή της ηλιακής ενέργειας μπορεί να πέσει στη Γερμανία στα 5 λεπτά EUR/kWh εάν τα μέτρα καταργηθούν, ωστόσο δεν τεκμηρίωσε τους ισχυρισμούς του.

(687) Τα μέρη που αντιτίθενται στα μέτρα υποστήριξαν ότι σε ορισμένες χώρες, ιδιαίτερα στο Ηνωμένο Βασίλειο, η ηλιακή ενέργεια ήταν δεδομένο ότι θα είχε να ανταγωνιστεί άλλες μορφές ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, όπως η αιολική. Καθώς η αιολική ενέργεια δεν ρυθμίζεται από εμπορικά μέτρα, η ηλιακή ενέργεια δεν μπόρεσε να την ανταγωνιστεί και πολύ

⁽⁹⁸⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής: Κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις στους τομείς του περιβάλλοντος και της ενέργειας (2014-2020) (ΕΕ C 200 της 28.6.2014, σ. 1), τμήματα 3.3.2.1 και 3.3.2.4.

⁽⁹⁹⁾ Τα κράτη μέλη μπορεί να αποφασίσουν να επιλέξουν χαμηλότερο όριο ή και κανένα όριο.

⁽¹⁰⁰⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής: Κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις στους τομείς του περιβάλλοντος και της ενέργειας (2014-2020) (ΕΕ C 200 της 28.6.2014, σ. 1), παράγραφος 250. Οι εν λόγω κανόνες δεν έχουν επίσης εφαρμογή σε καθεστώτα στήριξης που δεν συνιστούν κρατική ενίσχυση. Ωστόσο, η Επιτροπή δεν γνωρίζει αν ορισμένο κράτος μέλος θα σχεδίαζε το καθεστώς στήριξης κατά τέτοιο τρόπο ώστε να μην συνιστά κρατική ενίσχυση.

⁽¹⁰¹⁾ Global Market Outlook For Solar Power, 2016 — 2020 (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς ηλιακής ενέργειας για την περίοδο 2016 — 2020), Solar Power Europe, σ. 8 και σ. 37.

λίγα έργα ηλιακής ενέργειας προχώρησαν μέσω των δημοπρασιών. Ορισμένα μέρη υποστήριξαν ότι η Γερμανία εξετάζει και το ενδεχόμενο διεξαγωγής διαγωνισμών ουδέτερης τεχνολογίας, και ότι οι εν λόγω διαγωνισμοί θα επιδιδώσουν το μειονέκτημα των υψηλότερων τιμών που επιφέρουν τα μέτρα, καθώς έτσι η ηλιακή ενέργεια έρχεται σε μειονεκτική θέση στους διαγωνισμούς έναντι άλλων τεχνολογιών που σχετίζονται με ανανεώσιμες μορφές ενέργειας, ιδίως την αιολική ενέργεια.

- (688) Τα μέρη που υποστηρίζουν τα μέτρα υποστήριξαν ότι οι διαγωνισμοί και οι συνολικοί στόχοι εγκατάστασης θεωρήθηκαν ακριβώς με σκοπό να δοθεί στις κυβερνήσεις η δυνατότητα ελέγχου του επιπέδου αξιοποίησης της ηλιακής ενέργειας και την αποφυγή των περιόδων άνησης και ύφεσης που σημειώθηκαν στο παρελθόν.
- (689) Η Επιτροπή περιόρισε την ανάλυσή της όσον αφορά τα καθεστώτα στήριξης για μεγάλης κλίμακας ηλιακά συστήματα στη Γερμανία, τη Γαλλία και το Ηνωμένο Βασίλειο. Η επιλογή αυτή δικαιολογείται από το γεγονός ότι αντιπροσωπεύουν περίπου το 80 % των ετήσιων νέων εγκαταστάσεων που πραγματοποιήθηκαν στην Ένωση κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ήταν σκόπιμο επομένως να εξεταστούν οι εξελίξεις στα εν λόγω τρία κράτη μέλη ως δείκτης για την κατάσταση στην Ένωση στο σύνολό της.
- (690) Η ανάλυση βασίζεται στις πληροφορίες που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη, τις πληροφορίες που συγκέντρωσε η Επιτροπή στη διάρκεια της έρευνας και τις πληροφορίες που υπέβαλαν τα κράτη μέλη στην Επιτροπή με σκοπό τον έλεγχο των κρατικών ενισχύσεων.
- (691) Η Γερμανία και η Γαλλία έχουν ήδη θέσει τους στόχους τους για την προσεχή τριετία. Η Γαλλία σχεδιάζει την πραγματοποίηση 2 ετήσιων διαγωνισμών για ηλιακή ενέργεια, 500 MW έκαστος, το 2017-2019. Αυτό ισοδυναμεί με συνολικές ετήσιες νέες εγκαταστάσεις 1 000 MW. Η Γερμανία σχεδιάζει να πραγματοποιεί διαγωνισμούς για ηλιακή ενέργεια για ετήσιο όγκο 600 MW από το 2017 έως το 2020 τουλάχιστον.
- (692) Αντίθετα, το Ηνωμένο Βασίλειο δεν διενεργεί τεχνολογικά εξειδικευμένους διαγωνισμούς για την ηλιακή ενέργεια. Τον Φεβρουάριο του 2015 πραγματοποιήθηκε διαγωνισμός πολλαπλών τεχνολογιών στον οποίο οι ηλιακές συστοιχίες ανταγωνίζονταν άλλες τεχνολογίες για τη σύνταξη συμβάσεων επί διαφοράς («CfD»). Επί του παρόντος δεν είναι προγραμματισμένοι νέοι διαγωνισμοί στο Ηνωμένο Βασίλειο, καθώς η κυβέρνηση θεωρεί ότι η μεγάλης κλίμακας αιολική και ηλιακή ενέργεια μπορεί να ανταγωνιστεί άλλες πηγές ηλεκτρικής ενέργειας χωρίς καθεστώτα στήριξης.
- (693) Για τη Γερμανία και τη Γαλλία, τα μέτρα δεν μπορούν να έχουν αντίκτυπο στη ζήτηση μεγάλης κλίμακας για ηλιακές συστοιχίες, καθώς η ηλιακή ενέργεια αποτελεί αντικείμενο συγκεκριμένων διαγωνισμών και η παραγωγική ικανότητα είναι καθορισμένη. Η μόνη διαφορά είναι η οριακά υψηλότερη τιμή για τους τελικούς καταναλωτές που πρέπει να καλύπτουν το κόστος του διαγωνισμού μέσω φόρων ή τελών.
- (694) Για το Ηνωμένο Βασίλειο, καθώς οι διαγωνισμοί είναι τεχνολογικά ουδέτεροι και σε κάθε περίπτωση δεν είναι προγραμματισμένοι νέοι διαγωνισμοί, η ανάλυση διαφέρει. Εδώ, η ηλιακή ενέργεια ανταγωνίζεται στην αγορά όλες τις άλλες μορφές ενέργειας. Ωστόσο, τα μέτρα δεν κατέστησαν μη ανταγωνιστική την ηλιακή ενέργεια. Στη δημοπρασία του Φεβρουαρίου του 2015, η ηλιακή ενέργεια εξασφάλισε το 18,5 % συνδυασμένης παραγωγικής ικανότητας 2,1 GW. Από τον εν λόγω διαγωνισμό προκύπτει ότι, ακόμη και με τα εφαρμοζόμενα μέτρα, η ηλιακή ενέργεια μπορεί να ανταγωνιστεί επιτυχώς σε έναν μη τεχνολογικά εξειδικευμένο διαγωνισμό⁽¹⁰²⁾. Η σημαντικότερη συνέπεια των μέτρων είναι ότι ενδεχομένως περιόρισαν ελαφρά τη θέση της ηλιακής ενέργειας στα αποτελέσματα των διαγωνισμών, δηλαδή η ηλιακή ενέργεια μπορεί να εξασφάλιζε μεγαλύτερο μερίδιο των μη τεχνολογικά εξειδικευμένων διαγωνισμών χωρίς τα μέτρα. Τέλος, η Επιτροπή έκρινε ότι αν καταργούνταν τα μέτρα και οι ηλιακές συστοιχίες αγοράζονταν σε επιδοτούμενες τιμές, οι μη τεχνολογικά εξειδικευμένοι διαγωνισμοί θα παρείχαν αθέμιτο πλεονέκτημα στις ηλιακές συστοιχίες έναντι άλλων ανανεώσιμων πηγών ενέργειας. Επομένως, τα μέτρα δεν θέτουν την ηλιακή ενέργεια σε μειονεκτική θέση στον ανταγωνισμό, αλλά δημιουργούν απλώς ίσους όρους ανταγωνισμού μεταξύ όλων των τεχνολογιών.
- (695) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υφίσταται σύνδεσμος μεταξύ της πτώσης των τιμών ανά kWh και της αυξημένης ζήτησης για ηλιακή ενέργεια. Συγκεκριμένα, η Γερμανία, η Γαλλία και το Ηνωμένο Βασίλειο δεν αύξησαν τους στόχους τους όσον αφορά την αξιοποίηση της ηλιακής ενέργειας, γιατί οι φορείς ανάπτυξης έργων υπέβαλαν χαμηλότερες προσφορές στις δημοπρασίες παραγωγικής ικανότητας. Αντίθετα, οι διαγωνισμοί καθιερώθηκαν από τα κράτη μέλη με σκοπό τον έλεγχο του επιπέδου αξιοποίησης της ηλιακής ενέργειας. Το γεγονός αυτό αναγνωρίζεται και στην έκθεση Global Outlook 2015 της SPE: «Αντίστοιχα, οι διαγωνισμοί μιας ή πολλαπλών τεχνολογιών σημειώνουν και πάλι άνοδο στη Γαλλία, το Ηνωμένο Βασίλειο και τη Γερμανία, με σκοπό τον καλύτερο έλεγχο της εξέλιξης της αγοράς φωτοβολταϊκών στα σχετικά τμήματα»⁽¹⁰³⁾.

⁽¹⁰²⁾ Το αποτέλεσμα αυτό επιβεβαιώθηκε στις Κάτω Χώρες με το πρόγραμμα SDE+, στο πλαίσιο του οποίου κατά την περίοδο 2013-2015 χορηγήθηκε στήριξη στο 55 % περίπου των προσφορών που βασίζονταν στην ηλιακή ενέργεια.

⁽¹⁰³⁾ Global Market Outlook For Solar Power, 2015 — 2019 (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς ηλιακής ενέργειας για την περίοδο 2015 — 2019), Solar Power Europe, σ. 22.

- (696) Η SPE υποστήριξε ότι η Επιτροπή έδωσε ελλιπή ή και λανθασμένη εικόνα της θέσης τους στον αντίκτυπο των μέτρων στους διαγωνισμούς. Η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι η SPE είχε υποστηρίξει στην έκθεση 2016 Global Market Outlook και σε αρκετές άλλες παρατηρήσεις της, ότι κατά την άποψή τους η ΕΤΕ επηρέασε αρνητικά το αποτέλεσμα των διαγωνισμών. Ωστόσο, η Επιτροπή διαφώνησε με την εν λόγω άποψη όπως εκτίθεται λεπτομερώς παραπάνω. Παράλληλα, η Επιτροπή σημείωσε ότι στην έκθεση Global Market Outlook 2016-2020, η Solar Power Europe εξακολούθησε να θεωρεί ότι οι διαγωνισμοί μπορούν να χρησιμοποιηθούν από τις κυβερνήσεις για την άσκηση ελέγχου ή και τον περιορισμό της αξιοποίησης της ηλιακής ενέργειας: «Οι ιθύνοντες για την πολιτική, συχνά προτιμούν να βλέπουν ηλιακά φωτοβολταϊκά συστήματα με κατανεμημένη παραγωγή σε στέγες, όπου επικρατούν σε σχέση με άλλες τεχνολογίες ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και — σε αντίθεση με τις φωτοβολταϊκές εγκαταστάσεις εδάφους, δεν ανταγωνίζονται με άλλες χρήσεις. Αυτό ισχύει ιδίως για τις ευρωπαϊκές χώρες όπου οι φωτοβολταϊκές εγκαταστάσεις εδάφους είναι σε ορισμένες περιπτώσεις περιορισμένες σε μέγεθος — στη Γερμανία για παράδειγμα, έως 10 MW, καθώς και σε όγκο με τη διεξαγωγή διαγωνισμών⁽¹⁰⁴⁾».

6.3.4. Αντίκτυπος των μέτρων στην επίτευξη ισοτιμίας δικτύου μέσω της ηλιακής ενέργειας

- (697) Ως ισοτιμία δικτύου νοείται η χρονική στιγμή κατά την οποία μια αναπτυσσόμενη τεχνολογία θα παράγει ηλεκτρικό ρεύμα στο ίδιο κόστος με τις συμβατικές τεχνολογίες. Στην πραγματικότητα, υπάρχουν δύο μορφές ισοτιμίας δικτύου. Ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο χονδρικής υφίσταται όταν ένα ηλιακό σύστημα (συνήθως ένα μεγάλο, μεγάλης κλίμακας σύστημα που συνδέεται με το δίκτυο μεταφοράς/διανομής) μπορεί να παράγει ηλεκτρικό ρεύμα σε σταθμισμένο κόστος ηλεκτρικής ενέργειας (LCOE)⁽¹⁰⁵⁾ που είναι χαμηλότερο από την τιμή αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας από την αγορά χονδρικής όπου ανταγωνίζονται όλοι οι μεγάλοι (συνήθως συμβατικοί) φορείς παραγωγής. Σε επίπεδο χονδρικής, η ενέργεια πωλείται σε πολύ μεγάλους βιομηχανικούς πελάτες και επιχειρήσεις κοινής ωφέλειας που διανέμουν την ενέργεια σε νοικοκυριά και άλλους μικρότερους τελικούς χρήστες. Ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο λιανικής υπάρχει όταν ένα ηλιακό σύστημα (που συνήθως εγκαθίσταται στη στέγη του χρήστη) μπορεί να παράγει ηλεκτρική ενέργεια σε σταθμισμένο κόστος ηλεκτρικής ενέργειας χαμηλότερο του κόστους λιανικής της ηλεκτρικής ενέργειας (συμπεριλαμβανομένων των τελών μεταφοράς και διανομής, του περιθωρίου κέρδους της επιχείρησης κοινής ωφέλειας και των φόρων).
- (698) Η Επιτροπή ανέλυσε αρχικά την κατάσταση όσον αφορά την ισοτιμία του δικτύου σε επίπεδο χονδρικής και στη συνέχεια σε επίπεδο λιανικής.
- (699) Ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο χονδρικής. Τα μέρη που αντιτίθενται στα μέτρα υποστήριξαν ότι, αν τα μέτρα καταργηθούν, οι μεγάλες ηλιακές εγκαταστάσεις θα μπορούσαν να επιτύχουν ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο χονδρικής στα μέρη με τη μεγαλύτερη ηλιοφάνεια στην Ένωση, όπως η Ισπανία. Σύμφωνα με το επιχειρηματικό σχέδιο που παρουσίασε ένα από τα μέλη της SAFE, θα μπορούσαν να επιτύχουν σταθμισμένο κόστος ηλεκτρικής ενέργειας 3,8 λεπτά EUR/kWh στην ισπανική περιοχή του Cadiz εάν αγόραζαν συστοιχίες στα 0,35 EUR/W. Το εν λόγω μέρος θεωρούσε ότι μπορούσε να εξασφαλίσει τιμή συστοιχίας 0,35 EUR/W από Κινέζους κατασκευαστές κατηγορίας 1 για συναλλαγή μεγάλης ποσότητας χωρίς τέλη, για το έργο που παραδόθηκε στις αρχές του 2017. Υποστήριξαν ότι με τόσο χαμηλό σταθμισμένο κόστος η ηλιακή ενέργεια όχι μόνο επιτυγχάνει ισοτιμία δικτύου με άλλες συμβατικές πηγές ενέργειας, αλλά δεν υπάρχει και καμία άλλη μέθοδος παραγωγής ηλεκτρικού ρεύματος που θα μπορούσε να επικρατήσει αυτής μελλοντικά. Το πλεονέκτημα αυτό ως προς το κόστος σε συνδυασμό με άλλα πλεονεκτήματα των χωρών της Νότιας Ευρώπης, δηλαδή τις καλές συνδέσεις δικτύου, το σταθερό πολιτικό και οικονομικό περιβάλλον και το ισχυρό και ρευστό νόμισμα, τους δίνει μια μοναδική δυνατότητα να πρωτοστατήσουν στην παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας στην Ευρώπη. Σύμφωνα με τα εν λόγω μέρη, τα μέτρα εμποδίζουν την εξέλιξη αυτή.
- (700) Η Επιτροπή παρατήρησε ότι η ηλιοφάνεια στην ισπανική περιοχή του Cadiz είναι από τις καλύτερες στην Ένωση (έχει τις περισσότερες ώρες ηλιοφάνειας ανά έτος), γεγονός που μεγιστοποιεί την παραγωγή ενέργειας ανά συστοιχία. Δεδομένης της πολύ μικρότερης ηλιοφάνειας στα περισσότερα μέρη της Ένωσης, θα φανεί πότε η επίτευξη ισοτιμίας δικτύου σε επίπεδο χονδρικής μπορεί να επαναληφθεί σε άλλες αγορές, αν και η βρετανική κυβέρνηση θεωρεί ότι κάτι τέτοιο θα συμβεί σύντομα. Η Επιτροπή παρατήρησε επίσης ότι υπάρχουν μεγάλες διαφορές στις τιμές χονδρικής στα διάφορα κράτη μέλη, που σημαίνει ότι η ισοτιμία δικτύου αποτιμάται διαφορετικά ανάλογα με το κράτος μέλος.
- (701) Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι στο εγγύς μέλλον, η ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο χονδρικής δεν θα επιτευχθεί σε μεγάλο βαθμό στην Ένωση, ακόμη και σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

⁽¹⁰⁴⁾ Global Market Outlook For Solar Power, 2015 — 2019 (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς ηλιακής ενέργειας για την περίοδο 2015 — 2019), Solar Power Europe, σ. 23.

⁽¹⁰⁵⁾ Το σταθμισμένο κόστος ηλεκτρικής ενέργειας είναι η βασική μονάδα μέτρησης του κόστους του ηλεκτρικού ρεύματος που παράγει μια εγκατάσταση ηλεκτροπαραγωγής. Προκύπτει από τον υπολογισμό του συνολικού αναμενόμενου κόστους ενός συστήματος καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του (συμπεριλαμβανομένης της κατασκευής, της χρηματοδότησης, των καυσίμων, της συντήρησης, των φόρων, της ασφάλισης και των κινήτρων) που στη συνέχεια διαιρείται με την αναμενόμενη ισχύ εξόδου του συστήματος καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του (kWh). Όλες οι εκτιμήσεις κόστους και οφέλους προσαρμόζονται στον πληθωρισμό και διορθώνονται ώστε να αποτυπώνουν τη διαχρονική αξία του χρήματος.

- (702) Μετά την ενημέρωση, αρκετά μέρη διαφώνησαν με το συμπέρασμα της Επιτροπής ότι η ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο χονδρικής δεν θα επιτευχθεί ευρέως στην Ένωση στο εγγύς μέλλον, ακόμη και σε περίπτωση που εκπνεύσουν τα εμπορικά μέτρα. Τα μέρη αυτά επικαλέστηκαν μια έκθεση έξι σελίδων του Becquerel Institute όπου εξετάζεται η δυνατότητα επίτευξης ισοτιμίας δικτύου σε επίπεδο χονδρικής σε έντεκα κράτη μέλη. Η εν λόγω έκθεση χρηματοδοτήθηκε από τρία μέρη που συμμετείχαν στην έρευνα τα οποία αντιτίθενται στα μέτρα.
- (703) Η Επιτροπή παρατήρησε ότι άλλες πηγές είναι λιγότερο αισιόδοξες από το Becquerel Institute σε ό,τι αφορά το επίπεδο του σταθμισμένου κόστους ηλιακής ηλεκτρικής ενέργειας και κατ' επέκταση τη χρονική συγκυρία για την επίτευξη ισοτιμίας δικτύου μέσω της ηλιακής ενέργειας στην Ευρώπη. Για παράδειγμα, η λεπτομερής έκθεση της BNEF ⁽¹⁰⁶⁾ προβλέπει πολύ υψηλότερα επίπεδα σταθμισμένου κόστους ηλεκτρικής ενέργειας για τις κύριες αγορές, όπως η Γαλλία, η Γερμανία, η Ιταλία και το Ηνωμένο Βασίλειο. Οι διαφορές παρουσιάζονται στον ακόλουθο πίνακα:

Κράτος μέλος	BNEF Επίπεδο σταθμισμένου κόστους ηλεκτρικής ενέργειας σε EUR/MWh ⁽¹⁾		Becquerel Επίπεδο σταθμισμένου κόστους ηλεκτρικής ενέργειας σε EUR/MWh	
	Χαμηλό	Υψηλό	Χαμηλό	Υψηλό
Γαλλία	58	105	34	53
Γερμανία	66	107	46	54
Ιταλία	65	99	36	58
HB	77	117	49	60

⁽¹⁾ Μετατροπή από USD με ισοτιμία 0,94462.

- (704) Η Becquerel υπολόγισε τις δαπάνες κεφαλαίου σε 0,726 EUR/W χωρίς διαφοροποίηση μεταξύ κρατών μελών Η BNEF υπολόγισε πολύ μεγαλύτερες δαπάνες κεφαλαίου και διαφοροποίησε μεταξύ κρατών μελών: Γαλλία 0,99 EUR/W-Γερμανία 0,9 -0,94 EUR/W, Ιταλία 0,76 -0,99 EUR/W και το ΗΒ 0,9 — 0,94 EUR/W. Η διαφοροποίηση εξηγείται ως έναν βαθμό από το γεγονός ότι η Becquerel υπολόγισε τις τιμές συστοιχιών χωρίς τα μέτρα. Ωστόσο, δεδομένου ότι, σύμφωνα με τη BNEF, οι δαπάνες κεφαλαίου είναι ούτως ή άλλως χαμηλότερες στην Ένωση από ό,τι σε άλλες χώρες όπου τα μέτρα εμπορικής άμυνας δεν έχουν εφαρμογή, π.χ. στην Τουρκία 1,04 EUR/W και στα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα 1,14 EUR/W, οι τόσο χαμηλότερες δαπάνες κεφαλαίου δεν φαίνονται πιθανές.
- (705) Επομένως, η Becquerel και η BNEF δίνουν διαφορετικές προβλέψεις. Διαφωνούν ως προς τη χρονική στιγμή κατά την οποία η κατασκευή μεγάλης κλίμακας μονάδων ηλιακής ενέργειας θα γίνει οριστικά φτηνότερη από τη λειτουργία των ήδη υφιστάμενων μονάδων ορυκτών καυσίμων. Όσον αφορά τη Γαλλία, η Becquerel θεωρεί ότι έχει ήδη συμβεί, για το Ηνωμένο Βασίλειο και τη Γερμανία η Becquerel θεωρεί ότι θα συμβεί το 2018 και το 2020 αντίστοιχα. Η BNEF θεωρεί ωστόσο ότι οι μεγάλης κλίμακας μονάδες ηλιακής ενέργειας θα γίνουν οριστικά φτηνότερες από τις μονάδες ορυκτών καυσίμων μόλις μεταξύ 2025 και 2030 και για τα τρία κράτη μέλη ⁽¹⁰⁷⁾. Επομένως, σύμφωνα με τη BNEF, οι μεγάλης κλίμακας μονάδες ηλιακής ενέργειας θα αξιοποιηθούν σε μεγαλύτερη κλίμακα μόλις μετά το 2025 στα περισσότερα μέρη της Ένωσης ⁽¹⁰⁸⁾.
- (706) Τέλος η έκθεση της Becquerel καταλήγει ότι: «Η ενέργεια από φωτοβολταϊκά συστήματα θα μπορούσε να γίνει ανταγωνιστική σε αρκετές από τις μεγαλύτερες αγορές της Ευρώπης έως το 2019, και στις περισσότερες ευρωπαϊκές χώρες [...] μέσα στα επόμενα πέντε έτη». Αυτό σημαίνει ότι τα περισσότερα κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένης της Γερμανίας, αναμένεται να επιτύχουν ισοτιμία δικτύου μόνο όταν τα μέτρα λήξουν το 2019, ακόμη και στην αμφισβητούμενη περίπτωση που οι παραδοχές και τα πορίσματα της έκθεσης της Becquerel αποδειχτεί έως τότε ότι ισχύουν.
- (707) Η SPE παρείχε δυο πρόσφατες εκδόσεις της Deutsche Bank ⁽¹⁰⁹⁾ που, κατά την άποψή τους, αντιτάσσονται στη γνώμη της Επιτροπής ότι η ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο χονδρικής δεν θα επιτευχθεί μέσα στο εγγύς μέλλον. Η Επιτροπή παρατήρησε ότι οι δυο εκδόσεις αναφέρονταν στην πραγματικότητα στην ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο λιανικής και όχι σε επίπεδο χονδρικής, γεγονός που επιβεβαιώνεται όχι μόνο από το κείμενο, αλλά και από την υψηλή τιμή του ηλεκτρικού ρεύματος που συγκρίνεται με το σταθμισμένο κόστος ηλιακής ηλεκτρικής ενέργειας. Όπως εξηγείται στις ακριβώς προηγούμενες αιτιολογικές σκέψεις, η Επιτροπή δεν αρνήθηκε ότι είχε ήδη επιτευχθεί ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο λιανικής σε ορισμένα μέρη της Ένωσης.

⁽¹⁰⁶⁾ H2 2016 EMEA LCOE Outlook (Προοπτικές σταθμισμένου κόστους ηλεκτρικής ενέργειας στην EMEA για το δεύτερο εξάμηνο 2016), Οκτώβριος 2016, σ. 2.

⁽¹⁰⁷⁾ BNEF, New Energy Outlook 2016 (Νέες προοπτικές για την ενέργεια 2016), σ. 28.

⁽¹⁰⁸⁾ Ομοίως σ. 23 και 2017 Germany Power Market Outlook (Προοπτικές της αγοράς ενέργειας στη Γερμανία για το 2017), 10 Ιανουαρίου 2017, σ. 9.

⁽¹⁰⁹⁾ Deutsche Bank's 2015 solar outlook: accelerating investment and cost competitiveness (Προοπτικές για την ηλιακή ενέργεια της Deutsche Bank για το 2015: ενίσχυση των επενδύσεων και της ανταγωνιστικότητας του κόστους), 13 Ιανουαρίου 2015 και Deutsche Bank, Markets research, Industry Solar (Έρευνα αγοράς, Κλάδος παραγωγής ηλιακής ενέργειας), 27 Φεβρουαρίου 2015.

- (708) *Ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο λιανικής.* Οι πολέμιοι των μέτρων υποστήριξαν επίσης ότι οι ηλιακές εγκαταστάσεις στέγης έχουν ήδη επιτύχει ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο λιανικής, δηλαδή, κατέστησαν οικονομικά βιώσιμες, ακόμη και χωρίς επιδοτήσεις, στα κράτη μέλη όπου οι τιμές λιανικής του ηλεκτρικού ρεύματος είναι υψηλές, όπως η Γερμανία. Ένα από τα μέρη έφερε ως παράδειγμα ένα εμπορικό κέντρο. Διαθέτει μεγάλη σκεπή όπου μπορούν να τοποθετηθούν τα πάνελ και χρειάζεται ενέργεια κατά τη διάρκεια της ημέρας καθώς τότε εκτυλίσσεται η κύρια δραστηριότητά του. Κατ' επέκταση, οι ενεργειακές ανάγκες του συμπίπτουν με τις ώρες που η παραγωγή ηλιακής ενέργειας αγγίζει τα υψηλότερα επίπεδα. Η τιμή που πρέπει να πληρώνουν για κάθε kWh στη Γερμανία κυμαίνεται επί του παρόντος σε περίπου 20 λεπτά EUR/kWh, ενώ το σταθμισμένο κόστος ηλεκτρικής ενέργειας μιας ηλιακής εγκατάστασης στέγης κυμαίνεται στα 10 λεπτά EUR/kWh. Επομένως, η εγκατάσταση πάνελ μπορεί να αποδώσει σημαντική εξοικονόμηση επί των χρεώσεων για ηλεκτρικό ρεύμα, ιδίως σε πελάτες που καταναλώνουν πολύ ηλεκτρικό ρεύμα κατά τη διάρκεια της ημέρας. Κάτι τέτοιο δεν ίσχυε στην αρχική έρευνα όπου η χορήγηση επιδοτήσεων ήταν απαραίτητη για τη βιωσιμότητα της ηλιακής ενέργειας. Στις περιπτώσεις που οι επιδοτήσεις δεν ισχύουν πλέον, η απόφαση ενός πελάτη να εγκαταστήσει ηλιακό σύστημα εξαρτάται από την τελική τιμή των συστοιχιών και η τιμή αυτή αυξάνεται επί του παρόντος από τα μέτρα.
- (709) Η Επιτροπή ερεύνησε διεξοδικότερα την αγορά για ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο λιανικής στη Γερμανία, καθώς τα μέρη έχουν υποβάλει εκτενείς παρατηρήσεις για το ζήτημα κατά τη διάρκεια της έρευνας.
- (710) Είναι απαραίτητο να γίνει διάκριση μεταξύ των εγκαταστάσεων που προορίζονται για ιδιοκατανάλωση και των εγκαταστάσεων που τροφοδοτούν το δίκτυο με ηλεκτρισμό.
- (711) Η Επιτροπή συμφώνησε με την άποψη ότι η επίτευξη ισοτιμίας δικτύου μέσω της ηλιακής ενέργειας είναι μια ιδιαίτερα επιθυμητή εξέλιξη, καθώς βοηθάει στην καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής και μειώνει τους λογαριασμούς ηλεκτρικού ρεύματος των καταναλωτών. Διαπίστωσε ότι η κατάργηση των μέτρων θα μειώσει την τιμή των ηλιακών πάνελ, με αποτέλεσμα την αύξηση του αριθμού τοποθεσιών όπου μπορεί να επιτευχθεί ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο λιανικής.
- (712) Παράλληλα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, οι επενδύσεις σε εγκαταστάσεις στέγης εμπορικού χαρακτήρα και σε εγκαταστάσεις σε στέγες κατοικιών για ιδιοκατανάλωση, που δεν έχουν υπαχθεί σε καθεστώς στήριξης, είναι περιορισμένες εξαιτίας της ανασφάλειας δικαίου ως προς την περίληψη ή μη των εν λόγω εγκαταστάσεων στην εισφορά για τη χρηματοδότηση του γερμανικού καθεστώτος στήριξης —την επιβάρυνση EEG. Μετά την κανονιστική αλλαγή που πρότεινε η Γερμανία, προκειμένου να τελούν σε συμμόρφωση με την ενωσιακή νομοθεσία περί κρατικών ενισχύσεων, οι οντότητες που καταναλώνουν οι ίδιες την ενέργεια που παράγεται από τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας τους (οι λεγόμενοι παραγωγοί-καταναλωτές) υποχρεούνται να καταβάλλουν εισφορά άνω των 2 λεπτών EUR ανά kWh στη Γερμανία. Επομένως, αν ένα έργο έχει σταθμισμένο κόστος ηλεκτρικής ενέργειας 10 λεπτά/kWh, η εισφορά από μόνη της καθιστά την παραγόμενη από αυτό ηλεκτρική ενέργεια ακριβότερη κατά 20 % ⁽¹¹⁰⁾.
- (713) Στόχος της Επιτροπής είναι η μείωση της ανασφάλειας δικαίου μελλοντικά. Στο πλαίσιο της πρότασης οδηγίας για τον σχεδιασμό της αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας και οδηγίας για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, οι ιδιοκαταναλωτές ανανεώσιμων πηγών ενέργειας [...] δικαιούνται να προβαίνουν σε ιδιοκατανάλωση [...] χωρίς να υπόκεινται σε δυσανάλογες διαδικασίες και επιβαρύνσεις που δεν ανταποκρίνονται στο κόστος ⁽¹¹¹⁾. Οι εκθέσεις των οργανισμών ενημέρωσης για την κατάσταση της αγοράς επισημαίνουν επίσης το γεγονός ότι οι κανονιστικές αλλαγές έχουν αντίκτυπο στη ζήτηση. Μία από τις τελευταίες εκθέσεις της BNEF αναφέρει ότι: *ο γερμανικός τομέας φωτοβολταϊκών εμπορικού χαρακτήρα και οικιακών φωτοβολταϊκών μικρής κλίμακας βρίσκεται σε φθίνουσα πορεία από τότε που εφαρμόστηκαν μηνιαίες μειώσεις [στην αμοιβή τροφοδότησης] και επιβλήθηκε επιβάρυνση στην ιδιοκατανάλωση ⁽¹¹²⁾. Λαμβανομένων υπόψη όλων των στοιχείων, το παραπάνω παράδειγμα επίτευξης ισοτιμίας σε επίπεδο λιανικής τιμής δείχνει ότι οι ηλιακές συστοιχίες μπορούν ήδη να παράγουν ηλεκτρική ενέργεια σε τιμή πολύ χαμηλότερη από την τιμή παράδοσης λιανικής στη Γερμανία. Από τη στιγμή που θα επιτευχθεί ασφάλεια δικαίου στη νομοθεσία της Ένωσης, η ζήτηση που δεν βασίζεται σε καθεστώς στήριξης αναμένεται να αυξηθεί. Η ζήτηση αυτή είναι πιθανό να είναι πιο ευάλωτη στο επίπεδο τιμών των ηλιακών πάνελ και κατ' επέκταση και στα μέτρα.*
- (714) Για τις εγκαταστάσεις που τροφοδοτούν το δίκτυο, η ζήτηση καθορίζεται κυρίως από καθεστώς στήριξης, τα οποία μπορούν να συνεχίσουν να χρησιμοποιούνται χωρίς τη διενέργεια διαγωνισμών για εγκαταστάσεις έως 1 MW. Σε ορισμένο επίπεδο στήριξης, η ζήτηση είναι ελαφρώς μεγαλύτερη σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων. Παράλληλα, για δημοσιονομικούς λόγους, τα περισσότερα κράτη μέλη έχουν μειώσει σημαντικά τη στήριξη, με αποτέλεσμα τη μείωση της ζήτησης ανεξάρτητα από τα μέτρα.

⁽¹¹⁰⁾ Η Ισπανία επίσης επιβάλλει επιβάρυνση στην ενέργεια που παράγεται από ηλιακά πάνελ. Αν και τα χαρακτηριστικά της επιβάρυνσης που επιβάλλει η Ισπανία διαφέρουν πολύ από αυτά της επιβάρυνσης που επιβάλλει η Γερμανία, αμφότερες μειώνουν τη ζήτηση ηλιακής ενέργειας.

⁽¹¹¹⁾ Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την προώθηση της χρήσης ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές (αναδιατύπωση), COM(2016)767 final, άρθρο 21 παράγραφος 1 στοιχείο α).

⁽¹¹²⁾ Q3 2016 European Policy Outlook (Προοπτικές της ευρωπαϊκής πολιτικής για το 3ο τρίμηνο του 2016), BNEF, 4 Αυγούστου 2016, σ. 8.

(715) Μετά την ενημέρωση, η SPE υποστήριξε ότι η Επιτροπή λανθασμένα άντλησε συμπεράσματα σχετικά με τον αντίκτυπο της ανασφάλειας δικαίου και την επιβάρυνση EEG βασισμένη σε ένα γερμανικό παράδειγμα και μόνο. Η Επιτροπή επανέλαβε ότι αντίστοιχες αρνητικές συνθήκες επικρατούσαν σε πολλά κράτη μέλη. Το ίδιο παρατήρησε η SPE στην τελευταία της έκθεση Global Market Outlook 2016 — 2020 για την Ισπανία: «[...] η ισπανική κυβέρνηση [...] έδωσε εμπόδια στην αναδυόμενη αγορά ίδιας κατανάλωσης με την επιβολή φόρου στην ηλιακή ενέργεια και υψηλών προστίμων για τους μη δηλωθέντες παραγωγούς-καταναλωτές»⁽¹¹³⁾ και «Το μέλλον της ηλιακής ενέργειας στην Ισπανία είναι παρόμοιο με αυτό σε αρκετές άλλες πρώην αγορές με τιμολόγια υψηλής καθορισμένης τιμής αγοράς: Βέλγιο, Βουλγαρία, Τσεχική Δημοκρατία και Ελλάδα. Οι αγορές ηλιακής ενέργειας της Σλοβακίας και της Σλοβενίας έχουν αδρανήσει σχεδόν πλήρως»⁽¹¹⁴⁾· καθώς και: «Ακόμη και αρκετές αναπτυγμένες αγορές ηλιακής ενέργειας που παράγεται από εγκαταστάσεις στέγης με κατανεμημένη παραγωγή αντιμετωπίζουν δυσκολίες καθώς μετατρέπονται από αγορές με τιμολόγια καθορισμένης τιμής ή αγορές καταμέτρησης καθαρής ενέργειας σε προγράμματα ίδιας κατανάλωσης. Αυτό ισχύει παρά το γεγονός ότι η ηλιακή ενέργεια είναι σε αρκετές περιπτώσεις φτηνότερη από την ηλεκτρική ενέργεια σε τιμή λιανικής. Τα εμπόδια που έχουν τεθεί στην ηλιακή ενέργεια από εγκαταστάσεις στέγης σε ορισμένες ευρωπαϊκές χώρες (φόροι σε ηλιακή ενέργεια ίδιας κατανάλωσης, παρεμπόδιση πώλησης της πλεονάζουσας ενέργειας ή προσφορά μόνο τιμών χονδρικής) και η συνεχιζόμενη συζήτηση για επιπλέον περιορισμούς έχουν αποθαρρύνει πολλούς πιθανούς αγοραστές από τις επενδύσεις σε δικά τους ηλιακά συστήματα»⁽¹¹⁵⁾. Η Επιτροπή απέρριψε αυτό το επιχειρήματα.

6.3.5. Συμπέρασμα σχετικά με τον αντίκτυπο των μέτρων στη ζήτηση

(716) Ύστερα από εις βάθος ανάλυση, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι όσον αφορά τον αντίκτυπο των μέτρων στη ζήτηση, είναι σημαντικό να γίνει διάκριση μεταξύ των διαφορετικών τομέων και των διαφορετικών ειδών ζήτησης.

(717) Ζήτηση από καθεστώς στήριξης. Όταν τα καθεστώς στήριξης είναι τεχνολογικά εξειδικευμένα, τα μέτρα δεν επηρεάζουν τη ζήτηση. Όταν τα καθεστώς στήριξης είναι τεχνολογικά ουδέτερα, τα μέτρα μειώνουν τις πιθανότητες επικράτησης της ηλιακής ενέργειας. Ωστόσο, ακόμη και γι' αυτούς τους διαγωνισμούς, η Επιτροπή παρατηρεί ότι η ηλιακή ενέργεια έχει κερδίσει σημαντικό μερίδιο αγοράς, γεγονός που δείχνει ότι ακόμη και με τα μέτρα, είναι ικανή να αντιμετωπίσει τον ανταγωνισμό για μεγάλης κλίμακας έργα.

(718) Ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο χονδρικής. Η ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο χονδρικής στο στάδιο αυτό και στο εγγύς μέλλον μπορεί να επιτευχθεί μόνο —εφόσον αυτό είναι εφικτό— σε ιδανικές τοποθεσίες, ακόμη και αν οι τιμές για ηλιακά πάνελ μειωθούν λόγω της άρσης των μέτρων. Και πάλι, η πρόσθετη ζήτηση που αναμένεται λόγω της κατάργησης των μέτρων είναι χαμηλή και εξαρτάται επιπλέον από το επίπεδο της τιμής χονδρικής στο εν λόγω κράτος μέλος.

(719) Ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο λιανικής. Η ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο λιανικής επιτυγχάνεται σήμερα για τις εγκαταστάσεις εμπορικού χαρακτήρα στα κράτη μέλη, τα οποία έχουν υψηλές τιμές λιανικής, όπως η Γερμανία, ακόμη και αν δεν έχουν άφθονη ηλιοφάνεια. Εξαρτάται εν προκειμένω κυρίως από τους φόρους, τα τέλη δικτύου και τις εισφορές για καθεστώς στήριξης. Οι κανόνες για τον ανασχεδιασμό της αγοράς ενέργειας που ανακοίνωσε η Επιτροπή την 1η Δεκεμβρίου 2016⁽¹¹⁶⁾ και οι νέοι κανόνες για τη μετάβαση σε καθαρές μορφές ενέργειας με επίκεντρο τον καταναλωτή τους οποίους πρότεινε η Επιτροπή την 30ή Νοεμβρίου 2016⁽¹¹⁷⁾ αποτελούν σημαντικό βήμα για την επίτευξη σταθερού και φιλικού προς την ανάπτυξη περιβάλλοντος. Μόλις εγκριθεί η πρόταση της Επιτροπής από τους συννομοθέτες, η ζήτηση για εγκαταστάσεις εμπορικού χαρακτήρα που κάνουν ιδιοκατανάλωση αναμένεται να αυξηθεί. Σε αυτή την περίπτωση, η κατάργηση των μέτρων μπορεί να έχει και άλλο σημαντικό αντίκτυπο στα συστήματα εμπορικού χαρακτήρα, καθώς δεν υπάρχει όριο στη ζήτηση με τη μορφή περιορισμένης παραγωγής που υποστηρίζεται από καθεστώς στήριξης και δεν υπάρχει ανταγωνισμός από άλλες πηγές ενέργειας, σε αντίθεση με την ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο χονδρικής. Η επίτευξη ισοτιμίας δικτύου θα καθυστερήσει περισσότερο για τις εγκαταστάσεις σε κατοικίες, καθώς είναι απαραίτητος ο εξοπλισμός τους με δαπανηρές συσκευές αποθήκευσης προκειμένου να είναι κατάλληλες για χρήστες που κάνουν ιδιοκατανάλωση⁽¹¹⁸⁾.

(720) Μετά την ενημέρωση, αρκετά μέρη διαφώνησαν με τη διαπίστωση ότι τα μέτρα είχαν περιορισμένο μόνο αντίκτυπο στη ζήτηση για συστοιχίες. Υποστήριξαν ότι οι επενδύσεις βασίζονται στην αναμενόμενη απόδοση και επομένως όσο χαμηλότερη είναι η τιμή της ηλιακής συστοιχίας, τόσο υψηλότερη είναι η απόδοση και η πιθανότητα πραγματοποίησης επενδύσεων.

⁽¹¹³⁾ Solar Power Europe, Global Market Outlook 2016-2020 (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς για την περίοδο 2016 — 2020), σ. 25.

⁽¹¹⁴⁾ Ομοίως σ. 26.

⁽¹¹⁵⁾ Ομοίως σ. 23.

⁽¹¹⁶⁾ <https://ec.europa.eu/energy/en/news/commission-publishes-new-market-design-rules-proposal>

⁽¹¹⁷⁾ <https://ec.europa.eu/energy/en/news/commission-proposes-new-rules-consumer-centred-clean-energy-transition>

⁽¹¹⁸⁾ Ο μέσος οικιακός χρήστης περνάει το μεγαλύτερο μέρος της ημέρας του εκτός κατοικίας, επομένως δεν μπορεί να καταναλώσει το μεγαλύτερο μέρος της ηλεκτρικής ενέργειας που παράγει στο σύστημα στέγης του, αν αυτή δεν αποθηκεύεται.

- (721) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι πάντα συμφωνούσε πως η τιμή είχε αντίκτυπο στη ζήτηση. Ωστόσο, κατά την άποψη της υπάρχουν παράγοντες με πολύ μεγαλύτερο αντίκτυπο από τη σχετικά ήπια αύξηση στην τιμή των συστοιχιών που επέφερε η ΕΤΕ. Οι εν λόγω παράγοντες είναι, αφενός, η ανασφάλεια δικαίου, και, αφετέρου, οι σκόπιμες ενέργειες της κυβέρνησης με σκοπό τον έλεγχο του επιπέδου αξιοποίησης της ηλιακής ενέργειας. Οι εν λόγω ενέργειες περιλαμβάνουν τον καθορισμό συνολικών ετήσιων στόχων εγκατάστασης, τη διεξαγωγή διαγωνισμών για παραγωγική ικανότητα και την επιβολή φόρων στην ίδια κατανάλωση.
- (722) Η Επιτροπή αναγνώρισε επίσης ότι, σε ορισμένες περιπτώσεις, όπως οι διαγωνισμοί ουδέτερης τεχνολογίας, η ΕΤΕ μπορεί να έχει σημαντικότερο αντίκτυπο στη ζήτηση ηλιακής ενέργειας. Παράλληλα, η Επιτροπή παρατήρησε ότι αν η ΕΤΕ δεν είχε ως αποτέλεσμα την εξουδετέρωση του αντίκτυπου των πρακτικών ντάμπινγκ, η ηλιακή ενέργεια θα είχε αθέμιτο ανταγωνιστικό πλεονέκτημα σε σχέση με άλλες ανανεώσιμες πηγές ενέργειας. Η Επιτροπή παρατήρησε επίσης ότι η ηλιακή ενέργεια σημείωσε σχετική επιτυχία στους διαγωνισμούς ουδέτερης τεχνολογίας, ακόμη και με ΕΤΕ που απλώς αποκαθιστά τις ίσες συνθήκες ανταγωνισμού.
- (723) Τέλος, η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι σύντομα οι κυβερνήσεις μπορεί να αναλάβουν περαιτέρω δράση για τον έλεγχο της αξιοποίησης της ηλιακής ενέργειας, όπως η επιβολή αντιπροσωπευτικών του κόστους δασμών για τη χρήση του δικτύου στις ηλιακές εγκαταστάσεις. Η BNEF θεώρησε ότι: *αρκετές ευρωπαϊκές ρυθμιστικές αρχές θα ανταποκριθούν στη μείωση του κόστους της ηλιακής ενέργειας από το 2018 μέσω της επιβολής πάγιων τελών στους χρήστες με ηλιακά πάνελ για τη σύνδεσή τους στο δίκτυο, ώστε να εξοικονομούν μόνο το μεταβλητό μέρος της τιμής του ηλεκτρικού ρεύματος μέσω της αγοράς ηλιακής ενέργειας. Βασίσαμε το συμπέρασμα αυτό στις εκτιμήσεις της διάρθρωσης κόστους του δικτύου κάθε χώρας. Αυτό μειώνει το ποσό του τιμολογίου ηλεκτρικού ρεύματος που μπορεί να αποφευχθεί κατά περίπου 30 % της τιμής του ηλεκτρικού ρεύματος στις περισσότερες χώρες της ΕΕ. Αν αυτό δεν συμβεί, μπορεί να αυξηθούν οι κατασκευές, όμως το κόστος δικτύου δεν θα χρηματοδοτείται* ⁽¹¹⁹⁾.
- (724) Επομένως, τα επιχειρήματα αυτά απορρίφθηκαν και η Επιτροπή συνέχισε να θεωρεί ότι τα μέτρα έχουν πολύ περιορισμένο αντίκτυπο στη ζήτηση ηλιακής ενέργειας στην Ευρώπη.

6.4. Άλλα επιχειρήματα

- (725) Τα περισσότερα μέρη που αντιτίθενται στα μέτρα υποστήριξαν ότι έχουν αρνητικό αντίκτυπο στην επίτευξη των στόχων που αφορούν την κλιματική αλλαγή. Ο ισχυρισμός αυτός στηρίχθηκε επίσης από πέντε ΜΚΟ για το περιβάλλον. Τα μέρη αυτά επανέλαβαν ότι η Ένωση και τα κράτη έχουν δεσμευτεί με σειρά αποφάσεων και συμφωνιών, με πλέον πρόσφατη τη συμφωνία του Παρισιού, για τη μείωση των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου και την πρόληψη της κλιματικής αλλαγής. Η Ένωση έχει θέσει τον νομικά δεσμευτικό στόχο της αύξησης του μεριδίου των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας στην τελική κατανάλωση ενέργειας σε 20 % ⁽¹²⁰⁾. Η Επιτροπή έχει ήδη καθορίσει το πλαίσιο πολιτικής για στόχο 27 % έως το 2030. Ο νέος, φιλόδοξος αυτός στόχος εγκρίθηκε το 2014, μετά την επιβολή των τελικών μέτρων. Τον Οκτώβριο του 2016, η σύμβαση του Παρισιού UNFCCC για την καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής, η πρώτη καθολική, νομικά δεσμευτική συμφωνία για το κλίμα του πλανήτη, επικυρώθηκε από την Ευρωπαϊκή Ένωση μετά την υπερψήφισή της από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο με συντριπτική πλειοψηφία. Η μετάβαση σε ενεργειακό εφοδιασμό με χαμηλή περιεκτικότητα σε διοξείδιο του άνθρακα είναι το κύριο στοιχείο της προσπάθειας αυτής και η ηλιακή ενέργεια παραμένει μια από τις πλέον υποσχόμενες πηγές ενέργειας για την επίτευξη των κλιματικών στόχων.
- (726) Τα μέρη που ήταν αντίθετα στα μέτρα υποστήριξαν ότι τα μέτρα καθιστούν πιο δύσκολη την επίτευξη των κλιματικών στόχων καθώς επιβραδύνουν την αξιοποίηση της ηλιακής ενέργειας. Ισχυρίστηκαν ότι η αποκατάσταση των τιμών της παγκόσμιας αγοράς για την ηλιακή ενέργεια θα επιτρέψει στην Ένωση να απεξαρτήσει την παραγωγή ενέργειας από τον άνθρακα. Επισήμαναν επίσης ότι υπάρχει έλλειψη συνοχής μεταξύ της πολιτικής της Ένωσης για το κλίμα και της εμπορικής της πολιτικής. Η πρώτη προβλέπει την προώθηση και την επιδότηση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, ενώ η τελευταία προβλέπει αύξηση της τιμής τους και επηρεάζει τη διαθεσιμότητά τους.
- (727) Η Επιτροπή υποστήριξε ότι η επικύρωση της σύμβασης του Παρισιού UNFCCC για την καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής αποτελεί σημαντικό ορόσημο στην προσπάθεια ενίσχυσης της παγκόσμιας συνεργασίας για τον περιορισμό της κλιματικής αλλαγής. Η ηλιακή ενέργεια είναι μια από τις σημαντικότερες πηγές ενέργειας για την επίτευξη κλιματικών στόχων. Παράλληλα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η ζήτηση της Ένωσης για ηλιακές εγκαταστάσεις στα επόμενα δύο με τρία χρόνια θα επηρεαστεί μόνο σε περιορισμένο βαθμό από τα μέτρα (βλέπε τμήμα 6.3 ανωτέρω). Αυτό θα αλλάξει μόνο όταν η ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο λιανικής καταστεί σημαντική πηγή ζήτησης. Επομένως, η κατάργηση των μέτρων στο στάδιο αυτό δεν θα βοηθήσει ιδιαίτερα στην επίτευξη των περιβαλλοντικών στόχων.

⁽¹¹⁹⁾ BNEF, *New Energy Outlook 2016* (Νέες προοπτικές για την ενέργεια 2016), σ. 17.

⁽¹²⁰⁾ Οδηγία 2009/28/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με την προώθηση της χρήσης ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές και την τροποποίηση και τη συνακόλουθη κατάργηση των οδηγιών 2001/77/ΕΚ και 2003/30/ΕΚ (ΕΕ L 140 της 5.6.2009, σ. 16).

- (728) Η EU ProSun υπέβαλε αρκετές ακόμη παρατηρήσεις σε ανοιχτή επιστολή που απέστειλε σε απάντηση στη ΜΚΟ που υποστήριζε την άρση των μέτρων για περιβαλλοντικούς λόγους. Η EU ProSun υποστήριξε ότι αν εγκριθεί η προοπτική της αλυσίδας εφοδιασμού ηλεκτρικής ενέργειας στο σύνολό της, τα πάνελ που κατασκευάζονται στην Ένωση θα έχουν πολύ χαμηλότερο αποτύπωμα άνθρακα. Οι συστοιχίες που κατασκευάζονται στην Ένωση δεν χρειάζεται να μεταφερθούν σε μεγάλες αποστάσεις. Λόγω των προτύπων παραγωγής και των περιβαλλοντικών απαιτήσεων της Ένωσης, αφενός, και του υψηλότερου κόστους της ενέργειας, αφετέρου, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ηλιακής ενέργειας έχει μειώσει συστηματικά την κατανάλωση ενέργειας σε σχέση με τους Κινέζους παραγωγούς. Το γεγονός αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό δεδομένου ότι η κατασκευή ηλιακών συστοιχιών και των πρώτων υλών τους είναι ενεργοβόρος. Η EU ProSun επισήμανε επίσης ότι η υπογραφή από ορισμένες ΜΚΟ της επιστολής με την οποία ζητείται η κατάργηση των μέτρων για λόγους συμφέροντος της Ένωσης, δηλαδή ακόμη και σε περίπτωση διαπίστωσης αθέμιτων εμπορικών πρακτικών, αντιφάσκει με την πρόσφατη έκκληση ενός εκ των επικεφαλής τους για την ανάληψη περαιτέρω δράσης με σκοπό την εξασφάλιση δικαίου και περιβαλλοντικά φιλικού εμπορίου.
- (729) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα μέτρα έχουν περιορισμένο μόνο αντίκτυπο στην επίτευξη των βραχυπρόθεσμων κλιματικών στόχων της Ένωσης.
- (730) Μετά την ενημέρωση, αρκετά μέρη διαφώνησαν με τη δήλωση ότι τα εισαγόμενα προϊόντα ηλιακής ενέργειας έχουν μεγαλύτερο αποτύπωμα άνθρακα από αυτά που κατασκευάζονται στην Ένωση. Τα μέρη αυτά υποστήριξαν ότι η παραγωγή πολυπυριτίου και πλακιδίων αντιπροσωπεύει το μεγαλύτερο μέρος της βασικής ζήτησης ηλεκτρικής ενέργειας, επομένως η προέλευση του πολυπυριτίου και των πλακιδίων έχει μεγάλη σημασία. Τα μέρη αυτά υποστήριξαν επίσης ότι η παραγωγή ηλεκτρισμού έχει διαφορετικό αποτύπωμα άνθρακα σε διάφορα κράτη μέλη. Καθώς η παραγωγή συστοιχιών και των πρώτων υλών τους είναι ενεργοβόρος, έχει σημασία σε ποιο κράτος μέλος κατασκευάζονται οι συστοιχίες και τα συστατικά τους στοιχεία.
- (731) Η Επιτροπή δεν μπόρεσε να αναλύσει σε βάθος τους εν λόγω ισχυρισμούς μέσα στο σύντομο χρονικό διάστημα μετά την ενημέρωση. Διευκρίνισε ότι απλώς επανέλαβε έναν ισχυρισμό της EU ProSun και ότι ποτέ δεν υποστήριξε η ίδια ότι η εισαγόμενη ηλιακή ενέργεια παρουσιάζει υψηλότερο αποτύπωμα άνθρακα. Αντίθετα, ανεξάρτητα από το αποτύπωμα άνθρακα των συστοιχιών που παράγονται στην Ένωση και των συστοιχιών που παράγονται στην Κίνα, η Επιτροπή επανέλαβε το βασικό συμπέρασμα ότι τα μέτρα είχαν πολύ περιορισμένο αντίκτυπο στη ζήτηση ηλιακής ενέργειας μέχρι στιγμής. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα μέτρα δεν είχαν σημαντικό αντίκτυπο στην επίτευξη των περιβαλλοντικών στόχων της Ένωσης.
- (732) Ορισμένα από τα μέρη που ζητούσαν την κατάργηση των μέτρων υποστήριξαν ότι η Ένωση δεν είχε επαρκή παραγωγική ικανότητα για να καλύψει τη ζήτηση συστοιχιών στην Ένωση και ότι τα μέτρα ήταν αναποτελεσματικά σε ό,τι αφορά την επίτευξη σημαντικής αύξησης της παραγωγικής ικανότητας των ενωσιακών παραγωγών κυψελών και συστοιχιών. Η εκτίμηση τους όσον αφορά τη ζήτηση στην Ένωση κυμαινόταν σε λιγότερα από 8 GW και η ενωσιακή παραγωγή συστοιχιών από τα υπό εξέταση ενδιαφερόμενα μέρη ήταν μικρότερη από 4 GW. Αυτό φαίνεται να σημαίνει ότι τουλάχιστον οι μισές συστοιχίες θα έπρεπε να είναι εισαγόμενες ούτως ή άλλως. Τα εν λόγω μέρη υποστήριξαν ότι η προσδοκία που εξέφρασε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή στον αρχικό κανονισμό ότι «σε μεσοπρόθεσμο επίπεδο, είναι λογικό να υποτεθεί ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα αυξήσει την παραγωγική του ικανότητα προκειμένου να καλύψει τη ζήτηση, πράγμα που θα του επιτρέψει να επιτύχει οικονομίες κλίμακας, γεγονός που με τη σειρά του θα καταστήσει δυνατή την περαιτέρω μείωση των τιμών» δεν επαληθεύτηκε.
- (733) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, ακόμη και αν η ενωσιακή παραγωγή συστοιχιών είναι χαμηλότερη από τη ζήτηση στην Ένωση, δεν έχει σημειωθεί ποτέ έλλειψη συστοιχιών στην Ένωση. Η ανάληψη υποχρέωσης ως προς την τιμή/ΕΤΕ κατέστησε δυνατές τις εισαγωγές από την Κίνα σε θεμιτές τιμές. Αν και σημειώθηκε σχετική αύξηση των εισαγωγών από τον υπόλοιπο κόσμο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατάφερε να αυξήσει το μερίδιο αγοράς του στην Ένωση από 25 % σε 35 % το διάστημα μεταξύ του 2012 και της ΠΕΕ. Κατ' επέκταση, τα μέτρα έδωσαν στην Ένωση τη δυνατότητα να αυξήσει την παραγωγή και τις πωλήσεις της σε σχέση με το μέγεθος της αγοράς της Ένωσης και να καλύψει το μεγαλύτερο μέρος της ζήτησης. Όπως σημειώθηκε στο τμήμα 6.3.2 ανωτέρω, η ενωσιακή κατανάλωση μειώθηκε σημαντικά εξαιτίας της μείωσης των καθεστώτων στήριξης, με αποτέλεσμα να καταστεί πολύ δυσχερέστερη η ανάπτυξη του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Παρά το γεγονός αυτό, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής πέτυχε την περαιτέρω ενοποίησή του και σημαντικές μειώσεις κόστους. Επιπλέον, η Ένωση διαθέτει σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα συστοιχιών που θα μπορούσε να τεθεί και πάλι σε λειτουργία, εάν αυξηθεί η ζήτηση. Επομένως, η Επιτροπή θεώρησε ότι τα μέτρα, αφενός, δεν προκάλεσαν έλλειψη στον εφοδιασμό της αγοράς της Ένωσης με συστοιχίες και, αφετέρου, ήταν αποτελεσματικά στην επέκταση της ενωσιακής παραγωγής σε σχέση με το μέγεθος της αγοράς της Ένωσης.
- (734) Τα μέρη που αντιτίθενται στα μέτρα υποστήριξαν ότι η παραγωγική ικανότητα συστοιχιών εκτός Κίνας αυξάνεται με ταχύτατο ρυθμό. Στο πλαίσιο αυτό, αναφέρθηκαν σε διάφορες εκθέσεις για την κατάσταση της αγοράς, σύμφωνα με τις

οποιές η συνολική παραγωγική ικανότητα σε άλλες χώρες της Ασίας αυξάνεται ταχύτατα· το 2015 ανήλθε σε 7 GW, ενώ το 2016 προβλέπεται να αυξηθεί σε 10 GW. Σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, η εν λόγω παραγωγική ικανότητα θα είναι μεγαλύτερη από τη ζήτηση στην Ένωση, η οποία εκτιμάται από τα μέρη σε περίπου 8 GW. Σημαντικό μέρος της νέας αυτής παραγωγικής ικανότητας έχει εγκατασταθεί από τις κινεζικές εταιρείες. Επίσης, πολλές μεγάλες κινεζικές εταιρείες ανακάλεσαν οικειοθελώς την ανάληψη υποχρέωσης, προκειμένου να είναι σε θέση να προμηθεύουν την αγορά της Ένωσης από χώρες εκτός της ΛΔΚ. Τα μέρη ισχυρίστηκαν ότι αυτό θα είχε ως αποτέλεσμα την αύξηση του όγκου των εξαγωγών φθηνών συστοιχιών από τρίτες χώρες στην Ένωση, ακόμη και εάν τα μέτρα παραμείνουν σε ισχύ. Ως εκ τούτου, τα μέρη που αντιτίθενται στα μέτρα υποστήριξαν ότι η προσδοκία που εξέφρασε η Επιτροπή στον αρχικό κανονισμό, ότι δηλαδή οι άλλες τρίτες χώρες δεν θα διοχετεύσουν τις εξαγωγές τους μαζικά στην αγορά της Ένωσης ⁽¹²¹⁾, δεν επαληθεύτηκε.

- (735) Από την έρευνα της Επιτροπής προέκυψε ότι το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τη ΛΔΚ στην Ένωση μειώθηκε από 66 % το 2012 σε 41 % κατά την ΠΕΕ, ενώ το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τον υπόλοιπο κόσμο, εξαιρουμένης της ΛΔΚ (κυρίως Ταϊβάν, Μαλαισία, Κορέα και Σιγκαπούρη), αυξήθηκε από 9 % σε 25 %. Το μερίδιο αγοράς των ενωσιακών κατασκευαστών στην Ένωση αυξήθηκε από 25 % το 2012 σε 35 % κατά την ΠΕΕ. Συνεπώς, οι εισαγωγές από τρίτες χώρες δεν απέτρεψαν τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να ανακτήσει σημαντικό μερίδιο αγοράς στην Ένωση.
- (736) Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι, παρά την ταχεία αύξηση της παραγωγικής ικανότητας συστοιχιών στη Νοτιοανατολική Ασία, αυτή εξακολουθεί να αποτελεί μικρό μόνο μέρος της παραγωγικής ικανότητας της Κίνας ⁽¹²²⁾. Τα εργοστάσια στη Νοτιοανατολική Ασία διαθέτουν επίσης μεγάλες ποσότητες στην αγορά των ΗΠΑ και άλλων χωρών που έχουν επιβάλει εμπορικά μέτρα στις κινεζικές συστοιχίες, όπως η Ινδία και ο Καναδάς. Οι ηλιακές εγκαταστάσεις στη Νοτιοανατολική Ασία αναμένεται επίσης να σημειώσουν αύξηση· κατά συνέπεια, ορισμένες ποσότητες αναμένεται να διατεθούν στη συγκεκριμένη περιφέρεια. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η παραγωγική ικανότητα συστοιχιών στη Νοτιοανατολική Ασία δεν επαρκεί για να καλύψει σημαντικό μέρος της ζήτησης στην Ένωση και να καταστήσει τα μέτρα αναποτελεσματικά. Σε κάθε περίπτωση, τα μέτρα αποσκοπούν να διασφαλίσουν, αφενός, ότι οι εισαγωγές ηλιακών συστοιχιών και κυψελών από τη ΛΔΚ πραγματοποιούνται σε θεμιτές, μη επιδοτούμενες τιμές και, αφετέρου, ότι το γεγονός ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ενδέχεται να υπόκειται στον ανταγωνισμό άλλων χωρών δεν καθιστά αναποτελεσματικά τα μέτρα.
- (737) Ένα μέρος υποστήριξε ότι η εξέλιξη των μεριδίων αγοράς καταδεικνύει ότι από τα εν λόγω μέτρα επωφελήθηκαν κυρίως οι εισαγωγείς από τρίτες χώρες. Το εν λόγω μέρος ισχυρίστηκε ότι η κατάσταση είναι παρεμφερής με την περίπτωση των εισαγωγών σολομού Ατλαντικού εκτροφής ⁽¹²³⁾, όπου η Επιτροπή ήρε τα μέτρα επειδή θα οδηγούσαν σε σημαντική καθαρή μεταφορά πλούτου εκτός Ένωσης και η μεταφορά πλούτου σε προμηθευτές τρίτων χωρών θα υπερέβαινε κατά πολύ τα οφέλη που θα αποκόμιζε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής από την επιβολή μέτρων.
- (738) Όπως επισημαίνεται ανωτέρω, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατάφερε να αυξήσει το μερίδιο αγοράς του στην Ένωση από 25 % σε 35 % το διάστημα μεταξύ του 2012 και της ΠΕΕ, γεγονός που σημαίνει ότι το μεγαλύτερο μέρος του μεριδίου αγοράς που κατείχαν προηγουμένως οι Κινέζοι κατασκευαστές δεν απορροφήθηκε από τρίτες χώρες. Επιπλέον, η Επιτροπή θεωρεί ότι η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην περίπτωση των εισαγωγών σολομού Ατλαντικού εκτροφής ήταν πολύ διαφορετική —στην περίπτωση εκείνη το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν πολύ μικρότερο και αυξήθηκε μόλις από 2,7 % το 1998 σε 4,3 % το 2001. Στη συγκεκριμένη περίπτωση, το ιδιαίτερα μικρό μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν ένας από τους βασικούς λόγους για τους οποίους η επιβολή μέτρων θα οδηγούσε σε σημαντική καθαρή μεταφορά πλούτου εκτός Ένωσης μετά την προσαρμογή των τιμών αγοράς ⁽¹²⁴⁾. Στην προκειμένη περίπτωση, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής επωφελήθηκε σε σημαντικό βαθμό από τα μέτρα. Ως εκ τούτου, η περίπτωση των εισαγωγών σολομού Ατλαντικού εκτροφής δεν μπορεί να αποτελέσει προηγούμενο.
- (739) Σύμφωνα με τα μέρη που αντιτίθενται στα μέτρα, οι ενωσιακοί κατασκευαστές δεν εξήγγειλαν κανένα αξιόπιστο σχέδιο για την αύξηση της παραγωγικής τους ικανότητας. Αντιθέτως, η SolarWorld, ο μεγαλύτερος ενωσιακός κατασκευαστής, προχώρησε πρόσφατα στην απόλυση αρκετών εκατοντάδων έκτακτων εργαζομένων στις ευρωπαϊκές εγκαταστάσεις της και στη σύναψη συμφωνιών κατασκευαστή πρωτότυπου εξοπλισμού (ΚΠΕ) για την κατασκευή ηλιακών πάνελ στην Ταϊλάνδη. Τα μέρη που αντιτίθενται στα μέτρα ισχυρίστηκαν ότι η κίνηση αυτή αποτελεί ακόμη μια απόδειξη ότι η κατασκευή ηλιακών συστοιχιών μπορεί να πραγματοποιηθεί με επιτυχία μόνο σε μεγάλες εγκαταστάσεις παραγωγής, όπως αυτές της Ασίας.

⁽¹²¹⁾ Αρχικός κανονισμός για την επιβολή οριστικού δασμού, αιτιολογική σκέψη 749.

⁽¹²²⁾ Bloomberg New Energy Finance («BNEF») «Solar manufacturer capacity league table» (Πίνακας κατάταξης παραγωγικής ικανότητας κατασκευαστών προϊόντων ηλιακής ενέργειας), πρόσβαση: 28.10.2016.

⁽¹²³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 930/2003 του Συμβουλίου (ΕΕ L 133 της 29.5.2003, σ. 1), αιτιολογική σκέψη 224.

⁽¹²⁴⁾ Ομοίως.

- (740) Η SolarWorld απάντησε ότι η σύναψη προσωρινών συμφωνιών ΚΠΕ αποσκοπούσε στην κάλυψη της απότομης αύξησης της παγκόσμιας ζήτησης που παρατηρήθηκε στα τέλη του 2015 και το πρώτο εξάμηνο του 2016. Η SolarWorld υποστήριξε ότι η αβεβαιότητα σχετικά με τα πορίσματα της εν εξέλιξη έρευνας οδήγησε σε αύξηση των επιτοκίων επί των απαιτούμενων επενδύσεων κεφαλαίου των χρηματοοικονομικών επενδυτών της. Για τον λόγο αυτό, κρίθηκε εύλογο από οικονομικής άποψης να αναβληθεί η πραγματοποίηση επένδυσης έντασης κεφαλαίου για την επέκταση της παραγωγικής της ικανότητας μέχρι την ολοκλήρωση της παρούσας έρευνας και να χρησιμοποιηθεί, αντ' αυτού, σε προσωρινή βάση η διαθέσιμη παραγωγική ικανότητα υπερβολικών-κατασκευαστών. Η SolarWorld ανέφερε επίσης ότι οι συστοιχίες που κατασκευάζονταν από τον εταίρο ΚΠΕ της εκτός της Ένωσης αποστέλλονταν εκτός της Ένωσης.
- (741) Οι πληροφορίες για την κατάσταση της αγοράς επιβεβαίωσαν ότι το πρώτο εξάμηνο του 2016 υπήρξε μια περίοδος άνθησης, ενώ το δεύτερο εξάμηνο του 2016 χαρακτηρίστηκε από χαμηλή ζήτηση, γεγονός που οδήγησε σε κατάρρευση των τιμών λόγω της υπερπροσφοράς συστοιχιών⁽¹²⁵⁾. Στο πλαίσιο αυτό, η απόφαση της SolarWorld να προχωρήσει στην απόλυση του έκτακτου προσωπικού της μπορεί να θεωρηθεί δύσκολη μεν, αλλά δικαιολογημένη από τις συνθήκες της αγοράς. Η SolarWorld μείωσε επίσης τον όγκο προϊόντων που κατασκεύαζαν οι υπερβολικοί-κατασκευαστές στον βαθμό που της επιτρεπόταν συμβατικά.
- (742) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι, δεδομένης της αβεβαιότητας και της πρόσφατης περιόδου άνθησης και ύφεσης που παρατηρήθηκε σε παγκόσμιο επίπεδο, η απόφαση του ενωσιακού κατασκευαστή να αναβάλει την επέκταση της παραγωγικής του ικανότητας και να βασιστεί, αντ' αυτού, στην άμεσα διαθέσιμη παραγωγική ικανότητα υπερβολικών-κατασκευαστών ήταν δικαιολογημένη από οικονομική άποψη και δεν αποδείκνυε ότι η παραγωγή στην Ένωση είχε καταστεί μη βιώσιμη.

6.5. Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης

- (743) Κατά τη στάθμιση των αντικρουόμενων συμφερόντων, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον οι αρνητικές συνέπειες στους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς, τους κλάδους παραγωγής του προηγούμενου και του επόμενου σταδίου, καθώς και οι λοιπές συνέπειες που αναλύονται ανωτέρω θα ήταν δυσανάλογες σε σχέση με τον θετικό αντίκτυπο στους ενωσιακούς κατασκευαστές του υπό επανεξέταση προϊόντος. Σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 1 δεύτερης περιόδου του βασικού κανονισμού, αποδόθηκε ιδιαίτερη προσοχή στην ανάγκη εξάλειψης των επιπτώσεων από τις στρεβλώσεις του εμπορίου που προκαλούν οι ζημιολογικές επιδοτήσεις καθώς και στην ανάγκη αποκατάστασης ουσιαστικού ανταγωνισμού.
- (744) Βασικό ζητούμενο ήταν η αξιολόγηση του πιθανού αντίκτυπου της συνέχισης των μέτρων στο μέλλον της ζήτησης ηλιακών συστοιχιών στην Ένωση. Σε περίπτωση που τα μέτρα είχαν ως αποτέλεσμα τον σημαντικό περιορισμό της ζήτησης, θα μπορούσε να υποστηριχθεί ότι η προστασία ενός σχετικά μικρού ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα επηρέαζε ενδεχομένως δυσανάλογα τους πολύ μεγαλύτερους κλάδους παραγωγής του προηγούμενου και του επόμενου σταδίου. Ωστόσο, όπως συνάγεται στην αιτιολογική σκέψη 724, τα μέτρα είχαν μόνο περιορισμένο αντίκτυπο στη ζήτηση ηλιακών συστοιχιών στην Ένωση. Η κατάσταση αυτή δεν είναι πιθανό να μεταβληθεί πριν από τη θέσπιση και εφαρμογή της νέας οδηγίας σχετικά με την προώθηση της χρήσης ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές από τα κράτη μέλη. Βάσει της διαπίστωσης αυτής, συνυπολογίστηκε το επιχείρημα σχετικά με τον αντίκτυπο στις θέσεις εργασίας. Μολονότι η λήξη της ισχύος του μέτρου θα μπορούσε να συμβάλει στη δημιουργία ορισμένων νέων θέσεων εργασίας, θα έδινε επίσης σε άμεσο κίνδυνο τις υφιστάμενες θέσεις εργασίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ηλιακών κυψελών και συστοιχιών (περίπου 8 000). Συνεπώς, η απλή αριθμητική σύγκριση μεταξύ των υφιστάμενων θέσεων εργασίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και των υφιστάμενων θέσεων εργασίας στον κλάδο παραγωγής του προηγούμενου (περίπου 50 000) ή του επόμενου σταδίου (περίπου 5 000 — 10 000) δεν ήταν κατάλληλη.
- (745) Λόγω του γεγονότος ότι οι πολιτικές στήριξης για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας έπρεπε να μεταρρυθμιστούν μετά την έναρξη ισχύος των νέων κανόνων της Ένωσης περί κρατικών ενισχύσεων και είναι πιθανό να τροποποιηθούν περαιτέρω μετά την έκδοση από τους συννομοθέτες της πρότασης της Επιτροπής για τη νέα οδηγία σχετικά με την προώθηση της χρήσης ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές, δεν είναι δυνατό να διατυπωθεί άποψη σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης για περίοδο άνω των 18 μηνών. Ορισμένα πορίσματα υποδηλώνουν ότι τα μέτρα ενδέχεται να έχουν μεγαλύτερο αντίκτυπο στη ζήτηση μελλοντικά, μετά την ολοκλήρωση της μετάβασης προς πολιτικές στήριξης των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, την αποσαφήνιση της φορολογικής κατάστασης της ιδιοκατανάλωσης και την επίτευξη ισοτιμίας δικτύου σε ευρύτερες περιοχές της Ευρώπης και για ορισμένες ομάδες καταναλωτών. Όπως επισημαίνεται στις αιτιολογικές σκέψεις 709 και 719, οι κανόνες για τον ανασχεδιασμό της αγοράς ενέργειας που πρότεινε η Επιτροπή την 1η Δεκεμβρίου 2016⁽¹²⁶⁾ και οι νέοι κανόνες για τη μετάβαση σε καθαρές μορφές ενέργειας με επίκεντρο τον καταναλωτή τους οποίους πρότεινε η Επιτροπή την 30η Νοεμβρίου 2016⁽¹²⁷⁾ αποτελούν σημαντικό βήμα για την επίτευξη σταθερού και φιλικού προς την ανάπτυξη περιβάλλοντος. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αποφάσισε να περιορίσει την παράταση των μέτρων σε 18 μήνες.

⁽¹²⁵⁾ Q4 2016 Global Market Outlook, Preparing for a tough year ahead (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς για το 4ο τρίμηνο του 2016, Εν αναμονή μιας δύσκολης χρονιάς), BNEF, 30 Νοεμβρίου 2016 και Q3 2016 PV Market Outlook, Solar power — not everyone needs it right now (Προοπτικές της αγοράς φωτοβολταϊκών για το 3ο τρίμηνο του 2016, Ηλιακή ενέργεια — δεν είναι απαραίτητη για όλους άμεσα), BNEF, 1 Σεπτεμβρίου 2016.

⁽¹²⁶⁾ <https://ec.europa.eu/energy/en/news/commission-publishes-new-market-design-rules-proposal>

⁽¹²⁷⁾ <https://ec.europa.eu/energy/en/news/commission-proposes-new-rules-consumer-centred-clean-energy-transition>

- (746) Μετά την πρόσθετη ενημέρωση που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 33, η Επιτροπή έλαβε τρεις διαφορετικές σειρές παρατηρήσεων. Γενικά, οι κατασκευαστές της ΕΕ ζήτησαν από την Επιτροπή να διατηρηθεί η αρχική διάρκεια 24 μηνών με το επιχείρημα ότι η κοινοποιηθείσα πρόταση να μειωθεί η κανονική διάρκεια από 5 έτη σε 2 έτη είχε ήδη επιτύχει μια δίκαιη ισορροπία συμφερόντων. Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη που εκπροσωπούν τους κλάδους παραγωγής του προηγούμενου και του επόμενου σταδίου χαιρέτισαν τη μείωση σε 18 μήνες, ενώ άλλοι υποστήριξαν τη λήξη των μέτρων συνολικά. Η κινεζική κυβέρνηση εξέφρασε τη λύπη της για το γεγονός ότι η Επιτροπή προτίθεται να διατηρήσει τα μέτρα ακόμη και μόνο για περίοδο 18 μηνών. Όπως ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη από κλάδους παραγωγής του προηγούμενου και επόμενου σταδίου, η κυβέρνηση επέκρινε επίσης το γεγονός ότι δεν αναφέρθηκε η άμεση λήξη των μέτρων μετά στο κείμενο του σχεδίου εκτελεστικής πράξης.

Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα μέτρα ενδέχεται να έχουν μεγαλύτερο αντίκτυπο στη ζήτηση μελλοντικά, μετά την ολοκλήρωση της μετάβασης προς πολιτικές στήριξης των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, την αποσαφήνιση της φορολογικής κατάστασης της ιδιοκατανάλωσης και την επίτευξη ισοτιμίας δικτύου σε ευρύτερες περιοχές της Ευρώπης. Αυτό δικαιολογεί το γεγονός ότι τα μέτρα θα πρέπει κατ' εξαίρεση να παραταθούν μόνο για 18 μήνες, και μετά από αυτό το διάστημα παύουν σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή θεωρεί, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία σε αυτό το στάδιο, ότι όταν εξετάζονται οι πιθανές αρνητικές συνέπειες στους κλάδους παραγωγής του προηγούμενου και επόμενου σταδίου καθώς στους καταναλωτές σε σχέση με τα οφέλη που θα αποκομίσει ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής από τα μέτρα, οι 18 μήνες συνιστούν κατάλληλη διαμεσολάβηση μεταξύ μεταξύ των εμπλεκόμενων συμφερόντων.

- (747) Επιπλέον, κατά την εξέταση των συμφερόντων των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων, η Επιτροπή έλαβε καταγγελίες σχετικά με τον επαχθή διοικητικό φόρτο που καλούνται να επωμιστούν, ενώ οι ενωσιακοί παραγωγοί διαμαρτυρήθηκαν για συνεχιζόμενες πρακτικές καταστρατήγησης. Τα εν λόγω ζητήματα μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο εξέτασης στο πλαίσιο ενδιάμεσης επανεξέτασης σχετικά με τη μορφή των μέτρων. Τέλος, η Επιτροπή πληροφορήθηκε ότι ο μηχανισμός προσαρμογής της ΕΤΕ δεν ακολούθησε την απότομη καμπύλη μάθησης της βιομηχανία ηλιακής ενέργειας⁽¹²⁸⁾. Συνεπώς, το υφιστάμενο σύστημα προσαρμογής αποστέρησε ενδεχομένως τους Ευρωπαίους καταναλωτές από τη δυνατότητα πρόσβασης στα οφέλη από τη βελτίωση της αποδοτικότητας σε παγκόσμιο επίπεδο, γεγονός που μπορεί να καθιστά αναγκαία την επανεξέταση του εν λόγω ζητήματος. Αυτό μπορεί να γίνει στο πλαίσιο ενδιάμεσης επανεξέτασης κάθε μηχανισμού προσαρμογής που θα μπορούσε να σχετίζεται με άλλη μορφή του μέτρου.
- (748) Συνολικά, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν συντρέχουν επιτακτικοί λόγοι για τη λήξη της ισχύος των μέτρων για λόγους συμφέροντος της Ένωσης. Εντούτοις, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι είναι σκόπιμο να πραγματοποιηθεί αυτεπάγγελτη επανεξέταση των ζητημάτων που επισημαίνονται στην αιτιολογική σκέψη 747.

7. ΜΕΡΙΚΗ ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΠΟΥ ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΞΕΤΑΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑ ΠΟΣΟΝ ΕΙΝΑΙ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΗΘΟΥΝ ΤΑ ΜΕΤΡΑ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΣΗΜΕΡΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΚΥΨΕΛΕΣ

7.1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

- (749) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 8, η Επιτροπή άρχισε, με δική της πρωτοβουλία, μερική ενδιάμεση επανεξέταση («ενδιάμεση επανεξέταση») η οποία περιοριζόταν στην εξέταση του κατά πόσον είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να διατηρηθούν τα μέτρα που ισχύουν σήμερα για τις κυψέλες.
- (750) Η επανεξέταση κινήθηκε καθώς υπήρχαν εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία οι συνθήκες βάσει των οποίων επιβλήθηκαν τα αρχικά μέτρα είχαν μεταβληθεί. Ειδικότερα, μετά την αναδιάρθρωση και την εννοποίηση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, σημαντικός αριθμός παραγωγών κυψελών έχουν κλείσει. Το μεγαλύτερο μέρος της εναπομένουσας παραγωγικής ικανότητας κυψελών στην Ένωση φαινόταν να προορίζεται σε μεγάλο βαθμό για δέσμια χρήση για την παραγωγή συστοιχιών. Κατά συνέπεια, οι πωλήσεις κυψελών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους χρήστες ήταν πολύ περιορισμένες σε ποσότητα, ενώ οι μη κάθετα ενσωματωμένοι παραγωγοί συστοιχιών εξαρτιόνταν από την προμήθεια κυψελών εκτός της Ένωσης. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε συνετό να εξεταστεί κατά πόσον η συνέχιση της επιβολής των μέτρων για τις κυψέλες εξακολουθούσε να είναι προς το συμφέρον της Ένωσης.

⁽¹²⁸⁾ Σύμφωνα με πολυάριθμες πηγές, η βιομηχανία ηλιακής ενέργειας επιτυγχάνει καμπύλη μάθησης 21 %. Αυτό σημαίνει ότι με κάθε διπλασιασμό της παραγωγικής ικανότητας ηλιακής ενέργειας, το κόστος παραγωγής συστοιχιών μειώνεται κατά 21 %. Η σωρευτική παγκόσμια παραγωγική ικανότητα ηλιακής ενέργειας ήταν περίπου 130 GW το 2013, ενώ αναμένεται να ανέλθει σε 290 GW στο τέλος του 2016. Αυτό σημαίνει ότι μέχρι σήμερα έχει διπλασιαστεί και το κόστος παραγωγής συστοιχιών μειώθηκε κατά 21 %.

7.2. Συμφέρον των κατασκευαστών κυψελών

- (751) Δώδεκα ενωσιακοί κατασκευαστές κυψελών αναγγέλθηκαν στην Επιτροπή. Τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής αντιπροσώπευε η ένωση EU ProSun, η οποία ήταν ο αιτών στην περίπτωση της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αναφορικά με τα υφιστάμενα αντισταθμιστικά μέτρα. Η EU ProSun εκπροσωπούσε τέσσερις ενωσιακούς κατασκευαστές κυψελών. Υπέρ της θέσης της EU ProSun τάχθηκαν ρητά δύο ακόμη παραγωγοί κυψελών. Η EU ProSun εκπροσωπούσε επίσης τη SolarWorld ως κατασκευαστή πλακιδίων του προηγούμενου σταδίου, καθώς και έναν ακόμη ενωσιακό παραγωγό πλακιδίων.
- (752) Κατά την αρχική έρευνα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η μαζική εισροή στην Ένωση κινεζικών ηλιακών κυψελών και συστοιχιών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων συνέβαλε στην πτώχευση πολλών ενωσιακών παραγωγών κυψελών. Η επιβολή των μέτρων επέτρεψε στους εναπομείναντες ενωσιακούς παραγωγούς να ανακάμψουν, καθώς και να ενοποιηθούν και να σταθεροποιήσουν την παραγωγή κυψελών. Ειδικότερα, τα κεφάλαια παραγωγής και οι εργαζόμενοι ενός από τους μεγαλύτερους ενωσιακούς κατασκευαστές κυψελών, της Bosch Solar Energy, παρέμειναν σε επιχειρησιακή λειτουργία λόγω της εξαγοράς της από τη SolarWorld το 2014.
- (753) Σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων για τις κυψέλες, οι κινεζικές εξαγωγές κυψελών σε επιδοτούμενες τιμές θα επαναλαμβάνονταν σε μεγάλες ποσότητες, προκαλώντας σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής με ιδιαίτερα αρνητικές συνέπειες για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κυψελών. Οι σημαντικές επενδύσεις κεφαλαίου σε προηγμένο εξοπλισμό κατασκευής κυψελών θα καθίσταντο περιττές και έως 1 700 εργαζόμενοι υψηλής ειδίκευσης θα κινδύνευαν να χάσουν τις θέσεις εργασίας τους. Η Επιτροπή ενημερώθηκε επίσης για την πρόθεση ορισμένων ενωσιακών εταιρειών να προβούν στην αποκατάσταση παραγωγικής ικανότητας ύψους περίπου 300 MW, σε περίπτωση διατήρησης της ισχύος των μέτρων.
- (754) Η συρρίκνωση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κυψελών θα είχε επίσης αρνητικό αντίκτυπο στις δραστηριότητες έρευνας και ανάπτυξης της Ένωσης. Οι κυψέλες αποτελούν το βασικό συστατικό στοιχείο των συστοιχιών και μεγάλο μέρος της έρευνας και ανάπτυξης που διεξάγεται στην αξιακή αλυσίδα του τομέα ηλιακής ενέργειας επικεντρώνεται στις κυψέλες. Σε περίπτωση άρσης των μέτρων για τις κυψέλες, οι ευρωπαϊκές επενδύσεις έρευνας και ανάπτυξης θα επιβραδύνονταν και η μέχρι τώρα αποκτηθείσα τεχνογνωσία θα καθίστατο περιττή ή θα έπρεπε να μεταφερθεί σε τρίτες χώρες. Συνεπώς, υπάρχει κίνδυνος η εξαίρεση των κυψελών να αγιώσει την εξάρτηση των ενωσιακών κατασκευαστών κυψελών από τις εισαγόμενες κυψέλες.
- (755) Η λήξη της ισχύος των μέτρων για τις κυψέλες θα υπονόμει επίσης ενδεχομένως τα μέτρα για τις συστοιχίες. Θα έδινε τη δυνατότητα στους Κινέζους παραγωγούς να εξαγάγουν κυψέλες σε αθέμιτες τιμές και να τις συναρμολογούν για την κατασκευή κυψελών είτε μέσω των θυγατρικών τους είτε μέσω υπεργολάβων-κατασκευαστών που είναι εγκατεστημένοι στην Ένωση. Η εγκατάσταση αλυσίδων συναρμολόγησης συστοιχιών μπορεί να πραγματοποιηθεί σχετικά γρήγορα, γεγονός που αποδεικνύεται από την ταχεία αύξηση της παραγωγικής ικανότητας συστοιχιών στη Νοτιοανατολική Ασία (βλέπε αιτιολογική σκέψη 734). Η EU ProSun ισχυρίστηκε ότι ανάλογη περίπτωση υπήρξε στις ΗΠΑ την περίοδο μεταξύ 2012 και 2014, όπου τα μέτρα για τις συστοιχίες κατέστησαν αναποτελεσματικά. Η κατάσταση μεταβλήθηκε μόνο όταν ο αρχικός ορισμός του προϊόντος επεκτάθηκε στις κυψέλες.
- (756) Ως εκ τούτου, η συνέχιση των μέτρων για τις κυψέλες είναι σαφώς προς το συμφέρον των ενωσιακών κατασκευαστών κυψελών και μπορεί επίσης να αποφέρει ορισμένα οφέλη και στους ενωσιακούς κατασκευαστές συστοιχιών.
- (757) Μετά την ενημέρωση, η Jabil αμφισβήτησε το συμπέρασμα της Επιτροπής ότι η κατάργηση των μέτρων θα έδινε στους Κινέζους παραγωγούς τη δυνατότητα να εξαγάγουν κυψέλες σε αθέμιτες τιμές και να τις συναρμολογούν για την κατασκευή κυψελών είτε μέσω των θυγατρικών τους είτε μέσω υπεργολάβων-κατασκευαστών που είναι εγκατεστημένοι στην Ένωση. Σε απάντηση στον ισχυρισμό της Jabil, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι διαπίστωσε πως υπάρχει πιθανότητα εξακολούθησης των πρακτικών ντάμπινγκ και της ζημίας σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων. Η Επιτροπή εξήγησε επίσης ότι το επιχειρηματικό μοντέλο και η διάρθρωση κόστους των υπεργολάβων-κατασκευαστών, όπως η Jabil, διαφέρουν σημαντικά σε σχέση με αυτά του υπόλοιπου ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Συγκεκριμένα, οι υπεργολάβοι-κατασκευαστές λειτουργούν με πολύ χαμηλότερα έξοδα, καθώς δεν αναλαμβάνουν την ίδια ευθύνη για τις πωλήσεις, την εμπορία και την έρευνα και ανάπτυξη των προϊόντων τους σύμφωνα με τις αιτιολογικές σκέψεις 513 και 563. Επομένως, σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων για τις κυψέλες από την Επιτροπή με γνώμονα το συμφέρον των ενωσιακών παραγωγών συστοιχιών, τίποτα δεν θα εμποδίζει τους υπεργολάβους-κατασκευαστές που εδρεύουν στην Ένωση να συναρμολογούν συστοιχίες από κινεζικές κυψέλες που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Πράγματι, ένας υπεργολάβος-κατασκευαστής δεν υποχρεούται καν να γνωρίζει ποια είναι η πραγματική τιμή μιας κυψέλης, καθώς το σύνθηδες επιχειρηματικό του μοντέλο περιλαμβάνει τη χρέωση αμοιβής «υπεργολαβίας» σε άλλη εταιρεία που παρέχει στοιχεία και αναλαμβάνει πλήρη ευθύνη για τις πωλήσεις των στοιχείων. Επομένως, η Επιτροπή συνέχισε να θεωρεί ότι η κατάργηση των μέτρων για τις κυψέλες θα οδηγούσε σε αθέμιτες τιμές για τις συστοιχίες που θα μπορούσαν να συναρμολογούνται στην Ένωση από κινεζικές κυψέλες που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ είτε από συνδεδεμένες εταιρείες είτε από υπεργολάβους-κατασκευαστές.

- (758) Μετά την ενημέρωση, η SPE υποστήριξε ότι δεν υπάρχει αιτιώδης σύνδεσμος μεταξύ των εισαγωγών κυψελών από τη ΛΔΚ και των πωλήσεων κυψελών που κατασκευάζονται στην Ένωση. Κατά την άποψή τους, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αντιμετώπιζε ανταγωνισμό από τρίτες χώρες. Το ίδιο μέρος υποστήριξε ότι τα μέτρα δεν προστάτευαν τις επενδύσεις στον κλάδο παραγωγής κυψελών και ότι το εργατικό δυναμικό που απασχολείται στον εν λόγω κλάδο δεν απειλείται με απόλυση σε περίπτωση που παύσουν να ισχύουν τα μέτρα. Υποστήριξε επίσης ότι η δέσμια αγορά κυψελών δεν επηρεάστηκε από τις εισαγωγές κινεζικών κυψελών.
- (759) Η Επιτροπή πρόβη σε πρόσθετη ανάλυση του αντίκτυπου των πωλήσεων κυψελών από τρίτες χώρες σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 579 και επανέλαβε ότι οι πωλήσεις από τρίτες χώρες δεν προκάλεσαν ζημία. Ανέλυσε επίσης τον αντίκτυπο των μέτρων στις επενδύσεις στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κυψελών σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 571 και επανέλαβε ότι τα μέτρα έχουν θετικό αντίκτυπο στις επενδύσεις. Επιπλέον, διαπίστωσε αντίκτυπο των κινεζικών εισαγωγών στη δέσμια ενωσιακή αγορά κυψελών σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 508. Δεδομένης της χαμηλής κερδοφορίας που παρουσιάζει σήμερα ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κυψελών, η Επιτροπή συνέχισε να θεωρεί ότι το εργατικό δυναμικό που απασχολείται στην παραγωγή κυψελών κινδυνεύει να χάσει τη δουλειά του σε περίπτωση που παύσουν να ισχύουν τα μέτρα.

7.3. Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων κυψελών

- (760) Δεν αναγγέλθηκε κανένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας κυψελών που δραστηριοποιούνταν κατά την ΠΕΕ. Οι κυψέλες εισάγονται είτε από ενωσιακούς κατασκευαστές συστοιχιών είτε από συνδεδεμένους εισαγωγείς των Κινέζων παραγωγών.

7.4. Συμφέρον του κλάδου παραγωγής του επόμενου σταδίου — παραγωγοί συστοιχιών

- (761) Αναγγέλθηκαν επτά Ευρωπαίοι κατασκευαστές συστοιχιών, οι οποίοι ζήτησαν την εξαίρεση των κυψελών από το μέτρο. Ορισμένες από τις εταιρείες αυτές τάσσονται υπέρ της θέσης της EU ProSun σχετικά με τη συνέχιση των μέτρων που ισχύουν για τις συστοιχίες. Ορισμένες εταιρείες του προηγούμενου και του επόμενου σταδίου υπέβαλαν παρατηρήσεις κατά των μέτρων ειδικά για τις κυψέλες· ωστόσο, οι περισσότερες εταιρείες του προηγούμενου και του επομένου σταδίου επικεντρώθηκαν στους λόγους και τις συνέπειες της λήξης της ισχύος των μέτρων για τις συστοιχίες.
- (762) Τα μέρη που ζητούσαν τη λήξη της ισχύος των μέτρων για τις κυψέλες επέστησαν την προσοχή στο γεγονός ότι το σύνολο σχεδόν των κυψελών που κατασκευάζονται στην Ένωση προορίζονται για εσωτερική χρήση από τις κάθετα ενσωματωμένες εταιρείες. Για τον λόγο αυτό, οι μη κάθετα ενσωματωμένοι κατασκευαστές συστοιχιών, οι οποίοι αποτελούν πάνω από το 65 % της ενωσιακής παραγωγής συστοιχιών, εξαρτώνται από τις εισαγωγές κυψελών. Τα εν λόγω μέρη ισχυρίστηκαν ότι όλες σχεδόν οι εισαγωγές κυψελών στην Ένωση υπόκεινται σε μέτρα ή ενισχυμένους τελωνειακούς ελέγχους λόγω των μέτρων κατά της καταστρατήγησης που επιβλήθηκαν στις μαλαισιανές και ταϊβανέζικες κυψέλες. Το γεγονός αυτό επιφέρει πρόσθετη διοικητική και οικονομική επιβάρυνση στους μη κάθετα ενσωματωμένους κατασκευαστές συστοιχιών. Τα μέρη που αντιτίθενται στα μέτρα για τις κυψέλες ανέφεραν επίσης ότι τα μέτρα που επιβλήθηκαν στις κυψέλες ήταν αναποτελεσματικά, καθώς δεν κατάφεραν να δημιουργήσουν νέα παραγωγική ικανότητα στην Ένωση. Κατά την άποψή τους, τα μέτρα αύξησαν επίσης την τιμή του τελικού προϊόντος, ήτοι των συστοιχιών, γεγονός που είχε αρνητικό αντίκτυπο στη ζήτηση, τους πελάτες και τους ευρύτερους στόχους της περιβαλλοντικής πολιτικής της Ένωσης.

7.4.1. Έλλειψη προμήθειας κυψελών στην Ένωση

- (763) Τα μέρη που ζητούσαν τη λήξη της ισχύος των μέτρων για τις κυψέλες ισχυρίστηκαν ότι στην αγορά της Ένωσης παρατηρείται έλλειψη διαθεσιμότητας κυψελών που κατασκευάζονται στην Ένωση. Ο αριθμός των κατασκευαστών κυψελών στην Ένωση είναι πολύ περιορισμένος και όλοι σχεδόν εξ αυτών χρησιμοποιούν τις κυψέλες που παράγουν εσωτερικά και διαθέτουν μόνο πολύ μικρές ποσότητες σε τρίτους. Οι δε μικρές ποσότητες που πωλούνται είναι συνήθως κατώτερης ποιότητας. Με βάση τα στοιχεία της έρευνας, η Επιτροπή συμφώνησε ότι οι κυψέλες που πωλούνται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής στην αγορά της Ένωσης καλύπτουν κάτω από το 5 % της ζήτησης των μη κάθετα ενσωματωμένων ενωσιακών κατασκευαστών συστοιχιών.
- (764) Τα μέρη ισχυρίστηκαν περαιτέρω ότι, ακόμη και αν αυξανόταν ο όγκος των ενωσιακών κυψελών που πωλούνται στην ανοιχτή αγορά, η παραγωγική ικανότητα και η παραγωγή κυψελών της Ένωσης θα ήταν απολύτως ανεπαρκείς για να καλύψουν τη συνολική ζήτηση για κυψέλες στην Ένωση, πόσο μάλλον τη συνολική ζήτηση για συστοιχίες. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η παραγωγή κυψελών στην Ένωση ανερχόταν σε 1 270 MW κατά την ΠΕΕ, γεγονός που σημαίνει ότι θα μπορούσε να καλύψει το 37 % της συνολικής ζήτησης για κυψέλες στην Ένωση, η οποία εκτιμάτο σε 3 409 MW. Η ενωσιακή παραγωγική ικανότητα κυψελών θα μπορούσε να καλύψει περίπου το 18 % της συνολικής ζήτησης για συστοιχίες στην Ένωση (η οποία ανερχόταν περίπου σε 7 200 MW κατά την ΠΕΕ).

- (765) Αρκετά μέρη υποστήριξαν ότι τα μέτρα για τις κυψέλες ωφελούν μόνο μία εταιρεία —τη SolarWorld— και θέτουν τους περισσότερους άλλους μη κάθετα ενσωματωμένους κατασκευαστές συστοιχιών σε μειονεκτική θέση στον ανταγωνισμό έναντι της εν λόγω εταιρείας. Η SolarWorld αντιπροσώπευε ποσοστό άνω του 70 % της συνολικής παραγωγής κυψελών στην Ένωση κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Η SolarWorld πωλεί στην ανοιχτή αγορά μόνο τις κυψέλες που θεωρεί ότι δεν πληρούν τα υψηλά πρότυπα που έχει θέσει. Τα εν λόγω μέρη υποστήριξαν ότι ο μόνος τρόπος για να αγοράζουν κυψέλες είναι μέσω των εισαγωγών από τρίτες χώρες. Εάν δεν καταργηθούν τα μέτρα για τις κυψέλες, θα εξακολουθούν να βρίσκονται σε μειονεκτική θέση στον ανταγωνισμό έναντι του κατασκευαστή κυψελών που κατέχει δεσπόζουσα θέση στην Ένωση.
- (766) Όπως επισημαίνεται ανωτέρω, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η ενωσιακή παραγωγή κυψελών αντιπροσώπευε το 35 % της ζήτησης για κυψέλες στην Ένωση και το ποσοστό αυτό αυξήθηκε από 23 % το 2012. Αυτό σημαίνει ότι μεγάλο μέρος της ζήτησης στην Ένωση μπορεί να καλυφθεί από τις κυψέλες που κατασκευάζονται στην Ένωση, ανεξαρτήτως εάν πρόκειται για πωλήσεις στη δέσμη αγορά ή όχι. Η Επιτροπή υπενθύμισε επίσης ότι το μέσο κόστος παραγωγής κυψελών στην Ένωση ήταν υψηλότερο από την αντίστοιχη μέση κινεζική και ταϊβανέζικη συμβατική τιμή πώλησης (σύμφωνα με στοιχεία της PVInsights). Αυτό σημαίνει ότι οι μη κάθετα ενσωματωμένοι ενωσιακοί παραγωγοί συστοιχιών θα μπορούσαν να αγοράσουν κυψέλες εκτός της Ένωσης σε παρόμοιες ή ακόμα και χαμηλότερες τιμές. Το συμπέρασμα αυτό ισχύει ακόμα και εάν ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι οι κυψέλες που παράγονται στην Ένωση από κάθετα ενσωματωμένους παραγωγούς είναι υψηλής απόδοσης και ποιότητας και, συνεπώς, πιο ακριβές. Ως εκ τούτου, τα μέτρα δεν παρέχουν ανταγωνιστικό πλεονέκτημα στους κάθετα ενσωματωμένους κατασκευαστές κυψελών και συστοιχιών έναντι των μη κάθετα ενσωματωμένων κατασκευαστών.
- (767) Επιπλέον, η Επιτροπή παρατήρησε ότι η μόνη χρονική περίοδος κατά την οποία οι μη κάθετα ενσωματωμένοι ενωσιακοί κατασκευαστές συστοιχιών αντιμετώπισαν δυσκολίες στην προμήθεια κυψελών συνέπεσε με την έκτακτη αύξηση ζήτησης που σημειώθηκε στα τέλη του 2015 και τις αρχές του 2016 στη ΛΔΚ. Κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου, η ζήτηση για ηλιακή ενέργεια στην Κίνα έφθασε στο ανώτατο επίπεδο των 22 GW ⁽¹²⁹⁾. Ο στόχος που έθεσε η Κίνα για τις ηλιακές εγκαταστάσεις υποστηρίχθηκε από γενναιόδωρα συστήματα αμοιβών, γεγονός που προκάλεσε προσωρινή ραγδαία αύξηση εγκαταστάσεων. Ακόμα και η σημαντική κινεζική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα κυψελών αδυνατούσε προσωρινά να καλύψει αυτή την ασυνήθιστη αύξηση της ζήτησης. Ορισμένοι Κινέζοι κατασκευαστές συστοιχιών υποχρεώθηκαν, κατ' εξαίρεση, να καταφύγουν στις εισαγωγές κυψελών από το εξωτερικό, γεγονός που οδήγησε, αφενός, σε προσωρινή έλλειψη στον εφοδιασμό με κυψέλες σε παγκόσμιο επίπεδο και, αφετέρου, στην αύξηση των τιμών των κυψελών. Σύμφωνα με τα στοιχεία της PVInsights, οι συμβατικές τιμές πώλησης των κυψελών ήταν υψηλότερες από την ΕΤΕ κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου έλλειψης κυψελών, ήτοι μεταξύ Νοεμβρίου 2015 και Μαρτίου 2016. Συνεπώς, ακόμη και εάν τα μέτρα δεν ήταν σε ισχύ, οι ενωσιακοί κατασκευαστές συστοιχιών θα είχαν αντιμετωπίσει παρόμοιες δυσκολίες στην προμήθεια κυψελών, καθώς επρόκειτο για μεμονωμένη περίπτωση έλλειψης κυψελών στη ΛΔΚ που αφορούσε το εν λόγω σχετικά σύντομο χρονικό διάστημα.
- (768) Η εν λόγω περίοδος αυξημένης ζήτησης για κυψέλες συνέπεσε επίσης εν μέρει με την έρευνα για την καταστολή των καταστρατηγήσεων που διεξήγαγε η Επιτροπή αναφορικά με τις κινεζικές κυψέλες και συστοιχίες μέσω της Μαλαισίας και της Ταϊβάν. Η καταγραφή των κυψελών και των συστοιχιών, η οποία άρχισε να ισχύει από την ημερομηνία έναρξης της υπόθεσης για την καταστολή των καταστρατηγήσεων, ήτοι τον Μάιο του 2015, δημιούργησε πρόσθετες δυσκολίες εφοδιασμού στους ενωσιακούς κατασκευαστές συστοιχιών. Οι κατασκευαστές συστοιχιών διήλθαν περίοδο αβεβαιότητας, καθώς δεν γνώριζαν αν οι προμηθευτές τους από την Ταϊβάν και τη Μαλαισία ήταν γνήσιοι παραγωγοί και θα τους χορηγούνταν απαλλαγή από τους δασμούς. Τελικά, τον Φεβρουάριο του 2016 περισσότεροι από 20 Μαλαισιανοί και Ταϊβανέζοι κατασκευαστές κυψελών οι οποίοι συνεργάστηκαν κατά την εν λόγω έρευνα διαπιστώθηκε ότι ήταν γνήσιοι παραγωγοί. Η προσωρινή αβεβαιότητα εφοδιασμού έλαβε τέλος εξαλείφοντας την αβεβαιότητα αναφορικά με το εν λόγω ζήτημα.
- (769) Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι ο ισχυρισμός σύμφωνα με τον οποίο τα μέτρα για τις κυψέλες παρέχουν προστασία σε μία μόνο εταιρεία —τη SolarWorld— είναι αβάσιμος. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 751, υπέρ της συνέχισης των μέτρων για τις κυψέλες τάχθηκαν ρητά πέντε ακόμη κατασκευαστές κυψελών. Η Επιτροπή έχει λάβει γνώση για περισσότερους από 10 κατασκευαστές κυψελών στην Ένωση. Ο βασικός λόγος για τον οποίο ένας μόνο παραγωγός αντιπροσωπεύει επί του παρόντος πάνω από το 70 % της συνολικής παραγωγής κυψελών στην Ένωση είναι ότι πολλοί άλλοι κατασκευαστές κυψελών αποχώρησαν από την αγορά, καθώς αδυνατούσαν να αντεπεξέλθουν στον αθέμιτο ανταγωνισμό των κινεζικών προϊόντων που αποτελούσαν αντικείμενο επιδοτήσεων. Παρότι οι περισσότεροι από τους εν λόγω κατασκευαστές αποχώρησαν από την αγορά, το 2014 η SolarWorld εξαγόρασε έναν από τους μεγαλύτερους ενωσιακούς κατασκευαστές κυψελών. Ο κατασκευαστής αυτός βρισκόταν σε διαδικασία αποχώρησης από την αγορά και, εάν δεν μεσολαβούσε η εξαγορά, πάνω από 500 εργαζόμενοι υψηλής ειδίκευσης θα έχαναν τις θέσεις εργασίας τους. Η SolarWorld ισχυρίστηκε ότι, εάν δεν ήταν σε ισχύ τα μέτρα, όχι μόνο δεν θα ήταν σε θέση να εξαγοράσει την άλλη εταιρεία και να διασώσει τις εν λόγω θέσεις εργασίας, αλλά και οι δικές της εγκαταστάσεις παραγωγής κυψελών θα είχαν οδηγηθεί μέχρι τώρα σε πτώχευση.
- (770) Ως εκ τούτου, οι μη κάθετα ενσωματωμένες ενωσιακές εταιρείες συναρμολόγησης συστοιχιών δεν αντιμετωπίζουν ελλείψεις εφοδιασμού ούτε βρίσκονται σε μειονεκτική θέση στον ανταγωνισμό έναντι των κάθετα ενσωματωμένων εταιρειών. Συνεπώς, οι ενωσιακοί καταναλωτές συστοιχιών δεν επηρεάζονται αρνητικά από το γεγονός ότι η ενωσιακή παραγωγή κυψελών μπορεί να καλύψει σχετικά μικρό μέρος μόνο της κατανάλωσης συστοιχιών.

⁽¹²⁹⁾ Q3 2016 PV Market Outlook, Solar power — not everyone needs it right now (Προοπτικές της αγοράς φωτοβολταϊκών για το 3ο τρίμηνο του 2016, Ηλιακή ενέργεια — δεν είναι απαραίτητη για όλους άμεσα), BNEF, 1 Σεπτεμβρίου 2016, σ. 1.

7.4.2. Διοικητικός φόρτος από τα μέτρα

- (771) Τα μέρη που ζητούσαν τη λήξη της ισχύος των μέτρων για τις κυψέλες ισχυρίστηκαν ότι τα εν λόγω μέτρα συνεπάγονται σημαντικό πρόσθετο επιχειρηματικό κίνδυνο, κεφάλαιο κίνησης και διοικητικό φόρτο για τους μη κάθετα ενσωματωμένους κατασκευαστές συστοιχιών. Αυτό οφείλεται στην υποχρέωση τήρησης των πολύπλοκων διαδικασιών της ανάληψης υποχρέωσης. Ορισμένοι κατασκευαστές συστοιχιών υποστήριξαν ότι η κατάσταση επιδεινώθηκε μετά την έναρξη της έρευνας για την καταστολή των καταστρατηγήσεων κατά της Ταϊβάν και της Μαλαισίας. Οι μη κάθετα ενσωματωμένοι κατασκευαστές υπόκεινται σε αυστηρούς ελέγχους εγγράφων και τα εμπορεύματα υποβάλλονται σε εκτελωνισμό ακόμη και εάν πρόκειται για εισαγωγές από εταιρείες στις οποίες έχει χορηγηθεί απαλλαγή. Κατήγγειλαν δε ότι, σε ορισμένες περιπτώσεις, απλές διαδικαστικές ελλείψεις στα έγγραφα, όπως η απουσία σφραγίδας ή υπογραφής στη σωστή θέση, προκαλούσαν καθυστερήσεις αρκετών εβδομάδων. Οι κινεζικές κυψέλες που εισάγονται βάσει της ανάληψης υποχρέωσης υπόκεινται σε παρόμοιους αυστηρούς τελωνειακούς ελέγχους και επαχθείς διοικητικές διαδικασίες. Ως εκ τούτου, οι εν λόγω παραγωγοί υποστήριξαν ότι το 100 % σχεδόν των εισαγωγών κυψελών στην Ένωση υπόκεινται σε ενδελεχή έλεγχο από τις τελωνειακές αρχές, γεγονός που οδηγεί σε καθυστερήσεις αποστολών, πρόσθετο διοικητικό φόρτο εργασίας και αυξημένες ανάγκες σε κεφάλαια κίνησης. Το γεγονός αυτό συνεπάγεται πρόσθετο ανταγωνιστικό μειονέκτημα για τους εν λόγω παραγωγούς όχι μόνο έναντι των κατασκευαστών στον υπόλοιπο κόσμο, αλλά και έναντι του σημαντικότερου κάθετα ενσωματωμένου Ευρωπαϊού κατασκευαστή συστοιχιών.
- (772) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι έλαβε πρόσθετα μέτρα για τη βελτίωση της παρακολούθησης των μέτρων και την αποφυγή κάθε μορφής καταστρατήγησης και διασταυρούμενης αντιστάθμισης που θα μπορούσε να υπονομεύσει την ανάληψη υποχρέωσης. Η εξέταση άλλων λύσεων που θα μπορούσαν να προστατεύσουν αποτελεσματικά τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και να αποτρέψουν την καταστρατήγηση των μέτρων για τις κινεζικές συστοιχίες μπορεί να πραγματοποιηθεί στο πλαίσιο ενδιάμεσες επανεξέτασης. Η διεξαγωγή ενισχυμένων ελέγχων από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών είναι απαραίτητη για την αποτελεσματική προστασία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής από την εισροή προϊόντων σε αθέμιτες τιμές.

7.4.3. Αντίκτυπος των μέτρων που επιβλήθηκαν στις κυψέλες στις τιμές των συστοιχιών και τη ζήτηση

- (773) Αρκετά μέρη που ζητούσαν τη λήξη της ισχύος των μέτρων για τις κυψέλες ισχυρίστηκαν ότι τα εν λόγω μέτρα αυξάνουν το κόστος του βασικού συστατικού στοιχείου των ηλιακών συστοιχιών και, κατ' επέκταση, την τιμή των νέων ηλιακών εγκαταστάσεων, γεγονός που οδηγεί σε μείωση της ζήτησης για ηλιακές συστοιχίες. Ορισμένα μέρη υποστήριξαν ότι εκτός της ΠΕΕ, κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2016, οι μέσες παγκόσμιες συμβατικές τιμές πώλησης μειώθηκαν σε σημαντικά χαμηλότερα επίπεδα από την ΕΤΕ, με αποτέλεσμα την άσκηση πρόσθετης πίεσης στους μη κάθετα ενσωματωμένους ενωσιακούς κατασκευαστές συστοιχιών.
- (774) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η μέση παγκόσμια συμβατική τιμή πώλησης των κυψελών, σύμφωνα με τα στοιχεία της PVInsights, κινούνταν κοντά στο επίπεδο της ΕΤΕ κατά το μεγαλύτερο χρονικό διάστημα της ισχύος των μέτρων. Συνεπώς, εάν χρησιμοποιηθεί ως σημείο αναφοράς η μέση παγκόσμια συμβατική τιμή πώλησης, τα μέτρα δεν επέφεραν σημαντική αύξηση της τιμής του βασικού συστατικού στοιχείου των συστοιχιών.
- (775) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι μέσες παγκόσμιες συμβατικές τιμές πώλησης υποχώρησαν σημαντικά κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2016, καθώς ο τομέας ηλιακής ενέργειας βίωσε μια περίοδο άνησης και ύφεσης, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 767. Το τέταρτο τρίμηνο του 2016, οι τιμές των κυψελών σταθεροποιήθηκαν και άρχισαν μάλιστα να σημειώνουν νέα άνοδο, κάτι το οποίο είναι αναμενόμενο στις περιόδους άνησης και ύφεσης. Ωστόσο, λαμβανομένης υπόψη της επίδρασης της καμπύλης μάθησης του τομέα ηλιακής ενέργειας, είναι πιθανό η νέα, πιο μακροπρόθεσμη τιμή των ηλιακών κυψελών να διαμορφωθεί κάτω από το επίπεδο που κυριάρχησε πριν από την πρόσφατη περίοδο άνησης και ύφεσης. Όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 676 ανωτέρω, ο δείκτης τιμών που χρησιμοποίησε η Επιτροπή για την προσαρμογή της ΕΤΕ δεν αποτύπωνε πλήρως τις εν λόγω μειώσεις του κόστους παραγωγής ηλιακών κυψελών και συστοιχιών κατά το μεγαλύτερο μέρος του 2016. Η εξέταση ενός καλύτερου τρόπου αποτύπωσης της εξέλιξης της καμπύλης μάθησης της βιομηχανίας ηλιακής ενέργειας στο επίπεδο των μέτρων μπορεί να πραγματοποιηθεί στο πλαίσιο ενδιάμεσες επανεξέτασης.
- (776) Ο αντίκτυπος των μέτρων στη ζήτηση για ηλιακή ενέργεια στην Ένωση αναλύθηκε εκτενώς στο τμήμα 6.3 ανωτέρω. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η ζήτηση για συστοιχίες επηρεάζεται από αρκετούς άλλους παράγοντες σε πολύ μεγαλύτερο βαθμό από ό,τι από τα μέτρα. Δεδομένου ότι οι κυψέλες αποτελούν το βασικό συστατικό στοιχείο των συστοιχιών, τα εν λόγω πορίσματα ισχύουν επίσης και για τις κυψέλες.
- (777) Μετά την ενημέρωση, η SPE υποστήριξε ότι η μέση παγκόσμια τιμή αγοράς των κυψελών δεν κινούνταν κοντά στο επίπεδο της ΕΤΕ κατά το μεγαλύτερο χρονικό διάστημα της ισχύος των μέτρων. Η SPE ενίσχυσε τη δήλωσή της με ένα άρθρο του PV-Magazine από τον Νοέμβριο του 2016⁽¹³⁰⁾ και με στοιχεία του οργανισμού ενημέρωσης για την κατάσταση της αγοράς Energy Trend PV⁽¹³¹⁾.

⁽¹³⁰⁾ PVXchange module price index November 2016: Red light, green light (PVXchange δείκτης τιμών των συστοιχιών Νοέμβριος 2016: Κόκκινο φως, πράσινο φως).

⁽¹³¹⁾ Energy Trend PV, Τιμές των κυψελών, επικαιροποιήθηκε την 4η Ιανουαρίου 2017.

- (778) Η ΕΤΕ παρακολουθούσε στενά τις παγκόσμιες τιμές των κυψελών σε ευρώ από τον Δεκέμβριο του 2013 που επιβλήθηκαν τα μέτρα, έως τον Σεπτέμβριο του 2015 που έληξε η ΠΕΕ, σύμφωνα με τη PVInsights. Η Επιτροπή σημείωσε επίσης ότι το 2016, πέρα από την υπό εξέταση περίοδο, η ΠΕΕ απομακρύνθηκε προσωρινά από τις παγκόσμιες τιμές αγοράς. Τόσο το άρθρο που παρατέθηκε όσο και τα στοιχεία που παρασχέθηκαν έδειχναν τις εξελίξεις στην τιμή της ηλιακής ενέργειας πέρα από την υπό εξέταση περίοδο. Επομένως, η Επιτροπή επανέλαβε ότι τα μέτρα για τις κυψέλες είχαν πολύ περιορισμένο αντίκτυπο στους μη ενσωματωμένους παραγωγούς συστοιχιών.

7.5. Συμπεράσματα σχετικά με την ενδιάμεση επανεξέταση

- (779) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν συντρέχουν επιτακτικοί λόγοι για τη λήξη της ισχύος των μέτρων για τις κυψέλες για λόγους συμφέροντος της Ένωσης. Ειδικότερα, διαπίστωσε ότι τα μέτρα υπήρξαν αποτελεσματικά ως προς τη διατήρηση και, ως ένα βαθμό, την αποκατάσταση της παραγωγής κυψελών στην Ένωση. Οι κυψέλες που κατασκευάζονται στην Ένωση αντιπροσωπεύουν σημαντικό μέρος της ζήτησης για κυψέλες στην Ένωση. Η άρση των μέτρων που ισχύουν για τις κυψέλες θα μπορούσε πιθανόν να οδηγήσει σε κατάρρευση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κυψελών, καθώς και σε απώλεια θέσεων εργασίας υψηλής ειδίκευσης και των συναφών δραστηριοτήτων έρευνας και ανάπτυξης. Η Επιτροπή έκρινε επίσης ότι τα μέτρα για τις κυψέλες δεν παρέχουν ανταγωνιστικό πλεονέκτημα στους ενωσιακούς κάθετα ενσωματωμένους κατασκευαστές συστοιχιών έναντι των μη κάθετα ενσωματωμένων κατασκευαστών. Οι μη κάθετα ενσωματωμένοι παραγωγοί συστοιχιών έχουν πρόσβαση σε επαρκή προμήθεια κυψελών από χώρες εκτός της Κίνας σε τιμές που δεν είναι υψηλότερες από αυτές που χρεώνουν εσωτερικά οι κάθετα ενσωματωμένοι παραγωγοί.
- (780) Επιπλέον, κατά την εξέταση των συμφερόντων των μη κάθετα ενσωματωμένων κατασκευαστών συστοιχιών, η Επιτροπή έλαβε πολλές καταγγελίες σχετικά με τον επαχθή διοικητικό φόρτο που καλούνται να ερωμιστούν, ενώ οι ενωσιακοί παραγωγοί διαμαρτυρήθηκαν για συνεχιζόμενες πρακτικές καταστρατήγησης. Τα εν λόγω ζητήματα μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο εξέτασης στο πλαίσιο ενδιάμεσης επανεξέτασης σχετικά με τη μορφή των μέτρων.
- (781) Τέλος, η Επιτροπή επισήμανε ότι κατά το μεγαλύτερο μέρος του 2016 ο μηχανισμός προσαρμογής της ΕΤΕ δεν ακολούθησε την απότομη καμπύλη μείωσης της βιομηχανία ηλιακής ενέργειας όσον αφορά τις κυψέλες. Συνεπώς, το υφιστάμενο σύστημα προσαρμογής αποστέρησε τους Ευρωπαίους κατασκευαστές συστοιχιών από τη δυνατότητα πρόσβασης στα οφέλη από τη βελτίωση της αποδοτικότητας σε παγκόσμιο επίπεδο, γεγονός που μπορεί να καθιστά αναγκαία την επανεξέταση του εν λόγω ζητήματος. Αυτό μπορεί να γίνει στο πλαίσιο ενδιάμεσης επανεξέτασης κάθε μηχανισμού προσαρμογής που θα μπορούσε να σχετίζεται με άλλη μορφή του μέτρου.
- (782) Μετά την ενημέρωση, αρκετά μέρη υποστήριξαν επίσης ότι η προτεινόμενη ενδιάμεση επανεξέταση θα καθυστερούσε πολύ να προστατέψει τα συμφέροντα των μη ενσωματωμένων παραγωγών συστοιχιών. Η Επιτροπή σημείωσε ότι, μετά την ενημέρωση, δηλαδή στην αρχή του 2017, η ΕΤΕ μειώθηκε πολύ, γεγονός που περιόρισε σημαντικά το χάσμα μεταξύ της ΕΤΕ και της μέσης παγκόσμιας τιμής πώλησης. Επιπλέον, η Επιτροπή σκοπεύει να ολοκληρώσει την ενδιάμεση επανεξέταση εντός του 2017.

8. ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

- (783) Με βάση τα συμπεράσματα που συνάχθηκαν όσον αφορά τη συνέχιση και την πιθανότητα επανάληψης της παροχής των επιδοτήσεων και της ζημίας, συνάγεται ότι, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα αντισταθμιστικά μέτρα που εφαρμόζονται στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψέλες), καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, τα οποία επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1239/2013, θα πρέπει να διατηρηθούν σε ισχύ.
- (784) Όπως εξηγείται λεπτομερώς στο τμήμα 6.3 ανωτέρω, από την έρευνα προέκυψε ότι τα μέτρα ενδέχεται να έχουν μεγαλύτερο αντίκτυπο στη ζήτηση μελλοντικά, μετά την ολοκλήρωση της μετάβασης προς πολιτικές στήριξης των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, την αποσαφήνιση της φορολογικής κατάστασης της ιδιοκατανάλωσης και την επίτευξη ισοτιμίας δικτύου σε ευρύτερες περιοχές της Ευρώπης. Αυτό δικαιολογεί το γεγονός ότι τα μέτρα θα πρέπει κατ'εξάιρεση να παραταθούν μόνο για 18 μήνες, και μετά από αυτό το διάστημα παύουν σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή θεωρεί, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία σε αυτό το στάδιο, ότι όταν εξετάζονται οι πιθανές αρνητικές συνέπειες στους κλάδους παραγωγής του προηγούμενου και επόμενου σταδίου καθώς στους καταναλωτές σε σχέση με τα οφέλη που θα αποκομίσει ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής από τα μέτρα, οι 18 μήνες συνιστούν κατάλληλη διαμεσολάβηση μεταξύ μεταξύ των εμπλεκόμενων συμφερόντων.
- (785) Μετά την ενημέρωση, η EU Pro Sun διαφώνησε με τον συλλογισμό αυτόν. Ισχυρίστηκε ότι τα μέτρα θα πρέπει να παραταθούν για περίοδο πέντε ετών. Θεωρεί ότι η ρυθμιστική αβεβαιότητα που συμπίπτει τη ζήτηση ηλιακής ενέργειας

δεν θα εξαλειφθεί στο εγγύς μέλλον. Μόνο μια πενταετής παράταση θα δημιουργήσει τη σταθερότητα που απαιτείται για να προωθηθεί η συνεχιζόμενη ανάκαμψη του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, δημιουργώντας ένα καλύτερο επενδυτικό περιβάλλον. Η Επιτροπή επανέλαβε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ηλιακής ενέργειας βρίσκεται σε βαθιά μεταβατική φάση, συγκεκριμένα απομακρύνεται από το παραδοσιακό μέσο στήριξης — από τιμολόγια καθορισμένης τιμής σε διαγωνισμούς για μεγάλης κλίμακας ηλιακά συστήματα και ιδιοκατανάλωσης για εμπορική και, σε μικρότερο βαθμό, οικιακή ηλιακή ενέργεια. Κατά την άποψή της, η μετάβαση αυτή περίοδος αναμένεται να σημειώσει μετρήσιμα αποτελέσματα σε αρκετά κράτη μέλη ήδη εντός 18 μηνών. Συγκεκριμένα, η Επιτροπή αναμένει ότι ήδη αυτή την περίοδο θα πραγματοποιηθούν πολλοί διαγωνισμοί για παραγωγική ικανότητα ηλιακής ενέργειας και ότι θα αυξηθεί η αξιοποίηση της ηλιακής ενέργειας που θα κινείται από την ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο λιανικής. Επομένως, η Επιτροπή εξακολουθεί να θεωρεί πρόσφορο να παρατείνει τα μέτρα μόνο για 18 μήνες.

- (786) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς από τη Μαλαισία και την Ταϊβάν οι οποίοι απαλλάσσονται από τα μέτρα αυτά, όπως επεκτάθηκαν δυνάμει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/184, απαλλάσσονται επίσης από τα μέτρα που επιβάλλονται με τον παρόντα κανονισμό.
- (787) Με βάση τα συμπεράσματα που συνάχθηκαν σχετικά με τη μη ύπαρξη επιτακτικών λόγων συμφέροντος της Ένωσης για τη λήξη της ισχύος των μέτρων για τις κυψέλες, η μερική ενδιάμεση επανεξέταση που άρχισε σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού θα πρέπει να περατωθεί.

9. ΜΟΡΦΗ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ

- (788) Η ανάληψη υποχρέωσης που έγινε αποδεκτή από την Επιτροπή με την εκτελεστική απόφαση 2013/707/ΕΕ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/1998 της Επιτροπής⁽¹³²⁾, συνεχίζει να ισχύει για τη διάρκεια ισχύος των οριστικών μέτρων που επιβάλλονται με τον παρόντα κανονισμό. Οι εξαγωγείς για τους οποίους ισχύει η ανάληψη υποχρέωσης απαριθμούνται στο παράρτημα της εν λόγω απόφασης.
- (789) Εντούτοις, όπως επισημάνθηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 747 και 748, καθώς και στις αιτιολογικές σκέψεις 780 και 781, είναι επίσης σκόπιμη η έναρξη αυτεπάγγελτης ενδιάμεσης επανεξέτασης σχετικά με τη μορφή του μέτρου και τον σχετικό μηχανισμό προσαρμογής.
- (790) Η επιτροπή που συγκροτήθηκε δυνάμει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹³³⁾ δεν διατύπωσε γνώμη. Η Επιτροπή στη συνέχεια υπέβαλε στην επιτροπή τροποποιημένο σχέδιο εκτελεστικού κανονισμού της Επιτροπής στο οποίο η διάρκεια του μέτρου είχε μειωθεί από 24 σε 18 μήνες. Η επιτροπή δεν διατύπωσε γνώμη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός αντισταθμιστικός δασμός στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών ή φωτοβολταϊκών πάνελ κρυσταλλικού πυριτίου, καθώς και κυψελών του τύπου που χρησιμοποιείται σε φωτοβολταϊκές συστοιχίες ή φωτοβολταϊκά πάνελ κρυσταλλικού πυριτίου (το πάχος των κυψελών δεν υπερβαίνει τα 400 μm) που επί του παρόντος εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ ex 8501 31 00, ex 8501 32 00, ex 8501 33 00, ex 8501 34 00, ex 8501 61 20, ex 8501 61 80, ex 8501 62 00, ex 8501 63 00, ex 8501 64 00 και ex 8541 40 90 (κωδικοί TARIC 8501 31 00 81, 8501 31 00 89, 8501 32 00 41, 8501 32 00 49, 8501 33 00 61, 8501 33 00 69, 8501 34 00 41, 8501 34 00 49, 8501 61 20 41, 8501 61 20 49, 8501 61 80 41, 8501 61 80 49, 8501 62 00 61, 8501 62 00 69, 8501 63 00 41, 8501 63 00 49, 8501 64 00 41, 8501 64 00 49, 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 και 8541 40 90 39), καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, εκτός αν βρίσκονται σε κάθεστώς διαμετακόμισης κατά την έννοια του άρθρου V της GATT.

Από τον ορισμό του υπό εξέταση προϊόντος εξαιρούνται οι ακόλουθοι τύποι προϊόντων:

- ηλιακοί φορτιστές που αποτελούνται από λιγότερες από έξι κυψέλες, είναι φορητοί και παρέχουν ηλεκτρική ενέργεια σε συσκευές ή φορτίζουν μπαταρίες,
- φωτοβολταϊκά προϊόντα λεπτού υμενίου,

⁽¹³²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1998 της Επιτροπής, της 15ης Νοεμβρίου 2016, σχετικά με την ανάκληση της αποδοχής ανάληψης υποχρέωσης όσον αφορά πέντε παραγωγούς-εξαγωγείς σύμφωνα με την εκτελεστική απόφαση 2013/707/ΕΕ για τη βεβαίωση της αποδοχής ανάληψης υποχρέωσης που προτάθηκε στο πλαίσιο των διαδικασιών αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψελών) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας κατά την περίοδο εφαρμογής των οριστικών μέτρων (ΕΕ L 308 της 16.11.2016, σ. 8).

⁽¹³³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21).

- φωτοβολταϊκά προϊόντα κρυσταλλικού πυριτίου τα οποία είναι μονίμως ενσωματωμένα σε ηλεκτρικές συσκευές, αν η χρήση των εν λόγω ηλεκτρικών συσκευών είναι άλλη από την παραγωγή ενέργειας και αν οι εν λόγω ηλεκτρικές συσκευές καταναλώνουν το ηλεκτρικό ρεύμα που παράγεται από την/τις ενσωματωμένη/-ες φωτοβολταϊκή/-ές κυψέλη/-ες κρυσταλλικού πυριτίου,
- συστοιχίες ή πάνελ που έχουν τάση εξόδου έως 50 V συνεχούς ρεύματος και ισχύ έως 50 W και προορίζονται αποκλειστικά για άμεση χρήση ως φορτιστές μπαταριών σε συστήματα με τα ίδια χαρακτηριστικά τάσης και ισχύος.

2. Ο συντελεστής του οριστικού αντισταθμιστικού δασμού που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή, «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την επιβολή δασμού, για τα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 και παράγονται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Εταιρεία	Συντελεστής δασμού (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Wuxi Suntech Power Co. Ltd Suntech Power Co. Ltd Wuxi Sunshine Power Co. Ltd Luoyang Suntech Power Co. Ltd Zhenjiang Ren De New Energy Science Technology Co. Ltd Zhenjiang Rietech New Energy Science Technology Co. Ltd	4,9	B796
Yingli Energy (China) Co. Ltd Baoding Tianwei Yingli New Energy Resources Co. Ltd Hainan Yingli New Energy Resources Co. Ltd Hengshui Yingli New Energy Resources Co. Ltd Tianjin Yingli New Energy Resources Co. Ltd Lixian Yingli New Energy Resources Co. Ltd Baoding Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd Beijing Tianneng Yingli New Energy Resources Co. Ltd Yingli Energy (Beijing) Co. Ltd	6,3	B797
Changzhou Trina Solar Energy Co. Ltd Trina Solar (Changzhou) Science & Technology Co. Ltd Changzhou Youze Technology Co. Ltd Trina Solar Energy (Shanghai) Co. Ltd Yancheng Trina Solar Energy Technology Co. Ltd	3,5	B791
JingAo Solar Co. Ltd Shanghai JA Solar Technology Co. Ltd JA Solar Technology Yangzhou Co. Ltd Hefei JA Solar Technology Co. Ltd Shanghai JA Solar PV Technology Co. Ltd	5,0	B794
Jiangxi LDK Solar Hi-Tech Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Nanchang) Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Suzhou) Co. Ltd	11,5	B793
LDK Solar Hi-Tech (Hefei) Co. Ltd	11,5	B927
Delsolar (Wujiang) Ltd	0	B792

Εταιρεία	Συντελεστής δασμού (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Renesola Jiangsu Ltd Renesola Zhejiang Ltd	4,6	B921
Jinko Solar Co. Ltd Jinko Solar Import and Export Co. Ltd ZHEJIANG JINKO SOLAR CO. LTD ZHEJIANG JINKO SOLAR TRADING CO. LTD	6,5	B845
Εταιρείες που απαριθμούνται στο παράρτημα	6,4	
Όλες οι άλλες εταιρείες (1)	11,5	B999

(1) Οι εταιρείες που απαριθμούνται στο παράρτημα II του παράλληλου εκτελεστικού κανονισμού αντιντάμπινγκ (ΕΕ) 2017/367, της 1ης Μαρτίου 2017, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλ. κυψελών) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και για την περάτωση της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 (βλέπε σελίδα 131 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας), έχουν τον πρόσθετο κωδικό TARIC που αναφέρεται στο εν λόγω παράρτημα II.

3. Αν δεν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

1. Οι εισαγωγές που διασαφίζονται για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία όσον αφορά προϊόντα που εμπίπτουν επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 8541 40 90 (κωδικοί TARIC 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 και 8541 40 90 39) και οι οποίες έχουν τιμολογηθεί από εταιρείες από τις οποίες η Επιτροπή έχει κάνει δεκτές αναλήψεις υποχρεώσεων και των οποίων οι επωνυμίες περιλαμβάνονται στο παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης 2013/707/ΕΕ, όπως τροποποιήθηκε στη συνέχεια, απαλλάσσονται από τον αντισταδμιστικό δασμό που επιβάλλεται με το άρθρο 1, υπό τον όρο ότι:

- α) μια εταιρεία που αναφέρεται στο παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης 2013/707/ΕΕ, όπως τροποποιήθηκε στη συνέχεια, κατασκεύασε, απέστειλε και τιμολόγησε τα προϊόντα που αναφέρονται παραπάνω απευθείας ή μέσω της συνδεδεμένης με αυτήν εταιρείας η οποία αναφέρεται επίσης στο παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης 2013/707/ΕΕ, όπως τροποποιήθηκε στη συνέχεια, είτε στις συνδεδεμένες με αυτές εταιρείες στην Ένωση οι οποίες ενεργούν ως εισαγωγείς και εκτελωνίζουν τα εμπορεύματα για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση είτε στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη ο οποίος ενεργεί ως εισαγωγέας και εκτελωνίζει τα εμπορεύματα για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση· και
- β) οι εν λόγω εισαγωγές συνοδεύονται από τιμολόγιο ανάληψης υποχρέωσης το οποίο είναι εμπορικό τιμολόγιο που περιλαμβάνει τουλάχιστον τα στοιχεία που απαριθμούνται και τη δήλωση που προβλέπεται στο παράρτημα 2 του παρόντος κανονισμού· και
- γ) οι εν λόγω εισαγωγές συνοδεύονται από πιστοποιητικό ανάληψης υποχρέωσης για εξαγωγή, σύμφωνα με το παράρτημα 3 του παρόντος κανονισμού· και
- δ) τα εμπορεύματα που διασαφίζονται και προσκομίζονται στο τελωνείο αντιστοιχούν ακριβώς στην περιγραφή του τιμολογίου ανάληψης υποχρέωσης.

2. Τελωνειακή οφειλή γεννάται κατά την αποδοχή της διασάφησης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία:

- α) όταν διαπιστώνεται, όσον αφορά τις εισαγωγές που περιγράφονται στην παράγραφο 1, ότι δεν πληρούνται μία ή περισσότερες από τις προϋποθέσεις που απαριθμούνται στην εν λόγω παράγραφο, ή
- β) όταν η Επιτροπή ανακαλέσει την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037, με κανονισμό ή απόφαση που αναφέρεται σε συγκεκριμένες συναλλαγές και χαρακτηρίζει άκυρα τα σχετικά τιμολόγια ανάληψης υποχρέωσης.

Άρθρο 3

Οι εταιρείες από τις οποίες η Επιτροπή έχει κάνει δεκτές αναλήψεις υποχρεώσεων και των οποίων οι επωνυμίες περιλαμβάνονται στο παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης 2013/707/ΕΕ, όπως τροποποιήθηκε στη συνέχεια, θα εκδίδουν επίσης, υπό ορισμένους όρους που καθορίζονται στην εν λόγω απόφαση, τιμολόγιο για τις συναλλαγές που δεν απαλλάσσονται από τους αντισταδμιστικούς δασμούς. Το εν λόγω τιμολόγιο είναι εμπορικό τιμολόγιο και περιλαμβάνει τουλάχιστον τα στοιχεία που ορίζονται στο παράρτημα 4 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

1. Ο οριστικός αντισταθμιστικός δασμός που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες» και επιβάλλεται με το άρθρο 1 παράγραφος 2 επεκτείνεται στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλαδή κυψελών) προέλευσης Μαλαισίας και Ταϊβάν, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας και Ταϊβάν είτε όχι, που επί του παρόντος εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ ex 8501 31 00, ex 8501 32 00, ex 8501 33 00, ex 8501 34 00, ex 8501 61 20, ex 8501 61 80, ex 8501 62 00, ex 8501 63 00, ex 8501 64 00 και ex 8541 40 90 (κωδικοί TARIC 8501 31 00 82, 8501 31 00 83, 8501 32 00 42, 8501 32 00 43, 8501 33 00 62, 8501 33 00 63, 8501 34 00 42, 8501 34 00 43, 8501 61 20 42, 8501 61 20 43, 8501 61 80 42, 8501 61 80 43, 8501 62 00 62, 8501 62 00 63, 8501 63 00 42, 8501 63 00 43, 8501 64 00 42, 8501 64 00 43, 8541 40 90 22, 8541 40 90 23, 8541 40 90 32, 8541 40 90 33), με εξαίρεση τα προϊόντα που παράγονται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω:

Χώρα	Εταιρεία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Μαλαισία	AUO — SunPower Sdn. Bhd.	C073
	Flextronics Shah Alam Sdn. Bhd.	C074
	Hanwha Q CELLS Malaysia Sdn. Bhd.	C075
	Panasonic Energy Malaysia Sdn. Bhd.	C076
	TS Solartech Sdn. Bhd.	C077
Ταϊβάν	ANJI Technology Co., Ltd	C058
	AU Optronics Corporation	C059
	Big Sun Energy Technology Inc.	C078
	EEPV Corp.	C079
	E-TON Solar Tech. Co., Ltd	C080
	Gintech Energy Corporation	C081
	Gintung Energy Corporation	C082
	Inventec Energy Corporation	C083
	Inventec Solar Energy Corporation	C084
	LOF Solar Corp.	C085
	Ming Hwei Energy Co., Ltd	C086
	Motech Industries, Inc.	C087
	Neo Solar Power Corporation	C088
	Perfect Source Technology Corp.	C089
	Ritek Corporation	C090
	Sino-American Silicon Products Inc.	C091
	Solartech Energy Corp.	C092
	Sunengine Corporation Ltd	C093
	Topcell Solar International Co., Ltd	C094
	TSEC Corporation	C095
Win Win Precision Technology Co., Ltd	C096	

2. Η εφαρμογή των απαλλαγών που χορηγήθηκαν στις εταιρείες οι οποίες αναφέρονται ρητά στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου ή που εγκρίθηκαν από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου το οποίο έχει εκδοθεί από τον κατασκευαστή ή τον αποστολέα και στο οποίο πρέπει να εμφανίζεται δήλωση με την ημερομηνία και την υπογραφή ενός υπαλλήλου του φορέα που εξέδωσε το τιμολόγιο αυτό, η οποία θα συνοδεύεται από το όνομά του και την ιδιότητά του. Στην περίπτωση των φωτοβολταϊκών κυψελών κρυσταλλικού πυριτίου, η εν λόγω δήλωση διατυπώνεται ως εξής: «Ο υπογεγραμμένος πιστοποιώ ότι τα (όγκος) φωτοβολταϊκών κυψελών κρυσταλλικού πυριτίου που πωλήθηκαν προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτονται από το παρόν τιμολόγιο κατασκευάστηκαν από την (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στ... (οικεία χώρα). Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.» Στην περίπτωση των φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου, η εν λόγω δήλωση διατυπώνεται ως εξής: «Ο υπογεγραμμένος πιστοποιώ ότι τα (όγκος) φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου που πωλήθηκαν προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτονται από το παρόν τιμολόγιο κατασκευάστηκαν

- i) από την (επωνυμία και διεύθυνση εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στ... (οικεία χώρα)· Η
- ii) από τρίτο μέρος με υπεργολαβία για την (επωνυμία και διεύθυνση εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στ... (οικεία χώρα)·

(διαγράψτε κατά περίπτωση μία από τις δύο παραπάνω επιλογές)

με φωτοβολταϊκές κυψέλες κρυσταλλικού πυριτίου οι οποίες κατασκευάστηκαν από την (επωνυμία και διεύθυνση εταιρείας) [πρόσθετος κωδικός TARIC (να προστεθεί εάν η οικεία χώρα υπόκειται σε ισχύοντα αρχικά μέτρα ή μέτρα κατά της καταστρατήγησης)] στ... (οικεία χώρα). Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.» Αν δεν προσκομίζεται το εν λόγω τιμολόγιο και/ή ένας ή αμφότεροι οι πρόσθετοι κωδικοί TARIC δεν παρέχονται στην προαναφερθείσα δήλωση, εφαρμόζεται ο ισχύων δασμολογικός συντελεστής για «όλες τις άλλες εταιρείες» και απαιτείται η δήλωση του πρόσθετου κωδικού TARIC B999 στην τελωνειακή διασάφηση.

3. Αν δεν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 5

Με τον παρόντα κανονισμό περατώνεται η μερική ενδιάμεση επανεξέταση, η οποία άρχισε σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037, των αντισταθμιστικών μέτρων που εφαρμόζονται στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψελών) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας ⁽¹³⁴⁾.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο παρών κανονισμός ισχύει για περίοδο 18 μηνών.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1η Μαρτίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹³⁴⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντανάκτισης και των αντισταθμιστικών μέτρων που εφαρμόζονται στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψελών) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C 405 της 5.12.2015, σ. 33).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

Επωνυμία της εταιρείας	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Anhui Schutten Solar Energy Co. Ltd Anji DaSol Solar Energy Science & Technology Co. Ltd	B801
Anji DaSol Solar Energy Science & Technology Co., Ltd	B802
Canadian Solar Manufacturing (Changshu) Inc. Canadian Solar Manufacturing (Luoyang) Inc. CSI Cells Co. Ltd CSI Solar Power (China) Inc.	B805
Changzhou Shangyou Lianyi Electronic Co., Ltd	B807
CHINALAND SOLAR ENERGY CO. LTD	B808
CEEG Nanjing Renewable Energy Co., Ltd CEEG (Shanghai) Solar Science Technology Co. Ltd China Sunergy (Nanjing) Co. Ltd China Sunergy (Shanghai) Co. Ltd China Sunergy (Yangzhou) Co. Ltd	B809
Chint Solar (Zhejiang) Co., Ltd	B810
ChangZhou EGing Photovoltaic Technology Co. Ltd	B811
ANHUI RINENG ZHONGTIAN SEMICONDUCTOR DEVELOPMENT CO. LTD CIXI CITY RIXING ELECTRONICS CO. LTD HUOSHAN KEBO ENERGY & TECHNOLOGY CO. LTD	B812
CNPV Dongying Solar Power Co. Ltd	B813
CSG PVtech Co. Ltd	B814
DCWATT POWER Co. Ltd	B815
Dongfang Electric (Yixing) MAGI Solar Power Technology Co. Ltd	B816
EOPLLY New Energy Technology Co. Ltd SHANGHAI EBEST SOLAR ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD JIANGSU EOPLLY IMPORT & EXPORT CO. LTD	B817
Era Solar Co. Ltd	B818
ET Energy Co. Ltd ET Solar Industry Limited	B819
GD Solar Co. Ltd	B820
Guodian Jintech Solar Energy Co. Ltd	B822

Επωνυμία της εταιρείας	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Hangzhou Bluesun New Material Co. Ltd	B824
Hangzhou Zhejiang University Sunny Energy Science and Technology Co. Ltd Zhejiang Jinbest Energy Science and Technology Co. Ltd	B825
Hanwha SolarOne Co. Ltd	B929
Hanwha SolarOne (Qidong) Co. Ltd	B826
Hengdian Group DMEGC Magnetics Co. Ltd	B827
HENGJI PV-TECH ENERGY CO. LTD	B828
Himin Clean Energy Holdings Co. Ltd	B829
Jetion Solar (China) Co. Ltd Junfeng Solar (Jiangsu) Co. Ltd Jetion Solar (Jiangyin) Co. Ltd	B830
Jiangsu Green Power PV Co. Ltd	B831
Jiangsu Hosun Solar Power Co. Ltd	B832
Jiangsu Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B833
Jiangsu Runda PV Co. Ltd	B834
Jiangsu Sainty Machinery Imp. And Exp. Corp. Ltd Jiangsu Sainty Photovoltaic Systems Co. Ltd	B835
Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	B836
Changzhou Shunfeng Photovoltaic Materials Co. Ltd Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Electronic Power Co. Ltd Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B837
Jiangsu Sinski PV Co. Ltd	B838
Jiangsu Sunlink PV Technology Co. Ltd	B839
Jiangsu Zhongchao Solar Technology Co. Ltd	B840
Jiangxi Risun Solar Energy Co. Ltd	B841
Jiangyin Hareon Power Co. Ltd Taicang Hareon Solar Co. Ltd Hareon Solar Technology Co. Ltd Hefei Hareon Solar Technology Co. Ltd Jiangyin Xinhui Solar Energy Co. Ltd Altusvia Energy (Taicang) Co, Ltd	B842
Jinggong P-D Shaoxing Solar Energy Tech Co. Ltd	B844

Επωνυμία της εταιρείας	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Jinzhou Yangguang Energy Co. Ltd Jinzhou Huachang Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Jinmao Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Rixin Silicon Materials Co. Ltd Jinzhou Youhua Silicon Materials Co. Ltd	B795
Juli New Energy Co. Ltd	B846
Jumao Photonic (Xiamen) Co. Ltd	B847
Kinve Solar Power Co. Ltd (Maanshan)	B849
GCL SOLAR POWER (SUZHOU) LIMITED GCL-Poly Solar Power System Integration (Taicang) Co. Ltd GCL Solar System (Suzhou) Limited GCL-Poly (Suzhou) Energy Limited Jiangsu GCL Silicon Material Technology Development Co. Ltd Jiangsu Zhongneng Polysilicon Technology Development Co. Ltd Konca Solar Cell Co. Ltd Suzhou GCL Photovoltaic Technology Co. Ltd	B850
Lightway Green New Energy Co. Ltd Lightway Green New Energy (Zhuozhou) Co. Ltd	B851
Motech (Suzhou) Renewable Energy Co. Ltd	B852
Nanjing Daqo New Energy Co. Ltd	B853
LEVO SOLAR TECHNOLOGY CO. LTD NICE SUN PV CO. LTD	B854
Ningbo Jinshi Solar Electrical Science & Technology Co. Ltd	B857
Ningbo Komaes Solar Technology Co. Ltd	B858
Ningbo Osda Solar Co. Ltd	B859
Ningbo Qixin Solar Electrical Appliance Co. Ltd	B860
Ningbo South New Energy Technology Co. Ltd	B861
Ningbo Sunbe Electric Ind Co. Ltd	B862
Ningbo Ulica Solar Science & Technology Co. Ltd	B863
Perfectenergy (Shanghai) Co. Ltd	B864
Perlight Solar Co. Ltd	B865

Επωνυμία της εταιρείας	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Phono Solar Technology Co. Ltd Sumec Hardware & Tools Co. Ltd	B866
RISEN ENERGY CO. LTD	B868
SHANDONG LINUO PHOTOVOLTAIC HI-TECH CO. LTD	B869
SHANGHAI ALEX NEW ENERGY CO. LTD SHANGHAI ALEX SOLAR ENERGY Science & TECHNOLOGY CO. LTD	B870
BYD(Shangluo)Industrial Co. Ltd Shanghai BYD Co. Ltd	B871
Shanghai Chaori International Trading Co. Ltd Shanghai Chaori Solar Energy Science & Technology Co. Ltd	B872
Propsolar (Zhejiang) New Energy Technology Co. Ltd Shanghai Propsolar New Energy Co. Ltd	B873
Lianyungang Shenzhou New Energy Co. Ltd Shanghai Shenzhou New Energy Development Co. Ltd SHANGHAI SOLAR ENERGY S&T CO. LTD	B875
Jiangsu ST-Solar Co. Ltd Shanghai ST-Solar Co. Ltd	B876
Shanghai Topsolar Green Energy Co. Ltd	B877
Shenzhen Sacred Industry Co. Ltd	B878
Leshan Topray Cell Co. Ltd Shanxi Topray Solar Co. Ltd Shenzhen Topray Solar Co. Ltd	B880
Shanghai Sopray New Energy Co. Ltd Sopray Energy Co. Ltd	B881
Ningbo Sun Earth Solar Energy Co. Ltd NINGBO SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD	B882
TDG Holding Co. Ltd	B884
Tianwei New Energy (Chengdu) PV Module Co. Ltd Tianwei New Energy Holdings Co. Ltd Tianwei New Energy (Yangzhou) Co. Ltd	B885
Wenzhou Jingri Electrical and Mechanical Co. Ltd	B886
Winsun New Energy Co. Ltd	B887
Wuhu Zhongfu PV Co. Ltd	B889
Wuxi Saijing Solar Co. Ltd	B890

Επωνυμία της εταιρείας	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Wuxi Solar Innova PV Co. Ltd	B892
Wuxi Machinery & Equipment Import & Export Co. Ltd Wuxi Taichang Electronic Co. Ltd Wuxi Taichen Machinery & Equipment Co. Ltd	B893
Shanghai Huanghe Fengjia Photovoltaic Technology Co. Ltd State-run Huanghe Machine-Building Factory Import and Export Corporation Xi'an Huanghe Photovoltaic Technology Co. Ltd	B896
Wuxi LONGi Silicon Materials Co. Ltd Xi'an LONGi Silicon Materials Corp.	B897
Years Solar Co. Ltd	B898
Yuhuan BLD Solar Technology Co. Ltd Zhejiang BLD Solar Technology Co. Ltd	B899
Yuhuan Sinosola Science & Technology Co. Ltd	B900
Yunnan Tianda Photovoltaic Co. Ltd	B901
Zhangjiagang City SEG PV Co. Ltd	B902
Zhejiang Global Photovoltaic Technology Co. Ltd	B904
Zhejiang Heda Solar Technology Co. Ltd	B905
Zhejiang Jiutai New Energy Co. Ltd Zhejiang Topoint Photovoltaic Co. Ltd	B906
Zhejiang Kingdom Solar Energy Technic Co. Ltd	B907
Zhejiang Koly Energy Co. Ltd	B908
Zhejiang Longbai Photovoltaic Tech Co. Ltd	B909
Zhejiang Mega Solar Energy Co. Ltd Zhejiang Fortune Photovoltaic Co. Ltd	B910
Zhejiang Shuqimeng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B911
Zhejiang Shinew Photoelectric Technology Co. Ltd	B912
Zhejiang SOCO Technology Co. Ltd	B913
Zhejiang Sunflower Light Energy Science & Technology Limited Liability Company Zhejiang Yauchong Light Energy Science & Technology Co. Ltd	B914
Zhejiang Tianming Solar Technology Co. Ltd	B916
Zhejiang Trunsun Solar Co. Ltd Zhejiang Beyondsun PV Co. Ltd	B917

Επωνυμία της εταιρείας	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Zhejiang Wanxiang Solar Co. Ltd WANXIANG IMPORT & EXPORT CO LTD	B918
Zhejiang Xiongtai Photovoltaic Technology Co. Ltd ZHEJIANG YUANZHONG SOLAR CO. LTD	B919 B920
Zhongli Talesun Solar Co. Ltd ZNSHINE PV-TECH CO. LTD	B922 B923
Zytech Engineering Technology Co. Ltd	B924

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

Στο εμπορικό τιμολόγιο που συνοδεύει τις πωλήσεις, προς την Ευρωπαϊκή Ένωση, εμπορευμάτων της εταιρείας τα οποία υπόκεινται στην ανάληψη υποχρέωσης πρέπει να αναγράφονται τα ακόλουθα στοιχεία:

1. Ο τίτλος «COMMERCIAL INVOICE ACCOMPANYING GOODS SUBJECT TO AN UNDERTAKING» (ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΤΙΜΟΛΟΓΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΑΝΑΛΗΨΗ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗΣ).
2. Η επωνυμία της εταιρείας που εκδίδει το εμπορικό τιμολόγιο.
3. Ο αριθμός του εμπορικού τιμολογίου.
4. Η ημερομηνία έκδοσης του εμπορικού τιμολογίου.
5. Ο πρόσθετος κωδικός TARIC βάσει του οποίου θα γίνει ο εκτελωνισμός των εμπορευμάτων του τιμολογίου στα σύνορα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
6. Η ακριβής και σε απλή γλώσσα περιγραφή των εμπορευμάτων, καθώς και:
 - ο κωδικός του προϊόντος (PCN),
 - οι τεχνικές προδιαγραφές του PCN,
 - ο εταιρικός κωδικός του προϊόντος (CPC),
 - ο κωδικός ΣΟ,
 - η ποσότητα (σε μονάδες εκφρασμένες σε βατ).
7. Η περιγραφή των όρων της πώλησης, στους οποίους περιλαμβάνονται:
 - η τιμή ανά μονάδα (βατ),
 - οι ισχύοντες όροι πληρωμής,
 - οι ισχύοντες όροι παράδοσης,
 - οι συνολικές εκπτώσεις και μειώσεις τιμών.
8. Η επωνυμία της εταιρείας που ενεργεί ως εισαγωγέας και για την οποία εκδίδεται το τιμολόγιο απευθείας από την εταιρεία.
9. Το ονοματεπώνυμο του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο και η ακόλουθη υπογεγραμμένη δήλωση:

«Ο κάτωθι υπογεγραμμένος πιστοποιώ ότι η πώληση για άμεση εξαγωγή, στην Ευρωπαϊκή Ένωση, των εμπορευμάτων που καλύπτονται από το παρόν τιμολόγιο πραγματοποιείται στο πλαίσιο και υπό τους όρους της ανάληψης υποχρέωσης που προτάθηκε από την εταιρεία [ΕΤΑΙΡΕΙΑ] και έγινε δεκτή από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με την εκτελεστική απόφαση 2013/707/ΕΕ. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 3

Πιστοποιητικό ανάληψης υποχρέωσης για εξαγωγή

Για κάθε εμπορικό τιμολόγιο που συνοδεύει τις πωλήσεις, προς την Ευρωπαϊκή Ένωση, εμπορευμάτων της εταιρείας τα οποία υπόκεινται στην ανάληψη υποχρέωσης, πρέπει να αναγράφονται τα ακόλουθα στοιχεία στο πιστοποιητικό ανάληψης υποχρέωσης για εξαγωγή το οποίο εκδίδεται από το CCCME:

1. Η επωνυμία, η διεύθυνση, ο αριθμός τηλεφώνου και ο αριθμός φαξ του Εμπορικού Επιμελητηρίου της Κίνας για τις Εισαγωγές και Εξαγωγές Μηχανημάτων και Ηλεκτρονικών Προϊόντων (CCCME).
2. Η επωνυμία της εταιρείας που αναφέρεται στο παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης 2013/707/ΕΕ και η οποία εκδίδει το εμπορικό τιμολόγιο.
3. Ο αριθμός του εμπορικού τιμολογίου.
4. Η ημερομηνία έκδοσης του εμπορικού τιμολογίου.
5. Ο πρόσθετος κωδικός TARIC βάσει του οποίου θα γίνει ο εκτελωνισμός των εμπορευμάτων του τιμολογίου στα σύνορα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
6. Η ακριβής περιγραφή των εμπορευμάτων, στην οποία περιλαμβάνονται:
 - ο κωδικός του προϊόντος (PCN),
 - οι τεχνικές προδιαγραφές των εμπορευμάτων, ο εταιρικός κωδικός του προϊόντος (CPC) (αν συντρέχει περίπτωση),
 - ο κωδικός ΣΟ.
7. Η ακριβής ποσότητα των εξαγόμενων μονάδων σε βατ.
8. Ο αριθμός και η ημερομηνία λήξης (τρεις μήνες μετά την έκδοση) του πιστοποιητικού.
9. Το ονοματεπώνυμο του υπαλλήλου του CCCME που εξέδωσε το τιμολόγιο και η ακόλουθη υπογεγραμμένη δήλωση:

«Ο κάτωθι υπογραμμένος πιστοποιώ ότι το παρόν πιστοποιητικό παρέχεται για άμεσες εξαγωγές, στην Ευρωπαϊκή Ένωση, των εμπορευμάτων που καλύπτονται από το εμπορικό τιμολόγιο το οποίο συνοδεύει τις πωλήσεις που πραγματοποιούνται σύμφωνα με την ανάληψη υποχρέωσης, καθώς και ότι το πιστοποιητικό εκδίδεται στο πλαίσιο και υπό τους όρους της ανάληψης υποχρέωσης που προτάθηκε από την εταιρεία [εταιρεία] και έγινε δεκτή από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με την εκτελεστική απόφαση 2013/707/ΕΕ. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν πιστοποιητικό είναι ακριβή και ότι η ποσότητα που καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο δεν υπερβαίνει το κατώτατο όριο της ανάληψης υποχρέωσης».
10. Η ημερομηνία.
11. Η υπογραφή και η σφραγίδα του CCCME.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 4

Στο εμπορικό τιμολόγιο που συνοδεύει τις πωλήσεις, προς την Ευρωπαϊκή Ένωση, εμπορευμάτων της εταιρείας τα οποία υπόκεινται στους αντισταθμιστικούς δασμούς πρέπει να αναγράφονται τα ακόλουθα στοιχεία:

1. Ο τίτλος «COMMERCIAL INVOICE ACCOMPANYING GOODS SUBJECT TO ANTI-DUMPING AND COUNTERVAILING DUTIES» (ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΤΙΜΟΛΟΓΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΔΑΣΜΟΥΣ ΑΝΤΙΤΑΜΠΙΝΓΚ ΚΑΙ ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΤΙΚΟΥΣ ΔΑΣΜΟΥΣ).
 2. Η επωνυμία της εταιρείας που εκδίδει το εμπορικό τιμολόγιο.
 3. Ο αριθμός του εμπορικού τιμολογίου.
 4. Η ημερομηνία έκδοσης του εμπορικού τιμολογίου.
 5. Ο πρόσθετος κωδικός TARIC βάσει του οποίου θα γίνει ο εκτελωνισμός των εμπορευμάτων του τιμολογίου στα σύνορα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
 6. Η ακριβής και σε απλή γλώσσα περιγραφή των εμπορευμάτων, καθώς και:
 - ο κωδικός του προϊόντος (PCN),
 - οι τεχνικές προδιαγραφές του PCN,
 - ο εταιρικός κωδικός του προϊόντος (CPC),
 - ο κωδικός ΣΟ.
 - η ποσότητα (σε μονάδες εκφρασμένες σε βατ).
 7. Η περιγραφή των όρων της πώλησης, στους οποίους περιλαμβάνονται:
 - η τιμή ανά μονάδα (βατ),
 - οι ισχύοντες όροι πληρωμής,
 - οι ισχύοντες όροι παράδοσης,
 - οι συνολικές εκπτώσεις και μειώσεις τιμών.
 8. Το ονοματεπώνυμο και η υπογραφή του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο.
-

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/367 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Μαρτίου 2017

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλαδή κυψελών) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και για την περάτωση της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2 και το άρθρο 11 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Ισχύοντα μέτρα

- (1) Κατόπιν έρευνας αντιντάμπινγκ («αρχική έρευνα»), το Συμβούλιο επέβαλε τον Δεκέμβριο του 2013 με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1238/2013 ⁽²⁾ («αρχικός κανονισμός») οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλαδή κυψελών) που επί του παρόντος εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ ex 8501 31 00, ex 8501 32 00, ex 8501 33 00, ex 8501 34 00, ex 8501 61 20, ex 8501 61 80, ex 8501 62 00, ex 8501 63 00, ex 8501 64 00 και ex 8541 40 90 (κωδικοί TARIC 8501 31 00 81, 8501 31 00 89, 8501 32 00 41, 8501 32 00 49, 8501 33 00 61, 8501 33 00 69, 8501 34 00 41, 8501 34 00 49, 8501 61 20 41, 8501 61 20 49, 8501 61 80 41, 8501 61 80 49, 8501 62 00 61, 8501 62 00 69, 8501 63 00 41, 8501 63 00 49, 8501 64 00 41, 8501 64 00 49, 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 και 8541 40 90 39), καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ») («αρχικά μέτρα»). Τα μέτρα έλαβαν τη μορφή κατ' αξίαν δασμού, κυμαινόμενου μεταξύ 27,3 % και 64,9 %.
- (2) Κατά την αρχική έρευνα, το Εμπορικό Επιμελητήριο της Κίνας για τις Εισαγωγές και Εξαγωγές Μηχανημάτων και Ηλεκτρονικών Προϊόντων («CCCMΕ») υπέβαλε, για λογαριασμό ομάδας παραγωγών-εξαγωγέων, προσφορά ανάληψης υποχρέωσης ως προς τις τιμές στην Επιτροπή. Με την απόφαση 2013/423/ΕΕ ⁽³⁾, η Επιτροπή αποδέχθηκε την εν λόγω ανάληψη υποχρέωσης ως προς τις τιμές όσον αφορά τον προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ. Έπειτα από την κοινοποίηση για την τροποποίηση της ανάληψης υποχρέωσης ως προς τις τιμές που υπέβαλε η ομάδα παραγωγών-εξαγωγέων, από κοινού με το CCCME, η Επιτροπή επιβεβαίωσε με την εκτελεστική απόφαση 2013/707/ΕΕ ⁽⁴⁾ την αποδοχή της τροποποιημένης ανάληψης υποχρέωσης ως προς τις τιμές («ανάληψη υποχρέωσης») κατά την περίοδο εφαρμογής των οριστικών μέτρων. Στη συνέχεια, η Επιτροπή εξέδωσε την εκτελεστική απόφαση 2014/657/ΕΕ ⁽⁵⁾ για την αποσαφήνιση της εφαρμογής της ανάληψης υποχρέωσης. Επιπλέον, εξέδωσε πέντε κανονισμούς για την ανάκληση της αποδοχής ανάληψης υποχρέωσης για διάφορους παραγωγούς-εξαγωγείς ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1238/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλαδή κυψελών), καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 325 της 5.12.2013, σ. 1).

⁽³⁾ Απόφαση αριθ. 2013/423/ΕΕ της Επιτροπής, της 2ας Αυγούστου 2013, για την αποδοχή ανάληψης υποχρέωσης που προτάθηκε στο πλαίσιο της διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψελών και πλακιδίων) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 209 της 3.8.2013, σ. 26).

⁽⁴⁾ Εκτελεστική απόφαση αριθ. 2013/707/ΕΕ της Επιτροπής, της 4ης Δεκεμβρίου 2013, για τη βεβαίωση της αποδοχής ανάληψης υποχρέωσης που προτάθηκε στο πλαίσιο των διαδικασιών αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψελών) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας κατά την περίοδο εφαρμογής των οριστικών μέτρων (ΕΕ L 325 της 5.12.2013, σ. 214).

⁽⁵⁾ Εκτελεστική απόφαση 2014/657/ΕΕ της Επιτροπής, της 10ης Σεπτεμβρίου 2014, για την αποδοχή πρότασης που υποβλήθηκε από ομάδα παραγωγών-εξαγωγέων από κοινού με το Εμπορικό Επιμελητήριο της Κίνας για τις Εισαγωγές και Εξαγωγές Μηχανημάτων και Ηλεκτρονικών Προϊόντων για αποσαφηνίσεις σχετικά με την εφαρμογή της ανάληψης υποχρέωσης που αναφέρεται στην εκτελεστική απόφαση 2013/707/ΕΕ (ΕΕ L 270 της 11.9.2014, σ. 6).

⁽⁶⁾ Εκτελεστικοί κανονισμοί της Επιτροπής (ΕΕ) 2015/1403 (ΕΕ L 218 της 19.8.2015, σ. 1), (ΕΕ) 2015/2018 (ΕΕ L 295 της 12.11.2015, σ. 23), (ΕΕ) 2016/115 (ΕΕ L 23 της 29.1.2016, σ. 47), (ΕΕ) 2016/1045 (ΕΕ L 170 της 29.6.2016, σ. 5) και (ΕΕ) 2016/1998 (ΕΕ L 308 της 16.11.2016, σ. 8) για την ανάκληση της αποδοχής ανάληψης υποχρέωσης για διάφορους παραγωγούς-εξαγωγείς.

- (3) Στις 5 Μαΐου 2015 η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντανάμπινγκ και των αντισταθμιστικών μέτρων που εφαρμόζονται στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος ⁽⁷⁾. Η επανεξέταση περιορίστηκε στον δείκτη αναφοράς που χρησιμοποιείται για τον μηχανισμό προσαρμογής των τιμών ο οποίος καθορίζεται στην ανωτέρω ανάληψη υποχρέωσης και περατώθηκε τον Ιανουάριο του 2016 δυνάμει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/12 της Επιτροπής ⁽⁸⁾.
- (4) Στις 28 Μαΐου 2015 η Επιτροπή κίνησε έρευνες για την καταστολή των καταστρατηγήσεων όσον αφορά την πιθανή καταστρατήγηση τόσο των μέτρων αντανάμπινγκ όσο και των αντισταθμιστικών μέτρων στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος με τη μορφή εισαγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος προέλευσης Μαλαισίας και Ταϊβάν, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας και Ταϊβάν είτε όχι ⁽⁹⁾ ⁽¹⁰⁾. Ως εκ τούτου, τα μέτρα επεκτάθηκαν στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλαδή κυψέλων) προέλευσης Μαλαισίας και Ταϊβάν, με εξαίρεση ορισμένους αυθεντικούς παραγωγούς για τους οποίους δεν διαπιστώθηκαν πρακτικές καταστρατήγησης ⁽¹¹⁾.

1.2. Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων

- (5) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης σχετικά με την επικείμενη λήξη της ισχύος ⁽¹²⁾ των αρχικών μέτρων, στις 4 Σεπτεμβρίου 2015 η Επιτροπή έλαβε αίτηση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η αίτηση υποβλήθηκε από την EU ProSun για λογαριασμό ενωσιακών παραγωγών που αντιπροσωπεύουν ποσοστό άνω του 25 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψέλων) και υποστηρίζεται από ενωσιακούς παραγωγούς η αθροιστική παραγωγή των οποίων αντιπροσωπεύει ποσοστό άνω του 50 % της συνολικής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος που πραγματοποιεί εκείνο το τμήμα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής το οποίο είτε εκφράζει την υποστήριξη του προς την αίτηση είτε αντιτίθεται σε αυτήν.

1.3. Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και ενδιάμεσης επανεξέτασης

- (6) Στις 5 Δεκεμβρίου 2015 η Επιτροπή άρχισε επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντανάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές στην Ένωση φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλαδή κυψέλων) καταγωγής ή προέλευσης ΛΔΚ («οικεία χώρα») και δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽¹³⁾ («ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων»).
- (7) Κατά την ίδια ημερομηνία η Επιτροπή άρχισε, με δική της πρωτοβουλία, μερική ενδιάμεση επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, η οποία περιοριζόταν στην εξέταση του κατά πόσον είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να διατηρηθούν τα μέτρα που ισχύουν σήμερα για τις κυψέλες του τύπου που χρησιμοποιείται σε φωτοβολταϊκές συστοιχίες ή φωτοβολταϊκά πάνελ κρυσταλλικού πυριτίου ⁽¹⁴⁾ («ανακοίνωση για την έναρξη ενδιάμεσης επανεξέτασης»).

⁽⁷⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντανάμπινγκ και των αντισταθμιστικών μέτρων που εφαρμόζονται στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλαδή κυψέλων) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C 147 της 5.5.2015, σ. 4).

⁽⁸⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/12 της Επιτροπής, της 6ης Ιανουαρίου 2016, για τον τερματισμό της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης του δασμού αντανάμπινγκ και των αντισταθμιστικών δασμών που επιβάλλονται στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψέλων) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 4 της 7.1.2016, σ. 1).

⁽⁹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/833 της Επιτροπής, της 28ης Μαΐου 2015, για την έναρξη έρευνας όσον αφορά την πιθανή καταστρατήγηση των μέτρων αντανάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1238/2013 του Συμβουλίου στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλαδή κυψέλων) προέλευσης Μαλαισίας και Ταϊβάν, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας και Ταϊβάν είτε όχι, και για την υπαγωγή των εν λόγω εισαγωγών σε καταγραφή (ΕΕ L 132 της 29.5.2015, σ. 60).

⁽¹⁰⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/832 της Επιτροπής, της 28ης Μαΐου 2015, για την έναρξη έρευνας όσον αφορά την πιθανή καταστρατήγηση των αντισταθμιστικών μέτρων που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1239/2013 του Συμβουλίου στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλαδή κυψέλων) προέλευσης Μαλαισίας και Ταϊβάν, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας και Ταϊβάν είτε όχι, και για την υπαγωγή των εν λόγω εισαγωγών σε καταγραφή (ΕΕ L 132 της 29.5.2015, σ. 53).

⁽¹¹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/185 της Επιτροπής, της 11ης Φεβρουαρίου 2016, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντανάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1238/2013 του Συμβουλίου όσον αφορά τις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλαδή κυψέλων) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλαδή κυψέλων) προέλευσης Μαλαισίας και Ταϊβάν, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας και Ταϊβάν είτε όχι (ΕΕ L 37 της 12.2.2016, σ. 76).

⁽¹²⁾ Ανακοίνωση σχετικά με την επικείμενη λήξη της ισχύος ορισμένων μέτρων αντανάμπινγκ (ΕΕ C 137 της 25.4.2015, σ. 29).

⁽¹³⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντανάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλαδή κυψέλων) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C 405 της 5.12.2015, σ. 8).

⁽¹⁴⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντανάμπινγκ και των αντισταθμιστικών μέτρων που εφαρμόζονται στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψέλων) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C 405 της 5.12.2015, σ. 33).

1.4. Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης και υπό εξέταση περίοδος

- (8) Η έρευνα με αντικείμενο τη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2014 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2015 («περίοδος της έρευνας επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»). Η εξέταση των τάσεων που είχαν σημασία για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2012 έως το τέλος της περιόδου έρευνας επανεξέτασης («η εξεταζόμενη περίοδος»). Οι ίδιες περιόδοι χρησιμοποιήθηκαν στη μερική ενδιάμεση επανεξέταση.

1.5. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (9) Στις ανακοινώσεις για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να έρθουν σε επαφή με τις υπηρεσίες της για να συμμετάσχουν στις έρευνες. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε τους αιτούντες, άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ και τις αρχές της ΛΔΚ, τους γνωστούς εισαγωγείς, προμηθευτές και χρήστες, τους εμπόρους, καθώς και τις ενώσεις που είναι γνωστό ότι αφορά η έναρξη των ερευνών και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (10) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη των ερευνών και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακροάσεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.
- (11) Στην ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η Επιτροπή γνωστοποίησε στα ενδιαφερόμενα μέρη ότι σκόπευε να εξετάσει τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής («ΗΠΑ») και την Ινδία, καθώς και την Ιαπωνία, τη Μαλαισία, τη Νότια Κορέα και την Ταϊβάν ως τρίτες χώρες με οικονομία της αγοράς κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή ενημέρωσε τους γνωστούς παραγωγούς στις εν λόγω χώρες σχετικά με την έναρξη των ερευνών και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.

1.6. Δειγματοληψίες

- (12) Στις ανακοινώσεις για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ενδέχεται να προβεί σε δειγματοληψία των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγών (όσον αφορά την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων), των ενωσιακών παραγωγών και των μη συνδεδεμένων εισαγωγών της Ένωσης (όσον αφορά τόσο την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων όσο και την ενδιάμεση επανεξέταση) σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

1.6.1. Δειγματοληψία των ενωσιακών παραγωγών

- (13) Στις ανακοινώσεις της για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανακοίνωσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά ένα δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Η Επιτροπή επέλεξε το σχετικό δείγμα βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου πωλήσεων της ΕΕ, λαμβανομένων υπόψη του όγκου παραγωγής και της γεωγραφικής θέσης, για τα οποία θα μπορούσε λογικά να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Το δείγμα περιλάμβανε έξι ενωσιακούς παραγωγούς για τις συστοιχίες και τρεις για τις κυψέλες. Στο προσωρινό δείγμα συμπεριλήφθηκαν τόσο καθετοποιημένοι όσο και μη ολοκληρωμένοι παραγωγοί. Η Επιτροπή κάλεσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν σχετικές παρατηρήσεις. Όλες οι εταιρείες που επιλέχθηκαν προσωρινά συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο προσωρινό δείγμα.
- (14) Παρατηρήσεις σχετικά με το προτεινόμενο δείγμα υποβλήθηκαν από αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη, τα οποία επέκριναν το γεγονός ότι διαφυλάχθηκε ο εμπιστευτικός χαρακτήρας της ταυτότητας και της τοποθεσίας αρκετών ενωσιακών παραγωγών, πράγμα το οποίο δεν τους επέτρεψε να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με το μερίδιο των επιλεχθέντων παραγωγών στον συνολικό όγκο παραγωγής και πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (15) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι όλοι οι ενωσιακοί παραγωγοί που συμμετείχαν στο δείγμα, εκτός από τη SolarWorld, WARIS Srl («Waris») και Sillia VL («Sillia»), ζήτησαν, κατά το στάδιο της έναρξης της διαδικασίας, να μην αποκαλυφθεί η ταυτότητά τους. Η Επιτροπή έλαβε υπόψη τις εν λόγω αιτήσεις, αλλά κάλεσε τους ενωσιακούς παραγωγούς να επιβεβαιώσουν την επιθυμία τους να διατηρήσουν την ανωνυμία τους καθ' όλη τη διάρκεια των ερευνών επανεξέτασης και να παράσχουν έγκυρους λόγους για την αίτησή τους. Όλες οι εν λόγω εταιρείες, πλην μιας, επιβεβαίωσαν την αρχική αίτησή τους και παρείχαν σχετική αιτιολόγηση. Ειδικότερα, οι εταιρείες διατύπωσαν ανησυχίες για ενδεχόμενη απώλεια επιχειρηματικών δραστηριοτήτων στη ΛΔΚ και/ή προμηθειών πρώτων υλών και συστατικών στοιχείων από τη ΛΔΚ. Οι λόγοι αυτοί κρίθηκαν βάσιμοι. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αποφάσισε να κάνει δεκτό το αίτημά τους για ανωνυμία και να απορρίψει τα αιτήματα των ενδιαφερόμενων μερών για τη γνωστοποίηση της ταυτότητας και της τοποθεσίας των ενωσιακών παραγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα. Από τις ανώνυμες εταιρείες, μόνο η Jabil Assembly Poland sp. zoo. («Jabil») συμφώνησε στη γνωστοποίηση της ταυτότητάς της στο τελικό δείγμα.

- (16) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν προέβη σε ορισμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής πριν από την επιλογή του σχετικού προσωρινού δείγματος. Συνεπώς, δεν μπορούσε να διατυπώσει παρατηρήσεις σχετικά με την αντιπροσωπευτικότητα του. Επιπλέον, ορισμένοι επιλεγθέντες ενωσιακοί παραγωγοί, όπως η SolarWorld, είναι καθιερωμένοι καθώς παράγουν κυψέλες που χρησιμοποιούνται, κατά κύριο λόγο, για την παραγωγή των δικών τους συστοιχιών. Κατά συνέπεια, υπάρχει κίνδυνος να προσμετρηθεί δύο φορές η παραγωγή του ίδιου τελικού προϊόντων, ήτοι των συστοιχιών.
- (17) Όπως προκύπτει από τις ανακοινώσεις για την έναρξη της διαδικασίας, ο «ενωσιακός κλάδος παραγωγής» αφορά όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς συστοιχιών και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψελών). Επιπλέον, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είχε ήδη οριστεί ρητά κατά την αρχική έρευνα. Τέλος, η παραγωγή κυψελών για δέσμια χρήση αφαιρέθηκε κατά την εξέταση της νομιμοποίησης και της αντιπροσωπευτικότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (18) Ορισμένα άλλα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή δεν θα έπρεπε να συμπεριλάβει τις Waris και Sillia στο δείγμα, καθώς πρόκειται για μικρούς ενωσιακούς παραγωγούς συστοιχιών. και, ως εκ τούτου, εφαρμόζουν πολύ συγκεκριμένο επιχειρηματικό μοντέλο, το οποίο δεν είναι αντιπροσωπευτικό. Αντιθέτως, η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε συμπεριλάβει μεγάλες και μεσαίες εταιρείες, όπως η Jabil.
- (19) Η Επιτροπή απέρριψε το εν λόγω επιχειρήμα, καθώς είχε συμπεριλάβει στο δείγμα μεγάλο αριθμό μεγάλων και μεσαίων παραγωγών συστοιχιών. Οι δε Waris και Sillia συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα προκειμένου να διασφαλιστεί ευρύτερη γεωγραφική αντιπροσωπευτικότητα.
- (20) Μετά την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή αναγκάστηκε να εξαίρει την εταιρεία Sillia από το δείγμα λόγω έλλειψης συνεργασίας. Κατά συνέπεια, οι υπόλοιποι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος αντιπροσώπευαν το 38,8 % των συνολικών πωλήσεων της ΕΕ και το 55 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής συστοιχιών. Όσον αφορά τις κυψέλες, αντιπροσώπευαν το 76,6 % του συνολικού όγκου πωλήσεων της ΕΕ και το 77 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής. Ως εκ τούτου, το τροποποιημένο δείγμα εξακολουθούσε να θεωρείται αντιπροσωπευτικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

1.6.2. Δειγματοληψία εισαγωγών

- (21) Για να αποφασιστεί αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ναι, να επιλεγεί δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στις ανακοινώσεις για την έναρξη της διαδικασίας.
- (22) Δύο μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς προσκόμισαν τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Λόγω του μικρού αριθμού, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαίο να γίνει δειγματοληψία.

1.6.3. Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγών

- (23) Λόγω του εμφανώς μεγάλου αριθμού παραγωγών-εξαγωγών, στην ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων προβλέφθηκε η διενέργεια δειγματοληψίας για τον καθορισμό του ντάμπινγκ, σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού. Για να αποφασιστεί κατά πόσον η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ναι, να επιλεγεί δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από όλους τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΔΔΚ να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Επίσης, ζητήθηκε η γνώμη των αρχών της οικείας χώρας.
- (24) Ογδόντα ένας παραγωγοί-εξαγωγείς στην οικεία χώρα (συνήα όμιλοι περισσότερων εταιρειών) παρέχουν τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα τριών ομίλων βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου εξαγωγών στην Ένωση για τον οποίο θα μπορούσε λογικά να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Και οι τρεις όμιλοι εξήγαγαν συστοιχίες στην ΕΕ, ενώ ένας εξήγαγε επίσης κυψέλες. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, ζητήθηκε η γνώμη όλων των γνωστών ενδιαφερόμενων παραγωγών-εξαγωγών και των αρχών της οικείας χώρας σχετικά με την επιλογή του δείγματος. Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις.
- (25) Μετά τη γνωστοποίηση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι το δείγμα των παραγωγών-εξαγωγών είναι ακατάλληλο, δεδομένου ότι διαφέρει σημαντικά από το δείγμα των ενωσιακών παραγωγών ως προς την παραγωγή και την παραγωγική ικανότητα των εταιρειών που συμμετείχαν στο δείγμα.

- (26) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 24, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου εξαγωγών στην Ένωση για τον οποίο θα μπορούσε εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού το δείγμα που χρησιμοποιήθηκε πρέπει να είναι στατιστικά έγκυρο με βάση τα στοιχεία που είναι διαθέσιμα κατά τον χρόνο της επιλογής, ή να περιλαμβάνουν τον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο παραγωγής, πωλήσεων ή εξαγωγών ο οποίος θα μπορούσε εύλογα να αποτελέσει αντικείμενο έρευνας στο χρονικό διάστημα που είναι διαθέσιμο. Επομένως, το δείγμα των παραγωγών-εξαγωγέων πρέπει να είναι αντιπροσωπευτικό για τους παραγωγούς-εξαγωγείς και όχι για τους ενωσιακούς τους εταίρους. Όπως επιβεβαιώνεται από τη νομολογία του Δικαστηρίου, το δείγμα των παραγωγών-εξαγωγέων δεν χρειάζεται να αντικατοπτρίζει το δείγμα των ενωσιακών παραγωγών⁽¹⁵⁾. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

1.7. Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και επιτόπιες επαληθεύσεις

- (27) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ που συμμετείχαν στο δείγμα, σε εννέα ενωσιακούς παραγωγούς και περισσότερα από 100 άλλα ενδιαφερόμενα μέρη, όπως μη συνδεδεμένους εισαγωγείς, ανάντη και κατάντη εταιρείες, που αναγγέλθηκαν εντός των προθεσμιών που ορίστηκαν στις ανακοινώσεις για την έναρξη της διαδικασίας.
- (28) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλα τα στοιχεία που έκρινε απαραίτητα για τον προσδιορισμό του ντάμπινγκ, της ζημίας που προέκυψε και του συμφέροντος της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις, σύμφωνα με το άρθρο 16 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων ενδιαφερόμενων μερών:

Ενωσιακοί παραγωγοί

- SolarWorld Group, Βόννη, Γερμανία
- Jabil, Kwidzyn, Πολωνία
- WARIS S.r.l., Borgo Chiese, Ιταλία
- 2 ανώνυμοι παραγωγοί συστοιχιών και 2 ανώνυμοι παραγωγοί κυψελών.

Εισαγωγείς

- IBC Solar AG, Γερμανία
- BayWa r.e. Solar Energy Systems GmbH, Γερμανία

Ανάντη επιχειρήσεις

- Wacker Chemie AG, Γερμανία

Παραγωγοί-εξαγωγείς στη ΛΔΚ

- Chint Solar, Hangzhou
- Jinko Solar, Shanghai και Shangrao
- Trina Solar, Changzhou

Παραγωγοί ανάλογης χώρας

- Sunengine Corporation, Hukou, Ταϊβάν

1.8. Δημοσιοποίηση

- (29) Στις 20 Δεκεμβρίου 2016 η Επιτροπή κοινοποίησε σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων σκοπεύει να διατηρήσει τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ και κάλεσε όλα τα

⁽¹⁵⁾ Απόφαση του Δικαστηρίου της 10ης Σεπτεμβρίου 2015 στην υπόθεση C-687/13 Fliesen-Zentrum κατά Hauptzollamt (προδικαστική απόφαση), σκέψεις 87-90.

ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους. Η Επιτροπή εξέτασε τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη και τις έλαβε υπόψη, κατά περίπτωση. Μετά τη γνωστοποίηση, το Εμπορικό Επιμελητήριο της Κίνας, η Wacker, η Solar Power Europe («SPE») και η Solar Alliance for Europe («SAFE») ζήτησαν και έγιναν δεκτοί σε ακρόαση με τον σύμβουλο ακροάσεων στις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

- (30) Δεδομένου ότι η επιτροπή που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 379 δεν διατύπωσε γνώμη, η Επιτροπή γνωστοποίησε την πρόθεσή της να μειώσει την περίοδο για την οποία θα εφαρμόζονται τα μέτρα από 24 μήνες σε 18 μήνες. Η Επιτροπή κάλεσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την εν λόγω πτυχή.

2. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Υπό εξέταση προϊόν

- (31) Το υπό εξέταση προϊόν είναι οι φωτοβολταϊκές συστοιχίες ή τα φωτοβολταϊκά πάνελ κρυσταλλικού πυριτίου, καθώς και οι κυψέλες του τύπου που χρησιμοποιείται σε φωτοβολταϊκές συστοιχίες ή φωτοβολταϊκά πάνελ κρυσταλλικού πυριτίου (το πάχος των κυψελών δεν υπερβαίνει τα 400 μm) («υπό επανεξέταση προϊόν» ή «υπό εξέταση προϊόν») που επί του παρόντος εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ ex 8501 31 00, ex 8501 32 00, ex 8501 33 00, ex 8501 34 00, ex 8501 61 20, ex 8501 61 80, ex 8501 62 00, ex 8501 63 00, ex 8501 64 00 και ex 8541 40 90 (κωδικοί TARIC 8501 31 00 81, 8501 31 00 89, 8501 32 00 41, 8501 32 00 49, 8501 33 00 61, 8501 33 00 69, 8501 34 00 41, 8501 34 00 49, 8501 61 20 41, 8501 61 20 49, 8501 61 80 41, 8501 61 80 49, 8501 62 00 61, 8501 62 00 69, 8501 63 00 41, 8501 63 00 49, 8501 64 00 41, 8501 64 00 49, 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 και 8541 40 90 39), καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, εκτός αν βρίσκονται σε καθεστώς διαμετακόμισης κατά την έννοια του άρθρου V της GATT.
- (32) Από τον ορισμό του υπό επανεξέταση προϊόντος εξαιρούνται οι ακόλουθοι τύποι προϊόντων:
- ηλιακοί φορτιστές που αποτελούνται από λιγότερες από έξι κυψέλες, είναι φορητοί και παρέχουν ηλεκτρική ενέργεια σε συσκευές ή φορτίζουν μπαταρίες,
 - φωτοβολταϊκά προϊόντα λεπτού υμενίου,
 - φωτοβολταϊκά προϊόντα κρυσταλλικού πυριτίου τα οποία είναι μονίμως ενσωματωμένα σε ηλεκτρικές συσκευές, αν η χρήση των εν λόγω ηλεκτρικών συσκευών είναι άλλη από την παραγωγή ενέργειας και αν οι εν λόγω ηλεκτρικές συσκευές καταναλώνουν το ηλεκτρικό ρεύμα που παράγεται από την/τις ενσωματωμένη/-ες φωτοβολταϊκή/-ές κυψέλη/-ες κρυσταλλικού πυριτίου,
 - συστοιχίες ή πάνελ που έχουν τάση εξόδου έως 50 V συνεχούς ρεύματος και ισχύ έως 50 W και προορίζονται αποκλειστικά για άμεση χρήση ως φορτιστές μπαταριών σε συστήματα με τα ίδια χαρακτηριστικά τάσης και ισχύος.
- (33) Οι φωτοβολταϊκές συστοιχίες και οι κυψέλες μετατρέπουν το ηλιακό φως σε ηλεκτρισμό. Η μετατροπή αυτή πραγματοποιείται από τις κυψέλες που απορροφούν το φως και το μετατρέπουν σε ηλεκτρισμό χάρη στο κρυσταλλικό πυρίτιο.

2.2. Ομοειδές προϊόν

- (34) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:
- το υπό εξέταση προϊόν·
 - το προϊόν που παράγεται στη ΛΔΚ και πωλείται στην Ένωση·
 - το προϊόν που παράγεται στη ΛΔΚ και πωλείται σε άλλες αγορές·
 - το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της Ταϊβάν, η οποία χρησίμευσε ως ανάλογη χώρα· και
 - το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (35) Η Επιτροπή αποφάσισε, επομένως, ότι τα εν λόγω προϊόντα, είναι ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

3. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

3.1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

- (36) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον εφαρμόζεται επί του παρόντος πρακτική ντάμπινγκ και κατά πόσον η πρακτική αυτή ενδέχεται να συνεχιστεί ή να επαναληφθεί σε περίπτωση λήξης ισχύος των μέτρων που ισχύουν για τις εισαγωγές από τη ΔΔΚ.

3.2. Ντάμπινγκ στη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης

3.2.1. Ανάλογη χώρα

- (37) Δεδομένου ότι η ΔΔΚ θεωρείται χώρα χωρίς οικονομία της αγοράς, η κανονική αξία καθορίστηκε με βάση την τιμή σε τρίτη χώρα με οικονομία της αγοράς, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Για τον σκοπό αυτό, έπρεπε να επιλεγεί ανάλογη χώρα.
- (38) Η Ινδία είχε επιλεγεί ως ανάλογη χώρα στην αρχική έρευνα. Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή γνωστοποίησε στα ενδιαφερόμενα μέρη ότι σκόπευε να εξετάσει τις ΗΠΑ και την Ινδία (όπως ζητήθηκε από τον αιτούντα), καθώς και την Ιαπωνία, τη Μαλαισία, τη Νότια Κορέα και την Ταϊβάν ως δυνητικές ανάλογες χώρες.
- (39) Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις όσον αφορά την επιλογή της ανάλογης χώρας από έξι ενδιαφερόμενα μέρη, τα οποία τάχθηκαν στο σύνολό τους υπέρ της Ταϊβάν. Ένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη τάχθηκε υπέρ της Νότιας Κορέας ως εναλλακτικής επιλογής. Συγχρόνως, όλα τα ανωτέρω ενδιαφερόμενα μέρη αντιτάχθηκαν στην επιλογή των ΗΠΑ λόγω των υφιστάμενων μέτρων εμπορικής άμυνας και των στρεβλώσεων που προκλήθηκαν από τις εγχώριες επιδοτήσεις. Τρία μέρη αντιτάχθηκαν επίσης στην επιλογή της Ινδίας λόγω των ανεπαρκειών της εγχώριας αγοράς.
- (40) Αφού ήρθε σε επαφή με όλους τους γνωστούς παραγωγούς του ομοειδούς προϊόντος σε όλες τις δυνητικές ανάλογες χώρες, η Επιτροπή εξασφάλισε τη συνεργασία ενός παραγωγού στην Ταϊβάν και ενός παραγωγού στις ΗΠΑ. Ο συνεργαζόμενος παραγωγός στην Ταϊβάν παρήγε κυρίως κυψέλες, αλλά πωλούσε τόσο συστοιχίες όσο και κυψέλες. Οι συστοιχίες που πωλούνταν από τον εν λόγω παραγωγό κατασκευάζονταν στην πλειονότητά τους από τρίτα μέρη, βάσει σχετικής συμφωνίας «υπεργολαβίας» σύμφωνα με την οποία το τρίτο μέρος λάμβανε κυψέλες και αμοιβή «υπεργολαβίας» και αναλάμβανε την προμήθεια των συστοιχιών. Ορισμένες συστοιχίες αγοράζονταν απλώς από τρίτα μέρη στα οποία ο συνεργαζόμενος παραγωγός πωλούσε κυψέλες. Όλες οι εν λόγω συστοιχίες πωλούνταν, στη συνέχεια, υπό το εμπορικό σήμα του συνεργαζόμενου παραγωγού. Ο συνεργαζόμενος παραγωγός στις ΗΠΑ συνδέεται με τον βασικό ενωσιακό παραγωγό, τη SolarWorld, και παρήγε τόσο κυψέλες όσο και συστοιχίες. Ωστόσο, στην εγχώρια αγορά πωλούσε μόνο συστοιχίες.
- (41) Αμφότερες οι αγορές της Ταϊβάν και των ΗΠΑ φαίνεται να είναι ανταγωνιστικές, με αρκετούς εγχώριους παραγωγούς και σημαντικές εισαγωγές από το εξωτερικό. Ωστόσο, η αγορά ηλιακών πάνελ στις ΗΠΑ προστατεύεται, αφενός, με δασμούς αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικούς δασμούς στις εισαγωγές από την Κίνα και, αφετέρου, με δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές από την Ταϊβάν. Στην Ταϊβάν δεν εφαρμόζονται ανάλογα μέτρα.
- (42) Δεδομένου ότι ο συνεργαζόμενος παραγωγός στις ΗΠΑ δεν πωλούσε κυψέλες στην εγχώρια αγορά κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ και, σε αντίθεση με τις ΗΠΑ, η αγορά της Ταϊβάν δεν προστατεύεται με μέτρα εμπορικής άμυνας, η Επιτροπή θεώρησε την Ταϊβάν καταλληλότερη τρίτη χώρα με οικονομία της αγοράς.
- (43) Μετά τη γνωστοποίηση, δύο ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή επέλεξε ακατάλληλο παραγωγό ανάλογης χώρας, δεδομένου ότι παράγει μικρότερες ποσότητες κυψελών από τους παραγωγούς-εξαγωγείς και ότι οι συστοιχίες τους παράγονται από τρίτους στο πλαίσιο συμφωνίας «υπεργολαβίας».
- (44) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή δεν επιλέγει παραγωγούς ανάλογης χώρας. Επιλέγει τρίτες χώρες με οικονομία αγοράς. Παρά τις σημαντικές προσπάθειες της Επιτροπής να διασφαλιστεί η ευρεία συνεργασία σε όλες τις πιθανές ανάλογες χώρες, συνεργάστηκε μόνο ένας παραγωγός στην Ταϊβάν. Επιπλέον, ο παραγωγός αυτός ήταν επίσης ο μόνος συνεργαζόμενος παραγωγός σε όλη την έρευνα που πωλούσε και συστοιχίες και κυψέλες. Τέλος, ο συνεργαζόμενος παραγωγός στην Ταϊβάν λειτουργεί σε τρίτη χώρα με οικονομία αγοράς, που υποστηρίζεται ως ανάλογη χώρα για την παρούσα υπόθεση από όλα τα μέρη που διατύπωσαν παρατηρήσεις για το εν λόγω ζήτημα, συμπεριλαμβανομένου του ενός από τα δύο μέρη που διατύπωσαν τον ισχυρισμό αυτό. Συνεπώς, ο εν λόγω ισχυρισμός απορρίφθηκε, διότι δεν υπήρχε άλλη εναλλακτική, και η επιλογή, υπό το πρίσμα των περιστάσεων της υπόθεσης, ήταν κατάλληλη.

3.2.2. Κανονική αξία

- (45) Τα στοιχεία που ελήφθησαν από τον συνεργαζόμενο παραγωγό στην ανάλογη χώρα χρησιμοποιήθηκαν ως βάση για τον προσδιορισμό της κανονικής αξίας, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.
- (46) Η Επιτροπή εξέτασε καταρχάς κατά πόσον ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του παραγωγού της ανάλογης χώρας ήταν αντιπροσωπευτικός, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Βάσει της εν λόγω διάταξης, οι εγχώριες πωλήσεις θεωρούνται αντιπροσωπευτικές αν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του εν λόγω παραγωγού και του ομοειδούς προϊόντος σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου των εξαγωγικών πωλήσεων του υπό εξέταση προϊόντος που πραγματοποιήσει κάθε παραγωγός-εξαγωγέας προς την Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Σε περίπτωση αντιπροσωπευτικών εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος, οι κερδοφόρες εγχώριες τιμές χρησιμοποιήθηκαν ως κανονική αξία. Όταν οι εγχώριες πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος δεν ήταν αντιπροσωπευτικές, η κανονική αξία κατασκευάστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 και 6 του βασικού κανονισμού. Στην περίπτωση όπου το ομοειδές προϊόν δεν πωλήθηκε σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες, η Επιτροπή αποφάσισε να μην εφαρμόσει την τελευταία περίοδο του άρθρου 2 παράγραφος 2, καθώς οι αντιπροσωπευτικές πωλήσεις ανά εταιρεία ήταν κάτω του 1 %, ήτοι ποσοστό υπερβολικά μικρό για να θεωρηθεί αντιπροσωπευτικό κατά την έννοια της εν λόγω διάταξης.
- (47) Η κανονική αξία κατασκευάστηκε με την προσθήκη των ακόλουθων στοιχείων στο μέσο κόστος παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος του συνεργαζόμενου παραγωγού της ανάλογης χώρας κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης:
- των μέσων σταθμισμένων εξόδων πώλησης, καθώς και των γενικών και διοικητικών εξόδων («ΠΓ&Δ») στα οποία υποβλήθηκε ο συνεργαζόμενος παραγωγός της ανάλογης χώρας επί των εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης· και
 - του μέσου σταθμισμένου κέρδους που αποκόμισε ο συνεργαζόμενος παραγωγός της ανάλογης χώρας επί των εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.
- (48) Για τους τύπους προϊόντος που πωλήθηκαν στην εγχώρια αγορά, προστέθηκαν τα μέσα έξοδα ΠΓ&Δ και το μέσο κέρδος των συναλλαγών που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο συνήθων εμπορικών πράξεων στην εγχώρια αγορά για τους εν λόγω τύπους. Για τους τύπους προϊόντος που δεν πωλήθηκαν καθόλου στην εγχώρια αγορά, προστέθηκαν τα σταθμισμένα μέσα έξοδα ΠΓ&Δ (μεταξύ 2 % και 5 %) και το σταθμισμένο μέσο κέρδος (μεταξύ 1,5 % και 6 %) όλων των συναλλαγών που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο συνήθων εμπορικών πράξεων στην εγχώρια αγορά.
- (49) Μετά τη γνωστοποίηση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι, όταν η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία, δεν έλαβε υπόψη τα πλεονεκτήματα του διαρθρωτικού κόστους των κινεζικών εταιρειών «κατηγορίας 1»⁽¹⁶⁾. Σύμφωνα με το εν λόγω μέρος, το 22 % του κόστους παραγωγής θα έπρεπε να αφαιρεθεί για τον λόγο αυτό. Το ίδιο ενδιαφερόμενο μέρος διατύπωσε επίσης αντιρρήσεις για το γεγονός ότι η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία προσθέτοντας έξοδα ΠΓ&Δ καθώς και το κέρδος στο κόστος παραγωγής. Σύμφωνα με το εν λόγω ενδιαφερόμενο μέρος αυτή είναι διπλή προσμέτρηση, δεδομένου ότι οποιαδήποτε αμοιβή «υπεργολαβίας» θα περιλάμβανε ήδη ορισμένα έξοδα ΠΓ&Δ και το κέρδος.
- (50) Ένα άλλο ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν κατάφερε να παράσχει μια ανάλυση του όγκου και της αντιπροσωπευτικότητας της παραγωγής και των πωλήσεων των κυψελών που παράγονται από τον παραγωγό της ανάλογης χώρας και των κυψελών που παράγονται με τη συμφωνία «υπεργολαβίας». Σύμφωνα με το ενδιαφερόμενο μέρος, η Επιτροπή παρέλειψε να εξηγήσει τον τρόπο με τον οποίο υπολογίστηκε το κόστος παραγωγής των συστοιχιών που παράχθηκαν με τη συμφωνία «υπεργολαβίας». Η ίδια εταιρεία ζήτησε από την Επιτροπή να παράσχει περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τον υπολογισμό της κατασκευασμένης κανονικής τιμή τόσο των κυψελών όσο και των συστοιχιών. Επιπλέον, η Επιτροπή θα πρέπει να παράσχει λεπτομέρειες σχετικά με τη δομή του κόστους και το μέγεθος του εταιρίου της «υπεργολαβίας», ώστε να προσδιοριστεί αν θα μπορούσε να χρησιμοποιεί επαρκώς τις οικονομίες κλίμακας και κατά πόσον η αμοιβή «υπεργολαβίας» στον υπεργολάβο ήταν αντιπροσωπευτική. Η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να αξιολογήσει την αντιπροσωπευτικότητα της αμοιβής «υπεργολαβίας» που καταβλήθηκε από τον παραγωγό της ανάλογης χώρας συγκρίνοντάς τη με την αμοιβή «υπεργολαβίας» που έλαβε η Jabil για την ίδια υπηρεσία στην Ένωση.

⁽¹⁶⁾ Η Bloomberg New Energy Finance («BNEF») ορίζει ότι οι εταιρείες κατηγορίας 1 είναι «σημαντικοί» ή «αξιόπιστοι» προμηθευτές ηλιακών συστοιχιών. Η «αξιόπιστία», ήτοι το κατά πόσο είναι πιθανό να προσφερθεί σε έργα που χρησιμοποιούν ηλιακά προϊόντα δανειακή χρηματοδότηση χωρίς δικαίωμα αναγωγής από τις τράπεζες, είναι βασικό κριτήριο για τη διαβάθμιση. Οι τράπεζες, και οι πάροχοι τεχνικών ελέγχων αυτών, είναι εξαιρετικά απρόθυμες να αποκαλύψουν τους λευκούς καταλόγους με αποδεκτά προϊόντα που έχουν καταρτίσει. Η Bloomberg New Energy Finance βασίζει λοιπόν τα κριτήριά της στις συμφωνίες που έχουν συναφθεί κατά το παρελθόν, σύμφωνα με όσα προκύπτουν από τη βάση δεδομένων της. Για περισσότερες πληροφορίες βλέπε BNEF PV Module Maker Tiering System, 4 Νοεμβρίου 2016, διαθέσιμο στο https://data.bloomberglp.com/bnef/sites/4/2012/12/bnef_2012-12-03_PVModuleTiering.pdf, πρόσβαση: 7.11.2016.

- (51) Όπως προαναφέρθηκε, όταν ήταν απαραίτητη η κατασκευή της κανονικής αξίας, η κανονική αξία κατασκευάστηκε βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού (δηλαδή το κόστος παραγωγής στη χώρα καταγωγής συν τα έξοδα ΠΓ&Δ και το κέρδος). Τα υποτιθέμενα πλεονεκτήματα κόστους των κινεζικών εταιρειών κατηγορίας 1 δεν μπορούν να ληφθούν υπόψη στην παρούσα διαδικασία, καθώς δεν υπάρχει καμία βάση προς τούτο στο πλαίσιο του βασικού κανονισμού. Επιπροσθέτως, δεν ήταν σαφές στην αντίστοιχη υποβολή πώς προσδιορίστηκε ποσοτικά το 22 % από το ενδιαφερόμενο μέρος. Η Επιτροπή διαφώνησε επίσης ότι η προσθήκη των εξόδων ΠΓ&Δ και του κέρδους οδηγεί σε διπλή προσμέτρηση. Η τιμή πώλησης κάθε πρώτης ύλης ή των παρεχόμενων υπηρεσιών σε μια οικονομία της αγοράς θα περιλαμβάνει μέρος των εξόδων ΠΓ&Δ και του κέρδους του προμηθευτή. Επομένως, αυτός ο ισχυρισμός έρχεται σε αντίθεση με τον τρόπο που θα πρέπει να κατασκευάζεται η κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.
- (52) Όπως προαναφέρθηκε, η αντιπροσωπευτικότητα των εγχώριων πωλήσεων του παραγωγού της ανάλογης χώρας αξιολογήθηκε από την Επιτροπή. Ωστόσο, τα λεπτομερή αποτελέσματα της δοκιμής αυτής και ο όγκος της παραγωγής και των πωλήσεων δεν ήταν δυνατό να δημοσιευτούν, καθώς αποτελούν επιχειρηματικές πληροφορίες εμπιστευτικού χαρακτήρα του εν λόγω παραγωγού. Το κόστος παραγωγής των συστοιχίων που παράγονται με τη συμφωνία «υπεργολαβίας» αποτελούνταν από το κόστος παραγωγής των κυψελών που χρησιμοποιούνται στις συστοιχίες και την αμοιβή «υπεργολαβίας». Για περισσότερες λεπτομέρειες για τον υπολογισμό της κατασκευασμένης κανονικής αξίας των κυψελών και των συστοιχίων, η Επιτροπή λαμβάνει υπό σημείωση ότι πρόκειται για εμπιστευτικές επιχειρηματικές πληροφορίες. Επιπλέον, ορισμένες, όπως η διάρθρωση του κόστους του υπεργολάβου είναι όχι μόνο εμπιστευτικού χαρακτήρα αλλά και μη προσβάσιμες στην Επιτροπή καθώς και στον παραγωγό της ανάλογης χώρας. Σχετικά με αυτό το αίτημα, πρέπει να τονιστεί ότι το ενδιαφερόμενο μέρος δεν αμφισβητεί την Ταϊβάν ως κατάλληλη τρίτη χώρα με οικονομία της αγοράς. Πράγματι, στην προηγούμενη ανακοίνωσή του, το ενδιαφερόμενο μέρος την εξήρε ως τέτοια, απορρίπτοντας τις ΗΠΑ και την Ινδία ως ακατάλληλες ανάλογες χώρες. Δεν υπάρχει καμία ένδειξη ούτε προβλήθηκε επιχείρημα από κανένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη, ότι οι πάροχοι υπηρεσιών σε έναν παραγωγό της ανάλογης χώρας σε κατάλληλη τρίτη χώρα με οικονομία αγοράς δεν συμπεριφέρονται σύμφωνα με τις δυνάμεις της αγοράς.
- (53) Κατά συνέπεια, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.

3.2.3. Τιμή εξαγωγής

- (54) Η Επιτροπή καθόρισε καταρχάς την τιμή εξαγωγής με βάση την πράγματι πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή από ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση ή με βάση τις τιμές μεταπώλησης στις περιπτώσεις όπου το υπό εξέταση προϊόν πωλούνταν μέσω συνδεδεμένων εισαγωγέων στην Ένωση.
- (55) Για να εξεταστεί αν οι τιμές εξαγωγής στην Ένωση ήταν αξιόπιστες και δεδομένης της ύπαρξης αναλήψεων υποχρεώσεων, οι τιμές εξαγωγής στην Ένωση αναλύθηκαν σε σχέση με την ελάχιστη τιμή εισαγωγής («ΕΤΕ») της ανάληψης υποχρέωσης. Πράγματι, ήταν απαραίτητο να επιβεβαιωθεί αν η τιμή εξαγωγής στην Ένωση είχε οριστεί σε συγκεκριμένο επίπεδο, κυρίως λόγω της ΕΤΕ που καθορίστηκε από την ανάληψη υποχρέωσης και, συνεπώς, αν ήταν αξιόπιστη ή όχι. Προς τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον, σε μέση σταθμισμένη βάση στο επίπεδο του κάθε παραγωγού-εξαγωγέα που συμμετείχε στο δείγμα, η τιμή εξαγωγής προς την Ένωση ήταν σημαντικά υψηλότερη από την ΕΤΕ ή όχι. Η Επιτροπή εξέτασε επίσης τον τρόπο με τον οποίο η εν λόγω τιμή σχετίζεται με τιμές για εξαγωγές σε τρίτες χώρες.
- (56) Για το σύνολο των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος, η τιμή εξαγωγής στην Ένωση ήταν, κατά μέσο όρο, στο επίπεδο της ΕΤΕ. Επιπλέον, η τιμή εξαγωγής προς την Ένωση ήταν σημαντικά υψηλότερη από τις τιμές εξαγωγής σε τρίτες χώρες. Ως εκ τούτου, η τιμή εξαγωγής στην Ένωση επηρεάστηκε σημαντικά από την ανάληψη υποχρέωσης και, συνεπώς, δεν είναι δυνατό να ληφθεί ως αξιόπιστη βάση.
- (57) Μετά τη γνωστοποίηση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι η διαπίστωση αυτή επιβεβαιώνει ότι η ΕΤΕ ενεργεί σαν γενικό σημείο αναφοράς της τιμής για την ενωσιακή αγορά, και άρα καθορίζει το επίπεδο των τιμών όλων των συστοιχίων που πωλούνται στην Ένωση, ασχέτως του τόπου παραγωγής των συστοιχίων.
- (58) Η Επιτροπή δεν συμφωνεί με αυτόν τον συσχετισμό. Το γεγονός ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς που συμμετείχαν στο δείγμα, επειδή υπόκεινταν στους όρους της ανάληψης υποχρέωσης, δεν μπορούσαν να πουλήσουν κάτω από την ΕΤΕ, δεν αποκλείει άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς από τη ΔΕΚ και άλλες τρίτες χώρες να το πράξουν, αν είναι οικονομικά βιώσιμο. Επιπλέον, η ΕΤΕ δεν μπορεί να χρησιμεύσει ως σημείο αναφοράς, διότι είναι εμπιστευτική επιχειρηματική πληροφορία. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (59) Έλλειπει αξιόπιστης τιμής εξαγωγής για τους εν λόγω Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, εν προκειμένω λόγω της ύπαρξης της ανάληψης υποχρέωσης, η Επιτροπή εξέτασε την επιλογή άλλης μεθόδου για τον καθορισμό της τιμής

εξαγωγής. Δεδομένου ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος πωλούσαν ηλιακά πάνελ στην παγκόσμια αγορά, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις τιμές εξαγωγής ανά μονάδα των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος για τα ηλιακά πάνελ που πωλούνταν στις μεγαλύτερες εξαγωγικές αγορές εκτός ΕΕ (Χιλή, Ινδία, Ιαπωνία και Σιγκαπούρη, ανάλογα με τον εκάστοτε παραγωγό-εξαγωγέα), στις περιπτώσεις όπου οι εν λόγω τιμές πώλησης δεν περιλάμβαναν δασμούς εμπορικής άμυνας. Η Ινδία φαίνεται να εφαρμόζει μέτρα εμπορικής άμυνας, αλλά η Επιτροπή ήταν σε θέση να χρησιμοποιήσει στοιχεία από τους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν κατέλαβαν τους εν λόγω δασμούς, για τον λόγο που παρατίθεται κατωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 60. Στη συνέχεια προέκυψε μετά την κοινοποίηση ότι οι εν λόγω δασμοί δεν εφαρμόζονται πλέον σε ισχύ κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ (βλέπε παρακάτω αιτιολογική σκέψη 86).

- (60) Στις περιπτώσεις που οι παραγωγοί-εξαγωγείς εξάγουν το υπό εξέταση προϊόν απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες στην τρίτη χώρα, ως τιμή εξαγωγής ανά μονάδα θεωρήθηκε η πράγματι πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή του υπό εξέταση προϊόντος κατά την πώλησή του προς εξαγωγή στη σχετική αγορά της τρίτης χώρας, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.
- (61) Στις περιπτώσεις που οι παραγωγοί-εξαγωγείς εξάγουν το υπό εξέταση προϊόν στην τρίτη χώρα μέσω συνδεδεμένων εταιρειών που ενεργούν ως εισαγωγείς, η τιμή εξαγωγής ανά μονάδα καθορίστηκε με βάση την τιμή στην οποία το εισαγόμενο προϊόν μεταπωλήθηκε για πρώτη φορά σε ανεξάρτητους πελάτες στη σχετική αγορά της τρίτης χώρας, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού. Στην προκειμένη περίπτωση, βάσει των στοιχείων που παρείχαν οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος και επαληθεύσε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές στην τιμή για όλα τα έξοδα που ανέκυψαν μεταξύ της εισαγωγής και της μεταπώλησης, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ΠΓ&Δ (μεταξύ 0,05 % και 9 %, ανάλογα με τα στοιχεία που υποβλήθηκαν και επαληθεύτηκαν για την εκάστοτε εταιρεία), καθώς και για τα πραγματοποιούμενα κέρδη (μεταξύ 1 % και 3 %, ανάλογα με τα στοιχεία που υποβλήθηκαν και επαληθεύτηκαν για την εκάστοτε εταιρεία). Στην περίπτωση αυτή, οι πωλήσεις που περιλάμβαναν την καταβολή δασμών αντανάμπινγκ ή αντισταθμιστικών δασμών δεν λήφθηκαν υπόψη, καθώς δεν αποτελούν αξιόπιστο δείκτη για την τιμή ελλείψει μέτρων. Συνεπώς, οι συναλλαγές με καταβολή δασμών στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής εξαιρέθηκαν, καθώς οι εν λόγω συναλλαγές πραγματοποιήθηκαν στη συντριπτική πλειονότητά τους μέσω συνδεδεμένων εισαγωγέων.
- (62) Μετά τη γνωστοποίηση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι, κατά την κατασκευή της τιμής εξαγωγής βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 9, η Επιτροπή κακώς έκανε προσαρμογή για τα έξοδα ΠΓ&Δ και το κέρδος των συνδεδεμένων εμπόρων στην ΛΔΚ και στο Χονγκ Κονγκ.
- (63) Το ίδιο ενδιαφερόμενο μέρος ανέφερε ότι ορισμένες από τις προσαρμογές μπορεί να εφαρμόστηκαν δύο φορές όταν προστέθηκαν τα άμεσα έξοδα πώλησης (δεδομένου ότι είχαν ήδη συμπεριληφθεί στα έξοδα ΠΓ&Δ). Το ενδιαφερόμενο μέρος επισήμανε επίσης ότι το επίπεδο του ντάμπινγκ σε σύγκριση με το επίπεδο της υποτιμολόγησης μπορεί να φανερώνει ορισμένα λάθη στους υπολογισμούς.
- (64) Η Επιτροπή αποδέχθηκε αυτούς τους ισχυρισμούς. Η σχετική προσαρμογή για τους εμπόρους στην ΛΔΚ και στο Χονγκ Κονγκ πραγματοποιήθηκε βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 10 στοιχείο θ) και όχι βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή προσάρμοσε επίσης τους υπολογισμούς για να αποφευχθεί η διπλή προσμέτρηση ορισμένων προσαρμογών. Επιπλέον, ύστερα από την παρατήρηση σχετικά με το ντάμπινγκ και την υποτιμολόγηση, η Επιτροπή ανακάλυψε ένα τυπογραφικό λάθος στους υπολογισμούς της και το διόρθωσε. Οι αλλαγές στους υπολογισμούς δεν έχουν επιπτώσεις στο συμπέρασμα και στην πρόταση. Ωστόσο, το ενδιαφερόμενο μέρος ενημερώθηκε για τις αλλαγές που έγιναν μετά τις παρατηρήσεις του σχετικά με την τελική γνωστοποίηση και του δόθηκε η ευκαιρία να διατυπώσει ξανά παρατηρήσεις, αν χρειαστεί.
- (65) Για τον καθορισμό της τιμής εξαγωγής, η τιμή εξαγωγής ανά μονάδα που καθορίστηκε όπως περιγράφεται ανωτέρω πολλαπλασιάστηκε, στη συνέχεια, με τις ποσότητες που πωλήθηκαν στην Ένωση κατά την ΠΕΕ.
- (66) Μετά τη γνωστοποίηση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος αμφισβήτησε τη χρήση των τιμών εξαγωγής τρίτων χωρών. Σύμφωνα με το ενδιαφερόμενο μέρος, η Χιλή και η Σιγκαπούρη διαθέτουν περιορισμένες εγκαταστάσεις ηλιακής ενέργειας και αντιπροσωπεύουν ένα μικρό μερίδιο των συνολικών εξαγωγών κυψελών και συστοιχιών της ΛΔΚ. Το ίδιο ενδιαφερόμενο μέρος ζήτησε από την Επιτροπή να παράσχει ανάλυση των εξαγωγικών πωλήσεων σε κάθε χώρα στην υπολιζόμενη τιμή εξαγωγής και τις μέσες σταθμισμένες τιμές εξαγωγής σε κάθε μία από τις τέσσερις χώρες εξαγωγής, συγκεκριμένα τη Χιλή, την Ινδία, την Ιαπωνία και τη Σιγκαπούρη.
- (67) Ένα άλλο ενδιαφερόμενο μέρος προέβαλε το επιχειρήμα ότι με την αλλαγή μεθόδου υπολογισμού και με τη χρήση τιμών τρίτων χωρών για να υπολογιστεί η τιμή εξαγωγής υπάρχει αντίθεση με το άρθρο 11 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, όπως ερμηνεύεται από το Γενικό Δικαστήριο⁽¹⁷⁾.
- (68) Όπως εξηγείται ανωτέρω, για κάθε παραγωγό-εξαγωγέα του δείγματος η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις μεγαλύτερες εξαγωγικές αγορές. Η Χιλή και η Σιγκαπούρη δεν αντιπροσωπεύουν μικρότερα μερίδια του (των) εν λόγω παραγωγού

⁽¹⁷⁾ T-143/06 MTZ Polyfilms κατά Συμβουλίου EU:T:2009:441, σκέψεις 38 έως 52.

(-ών) εξαγωγέα (-ων). Όσον αφορά το αίτημα για την ανάλυση των εξαγωγικών πωλήσεων σε κάθε χώρα στην υπολιζόμενη τιμή εξαγωγής και τις μέσες σταθμισμένες τιμές εξαγωγής σε κάθε μία από τις οικείες τέσσερις χώρες εξαγωγής, η Επιτροπή σημειώνει ότι οι πληροφορίες αυτές περιέχουν εμπιστευτικές επιχειρηματικές πληροφορίες. Επιπλέον, οι πληροφορίες αυτές ελήφθησαν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς που συμμετείχαν στο δείγμα. Στη συνέχεια, επιστράφηκαν σε αυτούς με τη συγκεκριμένη κοινοποίηση, ώστε να είναι σε θέση να επαληθεύουν αν χρησιμοποιήθηκαν σωστά στον σχετικό υπολογισμό. Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις σχετικά με το ζήτημα αυτό από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος. Μπορούν να παρασχεθούν οι παρακάτω ενδείξεις για την επίρρωση αυτού του ισχυρισμού: η Χιλή από 12 % σε 18 % των εξαγωγών των οικείων παραγωγών εξαγωγέων· η Ινδία από 9 % σε 15 % των εξαγωγών των οικείων παραγωγών εξαγωγέων· η Ιαπωνία από 12 % σε 22 % των εξαγωγών των οικείων παραγωγών εξαγωγέων· και η Σιγκαπούρη από 40 % σε 60 % των εξαγωγών των οικείων παραγωγών εξαγωγέων·

- (69) Όσον αφορά τη μεταβολή της μεθοδολογίας, είναι αληθές ότι, όπως προκύπτει από το άρθρο 11 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, κατά γενικό κανόνα, η μεθοδολογία για τον υπολογισμό του ντάμπινγκ και στη συνέχεια η επανεξέταση πρέπει να είναι η ίδια με εκείνη που χρησιμοποιείται στην αρχική έρευνα η οποία οδήγησε στην επιβολή των μέτρων κατά του ντάμπινγκ. Ωστόσο, η διάταξη αυτή περιέχει μια εξαίρεση η οποία επιτρέπει την εφαρμογή διαφορετικής μεθόδου που μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε περίπτωση όπου έχουν αλλάξει οι περιστάσεις. Όπως εξηγείται παραπάνω, εξετάστηκε η επίδραση της ανάληψης υποχρεώσεων στις τιμές εξαγωγής στην Ένωση και διαπιστώθηκε ότι η ύπαρξη της ΕΤΕ καθιστούσε τις τιμές αυτές αναξιόπιστες. Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 9, λαμβάνοντας υπόψη ότι οι περιστάσεις έχουν αλλάξει, η Επιτροπή μπορούσε να εφαρμόσει μια μεθοδολογία διαφορετική από εκείνη που εφαρμόστηκε στην αρχική έρευνα. Στην απόφαση που επικαλείται το ενδιαφερόμενο μέρος, η εν λόγω δυνατότητα αυτή προβλέπεται ρητά, αλλά το Συμβούλιο αποφάσισε να μην την επικαλεστεί. Τέλος, η προσέγγιση της Επιτροπής επιβεβαιώθηκε από το Δικαστήριο ⁽¹⁸⁾.
- (70) Κατά συνέπεια, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.

3.2.4. Σύγκριση

- (71) Η Επιτροπή συνέκρινε την κανονική αξία με τις τιμές εξαγωγής των ηλιακών πάνελ στις μεγαλύτερες εξαγωγικές αγορές εκτός Ένωσης των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος (Χιλή, Ινδία, Ιαπωνία και Σιγκαπούρη, ανάλογα με τον εκάστοτε παραγωγό-εξαγωγέα του δείγματος).
- (72) Στις περιπτώσεις που κρίθηκε αναγκαίο για να εξασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση, η Επιτροπή προσαρμόσε την κανονική αξία και/ή την τιμή εξαγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές για τα έξοδα μεταφοράς και ασφάλισης (μεταξύ 0,02 % και 7 %, ανάλογα με τα στοιχεία που υποβλήθηκαν και επαληθεύτηκαν για την εκάστοτε εταιρεία), τα έξοδα διεκπεραίωσης, φόρτωσης και τα παρεπόμενα έξοδα (μεταξύ 0 % και 1 %, ανάλογα με τα στοιχεία που υποβλήθηκαν και επαληθεύτηκαν για την εκάστοτε εταιρεία), το κόστος πίστωσης (μεταξύ 0,05 % και 0,5 %, ανάλογα με τα στοιχεία που υποβλήθηκαν και επαληθεύτηκαν για την εκάστοτε εταιρεία) και τα τραπεζικά έξοδα (μεταξύ 0 % και 0,03 %, ανάλογα με τα στοιχεία που υποβλήθηκαν και επαληθεύτηκαν για την εκάστοτε εταιρεία).

3.2.5. Περιθώριο ντάμπινγκ

- (73) Για τους παραγωγούς-εξαγωγείς που συμμετείχαν στο δείγμα, η Επιτροπή συνέκρινε τη μέση σταθμισμένη κανονική αξία κάθε τύπου του ομοειδούς προϊόντος στην ανάλογη χώρα με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του υπό εξέταση προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.
- (74) Το περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε κατά τον τρόπο αυτό κυμαίνεται από 23,5 % έως 31,5 %.
- (75) Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 48 ανωτέρω, η τιμή εξαγωγής στην Ένωση επηρεάστηκε σημαντικά από την ανάληψη υποχρέωσης και, συνεπώς, δεν είναι δυνατό να ληφθεί ως αξιόπιστη βάση. Εντούτοις, για λόγους πληρότητας, η Επιτροπή συνέκρινε τη μέση σταθμισμένη κανονική αξία κάθε τύπου του ομοειδούς προϊόντος στην ανάλογη χώρα με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση. Σε αυτή τη βάση, διαπιστώθηκαν κατά την ΠΕΕ περιθώρια ντάμπινγκ εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης πριν από την καταβολή του δασμού, από 8,9 % έως 14,8 %.
- (76) Ο υπολογισμός αυτός έδειξε την ύπαρξη ντάμπινγκ για τους παραγωγούς-εξαγωγείς που υπόκειντο σε αναλήψεις υποχρέωσης κατά την ΠΕΕ. Υπενθυμίζεται ότι η ΕΤΕ που καθορίστηκε στις αναλήψεις υποχρεώσεων δεν βασιζόταν στο περιθώριο ντάμπινγκ. Ως εκ τούτου, οι αναλήψεις υποχρεώσεων δεν εξάλειψαν πλήρως το ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα.

⁽¹⁸⁾ C-374/12 *Valimar κατά Nachalnik na Mitnitsa Varna*, EU:C:2014:2231, σκέψεις 40 έως 49.

- (77) Μετά τη γνωστοποίηση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος, το οποίο δεν ήταν παραγωγός-εξαγωγέας του δείγματος, διαμαρτυρήθηκε ότι δεν παραδόθηκαν λεπτομέρειες του υπολογισμού των περιθωρίων ντάμπινγκ.
- (78) Η Επιτροπή σημείωσε ότι οι λεπτομερείς υπολογισμοί παραδόθηκαν και επαληθεύτηκαν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος που υπέβαλαν τα στοιχεία. Η κοινοποίηση σε τρίτα μέρα, που να πηγαίνει βαθύτερα από την κατατοπιστική περίληψη που προβλέπεται στο γενικό έγγραφο κοινοποίησης και στον παρόντα κανονισμό, θα παραβίαζε τις ισχύουσες διατάξεις σχετικά με την ανάγκη να υπάρξει ισορροπία μεταξύ της προστασίας του επιχειρηματικού απορρήτου και των δικονομικών δικαιωμάτων.

3.3. Πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ

- (79) Όπως αναφέρθηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 55 έως 59 ανωτέρω, για το σύνολο των παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος, η τιμή εξαγωγής στην Ένωση ήταν, κατά μέσο όρο, στο επίπεδο της ΕΤΕ. Επιπλέον, η τιμή εξαγωγής προς την Ένωση ήταν σημαντικά υψηλότερη από τις τιμές εξαγωγής σε τρίτες χώρες. Επομένως, είναι πολύ πιθανό, ελλείψει της ανάληψης υποχρέωσης, η τιμή εξαγωγής προς την Ένωση να μειωθεί στο επίπεδο των τιμών εξαγωγής σε τρίτες χώρες. Ως εκ τούτου, το πιθανό περιθώριο ντάμπινγκ, ελλείψει των μέτρων, θα κυμαινόταν μεταξύ 23,5 % και 31,5 %, όπως καθορίστηκε στην αιτιολογική σκέψη 74. Τα εν λόγω περιθώρια ντάμπινγκ είναι σημαντικά υψηλότερα από τα περιθώρια που καθορίστηκαν με βάση την τιμή εξαγωγής στην Ένωση κατά την ΠΕΕ (η οποία κυμαινόταν μεταξύ 400 ευρώ/kW και 700 ευρώ/kW για τις συστοιχίες και μεταξύ 100 ευρώ/kW και 400 ευρώ/kW για τις κυψέλες). Όπως καθορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 75, τα παραπάνω περιθώρια ντάμπινγκ κυμαίνονται μεταξύ 8,9 % και 14,8 %.
- (80) Κατά την εξέταση του κατά πόσον υπήρχε πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, η Επιτροπή εξέτασε επίσης τα ακόλουθα στοιχεία: την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης και την παραγωγική ικανότητα και κατανάλωση στην οικεία χώρα.

3.3.1. Ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης

- (81) Το 2012 η αγορά της Ένωσης αντιπροσώπευε το 60 % της ετήσιας παγκόσμιας νέας εγκατεστημένης παραγωγικής ικανότητας. Έκτοτε η σημασία της μειώθηκε στο 14 % το 2015, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 197. Το μερίδιό της αναμένεται να παραμείνει σημαντικό στο μέλλον. Ωστόσο, οι προοπτικές ανάπτυξης στην αγορά της Ένωσης νέας εγκατεστημένης παραγωγικής ικανότητας είναι περιορισμένες σε σχέση με τον υπόλοιπο κόσμο.
- (82) Εντούτοις, η Ένωση εξακολουθεί να αποτελεί σημαντική αγορά με ετήσια νέα εγκατεστημένη παραγωγική ικανότητα ύψους 7,2 GW κατά την ΠΕΕ και τρία κράτη μέλη της (Γαλλία, Γερμανία και Ηνωμένο Βασίλειο) να συγκαταλέγονται μεταξύ των δέκα πρώτων αγορών ηλιακών συστοιχιών το 2015⁽¹⁹⁾. Επιπλέον, η επιβολή και ενίσχυση των μέτρων εμπορικής άμυνας κατά των εισαγωγών από τη ΛΔΚ εκ μέρους του Καναδά, της Ινδίας και των ΗΠΑ μείωσαν την ελκυστικότητα των εν λόγω αγορών για τους παραγωγούς-εξαγωγείς της ΛΔΚ με αποτέλεσμα την αύξηση της ελκυστικότητας της αγοράς της Ένωσης, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.
- (83) Το ενδιαφέρον των Κινέζων παραγωγών για την αγορά της Ένωσης παραμένει αμείωτο. Παρά την επιβολή των μέτρων αντιντάμπινγκ και των αντισταθμιστικών μέτρων το 2013, διατήρησαν ισχυρή θέση στην αγορά της Ένωσης. Το μερίδιό τους στην αγορά συστοιχιών μειώθηκε από 66 % το 2012 σε 41 % κατά την ΠΕΕ, ενώ το μερίδιό τους στην αγορά κυψελών αυξήθηκε από 7 % το 2012 σε 16 % κατά την ΠΕΕ. Το γεγονός αυτό αντικατοπτρίζει την τάση αύξησης του αριθμού των ενωσιακών παραγωγών που περιορίζουν τη δραστηριότητά τους στο τμήμα της παραγωγής συστοιχιών, αγοράζοντας κυψέλες σε τρίτες χώρες. Οι παραγωγοί αυτοί λογίζονται ως μέρος της ενωσιακής παραγωγής συστοιχιών. Αντικατοπτρίζει επίσης την τάση των εν λόγω παραγωγών-εξαγωγών, οι οποίοι διαθέτουν επίσης εγκαταστάσεις παραγωγής σε άλλες τρίτες χώρες εκτός της ΛΔΚ, να αποδεσμευτούν από την ανάληψη υποχρέωσης και να πραγματοποιούν πωλήσεις στην Ένωση από τις εν λόγω τρίτες χώρες.
- (84) Επιπλέον, όπως προκύπτει από την έρευνα για την καταστολή των καταστρατηγήσεων του 2015, ορισμένοι Κινέζοι παραγωγοί επιχειρούσαν να αποφύγουν τα μέτρα καταστρατηγώντας τα μέσω της Ταϊβάν και της Μαλαισίας, των μεγαλύτερων τρίτων χωρών-εισαγωγών στην Ένωση. Μετά την επιβολή των μέτρων, ανακλήθηκαν αρκετές αναλήψεις υποχρεώσεων. Οι ανακλήσεις αυτές είτε ήταν οικειοθελείς είτε οφείλονταν σε παραβιάσεις ή πρακτικές δυσκολίες (για λεπτομερή αναφορά βλέπε την υποσημείωση 6 παραπάνω).

⁽¹⁹⁾ Κατάταξη των δέκα χωρών με τη μεγαλύτερη προστεθείσα παραγωγική ικανότητα το 2015: 1η Κίνα (15 GW)· 2η Ιαπωνία (11 GW)· 3η ΗΠΑ (7,3 GW)· 4η Ηνωμένο Βασίλειο (3,7 GW)· 5η Ινδία (2 GW)· 6η Γερμανία (1,5 GW)· 7η Κορέα (1 GW)· 8η Αυστραλία (900 MW)· 9η Γαλλία (879 MW)· 10η Καναδάς (600 MW)· πηγή: Global Market Outlook For Solar Power, 2016 — 2020 (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς ηλιακής ενέργειας για την περίοδο 2016 — 2020), Solar Power Europe, σ. 13-14.

- (85) Μετά την ενημέρωση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος υποστήριξε ότι παρά τα μέτρα εμπορικής άμυνας κατά των εισαγωγών από τη ΛΔΚ, οι ΗΠΑ παραμένουν ελκυστική αγορά λόγω των κινήτρων που παρέχονται και του πολύ υψηλού επιπέδου ηλιοφάνειας. Επιπλέον, σύμφωνα με το ίδιο μέρος, σε αντίθεση με τα γεγονότα που εκτίθενται ανωτέρω, η Ινδία δεν έχει θεσπίσει μέτρα εμπορικής άμυνας κατά των εισαγωγών από τη ΛΔΚ. Επιπλέον, η Ινδία σκοπεύει να αυξήσει σημαντικά την εγκατεστημένη παραγωγική της ικανότητα.
- (86) Όσον αφορά τις ΗΠΑ, η Επιτροπή επισήμανε ότι το μέρος δεν τεκμηριώνει ότι τα κίνητρα αντισταθμίζουν πλήρως το μειονέκτημα που δημιουργούν οι δασμοί στους παραγωγούς από τη ΛΔΚ. Πράγματι, η Επιτροπή δεν υποστήριξε ότι η αγορά των ΗΠΑ δεν είναι ελκυστική αλλά ότι η ύπαρξη δασμών μειώνει την ελκυστικότητά της. Όσον αφορά την Ινδία, ο προτεινόμενος δασμός δεν εφαρμόστηκε και έπαψε να ισχύει τον Ιούνιο του 2014. Ωστόσο, ακόμη και αν η Ινδία δεν υπόκειται σε δασμούς, οι δασμοί στον Καναδά και τις ΗΠΑ αυξάνουν την ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς, σε περίπτωση που τα μέτρα πάψουν να ισχύουν. Επίσης, δεν πλήττει την ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς, καθώς όλοι οι άλλοι παράγοντες που περιγράφονται παραπάνω συνεχίζουν να συντρέχουν.

3.3.2. Παραγωγική ικανότητα και κατανάλωση στην οικεία χώρα

- (87) Η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα όλων των παραγωγών-εξαγωγέων στη ΛΔΚ οι οποίοι συνεργάστηκαν στην παρούσα έρευνα ανέρχεται περίπου σε 33 %, σύμφωνα με τις απαντήσεις τους στο πλαίσιο της δειγματοληψίας. Μόνο οι εν λόγω εταιρείες διέθεταν κατά την ΠΕΕ πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα (περίπου 10 GW) ικανή να καλύψει ολόκληρη την αγορά της Ένωσης. Πρέπει να σημειωθεί ότι η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα των μεγαλύτερων συνεργαζόμενων παραγωγών, σε όγκο, είναι κατά πολύ μικρότερη, το δε ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητάς τους κυμαίνεται από 86 % έως 97,8 %.
- (88) Μετά την ενημέρωση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος αμφισβήτησε τα εν λόγω στοιχεία και υποστήριξε ότι οι τέσσερις μεγαλύτεροι Κινέζοι κατασκευαστές (Trina, JA Solar, Jinko and Canadian Solar) λειτουργούσαν με πλήρες δυναμικό. Σύμφωνα με το ενδιαφερόμενο μέρος, οι εν λόγω τέσσερις παραγωγοί αντιπροσωπεύουν πάνω από το 40 % του συνόλου των κινεζικών εξαγωγών (περίπου 11,2 GW). Προκειμένου λοιπόν να επιτευχθεί πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα 43 % που καθόρισε η Επιτροπή το 2016, όλοι οι μικρότεροι παραγωγοί θα έπρεπε να λειτουργούν με μόλις 20 % χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας. Το ενδιαφερόμενο μέρος ζήτησε από την Επιτροπή να παρέχει λεπτομέρειες όσον αφορά τον υπολογισμό του μέσου ποσοστού 43 %.
- (89) Η Επιτροπή επισήμανε αρχικά ότι η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα όλων των παραγωγών-εξαγωγέων στη ΛΔΚ που συνεργάστηκαν στην έρευνα εκτιμάται σε περίπου 33 % και όχι 43 %. Επιπλέον, οι υπολογισμοί του μέρους που αναφέρονται παραπάνω βασίζονται στην παραδοχή ότι η JA Solar και η Canadian Solar συνεργάζονταν με την έρευνα. Οι δυο αυτοί παραγωγοί δεν συνεργάστηκαν με την έρευνα. Επομένως, η Επιτροπή δεν γνωρίζει την παραγωγική τους ικανότητα και τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής τους ικανότητας και δεν έλαβε τους παράγοντες αυτούς υπόψη στους ανωτέρω υπολογισμούς.
- (90) Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (91) Η συνολική κινεζική παραγωγική ικανότητα συστοιχιών εκτιμάται σε 96,3 GW/έτος για το 2015 και αναμένεται να φθάσει τα 108 GW/έτος το 2016⁽²⁰⁾. Παράλληλα, η παγκόσμια ζήτηση εκτιμήθηκε σε 50,6 GW το 2015 και προβλέπεται να αυξηθεί σε 61,7 GW το 2016⁽²¹⁾. Συνεπώς, η συνολική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα των Κινέζων παραγωγών υπερέβαινε κατά πολύ, ήτοι κατά 47,5 %, την παγκόσμια ζήτηση το 2015 και θα την υπερβεί κατά 42,9 % το 2016.
- (92) Αρκετά μέρη υποστήριξαν ότι η κινεζική εγχώρια ζήτηση σημειώνει αύξηση τα τελευταία χρόνια, φθάνοντας το 50 % της κινεζικής παραγωγής ηλιακών συστοιχιών το πρώτο τρίμηνο του 2016. Η Κίνα φέρεται ότι θα πραγματοποιεί ετήσιες νέες εγκαταστάσεις περίπου 20 GW ανά έτος έως το 2020. Ωστόσο, όπως αναφέρθηκε ανωτέρω και αναπτύσσεται περαιτέρω στις αιτιολογικές σκέψεις 186 έως 195, το πλεόνασμα παραγωγικής ικανότητας των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων θα μπορούσε να καλύψει το σύνολο της παγκόσμιας ζήτησης στο μέλλον, συμπεριλαμβανομένων όλων των ταχέως αναπτυσσόμενων αγορών, όπως η ίδια η Κίνα, η Ινδία, η Ιαπωνία και η Νότια Αμερική από κοινού.
- (93) Δύο ενδιαφερόμενα μέρη αμφισβήτησαν τα στοιχεία που αφορούν την παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ και την παγκόσμια κατανάλωση που χρησιμοποιεί η Επιτροπή. Ένα ενδιαφερόμενο μέρος υποστήριξε ότι θα χρειαστεί περαιτέρω ικανότητα για να καλυφθεί η αυξανόμενη ζήτηση για ηλιακές εγκαταστάσεις στη ΛΔΚ και αλλού στο εγγύς μέλλον. Σύμφωνα με το ενδιαφερόμενο μέρος, η Επιτροπή δεν παρείχε κανένα αξιόπιστο επιχείρημα ότι η εικαζόμενη πλεονάζουσα ικανότητα στη ΛΔΚ θα προοριζόταν για την ενωσιακή αγορά.

⁽²⁰⁾ Bloomberg New Energy Finance («BNEF») «Solar manufacturer capacity league table» (Πίνακας κατάταξης παραγωγικής ικανότητας κατασκευαστών προϊόντων ηλιακής ενέργειας), πρόσβαση: 28.10.2016.

⁽²¹⁾ Global Market Outlook For Solar Power, 2016 — 2020 (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς ηλιακής ενέργειας για την περίοδο 2016 — 2020), Solar Power Europe, σ. 18.

- (94) Οι ισχυρισμοί αυτοί εξετάζονται παρακάτω, στις αιτιολογικές σκέψεις 190 έως 191.

3.3.3. Συμπέρασμα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ

- (95) Με βάση την εκτιμώμενη σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ, σε συνδυασμό με την ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς από άποψη μεγέθους και τιμών πώλησης, ιδίως σε σχέση με το επίπεδο των τιμών εξαγωγής της ΛΔΚ σε τρίτες χώρες, και με βάση τα στοιχεία που έχουν καταγραφεί όσον αφορά πρακτικές καταστρατήγησης στο παρελθόν, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει μεγάλη πιθανότητα η κατάργηση των μέτρων αντιντάμπινγκ να έχει ως αποτέλεσμα σημαντική αύξηση των εισαγωγών ηλιακών κυψελών και συστοιχιών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ προς την Ένωση.

4. ΖΗΜΙΑ

4.1. Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής

- (96) Το ομοειδές προϊόν κατασκευαζόταν από περισσότερους από 100 ενωσιακούς παραγωγούς κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης. Οι εν λόγω παραγωγοί αποτελούν την «ενωσιακή βιομηχανία» [ενωσιακό κλάδο παραγωγής] κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.
- (97) Όλες οι διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής χρησιμοποιήθηκαν για τον προσδιορισμό της συνολικής παραγωγής της Ένωσης για την περίοδο έρευνας επανεξέτασης, καθώς δεν υπήρχαν διαθέσιμα πλήρη δημόσια στοιχεία σχετικά με την παραγωγή. Οι πληροφορίες αυτές περιλαμβάνουν: μακροοικονομικά στοιχεία που παρείχε ο αιτών, τα οποία συγκεντρώθηκαν για λογαριασμό του από τη Europressdienst, ανεξάρτητη εταιρεία συμβούλων· τις απαντήσεις που παρείχαν τα ενδιαφερόμενα μέρη πριν από την έναρξη της διαδικασίας και τις επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο των ενωσιακών παραγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα.
- (98) Με βάση τα παραπάνω, εκτιμάται ότι η συνολική ενωσιακή παραγωγή κατά την περίοδο έρευνας επανεξέτασης ανέρχεται στα 3 409 MW περίπου για τις συστοιχίες και στα 1 270 MW για τις κυψέλες.

4.2. Καθορισμός της σχετικής αγοράς της Ένωσης

- (99) Μέρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είναι καθετοποιημένο και, όσον αφορά την παραγωγή κυψελών, σημαντικό μέρος της παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής προοριζόταν για δέσμια χρήση (96 %). Επομένως, η ελεύθερη αγορά για τις κυψέλες ήταν πολύ περιορισμένη. Μετά την ενημέρωση ένα ενδιαφερόμενο μέρος αμφισβήτησε την τελευταία δήλωση, ισχυριζόμενο ότι η ελεύθερη αγορά αποτελούσε σημαντικό μέρος της συνολικής αγοράς για τις κυψέλες (εκτιμάται σε 3 409 MW, βλέπε πίνακα 1β παρακάτω). Η Επιτροπή δέχτηκε την εν λόγω διόρθωση, καθώς η δέσμια αγορά στην Ένωση πράγματι αποτελούσε μόλις το 31,8 % της συνολικής κατανάλωσης κυψελών. Ωστόσο, αυτό δεν επηρεάζει τη διαπίστωση ότι σημαντικό μέρος της παραγωγής κυψελών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής προοριζόταν για δέσμια χρήση και δεν έχει αντίκτυπο στην ανάλυση που πραγματοποιήθηκε για τη ζημία και το συμφέρον της Ένωσης. Πράγματι, η ελεύθερη αγορά για τις κυψέλες εξυπηρετείται κατά κύριο λόγο από εισαγωγές και όχι από τις πωλήσεις των ενωσιακών παραγωγών κυψελών, δεδομένου ότι οι περισσότεροι παραγωγοί κυψελών αποχώρησαν από την αγορά τα τελευταία χρόνια.
- (100) Προκειμένου να διαπιστωθεί κατά πόσον ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής συνέχισε να υφίσταται ζημία και για να καθοριστούν η κατανάλωση και οι διάφοροι οικονομικοί δείκτες που συνδέονται με την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, εξετάστηκε αν και σε ποιο βαθμό έπρεπε να ληφθεί υπόψη στην ανάλυση η μεταγενέστερη χρήση της παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής («δέσμια χρήση»).
- (101) Η Επιτροπή ανέλυσε τους παρακάτω οικονομικούς δείκτες σε σχέση με το σύνολο της δραστηριότητας (συμπεριλαμβανομένης της δέσμιας χρήσης του κλάδου): κατανάλωση, όγκος πωλήσεων, παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας, ανάπτυξη, επενδύσεις, αποθέματα, απασχόληση, παραγωγικότητα, ταμειακές ροές, απόδοση επενδύσεων, ικανότητα άντλησης κεφαλαίων και μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ. Όσον αφορά τους εν λόγω δείκτες, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, σύμφωνα με την αρχική έρευνα, η παραγωγή που προορίζεται για δέσμια χρήση επηρεάστηκε εξίσου από τον ανταγωνισμό των εισαγωγών από την οικεία χώρα. Οι κυψέλες που προορίζονται για τη δέσμια αγορά χρησιμοποιήθηκαν ως κύριο συστατικό στοιχείο για την παραγωγή συστοιχιών. Συνεπώς, ο άμεσος ανταγωνισμός που αντιμετωπίζουν οι ενωσιακοί παραγωγοί συστοιχιών από τις εισαγωγές συστοιχιών από την οικεία

χώρα άσκησε επίσης έμμεση πίεση στις τιμές των δέσμιων πωλήσεων και/ή το κόστος παραγωγής των κυψελών που χρησιμοποιούνται στις εν λόγω συστοιχίες. Επιπλέον, η εισαγωγή κυψελών από τη ΛΔΚ αύξησε την πίεση που ασκείται στους παραγωγούς συστοιχιών που χρησιμοποιούν δέσμια παραγωγή κυψελών. Είχαν να αντιμετωπίσουν ανταγωνισμό όχι μόνο από τις συστοιχίες που συναρμολογούνται από κινεζικές κυψέλες σε τρίτες χώρες, αλλά και από τις συστοιχίες που συναρμολογούνται στην Ένωση με χρήση των εν λόγω εισαγόμενων κινεζικών κυψελών.

- (102) Συνεπώς, σε αντίθεση με άλλες περιπτώσεις ⁽²²⁾ όπου η διάκριση μεταξύ δέσμιας και ελεύθερης αγοράς είχε σημασία για την ανάλυση ζημίας γιατί τα προϊόντα που προορίζονταν για δέσμια χρήση διαπιστώθηκε ότι δεν ήταν εκτεθειμένα σε άμεσο ανταγωνισμό από τις εισαγωγές, η Επιτροπή διαπίστωσε στην προκειμένη περίπτωση ότι για τους περισσότερους οικονομικούς δείκτες δεν δικαιολογείται διάκριση μεταξύ δέσμιας και ελεύθερης αγοράς.
- (103) Ωστόσο, όσον αφορά την κερδοφορία, η Επιτροπή εξέτασε μόνο τις πωλήσεις στην ελεύθερη αγορά. Οι τιμές στη δέσμια αγορά καθορίστηκαν σύμφωνα με διάφορες πολιτικές τιμών (μεταβιβαστική τιμολόγηση σε τιμή εικονικής αγοράς, μεταβίβαση βάσει πραγματικού κόστους κ.λπ.). Επομένως, δεν αποτύπωναν πάντα τις τιμές πλήρους ανταγωνισμού και δεν μπορούσαν να ληφθούν υπόψη κατά την αξιολόγηση του εν λόγω δείκτη.
- (104) Μετά την ενημέρωση, αρκετά μέρη υποστήριξαν ότι η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κυψελών θα έπρεπε να είχε εκτιμηθεί χωριστά για τη δέσμια αγορά και την ελεύθερη αγορά. Καταρχάς, υποστήριξαν ότι η Επιτροπή δεν παρείχε επαρκή αιτιολόγηση για το πώς η δέσμια αγορά έχει επηρεαστεί εξίσου από τον ανταγωνισμό των εισαγωγών από τη ΛΔΚ. Δεύτερον, ένα μέρος υποστήριξε ότι αφού η Επιτροπή θεώρησε ότι οι τιμές στη δέσμια αγορά δεν ήταν αξιόπιστες για την αξιολόγηση της κερδοφορίας, είναι εξίσου λανθασμένο να αντληθεί το συμπέρασμα ότι δέχτηκαν πίεση λόγω των εισαγωγών συστοιχιών. Τρίτον, μια κοινή ανάλυση των δυο αγορών αντικρούει το γεγονός ότι η κατανάλωση κυψελών μειώθηκε λιγότερο από την κατανάλωση συστοιχιών κατά την υπό εξέταση περίοδο. Αυτό σημαίνει ενδεχομένως ότι δεν υφίσταται άμεση σχέση μεταξύ της εισαγωγής συστοιχιών και της εισαγωγής κυψελών και μεταξύ της μείωσης των εισαγωγών κυψελών και των τιμών των κυψελών που είναι εκτεθειμένες στην ελεύθερη αγορά.
- (105) Καταρχάς, σε αντίθεση με όσα υποστηρίζουν τα μέρη, η Επιτροπή αιτιολόγησε λεπτομερώς στις αιτιολογικές σκέψεις 101-102 το πώς η δέσμια αγορά για τις κυψέλες επηρεάστηκε εξίσου από τον ανταγωνισμό των εισαγωγών από τη ΛΔΚ. Καθώς οι κυψέλες αποτελούν το κύριο συστατικό στοιχείο για την παραγωγή συστοιχιών, οι εισαγωγές συστοιχιών από τη ΛΔΚ ασκούν έμμεση πίεση στη δέσμια τιμή πώλησης κυψελών, όταν η τιμή μεταβίβασης βασίζεται σε τιμή εικονικής αγοράς. Επικουρικά, όταν η μεταβίβαση βασίζεται σε πραγματικό κόστος, οι εισαγόμενες κυψέλες ασκούν πίεση στις εταιρείες να κάνουν την παραγωγική τους διαδικασία πιο αποδοτική. Δεύτερον, μολονότι οι τιμές στη δέσμια αγορά δεν είναι αξιόπιστες για την αξιολόγηση της κερδοφορίας, η Επιτροπή θεώρησε ότι η εξέλιξη των εν λόγω τιμών αποτελεί κατάλληλο παράγοντα για την αξιολόγηση του κατά πόσο η δέσμια αγορά αντιμετώπιζε ανταγωνισμό από τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ. Τρίτον, η Επιτροπή δεν ισχυρίστηκε ότι υπάρχει άμεση σχέση μεταξύ των εισαγωγών συστοιχιών και των εισαγωγών κυψελών. Αντίθετα, παρατήρησε ότι η δέσμια χρήση κυψελών αντιμετωπίζει επίσης άμεσο ανταγωνισμό από τις εισαγωγές κυψελών και έμμεσο ανταγωνισμό από τις εισαγωγές συστοιχιών, καθώς οι δέσμιες κυψέλες χρησιμοποιούνται για την παραγωγή συστοιχιών. Τέλος, το ενδιαφερόμενο μέρος δεν απέδειξε ότι δεν υπάρχει σχέση μεταξύ των τιμών των κυψελών στην ελεύθερη αγορά και της μείωσης των εισαγωγών κυψελών. Πράγματι, όπως προκύπτει από τον πίνακα 8β, οι τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κυψελών αυξήθηκαν όταν οι εισαγωγές κυψελών από την Κίνα μειώθηκαν τόσο σε όγκο όσο και σε μερίδιο αγοράς μεταξύ του 2014, που τα μέτρα απέκτησαν πλήρη ισχύ, και της ΠΕΕ. Κατ' επέκταση, τα επιχειρήματα αυτά απορρίφθηκαν.
- (106) Μετά την ενημέρωση, η κυβέρνηση της Κίνας («κινεζική κυβέρνηση») υποστήριξε ότι η κοινή ανάλυση της δέσμιας και της ελεύθερης αγοράς για τις κυψέλες καταργεί στην πραγματικότητα την ανάλυση της ελεύθερης αγοράς, καθώς αποτελεί μόλις το 4 % του συνολικού ενωσιακού κλάδου παραγωγής κυψελών. Η Επιτροπή δεν εξέτασε λοιπόν τη συνολική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και επομένως, δεν πληρώθηκε η απαίτηση της «αντικειμενικότητας» του άρθρου 3.1 της σύμβασης Αντιντάμπινγκ.
- (107) Η Επιτροπή δεν κατανοεί τους λόγους για τους οποίους η κοινή ανάλυση της δέσμιας και της ελεύθερης αγοράς για τις κυψέλες κατάργησε την ανάλυση της ελεύθερης αγοράς. Πράγματι, η Επιτροπή ανέλυσε μια σειρά δεικτών ζημίας μόνο όσον αφορά την ελεύθερη αγορά, όπως η κερδοφορία, οι τιμές πώλησης και η απόδοση των επενδύσεων. Επιπλέον, αναλύεται σωρευτικά μια σειρά δεικτών, ακόμη και σε περιπτώσεις που πραγματοποιείται χωριστή ανάλυση της δέσμιας και της μη δέσμιας αγοράς ⁽²³⁾. Οι εν λόγω δείκτες είναι συχνά: οι πωλήσεις, το μερίδιο αγοράς, οι τιμές ανά μονάδα

⁽²²⁾ Βλέπε, μεταξύ άλλων, τις αιτιολογικές σκέψεις 52-56 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/113 της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2016, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ράβδων οπλισμού σκυροδέματος από χάλυβα υψηλών επιδόσεων σε κόπωση, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 23 της 29.1.2016, σ. 16).

⁽²³⁾ Βλέπε για παράδειγμα τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/113 που αναφέρεται στην υποσημείωση 22 παραπάνω.

προϊόντος, το κόστος μονάδας, η κερδοφορία και οι ταμειακές ροές Τέλος, οι δείκτες ζημίας των ενωσιακών παραγωγών κυψελών που πωλούσαν αποκλειστικά στην ελεύθερη αγορά ακολούθησαν τις ίδιες τάσεις, με αποτέλεσμα τα συμπεράσματα για το σύνολο του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κυψελών να έχουν εφαρμογή και σε αυτούς. Η κινεζική κυβέρνηση επέμεινε ότι σύμφωνα με τη νομολογία του ΠΟΕ, σε περίπτωση υπαρξης δέσμιας αγοράς για μέρος του υπό εξέταση προϊόντος, πρέπει να πραγματοποιηθεί συγκριτική ανάλυση. Η Επιτροπή θεωρεί ότι η εν λόγω απαίτηση, εφόσον ήταν εφαρμοστέα στην παρούσα πολύ συγκεκριμένη υπόθεση, πληρούται σε κάθε περίπτωση. Όσον αφορά την ενωσιακή παραγωγή κυψελών που πωλούνται σε δέσμια αγορά, η ζημία προσδιορίστηκε με βάση την έμμεση πίεση που ασκούνταν στις τιμές σε επίπεδο των συστοιχιών στις οποίες χρησιμοποιούνται οι εν λόγω κυψέλες. Για το μέρος της ενωσιακής παραγωγής κυψελών που πωλείται σε ελεύθερη αγορά, οι δείκτες ζημίας αξιολογήθηκαν επίσης χωριστά και δείχνουν τις ίδιες τάσεις με αυτές του δέσμιου τμήματος της αγοράς (που καθώς αντιπροσωπεύει το 96 % της ενωσιακής παραγωγής, είναι ουσιαστικά ίδιες με τη σωρευτική αξιολόγηση). Επομένως, το επιχείρημα αυτό απορρίφθηκε.

- (108) Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε επίσης ότι η δήλωση ότι οι ενωσιακοί κατασκευαστές συστοιχιών ανταγωνίζονται με τις συστοιχίες που συναρμολογούνται σε τρίτες χώρες με κινεζικές κυψέλες διευρύνει παράνομα το πεδίο της έρευνας. Ωστόσο, οι εν λόγω συστοιχίες περιλήφθηκαν εξαρχής στο πεδίο της έρευνας, καθώς οι κυψέλες προσδίδουν την ιδιότητα της καταγωγής στις συστοιχίες ⁽²⁴⁾. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (109) Μετά την ενημέρωση, ένα άλλο μέρος υποστήριξε ότι η ανάλυση της κερδοφορίας βάσει του 4 % της ενωσιακής παραγωγής κυψελών δεν είναι αντιπροσωπευτική για την ακριβή αξιολόγηση της ανάγκης διατήρησης δασμών. Η Επιτροπή επισήμανε ότι μόνο η κερδοφορία αξιολογήθηκε αποκλειστικά βάσει των πωλήσεων κυψελών σε ανεξάρτητους πελάτες για τους λόγους που εκτίθενται στην αιτιολογική σκέψη 103 ανωτέρω. Ωστόσο, προκειμένου να αξιολογηθεί η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, λήφθηκαν υπόψη τόσο η δέσμια όσο και η ελεύθερη αγορά κυψελών κατά την ανάλυση όλων των άλλων δεικτών. Επομένως, το επιχείρημα αυτό απορρίφθηκε.
- (110) Η Jabil συναρμολογούσε συστοιχίες για λογαριασμό άλλων εταιρειών κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, ως υπεργολάβος-κατασκευαστής. Οι άλλες εταιρείες κατέβαλαν αμοιβή για την εν λόγω υπηρεσία συναρμολόγησης. Αναλάμβαναν επίσης πλήρη συμβατική ευθύνη για τις πωλήσεις των συστοιχιών που συναρμολογούσε η Jabil. Επομένως, τα έσοδα που δήλωσε η Jabil δεν προέρχονταν από τις πωλήσεις συστοιχιών αλλά από τις αμοιβές παροχής υπηρεσιών. Η Επιτροπή αποφάσισε, λοιπόν, να διαχωρίσει τα κέρδη της Jabil από τα κέρδη του υπόλοιπου ενωσιακού κλάδου παραγωγής συστοιχιών (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 160 και 161 παρακάτω). Όσον αφορά τους υπόλοιπους δείκτες ζημίας, οι δραστηριότητες συναρμολόγησης που παρείχε η Jabil σε μη συνεργαζόμενους παραγωγούς συστοιχιών δεν στάθηκε δυνατό να επαληθευτούν και κατ' επέκταση, δεν ελήφθησαν υπόψη.
- (111) Μετά την ενημέρωση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος ζήτησε περαιτέρω διευκρινίσεις ως προς το ποια στοιχεία της Jabil ελήφθησαν υπόψη ή μη και γιατί. Για όλους τους δείκτες ζημίας, εκτός από την κερδοφορία, η Επιτροπή έχει λάβει υπόψη όλα τα στοιχεία που παρείχε η Jabil όσον αφορά τους συνεργαζόμενους ενωσιακούς παραγωγούς συστοιχιών. Μόνο τα εν λόγω στοιχεία ελήφθησαν υπόψη, καθώς μπόρεσαν να επαληθευτούν, ενώ τα υπόλοιπα παραβλέφθηκαν, λόγω του ιδιαίτερου επιχειρηματικού μοντέλου της Jabil και του γεγονότος ότι οι τελικές τιμές πώλησης δεν κατέστη δυνατό να επαληθευτούν.

4.3. Ενωσιακή κατανάλωση

- (112) Η Επιτροπή καθόρισε την ενωσιακή κατανάλωση με βάση τον συνολικό όγκο των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος και τον όγκο των συνολικών πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση, συμπεριλαμβανομένων και εκείνων που προορίζονταν για δέσμια χρήση. Οι συνολικές πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής βασίζονταν στις πληροφορίες που παρείχε η Europressdienst, διορθωμένες, όπου κρίθηκε σκόπιμο, με στοιχεία από τις απαντήσεις που παρείχαν τα ενδιαφερόμενα μέρη πριν από την έναρξη της διαδικασίας και τις επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο των εταιρειών που συμμετείχαν στο δείγμα. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 116 παρακάτω, τα στοιχεία για τις εισαγωγές βασίζονταν στην Comext και τα στοιχεία που διαβιβάστηκαν στην Επιτροπή από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού («βάσει δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6»). Τα στοιχεία για την κατανάλωση διασταυρώθηκαν με άλλες πηγές ⁽²⁵⁾.

⁽²⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 1357/2013 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 341 της 18.12.2013, σ. 47).

⁽²⁵⁾ Bloomberg New Energy Finance, Global PV Demand (Παγκόσμια ζήτηση στον τομέα των φωτοβολταϊκών), 18 Φεβρουαρίου 2016, Global Market Outlook (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς ηλιακής ενέργειας), Solar Power Europe, Ιούλιος 2016· IHS, The Price of Solar, Benchmarking PV Module Manufacturing Cost (Η τιμή της ηλιακής ενέργειας, Συγκριτική αξιολόγηση του κόστους κατασκευής συστοιχιών για φωτοβολταϊκά), Ιούνιος 2016· PV Status Report 2016 (έκθεση προόδου για τον τομέα των φωτοβολταϊκών 2016), Οκτώβριος 2016, έρευνα του Κοινού Κέντρου Ερευνών διαθέσιμη στην παρακάτω διεύθυνση: <https://setis.ec.europa.eu/sites/default/files/reports/Perspectives%20on%20future%20large-scale%20manufacturing%20of%20PV%20in%20Europe.pdf>, πρόσβαση: 12.12.2016.

(113) Η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 1α

Ενωσιακή κατανάλωση — συστοιχίες (σε MW)

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Συνολική αγορά	16 324	10 580	7 292	7 191
Δείκτης (2012 = 100)	100	65	45	44

Πηγή: Europressdienst, απαντήσεις, επαληθευμένες απαντήσεις σε ερωτηματολόγια, Comext και βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6.

Πίνακας 1β

Ενωσιακή κατανάλωση — κυψέλες (σε MW)

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Συνολική αγορά	4 604	4 449	3 262	3 409
Δείκτης (2012 = 100)	100	97	71	74

Πηγή: Europressdienst, απαντήσεις, επαληθευμένες απαντήσεις σε ερωτηματολόγια, Comext και βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6.

- (114) Συνολικά, η ενωσιακή κατανάλωση παρουσίασε σημαντική μείωση μεταξύ του 2012 και της ΠΕΕ. Η κατανάλωση συστοιχιών στην Ένωση μειώθηκε κατά 56 %. Ωστόσο, μετά τη σημαντική μείωση κατά 35 % που σημειώθηκε μεταξύ 2012 και 2013, η κατανάλωση παρέμεινε σχετικά σταθερή το 2014 και κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.
- (115) Όσον αφορά τις κυψέλες, η κατανάλωση μειώθηκε ελαφρώς λιγότερο, δηλαδή κατά 26 % στη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Η μείωση στην κατανάλωση σημειώθηκε κυρίως μεταξύ 2013 και 2014, οπότε σημείωσε κατακόρυφη πτώση κατά 26 %. Ξεκίνησε ωστόσο να ανακάμπει κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, οπότε σημείωση αύξηση κατά 4,5 % σε σύγκριση με το 2014.

4.4. Εισαγωγές από την οικεία χώρα

- (116) Οι όγκοι και η αξία των εισαγωγών βασίζονταν σε διαφορετικές πηγές. Για το 2012 και μέρος του 2013 βασίζονταν σε στοιχεία που παρείχε ο αιτών, αλλά συγκεντρώθηκαν για λογαριασμό του από τη Europressdienst, καθώς οι κυψέλες και οι συστοιχίες εισάγονταν τότε στην Ένωση υπό τις δασμολογικές κλάσεις που καλύπτουν άλλα προϊόντα τα οποία δεν εμπίπτουν στο αντικείμενο της παρούσας έρευνας και η Eurostat δεν μπορούσε, επομένως, να χρησιμοποιηθεί. Τα στοιχεία της Eurostat μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν μετά τη θέσπιση της καταγραφής των εισαγωγών συστοιχιών και κυψελών στις 6 Μαρτίου 2013 ⁽²⁶⁾. Συνεπώς, για το υπόλοιπό του 2013, το 2014 και την ΠΕΕ, η Επιτροπή βάσιε τα ευρήματά της στη βάση δεδομένων Comext ⁽²⁷⁾ και τη βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6.

⁽²⁶⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2013 της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2013, για την καταγραφή των εισαγωγών φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψελών και πλακιδίων) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 61 της 5.3.2013, σ. 2).

⁽²⁷⁾ Η Comext είναι βάση δεδομένων για τις στατιστικές εξωτερικού εμπορίου την οποία διαχειρίζεται η Eurostat.

4.4.1. Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την οικεία χώρα

(117) Οι εισαγωγές στην Ένωση από την οικεία χώρα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 2α

Εισαγωγές συστοιχιών από τη ΛΔΚ (σε MW) και μερίδιο αγοράς ⁽²⁸⁾

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Όγκος εισαγωγών από τη ΛΔΚ	10 786	5 198	2 845	2 917
Δείκτης	100	48	26	27
Μερίδιο αγοράς (%)	66	49	39	41
Δείκτης (2012 = 100)	100	74	59	61

Πηγή: Comext και βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6.

Πίνακας 2β

Εισαγωγές κυψελών από τη ΛΔΚ (σε MW) και μερίδιο αγοράς

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Όγκος εισαγωγών από τη ΛΔΚ	333	386	613	548
Δείκτης	100	116	184	165
Μερίδιο αγοράς (%)	7	9	19	16
Δείκτης (2012 = 100)	100	120	260	223

Πηγή: Comext και βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6.

- (118) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, οι όγκοι εισαγωγών από τη ΛΔΚ μειώθηκαν κατά 73 %, ενώ σημειώθηκε αντίστοιχη μείωση στο μερίδιο αγοράς κατά 39 %, δηλαδή από 66 % το 2012 σε 41 % κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ωστόσο, μετά την επιβολή των υφιστάμενων μέτρων το 2013, οι όγκοι εισαγωγών μειώθηκαν κατά 45 % μεταξύ του 2013 και του 2014, ενώ η κατανάλωση μειώθηκε κατά 31 %.
- (119) Όσον αφορά τις κυψέλες, οι όγκοι εισαγωγών αυξήθηκαν κατά 65 % κατά την υπό εξέταση περίοδο, με αποτέλεσμα να σημειωθεί πολύ μεγαλύτερη αύξηση στο μερίδιο αγοράς, δηλαδή κατά 123 % (από 7 % το 2012 σε 16 % κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ), στο πλαίσιο της συρρίκνωσης της αγοράς. Παράλληλα, μεταξύ 2013 και 2014 οι εισαγωγές κυψελών αυξήθηκαν κατά 59 % με αποτέλεσμα να σημειωθεί αύξηση 10 ποσοστιαίων μονάδων στο μερίδιο αγοράς. Αν και η αύξηση δεν συνεχίστηκε στην ΠΕΕ, το επίπεδο εισαγωγών παρέμεινε πολύ υψηλότερο κατά τη διάρκειά της από ό, τι το 2012 και το 2013.

4.4.2. Τιμές των εισαγωγών από την οικεία χώρα

(120) Η Επιτροπή καθόρισε τις τιμές των εισαγωγών βάσει της Comext και της βάσης δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6.

⁽²⁸⁾ Τα στοιχεία που περιέχουν όλοι οι πίνακες 1-11 είναι στρογγυλοποιημένα. Οι δείκτες και τα ποσοστά βασίζονται σε πραγματικά στοιχεία και μπορεί να διαφέρουν αν εκφράζονται με βάση τα στρογγυλοποιημένα στοιχεία.

(121) Η μέση τιμή των εισαγωγών από την οικεία χώρα στην Ένωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 3α

Τιμές εισαγωγής συστοιχιών (ευρώ/kW)

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Τιμές εισαγωγής της ΛΔΚ	700	520	553	544
Δείκτης (2012 = 100)	100	74	79	78

Πηγή: Comext και βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6.

Πίνακας 3β

Τιμές εισαγωγής κυψελών (ευρώ/kW)

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Τιμές εισαγωγής της ΛΔΚ	500	350	282	286
Δείκτης (2012 = 100)	100	70	56	57

Πηγή: Comext και βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6.

- (122) Η μέση τιμή εισαγωγής από τη ΛΔΚ μειώθηκε κατά 22 % για τις συστοιχίες και κατά 43 % για τις κυψέλες, κατά την υπό εξέταση περίοδο. Η τιμή εισαγωγής για συστοιχίες μειώθηκε το 2012 και το 2013 και στη συνέχεια, όταν τα μέτρα τέθηκαν σε ισχύ, η τιμή για τις συστοιχίες αυξήθηκε κατά 6,3 % μεταξύ 2013 και 2014. Σημείωσε ξανά ελαφρά μείωση μεταξύ 2014 και της ΠΕΕ, δηλαδή κατά 1,6 %. Όσον αφορά τις κυψέλες, η τιμή εισαγωγής μειώθηκε κατά 43 % στη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Μειώθηκε κατά 30 % μεταξύ του 2012 και του 2013 και συνέχισε να μειώνεται μεταξύ 2013 και 2014, οπότε σημείωσε κατακόρυφη πτώση κατά 19,4 %. Ωστόσο, σημείωσε ελαφρά αύξηση μεταξύ 2014 και της ΠΕΕ, δηλαδή κατά 1,4 %.
- (123) Όπως αναφέρεται στο τμήμα 3.2.3 ανωτέρω, σχεδόν όλοι οι παραγωγοί-εξαγωγείς που πωλούσαν συστοιχίες και κυψέλες κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ από τη ΛΔΚ στην Ένωση είχαν αναλάβει υποχρεώσεις ως προς τις τιμές και οι τιμές εξαγωγής τους στην ΕΕ καθορίζονταν από τις εν λόγω αναλήψεις υποχρεώσεων οι οποίες όριζαν την ελάχιστη τιμή εισαγωγής. Μόνο το 1,6 % του όγκου εισαγωγών συστοιχιών και το 0,6 % του όγκου εισαγωγών κυψελών πραγματοποιήθηκαν εκτός της ελάχιστης τιμής εισαγωγής ⁽²⁹⁾. Επομένως, οι εν λόγω τιμές εξαγωγών δεν μπορούν να θεωρηθούν σχετικός δείκτης για τον καθορισμό της συμπεριφοράς των παραγωγών-εξαγωγών όσον αφορά τις τιμές σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.
- (124) Μετά την ενημέρωση, αρκετά μέρη υποστήριξαν ότι η τιμή εξαγωγής στην ΕΕ θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τον καθορισμό της υποτιμολόγησης και υπολόγισαν ότι δεν υφίσταται υποτιμολόγηση σε αυτή τη βάση. Αληθεύει ότι με βάση τις τιμές εξαγωγής στην ΕΕ δεν υφίσταται υποτιμολόγηση για τις συστοιχίες και ότι η υποτιμολόγηση για τις κυψέλες είναι πολύ περιορισμένη. Ωστόσο, η Επιτροπή θεώρησε ότι η έλλειψη υποτιμολόγησης λόγω της συμμόρφωσης με την ΕΤΕ δεν αποτέλεσε κρίσιμο δείκτη για την ανάλυση της τρέχουσας κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 170 παρακάτω, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής συνέχισε να υφίσταται ζημία από τις πρακτικές ντάμπινγκ στο παρελθόν που διαπιστώθηκαν στην προηγούμενη έρευνα και από τις διαπιστωθείσες πρακτικές καταστρατήγησης όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 4 ανωτέρω και δεν είχε επαρκή χρόνο να ανακάμψει.

⁽²⁹⁾ Η τελευταία δεν βασιζόταν στο περιθώριο ντάμπινγκ.

4.4.3. Τιμές των εισαγωγών από άλλες χώρες.

- (125) Η μέση τιμή των εισαγωγών από τρίτες χώρες στην Ένωση βασίστηκε επίσης σε στοιχεία της Comext και του άρθρου 14 παράγραφος 6 και εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 4α

Συστοιχίες — εισαγωγές από τρίτες χώρες

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Όγκος (MW)	1 395	1 382	2 049	1 808
Δείκτης (2012 = 100)	100	99	147	130
Μερίδιο αγοράς (%)	9	13	28	25
Δείκτης (2012 = 100)	100	153	329	290
Μέση τιμή (ευρώ/kW)	700	520	547	550
Δείκτης (2012 = 100)	100	74	78	79

Πηγή: Comext και βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6.

Πίνακας 4β

Κυψέλες — εισαγωγές από τρίτες χώρες

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Όγκοι (MW)	3 227	3 334	1 580	1 725
Δείκτης (2012 = 100)	100	103	49	53
Μερίδιο αγοράς (%)	70	75	48	51
Δείκτης (2012 = 100)	100	107	69	72
Μέση τιμή (ευρώ/kW)	500	350	289	275
Δείκτης (2012 = 100)	100	70	58	55

Πηγή: Comext και βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6.

- (126) Στη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, οι εισαγωγές από τρίτες χώρες στην Ένωση αυξήθηκαν κατά 30 % για τις συστοιχίες. Η μεγαλύτερη αύξηση ωστόσο, σημειώθηκε μεταξύ 2013 και 2014 που οι όγκοι αυξήθηκαν κατά 48 %. Το μερίδιο αγοράς τους αυξήθηκε σημαντικά από 9 % το 2012 σε 25 % στην ΠΕΕ. Και πάλι, η μεγαλύτερη αλλαγή σημειώθηκε μεταξύ 2013 και 2014 που το μερίδιο αγοράς αυξήθηκε από 13 % σε 28 %. Η Ταϊβάν, η Μαλαισία και η Σιγκαπούρη ήταν οι μεγαλύτεροι εξαγωγείς μετά τη ΛΔΚ. Πρέπει να σημειωθεί ότι οι εισαγωγές από την Ταϊβάν και τη Μαλαισία μπορεί να περιλάμβαναν περιπτώσεις καταστρατήγησης (βλέπε αιτιολογική σκέψη 4 παραπάνω).
- (127) Όσον αφορά τις κυψέλες, οι εισαγωγές από άλλες χώρες μειώθηκαν κατά 47 % στη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Η μεγαλύτερη μείωση, δηλαδή κατά 52 %, σημειώθηκε μεταξύ 2013 και 2014, ενώ σημειώθηκε ελαφρά αύξηση κατά 9 % μεταξύ 2014 και της ΠΕΕ. Αυτό οδήγησε σε μείωση του μεριδίου αγοράς από 70 % το 2012 σε 51 % στην ΠΕΕ. Η μείωση που σημειώθηκε ήταν από 75 % έως 48 % μεταξύ 2013 και 2014, ενώ στη συνέχεια σημειώθηκε ελαφρά αύξηση κατά τρεις ποσοστιαίες μονάδες κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Όσον αφορά τις κυψέλες, η Ταϊβάν, η Μαλαισία και η Σιγκαπούρη ήταν οι μεγαλύτεροι εξαγωγείς, ακολουθούμενες από τη ΛΔΚ και τις ΗΠΑ. Πρέπει να σημειωθεί ότι οι εισαγωγές από την Ταϊβάν και τη Μαλαισία μπορεί να περιλάμβαναν περιπτώσεις καταστρατήγησης (βλέπε αιτιολογική σκέψη 4 παραπάνω).

- (128) Οι μέσες τιμές εξαγωγών από τρίτες χώρες τόσο για τις συστοιχίες όσο και για τις κυψέλες μειώθηκαν σημαντικά κατά την υπό εξέταση περίοδο, σύμφωνα με τις τιμές της Κίνας και της Ένωσης. Για τις συστοιχίες, μειώθηκαν κατά 21 % και για τις κυψέλες κατά 45 % στη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Και πάλι, οι εν λόγω τιμές μπορεί να επηρεάστηκαν από πρακτικές καταστρατήγησης (βλέπε αιτιολογική σκέψη 4 παραπάνω).

4.5. Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

4.5.1. Γενικές παρατηρήσεις

- (129) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε όλους τους οικονομικούς παράγοντες και δείκτες που είχαν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την υπό εξέταση περίοδο.
- (130) Για την ανάλυση της ζημίας, η Επιτροπή έκανε διάκριση μεταξύ μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες βάσει στοιχείων που συγκεντρώθηκαν από τον αιτούντα, τα οποία διασταύρωσε με τις απαντήσεις που απέστειλε μια σειρά ενωσιακών παραγωγών κατά το στάδιο της έναρξης της διαδικασίας και τις επαληθευμένες απαντήσεις που έδωσαν στα ερωτηματολόγια οι ενωσιακοί παραγωγοί που συμμετείχαν στο δείγμα. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες βάσει στοιχείων που περιλαμβάνονταν στις απαντήσεις που έδωσαν στα ερωτηματολόγια οι ενωσιακοί παραγωγοί που συμμετείχαν στο δείγμα.
- (131) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ.
- (132) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες μοναδιαίες τιμές, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

4.5.2. Μακροοικονομικοί δείκτες

4.5.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

- (133) Κατά την υπό εξέταση περίοδο η συνολική παραγωγή, η παραγωγική ικανότητα και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5α

Συστοιχίες — παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Όγκος παραγωγής (MW)	4 604	4 449	3 262	3 409
Δείκτης	100	97	71	74
Παραγωγική ικανότητα (MW)	8 624	7 907	7 391	6 467
Δείκτης	100	92	86	75
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας (%)	53	56	44	53
Δείκτης	100	105	83	99

Πηγή: Europressdienst, απαντήσεις, επαληθευμένες απαντήσεις σε ερωτηματολόγια.

Πίνακας 5β

Κυψέλες — παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Όγκος παραγωγής (MW)	1 066	734	1 096	1 270
Δείκτης	100	69	103	119
Παραγωγική ικανότητα (MW)	2 384	1 844	1 778	1 811
Δείκτης	100	77	75	76
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας (%)	45	40	62	70
Δείκτης	100	89	138	157

Πηγή: Europrocessedienst, απαντήσεις, επαληθευμένες απαντήσεις σε ερωτηματολόγια.

- (134) Η συνολική παραγωγή συστοιχιών στην Ένωση μειώθηκε κατά 26 % κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, ενώ αυξήθηκε κατά 4,5 % μεταξύ 2014 και της ΠΕΕ. Ενόψει της μείωσης στην κατανάλωση, η παραγωγική ικανότητα ακολούθησε την τάση μείωσης στην παραγωγή και μειώθηκε επίσης κατά 25 % κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Επομένως, το ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας παρέμεινε σταθερό από την αρχή έως το τέλος της υπό εξέταση περιόδου, αγγίζοντας το 53 % στη διάρκεια της ΠΕΕ. Ωστόσο, σημειώθηκε σημαντική αύξηση 9 ποσοστιαίων μονάδων στη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας μεταξύ 2014 και της ΠΕΕ (δηλαδή κατά 19 %). Πρέπει να σημειωθεί ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί συστοιχιών που συμμετείχαν στο δείγμα είχαν πολύ μεγαλύτερο ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας κατά την υπό εξέταση περίοδο, το οποίο άγγιζε το 85 % κατά την ΠΕΕ, σημειώνοντας έτσι αύξηση κατά 39 % σε σχέση με το 2012 (61 %).
- (135) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, η ενωσιακή παραγωγή κυψελών αυξήθηκε κατά 19 %. Αν και η παραγωγή μειώθηκε κατά 31 % μεταξύ 2012 και 2013, αυξήθηκε κατά 49 % μεταξύ 2013 και 2014 και κατά περαιτέρω 15 % μεταξύ 2014 και της ΠΕΕ. Το γεγονός αυτό συνέπεσε με την επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ τον Δεκέμβριο του 2013, ενώ η κατανάλωση σημείωσε σταθερή μείωση στο διάστημα μεταξύ 2012 και 2014, ωστόσο αυξήθηκε μεταξύ 2014 και της ΠΕΕ. Παράλληλα, η παραγωγική ικανότητα μειώθηκε κατά 24 % κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, γεγονός που οδήγησε σε σημαντική αύξηση της χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας, από 45 % το 2012 σε 70 % στην ΠΕΕ. Ομοίως με τους παραγωγούς συστοιχιών, οι παραγωγοί κυψελών που συμμετείχαν στο δείγμα είχαν πολύ μεγαλύτερο ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας από το σύνολο του ενωσιακού κλάδου παραγωγής (86 %), που παρέμεινε σταθερό κατά την υπό εξέταση περίοδο.
- (136) Συνεπώς, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μείωσε την παραγωγική ικανότητά του προκειμένου να ανταποκριθεί στη μειωμένη κατανάλωση. Παράλληλα αύξησε την παραγωγή του κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ σε σύγκριση με το 2014, με αποτέλεσμα την περαιτέρω βελτίωση του ποσοστού χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας.

4.5.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

- (137) Κατά την υπό εξέταση περίοδο ο όγκος των πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6α

Συστοιχίες — όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Συνολικός όγκος πωλήσεων (δέσμια και ανοιχτή αγορά) στην Ένωση (MW)	4 143	4 000	2 398	2 465
Δείκτης	100	97	58	60

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Μερίδιο αγοράς (%)	25	38	32	35
Δείκτης	100	149	128	140

Πηγή: Europressdienst, απαντήσεις, επαληθευμένες απαντήσεις σε ερωτηματολόγια.

Πίνακας 6β

Κυψέλες — όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Συνολικός όγκος πωλήσεων (δέσμια και ανοιχτή αγορά) στην Ένωση (MW)	1 045	729	1 069	1 136
Δείκτης	100	70	102	109
Μερίδιο αγοράς (%)	23	16	33	33
Δείκτης	100	72	144	147

Πηγή: Europressdienst, απαντήσεις, επαληθευμένες απαντήσεις σε ερωτηματολόγια.

- (138) Κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, ο όγκος πωλήσεων των συστοιχιών μειώθηκε κατά 40 %. Ωστόσο, το γεγονός ότι η κατανάλωση μειώθηκε κατά 56 % συνετέλεσε σε σημαντική αύξηση του μεριδίου αγοράς στη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου κατά 40 %, ενώ άγγιξε το 35 % κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.
- (139) Όσον αφορά τις κυψέλες, ο όγκος των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε κατά 9 % κατά την υπό εξέταση περίοδο. Αυτό οδήγησε σε αύξηση του μεριδίου αγοράς από 23 % το 2012 σε 33 % στη διάρκεια της ΠΕΕ, ενώ η κατανάλωση μειώθηκε πολύ περισσότερο από ό,τι για τις συστοιχίες, δηλαδή κατά 26 %.
- (140) Στο πλαίσιο της συρρικνούμενης κατανάλωσης και της έναρξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατάφερε να αυξήσει το μερίδιο αγοράς του τόσο για τις συστοιχίες όσο και για τις κυψέλες.

4.5.2.3. Απασχόληση και παραγωγικότητα

- (141) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7α

Συστοιχίες — απασχόληση και παραγωγικότητα

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Αριθμός εργαζομένων	17 321	13 918	6 506	6 303
Δείκτης	100	80	38	36

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Παραγωγικότητα (kW/εργαζόμενο)	266	320	501	541
Δείκτης	100	120	189	203

Πηγή: Europressedienst, απαντήσεις, επαληθευμένες απαντήσεις σε ερωτηματολόγια.

Πίνακας 7β

Κυψέλες — απασχόληση και παραγωγικότητα

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Αριθμός εργαζομένων	2 876	1 511	1 846	1 770
Δείκτης	100	53	64	62
Παραγωγικότητα (kW/εργαζόμενο)	371	486	594	717
Δείκτης	100	131	160	194

Πηγή: Europressedienst, απαντήσεις, επαληθευμένες απαντήσεις σε ερωτηματολόγια.

- (142) Η απασχόληση μειώθηκε μεταξύ 2012 και της ΠΕΕ για συστοιχίες και κυψέλες κατά 64 % και 38 % αντίστοιχα. Η βασική μείωση (κατά 53 %) στον αριθμό εργαζομένων για τις συστοιχίες σημειώθηκε μεταξύ 2013 και 2014 και επρόκειτο για πολύ μεγαλύτερη μείωση σε σχέση με τη μείωση που σημειώθηκε στην παραγωγή κατά την ίδια περίοδο (κατά 27 %). Για τις κυψέλες, ο αριθμός εργαζομένων αυξήθηκε μεταξύ 2013 και 2014 κατά 22 %, πολύ λιγότερο δηλαδή από την αύξηση που σημείωσε η παραγωγή —κατά 49 % κατά την ίδια περίοδο. Αυτό είχε ως αποτέλεσμα τη σημαντική αύξηση της παραγωγικότητας για συστοιχίες και κυψέλες, δηλαδή κατά 103 % και 94 % αντίστοιχα κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Μεταξύ 2013 και 2014, η παραγωγικότητα αυξήθηκε κατά 57 % για τις συστοιχίες και 22 % για τις κυψέλες.
- (143) Μετά την ενημέρωση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος αμφισβήτησε τα συμπεράσματα της Επιτροπής σχετικά με τον αριθμό εργαζομένων που απασχολούνται στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και υποστήριξε ότι είχε γίνει διπλή καταμέτρηση των εργαζομένων που κατασκευάζουν κυψέλες και συστοιχίες στη μεγαλύτερη εταιρεία παραγωγής, τη SolarWorld. Τα στοιχεία που αφορούν τους εργαζόμενους της SolarWorld και όλων των άλλων εταιρειών που συμμετέχουν στο δείγμα έχουν επαληθευτεί δεόντως και έχει διασφαλιστεί ότι δεν έγινε διπλή καταμέτρηση κανενός εργαζόμενου στην περίπτωση κάθετα ενσωματωμένων εταιρειών. Επομένως, το επιχείρημα αυτό απορρίφθηκε.

4.5.2.4. Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από παλαιότερες πρακτικές ντάμπινγκ

- (144) Όπως εξηγείται στο τμήμα 3.2.3 ανωτέρω, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης οι τιμές εξαγωγών των παραγωγών-εξαγωγών επηρεάστηκαν από τις αναλήψεις υποχρεώσεων και κατ'επέκταση δεν ήταν αρκετά αξιόπιστες προκειμένου να αξιοποιηθούν στον προσδιορισμό του κατά πόσο το ντάμπινγκ θα ήταν πιθανό να συνεχιστεί ή να επαναληφθεί σε περίπτωση που παύσουν να ισχύουν τα μέτρα.
- (145) Ωστόσο, η ανάλυση των δεικτών κινδύνου δείχνει ότι τα ισχύοντα μέτρα είχαν θετικό αντίκτυπο στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, ο οποίος θεωρείται ότι ανακάμπτει από τις επιπτώσεις παλαιότερων πρακτικών ντάμπινγκ.

4.5.3. Μικροοικονομικοί δείκτες

- (146) Μόνο τρεις παραγωγοί κυψελών συμμετείχαν στο δείγμα, δύο εκ των οποίων είναι μέλη της EU ProSun. Συνεργάστηκαν στην υποβολή του αιτήματος, το οποίο περιείχε στοιχεία και για τους δύο παραγωγούς. Επομένως, όλα τα στοιχεία που αφορούν μικροοικονομικούς δείκτες για κυψέλες που μπορούν να αναχθούν απευθείας στην τρίτη εταιρεία, η οποία δεν είναι μέλος της EU ProSun, παρουσιάζονται με τη μορφή εύρους τιμών προκειμένου να προστατευτεί η εμπιστευτικότητα του εν λόγω ενωσιακού παραγωγού που συνεργάστηκε κατά την έρευνα.

4.5.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

- (147) Οι μέσες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση παρουσίασαν την κατωτέρω εξέλιξη κατά την υπό εξέταση περίοδο:

Πίνακας 8α

Συστοιχίες — τιμές πώλησης στην Ένωση

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Μέσες τιμές πώλησης στην ελεύθερη αγορά της Ένωσης (ευρώ/kW)	790	651	618	593
Δείκτης	100	82	78	75
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (ευρώ/kW)	1 112	813	648	627
Δείκτης	100	73	58	56

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

Πίνακας 8β

Κυψέλες — τιμές πώλησης στην Ένωση

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Μέσες τιμές πώλησης στην ελεύθερη αγορά της Ένωσης (ευρώ/kW)	378 - 418	307 - 339	239 - 264	258 - 284
Δείκτης	100	81	63	68
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (ευρώ/kW)	587 - 648	402 - 444	347 - 384	338 - 373
Δείκτης	100	69	59	58

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

- (148) Στον πίνακα ανωτέρω παρουσιάζεται η εξέλιξη της μοναδιαίας τιμής πώλησης στην ελεύθερη αγορά της Ένωσης σε σύγκριση με το αντίστοιχο κόστος παραγωγής. Οι τιμές μειώθηκαν σημαντικά, δηλαδή κατά 25 % για τις συστοιχίες και κατά 32 % για τις κυψέλες, κατά την υπό εξέταση περίοδο. Αν και η πτώση των τιμών πώλησης συστοιχιών συνεχίστηκε καθ' όλη τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, οι τιμές των κυψελών αυξήθηκαν κατά 5 ποσοστιαίες μονάδες μεταξύ 2014 και της ΠΕΕ. Οι πωλήσεις κυψελών στην ανοιχτή αγορά αποτελούσαν λιγότερο από το 5 % της συνολικής παραγωγής των παραγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα, ενώ επιπλέον, ένας παραγωγός πωλούσε μεγάλες ποσότητες σε πολύ χαμηλές τιμές ενόψει της διακοπής της επιχειρηματικής του δραστηριότητας στην ΕΕ. Ως εκ τούτου, δεν ήταν δυνατόν να συναχθεί αξιόπιστο συμπέρασμα από τον εν λόγω δείκτη. Μεταξύ ορισμένων παραγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα μεταβίβαστηκαν ή παραδόθηκαν κυψέλες για δέσμια κατανάλωση για την παραγωγή συστοιχιών με χρήση διαφορετικής μεθοδολογίας (μεταβιβαστική τιμολόγηση σε τιμή εικονικής αγοράς, μεταβίβαση βάσει πραγματικού κόστους κ.λπ.). Ως εκ τούτου, δεν είναι δυνατόν να συναχθεί αξιόπιστο συμπέρασμα ούτε από την εξέλιξη της τιμής της δέσμιας χρήσης.
- (149) Το μοναδιαίο κόστος παραγωγής μειώθηκε απότομα, δηλαδή κατά 46 % για τις συστοιχίες και κατά 42 % για τις κυψέλες, κατά την υπό εξέταση περίοδο.

- (150) Οι τιμές πώλησης για τις συστοιχίες είναι κατά μέσο όρο χαμηλότερες από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής, ωστόσο η διαφορά μειωνόταν καθ' όλη τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου και ιδίως μετά την επιβολή των μέτρων το 2013. Αν και η τιμή πώλησης ανερχόταν σε 71 % μόλις του μοναδιαίου κόστους παραγωγής για συστοιχίες το 2012, το 2013 ανερχόταν σε 80 %, το 2014 σε 94 % και κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ σε 94,5 %. Επομένως, η διαφορά μεταξύ της τιμής πώλησης και το κόστους παραγωγής μειώθηκε κατακόρυφα, κατά 14 ποσοστιαίες μονάδες, μεταξύ 2013 και της ΠΕΕ.
- (151) Για τις κυψέλες, η τιμή πώλησης ανερχόταν σε 60-67 % του μοναδιαίου κόστους παραγωγής το 2012, σε 72-80 % το 2013, σε 65-72 % το 2014 και σε 72-79 % κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ωστόσο, όπως εξηγείται ανωτέρω για το 2014 και την ΠΕΕ, η τάση επηρεάστηκε έντονα από τις εξαιρετικά χαμηλές τιμές ενός ενωσιακού παραγωγού. Για τις δύο άλλες εταιρείες που συμμετείχαν στο δείγμα, η τάση κυμαινόταν στο 75-80 % το 2014 και στο 81-86 % κατά την ΠΕΕ, με αποτέλεσμα να συνάδει με την τάση που παρατηρήθηκε για τις συστοιχίες.
- (152) Συνολικά, ο κλάδος άρχισε να ανακάμπτει από παλαιότερες πρακτικές ντάμπινγκ, ενώ κατέβαλε αυξημένη προσπάθεια να ανακτήσει την ανταγωνιστικότητά του, ιδίως μέσω της αύξησης της παραγωγικότητας του εργατικού δυναμικού του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 141, με αποτέλεσμα την αύξηση παραγωγικότητας και αυξημένη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας.

4.5.3.2. Κόστος εργασίας

- (153) Το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα παρουσίασε την παρακάτω εξέλιξη κατά την υπό εξέταση περίοδο:

Πίνακας 9α

Συστοιχίες — μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (ευρώ)	32 918	38 245	36 577	38 343
Δείκτης	100	116	111	116

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

Πίνακας 9β

Κυψέλες — μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (ευρώ)	41 289 — 45 590	45 002 — 49 689	45 188 — 49 895	47 825 — 52 807
Δείκτης	100	109	109	116

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

- (154) Από το 2012 μέχρι την ΠΕΕ, το μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο στον τομέα των συστοιχιών και των κυψελών παρουσίασε αύξηση κατά 16 %. Οι εν λόγω αυξήσεις ήταν αποτέλεσμα κυρίως αποζημιώσεων καταγγελίας σύμβασης που συνδέονταν με τον εξορθολογισμό του αριθμού των εργαζομένων και την πληθωριστική τάση των μισθών.

4.5.3.3. Αποθέματα

- (155) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, τα επίπεδα των αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 10α

Συστοιχίες — αποθέματα

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Τελικά αποθέματα (kW)	186 533	114 792	196 944	191 207
Δείκτης	100	62	106	103
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής (%)	33	13	13	11
Δείκτης	100	40	38	34

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

Πίνακας 10β

Κυψέλες — αποθέματα

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Τελικά αποθέματα (MW)	53 029 — 58 553	90 079 — 99 462	99 999 — 110 415	135 492 — 149 606
Δείκτης	100	170	189	256
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής (%)	18	23	12	14
Δείκτης	100	125	68	80

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

- (156) Κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, τα αποθέματα σημείωσαν ελαφρά αύξηση κατά 3 % για τις συστοιχίες ενώ σημείωσαν σημαντική αύξηση κατά 156 % για τις κυψέλες. Ωστόσο, τα αποθέματα τόσο των συστοιχιών όσο και των κυψελών μειώθηκαν ως ποσοστό του συνόλου της παραγωγής, κατά 66 % και 20 % αντίστοιχα.
- (157) Τα αποθέματα δεν μπορούν να θεωρηθούν κατάλληλος δείκτης ζημίας στον συγκεκριμένο τομέα, καθώς η παραγωγή και οι πωλήσεις βασίζονται κυρίως στις παραγγελίες και, συνεπώς, οι παραγωγοί τείνουν να διατηρούν περιορισμένα αποθέματα.

4.5.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

- (158) Η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα κατά την υπό εξέταση περίοδο εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 11α

Συστοιχίες — κερδοφορία, ταμειακή ροή, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες, συμπεριλαμβανομένης της Jabil (ποσοστό % του κύκλου εργασιών πωλήσεων) ⁽¹⁾	- 24,4 / - 29,5	- 24,4 / - 29,5	- 6,8 / - 8,2	- 7,7 / - 9,3
Δείκτης	100	100	361/298	319/264

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες, εξαιρουμένης της Jabil (ποσοστό % του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	- 32,7	- 27,2	- 8,7	- 9,5
Δείκτης	100	120	376	344
Ταμειακές ροές (ευρώ)	- 129 864 423	- 69 402 391	- 18 231 488	- 145 258 620
Δείκτης	100	187	712	89
Επενδύσεις (ευρώ)	24 134 924	12 407 723	17 333 494	24 565 553
Δείκτης	100	51	72	102
Απόδοση επενδύσεων (%)	- 6	- 10	- 3	- 2
Δείκτης	100	55	193	258

(¹) Τα πραγματικά κέρδη παρουσιάστηκαν με τη μορφή εύρους τιμών προκειμένου οι άλλες εταιρείες που συμμετείχαν στο δείγμα να μην μπορούν να προσδιορίσουν το κέρδος που πέτυχε η Jabil.
 Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

Πίνακας 11β

Κυψέλες — κερδοφορία, ταμειακή ροή, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (ποσοστό % του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	- 37,7 -- 41,6	- 7,2 -- 7,9	- 26,6 -- 29,3	- 36,8 -- 40,7
Δείκτης	100	527	142	102
Ταμειακές ροές (ευρώ)	- 41 934 911 -- - 46 303 131	- 17 537 454 -- - 19 364 273	- 12 414 052 -- - 13 707 182	- 29 027 946 -- - 32 051 690
Δείκτης	100	239	338	144
Επενδύσεις (ευρώ)	29 435 820 -- 32 502 051	26 074 619 -- 28 790 726	7 001 485 -- 7 730 807	11 429 509 -- 12 620 083
Δείκτης	100	89	24	39
Απόδοση επενδύσεων (%)	- 6,0 -- 6,7	- 2,5 -- 2,7	- 24,6 -- 27,2	- 31,8 -- 35,1
Δείκτης	100	246	25	19

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

- (159) Η Επιτροπή υπολόγισε την κερδοφορία για τους ενωσιακούς παραγωγούς που συμμετείχαν στο δείγμα εκφράζοντας το προ φόρων καθαρό κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων.
- (160) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 110 ανωτέρω, μία εταιρεία που συμμετείχε στο δείγμα, η Jabil, είναι εταιρεία συναρμολόγησης και δεν ασχολείται με την πώληση συστοιχιών. Παρουσίασε διαφορετική τάση όσον αφορά την κερδοφορία. Ήταν κερδοφόρα καθ' όλη την υπό εξέταση περίοδο και αύξησε την κερδοφορία της κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, αγγίζοντας το 5-15 %. Ωστόσο, η Jabil πέτυχε τα κέρδη της με βάση την αμοιβή που της κατέβαλλαν οι πελάτες της για τις υπηρεσίες συναρμολόγησης που τους πρόσφερε και όχι με βάση τις πωλήσεις συστοιχιών. Επιπλέον, δεν επιβαρύνθηκε με έξοδα σχετικά με την πώληση συστοιχιών, όπως έξοδα μάρκετινγκ (επιβαρύνθηκε μόνο με έξοδα εύρεσης νέων υπεργολάβων-κατασκευαστών). Είχε επίσης διαφορετική διάρθρωση κόστους από αυτή που βαρύνει συνήθως έναν παραγωγό συστοιχιών που ευθύνεται πλήρως για την κατασκευή και τις πωλήσεις του προϊόντος του. Για παράδειγμα, η Jabil είχε χαμηλότερο κεφάλαιο κίνησης, κόστος αποθεμάτων, πληρωτέους και εισπρακτέους λογαριασμούς, καθώς και χαμηλότερα κόστη που συνδέονται με την έρευνα και την ανάπτυξη.
- (161) Η Επιτροπή παρατήρησε ότι τα στοιχεία περί κερδοφορίας της πρώτης στήλης του πίνακα 11α συνδύαζαν τα στοιχεία δύο διαφορετικών ομάδων. Περιλάμβανε, αφενός, τους παραγωγούς συστοιχιών, οι οποίοι κατασκευάζουν και πωλούν το προϊόν. Αφετέρου περιλάμβανε και την Jabil, την εταιρεία που συμμετείχε στο δείγμα, που απλώς συναρμολογεί τα προϊόντα. Προκειμένου να σχηματίσει ρεαλιστική άποψη της κατάστασης του κλάδου, η Επιτροπή αποφάσισε να διακρίνει μεταξύ των δύο ομάδων στις περαιτέρω αναλύσεις της. Πρόσθεσε λοιπόν μια δεύτερη στήλη στον πίνακα 11α, την οποία θεώρησε πολύ πιο αξιόπιστη για την αξιολόγηση της κερδοφορίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής συστοιχιών.
- (162) Οι παραγωγοί συστοιχιών που συμμετείχαν στο δείγμα, εξαιρουμένης της Jabil, σημείωσαν ζημία κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Ωστόσο, οι ζημιές μειώθηκαν κατά 244 % στη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Το 2013 μειώθηκαν κατά 5,5 ποσοστιαίες μονάδες σε σχέση με το 2012. Αυτό συνέπεσε με την έναρξη ισχύος των μέτρων (τα προσωρινά μέτρα τέθηκαν σε ισχύ την 6η Ιουνίου 2013). Οι ζημιές σημείωσαν σημαντική περαιτέρω μείωση, κατά 18,5 ποσοστιαίες μονάδες, μεταξύ 2013 και 2014 που ο αντίκτυπος των μέτρων κάλυπτε ολόκληρο το έτος. Κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ οι ζημιές αυξήθηκαν ελαφρά κατά 0,8 ποσοστιαίες μονάδες. Ωστόσο, αυτό επηρεάστηκε κυρίως από τις ζημιές που υπέστη ένας ενωσιακός παραγωγός που αποφάσισε στη συνέχεια να διακόψει την παραγωγή. Παράλληλα, όλοι οι άλλοι ενωσιακοί παραγωγοί που συμμετείχαν στο δείγμα συνέχισαν να μειώνουν περαιτέρω τη ζημία τους κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ σε σχέση με το 2014.
- (163) Μετά την ενημέρωση, αρκετά μέρη διαφώνησαν με την εξαίρεση της Jabil από τα κέρδη του υπόλοιπου ενωσιακού κλάδου παραγωγής συστοιχιών. Υποστήριξαν ότι η Jabil ήταν ένα σπάνιο παράδειγμα κερδοφόρου παραγωγού και ότι η εξαίρεσή της έρχεται σε αντίθεση με την απόφαση να γίνει δεκτός παραγωγός της ανάλογης χώρας που χρησιμοποιεί συμφωνία «υπεργολαβίας» για τη συναρμολόγηση των συστοιχιών που πωλεί από άλλη εταιρεία. Η Επιτροπή, σε αντίθεση με όσα υποστηρίζουν τα εν λόγω μέρη, δεν εξαίρεσε τη Jabil από την ανάλυση κερδοφορίας. Αντίθετα, προκειμένου να διασφαλίσει μια ουσιαστικότερη ανάλυση ευαισθησίας, παρέιχε δύο χωριστά σύνολα στοιχείων. Από αυτά προκύπτει ότι ακόμη και συμπεριλαμβανομένης της Jabil, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής εμφανίζει, κατά μέσο όρο και στο σύνολό του, απώλειες. Αναδεικνύει επίσης τις μεγάλες διαφορές που υφίστανται μεταξύ των διαφόρων ενωσιακών παραγωγών, ανάλογα με το επιχειρηματικό τους μοντέλο, βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 110 και 160. Ως εκ τούτου, αυτός ο ισχυρισμός πρέπει να απορριφθεί. Επιπλέον, η Επιτροπή παρατηρεί ότι δε καμία περίπτωση δεν είναι αντιφατική η προσέγγιση για τον παραγωγό της ανάλογης χώρας και τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Ο παραγωγός της ανάλογης χώρας φέρει αρκετές ομοιότητες με τους πελάτες της Jabil και όχι με το επιχειρηματικό μοντέλο της ίδιας της Jabil. Πράγματι, αν και ο παραγωγός της ανάλογης χώρας αναλαμβάνει πλήρη ευθύνη για τις πωλήσεις των συστοιχιών που συναρμολογούνται από άλλη εταιρεία, η Jabil είναι εταιρεία συναρμολόγησης που συλλέγει αμοιβή «υπεργολαβίας» από τους πελάτες της για τις υπηρεσίες συναρμολόγησης που παρέχει. Γι' αυτόν τον λόγο, επίσης, η Επιτροπή εστίασε για την ανάλυση ζημίας στις συναλλαγές μεταξύ της Jabil και άλλων ενωσιακών παραγωγών που βρίσκονται σε ίδια θέση με τον παραγωγό της ανάλογης χώρας (βλέπε αιτιολογική σκέψη 52 ανωτέρω).
- (164) Όσον αφορά τους παραγωγούς κυψελών, οι ζημιές μειώθηκαν κατά 2 % στη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Μειώθηκαν κατά 31,9 ποσοστιαίες μονάδες μεταξύ 2012 και 2013, αλλά αυξήθηκαν κατά 20,3 ποσοστιαίες μονάδες μεταξύ 2013 και 2014 και κατά 10,7 ποσοστιαίες μονάδες μεταξύ 2014 και της ΠΕΕ. Ωστόσο, για τις κυψέλες, η κερδοφορία επηρεάστηκε από δύο έκτακτα γεγονότα. Αφενός, ένας από τους παραγωγούς που συμμετείχαν στο δείγμα εισήλθε στην αγορά κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου αλλά μετέβαλε τον τρόπο υποβολής στοιχείων όσον αφορά μέρος του κόστους παραγωγής κατά τα τελευταία έτη της υπό εξέταση περιόδου, με αποτέλεσμα να παρουσιάσει υψηλή ζημία. Από την άλλη, οι τιμές πώλησης άλλου παραγωγού που συμμετείχε στο δείγμα κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ και βρισκόταν σε διαδικασία διακοπής της παραγωγής ήταν εξαιρετικά χαμηλές και ζημιολογικές. Αντίθετα, ο τρίτος παραγωγός που συμμετείχε στο δείγμα μείωνε σταθερά τις ζημιές του κατά διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου.

- (165) Οι καθαρές ταμειακές ροές είναι η ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών για αυτοχρηματοδότηση των δραστηριοτήτων τους. Όπως και ο τομέας της κερδοφορίας, παρουσίασαν αρνητική τάση μεταξύ του 2012 και της ΠΕΕ. Για τις συστοιχίες, οι καθαρές ταμειακές ροές μειώθηκαν κατά 11 % στη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, ενώ για τις κυψέλες κατά 44 % στη διάρκεια της ίδιας περιόδου. Οι μεταβολές των ταμειακών ροών που σημειώθηκαν το 2014 τόσο για τις συστοιχίες όσο και για τις κυψέλες επηρεάστηκαν από έκτακτα γεγονότα που διαδραματίστηκαν σε σχέση με έναν μεγάλο ενωσιακό παραγωγό. Αφενός, εξαγόρασε ένα υφιστάμενο εργοστάσιο σε χαμηλή τιμή αγοράς και, αφετέρου, αναδιάρθρωσε το χρέος του. Το 2015 συνέχισε να καταβάλλει σημαντικά ποσά προς αποπληρωμή των δανείων του με αποτέλεσμα να σημειώσει αρνητικές ταμειακές ροές από λειτουργικές δραστηριότητες. Πρέπει να σημειωθεί ότι ο εν λόγω παραγωγός δήλωσε θετικές ταμειακές ροές από λειτουργικές δραστηριότητες και σημαντική βελτίωση των αποτελεσμάτων χρήσης του σε σχέση με το 2014. Δύο άλλοι ενωσιακοί παραγωγοί συστοιχιών σημείωσαν θετικές και βελτιούμενες ταμειακές ροές κατά την ΠΕΕ ενώ οι άλλοι δύο παραγωγοί κυψελών σημείωσαν αρνητικές αλλά βελτιούμενες ταμειακές ροές.
- (166) Όσον αφορά τις επενδύσεις, από τους παραπάνω πίνακες προκύπτει ότι οι επενδύσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής για τις συστοιχίες αυξήθηκαν κατά 2 % μεταξύ του 2012 και της ΠΕΕ. Αυξήθηκαν κατά 40 % μεταξύ 2013 και 2014 και κατά 98 % μεταξύ του 2013 και της ΠΕΕ.
- (167) Συνολικά, οι επενδύσεις για κυψέλες παρουσίασαν μείωση κατά 61 % μεταξύ του 2012 και της ΠΕΕ. Η γενική τάση στις επενδύσεις για κυψέλες επηρεάστηκε επίσης από την απόφαση ενός ενωσιακού παραγωγού που συμμετείχε στο δείγμα να διακόψει την παραγωγή. Παράλληλα, οι επενδύσεις των άλλων δύο παραγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα τετραπλασιάστηκαν μεταξύ του 2014 και της ΠΕΕ.
- (168) Μετά την ενημέρωση, αρκετά μέρη επισήμαναν ότι οι επενδύσεις στις κυψέλες μειώθηκαν καθ' όλη τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου και δεν επηρεάστηκαν θετικά από την επιβολή των μέτρων. Καταρχάς, αν και αυτό ισχύει για το σύνολο του δείγματος, όπως προκύπτει από την προηγούμενη αιτιολογική σκέψη η εν λόγω τάση επηρεάστηκε από την απόφαση ενός ενωσιακού παραγωγού που συμμετείχε στο δείγμα να διακόψει την παραγωγή. Ο εν λόγω παραγωγός είχε σημαντικές επενδύσεις στην αρχή της προηγούμενης περιόδου, αλλά σχεδόν καμία στο τέλος αυτής. Δεύτερον, έτερος παραγωγός που συμμετείχε στο δείγμα πραγματοποίησε το 2013 επενδύσεις για την έναρξη και ανάπτυξη δραστηριοτήτων, γεγονός που αποτυπώνει τη μεγάλη αύξηση που σημειώθηκε στο σύνολο των επενδύσεων εκείνο το έτος. Τρίτον, αφού η κερδοφορία των εταιρειών άρχισε να επηρεάζεται από τη θέσπιση των μέτρων, οι επενδύσεις του συνολικού δείγματος αυξήθηκαν μεταξύ 2014 και της ΠΕΕ και αποτύπωσαν έτσι το γεγονός ότι οι δύο παραγωγοί που συμμετείχαν στο δείγμα και παρέμειναν στην αγορά τετραπλασίασαν τις επενδύσεις τους κατά την εν λόγω περίοδο. Κατ' επέκταση, το επιχείρημα ότι οι επενδύσεις δεν επηρεάστηκαν θετικά από την επιβολή των μέτρων απορριφθηκε.
- (169) Η απόδοση επενδύσεων είναι το κέρδος ως ποσοστό της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων. Παρέμεινε αρνητική καθ' όλη την υπό εξέταση περίοδο εξαιτίας της καθαρής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Η απόδοση επενδύσεων για τις συστοιχίες βελτιώθηκε κατά 4 ποσοστιαίες μονάδες κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, ενώ βελτιώθηκε σημαντικά το 2014 και κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ σε σύγκριση με το 2013, κατά 7 και 8 ποσοστιαίες μονάδες αντίστοιχα. Όσον αφορά τις κυψέλες, η απόδοση επενδύσεων μειώθηκε κατά 25,8-28,4 ποσοστιαίες μονάδες κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου.

4.5.4. Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία

- (170) Σε γενικές γραμμές, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής συνέχισε να υφίσταται ζημία κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου δεδομένου του σύντομου χρονικού διαστήματος που είχε μεσολαβήσει από την επιβολή των αρχικών μέτρων και του μεγέθους των πρακτικών ντάμπινγκ, καθώς και του επιπέδου ζημίας που είχε διαπιστωθεί στην προηγούμενη έρευνα. Επιπλέον, οι πρακτικές καταστρατήγησης που διαπιστώθηκαν, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 4 ανωτέρω, συνέβαλαν επίσης στη συνέχιση της ζημίας. Ωστόσο, από τα μέσα του 2013 (τα προσωρινά μέτρα τέθηκαν σε ισχύ την 6η Ιουνίου 2013) και ιδίως κατά το 2014 (το πρώτο ολοκληρωμένο έτος ισχύος των μέτρων ανταντάμπινγκ) και κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ξεκίνησε σταδιακά να ανακάμπτει.
- (171) Πράγματι, μια σειρά δεικτών ζημίας έδειξαν θετικές τάσεις. Όσον αφορά τις συστοιχίες, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αύξησε τις πωλήσεις συστοιχιών στην Ένωση κατά 2,8 % και ως αποτέλεσμα, το μερίδιο αγοράς του αυξήθηκε κατά 9,4 % μεταξύ 2014 και της ΠΕΕ. Κατά την ίδια περίοδο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αύξησε τη δέσμια χρήση και τις πωλήσεις κυψελών στην Ένωση κατά 6,3 % και διατήρησε μερίδιο αγοράς 33 %. Επιπλέον, κατά την ίδια περίοδο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής βελτίωσε τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας κατά 9 ποσοστιαίες μονάδες για τις συστοιχίες και κατά 8 ποσοστιαίες μονάδες για τις κυψέλες, μέσω της αύξησης της παραγωγής και της μείωσης της υφιστάμενης παραγωγικής ικανότητας. Σημείωσε επίσης σημαντική αύξηση της παραγωγικότητας και μείωσε έτσι το χάσμα μεταξύ των τιμών πώλησης και του μέσου κόστους παραγωγής. Επιπλέον, η προηγούμενη υποτιμολόγηση από κινεζικές εισαγωγές είχε σταματήσει λόγω της συμμόρφωσής τους με την ΕΤΕ (καμία υποτιμολόγηση για τις συστοιχίες και πολύ περιορισμένη υποτιμολόγηση για τις κυψέλες κατά την ΠΕΕ). Ως αποτέλεσμα, αν και ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παρέμεινε ζημιόγonos κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, η ζημία του μειώθηκε σημαντικά για τις συστοιχίες σε σχέση με το 2012 και το 2013. Ωστόσο, η ζημία δεν μειώθηκε για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής για τις κυψέλες καθώς, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 165 ανωτέρω, επηρεάστηκε από έκτακτα γεγονότα που αντιμετώπισαν

δύο από τους παραγωγούς που συμμετείχαν στο δείγμα. Αντίθετα, ο τρίτος παραγωγός που συμμετείχε στο δείγμα μείωσε τη ζημία του κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ και ακολούθησε κατ' επέκταση την ίδια τάση με αυτή που παρατηρήθηκε στις συστοιχίες.

- (172) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αύξησε επίσης τις επενδύσεις του για τις συστοιχίες και για τις κυψέλες κατά 41 % και 63 % αντίστοιχα, μεταξύ 2014 και της ΠΕΕ.
- (173) Ωστόσο, παρά τις προσπάθειες που καταβλήθηκαν και όλες τις επακόλουθες θετικές τάσεις, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και πάλι δεν κατάφερε να ανακάμψει από παλαιότερες πρακτικές ντάμπινγκ των Κινέζων εξαγωγέων. Όπως αναφέρθηκε ήδη, οι κατασκευαστές κυψελών και συστοιχιών υπέστησαν ζημία κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ και σημείωσαν αρνητικές ταμειακές ροές και αρνητική απόδοση επενδύσεων. Επιπλέον, παρά το γεγονός ότι οι όγκοι εισαγωγών των κινεζικών εξαγωγών μειώθηκαν για τις συστοιχίες, το μερίδιο αγοράς τους παρέμεινε υψηλότερο από αυτό των ενωσιακών παραγωγών. Όσον αφορά τις κυψέλες, οι εισαγωγές αυξήθηκαν σημαντικά σε όγκο κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ (κατά 65 %) σε σύγκριση με το 2012, με αποτέλεσμα την αύξηση του μεριδίου αγοράς τους. Οι κινεζικές εισαγωγές κυψελών είχαν ως αποτέλεσμα την άσκηση έμμεσης πίεσης και στην αγορά συστοιχιών δέσμιων παραγωγών, γεγονός που εμπόδισε την περαιτέρω ανάπτυξη της Επομένως, οι κινεζικές εισαγωγές συνέχισαν να εισέρχονται στην αγορά της Ένωσης σε σημαντικούς όγκους και σε τιμές που κυμαίνονταν πολύ πιο χαμηλά από το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (174) Μετά την ενημέρωση, αρκετά μέρη υποστήριξαν ότι η Επιτροπή δεν αξιολόγησε τον αντίκτυπο που είχαν στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής οι εισαγωγές συστοιχιών από τρίτες χώρες που πραγματοποιήθηκαν σε σημαντικές ποσότητες και σε τιμές χαμηλότερες από αυτές των κινεζικών εξαγωγών.
- (175) Η Επιτροπή αναγνώρισε ότι ο αντίκτυπος των εισαγωγών συστοιχιών από τρίτες χώρες συνιστά σημαντικό παράγοντα για την αξιολόγηση της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ωστόσο, η σημασία των εν λόγω εισαγωγών ήταν πολύ μικρότερη από αυτή των κινεζικών εισαγωγών —το μερίδιο αγοράς των πρώτων ανερχόταν σε 25 % (συμπεριλαμβανομένων των συστοιχιών που ήταν στην πραγματικότητα κινεζικές αλλά αποτέλεσαν αντικείμενο πρακτικών καταστρατήγησης), ενώ των τελευταίων ανερχόταν σε 41 % κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ (και στην πραγματικότητα σε υψηλότερο ποσοστό, δεδομένης της καταστρατήγησης). Επιπλέον, το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών τρίτων κρατών μειώθηκε κατά 10 % μεταξύ του 2014 και της ΠΕΕ, ενώ το μερίδιο των κινεζικών εισαγωγών αυξήθηκε κατά 4,9 % κατά την ίδια περίοδο. Οι δυο αυτοί παράγοντες δείχνουν τον πολύ μεγαλύτερο αντίκτυπο που έχουν οι κινεζικές εισαγωγές στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από τις εισαγωγές από τρίτες χώρες. Επιπλέον, οι τιμές των συστοιχιών από τρίτες χώρες δεν ήταν χαμηλότερες από αυτές των κινεζικών εξαγωγών. Όπως προκύπτει από τον πίνακα 4α ανωτέρων η μέση σταθμισμένη τιμή όλων των εισαγωγών από τρίτες χώρες ήταν 550 ευρώ/kW κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, υψηλότερη δηλαδή από τη μέση τιμή των κινεζικών εξαγωγών —544 ευρώ/kW. Ως εκ τούτου, τα επιχειρήματα αυτά απορρίφθηκαν.
- (176) Όσον αφορά τις κυψέλες, αρκετά μέρη υποστήριξαν ότι η ζημία προκλήθηκε από τις εισαγωγές από τρίτες χώρες, καθώς η κερδοφορία μειώθηκε κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ σε σχέση με το 2014, γεγονός που προκλήθηκε από τη μείωση των κινεζικών εισαγωγών και την παράλληλη αύξηση των εισαγωγών από τρίτες χώρες.
- (177) Κατ' αρχάς, όπως προκύπτει στην αιτιολογική σκέψη 164, η αύξηση των απωλειών κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ για τους παραγωγούς που συμμετείχαν στο δείγμα επηρεάστηκε από έκτακτα γεγονότα που αντιμετώπισαν δύο από τους ενωσιακούς παραγωγούς κυψελών, ενώ ο τρίτος (και μεγαλύτερος) παραγωγός σημείωσε αύξηση στην κερδοφορία του κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ σε σχέση με το 2014. Δεύτερον, αν και οι εισαγωγές από την Κίνα μειώθηκαν κατά 3 ποσοστιαίες μονάδες μεταξύ του 2014 και της ΠΕΕ, αυξήθηκαν κατά 7 ποσοστιαίες μονάδες μεταξύ του 2013 και της ΠΕΕ, παρά την έναρξη ισχύος των μέτρων. Συνεπώς, οι εισαγωγές από την Κίνα συνέχισαν να έχουν σημαντικό αντίκτυπο στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Τρίτον, όσον αφορά τις εισαγωγές από τρίτες χώρες, πράγματι αυξήθηκαν κατά 2 ποσοστιαίες μονάδες μεταξύ του 2014 και της ΠΕΕ, ωστόσο μειώθηκαν κατά 24 ποσοστιαίες μονάδες μεταξύ του 2013 και της ΠΕΕ. Επομένως, ο αντίκτυπος στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής στην πραγματικότητα μειώθηκε κατά την περίοδο που ακολούθησε την επιβολή των μέτρων. Κατ' επέκταση, το επιχειρήμα ότι η ζημία προκλήθηκε από τις εισαγωγές από τρίτες χώρες απορρίφθηκε.
- (178) Μετά την ενημέρωση, η κινεζική κυβέρνηση επισήμανε ότι ορισμένοι δείκτες ζημίας βελτιώθηκαν μόνο κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ και όχι αμέσως μετά την επιβολή των μέτρων. Επομένως, δεν υπάρχει σαφής σχέση ανάμεσα στην επιβολή των μέτρων και τις διάφορες θετικές τάσεις.

- (179) Η Επιτροπή αναγνώρισε ότι ορισμένοι δείκτες ζημίας, π.χ. όσον αφορά τις συστοιχίες το μερίδιο αγοράς, η παραγωγή και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, βελτιώθηκαν μόνο κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ και όχι το 2014. Ωστόσο, δεδομένου του μεγέθους του ντάμπινγκ και της ζημίας που διαπιστώθηκαν στην προηγούμενη έρευνα, χρειάστηκε αρκετός χρόνος για να αντιστραφούν οι αρνητικές τάσεις που ίσχυαν για ολόκληρη η βιομηχανία. Αυτό εξηγείται από το γεγονός ότι κατά τον χρόνο επιβολής των αρχικών μέτρων, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής βρισκόταν σε διαδικασία ενοποίησης και πολλοί παραγωγοί βρίσκονταν ήδη σε κατάσταση πτώχευσης ή κοντά σε αυτή, αλλά αποχώρησαν από την αγορά μόλις κατά τη διάρκεια του 2014. Αυτό είχε σημαντικό αντίκτυπο σε όλους τους μακροοικονομικούς δείκτες που περιλάμβαναν και τέτοιες εταιρείες. Αξίζει να αναφερθεί ότι μια σειρά δεικτών που παρουσίαζαν αρνητική τάση στο επίπεδο του συνόλου του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, όπως το μερίδιο αγοράς, η παραγωγή, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας και η παραγωγική ικανότητα, ήδη το 2014 έδειξαν θετικές τάσεις για τους ενωσιακούς παραγωγούς συστοιχιών και κυψελών που συμμετείχαν στο δείγμα. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (180) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη υποστήριξαν ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είναι σε καλή κατάσταση και έχει ανακάμψει πλήρως από την προηγούμενη ζημία. Μετά την ενημέρωση, τα εν λόγω μέρη επανέλαβαν τους ισχυρισμούς αυτούς. Συγκεκριμένα, τα στοιχεία που περιλάμβαναν οι οικονομικές καταστάσεις της SolarWorld και της Jabil που είναι με διαφορά οι μεγαλύτεροι ενωσιακοί παραγωγοί συστοιχιών, έδειχναν, όπως φαίνεται, ότι η επιχειρηματική τους δραστηριότητα στην Ένωση αναπτυσσόταν τα τελευταία χρόνια και ότι είχαν αυξήσει τους όγκους παραγωγής, την παραγωγική ικανότητα, τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, τις εξαγωγικές πωλήσεις και την παραγωγικότητα, ενώ το κόστος παραγωγής και τα αποθέματα έχουν μειωθεί.
- (181) Οι ενωσιακοί παραγωγοί που συμμετείχαν στο δείγμα (συμπεριλαμβανομένης της Jabil και της SolarWorld) αύξησαν τους όγκους παραγωγής, την παραγωγική ικανότητα, τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, τις εξαγωγικές πωλήσεις και την παραγωγικότητά τους, ενώ μείωσαν το κόστος παραγωγής και τα αποθέματά τους το 2014 και κατά την ΠΕΕ. Ωστόσο, ο ισχυρισμός ότι ο κλάδος έχει ανακάμψει πλήρως από την προηγούμενη ζημία έρχεται σε αντίθεση με τις διαπιστώσεις της έρευνας που βασίζονται στα επαληθευμένα πραγματικά στοιχεία των ενωσιακών παραγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα. Συγκεκριμένα, πολλοί μικροοικονομικοί δείκτες βασίζονται μόνο στις πωλήσεις σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση (όπως η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές και η απόδοση επενδύσεων). Επιπλέον, ορισμένες από τις εταιρείες που συμμετείχαν στο δείγμα έχουν σημαντική παραγωγή εκτός της Ένωσης, η οποία δεν περιλαμβάνεται στους μικροοικονομικούς δείκτες. Αντίθετα, τα δημοσίως διαθέσιμα οικονομικά έγγραφα εστιάζουν σε όλες τις δραστηριότητες των εν λόγω εταιρειών και συχνά παρέχουν πληροφορίες σχετικά με τους ενοποιημένους λογαριασμούς ολόκληρων ομίλων. Επομένως, τα συμπεράσματα σχετικά με την οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού δεν βασίζονται στα δημοσίως διαθέσιμα οικονομικά έγγραφα, αλλά στα πιο λεπτομερή και επαληθευμένα στοιχεία που αφορούν την κατάσταση στην Ένωση που ήταν διαθέσιμα μόνο στο πλαίσιο της έρευνας. Επιπλέον, τα συμπεράσματα που συνάχθηκαν όσον αφορά την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής βασίζονται σε στοιχεία που προέρχονταν από όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς που συμμετείχαν στο δείγμα και όχι μόνο από τη SolarWorld και τη Jabil. Τέλος, όπως εξηγείται παραπάνω όσον αφορά τη Jabil, η εν λόγω εταιρεία απλώς συναρμολογούσε συστοιχίες, χωρίς να αναλαμβάνει πλήρη συμβατική ευθύνη για τις πωλήσεις τους. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (182) Μετά την ενημέρωση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε λάβει υπόψη τον αντίκτυπο των μεγάλων κλίμακας επενδύσεων που πραγματοποίησε η SolarWorld. Οι εν λόγω επενδύσεις λέγεται ότι επηρέασαν αρνητικά την εταιρεία και τη βιομηχανία στο σύνολό της, δεδομένου του σημαντικού της μεριδίου στην παραγωγή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (183) Κατ' αρχάς, οι επενδύσεις στις οποίες αναφέρεται το μέρος πραγματοποιήθηκαν το 2015 και δεν αφορούσαν μόνο τις κυψέλες και τις συστοιχίες αλλά και άλλη παραγωγή της ΕΕ, όπως των πλακιδίων⁽³⁰⁾. Επομένως, οι εν λόγω επενδύσεις επηρέασαν μόνο εν μέρει την αξιολόγηση της κερδοφορίας της δραστηριότητας της εταιρείας όσον αφορά τις συστοιχίες και τις κυψέλες. Δεύτερον, όπως επισήμαναν άλλα μέρη, ο όμιλος SolarWorld σημείωσε θετικά αποτελέσματα το 2016⁽³¹⁾ από τις ευρωπαϊκές και τις μη ευρωπαϊκές δραστηριότητές του. Αυτό δεν φαίνεται να σημαίνει ότι οι επενδύσεις που έχουν ήδη πραγματοποιηθεί επηρέασαν αρνητικά την εταιρεία στο στάδιο αυτό. Επομένως, το επιχείρημα αυτό απορρίφθηκε.

4.6. Πιθανότητα συνέχισης της ζημίας

- (184) Για να εκτιμηθεί η πιθανότητα συνέχισης της ζημίας σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων κατά της ΔΔΚ, αναλύθηκαν οι πιθανές επιπτώσεις των κινεζικών εισαγωγών στην αγορά και τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

⁽³⁰⁾ Βλέπε Ετήσια έκθεση ομίλου της SolarWorld για το 2015, διαθέσιμη στον ακόλουθο σύνδεσμο: http://www.solarworld.de/fileadmin/sites/sw/ir/pdf/finanzberichte/annual_report_2015_web.pdf, σ. 58.

⁽³¹⁾ Consolidated Quarterly Announcement Q3 2016 (Ενοποιημένη τριμηνιαία ανακοίνωση για το 3ο τρίμηνο του 2016), SolarWorld <http://www.solarworld.de/fileadmin/sites/sw/ir/pdf/finanzberichte/2016/solarworld-q3-2016-web-en.pdf>, σ. 8-9.

(185) Όπως φαίνεται στο τμήμα 4.5 ανωτέρω, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής συνέχισε να υφίσταται ζημία κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Σύμφωνα με το τμήμα 3.3 ανωτέρω, είναι πιθανό να συνεχιστούν οι πρακτικές ντάμπινγκ σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων. Επιπλέον, διαπιστώθηκε ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς πωλούσαν σε τιμές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ σε τρίτες χώρες και στην Ένωση και ότι θα εισέλθουν στην αγορά σε ακόμη χαμηλότερες τιμές από αυτές στις οποίες πωλούν σήμερα στην Ένωση σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

4.6.1. Πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, εμπορευματικές ροές και ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης και πρακτική τιμολόγησης των παραγωγών-εξαγωγών στη ΛΔΚ

(186) Η κινεζική παραγωγική ικανότητα συστοιχίων εκτιμάται σε 96,3 GW/έτος για το 2015 και αναμένεται να φθάσει τα 108 GW/έτος το 2016 ⁽³²⁾. Παράλληλα, η παγκόσμια ζήτηση εκτιμήθηκε σε 50,6 GW το 2015 και προβλεπόταν να αυξηθεί σε 61,7 GW ⁽³³⁾ το 2016 ή σε 68,7 GW, σύμφωνα με άλλη πηγή ⁽³⁴⁾. Συνεπώς, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η συνολική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα των Κινέζων παραγωγών υπερέβαινε κατά πολύ, ήτοι κατά 47,5 %, την παγκόσμια ζήτηση το 2015 και θα την υπερβεί κατά 42,9 % το 2016. Από άλλη πηγή διαπιστώθηκε ότι η παγκόσμια ζήτηση ανερχόταν σε 58 GW ⁽³⁵⁾ το 2015, με αποτέλεσμα το πλεόνασμα παραγωγικής ικανότητας των Κινέζων παραγωγών να ανέρχεται σε 39,8 % για το 2015.

(187) Ακόμη και αν δεν αυξανόταν η παραγωγική ικανότητα της Κίνας μελλοντικά, η υφιστάμενη παραγωγική ικανότητά της θα υπερέβαινε και πάλι σημαντικά την προβλεπόμενη παγκόσμια ετήσια ζήτηση για ηλιακές εγκαταστάσεις. Πράγματι, στο πιο πιθανό σενάριο (το λεγόμενο «μέσο σενάριο») η ζήτηση θα άγγιζε τα 97 GW ⁽³⁶⁾ ή τα 95 GW ⁽³⁷⁾ το 2020 και θα καλυπτόταν εξολοκλήρου από την υφιστάμενη κινεζική παραγωγική ικανότητα. Επιπλέον, η κινεζική παραγωγική ικανότητα σε ό,τι αφορά τις ηλιακές συστοιχίες αυξάνεται σταθερά τα τελευταία 10 χρόνια. Για παράδειγμα, έχει υπερδιπλασιαστεί μεταξύ 2012 και 2015, (από 43,8 GW ⁽³⁸⁾ το 2012 σε 96,3 GW το 2015). Το 2016 μόνο, η εξαγγελθείσα ή υπό κατασκευή παραγωγική ικανότητα στην Κίνα ανέρχεται σε επιπλέον 2 GW, σύμφωνα με τη Bloomberg New Energy Finance («BNEF»). Επιπλέον, δεν υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η κινεζική παραγωγική ικανότητα δεν θα συνεχίσει να επεκτείνεται στο εγγύς μέλλον, δεδομένου ότι επεκτείνεται διαρκώς τουλάχιστον τα τελευταία πέντε χρόνια. Επομένως, ακόμα και στο λιγότερο πιθανό σενάριο (το λεγόμενο «υψηλό σενάριο») που προβλέπει αύξηση της παγκόσμιας ετήσιας ζήτησης έως τα 120 GW ⁽³⁹⁾ το 2020, είναι πιθανό ότι μόνο οι Κινέζοι παραγωγοί θα συνεχίσουν να είναι σε θέση να ανταποκριθούν στο σύνολο της ζήτησης, καθώς θα πρέπει να επεκτείνουν την υφιστάμενη παραγωγική τους ικανότητα με σαφώς χαμηλότερους ρυθμούς από ό,τι στο παρελθόν, δηλαδή μόνο κατά 11,3 % σε 4 χρόνια.

(188) Μετά την ενημέρωση, αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη αμφισβήτησαν τα στοιχεία που αφορούν την παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ και την παγκόσμια κατανάλωση που χρησιμοποιεί η Επιτροπή. Υποστήριξαν ότι η Solar Power Europe δεν ήταν επαρκώς αξιόπιστη ως πηγή, καθώς λαμβάνει υπόψη μόνο τις συστοιχίες που είναι ήδη συνδεδεμένες με το δίκτυο, ενώ η IHS και η BNEF παρέχουν μια πιο ακριβή προοπτική, καθώς δείχνουν τις συστοιχίες που αγοράστηκαν προς εγκατάσταση.

(189) Ωστόσο, η Επιτροπή ανέλυσε ήδη ανωτέρω τα στοιχεία και τις προβλέψεις της IHS, ενώ τα στοιχεία της BNEF δεν διαφέρουν σημαντικά από αυτά της πρώτης ⁽⁴⁰⁾. Πράγματι, οι εκτιμήσεις της BNEF και της IHS συμπίπτουν απόλυτα για το 2016 (συντηρητικό σενάριο 68,7 GW και αισιόδοξο σενάριο 70,7 GW) και το 2017 (72,9 και 77,5 GW αντίστοιχα), ενώ διαφέρουν ελάχιστα για το 2018 (BNEF: 83 GW, IHS: 82 GW) ⁽⁴¹⁾, που είναι το τελευταίο έτος για το οποίο παρείχε εκτίμηση η BNEF. Επομένως, το επιχειρήμα αυτό απορρίφθηκε.

(190) Τα ίδια μέρη αμφισβήτησαν επίσης το ποσό συνολικής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας που καθόρισε η Επιτροπή. Συγκεκριμένα, ένα ενδιαφερόμενο μέρος υποστήριξε ότι ανερχόταν σε 70 GW το 2016. Ωστόσο, δεν παρείχε

⁽³²⁾ Bloomberg New Energy Finance («BNEF») «Solar manufacturer capacity league table» (Πίνακας κατάταξης παραγωγικής ικανότητας κατασκευαστών προϊόντων ηλιακής ενέργειας), πρόσβαση: 28.10.2016.

⁽³³⁾ Global Market Outlook For Solar Power, 2016 — 2020 (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς ηλιακής ενέργειας για την περίοδο 2016 — 2020), Solar Power Europe, Ιούλιος 2016, σ. 18.

⁽³⁴⁾ BNEF, Q4 2016 PV Market Outlook (Προοπτικές της αγοράς φωτοβολταϊκών για το 4ο τρίμηνο του 2016), 30 Νοεμβρίου 2016.

⁽³⁵⁾ IHS, The Price of Solar, Benchmarking PV Module Manufacturing Cost (Η τιμή της ηλιακής ενέργειας, Συγκριτική αξιολόγηση του κόστους κατασκευής συστοιχίων για φωτοβολταϊκά), Ιούνιος 2016, σ. 23. Η διαφορά φαίνεται να πηγάζει από το γεγονός ότι η IHS αναφέρει όλες τις συστοιχίες που βρίσκονται σε αποθήκες, έχουν αποσταλεί ή εγκατασταθεί. Αντίθετα, η έκθεση για τις παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς (Global Market Outlook) λαμβάνει υπόψη μόνο τις εγκατασταθείσες συστοιχίες που ήδη παράγουν ηλεκτρικό ρεύμα.

⁽³⁶⁾ Global Market Outlook For Solar Power, 2016 — 2020 (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς ηλιακής ενέργειας για την περίοδο 2016 — 2020), Solar Power Europe, Ιούλιος 2016, σ. 18.

⁽³⁷⁾ IHS, The Price of Solar, Benchmarking PV Module Manufacturing Cost (Η τιμή της ηλιακής ενέργειας, Συγκριτική αξιολόγηση του κόστους κατασκευής συστοιχίων για φωτοβολταϊκά), Ιούνιος 2016, σ. 23. Στην τελευταία της έκθεση [IHS, PV Demand Tracker Q4 2016 (Παρακολούθηση της ζήτησης φωτοβολταϊκών για το 4ο τρίμηνο του 2016, 9 Δεκεμβρίου 2016)] η IHS έκανε την ίδια εκτίμηση όπως η Solar Power Europe των 97 GW για το 2020.

⁽³⁸⁾ Bloomberg New Energy Finance («BNEF») «Solar manufacturer capacity league table» (Πίνακας κατάταξης παραγωγικής ικανότητας κατασκευαστών προϊόντων ηλιακής ενέργειας), πρόσβαση: 28.10.2016.

⁽³⁹⁾ Global Market Outlook For Solar Power, 2016 — 2020 (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς ηλιακής ενέργειας για την περίοδο 2016 — 2020), Solar Power Europe, Ιούλιος 2016, σ. 18.

⁽⁴⁰⁾ Βλέπε υποσημειώσεις 34, 36, 37, 38, 40 που αναφέρονται σε IHS και SPE.

⁽⁴¹⁾ BNEF, Q4 2016 PV Market Outlook (Προοπτικές της αγοράς φωτοβολταϊκών για το 4ο τρίμηνο του 2016), 30 Νοεμβρίου 2016 και IHS, PV Demand Tracker Q4 2016 (Παρακολούθηση της ζήτησης φωτοβολταϊκών για το 4ο τρίμηνο του 2016), 9 Δεκεμβρίου 2016.

πηγή πληροφοριών ή ορισμένη μεθοδολογία βάσει των οποίων καθόρισε το ποσό αυτό. Ακόμη και αν το εν λόγω ποσό ήταν ορθό, η εκτιμώμενη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα και πάλι θα επαρκούσε για την κάλυψη του συνόλου της παγκόσμιας ζήτησης, ακόμη και στην περίπτωση της πιο αισιόδοξης εκτίμησης για το 2016 (70,7 GW ⁽⁴²⁾). Κανένα από τα υπόλοιπα μέρη δεν παρείχε εκτίμηση ούτε επικαλέστηκε μελέτη ή έκθεση από όπου να προκύπτει ότι η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα που καθόρισε η Επιτροπή θα πρέπει να μειωθεί. Επομένως, ο εν λόγω ισχυρισμός δεν μεταβάλλει τα ανωτέρω συμπεράσματα.

- (191) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη υποστήριξαν, τόσο πριν όσο και μετά την ενημέρωση, ότι οι εταιρείες κατηγορίας 1 έχουν πολύ λιγότερη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα από τις υπόλοιπες εταιρείες κατηγορίας 2 και 3. Σύμφωνα με τη BNEF, οι εταιρείες κατηγορίας 1 έχουν εκτιμώμενη παραγωγική ικανότητα συστοιχιών 46 GW στη ΛΔΚ το 2016, μικρότερη δηλαδή παραγωγική ικανότητα από τη συνολική συνδυασμένη παραγωγική ικανότητα των εταιρειών κατηγορίας 2 και 3, που εκτιμάται στα 62 GW ⁽⁴³⁾. Ωστόσο, όλες οι κατηγορίες κινεζικών εταιρειών είναι ενεργές στην παγκόσμια αγορά. Σε ό,τι αφορά την Ένωση, μετά την επιβολή των υφιστάμενων μέτρων πραγματοποιούσαν εξαγωγές όχι μόνο οι εταιρείες της κατηγορίας 1 αλλά και αυτές των κατηγοριών 2 και 3, αν και σε μικρότερες ποσότητες (το μερίδιο των τελευταίων στο σύνολο των κινεζικών εισαγωγών εκτιμήθηκε ότι ανερχόταν σε 13,6 % το 2014). Επομένως, η Επιτροπή θεώρησε ότι θα πρέπει να ληφθεί υπόψη η παραγωγική ικανότητα όλων των τύπων Κινέζων παραγωγών-εξαγωγών προκειμένου να προσδιοριστεί η διαθέσιμη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα.
- (192) Μετά την ενημέρωση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος αμφισβήτησε το συμπέρασμα ότι θα πρέπει να ληφθεί υπόψη η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα όλων των τύπων παραγωγών-εξαγωγών κατά τον καθορισμό της διαθέσιμης πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στην Κίνα.
- (193) Η Επιτροπή επισήμανε ότι ήδη η διαθέσιμη παραγωγική ικανότητα σε εταιρείες κατηγορίας 1 αποτελούσε το 90 % της συνολικής παγκόσμιας κατανάλωσης για το 2015 (εκτιμάται σε 50,6 GW). Επιπλέον, το γεγονός ότι εταιρείες κατηγορίας 2 και 3 πραγματοποιούσαν εξαγωγές στην ΕΕ ανεξάρτητα από τους μικρούς όγκους των εν λόγω εξαγωγών, δείχνει ότι είναι ενεργές στην ενωσιακή αγορά και δεν περιορίζουν τις πωλήσεις τους μόνο στην κινεζική ή σε άλλες αγορές. Τέλος, οι εισαγωγές εταιρειών κατηγορίας 2 και 3 αναμένεται να αυξηθούν σημαντικά μετά τις πρόσφατες ανακλήσεις των αναλήψεων υποχρεώσεων κυρίως από τις εταιρείες κατηγορίας 1. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (194) Αρκετά μέρη υποστήριξαν ότι, τόσο πριν όσο και μετά την ενημέρωση, η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα ήταν υπερεκτιμημένη, καθώς η ζήτηση ηλιακών εγκαταστάσεων είχε αυξηθεί σταθερά σε παγκόσμιο επίπεδο. Πράγματι, η παγκόσμια ετήσια ζήτηση είχε αυξηθεί κατά 25 % μεταξύ 2014 και 2015 (από 40,3 GW σε 50,6 GW) ⁽⁴⁴⁾. Ωστόσο, όπως προαναφέρθηκε, η εκτιμώμενη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα των Κινέζων παραγωγών υπερβαίνει την υφιστάμενη ζήτηση κατά 47,5 %. Επομένως, ακόμη και στο πιο αισιόδοξο σενάριο όσον αφορά την αύξηση της παγκόσμιας ζήτησης, το πιθανότερο είναι ότι οι Κινέζοι παραγωγοί θα συνεχίσουν να διαθέτουν επαρκή πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα προκειμένου να ανταποκριθούν στην εν λόγω ζήτηση. Συνεπώς, αυτό το επιχειρήμα απορρίφθηκε.
- (195) Όσον αφορά τις κυψέλες, η υφιστάμενη παραγωγική ικανότητα των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγών εκτιμάται στα 76,6 GW το 2016, σημείωσε δηλαδή αύξηση 12 % σε σχέση με το 2015 (68 GW) ⁽⁴⁵⁾. Καθώς η παγκόσμια ζήτηση για κυψέλες κινείται σε ίδια επίπεδα με την παγκόσμια ζήτηση για συστοιχίες, οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς παρουσίασαν πλεόνασμα παραγωγικής ικανότητας κυψελών που ανερχόταν σε 25,6 % το 2015 και 19,5 % το 2016. Επιπλέον, η Κίνα διέθετε το 72,8 % της παγκόσμιας υφιστάμενης παραγωγικής ικανότητας κυψελών το 2016, με αποτέλεσμα να υπερβεί σημαντικά όλες τις άλλες τρίτες χώρες. Οι τέσσερις επόμενες μεγαλύτερες χώρες με διαθέσιμη παραγωγική ικανότητα είναι πολύ μικρότερες από την Κίνα (Ταϊβάν: 11 GW, Μαλαισία 4 GW, Κορέα: 2,7 GW, Ιαπωνία: 1,9 GW). Με βάση τα παραπάνω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η Κίνα διαθέτει επίσης σημαντικό πλεόνασμα παραγωγικής ικανότητας σε ό,τι αφορά την παραγωγή κυψελών.

4.6.2. Ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης

- (196) Αρκετά μέρη υποστήριξαν ότι η αγορά της Ένωσης δεν είναι πλέον ελκυστική για τους Κινέζους παραγωγούς. Υποστήριξαν ότι η κινεζική παραγωγή κυψελών και συστοιχιών θα στραφεί στις ταχέως αναπτυσσόμενες αγορές της Ασίας, όπως η Ιαπωνία και η Ινδία. Επιπλέον, η κινεζική εγχώρια ζήτηση σημειώνει αύξηση τα τελευταία χρόνια, φθάνοντας το 50 % της κινεζικής παραγωγής ηλιακών συστοιχιών το πρώτο τρίμηνο του 2016. Η Κίνα φέρεται ότι θα πραγματοποιεί εγκαταστάσεις περίπου 20 GW ανά έτος έως το 2020. Επομένως, στο πλαίσιο του αυξανόμενου αριθμού ηλιακών εγκαταστάσεων στην Κίνα, την Ινδία και άλλες αγορές στη Νοτιοανατολική Ασία, η κινεζική παραγωγή ηλιακών συστοιχιών θα προορίζεται κυρίως για την κάλυψη της αυξανόμενης ζήτησης στις εν λόγω αγορές.

⁽⁴²⁾ BNEF, Q4 2016 PV Market Outlook (Προοπτικές της αγοράς φωτοβολταϊκών για το 4ο τρίμηνο του 2016), 30 Νοεμβρίου 2016.

⁽⁴³⁾ Bloomberg New Energy Finance «Solar manufacturer capacity league table» (Πίνακας κατάταξης παραγωγικής ικανότητας κατασκευαστών προϊόντων ηλιακής ενέργειας), πρόσβαση: 28.10.2016.

⁽⁴⁴⁾ Global Market Outlook For Solar Power, 2016 — 2020 (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς ηλιακής ενέργειας για την περίοδο 2016 — 2020), Solar Power Europe, Ιούλιος 2016.

⁽⁴⁵⁾ Bloomberg New Energy Finance «Solar manufacturer capacity league table» (Πίνακας κατάταξης παραγωγικής ικανότητας κατασκευαστών προϊόντων ηλιακής ενέργειας), πρόσβαση: 28.10.2016.

- (197) Η αγορά της Ένωσης πράγματι δεν είναι πλέον τόσο σημαντική όσο κατά το παρελθόν, όπου αντιπροσώπευε έως το 60 % της ετήσιας παγκόσμιας εγκατεστημένης παραγωγικής ικανότητας (το 2012). Επίσης, η Ένωση δεν αναμένεται να συγκαταλέγεται μεταξύ των ταχέως αναπτυσσόμενων αγορών. Οι προοπτικές ανάπτυξης της αγοράς της Ένωσης είναι αρκετά περιορισμένες σε σχέση με τον υπόλοιπο κόσμο. Σύμφωνα με το μέσο σενάριο της Solar Power Europe, η ετήσια ηλιακή κατανάλωση στην Ευρώπη αναμένεται να αυξηθεί από 8,2 GW σε περίπου 15 GW το 2020 ⁽⁴⁶⁾. Ωστόσο, οι εκτιμήσεις της Solar Power Europe περιλαμβάνουν και κράτη μη μέλη της ΕΕ (Τουρκία, Ελβετία κ.λπ.), ενώ η πρόβλεψη της για την ανάπτυξη όσον αφορά τα 28 κράτη μέλη της Ένωσης είναι ακόμη πιο απαισιόδοξη, ανέρχεται δηλαδή σε περίπου 11,6 GW ⁽⁴⁷⁾ για το 2020. Ωστόσο, η Ένωση παραμένει μια σημαντική αγορά που αντιπροσωπεύει το 14 % της συνολικής παγκόσμιας αγοράς και το μερίδιό της στην παγκόσμια αγορά αναμένεται να παραμείνει σημαντικό στο μέλλον. Τρία από τα κράτη μέλη της (Ηνωμένο Βασίλειο, Γερμανία και Γαλλία) ήταν μεταξύ των δέκα πρώτων αγορών για τις ηλιακές συστοιχίες το 2015. Επιπλέον, όπως φαίνεται ανωτέρω, το πλεόνασμα παραγωγικής ικανότητας των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγών θα μπορούσε να καλύψει το σύνολο της παγκόσμιας ζήτησης στο μέλλον, συμπεριλαμβανομένων όλων των ταχέως αναπτυσσόμενων αγορών, όπως η ίδια η Κίνα, η Ινδία, η Ιαπωνία και η Νότια Αμερική από κοινού. Τέλος, η επιβολή και ενίσχυση μέτρων εμπορικής άμυνας μεταξύ άλλων από τον Καναδά, και τις ΗΠΑ μείωσαν την ελκυστικότητα των εν λόγω αγορών, με αποτέλεσμα την περαιτέρω αύξηση της ελκυστικότητας της αγοράς της Ένωσης, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.
- (198) Παρά την επιβολή των μέτρων αντιντάμπινγκ και των αντισταθμιστικών μέτρων το 2013, το ενδιαφέρον των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγών για την αγορά της Ένωσης παραμένει μεγάλο και αυτό φαίνεται από το γεγονός ότι έχουν διατηρήσει ισχυρή θέση στην ενωσιακή αγορά. Όπως αναφέρεται στο τμήμα 4.4 ανωτέρω, οι εισαγωγές συστοιχιών και κυψελών από την Κίνα είχαν μερίδιο αγοράς 41 % και 16 % αντίστοιχα κατά την ΠΕΕ και έχουν διατηρήσει επιτυχώς (και ενισχύσει στην περίπτωση των κυψελών) τη θέση τους στην αγορά σε σχέση με τις εισαγωγές από τρίτες χώρες. Ο όγκος και το μερίδιο αγοράς των κινεζικών εισαγωγών συστοιχιών είναι πολύ πιο σημαντικά από αυτά των τρίτων χωρών. Οι τελευταίες αντιπροσώπευαν σωρευτικά μόλις το 25 %. Όσον αφορά τις κυψέλες, το μερίδιο αγοράς των τρίτων χωρών αντιπροσώπευε το 51 % κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, αυτό όμως σημαίνει ότι μειώθηκε σημαντικά (κατά 32 %) σε σχέση με το 2013 που κατείχαν μερίδιο αγοράς 75 %. Επιπλέον, παρά το γεγονός ότι τα μέτρα τέθηκαν σε ισχύ το 2013, οι κινεζικές εισαγωγές κυψελών αυξήθηκαν κατά 77,8 % μεταξύ 2013 και της ΠΕΕ. Επιπροσθέτως, όπως προκύπτει από την έρευνα για την καταστολή των καταστρατηγήσεων του 2015, ορισμένοι Κινέζοι παραγωγοί επιχειρούσαν να αποφύγουν τα μέτρα καταστρατηγώντας τα μέσω της Ταϊβάν και της Μαλαισίας, των μεγαλύτερων τρίτων χωρών στον τομέα των εισαγωγών.
- (199) Μετά την ενημέρωση, αρκετά μέρη αμφισβήτησαν το συμπέρασμα ότι η ενωσιακή αγορά παραμένει ελκυστική για τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς. Ένα μέρος επισήμανε ότι οι προβλέψεις για την ανάπτυξη της ενωσιακής αγοράς στο σύνολό της θα πρέπει να μειωθούν βάσει της μείωσης κατά 18 % των νέων εγκαταστάσεων στην Ένωση στους πρώτους 9 μήνες του 2016, σε σχέση με το προηγούμενο έτος, με αποτέλεσμα την αρκετά απαισιόδοξη εκτίμηση των 7,1 GW όσον αφορά τη ζήτηση στην Ένωση το 2016. Αυτό θα είχε επίσης ως αποτέλεσμα την αρνητική εξέλιξη της ζήτησης στην Ένωση έως το 2020. Επιπλέον, υποστήριξε ότι η ελκυστικότητα των τριών βασικών ενωσιακών αγορών (ΗΒ, Γερμανία και Γαλλία) θα υποστεί περαιτέρω πλήγμα μελλοντικά.
- (200) Πράγματι, η εκτιμώμενη συνολική ζήτηση στην Ένωση που ανέρχεται σε 7,1 GW, όπως αναφέρει το ενδιαφερόμενο μέρος, είναι αρκετά καλό αποτέλεσμα για το 2016, καθώς συνάδει σε μεγάλο βαθμό με την αρχική εκτίμηση της Solar Power Europe στο πλαίσιο του μέσου σεναρίου για το 2016 (7,3 GW) ⁽⁴⁸⁾. Επομένως, η εκτίμηση του μέρους ότι η ζήτηση της Ένωσης θα ακολουθήσει σε αυτή τη βάση το χαμηλό σενάριο έως το 2020 δεν στηρίζεται από τα στοιχεία που παρείχε το ίδιο. Σε κάθε περίπτωση, ακόμη και αν η ζήτηση ακολουθούσε το χειρότερο δυνατό σενάριο και το μερίδιο της ενωσιακής αγοράς στην παγκόσμια αγορά μειωνόταν, αυτό δεν θα καθιστούσε απαραίτητα την ενωσιακή αγορά μη ελκυστική στις κινεζικές εξαγωγές, καθώς όλοι οι υπόλοιποι παράγοντες που περιγράφονται ανωτέρω συνεχίζουν να ισχύουν. Αν και το σχετικό της μερίδιο στην παγκόσμια ζήτηση μειώνεται, η ενωσιακή αγορά παραμένει ελκυστική για τις κινεζικές εξαγωγές. Διαφορετικά, δεν θα σημειώνονταν πρακτικές καταστρατηγήσεις, όπως διαπιστώθηκαν στις πρόσφατες έρευνες στη Μαλαισία και την Ταϊβάν.
- (201) Όσον αφορά τους ισχυρισμούς ότι η Κίνα πρόκειται να εγκαθιστά ηλιακά συστήματα 20 GW ανά έτος έως το 2020, προέκυψε από την έρευνα της Επιτροπής ότι η ΑΔΚ δεν θα μπορέσει να διατηρήσει τον υψηλό αυτό στόχο. Σύμφωνα με τις πληροφορίες για την κατάσταση της αγοράς, ο εν λόγω κινεζικός στόχος θα μειωθεί λόγω της έλλειψης υποδομών δικτύου, της σημαντικής υπερπροσφοράς στην αγορά και του ελλείμματος στο κεφάλαιο επιδοτήσεων για ανανεώσιμες πηγές ενέργειας ⁽⁴⁹⁾. Οι περίοδοι άνθησης και ύφεσης που σημειώνονται στην κινεζική αγορά ηλιακής ενέργειας αναπτύσσονται περαιτέρω στην αιτιολογική σκέψη 356.

⁽⁴⁶⁾ Global Market Outlook For Solar Power, 2016 — 2020 (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς ηλιακής ενέργειας για την περίοδο 2016 — 2020), Solar Power Europe, Ιούλιος 2016, σ. 30.

⁽⁴⁷⁾ Global Market Outlook For Solar Power, 2016 — 2020 (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς ηλιακής ενέργειας για την περίοδο 2016 — 2020), Solar Power Europe, Ιούλιος 2016.

⁽⁴⁸⁾ Global Market Outlook For Solar Power, 2016 — 2020 (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς ηλιακής ενέργειας για την περίοδο 2016 — 2020), Solar Power Europe, Ιούλιος 2016.

⁽⁴⁹⁾ Q3 2016 PV Market Outlook, Solar power — not everyone needs it right now (Προοπτικές της αγοράς φωτοβολταϊκών για το 3ο τρίμηνο του 2016, Ηλιακή ενέργεια — δεν είναι απαραίτητη για όλους άμεσα), 1η Σεπτεμβρίου 2016, σ. 17.

- (202) Μετά την ενημέρωση, ένα μέρος αναφέρθηκε σε δελτίο τύπου που δημοσίευσε ο εθνικός οργανισμός ενέργειας της Κίνας, στο οποίο ο τελευταίος ανακοίνωσε ότι, σύμφωνα με το σχέδιο ανάπτυξης για την ηλιακή ενέργεια για τα επόμενα πέντε έτη, σχεδιάζεται η εγκατάσταση τουλάχιστον 105 GW φωτοβολταϊκής ενεργειακής ισχύος έως το 2020. Το μέρος αυτό υποστήριξε ότι αυτό θα αύξανε περαιτέρω τη ζήτηση στην Κίνα.
- (203) Ο στόχος των 105 GW σωρευτικής εγκατεστημένης παραγωγικής ικανότητας είναι αρκετά χαμηλός και, σύμφωνα με τη BNEF⁽⁵⁰⁾, θα επιτευχθεί ήδη από το 2017. Κατ' επέκταση, ο χαμηλός αυτός στόχος είναι άνευ σημασίας, καθώς σύμφωνα με αυτόν δεν θα πρέπει να αναμένεται ανάπτυξη μετά το 2017, σε αντίθεση με τις προβλέψεις περί ανάπτυξης της κινεζικής αγοράς. Παράλληλα, η Επιτροπή ανέλυσε ήδη στην αιτιολογική σκέψη 201 ανωτέρω ένα σενάριο ανάπτυξης της κινεζικής αγοράς, αν και χαμηλότερο από 20 GW ανά έτος έως το 2020. Επομένως, το επιχείρημα αυτό απορρίφθηκε.
- (204) Η Επιτροπή ανέλυσε ακόμη κατά πόσο οι κινεζικές εισαγωγές θα φτάνουν στην Ένωση σε χαμηλότερες τιμές από τις σημερινές τιμές της Ένωσης, σε περίπτωση που παύσουν να ισχύουν τα μέτρα.
- (205) Σχεδόν όλοι οι παραγωγοί-εξαγωγείς που πωλούσαν συστοιχίες και κυψέλες κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ από τη ΛΔΚ στην Ένωση είχαν αναλάβει υποχρεώσεις ως προς τις τιμές και οι τιμές εξαγωγής τους στην ΕΕ καθορίζονταν από τις εν λόγω αναλήψεις υποχρεώσεων οι οποίες όριζαν την ελάχιστη τιμή εισαγωγής. Επομένως, οι εν λόγω τιμές εξαγωγών δεν μπορούν να θεωρηθούν σχετικός δείκτης για τον καθορισμό της συμπεριφοράς των παραγωγών-εξαγωγών όσον αφορά τις τιμές σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.
- (206) Επομένως, χρησιμοποιήθηκαν οι τιμές των παραγωγών-εξαγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα προς τρίτες χώρες. Διαπιστώθηκε ότι οι εξαγωγές σε τρίτες χώρες των παραγωγών-εξαγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα ήταν κατά μέσο όρο χαμηλότερες από τις τιμές των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά 2,2 % για τις κυψέλες, και μεταξύ 5,6 % και 9,2 % για τις συστοιχίες κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Τα στοιχεία δείχνουν τη μέση υποτιμολόγηση ανά παραγωγό-εξαγωγέα (το χαμηλότερο περιθώριο μεταξύ των εταιρειών και το υψηλότερο όριο μεταξύ των εταιρειών). Για τις κυψέλες υπάρχει μόνο ένα περιθώριο υποτιμολόγησης, καθώς αυτή είναι η μέση υποτιμολόγηση για τον μοναδικό παραγωγό-εξαγωγέα που συμμετείχε στο δείγμα που εξήγαγε κυψέλες στην Ένωση.
- (207) Ένα μέρος ζήτησε ανάλυση της σταθμισμένης μέσης τιμής για τις τέσσερις υπό εξέταση χώρες εξαγωγής (Χιλή, Ινδία, Ιαπωνία και Σιγκαπούρη) προκειμένου να διατυπώσει παρατηρήσεις για τα συμπεράσματα περί υποτιμολόγησης. Για τους σκοπούς του υπολογισμού της υποτιμολόγησης, δεν ελήφθη υπόψη η σταθμισμένη μέση τιμή ανά τρίτη χώρα, αλλά η σταθμισμένη μέση τιμή των τεσσάρων χωρών εξαγωγής από κοινού, με αποτέλεσμα την ορδή αποτύπωση των ποσοτήτων και των τιμών στις οποίες πραγματοποιήθηκαν οι εν λόγω εξαγωγές. Συνεπώς, το αίτημα αυτό απορρίφθηκε.
- (208) Μετά την ενημέρωση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς δεν θα είχαν κίνητρο να αυξήσουν τις πωλήσεις τους στην Ένωση σε περίπτωση που παύσουν να ισχύουν τα μέτρα. Η Επιτροπή δεν πείστηκε από την εν λόγω υπόθεση. Όπως φαίνεται από τα περιθώρια υποτιμολόγησης που καθορίστηκαν, οι παραγωγοί-εξαγωγείς θα μπορούσαν να αυξήσουν τους όγκους πωλήσεών τους στην ΕΕ, σε περίπτωση που παύσουν να ισχύουν τα μέτρα. Πράγματι, καθώς οι τιμές τους στην Ένωση θα ήταν χαμηλότερες από τις τιμές των ενωσιακών παραγωγών, είναι εύλογο να αναμένεται ότι οι κινεζικές εξαγωγές θα επιδίωκαν μεγαλύτερο μερίδιο αγοράς στην Ένωση. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (209) Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι κινεζικές εισαγωγές θα φτάνουν στην Ένωση σε χαμηλότερες τιμές από τις σημερινές τιμές της Ένωσης και είναι πιθανό να αυξήσουν τους όγκους πωλήσεών τους και να μεγαλώσουν το μερίδιο αγοράς τους, σε περίπτωση που παύσουν να ισχύουν τα μέτρα.

4.6.3. Συμπέρασμα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης της ζημίας

- (210) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υφίσταται σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα σε ό,τι αφορά τις συστοιχίες και τις κυψέλες στη ΛΔΚ. Η ενωσιακή αγορά παραμένει ελκυστική σε ό,τι αφορά το μέγεθος και τις τιμές πώλησης, ιδίως σε σχέση με το επίπεδο τιμών των εξαγωγών της ΛΔΚ σε τρίτες χώρες, γεγονός που αποδεικνύεται από το ιστορικό παλαιότερων πρακτικών καταστρατήγησης. Επομένως, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι είναι πολύ πιθανό η κατάργηση των μέτρων αντανάμπινγκ να οδηγήσει στη συνέχιση των πρακτικών ντάμπινγκ και κατ' επέκταση στη συνέχιση της ζημίας που υφίσταται ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

⁽⁵⁰⁾ Q4 2016 PV Market Outlook, Solar power (Προοπτικές της αγοράς φωτοβολταϊκών για το 4ο τρίμηνο του 2016, Ηλιακή ενέργεια), 30 Νοεμβρίου 2016, σ. 19.

4.7. Αιτιώδης συνάφεια

- (211) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη υποστήριξαν επίσης, τόσο πριν όσο και μετά την ενημέρωση, ότι σε περίπτωση που η Επιτροπή διαπιστώσει ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υφίσταται ακόμη ζημία, αυτό οφείλεται σε διάφορους άλλους παράγοντες που ευθύνονται σωρευτικά για το σύνολο της ζημίας:
- i) την κατάργηση προγραμμάτων κινήτρων από πολλά κράτη μέλη·
 - ii) ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν έχει επιτύχει ακόμη οικονομίες κλίμακας με παραγωγική ικανότητα πολλών GW, προκειμένου να είναι οικονομικά βιώσιμος και να έχει αντικτύπο στην παγκόσμια αγορά·
 - iii) η ζημία οφείλεται σε εισαγωγές από άλλες χώρες, καθώς οι τιμές τους είναι 25 % χαμηλότερες από τις τιμές των κινεζικών εισαγωγών·
 - iv) η ζημία οφείλεται στο γεγονός ότι οι τιμές των συστοιχιών των ενωσιακών παραγωγών είναι σταθερά χαμηλότερες από τις τιμές εισαγωγής των Κινέζων παραγωγών.
- (212) Όσον αφορά τον πρώτο ισχυρισμό, η Επιτροπή αναγνώρισε σύμφωνα με το τμήμα 5.3.2 παρακάτω ότι οι τροποποιήσεις, και σε ορισμένα κράτη μέλη, η αναστολή ή η διακοπή καθεστώτων στήριξης, οδήγησε σε μείωση της κατανάλωσης στην Ένωση στο διάστημα 2012-2014, μετά την κορύφωση που σημείωσε η κατανάλωση το 2011. Η σημαντική αυτή πτώση που σημειώθηκε στην κατανάλωση κατέστησε πιο δύσκολη την ανάπτυξη του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ωστόσο, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι στην προηγούμενη έρευνα ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αναγκάστηκε να μειώσει τις τιμές του, κυρίως λόγω της πίεσης των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και όχι λόγω των αλλαγών στα καθεστώτα στήριξης⁽⁵¹⁾. Επομένως, η εισροή κινεζικών προϊόντων που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ ήταν η κύρια αιτία της ζημίας που προκλήθηκε κατά την προηγούμενη έρευνα. Επιπλέον, παρά την αύξηση της κατανάλωσης μεταξύ 2012 και της ΠΕΕ κατά 56 %, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αύξησε το μερίδιο αγοράς του για τις συστοιχίες και τις κυψέλες κατά 40 % και 47 % αντίστοιχα. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ξεκίνησε επίσης να αυξάνει τον όγκο εξαγωγών του μεταξύ 2014 και της ΠΕΕ, μόλις επήλθε το προστατευτικό αποτέλεσμα των μέτρων, σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 171 ανωτέρω. Ο κλάδος μείωσε επίσης σημαντικά τα κόστη του (βλέπε πίνακες 8α και 8β ανωτέρω) και βελτίωσε τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητάς του. Επομένως, παρά τη μείωση της κατανάλωσης και δεδομένων των μέτρων που βρίσκονται σε ισχύ, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ξεκίνησε να ανακάμπτει από την προηγούμενη ζημία. Συνεπώς, ο εν λόγω ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (213) Όσον αφορά τον δεύτερο ισχυρισμό, η παραγωγική ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής πράγματι δεν είναι συγκρίσιμη με αυτή που έχουν επιτύχει οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς τα τελευταία χρόνια. Καταρχάς, οι κινεζικές εταιρείες πέτυχαν μαζική παραγωγή και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα σε μια περίοδο όπου κυριάρχησαν σε σειρά αγορών ανά τον κόσμο, εν μέρει χάρη στις τιμές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, όπως διαπιστώθηκε όχι μόνο από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, αλλά και από τις αρχές των ΗΠΑ και του Καναδά. Αντίθετα, η εισροή μεγάλων όγκων εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ είχε το ακριβώς αντίθετο αποτέλεσμα στους παραγωγούς που ήταν εκτεθειμένοι στις εν λόγω αθέμιτες πρακτικές. Η Επιτροπή διαπίστωσε στην προηγούμενη έρευνα⁽⁵²⁾ ότι το 2010 ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής πέτυχε κέρδος 10 % στο πλαίσιο της υφιστάμενης παραγωγικής ικανότητας (6 983 MW το 2010 και 6 467 MW κατά την ΠΕΕ). Οι μαζικές εισαγωγές κινεζικών προϊόντων που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ επέφεραν σημαντικότερη μείωση της κερδοφορίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, με αποτέλεσμα την αποτελεσματική αποτροπή του από νέες επενδύσεις με στόχο την επίτευξη οικονομικών κλίμακας. Το προστατευτικό αποτέλεσμα των μέτρων, αφενός, έδωσε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής τη δυνατότητα να ενοποιήσει και να μειώσει σημαντικά τα κόστη του το 2014 και κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ και, αφετέρου, τον έβαλε σε κατάλληλη τροχιά ώστε να μπορέσει να αποκομίσει τα οφέλη των οικονομικών κλίμακας. Μετά την ενημέρωση, ένα μέρος αμφισβήτησε την εν λόγω δήλωση. Υποστήριξε ότι οι επενδύσεις μειώθηκαν μετά την επιβολή των μέτρων και δεν επέτρεψε την επίτευξη οικονομικών κλίμακας. Σε αντίθεση με την εν λόγω δήλωση, οι επενδύσεις στην πραγματικότητα αυξήθηκαν κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ τόσο για τις συστοιχίες όσο και για τις κυψέλες σε σχέση με τα προηγούμενα έτη. Συνεπώς, και αυτός ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (214) Όσον αφορά τον τρίτο ισχυρισμό, η Επιτροπή διαπίστωσε (βλέπε πίνακες 4α και 4β ανωτέρω), ότι οι μέσες τιμές εισαγωγής από την Κίνα ήταν ελαφρώς υψηλότερες για τις κυψέλες και ελαφρώς χαμηλότερες για τις συστοιχίες από τις αντίστοιχες μέσες τιμές εισαγωγής από τρίτες χώρες. Ενώ για τις κυψέλες οι τιμές των κινεζικών εισαγωγών ήταν 4 % υψηλότερες από τις τιμές εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τις συστοιχίες ήταν 1 % χαμηλότερες. Επομένως, ο εν λόγω ισχυρισμός εμπεριείχε πραγματικό σφάλμα και για τον λόγο αυτό απορρίφθηκε. Ο ισχυρισμός ότι οι εισαγωγές από τρίτες χώρες καθιστούν τα μέτρα αναποτελεσματικά αναλύεται στις αιτιολογικές σκέψεις 324 και 325 παρακάτω.

⁽⁵¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 513/2013 της Επιτροπής (ΕΕ L 152 της 5.6.2013, σ. 5), αιτιολογική σκέψη 180 και εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1238/2013, αιτιολογικές σκέψεις 245-247.

⁽⁵²⁾ Βλέπε πίνακες 4α και 10α του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 513/2013.

- (215) Όσον αφορά τον τέταρτο ισχυρισμό, η έρευνα έδειξε ότι για τις συστοιχίες οι μέσες τιμές εισαγωγής από την Κίνα ήταν σταθερά χαμηλότερες από τις μέσες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών στην ΕΕ. Για παράδειγμα, κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, η μέση τιμή εισαγωγής από την Κίνα ήταν 544 ευρώ/kW⁽⁵³⁾, ενώ η μέση τιμή της Ένωσης ήταν 593 ευρώ/kW. Επομένως, και ο εν λόγω ισχυρισμός εμπειρίχε πραγματικό σφάλμα και για τον λόγο αυτό απορρίφθηκε. Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής συνέχισε να υφίσταται σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.
- (216) Μετά την ενημέρωση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι η ζημία προκαλείται από τα μέτρα, καθώς αυξάνουν το κόστος των κυψελών για τους μη κάθετα ενσωματωμένους παραγωγούς συστοιχιών. Ωστόσο, όπως αναφέρεται στο τμήμα 6.4.1 παρακάτω, οι κατασκευαστές συστοιχιών έχουν πρόσβαση σε κυψέλες χαμηλής τιμής από τρίτες χώρες και δεν αντιμετώπισαν έλλειψη στην προμήθεια τέτοιων κυψελών. Επομένως, το επιχείρημα αυτό απορρίφθηκε.

5. ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

5.1. Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (217) Το παρόν τμήμα εστιάζει στο συμφέρον των παραγωγών συστοιχιών της Ένωσης. Το συμφέρον των παραγωγών κυψελών της Ένωσης αναλύεται στο τμήμα 6 — μερική ενδιάμεση επανεξέταση.
- (218) Υπάρχουν περισσότεροι από 100 γνωστοί παραγωγοί συστοιχιών. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αντιπροσωπεύεται από την ένωση EU ProSun που είναι ο αιτών. Η EU ProSun αντιπροσωπεύει 31 παραγωγούς πλακιδίων, κυψελών και συστοιχιών της Ένωσης.
- (219) Η συνέχιση των μέτρων θα επιτρέψει στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να διατηρήσει το αυξημένο μερίδιο αγοράς του στην Ένωση και να ανακάμψει από τη σημαντική ζημία που έχει υποστεί. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 137, το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην Ένωση αυξήθηκε από 25 % το 2012 σε 35 % κατά την ΠΕΕ. Όπως καθορίζεται στο τμήμα 4.6, δεδομένων των τιμών πώλησης των κινεζικών συστοιχιών σε τρίτες χώρες και της υψηλής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στη ΛΔΚ, οι κινεζικές συστοιχίες θα εισάγονται στην Ένωση σε τιμές κάτω από την ελάχιστη τιμή εισαγωγής και σε σημαντικότερους όγκους σε περίπτωση κατάρτησης των μέτρων. Επομένως, η συνέχιση των μέτρων θα προστατεύσει τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από την έντονη και άδικη πίεση που θα ασκούσαν σε διαφορετική περίπτωση στις τιμές οι κινεζικές εισαγωγές.
- (220) Εάν τα μέτρα δεν παραταθούν, οι μεγάλες επενδύσεις στην έρευνα και την ανάπτυξη και οι επενδύσεις κεφαλαίων που έχουν πραγματοποιηθεί στον τομέα της κατασκευής συστοιχιών στην Ένωση ενδέχεται να καταστούν περιττές, καθώς η χρήση τους δεν μπορεί να αλλάξει εύκολα ώστε να γίνουν χρήσιμες σε άλλους κλάδους. Σε περίπτωση πτώχευσης των παραγωγών συστοιχιών της Ένωσης, οι περισσότεροι από τους 6 300 ανθρώπους που δραστηριοποιούνται στην ενωσιακούς κατασκευαστές πλακιδίων από τον κατάλογο εταιρειών που αντιπροσωπεύει η EU ProSun. Η Επιτροπή διακρίνει ότι η EU ProSun αντιπροσώπευε 29 ενωσιακούς κατασκευαστές κυψελών και συστοιχιών.
- (221) Μετά την ενημέρωση, ένα μέρος κάλεσε την Επιτροπή να προσδιορίσει τους κατασκευαστές κυψελών και συστοιχιών που δεν στηρίζουν τα μέτρα. Η Επιτροπή διευκρίνισε ότι κανένα μέρος που θεωρούσε ότι ανήκει στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής δεν παρουσιάστηκε και αντιτάχθηκε στα μέτρα. Το ίδιο μέρος ζήτησε από την Επιτροπή να αφαιρέσει τους ενωσιακούς κατασκευαστές πλακιδίων από τον κατάλογο εταιρειών που αντιπροσωπεύει η EU ProSun. Η Επιτροπή διευκρίνισε ότι η EU ProSun αντιπροσώπευε 29 ενωσιακούς κατασκευαστές κυψελών και συστοιχιών.
- (222) Μετά την ενημέρωση, αρκετά μέρη διαφώνησαν ότι τα μέτρα εξυπηρετούσαν το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Τα εν λόγω μέρη διαφώνησαν επίσης ότι τα κινεζικά προϊόντα που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ ασκούσαν αθέμιτη πίεση επί των τιμών στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Υποστήριξαν επίσης ότι η Επιτροπή κινήθηκε με στόχο τη διατήρησης του μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και ότι η Επιτροπή προστάτεψε ένα μικρό μέρος της βιομηχανίας ηλιακής ενέργειας σε βάρος του συνόλου της αξιακής αλυσίδας του τομέα ηλιακής ενέργειας.
- (223) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι σύμφωνα με τον βασικό κανονισμό, τα εμπορικά μέτρα αποσκοπούν στην προστασία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής από τη σημαντική ζημία που προκαλεί το ντάμπινγκ, εφόσον είναι προς το συμφέρον της

⁽⁵³⁾ Πολύ όμοια τιμή διαπιστώθηκε επίσης βάσει της σταθμισμένης μέσης τιμής εξαγωγής στην ΕΕ από τους παραγωγούς-εξαγωγείς που συμμετείχαν στο δείγμα.

Ένωσης. Στην παρούσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, διαπίστωσε ότι σε περίπτωση που τα μέτρα παύσουν να ισχύουν υπάρχει πιθανότητα ντάμπινγκ και συνέχισης της ζημίας. Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι η ενωσιακή αγορά για τις ηλιακές συστοιχίες συρρικνώθηκε για διάφορους λόγους που δεν σχετίζονται με την επιβολή των μέτρων, σύμφωνα με το συμπέρασμα της αιτιολογικής σκέψης 270. Επομένως, η αύξηση του μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είναι βασικός δείκτης της αποτελεσματικότητας των μέτρων.

- (224) Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η συνέχιση των μέτρων για τις συστοιχίες θα ήταν σαφώς προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

5.2. Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγών, της κατάντη και της ανάντη βιομηχανίας

5.2.1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

- (225) Ένας σημαντικός αριθμός ανάντη και κατάντη εταιρειών της Ένωσης ζήτησαν ατομικά ή μέσω των ενώσεών τους την κατάργηση των μέτρων, επικαλούμενες το συμφέρον της Ένωσης. Ισχυρίζονται ότι τα μέτρα έχουν απρόβλεπτες, αρνητικές συνέπειες για τη συντριπτική πλειονότητα των θέσεων εργασίας στον ευρωπαϊκό κλάδο ηλιακής ενέργειας. Υποστήριξαν ότι τα μέτρα οδηγούν σε αύξηση των τιμών στις ηλιακές εγκαταστάσεις, με αποτέλεσμα τη μείωση της ζήτησης, με όλες τις αρνητικές επιπτώσεις για την απασχόληση στην κατάντη και την ανάντη βιομηχανία. Επιπλέον, υποστηρίζεται ότι επηρεάζονται δυσμενώς και οι ευρύτεροι στόχοι πολιτικής που αφορούν την κλιματική αλλαγή και την προώθηση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας. Επισήμαναν επίσης τη μεταβολή των συνθηκών από τότε που θεσπίστηκαν τα τελικά μέτρα τον Δεκέμβριο του 2013, ιδίως τη μεταστροφή από καθεστώτα στήριξης σε σταθερές τιμές (π.χ. εγγυημένες τιμές αγοράς και πριμοδότηση τροφοδότησης) σε διαγωνισμούς, την επίτευξη ισοτιμίας δικτύου με ηλιακή ενέργεια σε ορισμένες περιοχές της Ένωσης ή για ορισμένες ομάδες πελατών και την επικύρωση από την Ένωση της σύμβασης του Παρισιού UNFCCC με σκοπό τον περιορισμό της κλιματικής αλλαγής τον Οκτώβριο του 2016. Τέλος, ορισμένα μέρη υποστήριξαν ότι η παραγωγή συστοιχιών στην Ένωση δεν επαρκεί για την κάλυψη της ζήτησης στην Ένωση, ότι τα μέτρα κατέστησαν αναποτελεσματικά λόγω της αύξησης των εξαγωγών από τρίτες χώρες και ότι τα μέτρα έχουν ωφελήσει κυρίως τους εξαγωγείς σε τρίτες χώρες.

5.2.2. Μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς

- (226) Αναγγέλθηκαν δύο μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς συστοιχιών και παρείχαν απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο, οι οποίες επαληθεύτηκαν στη συνέχεια σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 28. Οι εν λόγω μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς υπέβαλαν επίσης αρκετές επιπλέον παρατηρήσεις με τις απόψεις τους σχετικά με τους λόγους για τους οποίους πρέπει να καταργηθούν τα μέτρα. Οι εισαγωγείς ηλιακών πάνελ πλήττονται από χαμηλή κερδοφορία. Παρείχαν επίσης κατάλογο άλλων εισαγωγών και επιχειρήσεων χονδρικής πώλησης που πτώχευσαν ή περιόρισαν σημαντικά τον αριθμό προσωπικού που απασχολούν από τότε που επιβλήθηκε η καταγραφή των κινεζικών ηλιακών συστοιχιών τον Μάρτιο του 2013. Ορισμένες από τις εταιρείες αυτές, π.χ. η Gehrlicher, επισήμαναν ως βασική αιτία της αφερεγγυότητάς τους την επιβολή μέτρων στις κινεζικές ηλιακές συστοιχίες. Οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς υποστηρίζουν ότι τα μέτρα αυξάνουν την τιμή της ηλιακής ενέργειας και μειώνουν τη ζήτηση.
- (227) Οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς υποστήριξαν επίσης ότι η ανάληψη υποχρέωσης ως προς την ΕΤΕ θέτει σε μειονεκτική θέση τους ίδιους και άλλες κατάντη εταιρείες που δραστηριοποιούνται στις διεθνείς αγορές, όπως εταιρείες μηχανικής, προμηθειών και κατασκευών, καθώς περιορίζει την ικανότητά τους να αγοράζουν συστοιχίες από κορυφαίους Κινέζους παραγωγούς κατηγορίας 1. Η ανάληψη υποχρέωσης δεν επιτρέπει τις παράλληλες πωλήσεις του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση και εκτός της Ένωσης. Επομένως, οι Κινέζοι εξαγωγείς δεν μπορούν να παραδίδουν συστοιχίες σε μη συνδεδεμένους εισαγωγείς που δραστηριοποιούνται επίσης σε αγορές εκτός της Ένωσης (π.χ. στην Ελβετία ή τις ΗΠΑ) εάν ανήκουν στο χαρτοφυλάκιο χονδρικής των μη συνδεδεμένων εισαγωγών εντός της Ένωσης. Υποστηρίζεται ότι πρόκειται για σημαντικό μειονέκτημα για τη συμμετοχή των εταιρειών αυτών ως χονδρεμπόρων και φορέων ανάπτυξης έργων στην παγκοσμίως αναπτυσσόμενη αγορά φωτοβολταϊκών συστημάτων.
- (228) Οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς υποστήριξαν επίσης ότι τα μέτρα με την τρέχουσα μορφή τους δημιουργούν σημαντικό επιπλέον επιχειρηματικό κίνδυνο και διοικητικό φόρτο. Κατά την άποψή τους, οι επιπλέον διοικητικές διαδικασίες, όπως η έκδοση πιστοποιητικού από το Εμπορικό Επιμελητήριο της Κίνας για τις Εισαγωγές και Εξαγωγές Μηχανημάτων και Ηλεκτρονικών Προϊόντων («CCCMΕ») και οι ενδεδειγμένες έλεγχοι από τις τελωνειακές αρχές της Ένωσης, παρατείνουν τον συνολικό χρόνο μεταξύ παραγγελίας και παράδοσης από 7 σε 11 εβδομάδες.

- (229) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ακόμη και μετά την επιβολή των μέτρων, το μερίδιο αγοράς των κινεζικών συστοιχιών στην αγορά της Ένωσης παρέμεινε σχετικά υψηλό. Αν και το μερίδιο αγοράς των κινεζικών συστοιχιών στην Ένωση μειώθηκε από 66 % το 2012, παρέμεινε σε υψηλό επίπεδο στο 41 % κατά την ΠΕΕ. Επομένως, η Κίνα παρέμεινε ο μεγαλύτερος πωλητής συστοιχιών στην Ένωση, πάνω από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής που κατείχε μερίδιο αγοράς 35 % κατά την ΠΕΕ. Επιπλέον, οι ανεξάρτητοι εισαγωγείς μπορούσαν ελεύθερα να προμηθεύονται ηλιακές συστοιχίες από τρίτες χώρες. Οι συνεργαζόμενοι εισαγωγείς αντικατέστησαν, σε ορισμένο βαθμό τουλάχιστον, τις κινεζικές συστοιχίες με συστοιχίες τρίτων κρατών. Οι συνεργαζόμενοι εισαγωγείς ενεργούσαν ως χονδρέμποροι και εταιρείες ολοκληρωμένων συστημάτων⁽⁵⁴⁾ και πωλούσαν επίσης συστοιχίες του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Επομένως, επωφελήθηκαν τόσο από την αύξηση του μεριδίου αγοράς των εισαγωγών από τον υπόλοιπο κόσμο όσο και από την αύξηση του μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Επομένως, τα ασθενέστερα αποτελέσματα των συνεργαζόμενων εισαγωγέων πρέπει να αποδοθούν εν μέρει στη μείωση της ζήτησης στην Ένωση, μετά την περίοδο άνθησης και ύφεσης που βίωσε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ηλιακής ενέργειας, όπως περιγράφεται λεπτομερώς στο τμήμα 5.3.2 παρακάτω.
- (230) Η απαγόρευση των παράλληλων πωλήσεων θεοπίστηκε με σκοπό την αποφυγή αντισταθμιστικών συμφωνιών που θα μπορούσαν να υπονομεύσουν την ανάληψη υποχρέωσης. Θεοπίστηκαν επιπλέον διοικητικές διαδικασίες για τις κινεζικές εισαγωγές με σκοπό τη βελτίωση της παρακολούθησης των μέτρων και την αποφυγή κάθε μορφής καταστρατήγησης που θα μπορούσε να υπονομεύσει την ανάληψη υποχρέωσης.
- (231) Μετά την ενημέρωση, αρκετά μέρη υποστήριξαν ότι η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη το συμφέρον των εισαγωγέων. Κατά την άποψή τους, τα μέτρα αύξησαν τις τιμές στις οποίες μπορούσε να γίνει η αγορά προϊόντων ηλιακής ενέργειας. Επομένως, οι εισαγωγείς επλήγησαν από τη μείωση της ζήτησης.
- (232) Η Επιτροπή παρατήρησε ότι ο κύριος στόχος των μέτρων ήταν η επαναφορά της μη ζημιογόνου τιμής για το προϊόν που διαπιστώθηκε ότι αποτελεί αντικείμενο ντάμπινγκ. Αυτό συνεπάγεται λογικά ορισμένη αύξηση της τιμής του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο ντάμπινγκ. Τα κινεζικά προϊόντα που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ είχαν πολύ υψηλό μερίδιο αγοράς στην Ένωση πριν την επιβολή των μέτρων. Το μερίδιο αγοράς τους μειώθηκε μετά την επιβολή των μέτρων. Ωστόσο, όπως εξετάστηκε διεξοδικά στο τμήμα 5.3 η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η εν λόγω αύξηση της τιμής που προκλήθηκε από την επαναφορά του επιπέδου μη ζημιογόνου τιμής είχε περιορισμένο μόνο αντίκτυπο στη συνολική ζήτηση της Ένωσης. Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς υπέστησαν περιορισμένη μόνο ζημία από τη μείωση της ζήτησης που προκάλεσαν τα μέτρα.

5.2.3. Κατάντη βιομηχανία

- (233) Περισσότερες από 140 κατάντη εταιρείες καταχωρήθηκαν ως ενδιαφερόμενα μέρη. Οι κατάντη εταιρείες είναι εγκαταστάτες ηλιακών πάνελ, εταιρείες μηχανικής, προμηθειών και κατασκευών, εταιρείες λειτουργίας και συντήρησης και εταιρείες που δραστηριοποιούνται στον τομέα της χρηματοδότησης έργων. Αν και η πλειονότητα των εταιρειών καταχωρήθηκαν απλώς ως ενδιαφερόμενα μέρη, περίπου 30 εταιρείες αντιτάχθηκαν στα μέτρα και παρέιχαν περαιτέρω τεκμηριωμένες παρατηρήσεις. Τρεις εταιρείες μηχανικής, προμηθειών και κατασκευών απάντησαν στο ερωτηματολόγιο. Επιπλέον, περισσότερες από 400 κατάντη εταιρείες από όλα τα κράτη μέλη υπέγραψαν ανοιχτή επιστολή με την οποία ζητούσαν την κατάργηση των μέτρων.
- (234) Περισσότερες από 30 πανευρωπαϊκές και εθνικές ενώσεις που αντιπροσωπεύουν εταιρείες ηλιακής ενέργειας έστειλαν επιστολές κατά των μέτρων. Μεταξύ αυτών ήταν η European Association of Electrical Contractors (AIE), που υποστήριξε ότι αντιπροσωπεύει τα συμφέροντα των εγκαταστατών της Ένωσης σε ευρωπαϊκό επίπεδο. Οι πιο ενεργές ενώσεις ήταν η SPE και η SAFE. Η SAFE είναι ad hoc ένωση 50 γερμανικών εταιρειών, ενώ η SPE υποστηρίζει ότι είναι η πλέον αντιπροσωπευτική ένωση της βιομηχανίας ηλιακής ενέργειας στην Ευρώπη, με περισσότερα από 100 ευρωπαϊκά μέλη, εκ των οποίων περισσότερα από 80 υποστηρίζουν τη θέση της όσον αφορά την κατάργηση των μέτρων που αφορούν τις ηλιακές συστοιχίες και τις κυψέλες.
- (235) Η EU ProSun επισήμανε ότι αρκετές μεγάλες εθνικές ενώσεις ηλιακής ενέργειας παρέμειναν ουδέτερες όσον αφορά τα μέτρα, αν και μερικές ήταν μέλη της SPE. Αυτό ισχύει ιδίως για τη Bundesverband Solarwirtschaft (BSW), Γερμανία (τη μεγαλύτερη ένωση στον τομέα ηλιακής ενέργειας της Ευρώπης)· τη British Photovoltaic Association (BPVA)· τη Syndicat des Energies Renouvelables (SER), Γαλλία· και την ANIE Rinnovabili (κλάδος ανανεώσιμης ενέργειας της Confindustria), Ιταλία. Επιπλέον, η EU ProSun υποστηρίζει επίσης ότι έχει τη στήριξη 150 Ευρωπαίων εγκαταστατών. Ωστόσο, κανένας εγκαταστάτης δεν έχει στηρίξει ανοιχτά τα μέτρα. Η European Trade Union Confederation και η IndustriALL European Trade Union έστειλαν κοινή επιστολή προς στήριξη των μέτρων. Μια γερμανική ένωση καταναλωτών ενέργειας (Bund der Energieverbraucher) έστειλε επιστολή με την οποία στήριζε τα μέτρα στον βαθμό που αφορούν την εξοικονόμηση κόστους που επιτυγχάνεται με την εξέλιξη της τεχνολογίας.

⁽⁵⁴⁾ Οι εταιρείες ολοκληρωμένων συστημάτων είναι εταιρείες που συγκεντρώνουν συστατικά στοιχεία ηλιακών συστημάτων, όπως συστοιχίες, μετατροπείς και αναλαμπάνουν την τοποθέτηση, αποθήκευση και πώλησή τους ως ενιαίο σύνολο στους τελικούς χρήστες.

- (236) Μετά την ενημέρωση, η EU ProSun αμφισβήτησε τη δήλωση ότι κανένας εγκαταστάτης δεν έχει στηρίξει ανοιχτά τα μέτρα. Η EU ProSun αναφέρθηκε σε επιστολή 150 εγκαταστατών που στήριζαν τα μέτρα και σε επιστολή που υπογράφηκε από δύο μέλη της Fachpartnerbeirat der Solar World AG, που στάλθηκαν αμφότερες τον Οκτώβριο του 2016. Η Επιτροπή επισήμανε ότι οι 150 εγκαταστάτες ζήτησαν ανωνυμία, επομένως η Επιτροπή συνέχισε να θεωρεί ότι δεν είχαν στηρίξει ανοιχτά τα μέτρα. Η Επιτροπή σημείωσε επίσης ότι η Fachpartnerbeirat der Solar World AG υποστήριξε ότι αντιπροσωπεύει πάνω από 800 εγκαταστάτες, ωστόσο δεν παρασχέθηκαν τα ονόματα των εν λόγω εγκαταστατών. Η Επιτροπή επιβεβαίωσε, ωστόσο, ότι οι δυο εγκαταστάτες που υπέγραψαν ανοιχτή επιστολή για λογαριασμό της Fachpartnerbeirat der Solar World AG στήριζαν ανοιχτά τα μέτρα.
- (237) Τα μέρη που αντιτίθενται στα μέτρα επικαλούμενα το συμφέρον της Ένωσης υποστήριξαν ότι οι κατάντη εταιρείες αντιπροσωπεύουν πάνω από 80 % της απασχόλησης και της προστιθέμενης αξίας στην ευρωπαϊκή αλυσίδα αξίας της ηλιακής ενέργειας. Επισήμαναν τον πολύ υψηλότερο αριθμό θέσεων εργασίας που δημιουργούν συγκριτικά με τους κατασκευαστές κυψελών και συστοιχιών στην Ένωση. Η SPE παρουσίασε έκθεση της Ernst & Young στην οποία επισημαίνεται ότι ο κατάντη τομέας απασχολεί περισσότερους από 110 000 ανθρώπους. Ωστόσο, η έκθεση δεν εξηγούσε τη μεθοδολογία για τον υπολογισμό του υψηλού αυτού αριθμού εργαζομένων. Άλλο μέρος επισήμανε ότι ο κατάντη τομέας απασχολεί περίπου 65 000 άτομα, με βάση παραδοχή περίπου 7 ΙΠΑ/MW/έτος. Ωστόσο, ούτε το μέρος αυτό τεκμηρίωσε τους ισχυρισμούς του.
- (238) Βάσει ανάλυσης ορισμένων αντιπροσωπευτικών έργων του τομέα εγκαταστάσεων εδάφους, των εμπορικών εγκαταστάσεων και των εγκαταστάσεων σε κατοικίες, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο αριθμός θέσεων εργασίας του κατάντη τομέα δεν υπερβαίνει τα 50 000 άτομα. Ο αριθμός αυτός βασίζεται στην παραδοχή ότι η συνολική εγκατάσταση (η συνολική εγκατάσταση περιλαμβάνει την ανάπτυξη έργου και τοποθεσία, τη διανομή, την εφοδιαστική, την πραγματική εγκατάσταση και τις έμμεσες δαπάνες όλων των δραστηριοτήτων αυτών) απαιτεί κατά μέσο όρο 5,2 ΙΠΑ/MW/έτος⁽⁵⁵⁾, ενώ η λειτουργία και η συντήρηση απαιτούν περίπου 0,08 ΙΠΑ/MW/έτος. Ωστόσο, δεδομένου ότι η κατασκευή κυψελών και συστοιχιών παρέχει περίπου 8 000 θέσεις εργασίας, ο ισχυρισμός ότι ο κατάντη τομέας δημιουργεί πολύ περισσότερες θέσεις εργασίας από την παραγωγή κυψελών και συστοιχιών είναι ορθός.
- (239) Από την έρευνα της Επιτροπής διαπιστώθηκε επίσης ότι οι περισσότερες από τις θέσεις εργασίας του κατάντη τομέα ηλιακής ενέργειας αφορούν εγκαταστάσεις συστοιχιών σε στέγες κατοικιών, εμπορικές φωτοβολταϊκές εγκαταστάσεις στέγης και εγκαταστάσεις εδάφους. Οι εν λόγω θέσεις εργασίας δεν απαιτούν σημαντική επένδυση κεφαλαίου ειδικά για τις ηλιακές εγκαταστάσεις —πολλά εργαλεία και μηχανήματα, όπως γερανοί, εκσκαφείς, τρυπάνια κ.λπ. μπορούν να χρησιμοποιηθούν και σε άλλα κατασκευαστικά έργα. Αν και ορισμένοι εγκαταστάτες εστιάζουν αποκλειστικά στον τομέα ηλιακής ενέργειας και μπορούν να εκτελούν εργασίες πολύ υψηλής προστιθέμενης αξίας, πολλοί εγκαταστάτες εκτελούν και άλλες εργασίες στον κατασκευαστικό τομέα ή τον τομέα ενέργειας ή μπορούν εύκολα να στραφούν στους εν λόγω τομείς, χωρίς μεγάλο αντίκτυπο στα έσοδά τους. Ένα ενδιαφερόμενο μέρος υποστήριξε ότι πολλοί εγκαταστάτες στρέφονταν τελευταία στον κατασκευαστικό τομέα εξαιτίας των χαμηλών περιθωρίων στις ηλιακές εγκαταστάσεις και της αύξησης των περιθωρίων στην κατασκευή κτιρίων στη Γερμανία. Επομένως, η επιβίωση ή οικονομική ευημερία πολλών εγκαταστατών δεν εξαρτάται αποκλειστικά από τον τομέα της ηλιακής ενέργειας.
- (240) Το ίδιο ισχύει ιδίως για τις περισσότερες εταιρείες μηχανικής, προμηθειών και κατασκευών που συμμετείχαν στην έρευνα. Οι περισσότεροι ασχολούνται και με την ανάπτυξη άλλων ανανεώσιμων πηγών ενέργειας ή είναι μεγάλες κατασκευαστικές εταιρείες που αναπτύσσουν έργα στον γενικότερο κατασκευαστικό τομέα. Ο αντίκτυπος των μέτρων στα έσοδα και την απασχόληση των κατάντη εταιρειών εξαρτάται από τον αντίκτυπο των μέτρων στη ζήτηση, που αναπτύσσεται στο τμήμα 5.3 παρακάτω.
- (241) Μετά την ενημέρωση, αρκετά μέρη αμφισβήτησαν την άποψη της Επιτροπής ότι η έκθεση της E&Y δεν εξηγούσε τη μεθοδολογία υπολογισμού της απασχόλησης του τομέα ηλιακής ενέργειας του επόμενου σταδίου. Η Solar Power Europe παρείχε ορισμένες πρόσθετες πληροφορίες όσον αφορά τη μεθοδολογία. Ακόμη και μετά την παροχή των πρόσθετων πληροφοριών, η Επιτροπή συνέχισε να θεωρεί ότι η μεθοδολογία ήταν ασαφής και ότι συγκεκριμένα ούτε η έκθεση ούτε οι πρόσθετες πληροφορίες έδειχναν πόσα άτομα απασχολούνταν στην εγκατάσταση ενός αντιπροσωπευτικού έργου ηλιακής ενέργειας σε κάθε βασικό τμήμα.

⁽⁵⁵⁾ Το ισοδύναμο πλήρους απασχόλησης θεωρείται ότι αφορά 1 680 ώρες εργασίας. Το μέσο ΙΠΑ/MW εξαρτάται από το πόσα έργα ολοκληρώνονται κάθε χρόνο σε καθένα από τα τρία βασικά τμήματα της αγοράς, τις εγκαταστάσεις στέγης κατοικιών, τις εμπορικές εγκαταστάσεις στέγης και τις εγκαταστάσεις εδάφους. Όσον αφορά τη συνολική εγκατάσταση (συμπεριλαμβανομένης της ανάπτυξης έργου και τοποθεσίας, της διανομής, της εφοδιαστικής, της πραγματικής εγκατάστασης και του έμμεσου κόστους όλων των δραστηριοτήτων), η Επιτροπή υπολογίζει 8,6 ΙΠΑ/MW για έργα εγκαταστάσεων σε κατοικίες, 3,7 ΙΠΑ/MW για έργα εμπορικών εγκαταστάσεων και 4 ΙΠΑ/MW για έργα εγκαταστάσεων εδάφους.

- (242) Μετά την ενημέρωση, αρκετά μέρη υποστήριξαν ότι η Επιτροπή υποτίμησε τον αριθμό θέσεων εργασίας του τομέα του επόμενου σταδίου στην Ένωση. Τα μέρη αυτά παρείχαν πρόσθετες εκθέσεις στις οποίες ο αριθμός θέσεων εργασίας στην Ένωση εκτιμήθηκε σε 120 250 ⁽⁵⁶⁾ θέσεις το 2014 σύμφωνα με τον «Euroobserver» και σε 31 600 στη Γερμανία σύμφωνα με έκθεση των GWS/DIW/DLR το 2015 ⁽⁵⁷⁾.
- (243) Η Επιτροπή παρατήρησε ότι η έκθεση των GWS/DIW/DLR κάλυπτε τη συνολική απασχόληση στο σύνολο της αξιακής αλυσίδας του τομέα ηλιακής ενέργειας. Κατ' επέκταση, οι 31 600 θέσεις εργασίας που αναφέρονται στην εν λόγω έκθεση περιλαμβάνουν και τον τομέα του προηγούμενου σταδίου, καθώς και την κατασκευή κυψελών και συστοιχιών. Ο γερμανικός τομέας του προηγούμενου σταδίου θεωρείται ότι απασχολεί πολλές χιλιάδες άτομα —η Wacker από μόνη της υποστήριξε ότι προσφέρει 3 000 θέσεις εργασίας. Οι κατασκευαστές εξοπλισμού παραγωγής ηλιακής ενέργειας και εξοπλισμού για το υπόλοιπο των εγκαταστάσεων (balance of plant equipment) υποστήριξαν επίσης ότι απασχολούν μερικές χιλιάδες άτομα. Οι θέσεις αυτές επηρεάζονται μόνο μερικώς από τις πωλήσεις στην Ένωση, καθώς οι εταιρείες του προηγούμενου σταδίου εξαγωγήν το μεγαλύτερο μέρος της παραγωγής τους εκτός της Ένωσης.
- (244) Επιπλέον, αναφέρεται ότι περίπου 10 000 άτομα απασχολούνται σε δραστηριότητες λειτουργίας και συντήρησης (O&M). Η έκθεση δεν παρέχει ορισμό των δραστηριοτήτων O&M. Η Επιτροπή έκρινε ότι οι δραστηριότητες λειτουργίας και συντήρησης αναφέρονται σε όλες τις δραστηριότητες που είναι απαραίτητες για τη διασφάλιση της ομαλής λειτουργίας των υφιστάμενων ηλιακών εγκαταστάσεων, όπως ο καθαρισμός των πάνελ, οι επανορθώσεις, η διαχείριση των κέντρων αποστολής κ.λπ. Οι θέσεις αυτές υπολογίζονται βάσει της υφιστάμενης, σωρευτικής παραγωγικής ικανότητας ηλιακής ενέργειας που ανέρχεται σε περίπου 40 GW στη Γερμανία ⁽⁵⁸⁾. Επομένως, οι ήδη υφιστάμενες 10 000 θέσεις εργασίας του τομέα λειτουργίας και συντήρησης μπορούν να επηρεαστούν μόνο από τα μέτρα που θα επιβάλλονταν στον βαθμό που τα τελευταία εμποδίζουν την αντικατάσταση παλαιών εγκαταστάσεων. Ωστόσο, βάσει του μέσου όρου ζωής που εκτιμάται σε είκοσι έτη και της σχετικά πρόσφατης ημερομηνίας εγκατάστασης των περισσότερων εγκαταστάσεων, οι εν λόγω θέσεις εργασίας θα επηρεαστούν μόνο εφόσον τα μέτρα παραμείνουν σε ισχύ για διάστημα μεγαλύτερο από αυτό που προτείνεται στον παρόντα κανονισμό. Επομένως, ο αριθμός ατόμων που απασχολούνται στον τομέα του επόμενου σταδίου στη Γερμανία που μπορεί να επηρεαστεί από τα μέτρα είναι σημαντικά μικρότερος από 31 600 άτομα.
- (245) Η έκθεση του Euroobserver δεν διακρίνει ούτε μεταξύ θέσεων εργασίας του τομέα του προηγούμενου σταδίου, του επόμενου σταδίου και του κατασκευαστικού τομέα. Επιπλέον, τα στοιχεία όσον αφορά την απασχόληση στον τομέα της ηλιακής ενέργειας στη Γερμανία που αναφέρονται στην εν λόγω έκθεση είναι ίδια με αυτά που περιέχονται στη μελέτη των GWS, DIW, DLR για το 2014. Επομένως, η Επιτροπή θεώρησε ότι ο αριθμός ατόμων που απασχολούνται στον τομέα του επόμενου σταδίου στην Ένωση που ενδεχομένως μπορεί να επηρεαστεί από τα μέτρα είναι πολύ μικρότερος από 120 250 άτομα.
- (246) Μετά την ενημέρωση, αρκετά μέρη διαφώνησαν με το συμπέρασμα της Επιτροπής ότι είναι πιο εύκολο να αλλάξει κανείς θέση εργασίας από τον τομέα εγκατάστασης συστοιχιών στον γενικό κατασκευαστικό τομέα από ό,τι από τον τομέα κατασκευής συστοιχιών σε άλλους τομείς. Ωστόσο, κανένα από τα μέρη δεν παρείχε ακριβή στοιχεία όσον αφορά το ποσοστό των εργασιών στον τομέα εγκατάστασης πάνελ που πραγματοποιείται από γενικές κατασκευαστικές εταιρείες (ήτοι, εργασίες εδάφους και διαχείρισης τοπίου για εγκαταστάσεις εδάφους και εργασίες ενίσχυσης της αντοχής της δομής της στέγης για εγκαταστάσεις στέγης).
- (247) Η Επιτροπή είχε ήδη συμφωνήσει ότι ένας σημαντικά μεγαλύτερος αριθμός ατόμων απασχολούνταν στον τομέα του επόμενου σταδίου από ό,τι στον τομέα κατασκευής συστοιχιών. Είχε παρατηρήσει επίσης ότι πολλές θέσεις εργασίας του τομέα του επόμενου σταδίου απαιτούσαν ειδικές δεξιότητες που καθιστούσαν δύσκολη τη μεταπήδηση σε άλλους τομείς. Ωστόσο, κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι ο αντίκτυπος των μέτρων στη ζήτηση είναι ο βασικός παράγοντας που επηρεάζει τις θέσεις εργασίας στον κλάδο παραγωγής του επόμενου σταδίου. Ο απόλυτος αριθμός των εργαζομένων και το ζήτημα του κατά πόσο είναι δύσκολη ή όχι η μεταπήδηση σε άλλους τομείς αρχίζουν να μην έχουν σημασία. Όπως αναλύεται στο τμήμα 5.3, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα μέτρα είχαν περιορισμένο αντίκτυπο στη ζήτηση για ηλιακές συστοιχίες και επομένως περιορισμένο αντίκτυπο και στην απασχόληση στον κλάδο παραγωγής του επόμενου σταδίου.

5.2.4. Ανάντη βιομηχανία

- (248) Οι ανάντη επιχειρήσεις παράγουν πρώτες ύλες, όπως πολυσιλικόνη και πλακίδια, κατασκευάζουν εξοπλισμό για κυψέλες και συστοιχίες, καθώς και συστατικά μέρη βοηθητικών συστημάτων, όπως μετατροπείς, αποθήκευση, εγκατάσταση κ.λπ.

⁽⁵⁶⁾ Euroobserver: The state of renewable energy in Europe 2015 (Η κατάσταση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας στην Ευρώπη 2015), σ. 128.

⁽⁵⁷⁾ GWS, DIW, DLR et al: Bruttobeschäftigung durch erneuerbare Energien in Deutschland und verringerte fossile Brennstoffimporte durch erneuerbare Energien und Energieeffizienz, σ. 8

⁽⁵⁸⁾ Global Market Outlook For Solar Power, 2016 — 2020 (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς ηλιακής ενέργειας για την περίοδο 2016 — 2020), Solar Power Europe, σ. 16.

Από τη μία, η SolarWorld, που είναι και ο μεγαλύτερος κατασκευαστής πλακιδίων της Ένωσης, στηρίζει τα μέτρα. Επιπλέον, ακόμη ένας κατασκευαστής πλακιδίων της Ένωσης στήριξε τα μέτρα. Από την άλλη, οκτώ άλλες ανάντη εταιρείες της Ένωσης που αναγγέλθηκαν αντιτάχθηκαν στα μέτρα. Ωστόσο, οι περισσότερες από τις εν λόγω ανάντη επιχειρήσεις συμμετείχαν σε μεταγενέστερο στάδιο ή δεν παρείχαν απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο. Μόνο ο κατασκευαστής πολυσιλικόνης, η Wacker Chemie AG («Wacker»), παρείχε απάντηση στο ερωτηματολόγιο που επαληθεύτηκε σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 28 ανωτέρω.

- (249) Οι ανάντη επιχειρήσεις που ζητούσαν την κατάργηση των μέτρων επανέλαβαν το επιχείρημα ότι τα μέτρα μειώνουν τη ζήτηση λόγω των αυξημένων τιμών, με αποτέλεσμα να επηρεάζεται δυσμενώς ολόκληρη η αλυσίδα αξίας της ηλιακής ενέργειας. Αρκετές εταιρείες υποστήριξαν ότι λόγω της μείωσης της ζήτησης αντιμετωπίζουν μείωση του κύκλου εργασιών και των εσόδων τους, απώλεια θέσεων εργασίας και ανεπαρκείς πόρους προς επένδυση στην έρευνα και την ανάπτυξη. Ωστόσο, εξαιτίας του γεγονότος ότι υπέβαλαν τις παρατηρήσεις τους εκπρόθεσμα και δεν απάντησαν στα ερωτηματολόγια, η κατάστασή τους δεν στάθηκε δυνατό να επαληθευτεί. Η Επιτροπή υπολόγισε ότι η ανάντη βιομηχανία μπορεί να απασχολεί αρκετές χιλιάδες ανθρώπους.
- (250) Ο παραγωγός πολυσιλικόνης που επαληθεύτηκε προσφέρει περισσότερες από 2 000 άμεσες θέσεις εργασίας και περίπου 1 000 έμμεσες θέσεις εργασίας στην Ένωση. Διαθέτει επίσης μεγάλο άμεσο προϋπολογισμό για έρευνα και ανάπτυξη που υπερβαίνει τα 17 εκατ. ευρώ σε σχέση με την παραγωγή πρώτων υλών για ηλιακά συστήματα. Αν και ο κύκλος εργασιών και η απασχόληση της Wacker παρέμειναν σταθερά κατά την υπό εξέταση περίοδο, η εταιρεία εξέφρασε έντονη αντίθεση στα μέτρα με το επιχείρημα ότι είχαν αρνητικό αντίκτυπο στις εμπορικές σχέσεις με τη ΛΔΚ. Η ΛΔΚ είναι με διαφορά ο μεγαλύτερος παραγωγός ηλιακών πλακιδίων και κυψελών, επομένως ο κύκλος εργασιών και αρκετές χιλιάδες θέσεις εργασίας του κατασκευαστή πολυσιλικόνης εξαρτώνται από την ελεύθερη πρόσβασή του στην κινεζική αγορά που μειώνεται. Η Wacker και διάφορα άλλα μέρη υποστήριξαν ότι μέσω της προστασίας ενός αναποτελεσματικού κλάδου, αυτού της κατασκευής ηλιακών κυψελών και συστοιχιών, τα μέτρα προκαλούν σημαντική ζημία στις βιομηχανίες στις οποίες η Ευρώπη διατηρεί ακόμη ανταγωνιστικό πλεονέκτημα.
- (251) Η Ένωση Γερμανών κατασκευαστών εξοπλισμού (VDMA) έστειλε επιστολή, με την οποία ζητούσε την αναθεώρηση του επιπέδου της ΕΤΕ, ενώ επισημάνει το γεγονός ότι το κόστος κατασκευής στον τομέα ηλιακής ενέργειας μειώνεται διαρκώς. Η VDMA επισημάνει ότι οι παραγωγοί ηλιακών κυψελών και συστοιχιών βρίσκονται σε ιστορική καμπύλη μείωσης 21 % στον τομέα της ηλιακής ενέργειας. Η VDMA υποστήριξε επίσης ότι οι Γερμανοί κατασκευαστές εξοπλισμού φωτοβολταϊκών αποτελούν καταλύτη της εν λόγω μείωσης του κόστους. Οι κατασκευαστές εξοπλισμού εκτιμάται ότι απασχολούν αρκετές χιλιάδες άτομα και ότι συμβάλλουν σημαντικά στην έρευνα και ανάπτυξη στον τομέα της ηλιακής ενέργειας.
- (252) Αρκετά μέρη ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή δεν στάθμισε σωστά το συμφέρον των φορέων εκμετάλλευσης του προηγούμενου σταδίου σε σχέση με το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Η Επιτροπή επανέλαβε ότι μόλις ένας φορέας εκμετάλλευσης του προηγούμενου σταδίου —η Wacker— είχε στείλει ολοκληρωμένη απάντηση στο ερωτηματολόγιο που στάθηκε δυνατό να επαληθευτεί. Το συμφέρον της εν λόγω εταιρείας ελήφθη υπόψη στην ανάλυση, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 250. Αρκετοί άλλοι φορείς εκμετάλλευσης του προηγούμενου σταδίου αναγγέλθηκαν σε πολύ μεταγενέστερο στάδιο με σύντομες παρατηρήσεις. Η Επιτροπή δεν μπόρεσε να επαληθεύσει σωστά τον αντίκτυπο των μέτρων στους άλλους φορείς εκμετάλλευσης του προηγούμενου σταδίου. Σε κάθε περίπτωση, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα μέτρα είχαν περιορισμένο μόνο αντίκτυπο στη ζήτηση για ηλιακές συστοιχίες και επομένως, στις πωλήσεις και την κερδοφορία των άλλων φορέων εκμετάλλευσης του προηγούμενου σταδίου στην Ένωση.

5.2.5. Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων, της κατάντη και της ανάντη βιομηχανίας

- (253) Η Επιτροπή αναγνωρίζει τη βασική παραδοχή των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων, της κατάντη και της ανάντη βιομηχανίας ότι η κατάργηση των μέτρων μπορεί να είναι ωφέλιμη για τον κύκλο εργασιών και τις θέσεις εργασίας στις εν λόγω βιομηχανίες. Μπορεί, κατά συνέπεια, να εξαχθεί το συμπέρασμα ότι η παράταση των μέτρων δεν είναι προς το συμφέρον τους. Ωστόσο, η Επιτροπή διαπίστωσε παράλληλα ότι ο αντίκτυπος των μέτρων και οι πιθανές επιπτώσεις της κατάργησής τους στους εν λόγω οικονομικούς φορείς και τις νέες εγκαταστάσεις στην Ένωση έχει υπερεκτιμηθεί στις περισσότερες παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τις εταιρείες που αντιτίθενται στα μέτρα, όπως αναλύεται λεπτομερώς στο τμήμα 5.3 παρακάτω. Όσον αφορά τον εικαζόμενο διοικητικό φόρτο που προκύπτει από την ανάλυση υποχρέωσης, θα μπορούσε να πραγματοποιηθεί ενδιάμεση επανεξέταση σχετικά με τη μορφή των μέτρων με σκοπό την καλύτερη προστασία του συμφέροντος των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων και των κατάντη επιχειρήσεων.
- (254) Αρκετά μέρη ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη το συμφέρον των καταναλωτών. Η Επιτροπή θεώρησε ότι το συμφέρον τους για χαμηλότερες τιμές παρουσιάζει αλληλεπικάλυψη με το συμφέρον των χρηστών του επόμενου σταδίου που αξιολογείται στο τμήμα 5.2.3. Η Επιτροπή δεν πραγματοποίησε επομένως χωριστή ανάλυση για τους καταναλωτές.

- (255) Μετά την ενημέρωση, η SAFE παρείχε λεπτομερέστερες παρατηρήσεις στις οποίες ανέλυε τον αντίκτυπο των μέτρων στους Γερμανούς καταναλωτές ηλεκτρικής ενέργειας. Η μελέτη της SAFE κατέληγε στο συμπέρασμα ότι η άρση των μέτρων θα μπορούσε να εξοικονομήσει για τους Γερμανούς καταναλωτές ηλεκτρικής ενέργειας περίπου 570 εκατ. ευρώ τον χρόνο υπό την προϋπόθεση ότι οι συστοιχίες θα αγοράζονται κατά 0,40 έως 0,45 ευρώ/W και ότι θα επιτευχθεί ετήσιος στόχος 2 500 MW. Επιπλέον, η Wacker υποστήριξε ότι η κατάργηση των μέτρων θα μπορούσε να εξοικονομήσει 1 εκατ. ευρώ τον χρόνο για τους καταναλωτές. Τα στοιχεία αυτά υπολογίστηκαν με σύγκριση της διαφοράς μεταξύ της ΕΤΕ και της εικαζόμενης τιμής των ηλιακών συστοιχιών των 0,42 ευρώ/W κατά το παρελθόν και της αναμενόμενης τιμής των 0,32 ευρώ/W το 2017.
- (256) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι παραπάνω υπολογισμοί βασίζονται σε υπεραπλουστευμένες προβλέψεις. Καταρχάς, η ΕΤΕ εξοπλίστηκε με μηχανισμό προσαρμογής. Επομένως, για το μεγαλύτερο μέρος της υπό εξέταση περιόδου το χάσμα μεταξύ της ΕΤΕ και της μέσης παγκόσμιας τιμής αγοράς συστοιχιών δεν ήταν τόσο μεγάλο. Το χάσμα διευρύνθηκε μόνο το 2016. Εξαλείφθηκε εν μέρει τουλάχιστον χάρη στην τελευταία προσαρμογή της ΕΤΕ που άρχισε να ισχύει στις αρχές του 2017. Προκειμένου να αποφευχθεί η υπερβολικά μεγάλη διαφορά μεταξύ της ΕΤΕ και τις παγκόσμιας τιμής αγοράς συστοιχιών στο μέλλον και να μειωθεί περαιτέρω ο αντίκτυπος των μέτρων στους καταναλωτές, η Επιτροπή σκοπεύει να κινήσει ενδιάμεση επανεξέταση σχετικά με τη μορφή και το επίπεδο της ΕΤΕ. Πρέπει να σημειωθεί ότι δεν είναι δυνατό στο πλαίσιο της παρούσας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων να τροποποιηθεί το επίπεδο των μέτρων, καθώς αυτό απαιτεί τη διεξαγωγή ενδιάμεσης επανεξέτασης,
- (257) Δεύτερον, οι τιμές που χρησιμοποιούν τα μέρη στους υπολογισμούς τους αφορούν τις συστοιχίες πολυκρυσταλλικού πυριτίου χαμηλότερης ποιότητας. Ωστόσο, μεγάλο μέρος των συστοιχιών που πωλούνται στην Ένωση είναι πολυκρυσταλλικές και μονοκρυσταλλικές συστοιχίες υψηλής απόδοσης. Οι τιμές τους είναι πολύ υψηλότερες και επομένως το χάσμα μεταξύ της ΕΤΕ που ισχύει αδιακρίτως για όλες τις συστοιχίες και της πραγματικής τιμής αγοράς ήταν ακόμη μικρότερο.
- (258) Επομένως, η Επιτροπή θεώρησε ότι τα μέτρα είχαν περιορισμένο μόνο αντίκτυπο στα οικονομικά των καταναλωτών και την αξιοποίηση της ηλιακής ενέργειας.
- (259) Αρκετά μέρη υποστήριξαν επίσης ότι η ΕΤΕ, που οδήγησε σε αύξηση της τιμής των συστοιχιών, ευθύνεται για τη μη επίτευξη των ετήσιων στόχων αξιοποίησης της ηλιακής ενέργειας στη Γερμανία. Η Επιτροπή δεν πείστηκε από τον εν λόγω αιτιάδη σύνδεσμο. Το χάσμα μεταξύ της ΕΤΕ και της μέσης τιμής πώλησης ήταν μικρότερο από ό,τι εκτιμούσαν τα μέρη και τα μέτρα δεν επηρέασαν σημαντικά τη ζήτηση. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι η ΕΤΕ δεν είχε σημαντικό αντίκτυπο στη μη επίτευξη των στόχων αξιοποίησης της ηλιακής ενέργειας.

5.3. Αντίκτυπος των μέτρων στη ζήτηση ηλιακών εγκαταστάσεων

5.3.1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

- (260) Σχεδόν όλα τα μέρη που συμμετείχαν και τα οποία ήταν αντίθετα στα μέτρα υποστήριξαν ότι τα μέτρα αυξάνουν την τιμή των νέων ηλιακών εγκαταστάσεων και μειώνουν τη ζήτηση ηλιακών συστοιχιών, ενώ καθιστούν έτσι την ηλιακή ενέργεια πιο ακριβή για τους καταναλωτές. Αν και ορισμένοι παραδέχτηκαν ότι η πώση που σημείωσαν οι ηλιακές εγκαταστάσεις στην Ένωση οφείλεται επίσης στις τροποποιήσεις και, σε ορισμένα κράτη μέλη, στην αναστολή ή τη διακοπή καθεστώτων στήριξης, θεώρησαν ότι τα μέτρα οδηγούν σε τεχνητά υψηλές τιμές και καθυστερούν ακόμη περισσότερο την αξιοποίηση της ηλιακής ενέργειας. Υποστήριξαν ότι οι πρόσφατες αλλαγές πολιτικής, όπως η διεξαγωγή διαγωνισμών για νέες ηλιακές εγκαταστάσεις, επιδεινώνουν τη ζημία που προκαλούν οι υψηλότερες τιμές των συστοιχιών εξαιτίας των υφιστάμενων μέτρων. Κατά την άποψή τους, η κατάργηση των μέτρων θα καταστήσει δυνατή τη μείωση του κόστους της ηλιακής ενέργειας στην Ένωση και θα ωφελήσει έτσι τους τελικούς καταναλωτές, ενώ θα αυξήσει τη ζήτηση για ηλιακά πάνελ και θα μειώσει το κόστος της παροχής καθαρής ενέργειας συνολικά.
- (261) Η Επιτροπή προσδιόρισε τρία τμήματα στην αγορά ηλιακής ενέργειας της Ένωσης:

— Μεγάλης κλίμακας ηλιακά συστήματα (ή πάρκα) που εγκαθίστανται συνήθως στο έδαφος, έχουν εγκατεστημένη παραγωγική ικανότητα άνω του 1 MW και είναι συνδεδεμένα συνήθως σε δίκτυο μεταφοράς υψηλής τάσης, το οποίο τροφοδοτούν με τον ηλεκτρισμό που παράγουν.

- Εμπορικά ηλιακά συστήματα (ή εγκαταστάσεις) που εγκαθίστανται συνήθως στη σκεπή του κτιρίου του χρήστη. Ο χρήστης είναι εμπορική επιχείρηση (π.χ. σούπερ μάρκετ ή αποθήκη) και το σύστημα συνδέεται με δίκτυο διανομής χαμηλής τάσης. Οι εμπορικές εγκαταστάσεις μπορούν να χρησιμοποιηθούν για ιδιοκατανάλωση ή για την τροφοδότηση του δικτύου με ηλεκτρισμό.
- Οικιακά ηλιακά συστήματα (ή εγκαταστάσεις) που εγκαθίστανται συνήθως στις σκεπές κατοικιών και έχουν παραγωγική ικανότητα που δεν υπερβαίνει συνήθως τα 10 kW. Οι οικιακές εγκαταστάσεις είναι συνήθως συνδεδεμένες σε δίκτυο διανομής χαμηλής τάσης και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για ιδιοκατανάλωση ή για την τροφοδότηση του δικτύου με ηλεκτρισμό.

(262) Η Επιτροπή θεώρησε ότι κατά την ΠΕΕ και τα προηγούμενα έτη η ζήτηση και των τριών τμημάτων βασιζόταν στα καθεστώτα στήριξης, όπως ορίζεται στο τμήμα 5.3.2 παρακάτω. Η Επιτροπή έκρινε επίσης ότι στο τέλος της ΠΕΕ και το 2016 πραγματοποιήθηκαν σημαντικές αλλαγές, με αποτέλεσμα η ζήτηση των τριών τμημάτων να εξαρτάται ολόενα και περισσότερο από διαφορετικές δυνάμεις. Η ζήτηση για μεγάλης κλίμακας ηλιακά πάρκα κινείται σε μεγάλο βαθμό από διαγωνισμούς, όπως ορίζεται στα τμήματα 5.3.3, και ενδεχομένως σε μικρό βαθμό από την ισοτιμία δικτύου. Η ζήτηση για εμπορικές εγκαταστάσεις και οικιακές εγκαταστάσεις εξαρτάται ολόενα και περισσότερο από την επίτευξη ισοτιμίας εμπορικού δικτύου, τόσο με όσο και χωρίς φόρο, κατά τα οριζόμενα στο τμήμα 5.3.4.

5.3.2. Αντίκτυπος των τροποποιήσεων και, σε ορισμένα κράτη μέλη, αναστολή ή διακοπή καθεστώτων στήριξης

- (263) Τα μέρη που αντιτάχθηκαν στα μέτρα υποστήριξαν ότι η ΕΤΕ εμπόδιζε τα προϊόντα ηλιακής ενέργειας να ακολουθήσουν την καμπύλη μάθησης κόστους, ενώ το επίπεδο κρατικής ενίσχυσης προσαρμόστηκε στην εν λόγω καμπύλη μάθησης. Η αναντιστοιχία αυτή μεταξύ της πώσης των κρατικών ενισχύσεων και της στασιμότητας των τιμών προκάλεσε κατά την άποψή τους πτώση στη ζήτηση για ηλιακά πάνελ στην Ένωση. Κατά την άποψή τους, η προσδοκία που εξέφρασε η Επιτροπή στον αρχικό κανονισμό ότι τα καθεστώτα στήριξης θα προσαρμόζονται διαχρονικά ανάλογα με την εξέλιξη των τιμών για τα έργα ⁽⁵⁹⁾ δεν επαληθεύτηκε. Συνεπώς, όλες οι ανάντη και οι κατάντη εταιρείες πλήττονται σοβαρά από τη συρρίκνωση της αγοράς της Ένωσης. Υποστήριξαν ότι η διαπίστωση αυτή αναγνωρίζεται, μεταξύ άλλων, σε μελέτη του γερμανικού Υπουργείου Οικονομίας και Ενέργειας («BMWi») ⁽⁶⁰⁾.
- (264) Τα μέρη υποστήριξαν ότι αν και η ΕΤΕ έχει παραμείνει σχετικά σταθερή από το 2013, η βιομηχανία ηλιακής ενέργειας συνεχίζει να επιτυγχάνει καμπύλη μάθησης 21 % ⁽⁶¹⁾. Η καμπύλη μάθησης αυτή σημαίνει ότι με κάθε διπλασιασμό της σωρευτικής εγκατεστημένης ηλιακής ισχύος, το κόστος παραγωγής μειώνεται κατά 21 %. Η σωρευτική παγκόσμια παραγωγική ικανότητα ηλιακής ενέργειας ήταν περίπου 130 GW το 2013, ενώ αναμένεται να ανέλθει σε 290 GW στο τέλος του 2016. Αυτό σημαίνει ότι μέχρι σήμερα έχει διπλασιαστεί και το προβλεπόμενο κόστος παραγωγής μειώθηκε κατά 21 %. Υποστήριξαν ότι η ΕΤΕ ήταν 30 % πάνω από την παγκόσμια συμβατική τιμή πώλησης σε ορισμένη χρονική στιγμή το 2016, σύμφωνα με την PVInsights και άλλες πηγές. Αυτό σημαίνει ότι, κατά την άποψή τους, ο Ευρωπαίος καταναλωτής έχει εξαιρεθεί ουσιαστικά από την εκμετάλλευση της παγκόσμιας μείωσης στο κόστος της παραγωγής.
- (265) Με βάση τα ανωτέρω επιχειρήματα, η Επιτροπή αναγνώρισε ότι η βιομηχανία ηλιακής ενέργειας παρουσιάζει απότομη καμπύλη μάθησης και το κόστος της παραγωγής ηλιακής ενέργειας μειώνεται. Για τον λόγο αυτό, η ανάληψη υποχρέωσης/ΕΤΕ διαθέτει μηχανισμό προσαρμογής που βασίζεται στις τιμές της Bloomberg, οργανισμού ενημέρωσης για την κατάσταση της αγοράς. Οι τιμές σε μια ανταγωνιστική αγορά πρέπει να αποτυπώνουν τις μειώσεις του κόστους παραγωγής. Ωστόσο, ο δείκτης τιμών που χρησιμοποιεί η Επιτροπή άλλαξε οριακά μόνο. Αυτό θέτει το ερώτημα —που δεν έχει αναλυθεί από την Επιτροπή στην παρούσα έρευνα— του κατά πόσον ο δείκτης της Bloomberg αποτυπώνει ακόμη σε ικανοποιητικό βαθμό την εξέλιξη της τιμής της διεθνούς αγοράς. Καθώς πρόκειται για επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων που δεν μπορεί να αλλάξει το επίπεδο ή τη μορφή των μέτρων, δεν χρειάστηκε να εξεταστεί περαιτέρω το ζήτημα.
- (266) Εάν τα ενδιαφερόμενα μέρη θεωρούν ότι υπάρχει καλύτερος τρόπος αποτύπωσης της καμπύλης μάθησης της βιομηχανίας ηλιακής ενέργειας και της προκύπτουσας εξέλιξης της τιμής της διεθνούς αγοράς στο επίπεδο των μέτρων, μπορεί κατόπιν αιτήματός τους να κινηθεί ενδιάμεση επανεξέταση. Η ανάλυση που πραγματοποίησε η Επιτροπή προαναφερθείσα μελέτη της BMWi αποκάλυψε ότι ο κύριος λόγος που δεν επιτεύχθηκε ο στόχος των νέων εγκαταστάσεων 2 500 MW στη Γερμανία το 2014 ήταν η σταθερή μείωση των ποσοστών αμοιβής, καθώς και η στασιμότητα

⁽⁵⁹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1238/2013, αιτιολογική σκέψη 394.

⁽⁶⁰⁾ Marktanalyse Photovoltaik-Dachanlagen, Bundesministerium für Wirtschaft und Energie, 2014, (σ. 7).

⁽⁶¹⁾ Η καμπύλη μάθησης 21 % για το 2015 επιβεβαιώθηκε στην έκδοση Μαρτίου 2016 του International Technology Roadmap for Photovoltaic (ITRPV): Results 2015.

των τιμών των εγκαταστάσεων. Η μελέτη έδειξε επίσης ότι οι τιμές της αγοράς ηλιακής ενέργειας δεν αποτυπώνουν απαραίτητα το κόστος παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας, αλλά αποτελούν αποτέλεσμα σημαντικής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας σε παγκόσμιο επίπεδο. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι τιμές χονδρικής της ηλιακής ενέργειας έμειναν στάσιμες όχι μόνο στην Ένωση, αλλά και παγκοσμίως. Μάλιστα, οι παγκόσμιες τιμές ηλιακών συστοιχίων εκπεφρασμένες σε ευρώ σημείωσαν αύξηση κατά το δεύτερο μισό του 2014, σύμφωνα με αρκετούς οργανισμούς ενημέρωσης για την κατάσταση της αγοράς, όπως η PVInsights ⁽⁶²⁾ και η BNEF ⁽⁶³⁾.

- (267) Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι τα καθεστώτα στήριξης βρίσκονταν σε υψηλό επίπεδο σε ορισμένα κράτη μέλη κατά τα έτη που προηγήθηκαν των μέτρων, καθώς ήταν προσαρμοσμένα στο επίπεδο τιμών της Ένωσης και τις τιμές τρίτων χωρών, όπως η Ιαπωνία, η Ταϊβάν ή οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής. Ορισμένα από τα καθεστώτα στήριξης δεν ήταν σχεδιασμένα ώστε να μπορούν να αντεπεξέλθουν στην τέραση εισροή συστοιχίων από την Κίνα σε τιμές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Μια τέτοια εισροή προκάλεσε άνηση στον τομέα των εγκαταστάσεων κατά την περίοδο που προηγήθηκε των μέτρων. Οι ηλιακές εγκαταστάσεις σημείωσαν ιδιαίτερη άνοδο το 2011 και την περίοδο εκείνη ορισμένα κράτη μέλη υπερέβησαν σημαντικά τους στόχους αξιοποίησης της ηλιακής ενέργειας. Η έκθεση προόδου στον τομέα των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας της Επιτροπής του Ιουνίου 2015, αναφέρει ότι από πλευράς τεχνολογίας, οι φωτοβολταϊκές μονάδες (δηλαδή η ηλιακή ενέργεια) έχουν ήδη από το 2013 φτάσει στα αρχικάς προγραμματισθέντα για το 2020 επίπεδα αξιοποίησης ⁽⁶⁴⁾. Αυτό είχε ως αποτέλεσμα να ασκηθεί απροσδόκητη χρηματοοικονομική πίεση στα καθεστώτα στήριξης ορισμένων κρατών μελών. Σε επίπεδο πολιτικής, η αντίδραση ήρθε με τη μορφή μείωσης του επιπέδου στήριξης ή ακόμη και αναστολής και/ή τροποποίησης του καθεστώτος στήριξης. Οι εν λόγω αλλαγές ήταν απαραίτητες και για εγκαταστάσεις που είχαν ήδη εγκατασταθεί, στις περιπτώσεις που η στήριξη θα οδηγούσε διαφορετικά σε υπεραντιστάθμιση για τους επενδυτές ⁽⁶⁵⁾.
- (268) Η εξέλιξη της αγοράς ηλιακής ενέργειας του Ηνωμένου Βασιλείου την περίοδο 2014-2016 αποτελεί άλλο ένα στοιχείο που αποδεικνύει ότι το επίπεδο των καθεστώτων στήριξης παραμένει ο βασικός καθοριστικός παράγοντας της ζήτησης στην Ένωση. Η αγορά άκαμψε όσο υπήρχαν εγγυημένες τιμές αγοράς, παρά την ύπαρξη των μέτρων εμπορικής άμυνας. Ο όγκος νέων εγκαταστάσεων κατέρρευσε από τη στιγμή που καταργήθηκαν οι εγγυημένες τιμές αγοράς στις αρχές του 2016. Το γεγονός αυτό αναγνωρίζεται και στην έκθεση Global Outlook της SPE: Το Ηνωμένο Βασίλειο, που εισήλθε με καθυστέρηση στον τομέα της αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας στην Ευρώπη, γνώρισε πρόσφατα άνηση στον κλάδο που οφείλεται κυρίως σε πρωτοβουλίες για συστήματα μεγάλης κλίμακας, που ολοκληρώθηκαν τον Μάρτιο του 2016 ⁽⁶⁶⁾.
- (269) Αν και οι περισσότερες εκδόσεις των οργανισμών ενημέρωσης για την κατάσταση της αγοράς αναφέρουν συνήθως τη μείωση των καθεστώτων στήριξης και την ανασφάλεια δικαίου ως κύριους λόγους για τη στασιμότητα στη ζήτηση ηλιακής ενέργειας στην Ένωση, σχεδόν ποτέ δεν αναφέρουν ως λόγο τα μέτρα. Η έκθεση Global Market Outlooks της Solar Power Europe αναφέρει επίσης τα μειωμένα κίνητρα και την αβεβαιότητα όσον αφορά την ανάπτυξη της αγοράς, καθώς και τις μειώσεις στα καθεστώτα στήριξης για υφιστάμενες εγκαταστάσεις με σκοπό την αποφυγή της υπεραντιστάθμισης ως κύρια αιτία της μείωσης στις αγορές ηλιακής ενέργειας της Ευρώπης, π.χ. όσον αφορά την κατάσταση στη Γερμανία, η έκθεση Global Outlook 2015 της SPE αναφέρει: «Δεύτερη το 2014, η Γερμανία εγκατέστησε λιγότερα από 2 GW (1,9 GW), κάτω από τον επίσημο στόχο των 2,5 GW. Ο παγκόσμιος ηγέτης στον τομέα των φωτοβολταϊκών [δηλαδή η Γερμανία] δεχόταν πίεση να μειώσει το κόστος του καθεστώτος στήριξης, με νέους κανονισμούς που οδηγούν σε 75 % μείωση της αγοράς σε διάστημα δύο ετών (από 7,6 GW σε 1,9 GW)» ⁽⁶⁷⁾.
- (270) Η Επιτροπή παρατήρησε ότι είχε σημειωθεί άνηση στη ζήτηση ηλιακών εγκαταστάσεων στη διάρκεια των ετών 2010 έως 2013 που οφειλόταν, σε ορισμένα κράτη μέλη, στην αναντιστοιχία μεταξύ των εγγυημένων τιμών αγοράς που είχαν καθοριστεί σε επίπεδο δίκαιης τιμής για συστοιχίες και του συνολικό επιπέδου τιμών που οφειλόταν σε κινεζικές συστοιχίες που αποτελούσαν αντικείμενο αθέμιτης πρακτικής ντάμπινγκ. Η πτώση της ζήτησης το 2013 και τα επόμενα χρόνια ήταν αναπόφευκτη συνέπεια της άνησης που σημείωσαν οι εγκαταστάσεις τα προηγούμενα έτη. Η σημαντική μείωση της κατανάλωσης/εγκατάστασης ηλιακών συστοιχίων είχε ήδη ξεκινήσει το 2012 και συνέπεσε με μια σημαντική μείωση των εγγυημένων τιμών αγοράς τη χρονιά εκείνη σε ορισμένα κράτη μέλη. Την περίοδο 2014 — ΠΕΕ, η ζήτηση στην Ένωση αυξανόταν μόνο στο Ηνωμένο Βασίλειο, το κράτος μέλος που το διάστημα εκείνο διέθετε τα πιο ελκυστικά καθεστώτα στήριξης. Η Επιτροπή κατέληξε επομένως στο συμπέρασμα ότι τα καθεστώτα στήριξης αποτελούσαν τον βασικό κινητήριο μοχλό της ζήτησης κατά την ΠΕΕ και τα προηγούμενα έτη. Μπορεί, κατά συνέπεια, να εξαχθεί το συμπέρασμα ότι οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς, καθώς και η κατάντη και η ανάντη βιομηχανία υπέστησαν σημαντική ζημία από την κατάρρευση της κατανάλωσης στην Ένωση που δεν σχετίζεται με την επιβολή των μέτρων.

⁽⁶²⁾ <http://pvinsights.com/>

⁽⁶³⁾ Bloomberg New Energy Finance, Solar Spot Price Index (Δείκτης τιμών «spot» ηλιακής ενέργειας).

⁽⁶⁴⁾ Έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών: Έκθεση προόδου στον τομέα των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, COM(2015) 293 final, σ. 11.

⁽⁶⁵⁾ Βλέπε για την Τσεχική Δημοκρατία, απόφαση της Επιτροπής σχετικά με την κρατική ενίσχυση SA.40171, της 28ης Νοεμβρίου 2016.

⁽⁶⁶⁾ Global Market Outlook For Solar Power, 2016 — 2020 (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς ηλιακής ενέργειας για την περίοδο 2016 — 2020), Solar Power Europe, σ. 28 και σ. 5.

⁽⁶⁷⁾ Global Market Outlook For Solar Power, 2015 — 2019 (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς ηλιακής ενέργειας για την περίοδο 2015 — 2019), Solar Power Europe, σ. 18.

5.3.3. Αντίκτυπος των μέτρων στα ηλιακά συστήματα μεγάλης κλίμακας

- (271) Σύμφωνα με τους νέους κανόνες περί κρατικών ενισχύσεων ⁽⁶⁸⁾, τα καθεστώτα στήριξης πρέπει να βασίζονται στην αγορά για όλες τις μεγαλύτερες εγκαταστάσεις άνω του 1 MW ⁽⁶⁹⁾ έως την αρχή του 2017, πλην των περιπτώσεων που τα καθεστώτα στήριξης είχαν λάβει έγκριση πριν από την έναρξη ισχύος των νέων κανόνων. Σε αυτή την περίπτωση, παραμένουν αμετάβλητα έως τη λήξη της περιόδου έγκρισης ⁽⁷⁰⁾. Οι μηχανισμοί που βασίζονται στην αγορά είναι τα «πράσινα πιστοποιητικά» και οι διαγωνισμοί.
- (272) Οι διαγωνισμοί αποτελούν έναν από τους μηχανισμούς που βασίζονται στην αγορά που απαιτούνται από τους εν λόγω νέους κανόνες περί κρατικών ενισχύσεων. Βάσει ενός τέτοιου μηχανισμού οι κυβερνήσεις δημοπρατούν την επιθυμητή προς εγκατάσταση παραγωγική ικανότητα. Σύμφωνα με τους κανόνες της Ένωσης περί κρατικών ενισχύσεων, οι διαγωνισμοί είναι καταρχήν τεχνολογικά ουδέτεροι, ωστόσο μπορεί να τεχνολογικά εξειδικευμένοι, π.χ. όταν αυτό είναι απαραίτητο ώστε να διασφαλιστεί η αναγκαία διαφοροποίηση των πηγών ενέργειας.
- (273) Οι φορείς ανάπτυξης ηλιακών πάρκων υποβάλλουν προσφορά για τη χαμηλότερη τιμή στην οποία δέχονται να τροφοδοτούν με ενέργεια το δίκτυο κατά τη διάρκεια ζωής του ηλιακού πάρκου.
- (274) Οι πολέμιοι των μέτρων υποστηρίζουν ότι στο πλαίσιο του νέου συστήματος διαγωνισμών που επηρεάζεται από τις τιμές, η ΕΤΕ θα έχει ολόένα και πιο αρνητικό αντίκτυπο στην αξιοποίηση της ηλιακής ενέργειας καθώς οδηγεί σε αύξηση των τιμών των συστοιχιών, του βασικού δηλαδή συστατικού στοιχείου των ηλιακών συστημάτων. Σύμφωνα με τα μέρη αυτά, οι διαγωνισμοί για παραγωγική ικανότητα μαζί με την κατάργηση των μέτρων μπορούν να αποφέρουν σημαντική εξοικονόμηση πόρων. Όσο πιο φτηνά γίνονται τα ηλιακά συστήματα, τόσο μεγαλύτερο κίνητρο θα έχουν οι κυβερνήσεις να χτίζουν ηλιακές εγκαταστάσεις, καθώς η εξοικονόμηση πόρων θα αποτυπώνεται άμεσα στην τελική τιμή του ηλεκτρικού ρεύματος. Επιπλέον, η μείωση της τιμής των ηλιακών συστημάτων θα καταστήσει πιο εύκολη για τα κράτη μέλη την επίτευξη στόχων για την αξιοποίηση της ανανεώσιμης ενέργειας.
- (275) Τα μέρη αυτά ανέφεραν τη Γερμανία ως παράδειγμα. Σύμφωνα με τα εν λόγω μέρη, έχουν ήδη πραγματοποιηθεί ορισμένοι πιλοτικοί διαγωνισμοί και σημείωσαν αρκετή επιτυχία στη μείωση της μέσης τιμής στα 7,25 λεπτά ευρώ / kWh τον Αύγουστο του 2016. Η SPE και η SAFE προέβλεψαν σε ανάλυση που δείχνει ότι η κατάργηση της ΕΤΕ θα μπορούσε να οδηγήσει σε μείωση των τιμών στο σύστημα κατά 10 % για τις μεγάλης κλίμακας εγκαταστάσεις φωτοβολταϊκών στην Ένωση μέσω διαγωνισμών. Ο αρνητικός αντίκτυπος των μέτρων στο αποτέλεσμα των διαγωνισμών αναγνωρίστηκε επίσης στην τελευταία έκδοση Global Market Outlook της SPE ⁽⁷¹⁾. Άλλο μέρος ισχυρίστηκε ότι δεδομένης της υφιστάμενης πτωτικής τάσης στις παγκόσμιες αγορές, η τιμή της ηλιακής ενέργειας μπορεί να πέσει στη Γερμανία στα 5 λεπτά ευρώ / kWh εάν τα μέτρα καταργηθούν, ωστόσο δεν τεκμηρίωσε τους ισχυρισμούς του.
- (276) Τα μέρη που αντιτίθενται στα μέτρα υποστήριξαν ότι σε ορισμένες χώρες, ιδιαίτερα στο Ηνωμένο Βασίλειο, η ηλιακή ενέργεια ήταν δεδομένο ότι θα είχε να ανταγωνιστεί άλλες μορφές ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, όπως η αιολική. Καθώς η αιολική ενέργεια δεν ρυθμίζεται από εμπορικά μέτρα, η ηλιακή ενέργεια δεν μπόρεσε να την ανταγωνιστεί και πολύ λίγα έργα ηλιακής ενέργειας προχώρησαν μέσω των δημοπρασιών. Ορισμένα μέρη υποστήριξαν ότι η Γερμανία εξετάζει και το ενδεχόμενο διεξαγωγής διαγωνισμών ουδέτερης τεχνολογίας, και ότι οι εν λόγω διαγωνισμοί θα επιδεινώσουν το μειονέκτημα των υψηλότερων τιμών που επιφέρουν τα μέτρα, καθώς έτσι η ηλιακή ενέργεια έρχεται σε μειονεκτική θέση στους διαγωνισμούς έναντι άλλων τεχνολογιών που σχετίζονται με ανανεώσιμες μορφές ενέργειας, ιδίως την αιολική ενέργεια.
- (277) Τα μέρη που υποστηρίζουν τα μέτρα υποστήριξαν ότι οι διαγωνισμοί και οι συνολικοί στόχοι εγκατάστασης θεσπίστηκαν ακριβώς με σκοπό να δοθεί στις κυβερνήσεις η δυνατότητα ελέγχου του επιπέδου αξιοποίησης της ηλιακής ενέργειας και την αποφυγή των περιόδων άνηξης και ύφεσης που σημειώθηκαν στο παρελθόν.
- (278) Η Επιτροπή περιόρισε την ανάλυσή της όσον αφορά τα καθεστώτα στήριξης για μεγάλης κλίμακας ηλιακά συστήματα στη Γερμανία, τη Γαλλία και το Ηνωμένο Βασίλειο. Η επιλογή αυτή δικαιολογείται από το γεγονός ότι αντιπροσωπεύουν περίπου το 80 % των ετήσιων νέων εγκαταστάσεων που πραγματοποιήθηκαν στην Ένωση κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ήταν σκόπιμο επομένως να εξεταστούν οι εξελίξεις στα εν λόγω τρία κράτη μέλη ως δείκτης για την κατάσταση στην Ένωση στο σύνολό της.

⁽⁶⁸⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής: Κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις στους τομείς του περιβάλλοντος και της ενέργειας (2014-2020) (ΕΕ C 200 της 28.6.2014, σ. 1), τμήματα 3.3.2.1. και 3.3.2.4.

⁽⁶⁹⁾ Τα κράτη μέλη μπορεί να αποφασίσουν να επιλέξουν χαμηλότερο όριο ή και κανένα όριο.

⁽⁷⁰⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής: Κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις στους τομείς του περιβάλλοντος και της ενέργειας (2014-2020) (ΕΕ C 200 της 28.6.2014, σ. 1), παράγραφος 250. Οι εν λόγω κανόνες δεν έχουν επίσης εφαρμογή σε καθεστώτα στήριξης που δεν συνιστούν κρατική ενίσχυση. Ωστόσο, η Επιτροπή δεν γνωρίζει αν ορισμένο κράτος μέλος θα σχεδίαζε το καθεστώς στήριξης κατά τέτοιο τρόπο ώστε να μην συνιστά κρατική ενίσχυση.

⁽⁷¹⁾ Global Market Outlook For Solar Power, 2016 — 2020 (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς ηλιακής ενέργειας για την περίοδο 2016 — 2020), Solar Power Europe, σ. 8 και σ. 37.

- (279) Η ανάλυση βασίζεται στις πληροφορίες που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη, τις πληροφορίες που συγκέντρωσε η Επιτροπή στη διάρκεια της έρευνας και τις πληροφορίες που υπέβαλαν τα κράτη μέλη στην Επιτροπή με σκοπό τον έλεγχο των κρατικών ενισχύσεων.
- (280) Η Γερμανία και η Γαλλία έχουν ήδη θέσει τους στόχους τους για την προσεχή τριετία. Η Γαλλία σχεδιάζει την πραγματοποίηση 2 ετήσιων διαγωνισμών για ηλιακή ενέργεια, 500 MW έκαστος, το 2017-2019. Αυτό ισοδυναμεί με συνολικές ετήσιες νέες εγκαταστάσεις 1 000 MW. Η Γερμανία σχεδιάζει να πραγματοποιεί διαγωνισμούς για ηλιακή ενέργεια για ετήσιο όγκο 600 MW από το 2017 έως το 2020 τουλάχιστον.
- (281) Αντίθετα, το Ηνωμένο Βασίλειο δεν διενεργεί τεχνολογικά εξειδικευμένους διαγωνισμούς για την ηλιακή ενέργεια. Τον Φεβρουάριο του 2015 πραγματοποιήθηκε διαγωνισμός πολλαπλών τεχνολογιών στον οποίο οι ηλιακές συστοιχίες ανταγωνίζονταν άλλες τεχνολογίες για τη σύναψη συμβάσεων επί διαφοράς («CfD»). Επί του παρόντος δεν είναι προγραμματισμένοι νέοι διαγωνισμοί στο Ηνωμένο Βασίλειο, καθώς η κυβέρνηση θεωρεί ότι η μεγάλης κλίμακας αιολική και ηλιακή ενέργεια μπορεί να ανταγωνιστεί άλλες πηγές ηλεκτρικής ενέργειας χωρίς καθεστώς στήριξης.
- (282) Για τη Γερμανία και τη Γαλλία, τα μέτρα δεν μπορούν να έχουν αντίκτυπο στη ζήτηση μεγάλης κλίμακας για ηλιακές συστοιχίες, καθώς η ηλιακή ενέργεια αποτελεί αντικείμενο συγκεκριμένων διαγωνισμών και η παραγωγική ικανότητα είναι καθορισμένη. Η μόνη διαφορά είναι η οριακά υψηλότερη τιμή για τους τελικούς καταναλωτές που πρέπει να καλύπτουν το κόστος του διαγωνισμού μέσω φόρων ή τελών.
- (283) Για το Ηνωμένο Βασίλειο, καθώς οι διαγωνισμοί είναι τεχνολογικά ουδέτεροι και σε κάθε περίπτωση δεν είναι προγραμματισμένοι νέοι διαγωνισμοί, η ανάλυση διαφέρει. Εδώ, η ηλιακή ενέργεια ανταγωνίζεται στην αγορά όλες τις άλλες μορφές ενέργειας. Ωστόσο, τα μέτρα δεν κατέστησαν μη ανταγωνιστική την ηλιακή ενέργεια. Στη δημοπρασία του Φεβρουαρίου του 2015, η ηλιακή ενέργεια εξασφάλισε το 18,5 % συνδυασμένης παραγωγικής ικανότητας 2,1 GW. Από τον εν λόγω διαγωνισμό προκύπτει ότι, ακόμη και με τα εφαρμοζόμενα μέτρα, η ηλιακή ενέργεια μπορεί να ανταγωνιστεί επιτυχώς σε έναν μη τεχνολογικά εξειδικευμένο διαγωνισμό⁽⁷²⁾. Η σημαντικότερη συνέπεια των μέτρων είναι ότι ενδεχομένως περιορίσαν ελαφρά τη θέση της ηλιακής ενέργειας στα αποτελέσματα των διαγωνισμών, δηλαδή η ηλιακή ενέργεια μπορεί να εξασφαλίζει μεγαλύτερο μερίδιο των μη τεχνολογικά εξειδικευμένων διαγωνισμών χωρίς τα μέτρα. Τέλος, η Επιτροπή έκρινε ότι αν καταργούνταν τα μέτρα και οι ηλιακές συστοιχίες αγοράζονταν σε τιμές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, οι μη τεχνολογικά εξειδικευμένοι διαγωνισμοί θα παρείχαν αθέμιτο πλεονέκτημα στις ηλιακές συστοιχίες έναντι άλλων ανανεώσιμων πηγών ενέργειας. Επομένως, τα μέτρα δεν θέτουν την ηλιακή ενέργεια σε μειονεκτική θέση στον ανταγωνισμό, αλλά δημιουργούν απλώς ίσους όρους ανταγωνισμού μεταξύ όλων των τεχνολογιών.
- (284) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υφίσταται σύνδεσμος μεταξύ της πτώσης των τιμών ανά kWh και της αυξημένης ζήτησης για ηλιακή ενέργεια. Συγκεκριμένα, η Γερμανία, η Γαλλία και το Ηνωμένο Βασίλειο δεν αύξησαν τους στόχους τους όσον αφορά την αξιοποίηση της ηλιακής ενέργειας, γιατί οι φορείς ανάπτυξης έργων υπέβαλαν χαμηλότερες προσφορές στις δημοπρασίες παραγωγικής ικανότητας. Αντίθετα, οι διαγωνισμοί καθιερώθηκαν από τα κράτη μέλη με σκοπό τον έλεγχο του επιπέδου αξιοποίησης της ηλιακής ενέργειας. Το γεγονός αυτό αναγνωρίζεται και στην έκθεση Global Outlook 2015 της SPE: «Αντίστοιχα, οι διαγωνισμοί μιας ή πολλαπλών τεχνολογιών σημειώνουν και πάλι άνοδο στη Γαλλία, το Ηνωμένο Βασίλειο και τη Γερμανία, με σκοπό τον καλύτερο έλεγχο της εξέλιξης της αγοράς φωτοβολταϊκών στα σχετικά τμήματα»⁽⁷³⁾.
- (285) Η SPE υποστήριξε ότι η Επιτροπή έδωσε ελλιπή ή και λανθασμένη εικόνα της θέσης τους στον αντίκτυπο των μέτρων στους διαγωνισμούς. Η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι η SPE είχε υποστηρίξει στην έκθεση 2016 Global Market Outlook και σε αρκετές άλλες παρατηρήσεις της, ότι κατά την άποψή τους η ΕΤΕ επηρέασε αρνητικά το αποτέλεσμα των διαγωνισμών. Ωστόσο, η Επιτροπή διαφώνησε με την εν λόγω άποψη όπως εκτίθεται λεπτομερώς παραπάνω. Παράλληλα, η Επιτροπή σημείωσε ότι στην έκθεση Global Market Outlook 2016-2020, η Solar Power Europe εξακολούθησε να θεωρεί ότι οι διαγωνισμοί μπορούν να χρησιμοποιηθούν από τις κυβερνήσεις για την άσκηση ελέγχου ή και τον περιορισμό της αξιοποίησης της ηλιακής ενέργειας: «Οι ιδύνοντες για την πολιτική, συχνά προτιμούν να βλέπουν ηλιακά φωτοβολταϊκά συστήματα με κατανομημένη παραγωγή σε στέγες, όπου επικρατούν σε σχέση με άλλες τεχνολογίες ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και, σε αντίθεση με τις φωτοβολταϊκές εγκαταστάσεις εδάφους, δεν

⁽⁷²⁾ Το αποτέλεσμα αυτό επιβεβαιώθηκε στις Κάτω Χώρες με το πρόγραμμα SDE+, στο πλαίσιο του οποίου κατά την περίοδο 2013-2015 χορηγήθηκε στήριξη στο 55 % περίπου των προσφορών που βασίζονταν στην ηλιακή ενέργεια.

⁽⁷³⁾ Global Market Outlook For Solar Power, 2015 — 2019 (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς ηλιακής ενέργειας για την περίοδο 2015 — 2019), Solar Power Europe, σ. 22.

ανταγωνίζονται με άλλες χρήσεις. Αυτό ισχύει ιδίως για τις ευρωπαϊκές χώρες όπου οι φωτοβολταϊκές εγκαταστάσεις εδάφους είναι σε ορισμένες περιπτώσεις περιορισμένες σε μέγεθος στη Γερμανία για παράδειγμα, έως 10 MW, καθώς και σε όγκο με τη διεξαγωγή διαγωνισμών»⁽⁷⁴⁾.

5.3.4. Αντίκτυπος των μέτρων στην επίτευξη ισοτιμίας δικτύου μέσω της ηλιακής ενέργειας

- (286) Ως ισοτιμία δικτύου νοείται η χρονική στιγμή κατά την οποία μια αναπτυσσόμενη τεχνολογία θα παράγει ηλεκτρικό ρεύμα στο ίδιο κόστος με τις συμβατικές τεχνολογίες. Στην πραγματικότητα, υπάρχουν δύο μορφές ισοτιμίας δικτύου. Ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο χονδρικής υφίσταται όταν ένα ηλιακό σύστημα (συνήθως ένα μεγάλο, μεγάλης κλίμακας σύστημα που συνδέεται με το δίκτυο μεταφοράς/διανομής) μπορεί να παράγει ηλεκτρικό ρεύμα σε σταθμισμένο κόστος ηλεκτρικής ενέργειας (LCOE)⁽⁷⁵⁾ που είναι χαμηλότερο από την τιμή αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας από την αγορά χονδρικής όπου ανταγωνίζονται όλοι οι μεγάλοι (συνήθως συμβατικοί) φορείς παραγωγής. Σε επίπεδο χονδρικής, η ενέργεια πωλείται σε πολύ μεγάλους βιομηχανικούς πελάτες και επιχειρήσεις κοινής ωφέλειας που διανέμουν την ενέργεια σε νοικοκυριά και άλλους μικρότερους τελικούς χρήστες. Ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο λιανικής υπάρχει όταν ένα ηλιακό σύστημα (που συνήθως εγκαθίσταται στη στέγη του χρήστη) μπορεί να παράγει ηλεκτρική ενέργεια σε σταθμισμένο κόστος ηλεκτρικής ενέργειας χαμηλότερο του κόστους λιανικής της ηλεκτρικής ενέργειας (συμπεριλαμβανομένων των τελών μεταφοράς και διανομής, του περιθωρίου κέρδους της επιχείρησης κοινής ωφέλειας και των φόρων).
- (287) Η Επιτροπή ανέλυσε αρχικά την κατάσταση όσον αφορά την ισοτιμία του δικτύου σε επίπεδο χονδρικής και στη συνέχεια σε επίπεδο λιανικής.
- (288) Ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο χονδρικής. Τα μέρη που αντιτίθενται στα μέτρα υποστήριξαν ότι, αν τα μέτρα καταργηθούν, οι μεγάλες ηλιακές εγκαταστάσεις θα μπορούσαν να επιτύχουν ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο χονδρικής στα μέρη με τη μεγαλύτερη ηλιοφάνεια στην Ένωση, όπως η Ισπανία. Σύμφωνα με το επιχειρηματικό σχέδιο που παρουσίασε ένα από τα μέλη της SAFE, θα μπορούσαν να επιτύχουν σταθμισμένο κόστος ηλεκτρικής ενέργειας 3,8 λεπτά ευρώ / kWh στην ισπανική περιοχή του Cadiz εάν αγόραζαν συστοιχίες στα 0,35 ευρώ/W. Το εν λόγω μέρος θεωρούσε ότι μπορούσε να εξασφαλίσει τιμή συστοιχίας 0,35 ευρώ/W από Κινέζους κατασκευαστές κατηγορίας 1 για συναλλαγή μεγάλης ποσότητας χωρίς τέλη, για το έργο που παραδόθηκε στις αρχές του 2017. Υποστήριξαν ότι με τόσο χαμηλό σταθμισμένο κόστος η ηλιακή ενέργεια όχι μόνο επιτυγχάνει ισοτιμία δικτύου με άλλες συμβατικές πηγές ενέργειας, αλλά δεν υπάρχει και καμία άλλη μέθοδος παραγωγής ηλεκτρικού ρεύματος που θα μπορούσε να επικρατήσει αυτής μελλοντικά. Το πλεονέκτημα αυτό ως προς το κόστος σε συνδυασμό με άλλα πλεονεκτήματα των χωρών της Νότιας Ευρώπης, δηλαδή τις καλές συνδέσεις δικτύου, το σταθερό πολιτικό και οικονομικό περιβάλλον και το ισχυρό και ρευστό νόμισμα, τους δίνει μια μοναδική δυνατότητα να πρωτοστατήσουν στην παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας στην Ευρώπη. Σύμφωνα με τα εν λόγω μέρη, τα μέτρα εμποδίζουν την εξέλιξη αυτή.
- (289) Η Επιτροπή παρατήρησε ότι η ηλιοφάνεια στην ισπανική περιοχή του Cadiz είναι από τις καλύτερες στην Ένωση (έχει τις περισσότερες ώρες ηλιοφάνειας ανά έτος), γεγονός που μεγιστοποιεί την παραγωγή ενέργειας ανά συστοιχία. Δεδομένης της πολύ μικρότερης ηλιοφάνειας στα περισσότερα μέρη της Ένωσης, θα φανεί πότε η επίτευξη ισοτιμίας δικτύου σε επίπεδο χονδρικής μπορεί να επαναληφθεί σε άλλες αγορές, αν και η βρετανική κυβέρνηση θεωρεί ότι κάτι τέτοιο θα συμβεί σύντομα. Η Επιτροπή παρατήρησε επίσης ότι υπάρχουν μεγάλες διαφορές στις τιμές χονδρικής στα διάφορα κράτη μέλη, που σημαίνει ότι η ισοτιμία δικτύου αποτιμάται διαφορετικά ανάλογα με το κράτος μέλος.
- (290) Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι στο εγγύς μέλλον, η ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο χονδρικής δεν θα επιτευχθεί σε μεγάλο βαθμό στην Ένωση, ακόμη και σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.
- (291) Μετά την ενημέρωση, αρκετά μέρη διαφώνησαν με το συμπέρασμα της Επιτροπής ότι η ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο χονδρικής δεν θα επιτευχθεί ευρέως στην Ένωση στο εγγύς μέλλον, ακόμη και σε περίπτωση που εκπνεύσουν τα εμπορικά μέτρα. Τα μέρη αυτά επικαλέστηκαν μια έκθεση έξι σελίδων του Becquerel Institute όπου εξετάζεται η δυνατότητα επίτευξης ισοτιμίας δικτύου σε επίπεδο χονδρικής σε έντεκα κράτη μέλη. Η εν λόγω έκθεση χρηματοδοτήθηκε από τα τρία μέρη που συμμετείχαν στην έρευνα τα οποία αντιτίθενται στα μέτρα.

⁽⁷⁴⁾ Global Market Outlook For Solar Power, 2015 — 2019 (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς ηλιακής ενέργειας για την περίοδο 2015 — 2019), Solar Power Europe, σ. 23.

⁽⁷⁵⁾ Το σταθμισμένο κόστος ηλεκτρικής ενέργειας είναι η βασική μονάδα μέτρησης του κόστους του ηλεκτρικού ρεύματος που παράγει μια εγκατάσταση ηλεκτροπαραγωγής. Προκύπτει από τον υπολογισμό του συνολικού αναμενόμενου κόστους ενός συστήματος καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του (συμπεριλαμβανομένης της κατασκευής, της χρηματοδότησης, των καυσίμων, της συντήρησης, των φόρων, της ασφάλισης και των κινήτρων) που στη συνέχεια διαιρείται με την αναμενόμενη ισχύ εξόδου του συστήματος καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του (kWh). Όλες οι εκτιμήσεις κόστους και οφέλους προσαρμόζονται στον πληθωρισμό και διορθώνονται ώστε να αποτυπώνουν τη διαχρονική αξία του χρήματος.

- (292) Η Επιτροπή παρατήρησε ότι άλλες πηγές είναι λιγότερο αισιόδοξες από το Becquerel Institute σε ό,τι αφορά το επίπεδο του σταθμισμένου κόστους ηλιακής ηλεκτρικής ενέργειας και κατ' επέκταση τη χρονική συγκυρία για την επίτευξη ισοτιμίας δικτύου μέσω της ηλιακής ενέργειας στην Ευρώπη. Για παράδειγμα, η λεπτομερής έκθεση της BNEF ⁽⁷⁶⁾ προβλέπει πολύ υψηλότερα επίπεδα σταθμισμένου κόστους ηλεκτρικής ενέργειας για τις κύριες αγορές, όπως η Γαλλία, η Γερμανία, η Ιταλία και το Ηνωμένο Βασίλειο. Οι διαφορές παρουσιάζονται στον ακόλουθο πίνακα:

Κράτος μέλος	BNEF LCOE Επίπεδο σταθμισμένου κόστους ηλεκτρικής ενέργειας σε ευρώ/MWh ⁽¹⁾		Becquerel Επίπεδο σταθμισμένου κόστους ηλεκτρικής ενέργειας σε ευρώ/MWh	
	Χαμηλό	Υψηλό	Χαμηλό	Υψηλό
Γαλλία	58	105	34	53
Γερμανία	66	107	46	54
Ιταλία	65	99	36	58
HB	77	117	49	60

⁽¹⁾ Μετατροπή από USD με ισοτιμία 0,94462.

- (293) Η Becquerel υπολόγισε τις δαπάνες κεφαλαίου σε 0,726 ευρώ/W χωρίς διαφοροποίηση μεταξύ κρατών μελών Η BNEF υπολόγισε πολύ μεγαλύτερες δαπάνες κεφαλαίου και διαφοροποίησε μεταξύ κρατών μελών: Γαλλία 0,99 ευρώ/W· Γερμανία 0,9-0,94 ευρώ/W· Ιταλία 0,76-0,99 ευρώ/W και το HB 0,9-0,94 ευρώ/W. Η διαφοροποίηση εξηγείται ως έναν βαθμό από το γεγονός ότι η Becquerel υπολόγισε τις τιμές συστοιχιών χωρίς τα μέτρα. Ωστόσο, δεδομένου ότι, σύμφωνα με τη BNEF, οι δαπάνες κεφαλαίου είναι ούτως ή άλλως χαμηλότερες στην Ένωση από ό,τι σε άλλες χώρες όπου τα μέτρα εμπορικής άμυνας δεν έχουν εφαρμογή, π.χ. στην Τουρκία 1,04 ευρώ/W και στα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα 1,14 ευρώ/W, οι τόσο χαμηλότερες δαπάνες κεφαλαίου δεν φαίνονται πιθανές.
- (294) Επομένως, η Becquerel και η BNEF δίνουν διαφορετικές προβλέψεις. Διαφωνούν ως προς τη χρονική στιγμή κατά την οποία η κατασκευή μεγάλης κλίμακας μονάδων ηλιακής ενέργειας θα γίνει οριστικά φτηνότερη από τη λειτουργία των ήδη υφιστάμενων μονάδων ορυκτών καυσίμων. Όσον αφορά τη Γαλλία, η Becquerel θεωρεί ότι έχει ήδη συμβεί, για το Ηνωμένο Βασίλειο και τη Γερμανία η Becquerel θεωρεί ότι θα συμβεί το 2018 και το 2020 αντίστοιχα. Η BNEF θεωρεί ωστόσο ότι οι μεγάλης κλίμακας μονάδες ηλιακής ενέργειας θα γίνουν οριστικά φτηνότερες από τις μονάδες ορυκτών καυσίμων μόλις μεταξύ 2025 και 2030 και για τα τρία κράτη μέλη ⁽⁷⁷⁾. Επομένως, σύμφωνα με τη BNEF, οι μεγάλης κλίμακας μονάδες ηλιακής ενέργειας θα αξιοποιηθούν σε μεγαλύτερη κλίμακα μόλις μετά το 2025 στα περισσότερα μέρη της Ένωσης ⁽⁷⁸⁾.
- (295) Τέλος η έκθεση της Becquerel καταλήγει ότι: «Η ενέργεια από φωτοβολταϊκά συστήματα θα μπορούσε να γίνει ανταγωνιστική σε αρκετές από τις μεγαλύτερες αγορές της Ευρώπης έως το 2019, και στις περισσότερες ευρωπαϊκές χώρες [...] μέσα στα επόμενα πέντε έτη». Αυτό σημαίνει ότι τα περισσότερα κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένης της Γερμανίας, αναμένεται να επιτύχουν ισοτιμία δικτύου μόνο όταν τα μέτρα λήξουν το 2019, ακόμη και στην αμφισβητούμενη περίπτωση που οι παραδοχές και τα πορίσματα της έκθεσης της Becquerel αποδειχτεί έως τότε ότι ισχύουν.
- (296) Η SPE παρείχε δυο πρόσφατες εκθέσεις της Deutsche Bank ⁽⁷⁹⁾ που, κατά την άποψή τους, αντιτάσσονται στη γνώμη της Επιτροπής ότι η ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο χονδρικής δεν θα επιτευχθεί στο εγγύς μέλλον. Η Επιτροπή παρατήρησε ότι οι δυο εκθέσεις αναφέρονταν στην πραγματικότητα στην ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο λιανικής και όχι σε επίπεδο χονδρικής, γεγονός που επιβεβαιώνεται όχι μόνο από το κείμενο, αλλά και από το υψηλό σταθμισμένο κόστος ηλεκτρικής ενέργειας που συγκρίνεται με το σταθμισμένο κόστος ηλιακής ηλεκτρικής ενέργειας. Όπως εξηγείται στις ακριβώς προηγούμενες αιτιολογικές σκέψεις, η Επιτροπή δεν αρνήθηκε ότι είχε ήδη επιτευχθεί ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο λιανικής σε ορισμένα μέρη της Ένωσης.
- (297) Ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο λιανικής. Οι πολέμοι των μέτρων υποστήριξαν επίσης ότι οι ηλιακές εγκαταστάσεις στέγης έχουν ήδη επιτύχει ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο λιανικής, δηλαδή, κατέστησαν οικονομικά βιώσιμες, ακόμη και χωρίς επιδοτήσεις, στα κράτη μέλη όπου οι τιμές λιανικής του ηλεκτρικού ρεύματος είναι υψηλές, όπως η Γερμανία. Ένα από τα μέρη έφερε ως παράδειγμα ένα εμπορικό κέντρο. Διαθέτει μεγάλη σκεπή όπου μπορούν να τοποθετηθούν τα πάνελ και χρειάζεται ενέργεια κατά τη διάρκεια της ημέρας καθώς τότε εκτυλίσσεται η κύρια δραστηριότητά του. Κατ'

⁽⁷⁶⁾ H2 2016 EMEA LCOE Outlook (Προοπτικές σταθμισμένου κόστους ηλεκτρικής ενέργειας στην ΕΜΑΑ για το δεύτερο εξάμηνο 2016), Οκτώβριος 2016, σ. 2.

⁽⁷⁷⁾ BNEF, New Energy Outlook 2016 (Νέες προοπτικές για την ενέργεια 2016), σ. 28.

⁽⁷⁸⁾ Ομοίως σ. 23 και 2017 Germany Power Market Outlook (Προοπτικές της αγοράς ενέργειας στη Γερμανία για το 2017), 10 Ιανουαρίου 2017, σ. 9.

⁽⁷⁹⁾ Deutsche Bank's 2015 solar outlook: accelerating investment and cost competitiveness (Προοπτικές για την ηλιακή ενέργεια της Deutsche Bank για το 2015: ενίσχυση των επενδύσεων και της ανταγωνιστικότητας του κόστους), 13 Ιανουαρίου 2015 και Deutsche Bank, Markets research, Industry Solar (Έρευνα αγοράς, Κλάδος παραγωγής ηλιακής ενέργειας), 27 Φεβρουαρίου 2015.

επέκταση, οι ενεργειακές ανάγκες του συμπίπτουν με τις ώρες που η παραγωγή ηλιακής ενέργειας αγγίζει τα υψηλότερα επίπεδα. Η τιμή που πρέπει να πληρώνουν για κάθε kWh στη Γερμανία κυμαίνεται επί του παρόντος σε περίπου 20 λεπτά ευρώ / kWh, ενώ το σταθμισμένο κόστος ηλεκτρικής ενέργειας μιας ηλιακής εγκατάστασης στέγης κυμαίνεται στα 10 λεπτά ευρώ / kWh. Επομένως, η εγκατάσταση πάνελ μπορεί να αποδώσει σημαντική εξοικονόμηση επί των χρεώσεων για ηλεκτρικό ρεύμα, ιδίως σε πελάτες που καταναλώνουν πολύ ηλεκτρικό ρεύμα κατά τη διάρκεια της ημέρας. Κάτι τέτοιο δεν ίσχυε στην αρχική έρευνα όπου η χορήγηση επιδοτήσεων ήταν απαραίτητη για τη βιωσιμότητα της ηλιακής ενέργειας. Στις περιπτώσεις που οι επιδοτήσεις δεν ισχύουν πλέον, η απόφαση ενός πελάτη να εγκαταστήσει ηλιακό σύστημα εξαρτάται από την τελική τιμή των συστοιχίων και η τιμή αυτή αυξάνεται επί του παρόντος από τα μέτρα.

- (298) Η Επιτροπή ερεύνησε διεξοδικότερα την αγορά για ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο λιανικής στη Γερμανία, καθώς τα μέρη έχουν υποβάλει εκτενείς παρατηρήσεις για το ζήτημα κατά τη διάρκεια της έρευνας.
- (299) Είναι απαραίτητο να γίνει διάκριση μεταξύ των εγκαταστάσεων που προορίζονται για ιδιοκατανάλωση και των εγκαταστάσεων που τροφοδοτούν το δίκτυο με ηλεκτρισμό.
- (300) Η Επιτροπή συμφώνησε με την άποψη ότι η επίτευξη ισοτιμίας δικτύου μέσω της ηλιακής ενέργειας είναι μια ιδιαίτερα επιθυμητή εξέλιξη, καθώς βοηθάει στην καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής και μειώνει τους λογαριασμούς ηλεκτρικού ρεύματος των καταναλωτών. Διαπίστωσε ότι η κατάργηση των μέτρων θα μειώνει την τιμή των ηλιακών πάνελ, με αποτέλεσμα την αύξηση του αριθμού τοποθεσιών όπου μπορεί να επιτευχθεί ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο λιανικής.
- (301) Παράλληλα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, οι επενδύσεις σε εμπορικές εγκαταστάσεις στέγης και σε εγκαταστάσεις σε στέγες κατοικιών για ιδιοκατανάλωση, που δεν έχουν υπαχθεί σε καθεστώς στήριξης, είναι περιορισμένες εξαιτίας της ανασφάλειας δικαίου ως προς την περιλίψη ή μη των εν λόγω εγκαταστάσεων στην εισφορά για τη χρηματοδότηση του γερμανικού καθεστώτος στήριξης —την επιβάρυνση EEG. Μετά την κανονιστική αλλαγή που πρότεινε η Γερμανία, προκειμένου να τελούν σε συμμόρφωση με την ενωσιακή νομοθεσία περί κρατικών ενισχύσεων, οι οντότητες που καταναλώνουν οι ίδιες την ενέργεια που παράγεται από τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειάς τους (οι λεγόμενοι παραγωγοί-καταναλωτές) υποχρεούνται να καταβάλλουν εισφορά άνω των 2 λεπτών ευρώ ανά kWh στη Γερμανία. Επομένως, αν ένα έργο έχει σταθμισμένο κόστος ηλεκτρικής ενέργειας 10 λεπτά/kWh, η εισφορά από μόνη της καθιστά την παραγόμενη από αυτό ηλεκτρική ενέργεια ακριβότερη κατά 20 % ⁽⁸⁰⁾.
- (302) Στόχος της Επιτροπής είναι η μείωση της ανασφάλειας δικαίου μελλοντικά. Στο πλαίσιο της πρότασης οδηγίας για τον σχεδιασμό της αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας και οδηγίας για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, «οι ιδιοκαταναλωτές ανανεώσιμων πηγών ενέργειας [...] δικαιούνται να προβαίνουν σε ιδιοκατανάλωση [...] χωρίς να υπόκεινται σε δυσανάλογες διαδικασίες και επιβαρύνσεις που δεν ανταποκρίνονται στο κόστος» ⁽⁸¹⁾. Οι εκθέσεις των οργανισμών ενημέρωσης για την κατάσταση της αγοράς επισημαίνουν επίσης το γεγονός ότι οι κανονιστικές αλλαγές έχουν αντίκτυπο στη ζήτηση. Μια από τις τελευταίες εκδόσεις της BNEF αναφέρει ότι: ο γερμανικός τομέας εμπορικών και οικιακών μικρής κλίμακας φωτοβολταϊκών βρίσκεται σε φθίνουσα πορεία από τότε που εφαρμόστηκαν μηνιαίες μειώσεις [στην αμοιβή τροφοδότησης] και επιβλήθηκε επιβάρυνση στην ιδιοκατανάλωση ⁽⁸²⁾. Λαμβανομένων υπόψη όλων των στοιχείων, το παραπάνω παράδειγμα επίτευξης ισοτιμίας σε επίπεδο λιανικής τιμής δείχνει ότι οι ηλιακές συστοιχίες μπορούν ήδη να παράγουν ηλεκτρική ενέργεια σε τιμή πολύ χαμηλότερη από την τιμή παράδοσης λιανικής στη Γερμανία. Από τη στιγμή που θα επιτευχθεί ασφάλεια δικαίου στη νομοθεσία της Ένωσης, η ζήτηση που δεν βασίζεται σε καθεστώς στήριξης αναμένεται να αυξηθεί. Η ζήτηση αυτή είναι πιθανό να είναι πιο ευάλωτη στο επίπεδο τιμών των ηλιακών πάνελ και κατ' επέκταση και στα μέτρα.
- (303) Για τις εγκαταστάσεις που τροφοδοτούν το δίκτυο, η ζήτηση καθορίζεται κυρίως από καθεστώς στήριξης, τα οποία μπορούν να συνεχίσουν να χρησιμοποιούνται χωρίς τη διενέργεια διαγωνισμών για εγκαταστάσεις έως 1 MW. Σε ορισμένο επίπεδο στήριξης, η ζήτηση είναι ελαφρώς μεγαλύτερη σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων. Παράλληλα, για δημοσιονομικούς λόγους, τα περισσότερα κράτη μέλη έχουν μειώσει σημαντικά τη στήριξη, με αποτέλεσμα τη μείωση της ζήτησης ανεξάρτητα από τα μέτρα.
- (304) Μετά την ενημέρωση, η SPE υποστήριξε ότι η Επιτροπή λανθασμένα άντλησε συμπεράσματα σχετικά με τον αντίκτυπο της ανασφάλειας δικαίου και την επιβάρυνση EEG βασισμένη σε ένα γερμανικό παράδειγμα και μόνο. Η Επιτροπή επανέλαβε ότι αντίστοιχες αρνητικές συνθήκες επικρατούσαν σε πολλά κράτη μέλη. Το ίδιο παρατήρησε η SPE στην

⁽⁸⁰⁾ Η Ισπανία επίσης επιβάλλει επιβάρυνση στην ενέργεια που παράγεται από ηλιακά πάνελ. Αν και τα χαρακτηριστικά της επιβάρυνσης που επιβάλλει η Ισπανία διαφέρουν πολύ από αυτά της επιβάρυνσης που επιβάλλει η Γερμανία, αμφότερες μειώνουν τη ζήτηση ηλιακής ενέργειας.

⁽⁸¹⁾ Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την προώθηση της χρήσης ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές (αναδιατύπωση), COM(2016) 767 final, άρθρο 21 παράγραφος 1 στοιχείο α).

⁽⁸²⁾ Q3 2016 European Policy Outlook (Προοπτικές της ευρωπαϊκής πολιτικής για το 3ο τρίμηνο του 2016), BNEF, 4 Αυγούστου 2016, σ. 8.

τελευταία της έκθεση Global Market Outlook 2016-2020 για την Ισπανία: «[...] η ισπανική κυβέρνηση [...] έθεσε εμπόδια στην αναδύομενη αγορά ίδιας κατανάλωσης με την επιβολή φόρου στην ηλιακή ενέργεια και υψηλών προστίμων για τους μη δηλωθέντες παραγωγούς-καταναλωτές»⁽⁸³⁾ και «Το μέλλον της ηλιακής ενέργειας στην Ισπανία είναι παρόμοιο με αυτό σε αρκετές άλλες πρώην αγορές με τιμολόγια υψηλής καθορισμένης τιμής αγοράς: Βέλγιο, Βουλγαρία, Τσεχική Δημοκρατία και Ελλάδα. Οι αγορές ηλιακής ενέργειας της Σλοβακίας και της Σλοβενίας έχουν αδρανήσει σχεδόν πλήρως»⁽⁸⁴⁾, καθώς και: «Ακόμη και αρκετές αναπτυσσόμενες αγορές ηλιακής ενέργειας που παράγεται από εγκαταστάσεις στέγης με κατανομημένη παραγωγή αντιμετωπίζουν δυσκολίες καθώς μετατρέπονται από αγορές με τιμολόγια καθορισμένης τιμής ή αγορές καταμέτρησης καθαρής ενέργειας σε προγράμματα ίδιας κατανάλωσης. Αυτό ισχύει παρά το γεγονός ότι η ηλιακή ενέργεια είναι σε αρκετές περιπτώσεις φτηνότερη από την ηλεκτρική ενέργεια σε τιμή λιανικής. Τα εμπόδια που έχουν τεθεί στην ηλιακή ενέργεια από εγκαταστάσεις στέγης σε ορισμένες ευρωπαϊκές χώρες (φόροι σε ηλιακή ενέργεια ίδιας κατανάλωσης, παρεμπόδιση πώλησης της πλεονάζουσας ενέργειας ή προσφορά μόνο τιμών χονδρικής) και η συνεχιζόμενη συζήτηση για επιπλέον περιορισμούς έχουν αποθαρρύνει πολλούς πιθανούς αγοραστές από τις επενδύσεις σε δικά τους ηλιακά συστήματα»⁽⁸⁵⁾. Η Επιτροπή απέρριψε αυτό το επιχειρήμα.

5.3.5. Συμπέρασμα σχετικά με τον αντίκτυπο των μέτρων στη ζήτηση

- (305) Ύστερα από εις βάθος ανάλυση, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι όσον αφορά τον αντίκτυπο των μέτρων στη ζήτηση, είναι σημαντικό να γίνει διάκριση μεταξύ των διαφορετικών τομέων και των διαφορετικών ειδών ζήτησης.
- (306) Ζήτηση από καθεστώς στήριξης. Όταν τα καθεστώς στήριξης είναι τεχνολογικά εξειδικευμένα, τα μέτρα δεν επηρεάζουν τη ζήτηση. Όταν τα καθεστώς στήριξης είναι τεχνολογικά ουδέτερα, τα μέτρα μειώνουν τις πιθανότητες επικράτησης της ηλιακής ενέργειας. Ωστόσο, ακόμη και γι' αυτούς τους διαγωνισμούς, η Επιτροπή παρατηρεί ότι η ηλιακή ενέργεια έχει κερδίσει σημαντικό μερίδιο αγοράς, γεγονός που δείχνει ότι ακόμη και με τα μέτρα, είναι ικανή να αντιμετωπίσει τον ανταγωνισμό για μεγάλης κλίμακας έργα.
- (307) Ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο χονδρικής. Η ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο χονδρικής στο στάδιο αυτό και στο εγγύς μέλλον μπορεί να επιτευχθεί μόνο —εφόσον αυτό είναι εφικτό— σε ιδανικές τοποθεσίες, ακόμη και αν οι τιμές για ηλιακά πάνελ μειωθούν λόγω της άρσης των μέτρων. Και πάλι, η πρόσθετη ζήτηση που αναμένεται λόγω της κατάρτησης των μέτρων είναι χαμηλή και εξαρτάται επιπλέον από το επίπεδο της τιμής χονδρικής στο εν λόγω κράτος μέλος.
- (308) Ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο λιανικής. Η ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο λιανικής επιτυγχάνεται σήμερα για τις εμπορικές εγκαταστάσεις στα κράτη μέλη, τα οποία έχουν υψηλές τιμές λιανικής, όπως η Γερμανία, ακόμη και αν δεν έχουν άφθονη ηλιοφάνεια. Εξαρτάται εν προκειμένω κυρίως από τους φόρους, τα τέλη δικτύου και τις εισφορές για καθεστώς στήριξης. Οι κανόνες για τον ανασχεδιασμό της αγοράς ενέργειας που ανακοίνωσε η Επιτροπή την 1η Δεκεμβρίου 2016⁽⁸⁶⁾ και οι νέοι κανόνες για τη μετάβαση σε καθαρές μορφές ενέργειας με επίκεντρο τον καταναλωτή τους οποίους πρότεινε η Επιτροπή την 30ή Νοεμβρίου 2016⁽⁸⁷⁾ αποτελούν σημαντικό βήμα για την επίτευξη σταθερού και φιλικού προς την ανάπτυξη περιβάλλοντος. Μόλις εγκριθεί η πρόταση της Επιτροπής από τους συννομοθέτες, η ζήτηση για εμπορικές εγκαταστάσεις που κάνουν ιδιοκατανάλωση αναμένεται να αυξηθεί. Σε αυτή την περίπτωση, η κατάρτησης των μέτρων μπορεί να έχει και άλλο σημαντικό αντίκτυπο στα εμπορικά συστήματα, καθώς δεν υπάρχει όριο στη ζήτηση με τη μορφή περιορισμένης παραγωγής που υποστηρίζεται από καθεστώς στήριξης και δεν υπάρχει ανταγωνισμός από άλλες πηγές ενέργειας, σε αντίθεση με την ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο χονδρικής. Η επίτευξη ισοτιμίας δικτύου θα καθυστερήσει περισσότερο για τις εγκαταστάσεις σε κατοικίες, καθώς είναι απαραίτητος ο εξοπλισμός τους με δαπανηρές συσκευές αποθήκευσης προκειμένου να είναι κατάλληλες για χρήστες που κάνουν ιδιοκατανάλωση⁽⁸⁸⁾.
- (309) Μετά την ενημέρωση, αρκετά μέρη διαφώνησαν με τη διαπίστωση ότι τα μέτρα είχαν περιορισμένο μόνο αντίκτυπο στη ζήτηση για συστοιχίες. Υποστήριξαν ότι οι επενδύσεις βασίζονται στην αναμενόμενη απόδοση και επομένως όσο χαμηλότερη είναι η τιμή της ηλιακής συστοιχίας, τόσο υψηλότερη είναι η απόδοση και η πιθανότητα πραγματοποίησης επενδύσεων.
- (310) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι πάντα συμφωνούσε πως η τιμή είχε αντίκτυπο στη ζήτηση. Ωστόσο, κατά την άποψη της υπάρχουν παράγοντες με πολύ μεγαλύτερο αντίκτυπο από τη σχετικά ήπια αύξηση στην τιμή των συστοιχιών που

⁽⁸³⁾ Solar Power Europe, Global Market Outlook 2016-2020 (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς για την περίοδο 2016 — 2020), σ. 25.

⁽⁸⁴⁾ Ομοίως σ. 26.

⁽⁸⁵⁾ Ομοίως σ. 23.

⁽⁸⁶⁾ <https://ec.europa.eu/energy/en/news/commission-publishes-new-market-design-rules-proposal>

⁽⁸⁷⁾ <https://ec.europa.eu/energy/en/news/commission-proposes-new-rules-consumer-centred-clean-energy-transition>

⁽⁸⁸⁾ Ο μέσος οικιακός χρήστης περνάει το μεγαλύτερο μέρος της ημέρας του εκτός κατοικίας, επομένως δεν μπορεί να καταναλώσει το μεγαλύτερο μέρος της ηλεκτρικής ενέργειας που παράγει στο σύστημα στέγης του, αν αυτή δεν αποθηκεύεται.

επέφερε η ΕΤΕ. Οι εν λόγω παράγοντες είναι, αφενός, η ανασφάλεια δικαίου, και, αφετέρου, οι σκόπιμες ενέργειες της κυβέρνησης με σκοπό τον έλεγχο του επιπέδου αξιοποίησης της ηλιακής ενέργειας. Οι εν λόγω ενέργειες περιλαμβάνουν τον καθορισμό συνολικών ετήσιων στόχων εγκατάστασης, τη διεξαγωγή διαγωνισμών για παραγωγική ικανότητα και την επιβολή φόρων στην ίδια κατανάλωση.

- (311) Η Επιτροπή αναγνώρισε επίσης ότι, σε ορισμένες περιπτώσεις, όπως οι διαγωνισμοί ουδέτερης τεχνολογίας, η ΕΤΕ μπορεί να έχει σημαντικότερο αντίκτυπο στη ζήτηση ηλιακής ενέργειας. Παράλληλα, η Επιτροπή παρατήρησε ότι αν η ΕΤΕ δεν είχε ως αποτέλεσμα την εξουδετέρωση του αντίκτυπου των πρακτικών ντάμπινγκ, η ηλιακή ενέργεια θα είχε αθέμιτο ανταγωνιστικό πλεονέκτημα σε σχέση με άλλες ανανεώσιμες πηγές ενέργειας. Η Επιτροπή παρατήρησε επίσης ότι η ηλιακή ενέργεια σημείωσε σχετική επιτυχία στους διαγωνισμούς ουδέτερης τεχνολογίας, ακόμη και με ΕΤΕ που απλώς αποκαθίστα τις ίσες συνθήκες ανταγωνισμού.
- (312) Τέλος, η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι σύντομα οι κυβερνήσεις μπορεί να αναλάβουν περαιτέρω δράση για τον έλεγχο της αξιοποίησης της ηλιακής ενέργειας, όπως η επιβολή αντιπροσωπευτικών του κόστους δασμών για τη χρήση του δικτύου στις ηλιακές εγκαταστάσεις. Η BNEF θεώρησε ότι: *αρκετές ευρωπαϊκές ρυθμιστικές αρχές θα ανταποκριθούν στη μείωση του κόστους της ηλιακής ενέργειας από το 2018 μέσω της επιβολής πάγιων τελών στους χρήστες με ηλιακά πάνελ για τη σύνδεσή τους στο δίκτυο, ώστε να εξοικονομούν μόνο το μεταβλητό μέρος της τιμής του ηλεκτρικού ρεύματος μέσω της αγοράς ηλιακής ενέργειας. Βασίσαμε το συμπέρασμα αυτό στις εκτιμήσεις της διάρθρωσης κόστους του δικτύου κάθε χώρας. Αυτό μειώνει το ποσό του τιμολογίου ηλεκτρικού ρεύματος που μπορεί να αποφευχθεί κατά περίπου 30 % της τιμής του ηλεκτρικού ρεύματος στις περισσότερες χώρες της ΕΕ. Αν αυτό δεν συμβεί, μπορεί να αυξηθούν οι κατασκευές, όμως το κόστος δικτύου δεν θα χρηματοδοτείται ⁽⁸⁹⁾.*
- (313) Επομένως, τα επιχειρήματα αυτά απορρίφθηκαν και η Επιτροπή συνέχισε να θεωρεί ότι τα μέτρα έχουν πολύ περιορισμένο αντίκτυπο στη ζήτηση ηλιακής ενέργειας στην Ευρώπη.

5.4. Άλλα επιχειρήματα

- (314) Τα περισσότερα μέρη που αντιτίθενται στα μέτρα υποστήριξαν ότι έχουν αρνητικό αντίκτυπο στην επίτευξη των στόχων που αφορούν την κλιματική αλλαγή. Ο ισχυρισμός αυτός στηρίχθηκε επίσης από πέντε ΜΚΟ για το περιβάλλον. Τα μέρη αυτά επανέλαβαν ότι η Ένωση και τα κράτη μέλη έχουν δεσμευτεί με σειρά αποφάσεων και συμφωνιών, με πλέον πρόσφατη τη συμφωνία του Παρισιού, για τη μείωση των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου και την πρόληψη της κλιματικής αλλαγής. Η Ένωση έχει θέσει τον νομικά δεσμευτικό στόχο της αύξησης του μεριδίου των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας στην τελική κατανάλωση ενέργειας σε 20 % ⁽⁹⁰⁾. Η Επιτροπή έχει ήδη καθορίσει το πλαίσιο πολιτικής για στόχο 27 % έως το 2030. Ο νέος, φιλόδοξος αυτός στόχος εγκρίθηκε το 2014, μετά την επιβολή των τελικών μέτρων. Τον Οκτώβριο του 2016, η σύμβαση του Παρισιού UNFCCC για την καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής, η πρώτη καθολική, νομικά δεσμευτική συμφωνία για το κλίμα του πλανήτη, επικυρώθηκε από την Ευρωπαϊκή Ένωση μετά την υπερψηφίση της από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο με συντριπτική πλειοψηφία. Η μετάβαση σε ενεργειακό εφοδιασμό με χαμηλή περιεκτικότητα σε διοξείδιο του άνθρακα είναι το κύριο στοιχείο της προσπάθειας αυτής και η ηλιακή ενέργεια παραμένει μια από τις πλέον υποσχόμενες πηγές ενέργειας για την επίτευξη των κλιματικών στόχων.
- (315) Τα μέρη που ήταν αντίθετα στα μέτρα υποστήριξαν ότι τα μέτρα καθιστούν πιο δύσκολη την επίτευξη των κλιματικών στόχων καθώς επιβραδύνουν την αξιοποίηση της ηλιακής ενέργειας. Ισχυρίστηκαν ότι η αποκατάσταση των τιμών της παγκόσμιας αγοράς για την ηλιακή ενέργεια θα επιτρέψει στην Ένωση να ανεξαρτητοποιήσει την παραγωγή ενέργειας από τον άνθρακα. Επισήμαναν επίσης ότι υπάρχει έλλειψη συνοχής μεταξύ της πολιτικής της Ένωσης για το κλίμα και της εμπορικής της πολιτικής. Η πρώτη προβλέπει την προώθηση και την επιδότηση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, ενώ η τελευταία προβλέπει αύξηση της τιμής τους και επηρεάζει τη διαθεσιμότητά τους.
- (316) Η Επιτροπή υποστήριξε ότι η επικύρωση της σύμβασης του Παρισιού UNFCCC για την καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής αποτελεί σημαντικό ορόσημο στην προσπάθεια ενίσχυσης της παγκόσμιας συνεργασίας για τον περιορισμό της κλιματικής αλλαγής. Η ηλιακή ενέργεια είναι μια από τις σημαντικότερες πηγές ενέργειας για την επίτευξη κλιματικών στόχων. Παράλληλα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η ζήτηση της Ένωσης για ηλιακές εγκαταστάσεις στο εγγύς μέλλον θα επηρεαστεί μόνο σε περιορισμένο βαθμό από τα μέτρα (βλέπε τμήμα 5.3 ανωτέρω). Αυτό θα αλλάξει μόνο όταν η ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο λιανικής καταστεί σημαντική πηγή ζήτησης. Επομένως, η κατάργηση των μέτρων στο στάδιο αυτό δεν θα βοηθήσει ιδιαίτερα στην επίτευξη των περιβαλλοντικών στόχων.

⁽⁸⁹⁾ BNEF, New Energy Outlook 2016 (Νέες προοπτικές για την ενέργεια 2016), σ. 17.

⁽⁹⁰⁾ Οδηγία 2009/28/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με την προώθηση της χρήσης ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές και την τροποποίηση και τη συνακόλουθη κατάργηση των οδηγιών 2001/77/ΕΚ και 2003/30/ΕΚ (ΕΕ L 140 της 5.6.2009, σ. 16).

- (317) Η EU ProSun υπέβαλε αρκετές ακόμη παρατηρήσεις σε ανοιχτή επιστολή που απέστειλε σε απάντηση στη ΜΚΟ που υποστήριζε την άρση των μέτρων για περιβαλλοντικούς λόγους. Η EU ProSun υποστήριξε ότι αν εγκριθεί η προοπτική της αλυσίδας εφοδιασμού ηλεκτρικής ενέργειας στο σύνολό της, τα πάνελ που κατασκευάζονται στην Ένωση θα έχουν πολύ χαμηλότερο αποτύπωμα άνθρακα. Οι συστοιχίες που κατασκευάζονται στην Ένωση δεν χρειάζεται να μεταφερθούν σε μεγάλες αποστάσεις. Λόγω των προτύπων παραγωγής και των περιβαλλοντικών απαιτήσεων της Ένωσης, αφενός, και του υψηλότερου κόστους της ενέργειας, αφετέρου, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ηλιακής ενέργειας έχει μειώσει συστηματικά την κατανάλωση ενέργειας σε σχέση με τους Κινέζους παραγωγούς. Το γεγονός αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό δεδομένου ότι η κατασκευή ηλιακών συστοιχιών και των πρώτων υλών τους είναι ενεργοβόρος. Η EU ProSun επισήμανε επίσης ότι η υπογραφή από ορισμένες ΜΚΟ της επιστολής με την οποία ζητείται η κατάργηση των μέτρων για λόγους συμφέροντος της Ένωσης, δηλαδή ακόμη και σε περίπτωση διαπίστωσης αθέμιτων εμπορικών πρακτικών, αντιφάσκει με την πρόσφατη έκκληση ενός εκ των επικεφαλής τους για την ανάληψη περαιτέρω δράσης με σκοπό την εξασφάλιση δίκαιου και περιβαλλοντικά φιλικού εμπορίου.
- (318) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα μέτρα έχουν περιορισμένο μόνο αντίκτυπο στην επίτευξη των βραχυπρόθεσμων κλιματικών στόχων της Ένωσης.
- (319) Μετά την ενημέρωση, αρκετά μέρη διαφώνησαν με τη δήλωση ότι τα εισαγόμενα προϊόντα ηλιακής ενέργειας έχουν μεγαλύτερο αποτύπωμα άνθρακα από αυτά που κατασκευάζονται στην Ένωση. Τα μέρη αυτά υποστήριξαν ότι η παραγωγή πολυκρυσταλλικού και πλακιδίων αντιπροσωπεύει το μεγαλύτερο μέρος της βασικής ζήτησης ηλεκτρικής ενέργειας, επομένως η προέλευση του πολυκρυσταλλικού και των πλακιδίων έχει μεγάλη σημασία. Τα μέρη αυτά υποστήριξαν επίσης ότι η παραγωγή ηλεκτρισμού έχει διαφορετικό αποτύπωμα άνθρακα σε διάφορα κράτη μέλη. Καθώς η παραγωγή συστοιχιών και των πρώτων υλών τους είναι ενεργοβόρος, έχει σημασία σε ποιο κράτος μέλος κατασκευάζονται οι συστοιχίες και τα συστατικά τους στοιχεία.
- (320) Η Επιτροπή δεν μπόρεσε να αναλύσει σε βάθος τους εν λόγω ισχυρισμούς μέσα στο σύντομο χρονικό διάστημα μετά την ενημέρωση. Διευκρίνισε ότι απλώς επανέλαβε έναν ισχυρισμό της EU ProSun και ότι ποτέ δεν υποστήριξε η ίδια ότι η εισαγόμενη ηλιακή ενέργεια παρουσιάζει υψηλότερο αποτύπωμα άνθρακα. Αντίθετα, ανεξάρτητα από το αποτύπωμα άνθρακα των συστοιχιών που παράγονται στην Ένωση και των συστοιχιών που παράγονται στην Κίνα, η Επιτροπή επανέλαβε το βασικό συμπέρασμα ότι τα μέτρα είχαν πολύ περιορισμένο αντίκτυπο στη ζήτηση ηλιακής ενέργειας μέχρι στιγμής. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα μέτρα δεν είχαν σημαντικό αντίκτυπο στην επίτευξη των περιβαλλοντικών στόχων της Ένωσης.
- (321) Ορισμένα από τα μέρη που ζητούσαν την κατάργηση των μέτρων υποστήριξαν ότι η Ένωση δεν είχε επαρκή παραγωγική ικανότητα για να καλύψει τη ζήτηση συστοιχιών στην Ένωση και ότι τα μέτρα ήταν αναποτελεσματικά σε ό,τι αφορά την επίτευξη σημαντικής αύξησης της παραγωγικής ικανότητας των ενωσιακών παραγωγών κυψελών και συστοιχιών. Η εκτίμησή τους όσον αφορά τη ζήτηση στην Ένωση κυμαινόταν σε λιγότερα από 8 GW και η ενωσιακή παραγωγή συστοιχιών από τα υπό εξέταση ενδιαφερόμενα μέρη ήταν μικρότερη από 4 GW. Αυτό φαίνεται να σημαίνει ότι τουλάχιστον οι μισές συστοιχίες θα έπρεπε να είναι εισαγόμενες ούτως ή άλλως. Τα εν λόγω μέρη υποστήριξαν ότι η προσδοκία που εξέφρασε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή στον αρχικό κανονισμό ότι «σε μεσοπρόθεσμο επίπεδο, είναι λογικό να υποτεθεί ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα αυξήσει την παραγωγική του ικανότητα προκειμένου να καλύψει τη ζήτηση, πράγμα που θα του επιτρέψει να επιτύχει οικονομίες κλίμακας, γεγονός που με τη σειρά του θα καταστήσει δυνατή την περαιτέρω μείωση των τιμών» δεν επαληθεύτηκε.
- (322) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, ακόμη και αν η ενωσιακή παραγωγή συστοιχιών είναι χαμηλότερη από τη ζήτηση στην Ένωση, δεν έχει σημειωθεί ποτέ έλλειψη συστοιχιών στην Ένωση. Η ανάληψη υποχρέωσης ως προς την τιμή/ΕΤΕ κατέστησε δυνατές τις εισαγωγές από την Κίνα σε θεμιτές τιμές. Αν και σημειώθηκε σχετική αύξηση των εισαγωγών από τον υπόλοιπο κόσμο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατάφερε να αυξήσει το μερίδιο αγοράς του στην Ένωση από 25 % σε 35 % το διάστημα μεταξύ του 2012 και της ΠΕΕ. Κατ' επέκταση, τα μέτρα έδωσαν στην Ένωση τη δυνατότητα να αυξήσει την παραγωγή και τις πωλήσεις της σε σχέση με το μέγεθος της αγοράς της Ένωσης και να καλύψει το μεγαλύτερο μέρος της ζήτησης. Όπως σημειώθηκε στο τμήμα 5.3.2 ανωτέρω, η ενωσιακή κατανάλωση μειώθηκε σημαντικά εξαιτίας της μείωσης των καθεστώτων στήριξης, με αποτέλεσμα να καταστεί πολύ δυσχερέστερη η ανάπτυξη του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Παρά το γεγονός αυτό, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής πέτυχε την περαιτέρω ενοποίηση του και σημαντικές μειώσεις κόστους. Επιπλέον, η Ένωση διαθέτει σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα συστοιχιών που θα μπορούσε να τειθεί και πάλι σε λειτουργία, εάν αυξηθεί η ζήτηση. Επομένως, η Επιτροπή θεώρησε ότι τα μέτρα, αφενός, δεν προκάλεσαν έλλειψη στον εφοδιασμό της αγοράς της Ένωσης με συστοιχίες και, αφετέρου, ήταν αποτελεσματικά στην επέκταση της ενωσιακής παραγωγής σε σχέση με το μέγεθος της αγοράς της Ένωσης.
- (323) Τα μέρη που αντιτίθενται στα μέτρα υποστήριξαν ότι η παραγωγική ικανότητα συστοιχιών εκτός Κίνας αυξάνεται με ταχύτατο ρυθμό. Στο πλαίσιο αυτό, αναφέρθηκαν σε άλλες εκδόσεις για την κατάσταση της αγοράς, σύμφωνα με τις οποίες η συνολική παραγωγική ικανότητα σε άλλες χώρες της Ασίας αυξάνεται ταχύτατα: το 2015 ανήλθε σε 7 GW, ενώ το 2016 προβλέπεται να αυξηθεί σε 10 GW. Σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, η εν λόγω παραγωγική ικανότητα θα

είναι μεγαλύτερη από τη ζήτηση στην Ένωση, η οποία εκτιμάται από τα μέρη σε περίπου 8 GW. Σημαντικό μέρος της νέας αυτής παραγωγικής ικανότητας έχει εγκατασταθεί από τις κινεζικές εταιρείες. Επίσης, πολλές μεγάλες κινεζικές εταιρείες ανακάλεσαν οικειοθελώς την ανάληψη υποχρέωσης, προκειμένου να είναι σε θέση να προμηθεύουν την αγορά της Ένωσης από χώρες εκτός της ΛΔΚ. Τα μέρη ισχυρίστηκαν ότι αυτό θα είχε ως αποτέλεσμα την αύξηση του όγκου των εξαγωγών φθηνών συστοιχιών από τρίτες χώρες στην Ένωση, ακόμη και εάν τα μέτρα παραμείνουν σε ισχύ. Ως εκ τούτου, τα μέρη που αντιτίθενται στα μέτρα υποστήριξαν ότι η προσδοκία που εξέφρασε η Επιτροπή στον αρχικό κανονισμό, ότι δηλαδή οι άλλες τρίτες χώρες δεν θα διοχετεύσουν τις εξαγωγές τους μαζικά στην αγορά της Ένωσης⁽⁹¹⁾, δεν επαληθεύτηκε.

- (324) Από την έρευνα της Επιτροπής προέκυψε ότι το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τη ΛΔΚ στην Ένωση μειώθηκε από 66 % το 2012 σε 41 % κατά την ΠΕΕ, ενώ το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τον υπόλοιπο κόσμο, εξαιρουμένης της ΛΔΚ (κυρίως Ταϊβάν, Μαλαισία, Κορέα και Σιγκαπούρη), αυξήθηκε από 9 % σε 25 %. Το μερίδιο αγοράς των ενωσιακών κατασκευαστών στην Ένωση αυξήθηκε από 25 % το 2012 σε 35 % κατά την ΠΕΕ. Συνεπώς, οι εισαγωγές από τρίτες χώρες δεν απέτρεψαν τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να ανακτήσει σημαντικό μερίδιο αγοράς στην Ένωση.
- (325) Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι, παρά την ταχεία αύξηση της παραγωγικής ικανότητας συστοιχιών στη Νοτιοανατολική Ασία, αυτή εξακολουθεί να αποτελεί μικρό μόνο μέρος της παραγωγικής ικανότητας της Κίνας⁽⁹²⁾. Τα εργοστάσια στη Νοτιοανατολική Ασία διαθέτουν επίσης μεγάλες ποσότητες στην αγορά των ΗΠΑ και άλλων χωρών που έχουν επιβάλει εμπορικά μέτρα στις κινεζικές συστοιχίες, όπως η Ινδία και ο Καναδάς. Οι ηλιακές εγκαταστάσεις στη Νοτιοανατολική Ασία αναμένεται επίσης να σημειώσουν αύξηση κατά συνέπεια, ορισμένες ποσότητες αναμένεται να διατεθούν στη συγκεκριμένη περιφέρεια. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η παραγωγική ικανότητα συστοιχιών στη Νοτιοανατολική Ασία δεν επαρκεί για να καλύψει σημαντικό μέρος της ζήτησης στην Ένωση και να καταστήσει τα μέτρα αναποτελεσματικά. Σε κάθε περίπτωση, τα μέτρα αποσκοπούν να διασφαλίσουν, αφενός, ότι οι εισαγωγές ηλιακών συστοιχιών και κυψελών από τη ΛΔΚ πραγματοποιούνται σε δίκαιες τιμές που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και, αφετέρου, ότι το γεγονός ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ενδέχεται να υπόκειται στον ανταγωνισμό άλλων χωρών δεν καθιστά αναποτελεσματικά τα μέτρα.
- (326) Ένα μέρος υποστήριξε ότι η εξέλιξη των μεριδίων αγοράς καταδεικνύει ότι από τα εν λόγω μέτρα επωφελήθηκαν κυρίως οι εισαγωγείς από τρίτες χώρες. Το εν λόγω μέρος ισχυρίστηκε ότι η κατάσταση είναι παρεμφερής με την περίπτωση των εισαγωγών σολομού Ατλαντικού εκτροφής⁽⁹³⁾, όπου η Επιτροπή ήρε τα μέτρα επειδή θα οδηγούσαν σε σημαντική καθαρή μεταφορά πλούτου εκτός Ένωσης και η μεταφορά πλούτου σε προμηθευτές τρίτων χωρών θα υπερέβαινε κατά πολύ τα οφέλη που θα αποκόμιζε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής από την επιβολή μέτρων.
- (327) Όπως επισημαίνεται ανωτέρω, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατάφερε να αυξήσει το μερίδιο αγοράς του στην Ένωση από 25 % σε 35 % το διάστημα μεταξύ του 2012 και της ΠΕΕ, γεγονός που σημαίνει ότι το μεγαλύτερο μέρος του μεριδίου αγοράς που κατείχαν προηγουμένως οι Κινέζοι κατασκευαστές δεν απορροφήθηκε από τρίτες χώρες. Επιπλέον, η Επιτροπή θεωρεί ότι η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην περίπτωση των εισαγωγών σολομού Ατλαντικού εκτροφής ήταν πολύ διαφορετική —στην περίπτωση εκείνη το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν πολύ μικρότερο και αυξήθηκε μόλις από 2,7 % το 1998 σε 4,3 % το 2001. Στη συγκεκριμένη περίπτωση, το ιδιαίτερα μικρό μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν ένας από τους βασικούς λόγους για τους οποίους η επιβολή μέτρων θα οδηγούσε σε σημαντική καθαρή μεταφορά πλούτου εκτός Ένωσης μετά την προσαρμογή των τιμών αγοράς⁽⁹⁴⁾. Στην προκειμένη περίπτωση, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής επωφελήθηκε σε σημαντικό βαθμό από τα μέτρα. Ως εκ τούτου, η περίπτωση των εισαγωγών σολομού Ατλαντικού εκτροφής δεν μπορεί να αποτελέσει προηγούμενο.
- (328) Σύμφωνα με τα μέρη που αντιτίθενται στα μέτρα, οι ενωσιακοί κατασκευαστές δεν εξήγγειλαν κανένα αξιόπιστο σχέδιο για την αύξηση της παραγωγικής τους ικανότητας. Αντιθέτως, η SolarWorld, ο μεγαλύτερος ενωσιακός κατασκευαστής, προχώρησε πρόσφατα στην απόλυση αρκετών εκατοντάδων έκτακτων εργαζομένων στις ευρωπαϊκές εγκαταστάσεις της και στη σύναψη συμφωνιών κατασκευαστή πρωτότυπου εξοπλισμού (ΚΠΕ) για την κατασκευή ηλιακών πάνελ στην Ταϊλάνδη. Τα μέρη που αντιτίθενται στα μέτρα ισχυρίστηκαν ότι η κίνηση αυτή αποτελεί ακόμη μια απόδειξη ότι η κατασκευή ηλιακών συστοιχιών μπορεί να πραγματοποιηθεί με επιτυχία μόνο σε μεγάλες εγκαταστάσεις παραγωγής, όπως αυτές της Ασίας.
- (329) Η SolarWorld απάντησε ότι η σύναψη προσωρινών συμφωνιών ΚΠΕ αποσκοπούσε στην κάλυψη της απότομης αύξησης της παγκόσμιας ζήτησης που παρατηρήθηκε στα τέλη του 2015 και το πρώτο εξάμηνο του 2016. Η SolarWorld υποστήριξε ότι η αβεβαιότητα σχετικά με τα πορίσματα της εν εξελίξει έρευνας οδήγησε σε αύξηση των επιτοκίων επί των απαιτούμενων επενδύσεων κεφαλαίου των χρηματοοικονομικών επενδυτών της. Για τον λόγο αυτό, κρίθηκε εύλογο από οικονομικής άποψης να αναβληθεί η πραγματοποίηση επένδυσης έντασης κεφαλαίου για την επέκταση της

⁽⁹¹⁾ Αρχικός κανονισμός για την επιβολή οριστικού δασμού, αιτιολογική σκέψη 336.

⁽⁹²⁾ Bloomberg New Energy Finance («BNEF») «Solar manufacturer capacity league table» (Πίνακας κατάταξης παραγωγικής ικανότητας κατασκευαστών προϊόντων ηλιακής ενέργειας), πρόσβαση: 28.10.2016.

⁽⁹³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 930/2003 του Συμβουλίου (ΕΕ L 133 της 29.5.2003, σ. 1), αιτιολογική σκέψη 224.

⁽⁹⁴⁾ Ομοίως.

παραγωγικής της ικανότητας μέχρι την ολοκλήρωση της παρούσας έρευνας και να χρησιμοποιηθεί, αντ' αυτού, σε προσωρινή βάση η διαθέσιμη παραγωγική ικανότητα υπερβολάβων-κατασκευαστών. Η SolarWorld ανέφερε επίσης ότι οι συστοιχίες που κατασκευάζονταν από τον εταίρο ΚΠΕ της εκτός της Ένωσης αποστέλλονταν εκτός της Ένωσης.

- (330) Οι πληροφορίες για την κατάσταση της αγοράς επιβεβαίωσαν ότι το πρώτο εξάμηνο του 2016 υπήρξε μια περίοδος άνθησης, ενώ το δεύτερο εξάμηνο του 2016 χαρακτηρίστηκε από χαμηλή ζήτηση, γεγονός που οδήγησε σε κατάρρευση των τιμών λόγω της υπερπροσφοράς συστοιχιών⁽⁹⁵⁾. Στο πλαίσιο αυτό, η απόφαση της SolarWorld να προχωρήσει στην απόλυση του έκτακτου προσωπικού της μπορεί να θεωρηθεί δύσκολη μεν, αλλά δικαιολογημένη από τις συνθήκες της αγοράς. Η SolarWorld μείωσε επίσης τον όγκο προϊόντων που κατασκεύαζαν οι υπερβολάβοι-κατασκευαστές στον βαθμό που της επιτρεπόταν συμβατικά.
- (331) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι, δεδομένης της αβεβαιότητας και της πρόσφατης περιόδου άνθησης και ύφεσης που παρατηρήθηκε σε παγκόσμιο επίπεδο, η απόφαση του ενωσιακού κατασκευαστή να αναβάλει την επέκταση της παραγωγικής του ικανότητας και να βασιστεί, αντ' αυτού, στην άμεσα διαθέσιμη παραγωγική ικανότητα υπερβολάβων-κατασκευαστών ήταν δικαιολογημένη από οικονομική άποψη και δεν αποδείκνυε ότι η παραγωγή στην Ένωση είχε καταστεί μη βιώσιμη.

5.5. Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης

- (332) Κατά τη στάθμιση των αντικρουόμενων συμφερόντων, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον οι αρνητικές συνέπειες στους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς, τις ανάντη και τις κατάντη βιομηχανίες, καθώς και οι λοιπές συνέπειες που αναλύονται ανωτέρω θα ήταν δυσανάλογες σε σχέση με τον θετικό αντίκτυπο στους ενωσιακούς κατασκευαστές του υπό επανεξέταση προϊόντος. Σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 1 τρίτη περίοδος του βασικού κανονισμού, αποδόθηκε ιδιαίτερη σημασία στην ανάγκη εξάλειψης των φαινομένων νόδευσης των συναλλαγών που προκαλούν οι επιζήμιες πρακτικές ντάμπινγκ και αποκατάστασης γνήσιου ανταγωνισμού.
- (333) Βασικό ζητούμενο ήταν η αξιολόγηση του πιθανού αντίκτυπου της συνέχισης των μέτρων στο μέλλον της ζήτησης ηλιακών συστοιχιών στην Ένωση. Σε περίπτωση που τα μέτρα είχαν ως αποτέλεσμα τον σημαντικό περιορισμό της ζήτησης, θα μπορούσε να υποστηριχθεί ότι η προστασία ενός σχετικά μικρού ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα επηρέαζε ενδεχομένως δυσανάλογα τις πολύ μεγαλύτερες κατάντη και ανάντη βιομηχανίες. Ωστόσο, όπως συνάγεται στην αιτιολογική σκέψη 313, τα μέτρα είχαν μόνο περιορισμένο αντίκτυπο στη ζήτηση ηλιακών συστοιχιών στην Ένωση. Η κατάσταση αυτή δεν είναι πιθανό να μεταβληθεί πριν από τη θέσπιση και εφαρμογή της νέας οδηγίας σχετικά με την προώθηση της χρήσης ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές από τα κράτη μέλη. Βάσει της διαπίστωσης αυτής, συνυπολογίστηκε το επιχείρημα σχετικά με τον αντίκτυπο στις θέσεις εργασίας. Μολονότι η λήξη της ισχύος του μέτρου θα μπορούσε να συμβάλει στη δημιουργία ορισμένων νέων θέσεων εργασίας, θα έφτετε επίσης σε άμεσο κίνδυνο τις υφιστάμενες θέσεις εργασίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ηλιακών κυψελών και συστοιχιών (περίπου 8 000). Συνεπώς, η απλή αριθμητική σύγκριση μεταξύ των υφιστάμενων θέσεων εργασίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και των υφιστάμενων θέσεων εργασίας στην κατάντη (περίπου 50 000) ή την ανάντη βιομηχανία (περίπου 5 000 — 10 000) δεν ήταν κατάλληλη.
- (334) Λόγω του γεγονότος ότι οι πολιτικές στήριξης για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας έπρεπε να μεταρρυθμιστούν μετά την έναρξη ισχύος των νέων κανόνων της Ένωσης περί κρατικών ενισχύσεων και είναι πιθανό να τροποποιηθούν περαιτέρω μετά την έκδοση από τους συννομοθέτες της πρότασης της Επιτροπής για τη νέα οδηγία σχετικά με την προώθηση της χρήσης ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές, δεν είναι δυνατό να διατυπωθεί άποψη σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης για περίοδο άνω των 18 μηνών. Ορισμένα πορίσματα υποδηλώνουν ότι τα μέτρα ενδέχεται να έχουν μεγαλύτερο αντίκτυπο στη ζήτηση μελλοντικά, μετά την ολοκλήρωση της μετάβασης προς πολιτικές στήριξης των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, την αποσαφήνιση της φορολογικής κατάστασης της ιδιοκατανάλωσης και την επίτευξη ισοτιμίας δικτύου σε ευρύτερες περιοχές της Ευρώπης και για ορισμένες ομάδες καταναλωτών. Όπως επισημαίνεται στις αιτιολογικές σκέψεις 302 και 308, οι κανόνες για τον ανασχεδιασμό της αγοράς ενέργειας που πρότεινε η Επιτροπή την 1η Δεκεμβρίου 2016⁽⁹⁶⁾ και οι νέοι κανόνες για τη μετάβαση σε καθαρές μορφές ενέργειας με επίκεντρο τον καταναλωτή τους οποίους πρότεινε η Επιτροπή την 30η Νοεμβρίου 2016⁽⁹⁷⁾ αποτελούν σημαντικό βήμα για την επίτευξη σταθερού και φιλικού προς την ανάπτυξη περιβάλλοντος. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αποφάσισε να περιορίσει την παράταση των μέτρων σε 18 μήνες.
- (335) Μετά την πρόσθετη ενημέρωση που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 30, η Επιτροπή έλαβε τρεις διαφορετικές σειρές παρατηρήσεων. Γενικά, οι κατασκευαστές της ΕΕ ζήτησαν από την Επιτροπή να διατηρηθεί η αρχική διάρκεια 24 μηνών με το επιχείρημα ότι η κοινοποιηθείσα πρόταση να μειωθεί η κανονική διάρκεια από 5 έτη σε 2 έτη είχε ήδη πετύχει μια δίκαιη ισορροπία συμφερόντων. Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη που εκπροσωπούν τον κλάδο παραγωγής του προηγούμενου και επόμενου σταδίου χαιρέτισαν τη μείωση σε 18 μήνες, ενώ άλλοι υποστηρίζουν τη λήξη των μέτρων συνολικά. Η κινεζική κυβέρνηση εξέφρασε τη λύπη της για το γεγονός ότι η Επιτροπή προτίθεται να διατηρήσει τα

⁽⁹⁵⁾ Q4 2016 Global Market Outlook, Preparing for a tough year ahead (Παγκόσμιες προοπτικές της αγοράς για το 4ο τρίμηνο του 2016, Εν αναμονή μιας δύσκολης χρονιάς), BNEF, 30 Νοεμβρίου 2016 και Q3 2016 PV Market Outlook, Solar power — not everyone needs it right now (Προοπτικές της αγοράς φωτοβολταϊκών για το 3ο τρίμηνο του 2016, Ηλιακή ενέργεια — δεν είναι απαραίτητη για όλους άμεσα), BNEF, 1η Σεπτεμβρίου 2016.

⁽⁹⁶⁾ <https://ec.europa.eu/energy/en/news/commission-publishes-new-market-design-rules-proposal>

⁽⁹⁷⁾ <https://ec.europa.eu/energy/en/news/commission-proposes-new-rules-consumer-centred-clean-energy-transition>

μέτρα ακόμη και μόνο για περίοδο 18 μηνών. Όπως ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη από κλάδους παραγωγής του προηγούμενου και επόμενου σταδίου, η κυβέρνηση επέκρινε επίσης το γεγονός ότι δεν αναφέρθηκε η άμεση λήξη των μέτρων μετά στο κείμενο του σχεδίου εκτελεστικής πράξης.

Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα μέτρα ενδέχεται να έχουν μεγαλύτερο αντίκτυπο στη ζήτηση μελλοντικά, μετά την ολοκλήρωση της μετάβασης προς πολιτικές στήριξης των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, την αποσαφήνιση της φορολογικής κατάστασης της ιδιοκατανάλωσης και την επίτευξη ισοτιμίας δικτύου σε ευρύτερες περιοχές της Ευρώπης. Αυτό δικαιολογεί το γεγονός ότι τα μέτρα θα πρέπει κατ' εξαίρεση να παραταθούν μόνο για 18 μήνες, και μετά από αυτό το διάστημα παύουν σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή θεωρεί, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία σε αυτό το στάδιο, ότι όταν εξετάζονται οι πιθανές αρνητικές συνέπειες στους κλάδους παραγωγής του προηγούμενου και επόμενου σταδίου καθώς στους καταναλωτές σε σχέση με τα οφέλη που θα αποκομίσει ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής από τα μέτρα, οι 18 μήνες συνιστούν κατάλληλη διαμεσολάβηση μεταξύ των εμπλεκόμενων συμφερόντων.

- (336) Επιπλέον, κατά την εξέταση των συμφερόντων των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων, η Επιτροπή έλαβε καταγγελίες σχετικά με τον επαχθή διοικητικό φόρτο που καλούνται να επωμιστούν, ενώ οι ενωσιακοί παραγωγοί διαμαρτυρήθηκαν για συνεχιζόμενες πρακτικές καταστρατήγησης. Τα εν λόγω ζητήματα μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο εξέτασης στο πλαίσιο ενδιάμεσης επανεξέτασης σχετικά με τη μορφή των μέτρων. Τέλος, η Επιτροπή πληροφορήθηκε ότι ο μηχανισμός προσαρμογής της ΕΤΕ δεν ακολουθεί την απότομη καμπύλη μάθησης της βιομηχανία ηλιακής ενέργειας⁽⁹⁸⁾. Συνεπώς, το υφιστάμενο σύστημα προσαρμογής αποστέρησε ενδεχομένως τους Ευρωπαίους καταναλωτές από τη δυνατότητα πρόσβασης στα οφέλη από τη βελτίωση της αποδοτικότητας σε παγκόσμιο επίπεδο, γεγονός που μπορεί να καθιστά αναγκαία την επανεξέταση του εν λόγω ζητήματος. Αυτό μπορεί να γίνει στο πλαίσιο ενδιάμεσης επανεξέτασης κάθε μηχανισμού προσαρμογής που θα μπορούσε να σχετίζεται με άλλη μορφή του μέτρου.
- (337) Συνολικά, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν συντρέχουν επιτακτικοί λόγοι για τη λήξη της ισχύος των μέτρων για λόγους συμφέροντος της Ένωσης. Εντούτοις, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι είναι σκόπιμο να πραγματοποιηθεί αυτεπάγγελτη επανεξέταση των ζητημάτων που επισημαίνονται στην αιτιολογική σκέψη 336.

6. ΜΕΡΙΚΗ ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΠΟΥ ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΞΕΤΑΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑ ΠΟΣΟΝ ΕΙΝΑΙ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΗΘΟΥΝ ΤΑ ΜΕΤΡΑ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΣΗΜΕΡΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΚΥΨΕΛΕΣ

6.1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

- (338) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 7, η Επιτροπή άρχισε, με δική της πρωτοβουλία, μερική ενδιάμεση επανεξέταση («ενδιάμεση επανεξέταση») η οποία περιοριζόταν στην εξέταση του κατά πόσον είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να διατηρηθούν τα μέτρα που ισχύουν σήμερα για τις κυψέλες.
- (339) Η επανεξέταση κινήθηκε καθώς υπήρχαν εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία οι συνθήκες βάσει των οποίων επιβλήθηκαν τα αρχικά μέτρα είχαν μεταβληθεί. Ειδικότερα, μετά την αναδιάρθρωση και την ενοποίηση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, σημαντικός αριθμός παραγωγών κυψελών έχουν κλείσει. Το μεγαλύτερο μέρος της εναπομένουσας παραγωγικής ικανότητας κυψελών στην Ένωση φαινόταν να προορίζεται σε μεγάλο βαθμό για δέσμια χρήση για την παραγωγή συστοιχιών. Κατά συνέπεια, οι πωλήσεις κυψελών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους χρήστες ήταν πολύ περιορισμένες σε ποσότητα, ενώ οι μη κατετοποιημένοι παραγωγοί συστοιχιών εξαρτιόνταν από την προμήθεια κυψελών εκτός της Ένωσης. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε συνετό να εξεταστεί κατά πόσον η συνέχιση της επιβολής των μέτρων για τις κυψέλες εξακολουθούσε να είναι προς το συμφέρον της Ένωσης.

6.2. Συμφέρον των κατασκευαστών κυψελών

- (340) Δώδεκα ενωσιακοί κατασκευαστές κυψελών αναγγέλθηκαν στην Επιτροπή. Τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής αντιπροσώπευε η ένωση EU ProSun, η οποία ήταν ο αιτών στην περίπτωση της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αναφορικά με τα υφιστάμενα μέτρα αντιντάμπινγκ. Η EU ProSun εκπροσώπωσε τέσσερις ενωσιακούς κατασκευαστές κυψελών. Υπέρ της θέσης της EU ProSun τάχθηκαν ρητά δύο ακόμη παραγωγοί κυψελών. Η EU ProSun εκπροσώπωσε επίσης τη SolarWorld ως ανάντη κατασκευαστή πλακιδίων, καθώς και έναν ακόμη ενωσιακό παραγωγό πλακιδίων.

⁽⁹⁸⁾ Σύμφωνα με πολυάριθμες πηγές, η βιομηχανία ηλιακής ενέργειας επιτυγχάνει καμπύλη μάθησης 21 %. Αυτό σημαίνει ότι με κάθε διπλασιασμό της παραγωγικής ικανότητας ηλιακής ενέργειας, το κόστος παραγωγής συστοιχιών μειώνεται κατά 21 %. Η σωρευτική παγκόσμια παραγωγική ικανότητα ηλιακής ενέργειας ήταν περίπου 130 GW το 2013, ενώ αναμένεται να ανέλθει σε 290 GW στο τέλος του 2016. Αυτό σημαίνει ότι μέχρι σήμερα έχει διπλασιαστεί και το κόστος παραγωγής συστοιχιών μειώθηκε κατά 21 %.

- (341) Κατά την αρχική έρευνα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η μαζική εισροή στην Ένωση κινεζικών ηλιακών κυψελών και συστοιχιών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ συνέβαλε στην πτώχευση πολλών ενωσιακών παραγωγών κυψελών. Η επιβολή των μέτρων επέτρεψε στους εναπομείναντες ενωσιακούς παραγωγούς να ανακάμψουν, καθώς και να ενοποιήσουν και να σταθεροποιήσουν την παραγωγή κυψελών. Ειδικότερα, τα κεφάλαια παραγωγής και οι εργαζόμενοι ενός από τους μεγαλύτερους ενωσιακούς κατασκευαστές κυψελών, της Bosch Solar Energy, παρέμειναν σε επιχειρησιακή λειτουργία λόγω της εξαγοράς της από τη SolarWorld το 2014.
- (342) Σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων για τις κυψέλες, οι κινεζικές εξαγωγές κυψελών σε τιμές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ θα επαναλαμβάνονταν σε μεγάλες ποσότητες, προκαλώντας σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής με ιδιαίτερα αρνητικές συνέπειες για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κυψελών. Οι σημαντικές επενδύσεις κεφαλαίου σε προηγμένο εξοπλισμό κατασκευής κυψελών θα καθίσταντο περιττές και έως 1 700 εργαζόμενοι υψηλής ειδίκευσης θα κινδύνευαν να χάσουν τις θέσεις εργασίας τους. Η Επιτροπή ενημερώθηκε επίσης για την πρόθεση ορισμένων ενωσιακών εταιρειών να προβούν στην αποκατάσταση παραγωγικής ικανότητας ύψους περίπου 300 MW, σε περίπτωση διατήρησης της ισχύος των μέτρων.
- (343) Η συρρίκνωση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κυψελών θα είχε επίσης αρνητικό αντίκτυπο στις δραστηριότητες έρευνας και ανάπτυξης της Ένωσης. Οι κυψέλες αποτελούν το βασικό συστατικό στοιχείο των συστοιχιών και μεγάλο μέρος της έρευνας και ανάπτυξης που διεξάγεται στην αξιακή αλυσίδα του τομέα ηλιακής ενέργειας επικεντρώνεται στις κυψέλες. Σε περίπτωση άρσης των μέτρων για τις κυψέλες, οι ευρωπαϊκές επενδύσεις έρευνας και ανάπτυξης θα επιβραδύνονταν και η μέχρι τώρα αποκτηθείσα τεχνογνωσία θα καθίστατο περιττή ή θα έπρεπε να μεταφερθεί σε τρίτες χώρες. Συνεπώς, υπάρχει κίνδυνος η εξαίρεση των κυψελών να παγιώσει την εξάρτηση των ενωσιακών κατασκευαστών κυψελών από τις εισαγόμενες κυψέλες.
- (344) Η λήξη της ισχύος των μέτρων για τις κυψέλες θα υπονόμει επίσης ενδεχομένως τα μέτρα για τις συστοιχίες. Θα έδινε τη δυνατότητα στους Κινέζους παραγωγούς να εξάγουν κυψέλες σε αθέμιτες τιμές και να τις συναρμολογούν για την κατασκευή κυψελών είτε μέσω των θυγατρικών τους είτε μέσω υπεργολάβων-κατασκευαστών που είναι εγκατεστημένοι στην Ένωση. Η εγκατάσταση αλυσίδων συναρμολόγησης συστοιχιών μπορεί να πραγματοποιηθεί σχετικά γρήγορα, γεγονός που αποδεικνύεται από την ταχεία αύξηση της παραγωγικής ικανότητας συστοιχιών στη Νοτιοανατολική Ασία (βλέπε αιτιολογική σκέψη 323). Η ΕΥ ProSun ισχυρίστηκε ότι ανάλογη περίπτωση υπήρξε στις ΗΠΑ την περίοδο μεταξύ 2012 και 2014, όπου τα μέτρα για τις συστοιχίες κατέστησαν αναποτελεσματικά. Η κατάσταση μεταβλήθηκε μόνο όταν ο αρχικός ορισμός του προϊόντος επεκτάθηκε στις κυψέλες.
- (345) Ως εκ τούτου, η συνέχιση των μέτρων για τις κυψέλες είναι σαφώς προς το συμφέρον των ενωσιακών κατασκευαστών κυψελών και μπορεί επίσης να αποφέρει ορισμένα οφέλη και στους ενωσιακούς κατασκευαστές συστοιχιών.
- (346) Μετά την ενημέρωση, η Jabil αμφισβήτησε το συμπέρασμα της Επιτροπής ότι η κατάργηση των μέτρων θα έδινε στους Κινέζους παραγωγούς τη δυνατότητα να εξάγουν κυψέλες σε αθέμιτες τιμές και να τις συναρμολογούν για την κατασκευή κυψελών είτε μέσω των θυγατρικών τους είτε μέσω υπεργολάβων-κατασκευαστών που είναι εγκατεστημένοι στην Ένωση. Σε απάντηση στον ισχυρισμό της Jabil, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι διαπίστωσε πως υπάρχει πιθανότητα εξακολούθησης των πρακτικών ντάμπινγκ και της ζημίας σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων. Η Επιτροπή εξήγησε επίσης ότι το επιχειρηματικό μοντέλο και η διάρθρωση κόστους των υπεργολάβων-κατασκευαστών, όπως η Jabil, διαφέρουν σημαντικά σε σχέση με αυτά του υπόλοιπου ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Συγκεκριμένα, οι υπεργολάβοι-κατασκευαστές λειτουργούν με πολύ χαμηλότερα έξοδα, καθώς δεν αναλαμβάνουν την ίδια ευθύνη για τις πωλήσεις, την εμπορία και την έρευνα και ανάπτυξη των προϊόντων τους σύμφωνα με τις αιτιολογικές σκέψεις 110 και 160. Επομένως, σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων για τις κυψέλες από την Επιτροπή με γνώμονα το συμφέρον των ενωσιακών παραγωγών συστοιχιών, τίποτα δεν θα εμποδίζει τους υπεργολάβους-κατασκευαστές που εδρεύουν στην Ένωση να συναρμολογούν συστοιχίες από κινεζικές κυψέλες που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Πράγματι, ένας υπεργολάβος-κατασκευαστής δεν υποχρεούται καν να γνωρίζει ποια είναι η πραγματική τιμή μιας κυψέλης, καθώς το σύνθηδες επιχειρηματικό του μοντέλο περιλαμβάνει τη χρέωση αμοιβής «υπεργολαβίας» σε άλλη εταιρεία που παρέχει στοιχεία και αναλαμβάνει πλήρη ευθύνη για τις πωλήσεις των στοιχείων. Επομένως, η Επιτροπή συνέχισε να θεωρεί ότι η κατάργηση των μέτρων για τις κυψέλες θα οδηγούσε σε αθέμιτες τιμές για τις συστοιχίες που θα μπορούσαν να συναρμολογούνται στην Ένωση από κινεζικές κυψέλες που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ είτε από συνδεδεμένες εταιρείες είτε από υπεργολάβους-κατασκευαστές.
- (347) Μετά την ενημέρωση, η SPE υποστήριξε ότι δεν υπάρχει αιτιώδης σύνδεσμος μεταξύ των εισαγωγών κυψελών από τη ΛΔΚ και των πωλήσεων κυψελών που κατασκευάζονται στην Ένωση. Κατά την άποψή τους, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αντιμετώπιζε ανταγωνισμό από τρίτες χώρες. Το ίδιο μέρος υποστήριξε ότι τα μέτρα δεν προστάτευαν τις επενδύσεις στον κλάδο παραγωγής κυψελών και ότι το εργατικό δυναμικό που απασχολείται στον εν λόγω κλάδο δεν απειλείται με απόλυση σε περίπτωση που παύσουν να ισχύουν τα μέτρα. Υποστήριξε επίσης ότι η δέσμια αγορά κυψελών δεν επηρεάστηκε από τις εισαγωγές κινεζικών κυψελών.
- (348) Η Επιτροπή πρόβη σε πρόσθετη ανάλυση του αντίκτυπου των πωλήσεων κυψελών από τρίτες χώρες σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 176 και επανέλαβε ότι οι πωλήσεις από τρίτες χώρες δεν προκάλεσαν ζημία. Ανέλυσε επίσης τον αντίκτυπο των μέτρων στις επενδύσεις στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κυψελών σύμφωνα με την αιτιολογική

σκέψη 168 και επανέλαβε ότι τα μέτρα έχουν θετικό αντίκτυπο στις επενδύσεις. Επιπλέον, διαπίστωσε αντίκτυπο των κινεζικών εισαγωγών στη δέσμια ενωσιακή αγορά κυψελών σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 105. Δεδομένης της χαμηλής κερδοφορίας που παρουσιάζει σήμερα ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κυψελών, η Επιτροπή συνέχισε να θεωρεί ότι το εργατικό δυναμικό που απασχολείται στην παραγωγή κυψελών κινδυνεύει να χάσει τη δουλειά του σε περίπτωση που παύσουν να ισχύουν τα μέτρα.

6.3. Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων κυψελών

- (349) Δεν αναγγέλθηκε κανένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας κυψελών που δραστηριοποιούνταν κατά την ΠΕΕ. Οι κυψέλες εισάγονται είτε από ενωσιακούς κατασκευαστές συστοιχιών είτε από συνδεδεμένους εισαγωγείς των Κινέζων παραγωγών.

6.4. Συμφέρον της κατάντη βιομηχανίας — παραγωγοί συστοιχιών

- (350) Αναγγέλθηκαν επτά Ευρωπαίοι κατασκευαστές συστοιχιών, οι οποίοι ζήτησαν την εξαίρεση των κυψελών από το μέτρο. Ορισμένες από τις εταιρείες αυτές τάσσονται υπέρ της θέσης της EU ProSun σχετικά με τη συνέχιση των μέτρων που ισχύουν για τις συστοιχίες. Ορισμένες ανάντη και κατάντη εταιρείες υπέβαλαν παρατηρήσεις κατά των μέτρων ειδικά για τις κυψέλες· ωστόσο, οι περισσότερες ανάντη και κατάντη εταιρείες επικεντρώθηκαν στους λόγους και τις συνέπειες της λήξης της ισχύος των μέτρων για τις συστοιχίες.
- (351) Τα μέρη που ζητούσαν τη λήξη της ισχύος των μέτρων για τις κυψέλες επέστησαν την προσοχή στο γεγονός ότι το σύνολο σχεδόν των κυψελών που κατασκευάζονται στην Ένωση προορίζονται για εσωτερική χρήση από τις καθετοποιημένες εταιρείες. Για τον λόγο αυτό, οι μη καθετοποιημένοι κατασκευαστές συστοιχιών, οι οποίοι αποτελούν πάνω από το 65 % της ενωσιακής παραγωγής συστοιχιών, εξαρτώνται από τις εισαγωγές κυψελών. Τα εν λόγω μέρη ισχυρίστηκαν ότι όλες σχεδόν οι εισαγωγές κυψελών στην Ένωση υπόκεινται σε μέτρα ή ενισχυμένους τελωνειακούς ελέγχους λόγω των μέτρων κατά της καταστρατήγησης που επιβλήθηκαν στις μαλαισιανές και ταϊβανέζικες κυψέλες⁽⁹⁹⁾. Το γεγονός αυτό επιφέρει πρόσθετη διοικητική και οικονομική επιβάρυνση στους μη καθετοποιημένους κατασκευαστές συστοιχιών. Τα μέρη που αντιτίθενται στα μέτρα για τις κυψέλες ανέφεραν επίσης ότι τα μέτρα που επιβλήθηκαν στις κυψέλες ήταν αναποτελεσματικά, καθώς δεν κατάφεραν να δημιουργήσουν νέα παραγωγική ικανότητα στην Ένωση. Κατά την άποψή τους, τα μέτρα αύξησαν επίσης την τιμή του τελικού προϊόντος, ήτοι των συστοιχιών, γεγονός που είχε αρνητικό αντίκτυπο στη ζήτηση, τους πελάτες και τους ευρύτερους στόχους της περιβαλλοντικής πολιτικής της Ένωσης.

6.4.1. Έλλειψη προμήθειας κυψελών στην Ένωση

- (352) Τα μέρη που ζητούσαν τη λήξη της ισχύος των μέτρων για τις κυψέλες ισχυρίστηκαν ότι στην αγορά της Ένωσης παρατηρείται έλλειψη διαθεσιμότητας κυψελών που κατασκευάζονται στην Ένωση. Ο αριθμός των κατασκευαστών κυψελών στην Ένωση είναι πολύ περιορισμένος και όλοι σχεδόν εξ αυτών χρησιμοποιούν τις κυψέλες που παράγουν εσωτερικά και διαθέτουν μόνο πολύ μικρές ποσότητες σε τρίτους. Οι δε μικρές ποσότητες που πωλούνται είναι συνήθως κατώτερης ποιότητας. Με βάση τα στοιχεία της έρευνας, η Επιτροπή συμφώνησε ότι οι κυψέλες που πωλούνται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής στην αγορά της Ένωσης καλύπτουν κάτω από το 5 % της ζήτησης των μη καθετοποιημένων ενωσιακών κατασκευαστών συστοιχιών.
- (353) Τα μέρη ισχυρίστηκαν περαιτέρω ότι, ακόμη και αν αυξανόταν ο όγκος των ενωσιακών κυψελών που πωλούνται στην ανοιχτή αγορά, η παραγωγική ικανότητα και η παραγωγή κυψελών της Ένωσης θα ήταν απολύτως ανεπαρκείς για να καλύψουν τη συνολική ζήτηση για κυψέλες στην Ένωση, πόσο μάλλον τη συνολική ζήτηση για συστοιχίες. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η παραγωγή κυψελών στην Ένωση ανερχόταν σε 1 270 MW κατά την ΠΕΕ, γεγονός που σημαίνει ότι θα μπορούσε να καλύψει το 37 % της συνολικής ζήτησης για κυψέλες στην Ένωση, η οποία εκτιμάτο σε 3 409 MW. Η ενωσιακή παραγωγική ικανότητα κυψελών θα μπορούσε να καλύψει περίπου το 18 % της συνολικής ζήτησης για συστοιχίες στην Ένωση (η οποία ανερχόταν περίπου σε 7 200 MW κατά την ΠΕΕ).
- (354) Αρκετά μέρη υποστήριξαν ότι τα μέτρα για τις κυψέλες ωφελούν μόνο μία εταιρεία —τη SolarWorld— και θέτουν τους περισσότερους άλλους μη καθετοποιημένους κατασκευαστές συστοιχιών σε μειονεκτική θέση στον ανταγωνισμό έναντι της εν λόγω εταιρείας. Η SolarWorld αντιπροσώπευε ποσοστό άνω του 70 % της συνολικής παραγωγής κυψελών στην Ένωση κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Η SolarWorld πωλεί στην ανοιχτή αγορά μόνο τις κυψέλες που θεωρεί ότι δεν πληρούν τα υψηλά πρότυπα που έχει θέσει. Τα εν λόγω μέρη υποστήριξαν ότι ο μόνος τρόπος για να αγοράζουν κυψέλες είναι μέσω των εισαγωγών από τρίτες χώρες. Εάν δεν καταργηθούν τα μέτρα για τις κυψέλες, θα εξακολουθούν να βρίσκονται σε μειονεκτική θέση στον ανταγωνισμό έναντι του κατασκευαστή κυψελών που κατέχει δεσπόζουσα θέση στην Ένωση.

⁽⁹⁹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/185.

- (355) Όπως επισημαίνεται ανωτέρω, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η ενωσιακή παραγωγή κυψελών αντιπροσώπευε το 35 % της ζήτησης για κυψέλες στην Ένωση και το ποσοστό αυτό αυξήθηκε από 23 % το 2012. Αυτό σημαίνει ότι μεγάλο μέρος της ζήτησης στην Ένωση μπορεί να καλυφθεί από τις κυψέλες που κατασκευάζονται στην Ένωση, ανεξαρτήτως εάν πρόκειται για πωλήσεις στη δέσμια αγορά ή όχι. Η Επιτροπή υπενθύμισε επίσης ότι το μέσο κόστος παραγωγής κυψελών στην Ένωση ήταν υψηλότερο από την αντίστοιχη μέση κινεζική και ταϊβανέζικη συμβατική τιμή πώλησης (σύμφωνα με στοιχεία της PVInsights). Αυτό σημαίνει ότι οι μη κατετοποιημένοι ενωσιακοί παραγωγοί συστοιχιών θα μπορούσαν να αγοράσουν κυψέλες εκτός της Ένωσης σε παρόμοιες ή ακόμα και χαμηλότερες τιμές. Το συμπέρασμα αυτό ισχύει ακόμα και εάν ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι οι κυψέλες που παράγονται στην Ένωση από κατετοποιημένους παραγωγούς είναι υψηλής απόδοσης και ποιότητας και, συνεπώς, πιο ακριβές. Ως εκ τούτου, τα μέτρα δεν παρέχουν ανταγωνιστικό πλεονέκτημα στους κατετοποιημένους κατασκευαστές κυψελών και συστοιχιών έναντι των μη κατετοποιημένων κατασκευαστών.
- (356) Επιπλέον, η Επιτροπή παρατήρησε ότι η μόνη χρονική περίοδος κατά την οποία οι μη κατετοποιημένοι ενωσιακοί κατασκευαστές συστοιχιών αντιμετώπισαν δυσκολίες στην προμήθεια κυψελών συνέπεσε με την έκτακτη αύξηση ζήτησης που σημειώθηκε στα τέλη του 2015 και τις αρχές του 2016 στη ΛΔΚ. Κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου, η ζήτηση για ηλιακή ενέργεια στην Κίνα έφθασε στο ανώτατο επίπεδο των 22 GW ⁽¹⁰⁰⁾. Ο στόχος που έθεσε η Κίνα για τις ηλιακές εγκαταστάσεις υποστηρίχθηκε από γενναϊόδωρα συστήματα αμοιβών, γεγονός που προκάλεσε προσωρινή ραγδαία αύξηση εγκαταστάσεων. Ακόμα και η σημαντική κινεζική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα κυψελών αδυνατούσε προσωρινά να καλύψει αυτή την ασυνήθιστη αύξηση της ζήτησης. Ορισμένοι Κινέζοι κατασκευαστές συστοιχιών υποχρεώθηκαν, κατ' εξαίρεση, να καταφύγουν στις εισαγωγές κυψελών από το εξωτερικό, γεγονός που οδήγησε, αφενός, σε προσωρινή έλλειψη στον εφοδιασμό με κυψέλες σε παγκόσμιο επίπεδο και, αφετέρου, στην αύξηση των τιμών των κυψελών. Σύμφωνα με τα στοιχεία της PVInsights, οι συμβατικές τιμές πώλησης των κυψελών ήταν υψηλότερες από την ΕΤΕ κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου έλλειψης κυψελών, ήτοι μεταξύ Νοεμβρίου 2015 και Μαρτίου 2016. Συνεπώς, ακόμη και εάν τα μέτρα δεν ήταν σε ισχύ, οι ενωσιακοί κατασκευαστές συστοιχιών θα είχαν αντιμετωπίσει παρόμοιες δυσκολίες στην προμήθεια κυψελών, καθώς επρόκειτο για μεμονωμένη περίπτωση έλλειψης κυψελών στη ΛΔΚ που αφορούσε το εν λόγω σχετικά σύντομο χρονικό διάστημα.
- (357) Η εν λόγω περίοδος αυξημένης ζήτησης για κυψέλες συνέπεσε επίσης εν μέρει με την έρευνα για την καταστολή των καταστρατηγήσεων που διεξήγαγε η Επιτροπή αναφορικά με τις κινεζικές κυψέλες και συστοιχίες μέσω της Μαλαισίας και της Ταϊβάν. Η καταγραφή των κυψελών και των συστοιχιών, η οποία άρχισε να ισχύει από την ημερομηνία έναρξης της υπόθεσης για την καταστολή των καταστρατηγήσεων, ήτοι τον Μάιο του 2015, δημιούργησε πρόσθετες δυσκολίες εφοδιασμού στους ενωσιακούς κατασκευαστές συστοιχιών. Οι κατασκευαστές συστοιχιών διήλθαν περίοδο αβεβαιότητας, καθώς δεν γνώριζαν αν οι προμηθευτές τους από την Ταϊβάν και τη Μαλαισία ήταν αυθεντικοί παραγωγοί και θα τους χορηγούνταν απαλλαγή από τους δασμούς. Τελικά, τον Φεβρουάριο του 2016 περισσότεροι από 20 Μαλαισιανοί και Ταϊβανέζοι κατασκευαστές κυψελών οι οποίοι συνεργάστηκαν κατά την εν λόγω έρευνα διαπιστώθηκε ότι ήταν αυθεντικοί παραγωγοί. Η προσωρινή αβεβαιότητα εφοδιασμού έλαβε τέλος εξαλείφοντας την αβεβαιότητα αναφορικά με το εν λόγω ζήτημα.
- (358) Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι ο ισχυρισμός σύμφωνα με τον οποίο τα μέτρα για τις κυψέλες παρέχουν προστασία σε μία μόνο εταιρεία —τη SolarWorld— είναι αβάσιμος. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 340, υπέρ της συνέχισης των μέτρων για τις κυψέλες τάχθηκαν ρητά πέντε ακόμη κατασκευαστές κυψελών. Η Επιτροπή έχει λάβει γνώση για περισσότερους από 10 κατασκευαστές κυψελών στην Ένωση. Ο βασικός λόγος για τον οποίο ένας μόνο παραγωγός αντιπροσωπεύει επί του παρόντος πάνω από το 70 % της συνολικής παραγωγής κυψελών στην Ένωση είναι ότι πολλοί άλλοι κατασκευαστές κυψελών αποχώρησαν από την αγορά, καθώς αδυνατούσαν να αντεπεξέλθουν στον αθέμιτο ανταγωνισμό των κινεζικών προϊόντων που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ. Παρότι οι περισσότεροι από τους εν λόγω κατασκευαστές αποχώρησαν από την αγορά, το 2014 η SolarWorld εξαγόρασε έναν από τους μεγαλύτερους ενωσιακούς κατασκευαστές κυψελών. Ο κατασκευαστής αυτός βρισκόταν σε διαδικασία αποχώρησης από την αγορά και, εάν δεν μεσολαβούσε η εξαγορά, πάνω από 500 εργαζόμενοι υψηλής ειδίκευσης θα έχαναν τις θέσεις εργασίας τους. Η SolarWorld ισχυρίστηκε ότι, εάν δεν ήταν σε ισχύ τα μέτρα, όχι μόνο δεν θα ήταν σε θέση να εξαγοράσει την άλλη εταιρεία και να διασώσει τις εν λόγω θέσεις εργασίας, αλλά και οι δικές της εγκαταστάσεις παραγωγής κυψελών θα είχαν οδηγηθεί μέχρι τώρα σε πτώχευση.
- (359) Ως εκ τούτου, οι μη κατετοποιημένες ενωσιακές εταιρείες συναρμολόγησης συστοιχιών δεν αντιμετωπίζουν ελλείψεις εφοδιασμού ούτε βρίσκονται σε μειονεκτική θέση στον ανταγωνισμό έναντι των κατετοποιημένων εταιρειών. Συνεπώς, οι ενωσιακοί καταναλωτές συστοιχιών δεν επηρεάζονται αρνητικά από το γεγονός ότι η ενωσιακή παραγωγή κυψελών μπορεί να καλύψει σχετικά μικρό μέρος μόνο της κατανάλωσης συστοιχιών.

6.4.2. Διοικητικός φόρτος από τα μέτρα

- (360) Τα μέρη που ζητούσαν τη λήξη της ισχύος των μέτρων για τις κυψέλες ισχυρίστηκαν ότι τα εν λόγω μέτρα συνεπάγονται σημαντικό πρόσθετο επιχειρηματικό κίνδυνο, κεφάλαιο κίνησης και διοικητικό φόρτο για τους μη κατετοποιημένους κατασκευαστές συστοιχιών. Αυτό οφείλεται στην υποχρέωση τήρησης των πολύπλοκων διαδικασιών της

⁽¹⁰⁰⁾ Q3 2016 PV Market Outlook, Solar power — not everyone needs it right now (Προοπτικές της αγοράς φωτοβολταϊκών για το 3ο τρίμηνο του 2016, Ηλιακή ενέργεια — δεν είναι απαραίτητη για όλους άμεσα), BNEF, 1η Σεπτεμβρίου 2016, σ. 1.

ανάληψης υποχρέωσης. Ορισμένοι κατασκευαστές συστοιχιών υποστήριξαν ότι η κατάσταση επιδεινώθηκε μετά την έναρξη της έρευνας για την καταστολή των καταστρατηγήσεων κατά της Ταϊβάν και της Μαλαισίας. Οι μη κατετοποιημένοι κατασκευαστές υπόκεινται σε αυστηρούς ελέγχους εγγράφων και τα εμπορεύματα υποβάλλονται σε εκτελωνισμό ακόμη και εάν πρόκειται για εισαγωγές από εταιρείες στις οποίες έχει χορηγηθεί απαλλαγή. Κατήγγειλαν δε ότι, σε ορισμένες περιπτώσεις, απλές διαδικαστικές ελλείψεις στα έγγραφα, όπως η απουσία σφραγίδας ή υπογραφής στη σωστή θέση, προκαλούσαν καθυστερήσεις αρκετών εβδομάδων. Οι κινεζικές κυψέλες που εισάγονται βάσει της ανάληψης υποχρέωσης υπόκεινται σε παρόμοιους αυστηρούς τελωνειακούς ελέγχους και επαχθείς διοικητικές διαδικασίες. Ως εκ τούτου, οι εν λόγω παραγωγοί υποστήριξαν ότι το 100 % σχεδόν των εισαγωγών κυψελών στην Ένωση υπόκεινται σε ενδελεχή έλεγχο από τις τελωνειακές αρχές, γεγονός που οδηγεί σε καθυστερήσεις αποστολών, πρόσθετο διοικητικό φόρτο εργασίας και αυξημένες ανάγκες σε κεφάλαια κίνησης. Το γεγονός αυτό συνεπάγεται πρόσθετο ανταγωνιστικό μειονέκτημα για τους εν λόγω παραγωγούς όχι μόνο έναντι των κατασκευαστών στον υπόλοιπο κόσμο, αλλά και έναντι του σημαντικότερου κατετοποιημένου Ευρωπαϊού κατασκευαστή συστοιχιών.

- (361) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι έλαβε πρόσθετα μέτρα για τη βελτίωση της παρακολούθησης των μέτρων και την αποφυγή κάθε μορφής καταστρατηγήσης και διασταυρούμενης αντιστάθμισης που θα μπορούσε να υπονομεύσει την ανάληψη υποχρέωσης. Η εξέταση άλλων λύσεων που θα μπορούσαν να προστατεύσουν αποτελεσματικά τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και να αποτρέψουν την καταστρατηγήση των μέτρων για τις κινεζικές συστοιχίες μπορεί να πραγματοποιηθεί στο πλαίσιο ενδιάμεσης επανεξέτασης. Η διεξαγωγή ενισχυμένων ελέγχων από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών είναι απαραίτητη για την αποτελεσματική προστασία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής από την εισροή προϊόντων σε αθέμιτες τιμές.

6.4.3. Αντίκτυπος των μέτρων που επιβλήθηκαν στις κυψέλες στις τιμές των συστοιχιών και τη ζήτηση

- (362) Αρκετά μέρη που ζητούσαν τη λήξη της ισχύος των μέτρων για τις κυψέλες ισχυρίστηκαν ότι τα εν λόγω μέτρα αυξάνουν το κόστος του βασικού συστατικού στοιχείου των ηλιακών συστοιχιών και, κατ' επέκταση, την τιμή των νέων ηλιακών εγκαταστάσεων, γεγονός που οδηγεί σε μείωση της ζήτησης για ηλιακές συστοιχίες. Ορισμένα μέρη υποστήριξαν ότι εκτός της ΠΕΕ, κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2016, οι μέσες παγκόσμιες συμβατικές τιμές πώλησης μειώθηκαν σε σημαντικά χαμηλότερα επίπεδα από την ΕΤΕ, με αποτέλεσμα την άσκηση πρόσθετης πίεσης στους μη κατετοποιημένους ενωσιακούς κατασκευαστές συστοιχιών.
- (363) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η μέση παγκόσμια συμβατική τιμή πώλησης των κυψελών, σύμφωνα με τα στοιχεία της PVInsights, κινούνταν κοντά στο επίπεδο της ΕΤΕ κατά το μεγαλύτερο χρονικό διάστημα της ισχύος των μέτρων. Συνεπώς, εάν χρησιμοποιηθεί ως σημείο αναφοράς η μέση παγκόσμια συμβατική τιμή πώλησης, τα μέτρα δεν επέφεραν σημαντική αύξηση της τιμής του βασικού συστατικού στοιχείου των συστοιχιών.
- (364) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι μέσες παγκόσμιες συμβατικές τιμές πώλησης υποχώρησαν σημαντικά κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2016, καθώς ο τομέας ηλιακής ενέργειας βίωσε μια περίοδο άνθησης και ύφεσης, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 356. Το τέταρτο τρίμηνο του 2016, οι τιμές των κυψελών σταθεροποιήθηκαν και άρχισαν μάλιστα να σημειώνουν νέα άνοδο, κάτι το οποίο είναι αναμενόμενο στις περιόδους άνθησης και ύφεσης. Ωστόσο, λαμβανομένης υπόψη της επίδρασης της καμπύλης μάθησης του τομέα ηλιακής ενέργειας, είναι πιθανό η νέα, πιο μακροπρόθεσμη τιμή των ηλιακών κυψελών να διαμορφωθεί κάτω από το επίπεδο που κυριάρχησε πριν από την πρόσφατη περίοδο άνθησης και ύφεσης. Όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 265 ανωτέρω, ο δείκτης τιμών που χρησιμοποίησε η Επιτροπή για την προσαρμογή της ΕΤΕ δεν αποτύπωνε πλήρως τις εν λόγω μειώσεις του κόστους παραγωγής ηλιακών κυψελών και συστοιχιών κατά το μεγαλύτερο μέρος του 2016. Η εξέταση ενός καλύτερου τρόπου αποτύπωσης της εξέλιξης της καμπύλης μάθησης της βιομηχανίας ηλιακής ενέργειας στο επίπεδο των μέτρων μπορεί να πραγματοποιηθεί στο πλαίσιο ενδιάμεσης επανεξέτασης.
- (365) Ο αντίκτυπος των μέτρων στη ζήτηση για ηλιακή ενέργεια στην Ένωση αναλύθηκε εκτενώς στο τμήμα 5.3 ανωτέρω. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η ζήτηση για συστοιχίες επηρεάζεται από αρκετούς άλλους παράγοντες σε πολύ μεγαλύτερο βαθμό από ό,τι από τα μέτρα. Δεδομένου ότι οι κυψέλες αποτελούν το βασικό συστατικό στοιχείο των συστοιχιών, τα εν λόγω πορίσματα ισχύουν επίσης και για τις κυψέλες.
- (366) Μετά την ενημέρωση, η SPE υποστήριξε ότι η μέση παγκόσμια τιμή αγοράς των κυψελών δεν κινούνταν κοντά στο επίπεδο της ΕΤΕ κατά το μεγαλύτερο χρονικό διάστημα της ισχύος των μέτρων. Η SPE ενίσχυσε τη δήλωσή της με ένα άρθρο του PV-Magazine από τον Νοέμβριο του 2016 ⁽¹⁰¹⁾ και με στοιχεία του οργανισμού ενημέρωσης για την κατάσταση της αγοράς Energy Trend PV ⁽¹⁰²⁾.
- (367) Η ΕΤΕ παρακολουθούσε στενά τις παγκόσμιες τιμές των κυψελών σε ευρώ από τον Δεκέμβριο του 2013 που επιβλήθηκαν τα μέτρα, έως τον Σεπτέμβριο του 2015 που έληξε η ΠΕΕ, σύμφωνα με τη PVInsights. Η Επιτροπή σημείωσε επίσης ότι το 2016, πέρα από την υπό εξέταση περίοδο, η ΠΕΕ απομακρύνθηκε προσωρινά από τις παγκόσμιες

⁽¹⁰¹⁾ PVXchange module price index November 2016: Red light, green light (PVXchange δείκτης τιμών των συστοιχιών Νοέμβριος 2016: Κόκκινο φως, πράσινο φως).

⁽¹⁰²⁾ Energy Trend PV, Τιμές των κυψελών, επικαιροποιήθηκε την 4η Ιανουαρίου 2017.

τιμές αγοράς. Τόσο το άρθρο που παρατέθηκε όσο και τα στοιχεία που παρασχέθηκαν έδειχναν τις εξελίξεις στην τιμή της ηλιακής ενέργειας πέρα από την υπό εξέταση περίοδο. Επομένως, η Επιτροπή επανέλαβε ότι τα μέτρα για τις κυψέλες είχαν πολύ περιορισμένο αντίκτυπο στους μη ενσωματωμένους παραγωγούς συστοιχιών.

6.5. Συμπεράσματα σχετικά με την ενδιάμεση επανεξέταση

- (368) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν συντρέχουν επιτακτικοί λόγοι για τη λήξη της ισχύος των μέτρων για τις κυψέλες για λόγους συμφέροντος της Ένωσης. Ειδικότερα, διαπίστωσε ότι τα μέτρα υπήρξαν αποτελεσματικά ως προς τη διατήρηση και, ως ένα βαθμό, την αποκατάσταση της παραγωγής κυψελών στην Ένωση. Οι κυψέλες που κατασκευάζονται στην Ένωση αντιπροσωπεύουν σημαντικό μέρος της ζήτησης για κυψέλες στην Ένωση. Η άρση των μέτρων που ισχύουν για τις κυψέλες θα μπορούσε πιθανόν να οδηγήσει σε κατάρρευση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κυψελών, καθώς και σε απώλεια θέσεων εργασίας υψηλής ειδικευσης και των συναφών δραστηριοτήτων έρευνας και ανάπτυξης. Η Επιτροπή έκρινε επίσης ότι τα μέτρα για τις κυψέλες δεν παρέχουν ανταγωνιστικό πλεονέκτημα στους ενωσιακούς κατετοποιημένους κατασκευαστές συστοιχιών έναντι των μη κατετοποιημένων κατασκευαστών. Οι μη κατετοποιημένοι παραγωγοί συστοιχιών έχουν πρόσβαση σε επαρκή προμήθεια κυψελών από χώρες εκτός της Κίνας σε τιμές που δεν είναι υψηλότερες από αυτές που χρεώνουν εσωτερικά οι κατετοποιημένοι παραγωγοί.
- (369) Επιπλέον, κατά την εξέταση των συμφερόντων των μη κατετοποιημένων κατασκευαστών συστοιχιών, η Επιτροπή έλαβε πολλές καταγγελίες σχετικά με τον επαχθή διοικητικό φόρτο που καλούνται να επωμιστούν, ενώ οι ενωσιακοί παραγωγοί διαμαρτυρήθηκαν για συνεχιζόμενες πρακτικές καταστρατήγησης. Τα εν λόγω ζητήματα μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο εξέτασης στο πλαίσιο ενδιάμεσης επανεξέτασης σχετικά με τη μορφή των μέτρων.
- (370) Τέλος, η Επιτροπή επισήμανε ότι κατά το μεγαλύτερο μέρος του 2016 ο μηχανισμός προσαρμογής της ΕΤΕ δεν ακολούθησε την απότομη καμπύλη μείωσης της βιομηχανία ηλιακής ενέργειας όσον αφορά τις κυψέλες. Συνεπώς, το υφιστάμενο σύστημα προσαρμογής αποστέρησε τους Ευρωπαίους κατασκευαστές συστοιχιών από τη δυνατότητα πρόσβασης στα οφέλη από τη βελτίωση της αποδοτικότητας σε παγκόσμιο επίπεδο, γεγονός που μπορεί να καθιστά αναγκαία την επανεξέταση του εν λόγω ζητήματος. Αυτό μπορεί να γίνει στο πλαίσιο ενδιάμεσης επανεξέτασης κάθε μηχανισμού προσαρμογής που θα μπορούσε να σχετίζεται με άλλη μορφή του μέτρου.
- (371) Μετά την ενημέρωση, αρκετά μέρη υποστήριξαν επίσης ότι η προτεινόμενη ενδιάμεση επανεξέταση θα καθυστερούσε πολύ να προστατέψει τα συμφέροντα των μη ενσωματωμένων παραγωγών συστοιχιών. Η Επιτροπή σημείωσε ότι, μετά την ενημέρωση, δηλαδή στην αρχή του 2017, η ΕΤΕ μειώθηκε πολύ, γεγονός που περιορίσε σημαντικά το χάσμα μεταξύ της ΕΤΕ και της μέσης παγκόσμιας τιμής πώλησης. Επιπλέον, η Επιτροπή σκοπεύει να ολοκληρώσει την ενδιάμεση επανεξέταση εντός του 2017.

7. ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (372) Με βάση τα συμπεράσματα που συνάχθηκαν όσον αφορά την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ και της ζημίας, συνάγεται ότι, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλαδή κυψελών), καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, τα οποία επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1238/2013, θα πρέπει να διατηρηθούν σε ισχύ.
- (373) Όπως εξηγείται στο τμήμα 5.3 ανωτέρω, τα μέτρα ενδέχεται να έχουν μεγαλύτερο αντίκτυπο στη ζήτηση μελλοντικά, μετά την ολοκλήρωση της μετάβασης προς πολιτικές στήριξης των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, την αποσαφήνιση της φορολογικής κατάστασης της ιδιοκατανάλωσης και την επίτευξη ισοτιμίας δικτύου σε ευρύτερες περιοχές της Ευρώπης. Αυτό δικαιολογεί το γεγονός ότι τα μέτρα θα πρέπει κατ' εξαίρεση να παραταθούν μόνο για 18 μήνες, και μετά από αυτό το διάστημα παύουν σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή θεωρεί, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία σε αυτό το στάδιο, ότι όταν εξετάζονται οι πιθανές αρνητικές συνέπειες στους κλάδους παραγωγής του προηγούμενου και επόμενου σταδίου καθώς στους καταναλωτές σε σχέση με τα οφέλη που θα αποκομίσει ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής από τα μέτρα, οι 18 μήνες συνιστούν κατάλληλη διαμεσολάβηση μεταξύ μεταξύ των εμπλεκόμενων συμφερόντων.
- (374) Μετά την ενημέρωση, η EU Pro Sun αμφισβήτησε τη συλλογιστική αυτή. Ισχυρίστηκε ότι τα μέτρα θα πρέπει να παραταθούν για περίοδο πέντε ετών. Θεωρεί ότι η ρυθμιστική αβεβαιότητα που συμπιέζει τη ζήτηση ηλιακής ενέργειας δεν θα εξαλειφθεί στο εγγύς μέλλον. Μόνο μια πενταετής παράταση θα δημιουργήσει τη σταθερότητα που απαιτείται για να προωθηθεί η συνεχιζόμενη ανάκαμψη του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, δημιουργώντας ένα καλύτερο επενδυτικό περιβάλλον. Η Επιτροπή επανέλαβε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ηλιακής ενέργειας βρίσκεται σε βαθιά μεταβατική

φάση, συγκεκριμένα απομακρύνεται από το παραδοσιακό μέσο στήριξης —από τιμολόγια καθορισμένης τιμής σε διαγωνισμούς για μεγάλης κλίμακας ηλιακά συστήματα και ίδια κατανάλωση για εμπορική και, σε μικρότερο βαθμό, οικιακή ηλιακή ενέργεια. Κατά την άποψή της, αυτή η μετάβαση ενδέχεται να παρουσιάσει ποσοτικοποιημένα αποτελέσματα σε αρκετά κράτη μέλη ήδη εντός 18 μηνών. Συγκεκριμένα, η Επιτροπή αναμένει ότι πολλοί διαγωνισμοί για παραγωγική ικανότητα ηλιακής ενέργειας θα πραγματοποιηθούν ήδη αυτή την περίοδο και ότι θα αυξηθεί η αξιοποίηση της ηλιακής ενέργειας που θα κινείται από την ισοτιμία δικτύου σε επίπεδο λιανικής. Επομένως, η Επιτροπή εξακολουθεί να θεωρεί πρόσφορο να παρατείνει τα μέτρα μόνο για 18 μήνες.

- (375) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς από τη Μαλαισία και την Ταϊβάν οι οποίοι απαλλάσσονται από τα μέτρα αυτά, όπως επεκτάθηκαν δυνάμει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/185, απαλλάσσονται επίσης από τα μέτρα που επιβάλλονται με τον παρόντα κανονισμό.
- (376) Με βάση τα συμπεράσματα που συνάχθηκαν σχετικά με τη μη ύπαρξη επιτακτικών λόγων συμφέροντος της Ένωσης για τη λήξη της ισχύος των μέτρων για τις κυψέλες, η μερική ενδιάμεση επανεξέταση που άρχισε σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού θα πρέπει να περατωθεί.

8. ΜΟΡΦΗ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ

- (377) Η ανάληψη υποχρέωσης που έγινε αποδεκτή από την Επιτροπή με την εκτελεστική απόφαση 2013/707/ΕΕ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/1998 ⁽¹⁰³⁾, συνεχίζει να ισχύει για τη διάρκεια ισχύος των οριστικών μέτρων που επιβάλλονται με τον παρόντα κανονισμό. Οι εξαγωγείς για τους οποίους ισχύει η ανάληψη υποχρέωσης απαριθμούνται στο παράρτημα της εν λόγω απόφασης.
- (378) Εντούτοις, όπως επισημάνθηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 336 και 337, καθώς και στις αιτιολογικές σκέψεις 369 και 370, είναι επίσης σκόπιμη η έναρξη αυτεπάγγελτης ενδιάμεσης επανεξέτασης σχετικά με τη μορφή του μέτρου και τον σχετικό μηχανισμό προσαρμογής.
- (379) Η επιτροπή που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού δεν διατύπωσε γνώμη και η απλή πλειοψηφία των μελών της αντιτίθεται στο σχέδιο εκτελεστικού κανονισμού της Επιτροπής. Η Επιτροπή υπέβαλε τροποποιημένο σχέδιο εκτελεστικού κανονισμού της Επιτροπής στην επιτροπή προσφυγών.
- (380) Η επιτροπή προσφυγών δεν εξέδωσε γνώμη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών ή φωτοβολταϊκών πάνελ κρυσταλλικού πυριτίου, καθώς και κυψελών του τύπου που χρησιμοποιείται σε φωτοβολταϊκές συστοιχίες ή φωτοβολταϊκά πάνελ κρυσταλλικού πυριτίου (το πάχος των κυψελών δεν υπερβαίνει τα 400 μm) που επί του παρόντος εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ ex 8501 31 00, ex 8501 32 00, ex 8501 33 00, ex 8501 34 00, ex 8501 61 20, ex 8501 61 80, ex 8501 62 00, ex 8501 63 00, ex 8501 64 00 και ex 8541 40 90 (κωδικοί TARIC 8501 31 00 81, 8501 31 00 89, 8501 32 00 41, 8501 32 00 49, 8501 33 00 61, 8501 33 00 69, 8501 34 00 41, 8501 34 00 49, 8501 61 20 41, 8501 61 20 49, 8501 61 80 41, 8501 61 80 49, 8501 62 00 61, 8501 62 00 69, 8501 63 00 41, 8501 63 00 49, 8501 64 00 41, 8501 64 00 49, 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 και 8541 40 90 39), καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, εκτός αν βρίσκονται σε καθεστώς διαμετακόμισης κατά την έννοια του άρθρου V της GATT.

Από τον ορισμό του υπό εξέταση προϊόντος εξαιρούνται οι ακόλουθοι τύποι προϊόντων:

— ηλιακοί φορτιστές που αποτελούνται από λιγότερες από έξι κυψέλες, είναι φορητοί και παρέχουν ηλεκτρική ενέργεια σε συσκευές ή φορτίζουν μπαταρίες,

⁽¹⁰³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1998 της Επιτροπής, της 15ης Νοεμβρίου 2016, σχετικά με την ανάκληση της αποδοχής ανάληψης υποχρέωσης όσον αφορά πέντε παραγωγούς-εξαγωγείς σύμφωνα με την εκτελεστική απόφαση 2013/707/ΕΕ για τη βεβαίωση της αποδοχής ανάληψης υποχρέωσης που προτάθηκε στο πλαίσιο των διαδικασιών αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψελών) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας κατά την περίοδο εφαρμογής των οριστικών μέτρων, ΕΕ L 308 της 16.11.2016, σ. 8.

- φωτοβολταϊκά προϊόντα λεπτού υμενίου,
- φωτοβολταϊκά προϊόντα κρυσταλλικού πυριτίου τα οποία είναι μονίμως ενσωματωμένα σε ηλεκτρικές συσκευές, αν η χρήση των εν λόγω ηλεκτρικών συσκευών είναι άλλη από την παραγωγή ενέργειας και αν οι εν λόγω ηλεκτρικές συσκευές καταναλώνουν το ηλεκτρικό ρεύμα που παράγεται από την/τις ενσωματωμένη/-ες φωτοβολταϊκή/-ές κυψέλη/-ες κρυσταλλικού πυριτίου,
- συστοιχίες ή πάνελ που έχουν τάση εξόδου έως 50 V συνεχούς ρεύματος και ισχύ έως 50 W και προορίζονται αποκλειστικά για άμεση χρήση ως φορτιστές μπαταριών σε συστήματα με τα ίδια χαρακτηριστικά τάσης και ισχύος.

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή, «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την επιβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Εταιρεία	Συντελεστής δασμού (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Changzhou Trina Solar Energy Co. Ltd· Trina Solar (Changzhou) Science & Technology Co. Ltd· Changzhou Youze Technology Co. Ltd· Trina Solar Energy (Shanghai) Co. Ltd· Yancheng Trina Solar Energy Technology Co. Ltd	44,7	B791
Delsolar (Wujiang) Ltd	64,9	B792
Jiangxi LDK Solar Hi-Tech Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Nanchang) Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Suzhou) Co. Ltd	46,7	B793
LDK Solar Hi-Tech (Hefei) Co. Ltd	46,7	B927
JingAo Solar Co. Ltd Shanghai JA Solar Technology Co. Ltd JA Solar Technology Yangzhou Co. Ltd Hefei JA Solar Technology Co. Ltd Shanghai JA Solar PV Technology Co. Ltd	51,5	B794
Jinko Solar Co.Ltd Jinko Solar Import and Export Co. Ltd ZHEJIANG JINKO SOLAR CO. LTD ZHEJIANG JINKO SOLAR TRADING CO. LTD	41,2	B845
Jinzhou Yangguang Energy Co. Ltd Jinzhou Huachang Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Jinmao Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Rixin Silicon Materials Co. Ltd Jinzhou Youhua Silicon Materials Co. Ltd	27,3	B795
RENESOLA ZHEJIANG LTD RENESOLA JIANGSU LTD	43,1	B921

Εταιρεία	Συντελεστής δασμού (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Wuxi Suntech Power Co. Ltd Suntech Power Co. Ltd Wuxi Sunshine Power Co. Ltd Luoyang Suntech Power Co. Ltd Zhenjiang Ren De New Energy Science Technology Co. Ltd Zhenjiang Rietech New Energy Science Technology Co. Ltd	41,4	B796
Yingli Energy (China) Co. Ltd Baoding Tianwei Yingli New Energy Resources Co. Ltd Hainan Yingli New Energy Resources Co. Ltd Hengshui Yingli New Energy Resources Co. Ltd Tianjin Yingli New Energy Resources Co. Ltd Lixian Yingli New Energy Resources Co. Ltd Baoding Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd Beijing Tianneng Yingli New Energy Resources Co. Ltd Yingli Energy (Beijing) Co. Ltd	35,5	B797
Άλλες εταιρείες που συνεργάστηκαν στο πλαίσιο της έρευνας αντιντάμπινγκ [με εξαίρεση τις εταιρείες που υπόκεινται στον δασμό υπόλοιπων εταιρειών στον παράλληλο εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/366 της Επιτροπής κατά των επιδοτήσεων] ⁽¹⁾ (παράρτημα I)	41,3	
Άλλες εταιρείες που συνεργάστηκαν στο πλαίσιο της έρευνας αντιντάμπινγκ, με την επιφύλαξη του δασμού υπόλοιπων εταιρειών στον παράλληλο εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/366 κατά των επιδοτήσεων (παράρτημα II)	36,2	
Όλες οι υπόλοιπες εταιρείες	53,4	B999

⁽¹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/366 της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2017, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλαδή κυψελών) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και για την περάτωση της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 (βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

3. Αν δεν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

4. Αν ένας νέος παραγωγός-εξαγωγέας από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας προσκομίσει στην Επιτροπή επαρκή αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει:

- ότι δεν εξήγαγε στην Ένωση το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 κατά την περίοδο μεταξύ 1ης Ιουλίου 2011 και 30ής Ιουνίου 2012 (περίοδος αρχικής έρευνας),
- ότι δεν συνδέεται με οποιονδήποτε εξαγωγέα ή παραγωγό στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας ο οποίος υπόκειται στα μέτρα αντιντάμπινγκ που επιβάλλει ο παρών κανονισμός,
- ότι έχει πραγματοποιήσει εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση μετά την περίοδο έρευνας στην οποία βασίζονται τα μέτρα ή ότι έχει αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση να εξαγάγει σημαντική ποσότητα στην Ένωση,

η Επιτροπή δύναται να τροποποιήσει την παράγραφο 2 με την προσθήκη του νέου παραγωγού-εξαγωγέα στις συνεργασθείσες εταιρείες που δεν περιλαμβάνονται στο δείγμα και οι οποίες υπόκεινται, συνεπώς, στον σταθμισμένο μέσο δασμό έως 41,3 %.

Άρθρο 2

1. Οι εισαγωγές που διασαφίζονται για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία όσον αφορά προϊόντα που εμπίπτουν επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 8541 40 90 (κωδικοί TARIC 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 και 8541 40 90 39) και οι οποίες έχουν τιμολογηθεί από εταιρείες από τις οποίες η Επιτροπή έχει κάνει δεκτές αναλήψεις υποχρεώσεων και των οποίων οι επωνυμίες περιλαμβάνονται στο παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης 2013/707/ΕΕ, όπως τροποποιήθηκε στη συνέχεια, απαλλάσσονται από τον δασμό αντντάμπινγκ που επιβάλλεται με το άρθρο 1, υπό τον όρο ότι:

- α) μια εταιρεία που αναφέρεται στο παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης 2013/707/ΕΕ, όπως τροποποιήθηκε στη συνέχεια, κατασκεύασε, απέστειλε και τιμολόγησε τα προϊόντα που αναφέρονται παραπάνω απευθείας ή μέσω της συνδεδεμένης με αυτήν εταιρείας η οποία αναφέρεται επίσης στο παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης 2013/707/ΕΕ είτε στις συνδεδεμένες με αυτές εταιρείες στην Ένωση οι οποίες ενεργούν ως εισαγωγείς και εκτελωνίζουν τα εμπορεύματα για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση είτε στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη ο οποίος ενεργεί ως εισαγωγέας και εκτελωνίζει τα εμπορεύματα για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση· και
 - β) οι εν λόγω εισαγωγές συνοδεύονται από τιμολόγιο ανάληψης υποχρέωσης το οποίο είναι εμπορικό τιμολόγιο που περιλαμβάνει τουλάχιστον τα στοιχεία που απαριθμούνται και τη δήλωση που προβλέπεται στο παράρτημα ΙΙΙ του παρόντος κανονισμού·
 - γ) οι εν λόγω εισαγωγές συνοδεύονται από πιστοποιητικό ανάληψης υποχρέωσης για εξαγωγή, σύμφωνα με το παράρτημα ΙV του παρόντος κανονισμού·
 - δ) τα εμπορεύματα που διασαφίζονται και προσκομίζονται στο τελωνείο αντιστοιχούν ακριβώς στην περιγραφή του τιμολογίου ανάληψης υποχρέωσης.
2. Γεννάται τελωνειακή οφειλή κατά την αποδοχή της διασάφησης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία:
- α) όταν διαπιστώνεται, όσον αφορά τις εισαγωγές που περιγράφονται στην παράγραφο 1, ότι δεν πληρούνται ένας ή περισσότεροι από τους όρους που παρατίθενται στην εν λόγω παράγραφο, ή
 - β) όταν η Επιτροπή ανακαλέσει την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036, με κανονισμό ή απόφαση που αναφέρεται σε συγκεκριμένες συναλλαγές και χαρακτηρίζει άκυρα τα σχετικά τιμολόγια ανάληψης υποχρέωσης.

Άρθρο 3

Οι εταιρείες από τις οποίες η Επιτροπή έχει κάνει δεκτές αναλήψεις υποχρεώσεων και των οποίων οι επωνυμίες περιλαμβάνονται στο παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης 2013/707/ΕΕ, όπως τροποποιήθηκε στη συνέχεια, θα εκδίδουν επίσης, υπό ορισμένους όρους που καθορίζονται στην εν λόγω απόφαση, τιμολόγιο για τις συναλλαγές που δεν απαλλάσσονται από τους δασμούς αντντάμπινγκ. Το εν λόγω τιμολόγιο αποτελεί εμπορικό τιμολόγιο και περιλαμβάνει τουλάχιστον τα στοιχεία που ορίζονται στο παράρτημα V του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

1. Ο οριστικός δασμός αντντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις υπόλοιπες εταιρείες» και επιβάλλεται με το άρθρο 1 παράγραφος 2 επεκτείνεται στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλαδή κυψελών) προέλευσης Μαλαισίας και Ταϊβάν, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας και Ταϊβάν είτε όχι, που επί του παρόντος εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ ex 8501 31 00, ex 8501 32 00, ex 8501 33 00, ex 8501 34 00, ex 8501 61 20, ex 8501 61 80, ex 8501 62 00, ex 8501 63 00, ex 8501 64 00 και ex 8541 40 90 (κωδικοί TARIC 8501 31 00 82, 8501 31 00 83, 8501 32 00 42, 8501 32 00 43, 8501 33 00 62, 8501 33 00 63, 8501 34 00 42, 8501 34 00 43, 8501 61 20 42, 8501 61 20 43, 8501 61 80 42, 8501 61 80 43, 8501 62 00 62, 8501 62 00 63, 8501 63 00 42, 8501 63 00 43, 8501 64 00 42, 8501 64 00 43, 8541 40 90 22, 8541 40 90 23, 8541 40 90 32, 8541 40 90 33), με εξαίρεση τα προϊόντα που παράγονται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω:

Χώρα	Εταιρεία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Μαλαισία	AUO — SunPower Sdn. Bhd.	C073
	Flextronics Shah Alam Sdn. Bhd.	C074
	Hanwha Q CELLS Malaysia Sdn. Bhd.	C075
	Panasonic Energy Malaysia Sdn. Bhd.	C076
	TS Solartech Sdn. Bhd.	C077

Χώρα	Εταιρεία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Ταϊβάν	ANJI Technology Co., Ltd	C058
	AU Optronics Corporation	C059
	Big Sun Energy Technology Inc.	C078
	EEPV Corp.	C079
	E-TON Solar Tech. Co., Ltd	C080
	Gintech Energy Corporation	C081
	Gintung Energy Corporation	C082
	Inventec Energy Corporation	C083
	Inventec Solar Energy Corporation	C084
	LOF Solar Corp.	C085
	Ming Hwei Energy Co., Ltd	C086
	Motech Industries, Inc.	C087
	Neo Solar Power Corporation	C088
	Perfect Source Technology Corp.	C089
	Ritek Corporation	C090
	Sino-American Silicon Products Inc.	C091
	Solartech Energy Corp.	C092
	Sunengine Corporation Ltd	C093
	Topcell Solar International Co., Ltd	C094
TSEC Corporation	C095	
Win Win Precision Technology Co., Ltd	C096	

2. Η εφαρμογή των απαλλαγών που χορηγήθηκαν στις εταιρείες οι οποίες αναφέρονται ρητά στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου ή που εγκρίθηκαν από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου το οποίο έχει εκδοθεί από τον κατασκευαστή ή τον αποστολέα και στο οποίο πρέπει να εμφανίζεται δήλωση με την ημερομηνία και την υπογραφή ενός υπαλλήλου του φορέα που εξέδωσε το τιμολόγιο αυτό, η οποία θα συνοδεύεται από το όνομά του και την ιδιότητά του. Στην περίπτωση των φωτοβολταϊκών κυψελών κρυσταλλικού πυριτίου, η εν λόγω δήλωση διατυπώνεται ως εξής: «Ο υπογεγραμμένος πιστοποιώ ότι τα (όγκος) φωτοβολταϊκών κυψελών κρυσταλλικού πυριτίου που πωλήθηκαν προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτονται από το παρόν τιμολόγιο κατασκευάστηκαν από την (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στ... (οικεία χώρα). Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή». Στην περίπτωση των φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου, η εν λόγω δήλωση διατυπώνεται ως εξής:

«Ο υπογεγραμμένος πιστοποιώ ότι τα (όγκος) φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου που πωλήθηκαν προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτονται από το παρόν τιμολόγιο κατασκευάστηκαν

- i) από (επωνυμία και διεύθυνση εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός Taric) στ... (χώρα)· Η
- ii) από τρίτο μέρος με υπεργολαβία για την (επωνυμία και διεύθυνση εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στ... (οικεία χώρα)

(διαγράψτε κατά περίπτωση μία από τις δύο παραπάνω επιλογές)

με φωτοβολταϊκές κυψέλες κρυσταλλικού πυριτίου οι οποίες κατασκευάστηκαν από την (επωνυμία και διεύθυνση εταιρείας) [πρόσθετος κωδικός TARIC (να προστεθεί εάν η οικεία χώρα υπόκειται σε ισχύοντα αρχικά μέτρα ή μέτρα κατά της καταστρατήγησης)] στ... (οικεία χώρα). Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή». Αν δεν προσκομίζεται το εν λόγω τιμολόγιο και/ή ένας ή αμφότεροι οι πρόσθετοι κωδικοί TARIC δεν παρέχονται στην προαναφερθείσα δήλωση, εφαρμόζεται ο ισχύων δασμολογικός συντελεστής για «όλες τις άλλες εταιρείες» και απαιτείται η δήλωση του πρόσθετου κωδικού TARIC B999 στην τελωνειακή διασάφηση.

3. Αν δεν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 5

Με τον παρόντα κανονισμό περατώνεται η μερική ενδιάμεση επανεξέταση, η οποία άρχισε σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036, των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψελών) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας ⁽¹⁰⁴⁾.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Ο παρών κανονισμός ισχύει για περίοδο 18 μηνών.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1η Μαρτίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁰⁴⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντιντάμπινγκ και των αντισταθμιστικών μέτρων που εφαρμόζονται στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψελών) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C 405 της 5.12.2015, σ. 33).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Επωνυμία της εταιρείας	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Anhui Schutten Solar Energy Co. Ltd Quanjiao Jingkun Trade Co. Ltd	B801
Anji DaSol Solar Energy Science & Technology Co. Ltd	B802
Canadian Solar Manufacturing (Changshu) Inc. Canadian Solar Manufacturing (Luoyang) Inc. CSI Cells Co., Ltd CSI Solar Power (China) Inc.	B805
Changzhou Shangyou Lianyi Electronic Co. Ltd	B807
CHINALAND SOLAR ENERGY CO. LTD	B808
CEEG Nanjing Renewable Energy Co. Ltd CEEG (Shanghai) Solar Science Technology Co. Ltd China Sunergy (Nanjing) Co. Ltd China Sunergy (Shanghai) Co. Ltd China Sunergy (Yangzhou) Co. Ltd	B809
Chint Solar (Zhejiang) Co. Ltd	B810
ChangZhou EGing Photovoltaic Technology Co. Ltd	B811
ANHUI RINENG ZHONGTIAN SEMICONDUCTOR DEVELOPMENT CO. LTD CIXI CITY RIXING ELECTRONICS CO. LTD HUOSHAN KEBO ENERGY & TECHNOLOGY CO. LTD	B812
CNPV Dongying Solar Power Co. Ltd	B813
CSG PVtech Co. Ltd	B814
DCWATT POWER Co. Ltd	B815
Dongfang Electric (Yixing) MAGI Solar Power Technology Co. Ltd	B816
EOPLLY New Energy Technology Co. Ltd SHANGHAI EBEST SOLAR ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD JIANGSU EOPLLY IMPORT & EXPORT CO. LTD	B817
Zhejiang Era Solar Technology Co., Ltd	B818
ET Energy Co. Ltd ET Solar Industry Limited	B819
GD Solar Co. Ltd	B820
Guodian Jintech Solar Energy Co. Ltd	B822
Hangzhou Bluesun New Material Co. Ltd	B824

Επωνυμία της εταιρείας	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Hangzhou Zhejiang University Sunny Energy Science and Technology Co. Ltd Zhejiang Jinbest Energy Science and Technology Co. Ltd	B825
Hanwha SolarOne Co. Ltd	B929
Hanwha SolarOne (Qidong) Co. Ltd	B826
Hengdian Group DMEGC Magnetics Co. Ltd	B827
HENGJI PV-TECH ENERGY CO. LTD	B828
Himin Clean Energy Holdings Co. Ltd	B829
Jetion Solar (China) Co., Ltd Junfeng Solar (Jiangsu) Co. Ltd Jetion Solar (Jiangyin) Co. Ltd	B830
Jiangsu Green Power PV Co. Ltd	B831
Jiangsu Hosun Solar Power Co. Ltd	B832
Jiangsu Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B833
Jiangsu Runda PV Co. Ltd	B834
Jiangsu Sainty Machinery Imp. And Exp. Corp. Ltd Jiangsu Sainty Photovoltaic Systems Co. Ltd	B835
Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	B836
Changzhou Shunfeng Photovoltaic Materials Co. Ltd Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Electronic Power Co. Ltd Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B837
Jiangsu Sinski PV Co. Ltd	B838
Jiangsu Sunlink PV Technology Co. Ltd	B839
Jiangsu Zhongchao Solar Technology Co. Ltd	B840
Jiangxi Risun Solar Energy Co. Ltd	B841
Jiangyin Hareon Power Co. Ltd Taicang Hareon Solar Co. Ltd Hareon Solar Technology Co. Ltd Hefei Hareon Solar Technology Co. Ltd Jiangyin Xinhui Solar Energy Co. Ltd Altusvia Energy (Taicang) Co, Ltd	B842
Jinggong P-D Shaoxing Solar Energy Tech Co. Ltd	B844
Juli New Energy Co. Ltd	B846
Jumao Photonic (Xiamen) Co. Ltd	B847

Επωνυμία της εταιρείας	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Kinve Solar Power Co. Ltd (Maanshan)	B849
GCL Solar Power (Suzhou) Limited GCL-Poly Solar Power System Integration (Taicang) Co. Ltd GCL Solar System (Suzhou) Limited GCL-Poly (Suzhou) Energy Limited Jiangsu GCL Silicon Material Technology Development Co. Ltd Jiangsu Zhongneng Polysilicon Technology Development Co. Ltd Konca Solar Cell Co. Ltd Suzhou GCL Photovoltaic Technology Co. Ltd GCL System Integration Technology Co., Ltd	B850
Lightway Green New Energy Co. Ltd Lightway Green New Energy (Zhuozhou) Co. Ltd	B851
Motech (Suzhou) Renewable Energy Co. Ltd	B852
Nanjing Daqo New Energy Co. Ltd	B853
LEVO SOLAR TECHNOLOGY CO. LTD NICE SUN PV CO. LTD	B854
Ningbo Jinshi Solar Electrical Science & Technology Co. Ltd	B857
Ningbo Komaes Solar Technology Co. Ltd	B858
Ningbo Osda Solar Co. Ltd	B859
Ningbo Qixin Solar Electrical Appliance Co. Ltd	B860
Ningbo South New Energy Technology Co. Ltd	B861
Ningbo Sunbe Electric Ind Co. Ltd	B862
Ningbo Ulica Solar Science & Technology Co. Ltd	B863
Perfectenergy (Shanghai) Co. Ltd	B864
Perlight Solar Co. Ltd	B865
Phono Solar Technology Co. Ltd Sumec Hardware & Tools Co. Ltd	B866
RISEN ENERGY CO. LTD	B868
SHANDONG LINUO PHOTOVOLTAIC HI-TECH CO. LTD	B869
SHANGHAI ALEX NEW ENERGY CO. LTD SHANGHAI ALEX SOLAR ENERGY Science & TECHNOLOGY CO. LTD	B870
BYD(Shangluo)Industrial Co. Ltd Shanghai BYD Co. Ltd	B871

Επωνυμία της εταιρείας	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Shanghai Chaori Solar Energy Science & Technology Co. Ltd	B872
Propsolar (Zhejiang) New Energy Technology Co. Ltd Shanghai Propsolar New Energy Co. Ltd	B873
Lianyungang Shenzhou New Energy Co. Ltd Shanghai Shenzhou New Energy Development Co. Ltd SHANGHAI SOLAR ENERGY S&T CO. LTD	B875
Jiangsu ST-Solar Co. Ltd Shanghai ST-Solar Co. Ltd	B876
Shanghai Topsolar Green Energy Co. Ltd	B877
Shenzhen Sacred Industry Co. Ltd	B878
Leshan Topray Cell Co. Ltd Shanxi Topray Solar Co. Ltd Shenzhen Topray Solar Co. Ltd	B880
Shanghai Sopray New Energy Co. Ltd Sopray Energy Co. Ltd	B881
Ningbo Sun Earth Solar Energy Co. Ltd NINGBO SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD	B882
TDG Holding Co. Ltd	B884
Tianwei New Energy (Chengdu) PV Module Co. Ltd Tianwei New Energy Holdings Co. Ltd Tianwei New Energy (Yangzhou) Co. Ltd	B885
Wenzhou Jingri Electrical and Mechanical Co. Ltd	B886
Winsun New Energy Co. Ltd	B887
Wuhu Zhongfu PV Co. Ltd	B889
Wuxi Saijing Solar Co. Ltd	B890
Wuxi Solar Innova PV Co. Ltd	B892
China Machinery Engineering Wuxi Co. Ltd Wuxi Taichang Electronic Co. Ltd Wuxi Taichen Machinery & Equipment Co. Ltd	B893
Shanghai Huanghe Fengjia Photovoltaic Technology Co. Ltd State-run Huanghe Machine-Building Factory Import and Export Corporation Xi'an Huanghe Photovoltaic Technology Co. Ltd	B896

Επωνυμία της εταιρείας	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Wuxi LONGi Silicon Materials Co. Ltd Xi'an LONGi Silicon Materials Corp.	B897
LERRI Solar Technology (Zhejiang) Co. Ltd	B898
Yuhuan BLD Solar Technology Co. Ltd Zhejiang BLD Solar Technology Co. Ltd	B899
Yuhuan Sinosola Science & Technology Co. Ltd	B900
Yunnan Tianda Photovoltaic Co. Ltd	B901
Zhangjiagang City SEG PV Co. Ltd	B902
Zhejiang Global Photovoltaic Technology Co. Ltd	B904
Zhejiang Heda Solar Technology Co. Ltd	B905
Zhejiang Jiutai New Energy Co. Ltd Zhejiang Topoint Photovoltaic Co. Ltd	B906
Zhejiang Kingdom Solar Energy Technic Co. Ltd	B907
Zhejiang Koly Energy Co. Ltd	B908
Zhejiang Longbai Photovoltaic Tech Co. Ltd	B909
Zhejiang Mega Solar Energy Co. Ltd Zhejiang Fortune Photovoltaic Co. Ltd	B910
Zhejiang Shuqimeng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B911
Zhejiang Shinew Photoelectronic Technology Co. Ltd	B912
Zhejiang SOCO Technology Co. Ltd	B913
Zhejiang Sunflower Light Energy Science & Technology Limited Liability Company Zhejiang Yauchong Light Energy Science & Technology Co. Ltd	B914
Zhejiang Tianming Solar Technology Co. Ltd	B916
Zhejiang Trunsun Solar Co. Ltd Zhejiang Beyondsun PV Co. Ltd	B917
Zhejiang Wanxiang Solar Co. Ltd WANXIANG IMPORT & EXPORT CO LTD	B918
Zhejiang Xiongtai Photovoltaic Technology Co. Ltd	B919
ZHEJIANG YUANZHONG SOLAR CO. LTD	B920
Zhongli Talesun Solar Co. Ltd	B922
ZNSHINE PV-TECH CO. LTD	B923
Zytech Engineering Technology Co. Ltd	B924

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Επωνυμία της εταιρείας	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Jiangsu Aide Solar Energy Technology Co. Ltd	B798
Alternative Energy (AE) Solar Co. Ltd	B799
Anhui Chaoqun Power Co. Ltd	B800
Anhui Titan PV Co. Ltd	B803
TBEA SOLAR CO. LTD Xi'an SunOasis (Prime) Company Limited XINJIANG SANG'O SOLAR EQUIPMENT	B804
Changzhou NESL Solartech Co. Ltd	B806
Dotec Electric Co. Ltd	B928
Greenway Solar-Tech (Shanghai) Co. Ltd Greenway Solar-Tech (Huaian) Co. Ltd.	B821
GS PV Holdings Group	B823
Jiangyin Shine Science and Technology Co. Ltd	B843
King-PV Technology Co. Ltd	B848
Ningbo Best Solar Energy Technology Co. Ltd	B855
Ningbo Huashun Solar Energy Technology Co. Ltd	B856
Qingdao Jiao Yang Lamping Co. Ltd	B867
SHANGHAI SHANGHONG ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD	B874
Shenzhen Sungold Solar Co. Ltd	B879
SUZHOU SHENGLONG PV-TECH CO. LTD	B883
Worldwide Energy and Manufacturing USA Co. Ltd	B888
Wuxi Shangpin Solar Energy Science and Technology Co. Ltd	B891
Wuxi UT Solar Technology Co. Ltd	B894
Xiamen Sona Energy Co. Ltd	B895
Zhejiang Fengsheng Electrical Co. Ltd	B903
Zhejiang Yutai Photovoltaic Material Co. Ltd	B930
Zhejiang Sunrupu New Energy Co. Ltd	B915

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Στο εμπορικό τιμολόγιο που συνοδεύει τις πωλήσεις, προς την Ευρωπαϊκή Ένωση, εμπορευμάτων της εταιρείας τα οποία υπόκεινται στην ανάληψη υποχρέωσης πρέπει να αναγράφονται τα ακόλουθα στοιχεία:

1. Ο τίτλος «COMMERCIAL INVOICE ACCOMPANYING GOODS SUBJECT TO AN UNDERTAKING» (ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΤΙΜΟΛΟΓΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΑΝΑΛΗΨΗ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗΣ).
2. Η επωνυμία της εταιρείας που εκδίδει το εμπορικό τιμολόγιο.
3. Ο αριθμός του εμπορικού τιμολογίου.
4. Η ημερομηνία έκδοσης του εμπορικού τιμολογίου.
5. Ο πρόσθετος κωδικός TARIC βάσει του οποίου θα γίνει ο εκτελωνισμός των εμπορευμάτων του τιμολογίου στα σύνορα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
6. Η ακριβής και σε απλή γλώσσα περιγραφή των εμπορευμάτων, καθώς και:
 - ο κωδικός του προϊόντος (PCN),
 - οι τεχνικές προδιαγραφές του PCN,
 - ο εταιρικός κωδικός του προϊόντος (CPC),
 - ο κωδικός ΣΟ,
 - η ποσότητα (σε μονάδες εκφρασμένες σε βατ).
7. Η περιγραφή των όρων της πώλησης, στους οποίους περιλαμβάνονται:
 - η τιμή ανά μονάδα (βατ),
 - οι ισχύοντες όροι πληρωμής,
 - οι ισχύοντες όροι παράδοσης,
 - οι συνολικές εκπτώσεις και μειώσεις τιμών.
8. Η επωνυμία της εταιρείας που ενεργεί ως εισαγωγέας και για την οποία εκδίδεται το τιμολόγιο απευθείας από την εταιρεία.
9. Το ονοματεπώνυμο του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο και η ακόλουθη υπογεγραμμένη δήλωση:

«Ο κάτωθι υπογεγραμμένος πιστοποιώ ότι η πώληση για απευθείας εξαγωγή, στην Ευρωπαϊκή Ένωση, των εμπορευμάτων που καλύπτονται από το παρόν τιμολόγιο πραγματοποιείται στο πλαίσιο και υπό τους όρους της ανάληψης υποχρέωσης που προτάθηκε από την εταιρεία [ΕΤΑΙΡΕΙΑ] και έγινε δεκτή από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με την εκτελεστική απόφαση 2013/707/ΕΕ της Επιτροπής. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Πιστοποιητικό ανάληψης υποχρέωσης για εξαγωγή

Για κάθε εμπορικό τιμολόγιο που συνοδεύει τις πωλήσεις, προς την Ευρωπαϊκή Ένωση, εμπορευμάτων της εταιρείας τα οποία υπόκεινται στην ανάληψη υποχρέωσης, πρέπει να αναγράφονται τα ακόλουθα στοιχεία στο πιστοποιητικό ανάληψης υποχρέωσης για εξαγωγή το οποίο εκδίδεται από το CCCME:

1. Η επωνυμία, η διεύθυνση, ο αριθμός τηλεφώνου και ο αριθμός φαξ του Εμπορικού Επιμελητηρίου της Κίνας για τις Εισαγωγές και Εξαγωγές Μηχανημάτων και Ηλεκτρονικών Προϊόντων (CCCME).
2. Η επωνυμία της εταιρείας που αναφέρεται στο παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης 2013/707/ΕΕ της Επιτροπής και η οποία εκδίδει το εμπορικό τιμολόγιο.
3. Ο αριθμός του εμπορικού τιμολογίου.
4. Η ημερομηνία έκδοσης του εμπορικού τιμολογίου.
5. Ο πρόσθετος κωδικός TARIC βάσει του οποίου θα γίνει ο εκτελωνισμός των εμπορευμάτων του τιμολογίου στα σύνορα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
6. Η ακριβής περιγραφή των εμπορευμάτων, στην οποία περιλαμβάνονται:
 - 1) ο κωδικός του προϊόντος (PCN),
 - 2) οι τεχνικές προδιαγραφές των εμπορευμάτων, ο εταιρικός κωδικός του προϊόντος (CPC) (αν συντρέχει περίπτωση),
 - 3) ο κωδικός ΣΟ.
7. Η ακριβής ποσότητα των εξαγόμενων μονάδων σε βατ.
8. Ο αριθμός και η ημερομηνία λήξης (τρεις μήνες μετά την έκδοση) του πιστοποιητικού.
9. Το ονοματεπώνυμο του υπαλλήλου του CCCME που εξέδωσε το τιμολόγιο και η ακόλουθη υπογεγραμμένη δήλωση:

«Ο κάτωθι υπογραμμένος πιστοποιώ ότι το παρόν πιστοποιητικό παρέχεται για απευθείας εξαγωγές, στην Ευρωπαϊκή Ένωση, των εμπορευμάτων που καλύπτονται από το εμπορικό τιμολόγιο το οποίο συνοδεύει τις πωλήσεις που πραγματοποιούνται σύμφωνα με την ανάληψη υποχρέωσης, καθώς και ότι το πιστοποιητικό εκδίδεται στο πλαίσιο και υπό τους όρους της ανάληψης υποχρέωσης που προτάθηκε από την εταιρεία [εταιρεία] και έγινε δεκτή από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με την εκτελεστική απόφαση 2013/707/ΕΕ της Επιτροπής. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν πιστοποιητικό είναι ακριβή και ότι η ποσότητα που καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο δεν υπερβαίνει το κατώτατο όριο της ανάληψης υποχρέωσης».
10. Η ημερομηνία.
11. Η υπογραφή και η σφραγίδα του CCCME.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Στο εμπορικό τιμολόγιο που συνοδεύει τις πωλήσεις, προς την Ευρωπαϊκή Ένωση, εμπορευμάτων της εταιρείας τα οποία υπόκεινται στους δασμούς αντντάμπινγκ πρέπει να αναγράφονται τα ακόλουθα στοιχεία:

1. Ο τίτλος «COMMERCIAL INVOICE ACCOMPANYING GOODS SUBJECT TO ANTI-DUMPING AND COUNTERVAILING DUTIES» (ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΤΙΜΟΛΟΓΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΔΑΣΜΟΥΣ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ ΚΑΙ ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΤΙΚΟΥΣ ΔΑΣΜΟΥΣ).
2. Η επωνυμία της εταιρείας που εκδίδει το εμπορικό τιμολόγιο.
3. Ο αριθμός του εμπορικού τιμολογίου.
4. Η ημερομηνία έκδοσης του εμπορικού τιμολογίου.
5. Ο πρόσθετος κωδικός TARIC βάσει του οποίου θα γίνει ο εκτελωνισμός των εμπορευμάτων του τιμολογίου στα σύνορα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
6. Η ακριβής και σε απλή γλώσσα περιγραφή των εμπορευμάτων, καθώς και:
 - ο κωδικός του προϊόντος (PCN),
 - οι τεχνικές προδιαγραφές του PCN,
 - ο εταιρικός κωδικός του προϊόντος (CPC),
 - ο κωδικός ΣΟ,
 - η ποσότητα (σε μονάδες εκφρασμένες σε βατ).
7. Η περιγραφή των όρων της πώλησης, στους οποίους περιλαμβάνονται:
 - η τιμή ανά μονάδα (βατ),
 - οι ισχύοντες όροι πληρωμής,
 - οι ισχύοντες όροι παράδοσης,
 - οι συνολικές εκπτώσεις και μειώσεις τιμών.
8. Το ονοματεπώνυμο και η υπογραφή του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/368 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 2ας Μαρτίου 2017****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου ⁽¹⁾,Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Μαρτίου 2017.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jerzy PLEWA

Γενικός Διευθυντής

Γενική Διεύθυνση Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	EG	235,2
	IL	149,3
	MA	90,0
	TR	92,9
	ZZ	141,9
0707 00 05	MA	79,2
	TR	177,0
	ZZ	128,1
0709 91 00	EG	97,7
	ZZ	97,7
0709 93 10	MA	51,8
	TR	151,2
	ZZ	101,5
0805 10 22, 0805 10 24, 0805 10 28	EG	45,0
	IL	72,5
	MA	48,3
	TN	49,2
	TR	73,7
	ZZ	57,7
	ZZ	57,7
0805 50 10	EG	74,7
	TR	77,0
	ZZ	75,9
0808 10 80	CN	116,5
	US	128,5
	ZZ	122,5
0808 30 90	CL	225,3
	CN	88,7
	ZA	115,2
	ZZ	143,1

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1106/2012 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 2012, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 471/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις κοινοτικές στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες, όσον αφορά την επικαιροποίηση της ονοματολογίας των χωρών και εδαφών (ΕΕ L 328 της 28.11.2012, σ. 7). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/369 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Φεβρουαρίου 2017

για την υπαγωγή του 2-[[1-(κυκλοεξυλομεθυλο)-1H-ινδολο-3-καρβονυλο]αμινο]-3,3-διμεθυλοβουτανικού μεθυλίου (MDMB-CHMICA) σε μέτρα ελέγχου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2005/387/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 10ης Μαΐου 2005, σχετικά με την ανταλλαγή πληροφοριών, την αξιολόγηση κινδύνων και τον έλεγχο νέων ψυχοτρόπων ουσιών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η έκθεση αξιολόγησης κινδύνων σχετικά με τη νέα ψυχοτρόπο ουσία 2-[[1-(κυκλοεξυλομεθυλο)-1H-ινδολο-3-καρβονυλο]αμινο]-3,3-διμεθυλοβουτανικό μεθύλιο (MDMB-CHMICA) εκπονήθηκε σύμφωνα με την απόφαση 2005/387/ΔΕΥ του Συμβουλίου, στο πλαίσιο ειδικής συνεδρίασης της διευρυμένης επιστημονικής επιτροπής του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας, και στη συνέχεια υποβλήθηκε στην Επιτροπή και στο Συμβούλιο στις 28 Ιουλίου 2016.
- (2) Η MDMB-CHMICA χαρακτηρίζεται συνθετικός αγωνιστής των υποδοχέων κανναβινοειδών. Οι συνθετικοί αγωνιστές των υποδοχέων κανναβινοειδών, που αναφέρονται επίσης ως συνθετικά κανναβινοειδή, είναι μια χημικός ποικίλη ομάδα ουσιών λειτουργικά παρεμφερών προς τη Δ⁹-τετραύδροκανναβινόλη (Δ⁹ THC), το κύριο ψυχοτρόπο συστατικό της κάνναβης. Η Δ⁹-THC και τα συνθετικά κανναβινοειδή, η ναφθαλεν-1-υλο(1-πεντυλ-1H-ινδολο-3-υλο)μεθανόνη (JWH-018) και η 1-(5-φθοροπεντυλ)-1H-ινδολο-3-υλο]-(ναφθαλεν-1-υλο)-μεθανόνη (AM-2201) είναι αγωνιστές των υποδοχέων κανναβινοειδών που υπόκεινται σε έλεγχο βάσει της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών του 1971 για τις ψυχοτρόπους ουσίες.
- (3) Η υψηλή δραστηριότητα της MDMB-CHMICA και οι εξαιρετικώς μεταβλητές ποσότητες της ουσίας στα «νόμιμα ψυχοτρόπα» (legal high) προϊόντα συνιστούν υψηλό κίνδυνο οξείας τοξικότητας.
- (4) Η MDMB-CHMICA είναι διαθέσιμη στην αγορά των ναρκωτικών στην Ευρωπαϊκή Ένωση τουλάχιστον από τον Αύγουστο του 2014 και έχει εντοπιστεί σε 23 κράτη μέλη. Πωλείται συνήθως ως «νόμιμο ψυχοτρόπο» (legal high) προϊόν με εμπορική επωνυμία σε εξειδικευμένα καταστήματα (head shops), καθώς και στο διαδίκτυο ως «νόμιμο» υποκατάστατο της κάνναβης. Οι διαθέσιμες πληροφορίες δείχνουν ότι η MDMB-CHMICA σε μορφή σκόνης χύμα παράγεται από εταιρείες χημικών προϊόντων που εδρεύουν στην Κίνα. Εισάγεται στην Ένωση, όπου είτε υποβάλλεται σε επεξεργασία και συσκευάζεται σε εμπορικά μείγματα για κάπνισμα είτε πωλείται σε μορφή σκόνης. Δεν υπάρχουν πληροφορίες που να δείχνουν παραγωγή MDMB-CHMICA εντός της Ένωσης.
- (5) Η MDMB-CHMICA κατά κανόνα προσλαμβάνεται με κάπνισμα μείγματος βοτάνων που είτε διατίθεται στο εμπόριο ως έτοιμο προς χρήση «νόμιμο ψυχοτρόπο» (legal high) προϊόν ή, σπανιότερα, παρασκευάζεται από τον χρήστη. Στα εμπορικά προϊόντα συνήθως δεν αναφέρεται αν το προϊόν περιέχει MDMB-CHMICA ή άλλον συνθετικό αγωνιστή των υποδοχέων κανναβινοειδών. Ως εκ τούτου, πολλά άτομα που εκτίθενται στην MDMB-CHMICA μπορεί να μην γνωρίζουν ότι χρησιμοποιούν την ουσία αυτή. Επιπλέον, οι καταναλωτές αυτοί μπορεί να μη γνωρίζουν τη δόση που καταναλώνουν. Η διαδικασία παραγωγής μπορεί να οδηγήσει επίσης σε άνιση κατανομή της ουσίας στο φυτικό υλικό, με αποτέλεσμα ορισμένα προϊόντα να περιέχουν «θερμά σημεία» στα οποία υπάρχει υψηλή συγκέντρωση του κανναβινοειδούς, πράγμα που αυξάνει τον κίνδυνο οξείας τοξικότητας και μαζικής δηλητηρίασης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 127 της 20.5.2005, σ. 32.

⁽²⁾ Γνώμη της 14ης Φεβρουαρίου 2017 (δεν έχει δημοσιευτεί ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα).

- (6) Από τα διαθέσιμα στοιχεία προκύπτει ότι η MDMA-CHMICA χρησιμοποιείται από χρήστες κάνναβης, από «ψυχοαύτες» και από άτομα που υποβάλλονται συχνά σε διαδικασίες ελέγχου για χρήση ναρκωτικών, συμπεριλαμβανομένων των ατόμων που κρατούνται στις φυλακές.
- (7) Ενώ δεν υπάρχουν συγκεκριμένες πληροφορίες για τις πιθανές συνέπειες της MDMA-CHMICA στο άμεσο κοινωνικό περιβάλλον ή στην κοινωνία γενικά, πολλές εκθέσεις ανέφεραν την πιθανότητα βίαιης και επιθετικής συμπεριφοράς ως συνέπεια της χρήσης της. Επιπλέον, η ανίχνευση της MDMA-CHMICA σε περιπτώσεις που υπήρχαν υπόνοιες για οδήγηση υπό επήρεια ουσιών κατέδειξαν ότι υπάρχει ενδεχομένως ευρύτερος κίνδυνος για τη δημόσια ασφάλεια.
- (8) Σε οκτώ κράτη μέλη έχουν αναφερθεί συνολικά 28 περιπτώσεις θανάτου και 25 περιπτώσεις οξείας δηλητηρίασης συνδεδεμένες με την MDMA-CHMICA. Εάν η MDMA-CHMICA καταστεί ευρύτερα διαθέσιμη και χρησιμοποιηθεί περισσότερο, οι συνέπειες για την ατομική και τη δημόσια υγεία θα μπορούσαν να είναι σοβαρές.
- (9) Υπάρχουν περιορισμένες πληροφορίες όσον αφορά πιθανή συμμετοχή του οργανωμένου εγκλήματος στην παρασκευή, διανομή, παράνομη διακίνηση και προσφορά της MDMA-CHMICA εντός της Ένωσης.
- (10) Η MDMA-CHMICA δεν περιλαμβάνεται στον κατάλογο των προς έλεγχο ουσιών δυνάμει της ενιαίας σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών περί ναρκωτικών του 1961 ή της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών περί ψυχοτρόπων ουσιών του 1971. Ωστόσο, η ουσία περιλαμβάνεται μεταξύ των ουσιών προς εξέταση κατά την 38η επιτροπή εμπειρογνομόνων για την τοξικομανία του ΠΟΕ, η οποία προβαίνει σε συστάσεις προς την επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών για τα ναρκωτικά σχετικά με μέτρα ελέγχου, εφόσον το κρίνει σκόπιμο.
- (11) Η MDMA-CHMICA δεν έχει καμία καθιερωμένη ή αναγνωρισμένη ιατρική ή κτηνιατρική χρήση. Εκτός από τη χρήση της στα αναλυτικά υλικά αναφοράς και στην επιστημονική έρευνα με αντικείμενο τη χημική, φαρμακολογική και τοξικολογική δράση της ως αποτέλεσμα της εμφάνισής της στην αγορά ναρκωτικών, δεν υπάρχει καμία ένδειξη ότι χρησιμοποιείται για άλλους σκοπούς.
- (12) Σύμφωνα με την έκθεση αξιολόγησης κινδύνων, υπάρχουν περιορισμένα διαθέσιμα επιστημονικά στοιχεία σχετικά με την MDMA-CHMICA και επισημαίνεται ότι απαιτείται περαιτέρω έρευνα. Ωστόσο, από τα διαθέσιμα στοιχεία και πληροφορίες όσον αφορά τους κινδύνους για την υγεία καθώς και τους κοινωνικούς κινδύνους που εγκυμονεί η MDMA-CHMICA προκύπτει ότι είναι επαρκώς αιτιολογημένη η υπαγωγή της σε μέτρα ελέγχου σε ολόκληρη την Ένωση.
- (13) Δεδομένου ότι δέκα κράτη μέλη ελέγχουν ήδη την MDMA-CHMICA μέσω εθνικής τους νομοθεσίας που συνάδει προς τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών του 1971 περί ψυχοτρόπων ουσιών και ότι πέντε κράτη μέλη εφαρμόζουν άλλα νομοθετικά μέτρα ελέγχου της, η υπαγωγή της εν λόγω ουσίας σε μέτρα ελέγχου σε ολόκληρη την Ένωση θα συνέβαλλε, αφενός, στην αποφυγή προσκομμάτων κατά τη διασυνοριακή συνεργασία μεταξύ των αρχών επιβολής του νόμου και των δικαστικών αρχών και, αφετέρου, στην προστασία από τους κινδύνους που εγκυμονούν η διάθεση και η χρήση της.
- (14) Η απόφαση 2005/387/ΔΕΥ παρέχει στο Συμβούλιο εκτελεστικές εξουσίες προκειμένου να αντιδρά ταχέως και βάσει εμπειρογνωμοσύνης, σε επίπεδο Ένωσης, στην εμφάνιση νέων ψυχοτρόπων ουσιών που εντοπίζονται και αναφέρονται από τα κράτη μέλη, υποβάλλοντας τις ουσίες αυτές σε μέτρα ελέγχου σε ολόκληρη την Ένωση. Δεδομένου ότι συντρέχουν οι προϋποθέσεις και έχει τηρηθεί η διαδικασία για την ενεργοποίηση της άσκησης των ως άνω εκτελεστικών εξουσιών, θα πρέπει να εκδοθεί εκτελεστική απόφαση προκειμένου να τεθεί η MDMA-CHMICA υπό έλεγχο σε ολόκληρη την Ένωση.
- (15) Η Δανία δεσμεύεται από την απόφαση 2005/387/ΔΕΥ και, ως εκ τούτου, συμμετέχει στην έκδοση και στην εφαρμογή της παρούσας απόφασης, με την οποία εφαρμόζεται η απόφαση 2005/387/ΔΕΥ.
- (16) Η Ιρλανδία δεσμεύεται από την απόφαση 2005/387/ΔΕΥ και, ως εκ τούτου, συμμετέχει στην έκδοση και στην εφαρμογή της παρούσας απόφασης, με την οποία εφαρμόζεται η απόφαση 2005/387/ΔΕΥ.
- (17) Το Ηνωμένο Βασίλειο δεν δεσμεύεται από την απόφαση 2005/387/ΔΕΥ και, κατά συνέπεια, δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης, με την οποία εφαρμόζεται η απόφαση 2005/387/ΔΕΥ, όπως εξάλλου δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η νέα ψυχοτρόπος ουσία 2-[[1-(κυκλοεξυλομεθυλο)-1H-ινδολο-3-καρβονυλο]αμινο]-3,3-διμεθυλοβουτανικό μεθύλιο (MDMA-CHMICA) υπάγεται σε μέτρα ελέγχου στο σύνολο της Ένωσης.

Άρθρο 2

Το συντομότερο δυνατόν, και το αργότερο έως τις 4 Μαρτίου 2018, τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα, σύμφωνα με την εθνική τους νομοθεσία, για την υπαγωγή της νέας ψυχοτρόπου ουσίας που αναφέρεται στο άρθρο 1 σε μέτρα ελέγχου και ποινικές κυρώσεις βάσει της νομοθεσίας τους, σύμφωνα με τις υποχρεώσεις τους δυνάμει της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών του 1971 περί ψυχοτρόπων ουσιών.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται σύμφωνα με τις Συνθήκες.

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 2017.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
K. MIZZI

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/370 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Μαρτίου 2017

για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης 2014/909/ΕΕ με παράταση της περιόδου εφαρμογής των προστατευτικών μέτρων λόγω της εμφάνισης του μικρού κανθάρου των κυψελών στην Ιταλία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2017) 1321]

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων ζώνων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την εκτελεστική απόφαση 2014/909/ΕΕ της Επιτροπής ⁽³⁾ καθορίστηκαν ορισμένα προστατευτικά μέτρα ύστερα από κοινοποιήσεις της Ιταλίας σχετικά την εμφάνιση του μικρού κανθάρου των κυψελών (*Aethina tumida*) στις περιφέρειες της Καλαβρίας και της Σικελίας. Η εν λόγω απόφαση εφαρμόζεται έως τις 31 Μαρτίου 2017.
- (2) Στις 18 Ιανουαρίου 2017 η Ιταλία ενημέρωσε την Επιτροπή σχετικά με τα αποτελέσματα των επιθεωρήσεων και των επιδημιολογικών ερευνών που διεξήχθησαν σύμφωνα με την εκτελεστική απόφαση 2014/909/ΕΕ, καθώς και σχετικά με τα αποτελέσματα της ενεργητικής παρακολούθησης για την παρουσία του μικρού κανθάρου των κυψελών στις εν λόγω ιταλικές περιφέρειες. Συγκεκριμένα, ύστερα από μεμονωμένο κρούσμα που εκδηλώθηκε τον Νοέμβριο του 2014, το οποίο οφειλόταν σε μετακινήσεις κυψελών από την Καλαβρία αλλά εντοπίστηκε γρήγορα, δεν διαπιστώθηκε καμία προσβολή στην περιφέρεια της Σικελίας. Επομένως, η Ιταλία αποφάσισε να άρει τη ζώνη προστασίας που είχε καθιερώσει κατά το παρελθόν στη Σικελία, διατηρώντας όμως την εποπτεία τόσο στην προηγούμενη ζώνη προστασίας όσο και στην υπόλοιπη περιφέρεια.
- (3) Τα διεθνή πρότυπα που ορίζονται από τον Παγκόσμιο Οργανισμό για την Υγεία των Ζώων (ΟΙΕ) συνιστούν να διενεργούνται πέντε ετήσιες έρευνες προτού μπορέσει μια περιοχή να επανακτήσει το καθεστώς απαλλαγής. Πριν από το τέλος του 2016 η Ιταλία έχει ήδη ολοκληρώσει δύο ετήσιες έρευνες για τη Σικελία με ευνοϊκά αποτελέσματα και είχε δεσμευτεί να συνεχίσει τις έρευνες και να κοινοποιήσει στην Επιτροπή τα αποτελέσματα και τυχόν μεταβολές της επιδημιολογικής κατάστασης.
- (4) Με βάση επίσης τα σχετικά συμπεράσματα της διερευνητικής αποστολής της Επιτροπής για την υγεία των μελισσών που πραγματοποιήθηκε στην Ιταλία στις 13-17 Ιουνίου 2016, μπορεί να ειπωθεί εν συντομία ότι η μοναδική προσβολή που διαπιστώθηκε στη Σικελία έχει εκριζωθεί αποτελεσματικά. Η συνεχιζόμενη εποπτεία στην εν λόγω περιοχή παρέχει επιπλέον διασφαλίσεις ως προς αυτό και συμβάλλει επίσης στο να αναγνωρισθεί διεθνώς σε εύθετο χρόνο το καθεστώς απαλλαγής της περιοχής.
- (5) Ωστόσο, διαπιστώθηκαν ορισμένες νέες περιπτώσεις προσβολής στην Καλαβρία από το 2014 και μετά, ειδικότερα 41 περιπτώσεις το 2016.
- (6) Επομένως, η Σικελία θα πρέπει να αφαιρεθεί από τον κατάλογο των περιοχών που υπόκεινται σε προστατευτικά μέτρα δυνάμει της εκτελεστικής απόφασης 2014/909/ΕΕ. Είναι αναγκαίο ωστόσο να παραταθεί για την Καλαβρία η εφαρμογή των προστατευτικών μέτρων που προβλέπονται στην εν λόγω απόφαση.
- (7) Η περίοδος εφαρμογής και τα ισχύοντα μέτρα θα πρέπει να επανεξετάζονται ανά πάσα στιγμή, με βάση τις νέες πληροφορίες σχετικά με την επιδημιολογική κατάσταση στις πληγείσες περιφέρειες της Ιταλίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29.

⁽³⁾ Εκτελεστική απόφαση 2014/909/ΕΕ της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2014, για ορισμένα προστατευτικά μέτρα σχετικά με την επιβεβαιωμένη εμφάνιση του μικρού κανθάρου των κυψελών στην Ιταλία (ΕΕ L 359 της 16.12.2014, σ. 161).

- (8) Συνεπώς, η εκτελεστική απόφαση 2014/909/ΕΕ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 4 της εκτελεστικής απόφασης 2014/909/ΕΕ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 31 Μαρτίου 2019.».

Άρθρο 2

Η σειρά «Περιφέρεια Σικελίας: ολόκληρη η περιφέρεια» απαλείφεται από τον πίνακα του παραρτήματος της εκτελεστικής απόφασης 2014/909/ΕΕ.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 1η Μαρτίου 2017.

Για την Επιτροπή
Vytenis ANDRIUKAITIS
Μέλος της Επιτροπής

ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL